АКАДЕМИЯ НАУК УЗБЕКСКОЙ ССР

СОБРАНИЕ ВОСТОЧНЫХ РУКОПИСЕЙ АКАДЕМИИ НАУК УЗБЕКСКОЙ ССР

IX

ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК УЗБЕКСКОЙ ССР

АКАДЕМИЯ НАУК УЗБЕКСКОЙ ССР
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ им. АБУ РАЙХАНА БЕРУНИ

СОБРАНИЕ ВОСТОЧНЫХ РУКОПИСЕЙ АКАДЕМИИ НАУК УЗБЕКСКОЙ ССР

ТОМ
IX

ПОД РЕДАКЦИЕЙ И ПРИ УЧАСТИИ
канд. ист. наук А. УРУНБАЕВА
и канд. филол. наук Л. М. ЕПИФАНОВОЙ

ИЗДАТЕЛЬСТВО „ФАН" УЗБЕКСКОЙ ССР
ТАШКЕНТ-1971

002
А 38

Академия наук Узбекской ССР. Ташкент.
Собрание восточных рукописей Академии наук Узбекской ССР. /Каталог./. Под ред. и при участии канд. ист. наук А. Урунбаева и канд. филол. наук Л. М. Епифановой. Т., «Наука», 1971.

(Акад. наук УзССР. Ин-т востоковедения им. Абу Райхана Беруни).
Т. 9. 1971. 599 с. с ил.

002

7-2-2

ПРЕДИСЛОВИЕ

Девятый том аннотированного каталога «Собрание восточных рукописей Академии наук Узбекской ССР» является продолжением предыдущих восьми томов[1], систематически раскрывающих содержание хранилища восточных рукописей Института востоковедения АН УзССР. Он включает в себя 745 (№№6010—6755) научных описаний рукописей на таджикском и персидском языках по разным отраслям знания: истории, художественной литературе и теории литературы, медицине, философии, историй ислама, естествознанию, географии и др.

В томе описаны рукописи нескольких редких сочинений по истории Средней Азии. К ним следует отнести произведение ظفرنامه («Книга побед») некоего Мукими (оп. № 6014), освещающее двухлетний период (986/1578-1579—988/1580-1581 гг.) из истории Средней Азии времени правления Шайбанида 'Абдаллах хана II (965/1557—1006/1598). Труд написан в 988/1580—1581 г. очевидцем событий. В известных нам каталогах восточных рукописей встречается еще один список этого произведения, хранящийся в Душанбе, однако он составлен значительно позднее приведенного в настоящем томе каталога и датируется 1935 г.

---

[1] В серии «Собрание восточных рукописей Академии наук Узбекской ССР», заложенной проф. А. А. Семеновым (1873—1958), вышли следующие тома: т. I, Ташкент, 1952; т. II, Ташкент, 1954; т. III, Ташкент, 1955; т. IV, Ташкент, 1957; т. V, Ташкент, 1960; т. VI, Ташкент, 1963; т. VII, Ташкент, 1964; т. VIII, Ташкент, 1967.

Уникальной является рукопись сочинения [تاريخ شيبانى خان و معاملات باولاد امير تيمور] («История Шайбани хана и отношения [его] с потомками Тимура») — оп. № 6015,— написанного в 1134/1722 г.; автор неизвестен. Конспективно освещая историю Шайбани хана (906/1500—916/1510) и Аштарханидов (1007/1599—1160/1747), автор труда подробно, как очевидец, осветил историю Балха времени правления Субханкули хана (1091/1680—1114/1702). Примечателен скопированный с автографа в 1933 г. знатоком восточных рукописей 'Ибадаллах 'Адиловым список известного исторического труда таджикского просветителя XIX в. Ахмад Даниша ترجمةالاحوال امير ان بخارای شريف («Жизнеописания эмиров благородной Бухары») — оп. №6021.

Ценна уникальная рукопись-автограф обширных мемуаров (600 л.) представителя интеллигентских кругов Бухары XIX в. Хамида, сына Кази Бака ходжи (оп. № 6028), в которой на фоне автобиографических заметок автор излагает историю Бухарского ханства с середины XIX в. до первых лет установления там Советской власти. Рукопись датируется 1346/1928 г.

Представляет интерес для изучения истории взаимоотношений Ирана и Средней Азии редкий список сочинения سفارت‌نامهٔ خوارزم («Книга о посольстве в Хорезм») известного деятеля литературы Ирана Мирза Ризакули хана, возглавившего в 1267/1850—1851 г. иранское посольство от Насираддин шаха (1264/1848—1314/1886) к хивинскому хану Мухаммад Амину (1262/1846—1271/1855 гг.)— оп. №6025.

В IX томе описано несколько старых списков сочинений по истории Индии: рукопись طبقات اكبرشاهى («Акбаршаховы разряды») Ходжа Низамаддин Ахмада Дихлави (написано в 1002/1593—1594 г.), датируется 1129/1716—1717 г. (оп. № 6022); рукопись مآثر عالم گيرى («Аламгировы доблестные деяния») Мухаммад Саки Мустаидд хана (написано в 1122/1710—1711 г.), датируется 1155/1743 г. и др.

Отдел «Биографии» представлен значительным количеством жизнеописаний поэтов (تذكرة الشعراء). Среди них много среднеазиатских «тазкира» XIX в.: антология поэтов Кари Рахматаллаха (оп. № 6079, рукопись переписана всего через два года после написания), «Жизнеописания поэтов» Мухаммад Сиддик Хишмата (оп. № 6082, рукопись-автограф), несколько списков антологии поэтов Мир Афзала Пирмасти (один из них — оп. № 6084, рукопись № 849— переписан через три года после написания), «Тазкира» Садра Зийа (оп. №№ 6089, 6090) и др.

Среди жизнеописаний поэтов привлекает внимание старый список сочинения مذكر الاصحاب («Вспоминающий о собеседниках») известного поэта XVII в. Мухаммад Бади' б. Мухаммад Шарифа Самарканди по псевдониму Малиха (оп. № 6076), который предствляет собой, по-видимому, автограф.

В разделе «Художественная литература» описана рукопись известного эпического сочинения «Шах-нама» Фирдауси, переписанная в 1075/1664 г., иллюстрированная многочисленными миниатюрами (в количестве 77) — оп. № 6091.

Имеется также несколько ценных списков «Дивана Хафиза» (оп. №№ 6115, 6116, 6117). Один из них (оп. № 6117) переписан неким Хикмати на основе десяти других списков дивана, в том числе составленных Гуландамом и Марваридом, и содержит в себе оба предисловия к дивану (Гуландама и Марварида) и толкование терминов. Список датируется 1069/1658—1659 г.

В томе полно представлены рукописи известной «Семерицы» знаменитого таджикско-персидского поэта 'Абдаррахмана Джами и отдельных его поэм. Среди них имеются списки, составленные почти одновременно с сочинением (список سلسلة الذهب — прижизненный автору, оп. № 6178), иллюстрированные прекрасно выполненными миниатюрами (оп. №№ 6151, 6201, 6207 и др.).

В IX томе каталога богато представлено собрание диванов индийских поэтов XVII века — наименее изученного периода литературы (Назири — оп. № 6254, Зулали Хансари — оп. № 6258, Кудси — оп. № 6259 и др.). Списки описанных диванов датируются в основном XVII в.

Интерес для исследователя представит уникальный список «Дивана Тимур шаха», афганского правителя Тимур шаха (1187/1773—1207/1793), сына и преемника основателя афганского государства — Ахмад шаха Дуррани (1160/1747—1187/1773) — оп. № 6292. Часть газалей в диване написана на пушту.

В томе имеется и обширный фольклорный материал (№№ 6343, 6366); старейший список датируется 997/1588—1589 г. (оп. № 6343).

Среди трудов по теории литературы привлекает внимание список сочинения رساله در علم قوافی («Трактат о рифмах»), принадлежащего перу прославленного мастера просодии 'Атааллах б. Махмуд ал-Хусайна (ум. в 929/1522 г.), датируемый 976/1568—1569 г. (оп. № 6397).

Среди астрономических и астрологических сочинений в IX томе имеются списки трудов известного таджикского просветителя XIX в. Ахмад Даниша (оп. №№ 6414, 6415 — в последнем — его автограф).

Многочисленными рукописями представлен раздел «Медицина». Обращает на себя внимание медицинский труд известного среднеазиатского поэта и врача Джунайдаллах б. Шайх ал-Ислам Хазика, убитого по приказу эмира Насраллаха (1242/1826—1277/1860) в 1259/1843 г. Описанный редкий список медицинского труда Хазика تحقيق القواعد («Изучение основ [медицины]») представляет собой комментарий поэта к извлечению из «Канона» Ибн Сины, известному под названием «Маленький Канон» (оп. № 6505).

В настоящий том каталога включены описания ряда рукописей, обильно иллюстрированных красочными миниатюрами. В их числе, кроме упомянутой выше поэмы «Шах-нама» Фирдауси, следует назвать еще список XVI в. «Семерицы» 'Абдаррахмана Джами (оп. № 6151), четыре списка поэмы «Йусуф и Зулайха» из «Семерицы» того же Джами (№№ 6201, 6207, 6208, 6217); рукопись XVI в. сочинения كتاب صيديه («Книга об охоте») Шайх ал-Ислама ал-Хирави ас-Самарканди с 67 цветными иллюстрациями к описанию зверей и птиц (оп. № 6416) и др.

Несколько списков, вошедших в том, датируется XVI в.: «Пятерица» Низами Ганджави (ум. в 597/1200 г.) — оп. № 6092; حيرة الفقهاء و حجة الفضلاء («Изумление законоведов и доказательство ученых») 'Умар Алааддин муфтий б. Маулана Садраддина Бухари (XIII—XIV вв.) — оп. № 6683 и уникальная рукопись قلندرنامه («Каландарнама») Абу Бакр Каландара, прекрасной сохранности, переписанная в 761/1360 г.— всего через 20 лет после завершения труда (740/1339—1340 г.),— оп. № 6705.

В девятом томе каталога сохранены те же условные сокращения и тот же научный аппарат, что и в предыдущих томах. В том включены рукописи на таджикском и персидском языках, поэтому незначительные вставки в основной текст отдельных списков на других языках не отмечаются условными буквами в начале описания, как в предыдущих томах, а оговариваются в тексте.

Научный аппарат IX тома пополнился новыми каталогами, в ссылках на которые приняты следующие условные сокращения:

Афганистан — Manuscrits d'Afghanistan par S. de Laugier de Beaurecueil, O. P. (publications de l'institut français d'archéologie orientale du Caire, Recherches d'Archéologie, de philologie et d'histoire, t. XXVI), Le Caire, imprimerie de l'institut français d'archéologie orientale, 1964.

Каир (п) — فهرس المخطوطات الفارسية «التى تقتنيها دار الكتب حتى عام ١٩٦٣ م» القسم الاول (ا ــ ش) القاهرة مطبعة دار الكتب ١٩٦٦

Ландберг — Catalogue de manuscrits arabes provenant d'une bibliothèque privée à El-Medîna et appartenant a la maison E. J. Brill rédigé par Carlo Landberg, Leide, 1883.

ЛГУ — А. Т. Тагирджанов, Список таджикских, персидских и тюркских рукописей восточного отдела библиотеки ЛГУ, Издательство «Наука», Москва, 1967.

Медина — مخطوطات فارسی درمدینهٔ منوّره ره آورد عزیز اللهعطاردی قوچانی، چاپخانه حیدری، ١٣٤٦

Мешхед — فهرست کتب کتابخانهٔ مبارکهٔ آستانقدس رضوی مشهد، جلد I — II — III 1305 (1927)

Рукописи произведений Джами — Рукописи произведений 'Абдаррахмана Джами в собрании Института востоковедения Академии наук Узбекской ССР, Издательство «Наука» Узбекской ССР, Ташкент, 1965.

Собрание Имама мечети Кермана — فهرست نسخههای خطّی کتابخانهٔ دانشکدهٔ ادبیات مجموعهٔ امام جمعهٔ کرمان اهدائی آقای احمد جوادی، نگارش محمد تقی دانش پژوه، بجای شمارهٔ اول سال سیزدهم مجلهٔ دانشکدهٔ ادبیات، تهران ــ ١٣٤٤

Собрание Хикмата — فهرست نسخههای خطّی کتابخانهٔ دانشکدهٔ ادبیات (مجموعهٔ وقفی جناب آقای علی اصغر حکمت) نگارش محمد تقی دانش پژوه، ضمیمهٔ سال دهم مجلهٔ دانشکدهٔ ادبیات، تهران ــ ١٣٤١

В IX томе приняты также условные сокращения для названий научных трудов, наиболее часто встречающихся в ссылках, они таковы: Бертельс Е. Э., Избранные труды — Е. Э. Бертельс, Избранные труды, Издательство восточной литературы, Москва, 1962.

Хади-заде Р., Источники..., — Р. Хади-заде, Источники к изучению таджикской литературы второй половины XIX века, Таджикгосиздат, 1956.

Хамидулла Хикматуллаев, Ибн Синонинг «Ал-адвиятул қалбия номли асарини...» — Ҳамидулла Ҳикматуллаев «Ибн Синонинг «Аладвиятул қалбия» номли асарини ўз ичига олган қулёзманинг тавсифи, Илмий ишлар, Шарк филологияси масалалари, В. И. Ленин номидаги Тошкент давлат университети, Тошкент, 1962, № 214.

Настоящий том каталога — коллективный труд. В составлении описаний принимали участие следующие научные сотрудники, ини-

циалами которых соответственно подписаны описания в томе: кандидаты филологических наук И. Абдуллаев (инициалы И. А.)[2], А. Б. Вильданова (А. В)[3], Г. А. Волошина (Г. В.)[4], Л. М. Епифанова (Л. Е.)[5], Е. А. Полякова (Е. П.)[6], З. Г. Ризаев (З. Р.)[7], Х. Хикматуллаев (Х. Х.)[8], кандидаты исторических наук К. Мунировв (К. М.)[9], У. Хамраев (У. Х.)[10], научные сотрудники Л. А. Азиз-зада (Л. А.)[11], Ш. Зуннунов (Ш. З.)[12], Н. Маннанова (Н. М.)[13] и Д. Юсупова (Д. Ю.)[14].

Указатели к IX тому составлены научным сотрудником Института востоковедения АН УзССР — А. Л. Казибердовым.

Фотоиллюстрации изготовлены в фотолаборатории ИВ АН УзССР под руководством П. Д. Зотова.

Составители IX тома каталога выражают свою искреннюю благодарность доктору филологических наук У. И. Каримову, любезно просмотревшему описания рукописей сочинений по медицине.

А. УРУНБАЕВ, Л. ЕПИФАНОВА.

---

[2] Всего пять описаний (из них основных пять, повторных нет). В последующих примечаниях первая цифра означает общее количество описаний, вторая — повторных.

[3] 63(32).

[4] 154(119).

[5] 140(116).

[6] 10(9).

[7] 27(9).

[8] 128(59).

[9] 1.

[10] 20(8).

[11] 24(13).

[12] 147(121).

[13] 1.

[14] 25(19).

ИСТОРИЯ

6010—6024

6010 تاریخ طبری 9317

ЛЕТОПИСЬ ТАБАРИ

Автор — ابو جعفر محمد بن جریر بن یزید الطبری Абу Джа'фар Мухаммад б. Джарир б. Йазид ат-Табари (род. в 224/838 г., ум. в 310/923 г.), известный историограф, филолог и теолог.

Многотомный популярный труд по всеобщей истории на арабском языке تاریخ الرسل و الملوك «История пророков и царей», подвергшийся в 352/963 г. таджикской (персидской) сокращенной редакции, которая получила название تاریخ طبری «Летопись Табари». Автор таджикского сокращения — саманидский вазир ابو علی محمد بن محمد بن عبیدالله البلعمی Абу 'Али Мухаммад б. Мухаммад б. 'Убайдаллах ал-Бал'ами (ум. в 363/964 г.).

Начало (после басмалы): سپاس و آفرینش مر خدای جهانرا و آفرینندهٔ زمین و زمانرا که الخ

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге кремового цвета и содержит две части, каждая из которых начинается с басмалы. В первой (лл. 1б—347б) излагается история с древнейших времен до появления Мухаммада и начала его пророчества, вторая часть (лл. 347б—502б) — продолжение истории Мухаммада после его выступления с проповедями.

Заглавия выделены красными чернилами, начиная с л. 359б для слова فصل (глава) оставлены чистые места. Переписчик неизвестен. Дата окончания переписки приведена в конце первой части — шавваль 1306/июнь 1889 г. (л. 347б). Деф.: список обрывается на «Рассказе о женах пророка» (лл. 500б—502б). 502 лл. 23×29.

СВР, I, 15—16, №№ 1—4; V, 13—18, №№ 3463—3469; VIII, 9—11, №№ 5609—5610. (Там же ссылки на другие каталоги).

И. А.

6011 لب التواريخ **3863**

СЕРДЦЕВИНА ЛЕТОПИСЕЙ

Автор — مير يحيى ابن عبداللطيف الحسينى القزوينى Мир Йахйа б. 'Абдаллатиф ал-Хусайни ал-Казвини (ум. в 962/1554—1555 г.) происходил из сайидов Казвина. По приказу сефевидского шаха Тахмаспа (930/1524—983/1576) был заключен в тюрьму в Исфагане, где и скончался.

Труд по всеобщей истории, написан по желанию сефевидского принца Абу-л-Фатх Бахрам Мирзы (ум. в 948/1541—1542 г.), брата шаха Тахмаспа, и закончен в год смерти принца (дата окончания труда установлена из фразы, приведенной в конце III части сочинения: «Сегодня 20-е зу-л-хиджжа 948 года / 23 апреля 1542 г.» (л. 165б). В предисловии (л. 1б) и в начале IV части сочинения (л. 165б) автор сообщает, что основной его целью при написании настоящей всеобщей истории было освещение истории Сефевидов. Сочинение заканчивается периодом правления шаха Тахмаспа.

Труд состоит из четырех частей: I— История Мухаммада, четырех правоверных халифов и шиитских имамов (лл. 1б—19б); II—Иранские правящие династии доисламского периода (лл. 19б—41б); III—Халифат и правители Ирана и Средней Азии до Сефевидов (лл. 41б—165б); IV— История Сефевидов (лл. 165б—171б).

Существующее начало:

... ملكشان سيصد و هفده سال فصل چهارم در ذكر ساسانيان الخ

Настоящий дефектный список переписан насталиком на фабричной бумаге. Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографическим данным список можно датировать XVIII в. Деф.: утеряны один лист в начале и значительное число листов в конце (список обрывается на описании событий 907/1501—1502 г.). 171 л. 13×18,5.

Иванов (Бенгал), 2, № 3; КАН ТаджССР, 1, 35, № 14; КИНА (п), 1, 475, № 3624; Медина, 30, №256; Радави (Бихар), 4—5, № 6; СВР, I, 40, №№ 80—81 (Там же ссылки на другие каталоги); Тагирджанов, 70—71, № 39; Флюг., II, 71, № 836; Эте, I, 31—32, №№ 101—103.

А. В.

Сокращенная редакция сочинения. Переписчик-редактор, придерживавшийся, очевидно, суннитского толка в исламе, опустил повествование о шиитских имамах, а также сжато изложил историю Сефевидов, доводя ее лишь до 929/1522—1523 г.

Начало (после басмалы):

حمد و سپاس خدای راست که سلاطین جهان بر آستان عظمتش الخ

Список переписан насталиком на восточной бумаге. Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографическим данным, список относится к концу XVIII— началу XIX в. 107 лл. 14,5×25.

А. В.

6013 محيط التواريخ 7351

ОКЕАН ЛЕТОПИСЕЙ

Автор — محمد امين ابن محمد زمان بخارى صوفيانى Мухаммад Амин б. Мухаммад Заман Бухари Суфйани (вторая половина XVII— первая половина XVIII в.).

Сочинение по всеобщей истории, начинается с Адама и кончается историей Бухары времени правления Субханкули хана (1091/1680—1114/1702). Написано в Бухаре по распоряжению бухарского чиновника Ибрагима кушбеги и посвящено Субханкули хану. Труд состоит из десяти глав и написан на основе тридцати семи источников, перечень которых приведен в начале сочинения (лл. 2а-б).

Начало (после басмалы):

حمد ثنايى كه مسبحان ملأ اعلى از ادای شمهٔ از ان عاجز آيند الخ

Рукопись переписана насталиком на русской фабричной бумаге и содержит первые шесть глав сочинения—с древнейших времен до правления Аббасидов (VIII в.),— остальные четыре главы (с правления Саманидов до 1111/1700 г.— правления упомянутого бухарского хана Субханкули) заключены в рукописи ИВ АН УзССР, инв. № 835 (описание ее см.: СВР, I, 43, № 87).

Начиная с л. 228а в тексте остались незаполненными места, предназначенные для внесения, по-видимому, красными чернилами названий глав и имен людей.

Рукопись заканчивается фразой: قبر وى در بحراباد است رحمة الله и пайгиром «باب هفتم» (продолжение труда, сделанное тем же переписчиком см. в упомянутой выше рукописи № 835).

Переписчик и год переписки неизвестны. Однако, судя по сходству почерка и других палеографических данных описываемой рукописи с упомянутым списком № 835, можно предположить, что год переписки то же — 1279/1862—1863, что и рукописи № 835. 265 лл. 17×25,5.

Блоше, I, 295—296, № 472; КИНА (п), I, 534, № 3957; СВР, I, 43, № 87. Материалы по истории туркмен и Туркмении, II, Издательство АН СССР, М.—Л., 1938, стр. 13—14.

У. Х.

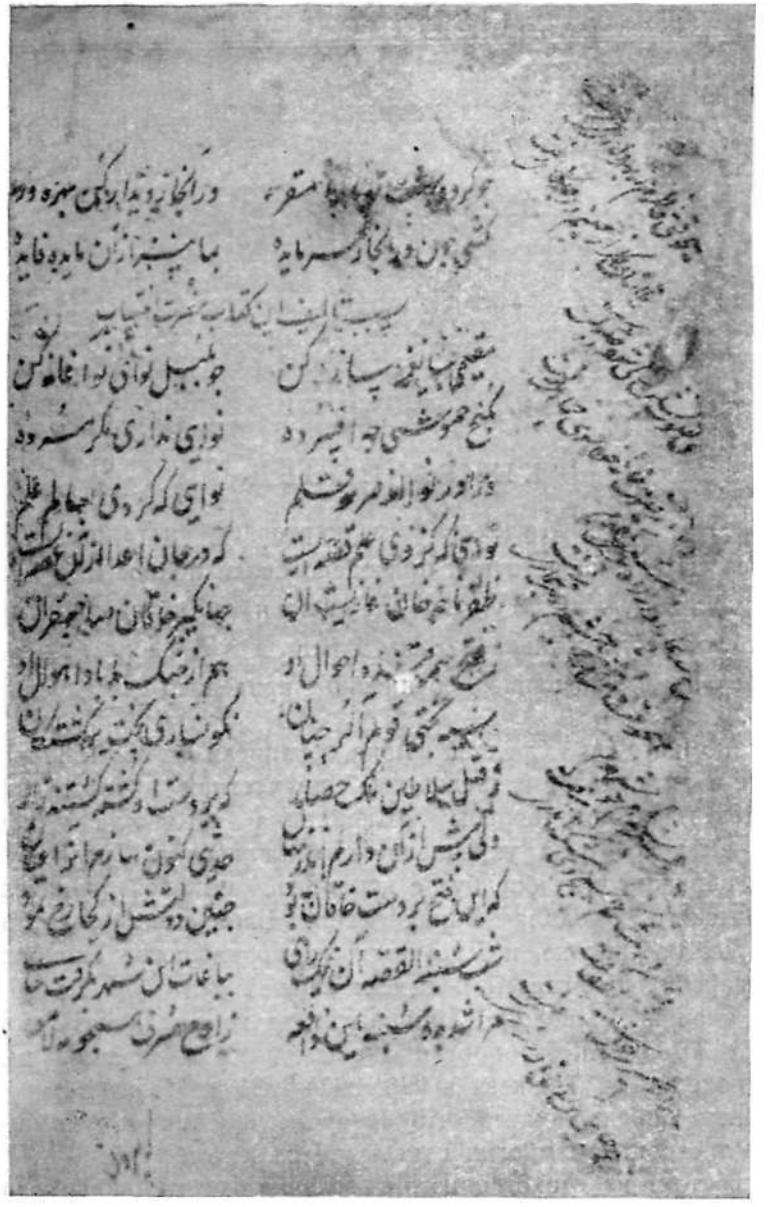
6014 ظفر نامه 3901

КНИГА ПОБЕД

Автор — مقیمی Мукими (в карточном каталоге ИВ АН УзССР без ссылки на источник приведено более полное имя автора — ملامراد مقیمی Мулла Мурад Мукими и название труда по общему его содержанию — عبدالله نامه «'Абдаллах-нама». Указанное нами название сочинения приведено в предисловии на л. 4б).

Труд по истории Средней Азии, написан в 988/1580—1581 г. (л. 95а) и освещает в основном двухлетний (986/1578-1579—988/1580-1581) период борьбы Шайбанида 'Абдаллах хана II (965/1557—1006/1598) за укрепление своей власти в Средней Азии, главным образом, его борьбу с коалицией сыновей влиятельного среднеазиатского феодала Барак хана: Баба хана, захватившего власть в Дешти-Кипчаке, и Дарвиш хана, правившего Ташкентом, а также хисарских правителей и самаркандских султанов. Автор начинает повествование с похода 'Абдаллах хана из Балха на Самарканд в 986/1578—1579 г. (л. 6а) против Джувандмард 'Али хана и завершает его походом на Ташкент в 988/1580—1581 г. По характеру изложения можно предположить, что автор сочинения — Мукими, возможно, был очевидцем многих описываемых им событий.

Труд состоит из стихотворного введения и двенадцати глав. Во введении, кроме обычного славословия Аллаху, пророку и четырем правоверным халифам, на двух листах изложена «цель написания труда»— рассказать о победах 'Абдаллах хана над его соперниками, правителями Самарканда, Хисара и др.



К описанию № 6014. „Зафар-нама“ Мукими, л. 4 б. Список XVI в.

Начало введения:

بنام خدایی که از کاف نون × بناکرد هفت آسمان بی ستون الخ

Начало первой главы (л. 6а), после заглавия:

آغاز داستان ظفر نشان در تاریخ سنهٔ نهصد هشتاد شش بودکه حضرت صاحبقران عالم الخ

Рукопись переписана насталиком на восточной бумаге. Заголовки и изречения из Корана выделены красными чернилами. Некоторые строки размыты водой и читаются с трудом (лл. 5б, 11б, 15б, 17а, 18б и др.). На полях (начиная с л. 9б) помещен диван Хафиза. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным рукопись можно отнести к концу XVI в. Деф.: местами при переплете листы рукописи перебиты и после л. 66б следует читать: 68а-б, 67а-б, 69а-б; после л. 93б — л. 95а; после л. 92б — л. 94а. 95 лл. 13×19,5.

КАН ТаджССР, I, 72—73, № 60.

Г. В.

6015 [تاریخ شیبانی خان و معاملات باولاد امیر تیمور] **4468/II**

[ИСТОРИЯ ШАЙБАНИ ХАНА И ОТНОШЕНИЯ [ЕГО] С ПОТОМКАМИ ТИМУРА]

Автор своего имени не назвал; из приведенных им в своем сочинении сведений о себе видно, что он уроженец Балха (лл. 123а—124а), происходил из знатной семьи и своего имени, как и имени отца и деда, о которых также рассказывает в своем труде, он не назвал умышленно, из политических соображений. Дед автора был видным военачальником в Индии в правление Шаха Джахана (1037/1628—1068/1658) и в 1056/1646 г. участвовал в завоевании последним Балха (л. 114б). Отец автора уже в правление Аштарханида Субхан кули хана (1091/1680—1114/1702) в 1104/1692—1693 г. стал правителем вилайата Дарагез в Балхской области (л. 117б). В мухарраме 1107/декабрь 1695— январь 1696 г. (л. 118б) отец атора, оппозиционно настроенный к правителю Балха Махмуд бий аталыку, под удобным предлогом покинул Балх вместе с семьей и поселился в Индии (лл. 123а—124а) у правителя (صوبه‌دار) Пенджаба 'Абдассамад хана (1713—1726; см. Новая история Индии, М., 1961, стр. 69—70). Там же был написан настоящий труд, посвященный упомянутому 'Абдассамад хану. Сочинение завершено в месяце джумада I 1134/февраль — март 1722 г. (л. 123а). Дата написания сочинения заклю-

чена также автором в следующей хронограмме: قدمات فلان ابن فلان ابن فلان (л. 124а), подсчет букв в которой дает тот же 1134/1722 г.

В произведении в конспективной форме изложена история Шайбани хана (906/1500—916/1510) с краткими сведениями о его предках (лл. 94б—99б) и его преемниках до Пир Мухаммад хана б. Джани бек Султана (1007/1598—1599) — лл. 99б—110б. В такой же конспективной форме излагается история Аштарханидов от Баки Мухаммад Султана (1007/1599—1014/1605) до Абу-л-Файз хана б. Субхан кули хана (1123/1711—1160/1747), заканчивающаяся изложением событий 1131/1718—1719 г.

Более подробно дана история Балха времени правления Субхан кули хана (1091/1680—1114/1702), очевидцем которой был сам автор.

Начало (после басмалы):

حمد بیحد و ثنای بیعدد و سپاس‌بی قیاس مر حضرت پادشاهی عالمیان را که الخ

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге; углы листов реставрированы. Переписчик не указан. Год переписки — 1245/1829—1830. 32 лл. (93б—124а). 15×24,5.

А. В.

6016 ابو الفیض نامه **4469/II**

КНИГА ОБ АБУ-Л-ФАЙЗЕ

Автор — عبدالرحمن دولت طالع 'Абдаррахман Даулат Тали' (XVII—XVIII вв.). Скудные сведения об авторе имеются в его труде: 'Абдаррахман Тали' занимался астрологией (литературный псевдоним Тали' означает «Восходящее светило»); был близок к правящим кругам Бухарского ханства, однако в число придворных Абу-л-Файз хана (1123/1711—1169/1747) не входил (см. рукопись ИВ АН УзССР, инв. № 11, лл. 70б—71а; История Абул фейз-хана. Перевод и примечания А. А. Семенова, стр. 90—91).

Книга об Абу-л-Файз хане освещает историю Бухарского ханства первой четверти XVIII в. (от убийства Аштарханида 'Убайдаллах хана (1114/1702—1123/1711) до первых лет правления его преемника и брата Абу-л-Файз хана).

Сочинение написано в 1136/1723—1724 г. (Год написания передан цифровым значением букв в приведенном в предисловии названии сочинения ابوالفیض نامه نامجوی — л. 165б).

Начало (после басмалы): بعد از حمد الهی و سپاس نامتناهی و درود نا معدود بران محبوب عاقبت محمود الخ

Список переписан крупным четким насталиком на кокандской бумаге.

Изложение исторических событий в настоящем списке так же, как и в другом, известном нам из Собрания Института востоковедения АН УзССР списке сочинения за инв. № 11 (описание его см.: СВР, I, 76, № 194), обрывается на 1135/1722—1723 г. Текст описываемой рукописи имеет стилистические отличия от текста упомянутого второго списка труда из Собрания ИВ АН УзССР и носит следы сознательной редакции: пропущено «исчисление имен предков» Абу-л-Файз хана от Адама (ср. с рукописью инв. № 11, л. 1а—б), сокращены многие стихотворения и отдельные фразы.

Имя переписчика и дата переписки неизвестны. По сходству палеографических данных можно предположить, что переписчик тот же — مير سيد عبيدالله الحسيني البخاري — Мир Сайид 'Убайдаллах ал-Хусайни ал-Бухари, а год переписки — 1245/1829—1830, который указан на л. 164 настоящего сборного тома. Деф.: в конце не хватает *нескольких листов* (текст обрывается на фразе: دو مرد باصلابت از هيبت هر يك и пайгире ايشان, что соответствует л. 157а упомянутого выше второго списка сочинения за инв. № 11). 41 лл. (165б—205б). 15×25.

СВР, I, 76, № 194.

Об авторе и сочинении см. М. А. Абдураимов. «Тарих-и Абу-л-Файз-хан» Абдуррахмана Даулата как источник о политическом и экономическом упадке Бухарского ханства в первой половине XVIII века (Известия АН УзССР, СОН, 3, 1957); Его же. «Тарих-и Абу-л-Файз-хан» Абдуррахмана Даулата и реляции Флорио Беневени как источники по истории Бухарского ханства в первой половине XVIII в». (Известия АН УзССР, СОН. № 6, 1958).

Перевод и исследование по упомянутому списку из Собрания ИВ АН УзССР за инв. № 11 осуществлено проф. А. А. Семеновым: Абдуррахман-и Тали. История Абулфейз-хана, Изд-во АН УзССР, Ташкент, 1959.

У. Х.

6017 تأريخ مقيم خانى **4280/III**

МУКИМХАНСКАЯ ИСТОРИЯ

Автор — محمد يوسف منشى بن خواجه بقا Мухаммад Йусуф Мунши б. Ходжа Бака.

Труд, известный также под названием تذكرهٔ مقيم خانى «Мукимханское повествование», составлен, по-видимому, в начале XVIII в. *по распоряжению правителя Балха Муким хана*

(1114/1702—1119/1707) и содержит историю узбекских ханов из династии Аштарханидов. Главное внимание в произведении уделено событиям, происходившим в Балхской области в XVII в.

Начало (после басмалы):

افتتاح مقال بعون حضرت واهب ذو الجلال و قادر متعال تعالی شأنه عما يقال که الخ

Хорошая рукопись, копирована на восточной бумаге двумя почерками — насталиком и насталиком с элементами шикаста. Текст частично написан наискось листов (лл. 122а, 123а, 124а и др.). На л. 170а имеется три оттиска одной и той же печати, вероятно, владельца рукописи с легендой: ۱۲۸۹ فاضل ابن میرزا صلاح‌الدین میرزا Мирза Салахаддин б. Мирза Фазил, 1289 [1872—1873 г.].

Имя переписчика и дата списка неизвестны (две последние строки текста размазаны). По сходству палеографических данных можно предположить, что годом переписки, возможно, был тот же 1258/1842—1843 г., который указан на л. 95а настоящего сборного тома. 70 лл. (101б—170б). 19,5×30,5.

СВР, VIII, 38—39, №№ 5632—5633 (Там же ссылки на другие каталоги).

Издание памятника: Мухаммад Юсуф Мунши, Муким-ханская история, перевод с таджикского, предисловие, примечания и указатели профессора А. А. Семенова, Изд-во АН УзССР, Ташкент, 1956.

Л. А.

6018 عبیدالله نامه **5377**

КНИГА ОБ 'УБАЙДАЛЛАХЕ

Автор — میر محمد امین بخاری Мир Мухаммад Амин Бухари (род. в 1052/1643 г.), придворный историограф Аштарханида 'Убайдаллах хана (1114/1702—1123/1711). Был привлечен ко двору в возрасте 59 лет во время восшествия на престол 'Убайдаллах хана при содействии государственного сановника Бухарского ханства Бек Мухаммад бий дадхаха (лл. 2б—3а). Тогда же ему было поручено писать историю 'Убайдаллах хана (л. 3б).

В сочинении говорится также о том, что на торжествах по случаю восшествия на престол 'Убайдаллах хана автору поручили написать извещение по поводу этого события, вместо отсутствовавшего в тот день придворного мунши Мулла Мир Мухаммада (л. 8а).

Труд Мир Мухаммад Амина Бухари «عبیدالله نامه» по истории Аштарханидов освещает в основном правление 'Убайдаллах хана и затрагивает начало правления его преемника — брата Абу-л-Файз-хана (1123/1711—1160/1747 — лл. 134б—135а). В конце сочинения отводится значительное место жизнеописаниям ученых, поэтов и виднейших богословов того времени (лл. 179а—190а).

Начало (после басмалы):

بر ضمایر اصحاب دانش و بینش مستور نماند تا اساس کارجهان الخ

Рукопись переписана четким насталиком на кокандской бумаге. Заглавия выделены киноварью, текст заключен в рамки из красных линий. На некоторых листах рукописи на полях встречается автограф В. Л. Вяткина (лл. 1б, 26б, 57б, 169б и др.), что свидетельствует о принадлежности рукописи к его коллекции.

На полях с л. 99а встречается русский перевод отдельных мест текста, написанный карандашом, по-видимому, рукой самого Вяткина. На л. 93б осталось незаполненным место для заглавия (ср. с рукописью ИВ АН УзССР № 1532, л. 137б, описание ее см.: СВР, I, 75, № 189).

Описываемый список идентичен с упомянутой рукописью из хранения ИВ АН УзССР инв. № 1532 и подтверждает мнение проф. А. А. Семенова, что все существующие списки عبیدالله نامه совершенно тождественны, как будто все они переписаны с одного и того же оригинала (см. упомянутый ниже его перевод «Убайдулла-наме», стр. 6).

Переписчик — توکل بهادر بن ملا توره Таваккал Бахадур б. Мулла Тура. Год переписки — 1240/1824-1825. 190 лл.+6 (в начале) чистых и 23 (в конце) — лл. 191а—213б — с заметками о важнейших исторических событиях, происходивших в России и Турции, вероятно, записанными владельцем рукописи по прочитанным им книгам. 16×29.

КАН ТаджССР, I, 86, № 77; КИНА (п) I, 379, № 2917; СВР, I, 75, №№ 189—193; Тагирджанов, 142, № 77.

Издание сочинения: Мир Мухаммад Амин-и Бухари, Убайдулла-наме, предисловие, перевод и примечания А. А. Семенова, Изд-во АН УзССР, Ташкент, 1957. Статьи: О. Д. Чехович, Бухарская летопись XVIII в. «Убайдулла-нама» (Проблемы источниковедения, вып. VIII, М., 1959, стр. 191—227); М. А. Абдураимов. Очерки аграрных отношений в Бухарском ханстве, Ташкент, 1966, стр. 19.

У. Х.

6019 ТО ЖЕ 4469/I

Полный список с тем же началом, переписан среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге. Заглавия выделены киноварью.

Переписчик — مير سيد عبيدالله الحسينى البخارى Мир Сайид 'Убайдаллах ал-Хусайни ал-Бухари. Год переписки 1245/1829—1830. 164 лл. (1б—164). 15×25.

У. Х.

6020 ذكر تعداد پادشاهان اوزبك 4468/IV

УПОМИНАНИЕ ОБ УЗБЕКСКИХ ГОСУДАРЯХ

Автор известен только своим литературным псевдонимом معين Му'ин (конец XVIII — первая половина XIX в.), приведенным в сочинении в двух стихотворных вставках в прозаический текст на узбекском (лл. 158а—б) и персидском (л. 176а) языках.

Труд особым названием не отмечен; указанное выше заглавие является, видимо, названием главы. В сочинении приведена родословная Шайбани хана (906/1500—916/1510), доведенная по традиции до Чингиз хана (л. 136б), перечисляются Шайбаниды, Аштарханиды, более подробно излагается история мангытских государей Шах Мурада (1200/1785—1215/1800) и эмира Хайдара (1215/1800—1242/1826). Сочинение заканчивается описанием восшествия на престол эмира Насраллаха (1242/1827—1277/1860).

Начало (после указанного выше заглавия):

اول كوكبهٔ طلوع دولت خان گيتى‌ستان محمد شيبانى خان الخ

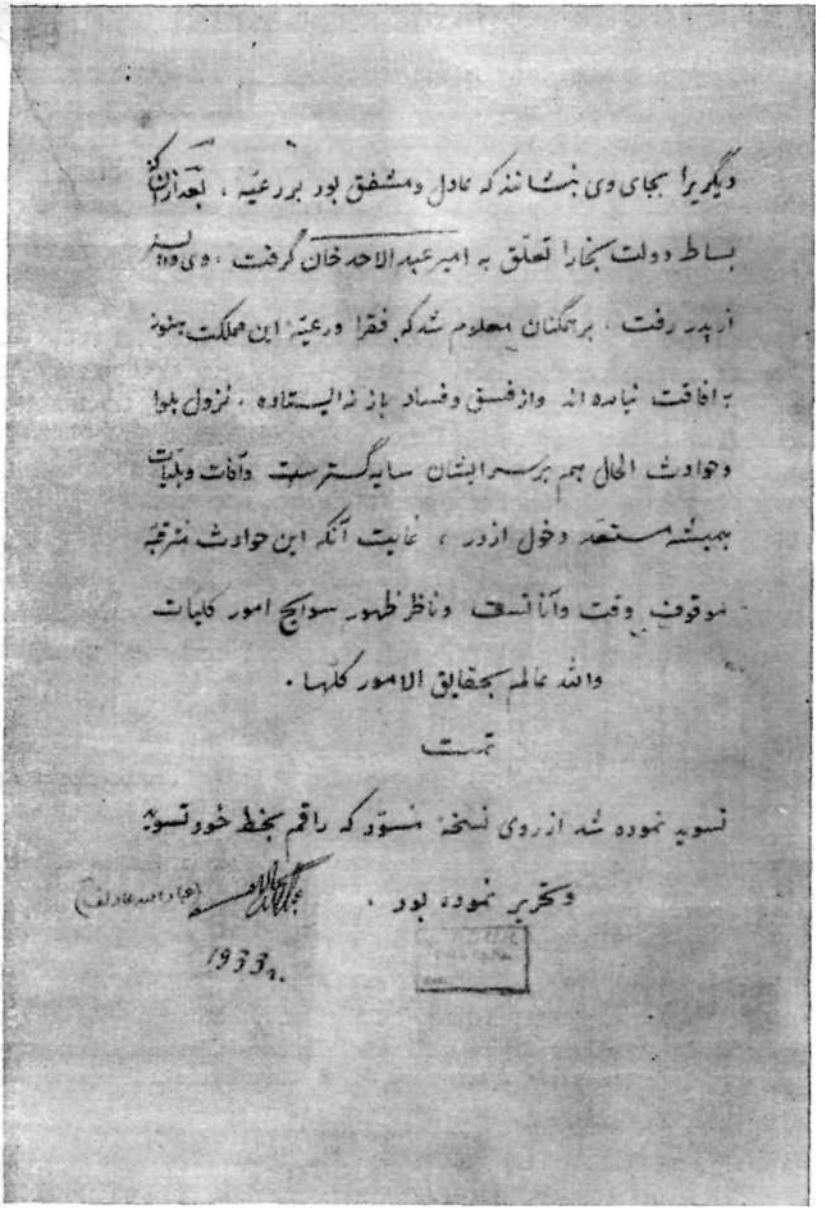
Рукопись переписана крупным насталиком на кокандской бумаге. Названия разделов выделены красными чернилами. Переписчик неизвестен; дата списка —1327/1909 г. 41 лл. (136б—176а). 15×24,5.

А. В.

6021 ترجمة الاحوال اميران بخارای شريف 1987

ЖИЗНЕОПИСАНИЯ ЭМИРОВ БЛАГОРОДНОЙ БУХАРЫ

Автор — احمد ابن مير ناصر ابن يوسف الحنفى الصديقى البخارى Ахмад б. Мир Насир б. Йусуф ал-Ханафи ас-Сиддики ал-Бухари, по псевдониму دانش Даниш (1242/1827—1314/1897), из-



دیگری را بجای وی بنشانند که عادل و مشفق بود بر رعیت ، بعد ازان که
بساط دولت بخارا تعلق به امیر عبد الاحد خان گرفت ، وی دو پسر
از پدر رفت ، بر همگنان معلوم شد که فقرا و رعیت این مملکت بنوعی
بر افتاد نیامده اند و از فسق و فساد باز نایستاده ، نزول بلوا
و حوادث الحال هم بر سر ایشان سایه گسترست و آفات و بلیات
همیشه مستعد دخول ازدر ، غایت آنکه این حوادث مترقبه
موقوف وقت و آنانست و ناظر ظهور سوابق امور کلیات
والله عالم بحقایق الامور کلها .

تمت

تسویه نموده شد از روی نسخه مسوده که راقم بخط خود تسویه
و تحریر نموده بود ، عبد الله [illegible] (عفا الله عنه)

1933 م.

К описанию № 6021. „Жизнеописания эмиров благородной Бухары" Ахмад Даниша, л. 79 а. Список переписан с автографа в 1933 г.

вестный бухарский ученый, поэт, писатель и просветитель таджикского народа.

Труд известен также под названием رساله, «Трактат» (см. КАН ТаджССР, I, стр. 109, № 113. По мнению Е. Э. Бертельса, указанное выше название труда приложено к трактату уже после смерти автора, а сам Ахмад Данеш озаглавил свой труд просто رساله «Трактат»— см. Е. Э. Бертельс, Рукопись произведения Ахмада Калла, Труды Таджикской базы АН СССР, III, М.—Л., 1936, стр. 11), посвящен истории правления Мангитской династии в Бухарском ханстве и охватывает историю Бухары от эмира Данийала (1171/1758—1199/1785) до эмира Абдалахада (1302/1885—1328/1910). Годы написания по последним исследованиям — 1895—1897. (см.: Трактат Ахмад Дониша «История Мангитской династии», перевод, предисловие и примечания И. А. Наджафовой, Душанбе, 1967, стр. 6).

Список переписан среднеазиатским насталиком фиолетовыми чернилами на русской фабричной бумаге кремового цвета.

Начало (после басмалы):

بر خاطر اولو الابصار از ارباب ملل و اهل کتب پوشیده نیست که الخ

Переписчик — عبادالله عادلف 'Ибадаллах 'Адилов (ум. в 1944 г.)— упомянул в колофоне (л. 79а), что настоящий список копирован с автографа автора. Год переписки 1933. 79 лл. 17×25.

КАН ТаджССР, I, 109—111, № 113.

Об авторе и сочинении см. Е. Э. Бертельс. Рукописи произведения Ахмада Калла, Труды таджикской базы АН СССР, III, М.—Л., 1936; Улуг-заде, «Ахмад-и Дониш», Сталинабад, 1946; Л. М. Епифанова, Рукописные источники по истории Средней Азии периода присоединения ее к России, Изд-во «Наука» Узбекской ССР, Ташкент, 1965.

Критическое издание: احمد مخدوم دانش، رساله یا مختصری از تاریخ سلطنت خاندان منغتیه، بسعی واهتمام و تصحیح عبد الغنی میرزایف، استالین آباد ۱۹٤۰

Перевод и исследование: Трактат Ахмада Дониша «История Мангитской династии». Перевод, предисловие и примечания И. А. Наджафовой, Душанбе, 1967.

6022 طبقات اکبر شاهی 3673

АКБАРШАХОВЫ РАЗРЯДЫ

Автор — خواجه نظام‌الدین احمد بن خواجه محمد مقیم الهروی Ходжа Низамаддин Ахмад Дихлави б. Ходжа Мухаммад Муким ал-Хирави (ум. в 1003/1594—1595 г.), занимал в Индии высокие военные должности при Бабуриде Акбар шахе (963/1556—1014/1605).

Известный труд по истории Индии, носящий также название по имени автора تاریخ نظامی —«Низамова летопись», написан в 1002/1593—1594 г. Сочинение охватывает период от завоеваний в Индии Газневида Сабуктегина (с 367/977—978 г.) и начала распространения там ислама, как пишет автор в своем предисловии (л. 2б), до 38 года правления Акбар шаха (1002/1593—1594). Труд состоит из введения (лл. 1б—16а), где изложена история Газневидов, девяти طبقات «разделов» (лл. 16а—622а), каждый из которых посвящен истории правящей династии отдельных княжеств (в основном, самом большом по объему разделе طبقه سلاطین دهلی (лл. 16а—396б) излагается история делийских правителей от Гуридов (XII в.) до правления Бабурида Акбар шаха, и заключения (л. 622а-б). В «заключении» описываются владения Акбар шаха, перечисляются города, селения и получаемые с них доходы.

Начало (после басмалы):

سپاس رفعت اساس پادشاه حقیقی را سزد که حل و عقد نظام عالم و ضبط و الخ.

Список переписан насталиком на восточной бумаге. Листы рукописи поточены червем, некоторые из них (в основном, в начале и в

конце) реставрированы. На полях многих листов вставки и поправки к тексту, сделанные тем же почерком, что и вся рукопись. На лл. 262а, 546а — оттиск печати владельца рукописи с легендой: ١١٦٤ جمال‌الدين Джамаладдин 1164 [1751 год]. Переписчик неизвестен. Год переписки — 1129/1716-1717. 622 лл. 13,5×25,5.

Блоше, I, 323—325, №№ 530—533; Иванов (Бенгал), 13—14, №№ 24—25; Радави (Бихар), 10, № 12; 44—45, № 60; СВР, I, 97, №242 (Там же ссылки на другие каталоги и литературу); Эте, I, 95—98, №№ 225—232.

Издания труда: Лакнау, 1875 г. (литография) и Калькутта, 1913 (Bibliotheca Indica vol. 223— с Арбери (п), ,тр. 505.

А. В.

6023 ТО ЖЕ **3341**

Полный, хорошо сохранившийся список с тем же началом, переписан насталиком на кокандской бумаге. Предисловие здесь несколько полнее, чем в предыдущем списке: приведено краткое содержание девяти «разделов» (طبقات), отсутствующее в рукописи № 3673 (см. настоящий том, оп. № 6022).

Рукопись переписана в Хорезме. Переписчик — ملاعبدالله هزاراسبی Мулла 'Абдаллах Хазараспи. Дата окончания переписки — 12 раби' II 1233/19 февраля 1818 г. 517 лл. +1 (в начале) и 1 (в конце) с газалями и рубаи поэтов Хамдама (Дамулла Нур Мухаммад), Ризаи (Мулла Аллах Назар), Муниса, Маулана Шарифа Бухари на персидско-таджикском и узбекском языках. 16×27.

А. В.

6024 مآثر عالم گیری **4294**

АЛАМГИРОВЫ ДОБЛЕСТНЫЕ ДЕЯНИЯ

Автор — محمد ساقی مستعد خان Мухаммад Саки Мустаидд хан (ум. в 1136/1723—1724 г.).

Труд по истории Индии периода царствования Аурангзеба (1068/1658—1118/1706), известного под именем «Аламгир» («Мирозавоеватель»), от восшествия его на престол до смерти.

Сочинение написано в 1122/1710—1711 г. (год зашифрован в названии труда مآثر عالمگیری — л. 55б) при Шах Алам Бахадур шахе (1119/1707—1124/1712) по просьбе патрона Мустаидд хана — Инай-

аталлах хана, «приближенного мюрида» (مرید خاص) Аурангзеба (л. 56б). Труд состоит из двух частей. Первая (лл. 18б—55а) представляет собой краткое изложение труда личного секретаря (мунши) Аурангзеба Мухаммад Казима (ум. в 1092/1681 г), известного под наназванием عالم گیر نامه («Книга об 'Аламгире»).

Сочинение Мухаммад Казима освещает первые десять лет правления 'Аламгира — См. предисловие Мухаммада Саки к обеим частям (лл. 19б—20а) и ко второй части (лл. 55б—57б). Вторая часть труда (лл. 55б—255а), принадлежащая перу Мухаммада Саки, представляет собой продолжение истории царствования Аурангзеба ('Аламгира), в ней излагаются исторические события с одиннадцатого года правления 'Аламгира до его смерти.

Начало (после басмалы): انتخاب صحایف ایجاد انس و جان و التقاط لطایف انشأ کون و مکان حمد خالقیست که الخ

Список переписан насталиком на индийской бумаге, по-видимому, двумя переписчиками: после л. 57б почерк другой. Текст заключен в рамки из цветных линий; листы кое-где пострадали от сырости, однако текст не поврежден. В начале (лл. 1б—17а) помещен подробный фихрист к обоим частям труда, составленный позднее написания настоящего списка. Имена переписчиков неизвестны. О дате переписки рукописи в колофоне сказано: «Окончена 21 раби' II на тринадцатом году восшествия на престол Мухаммад шаха»» (1131/1719—1161/1748); далее идет запись, сделанная, видимо, позже другой рукой: «соответствует 1143—1144 [1730—1732] году хиджры» (л. 255а). Дата написания фихриста — 3 зу-л-хиджжа 1155/29 января 1743 г. (в конце фихриста указано: «на двадцать пятом году царствования Мухаммад шаха — л. 17а). 255 лл. 14×21,5.

Блоше, I, 349—350, №№ 600—601; Морл, 127, № 132; Шерч (п), 473, № 492; Рье, I, 270—271; Эте, I, 138—139, №№ 365—369. Об изданиях труда см.: Арбери (п), 273.

А. В.

МЕМУАРЫ И ПУТЕШЕСТВИЯ

6025—6028

6025 سفارت نامهٔ خوارزم 9129

КНИГА О ПОСОЛЬСТВЕ В ХОРЕЗМ

Автор — میرزا رضا قلی خان Мирза Риза Кули хан, известный под псевдонимами هدایت Хидайат и لالباشی Лалабаши, родился в 1215/1800—1801 г. в Тегеране, умер в 1288/1871—1872 г. Риза кули хан — известный литературный деятель Ирана, был воспитателем наследника иранского престола при Насираддин шахе Каджаре (1264/1848—1314/1896), а также занимал пост заместителя министра народного просвещения и был директором шахского колледжа. Наиболее известные труды автора: روضة الصفا («Сад чистоты») — продолжение истории Мирхонда и Хондемира — и مجمع الفصحا («Собрание красноречивых»), — антология поэтов (см. Мешхед III, 165, № 177).

Настоящее сочинение — дневник путешествия иранского посольства от Насираддин шаха к хивинскому хану Мухаммад Амину (1262/1846—1271/1855) в 1267/1850—1851 г. с целью разрешения вопроса о взаимоотношениях обоих государств. Посольство возглавлял Риза кули хан, вместе с которым в Хиву возвращался посол хивинского хана к Насираддин шаху Ата Нийаз Махрам (л. 2а). В сочинении содержатся интересные сведения о местах, по которым проезжал автор, направляясь в Хиву из Рея через Астрабад.

Неполный список, переписан насталиком на кокандской бумаге и начинается с описания приготовлений иранского посольства к отъезду из Рея после получения разрешения Насираддин шаха.

Существующее начало: بعد از رخصت انصراف از استان آسمان مطاف اعلیحضرت شاهنشاه جمجاه گیتی پناه الناصر الدین‌الله خاقان عصر ابو النصر سلطان ناصرالدین پادشاه قاجار الخ.

Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным рукопись можно датировать концом XIX в. Деф.: нет начала 41 лл. 12,5×19,5.

Блеше. I, 378, № 650.

А. В.

6026 روز نامهٔ سفر فطربرخ 2869

ДНЕВНИК ПУТЕШЕСТВИЯ В ПЕТЕРБУРГ

Автор — امیر عبدالاحد بن امیر مظفر Амир 'Абдалахад б. Амир Музаффар, бухарский эмир (1303/1885—1328/1910). Сочинение представляет собой дневник пу́тешествия эмира 'Абдалахада в Петербург в 1892—1893 гг. (повествование ведется от первого лица). В сочинении подробно, с точным указанием времени, сообщается о пути следования по железной дороге, указываются станции, перечисляется состав посольства; подробно описываются приемы, оказанные эмиру в Москве, Петербурге, встречи с императором, князьями, генералами, маршалами, статскими советниками; рассказывается о посещении театров и т. п.

Начало (после басмалы и заглавия): روز دوشنبه غره ماه جمادی الثانیه سنه ۱۳۱۵ قبل از چار ساعت چاریکساعت از نصف روز جهت استحکام بنا مؤدت الخ.

Рукопись переписана насталиком на русской фабричной бумаге. Переписчик не назван. Дата окончания переписки указывается по хиджре —1310/1892—1893 г. и по европейскому летоисчислению — 1893 г. 72 лл. 21,5×35.

А. В.

6027 روز نامهٔ سفر خیریت اثر چهارم جناب عالی امیر بخارای شریف 4316
بدار السلطنهٔ فطربرخ

ДНЕВНИК ЧЕТВЕРТОГО БЛАГОПОЛУЧНОГО ПУТЕШЕСТВИЯ ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА ЭМИРА БЛАГОРОДНОЙ БУХАРЫ В СТОЛИЧНЫЙ ГОРОД ПЕТЕРБУРГ

Автор — тот же бухарский эмир 'Абдалахад.

Дневник еще одного путешествия эмира в Россию, начат 20 рамазана 1324/7 ноября 1906 г. Эмир 'Абдалахад подробно, день за днем описывает подготовку к путешествию, маршрут, по которому следовал поезд, и останавливается на малейших деталях своего пребывания в Петербурге. Он пишет, кому и когда нанес визиты, кто посетил его, как его встретили те или иные должностные лица, сам император и близкие ему люди. Сообщает, какие дары и награды получили он сам, его наследники и чиновники его двора, дает характеристику тем или иным русским придворным и т. п.

Начало (после басмалы): شکر و سپاس هادیی را که ذات بی همتایش پاشنده کانعالمرا از بیابانعدم بدارالملك هستی رهبری کرد و حمد نا محدود بی قیاس خداوندی را که الخ

Рукопись написана насталиком на разноцветной русской бумаге. Переписчик — قاری فتح‌الله چپد ست Кари Фатхаллах «левша». Год переписки —1327/1909. 70 лл. 12,7×20,5.

Г. В.

6028 تنزیل الامثال فی ذکر بیان الاحوال 602

ИЗЛОЖЕНИЕ ПРИМЕРОВ В ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ЖИЗНИ [АВТОРА]

Автор — حامد ولد قاضی بقا خواجه Хамид сын казия Бака ходжи (род. примерно в конце 70-х — в начале 80-х годов XIX в.). Об авторе известно только из его труда. Хамид б. Бака ходжа принадлежал к небогатым интеллигентным кругам бухарского общества. Отец его при эмире Музаффаре (1277/1860—1303/1885) занимал должность казия Керки (л. 90б). После смерти отца автор жил в Бухаре, где учился в медресе. Из сочинения видно, что Хамид б. Бака ходжа

был хорошо знаком с передовой поэзией и литературой своего времени: он высоко оценивает Ахмада Даниша, его ум, знания и смелое поведение по отношению к эмиру (л. 88б), приводит стихи Музтариба (л. 172а), Шахина (л. 174б) и др.

После установления Советской власти в Бухаре автор сумел объективно оценить преимущества нового социалистического строя перед старым феодальным строем Бухары (лл. 607б—608а).

Произведение تنزيل الامثال завершено 6 ша'бана 1346/29 января 1928 г., оно представляет собой мемуары автора. Автобиографические сведения в описываемом труде тесно переплетены с современной автору историей Бухарского ханства — с середины XIX в. до первых лет установления там Советской власти. Вместе с кратким экскурсом в историю Мангитской династии в Бухаре Хамид б. Бака ходжа останавливается на завоевании Средней Азии войсками царской России (лл. 116б, 166б и сл.), освещает внутреннюю обстановку в стране в это время. При написании этой части труда автором использованы как исторические хроники, например, сочинение С. Айни تاريخ امير ان منغيتيه بخارا (л. 118б), так и устные сообщения современников и очевидцев.

Хамид б. Бака ходжа освещает жизнь в Бухаре и после завоевания: начало капиталистического развития страны — увеличение производства отдельных сельскохозяйственных продуктов, изменение облика ряда городов и т. п.

Труд делится на четыре главы (فصل), в свою очередь подразделяющиеся на 4 части (موسوم): I глава (лл. 3б—92а)—«Начало изложения [жизни автора] и приобретение [им] совершенства [в знаниях]»; II глава (лл. 92а—253б)—«О жизни и делах и рассказы о некоторых хакимах, казиях, уламо, шейхах и ученых; завоевания Русского государства в Мавераннахре и Бухаре»; III глава (лл. 253б—414а)—«Стремление [автора] получить должность раиса и отказ от этого стремления»; IV глава (лл.414а—661а)—«О революции и революционерах и о событиях, связанных с этим».

Уникальная рукопись, написана скорописным насталиком на листах фабричной бумаги, (кое-где тетрадные листы в клетку и в линейку) и носит следы первоначального экземпляра. Названия глав, отдельные имена и даты выделены красными чернилами. Автограф. Датируется 6 ша'баном 1346/29 январем 1928 г. 661 лл. 17×21,3.

Л. М. Епифанова, Рукописные источники по истории Средней Азии периода присоединения ее к России (Бухара), Ташкент, 1965, стр. 64—69.

Л. Е.

БИОГРАФИИ

6029—6090

6029 تذكرة الشعراء 8536

ЖИЗНЕОПИСАНИЯ ПОЭТОВ

Автор — دولتشاه بن علاء الدوله بختيشاه الغازى السمرقندى — Даулатшах б. Ала' ал-даула. Бахтишах ал-Гази ал-Самарканди (842/1432-1439—900/1494 г.), современник Джами и 'Алишера Навои, посвятивший последнему свой настоящий труд (л. 5б).

Сочинение написано в 892/1487 г. и содержит биографии в основном таджикско-персидских поэтов с образцами их творчества. Произведение известно еще под названием تذكرهٔ دولتشاهى «Даулатшаховы жизнеописания».

Начало (обычное): تحميدى كه شاهباز بلند پرواز انديشه بساحت فضاى كبر يای آن طيران تواند نمود الخ

Начало (в настоящем списке): مراتب انسانى علم و حكمتست لقد خلقنا الانسان فى احسن تقويم و اسفل سافلين الخ

Труд состоит из предисловия (лл. 1а—7б), مقدمه «Вступления» (лл. 7б—11а), семи глав, называемых автором طبقه «слой», «разряд» (лл. 11а—179б), и خاتمه «Заключения» (лл. 179б—196б). Предисловие, кроме традиционных восхвалений аллаха и пророка, содержит рассуждения автора о высоком назначении поэтов и поэзии, отрывочные биографические сведения об авторе, посвящение труда 'Алишеру Навои и перечень имен поэтов, представленных в тазкира. «Вступление посвящено десяти арабским поэтам, а следующие семь طبقه — персидско-таджикском, начиная с Абу-л-Хасана Рудаки (IX—X вв.). В «Заключении» автор пишет о поэтах-современниках —

Джами (лл. 180б—182б), Навои (лл. 182б—185б) и др., а также о жизни и делах правившего в то время Султана Хусайна (873/1469—911/1506).

Старый дефектный список, переписан насталиком на светло-кремовой восточной бумаге хорошего качества. Рукопись пострадала от времени: на листах коричневые пятна, поля начальных листов реставрированы. Имеется восточная пагинация, расходящаяся с европейской на три единицы. На лл. 128а и 157а — неясный оттиск одной и той же овальной печати.

Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографическим данным список можно датировать началом XVI в. Деф.: утеряно примерно полтора листа в начале и два с половиной в конце рукописи. 196 лл. 15,5×22.

Бомб., 274—276; Иванов (Бенгал), 25, №№ 49—50; Каль, 34, № 51; КАН ТаджССР, II, 11—15, №№ 289—298; Фадави (Бихар), 64—65, № 90; СВР, I, 124—126, №№ 292—300 (Там же ссылки на другие каталоги); V, 78, №№3571, 3572; VIII, 51—52, №№ 5645. 5646 (Там же ссылки на другие каталогии и издания); Семенов², 13—14, № 48; Тагирджанов, 234—238, №№ 117—118; Х—Х., II, 262, № 2819.

Имеются литографированные издания: Бомбей, 1888, 1901 гг., Лахор, 1924. Критические издания:

The Tadhkiratush Shu' ara („The Memoirs of the Poets") by Dawlatshah bin Ala u-d-dawla Bakhtishah al-Chazi of Samarqand. Edited by E. Browne, London, 1901.

تذکرة الشعراء دولتشاه سمرقندی از روی چاپ براون با مقابلهٔ نسخ معتبر خطی قدیمی بتحقیق و تصحیح محمد عباسی، طهران ۱۳۳۷

Л. Е.

6030 ТО ЖЕ **4519**

Рукопись с обычным началом, переписана насталиком на кремовой бумаге хорошего качества восточного производства. На полях некоторых листов другой рукой записаны вставки и поправки к тексту, сделанные позднее. Список пострадал от времени: на листах коричневые пятна, многие листы утеряны и восполнены на кокандской бумаге, по-видимому, в XIX в. (лл. 19а—20б, 23а—44б; 53а—60б; 131а—148б). На л. 267б — неясный оттиск овальной печати. Старый кожаный переплет, сильно стершийся от времени, на котором тиснением указано имя переплетчика и год: عبد الغفور ۱۰۲۳ 'Абдалгафур 1023 [1614—1615 г.]. Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографиче-

ским данным рукопись можно датировать первой половиной XVI в. Деф.: в конце отсутствует примерно полтора листа заключения; верхняя половина последнего листа оторвана. 267 лл. 15×23,3.

Л. Е.

6031 ТО ЖЕ **11595**

Полный список с обычным началом, написан изящным каллиграфическим насталиком на тонкой восточной бумаге светло-кремового цвета. Текст заключен в рамку из золота и синей линии; в начале унван тонкой работы, выполненный золотом, голубой и черной красками. В середине унвана по золотому полю написано: الله لا سوا «Богу нет равного». Промежуток между строками лл. 1б—2а залит жидким золотом. Верхние строки большинства листов пострадали от воды, и текст их во многих местах воспроизведен на полях (лл. 24б, 25а, 26б, 28б и т. д.). Имеется фихрист (лл. $0_{3б}$—$0_{6а}$) с указанием листов рукописи, проставленных, судя по чернилам, позднее (перед фихристом свой унван той же тонкой работы). Имеется восточная пагинация (судя по чернилам более поздняя), расходящаяся с европейской на две единицы (не пронумерован первый лист и дважды повторен лист ΛV).

Впереди (до фихриста) три листа ($0_{1а}$—$0_{3б}$), а в конце — два ($0_{3а}$—$0_{9б}$) со случайными записями; один лист чистый ($0_{7а}$—$_б$). На л. 1а под записями владельцев рукописи приведены две даты: 1146 [1733—1734] и 1102 [1690—1691]. Переплет из коричневой кожи. Переписчик не назван, дата списка — месяц мухаррам 1005/август-сентябрь 1596 г. Деф.: лакуна в тексте (вторая половина л. 252а). 270 лл. 13×23,3.

Л .Е.

6032 ТО ЖЕ **11097**

Неполный список, переписан посредственным насталиком на кремовой восточной бумаге. Начало رعیت پناها دولتت شادباد الخ (?)... Поля многих листов реставрированы позднее кокандской бумагой. В верхней части почти всех листов — следы плесени и пятна от воды. Кое-где на листах сохранились остатки восточной пагинации, пострадавшей, по-видимому, при переплете и реставрации. К концу рукописи переписчик стал выделять заглавия отдельных частей сочинения не красными чер-

нилами, как в начале, а зелеными, которые сильно выцвели и в ряде мест затрудняют чтение. Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографическим данным рукопись можно датировать XVI веком. Деф.: в начале утрачено около десяти листов (сохранились три последние листа предисловия), а в конце рукопись обрывается на середине четвертой главы (طبقه) — ср. с рукописью № 11595, л. 121а (описание ее см.: настоящий том, № 6031). Лакуна в тексте примерно в лист (между лл. 5б—6а). 125 лл. + по 2 (в начале и в конце); на первом из них фиолетовыми чернилами в 1959 г. Пулатом Каюмовым сделана запись о приобретении рукописи в г. Исфаре у потомков Мирза Айуба Бихджата, одного из поэтов времени 'Умар хана (1224/1809—1237/1822) и об отправлении ее в Институт востоковедения АН УзССР). 15,2×23,7.

Л. Е.

6033 ТО ЖЕ **3420**

Пострадавший от времени список с обычным началом. Переписан насталиком на восточной бумаге кремового цвета. Текст взят в рамку из золота и голубой линии; стихи заключены еще в одну рамку и разделены на две колонки. На листах коричневые пятна от воды, поля рукописи и первый лист реставрированы; многие утраченные листы рукописи восстановлены, видимо, позднее, в XIX в. и написаны на кокандской бумаге (лл. 5а-б, 15а-б, 123а-б, 140а-б и др.). Имеется сильно поврежденный унван тонкой работы, выполненный золотом, голубой и синей краской (л. 1б). Имеется восточная пагинация, в которой отсутствует порядок. На переплете тиснением в медальонах дано имя переплетчика — ميرزا شيخ ١٢٥٨ Мирза Шайх и год 1258 [1842—1843].

Переписчик и год переписки рукописи не указаны. Список, по палеографическим данным, XVI в. Деф.: в начале, после л. 1б, отсутствуют два листа (один из них при реставрации попал в конец рукописи — л. 293а-б — после него следует читать л. 2а). 293 лл. 14,5×25 + по 6 (в начале и в конце) чистых.

Л. Е.

6034 ТО ЖЕ **3751**

Список хорошей сохранности с обычным началом, переписан насталиком на тонкой высокого качества восточной бумаге кремового цве-

та. Текст первых трех листов рукописи взят в рамку из золотых линий. Перед сочинением помещен фихрист (лл. 1б—4а) с указанием листов.

В рукописи имеется два унвана: один, исполненный золотом и красками и несколько поврежденный, помещен перед фихристом; другой, тонкой работы и прекрасно сохранившийся, находится перед сочинением. В середине второго унвана по золотому полю написано: تذكرهٔ مير دولت شاهى «Мир Даулатшаховы жизнеописания». Имеется восточная пагинация, расходящаяся с европейской на три единицы за счет фихриста. Листы 177а—196б переписаны другой рукой и на другой бумаге, по времени, однако, близкой к основной части рукописи. На полях встречаются вставки в текст. Поля фихриста и последнего листа реставрированы. На л. 1а — запись о покупке рукописи у книготорговца Муллы Закира 27 раби 'II 1268/19 февраля 1852 года. Переписчик не назван. Дата переписки — месяц раджаб 1011/декабрь 1602-январь 1603 г. 270 лл. 15,8×24,3.

Л. Е.

6035 **ТО ЖЕ** **5286**

Рукопись с тем же началом, что предыдущая; написана мелким насталиком на кремовой бумаге восточного производства. Первые два листа добавлены позднее взамен утерянных и переписаны с некоторым сокращением текста. Имеется постраничная восточная пагинация, срезанная во многих местах при переплете.

Переписчик себя не назвал, однако в колофоне он пишет, что рукопись переписана с автографа автора через две переписки. Год переписки —1044/1634-1635. 207 лл. 11,5×21,5.

Л. Е.

6036 **ТО ЖЕ** **9383**

Реставрированный список с обычным началом, переписан мелким насталиком на светло-кремовой восточной бумаге. Поля на многих листах реставрированы, на листах — подтеки от воды, а текст последнего листа сильно стерт. Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографическим данным основную часть рукописи можно датировать XVII в. Утраченные листы рукописи восстановлены позднее, по-видимому, в XVIII в. (лл. 1б—2б, 5а—б, 17а—б, 22а—28б и т. д.). Деф.: нет конца. Лакуны в тексте: между лл. 136б—137а, 228б—229а, 233б—

234а, 238б—239а. Лл. 229а—233б, представляющие собой VII главу طبقه при переплете оказались в середине VI главы. 248 лл. 13×23,5.

Л. Е.

6037 ТО ЖЕ **9832**

Список написан посредственным насталиком на серой среднеазиатской бумаге низкого качества. Текст переписан очень вольно — дан почти пересказ оригинала. На полях листов рукописи той же рукой записаны отрывки из различных произведений, как религиозного содержания, так и светского — например, отрывки مخزن الاسرار Низами и т. п.

Имеется восточная пагинация, сделанная, видимо, позже и совпадающая с европейской. Место переписки — Янги Курган (л. 154б).

Переписчик — خالدار باقی ابن حافظ شریف Халдар Баки б. Хафиз-и Шариф. Дата списка $\frac{1}{2}$—4 сафара 1185/19 мая 1771 г. Деф.: отсутствует значительная часть предисловия — около десяти листов (до перечисления имен поэтов). 154 лл. +3 (в начале с разрозненными записями) и 2 (в конце) чистых. 15,7×24.

Л. Е.

6038 ТО ЖЕ **5380**

Рукопись с обычным началом, переписана насталиком на восточной бумаге кремового цвета (первый лист написан позднее на другой бумаге и другим почерком). Текст взят в рамки из красных и синей линий, поля окаймлены синей линией. Листы рукописи во многих местах поточены червем. Имеется восточная пагинация, пострадавшая при переплете и не совпадающая с европейской. Рукопись принадлежала В. Л. Вяткину, о чем свидетельствует его подпись (лл. 1б, 26б, 53б и т. д.).

Имеется оттиск круглой печати с легендой: محمد فضل ابن ملا محمد فیضی Мухаммад Фазл б. Мулла Мухаммад Файзи (л. 228б).

Переписчик и год переписки не названы. Основываясь на палеографических данных, рукопись можно отнести к XVIII в. Деф.: лакуны в тексте: лл. 211а, 218а, 219б. При переплете листы рукописи перебиты: после л. 38б следует читать лл. 40а-б, 39а-б, 190а-б, 191а-196б и 41а-б. 228 лл. 15×25,8.

Л. Е.

6039 ТО ЖЕ 7436

Список хорошей сохранности с обычным началом, переписан крупным среднеазиатским насталиком, по-видимому, на русской фабричной бумаге. Текст заключен в рамку из двух красных линий, стихи, кроме того, поделены еще вертикальной линией на две колонки. Имеются фихрист (л. 1а) и восточная пагинация, совпадающая с европейской. Первое слово первой фразы сочинения تحميدی заменено здесь словами حمد بیحد پادشاهی را (л. 1б).

На переплете в медальонах указано имя переплетчика — الغ خواجه Улуг ходжа и год 1274 [1857—1858].

Переписчик — عبد الروف 'Абдарауф. Год переписки зашифрован хронограммой (л. 241а), которая при подсчете дает 1242/1826—1827 г. 241 лл. + 1 (в начале) и 1 (в конце) — с записью о способе гадания по дивану Хафиза. 21×35.

Л. Е.

6040 ТО ЖЕ 10177

Посредственный список с обычным началом, написан насталиком на светло-кремовой кокандской бумаге; текст взят в рамку из красных и синей линий. Рукопись пострадала от сырости — на листах следы плесени. Часть л. 2а, лл. 2б и 30а-б оставлены чистыми, однако пропуска в тексте между лл. 2б и 3а нет.

Переписчик — حاجی داود ابن خواجه کلان الصدر Хаджи Дауд б. Ходжа Калан ас-садр. Дата переписки — месяц шавваль 1274/май-июнь 1858 г. (Цифрами же автор привел 128 (?) год). Деф.: лакуна в тексте: между лл. 29б—31а. 227 лл. +2 (в начале) чистых и 5 (в конце) — три чистых, а на двух (лл. $0_{5а}$—$0_{6а}$) той же рукой записан, начиная с середины фразы, отрывок из неизвестного исторического произведения, содержащий сведения о царствовании Тимурида Абу-л-Касим Бабура (1452—1457).

Л. Е.

6041 ТО ЖЕ 9658

Рукопись с обычным началом, копирована насталиком на кокандской бумаге и частично на фабричной (лл. 1б—3б) в селении دوشن قشلاق Душан Кишлак в царствование кокандского хана Сайид Мухаммад Малла Бахадур хана (1275/1858—1278/1862) — л. 236а.

Переписчик — ملا ایر نظر Мулла Ир Назар. Дата переписки — 6 зу-л-хиджжа 1276/26 июня 1860 г. 236 лл. +3 (в начале, на л. $0_{1а}$ приведено несколько та'рихов из среднеазиатской истории XIX в.; затем 2 листа чистых) и 8 (в конце — на лл. 236б и $0_{4а}$—$_б$ записаны муаммо (поэтические шарады) на имена собственные и приведено несколько дат из истории Кокандского ханства XIX в., остальные листы чистые). 14,5×26,5.

Л. Е.

6042 ТО ЖЕ 7482

Неполный список с обычным началом, переписан насталиком с элементами шикаста на кокандской бумаге светло-кремового цвета.

На переплете в медальонах указано имя переплетчика ملا عبد الوهاب Мулла 'Абдалваххаб.

Переписчик и год переписки неизвестны. Судя по бумаге, список относится к XIX в. Деф.: рукопись переписке не закончена, обрывается в начале III главы (طبقه). 72 лл. +4 (в начале) и 77 (в конце) чистых. 14,3×26.

Л. Е.

6043 رشحات عين الحيات 5418

КАПЛИ, ПРОСАЧИВАЮЩИЕСЯ ИЗ ИСТОЧНИКА ЖИЗНИ

Автор — علی ابن حسین الواعظ الکاشفی المشهور بالصفی 'Али б. Хусайн ал-Ва'из ал-Кашифи, известный под псевдонимом Сафи (род. 21 джумада I 867/11 февраля 1463 г.— см. Миклухо-Маклай, II, стр. 115, № 170,—ум. в 939/1532—1533 г.).

Труд содержит жизнеописания шейхов суфийского ордена накшбандийа; начат в начале раби' II 893/в марте 1488 г. и окончен в 909/1503—1504 г. (год окончания зашифрован автором также и в слове رشحات).

Сочинение состоит из небольшого предисловия, введения (مقاله), трех глав, называемых مقصد «цель» (каждая глава делится на три فصل «раздела»), и заключения (خاتمه).

Бóльшая часть труда (все три главы, «цель» и заключение) посвящена жизни и деяниям наставника автора знаменитого среднеазиатского шейха Ходжа 'Убайдаллах Ахрара (род. в рамазане 806/в марте-апреле 1404 г.— л. 100б; ум. 29 раби' 1895/20 февраля 1490 г.— л. 172б).

В مقاله приведены жизнеописания 94 шейхов, предшественников Ходжа Ахрара.

Начало (обычное): الحمد لمن ، ش رشحات الحقايق والحكم على قلوب العارفين الخ

Существующее начало: روحه چنين مذكورست كه خدمت خواجه سليمانرا دو خليفه بوده استكه هر يك الخ

Старый неполный список; переписан скорописным насхом с элементами та'лика на плотной восточной бумаге кремового цвета. Имена шейхов надчеркнуты красной линией, а названия частей сочинения чаще написаны красными чернилами. На полях записаны редкие вставки в текст. По краям листов видны следы сырости; поля лл. 30а-б, 112а-б, 116а-б, 145а-б срезаны, но текст не затронут, I глава начинается на л. 94б; II— на л. 112б; III— на л. 133б; заключение — на л. 172б.

Рукопись переписана в Бухаре. Переплет старый, сильно пострадал от времени. Переписчик не назван. Дата окончания переписки —5 раби' I 946/21 июля 1539 г. Деф.: в начале утеряно много листов (л. 1б соответствует середине л. 22а рукописи № 8630; см. настоящий том, оп. № 6045). 175 лл. 18,5×26,5.

Афганистан, 57, № 21(8); Иванов (Бенгал), 73, № 69; 466, № 703; КИНА, 287—288, №№ 2023—2033; ЛГУ, 8; Миклухо-Маклай, II, 115—122, №№ 170—188; СВР, III, 294—298, №№ 2495—2516 (Там же ссылки на другие каталоги); Собрание Хикмата, 22; Тагирджанов, 333—339, №№ 143—145; Эте, I, 261—262, № 633—635.

Имеются литографированные издания رشحات عين الحيات Лакнау, 1890, 1897, 1905, Каунпур, 1911, 1912 (см. Арбери (п), 423); Ташкент, 1911; а также переводы на арабский (Египет, 1852; Мекка, 1889) и турецкий языки — Казань, 1888.

Л. Е.

6044 ТО ЖЕ 5419

Список с тем же началом, что предыдущий, подвергался неоднократной реставрации. Основная часть рукописи написана изящным насталиком на хорошего качества плотной бумаге кремового цвета восточного производства. Утраченные листы рукописи восстановлены гораздо позднее и, по-видимому, в разное время, так как сильно отличаются друг от друга и бумагой и почерком. Поля некоторых листов основной части рукописи реставрированы, кое-где задет текст (лл. 6а—8б и др.). На полях — глоссы к тексту, написанные в основном той же рукой, что и основной текст. На л. 29а— неясный оттиск небольшой четырехугольной печати.

Введение начинается на л. 3а (не озаглавлено), I глава — на л. 132б, II— на л. 157б, III— на л. 188а и заключение — на л. 244б.

Переплет старый кожаный, с сильно стершимся тиснением двустишия и с годом —1081 (?) [1670—1671]. Имена переписчиков, а также даты переписки как основной, так и реставрированных частей, неизвестны. Судя по палеографическим данным, основная часть рукописи относится к первой половине XVI в.; часть реставрированных листов (1б—5б, 9а—10б, 16а-б, 240а—242б и сл.) относится, по-видимому, к XVIII в.; а лл. 87а—92б — к XIX в. 248 лл. +7 (в конце) — на лл. 249а—254а записан отрывок из того же сочинения, один лист — чистый. 16×23.

Л. Е.

6045 ТО ЖЕ 8630

Полный список с тем же началом, переписан насхом на хорошей восточной бумаге кремового цвета; названия глав и имена шейхов выделены красными чернилами. На листах, в основном по краям, коричневые пятна. На л. 158а два оттиска одной и той же прямоугольной печати с легендой: (?) ...حاجى قربان ابن خالمحمد Хаджи Курбан б. Халмухаммад... (?).

Введение начинается на л. 3б (со слова فصل). I глава начинается на л. 146б; II глава в тексте не отделена от первой; III начинается на л. 197б (слово مقصد заменено словом فصل) и заключение — на л. 252б. При подсчете цифрового значения букв в слове رشحات переписчик допустил ошибку и годом завершения сочинения указан 999-й, вместо 909 (л. 2б). Переписчик — شيخ محمد Шайх Мухаммад. Дата окончания переписки — рамазан 993/август-сентябрь 1585 г. 256 лл. 16,5×23,5.

Л. Е.

Рукопись с тем же началом, написана насхом на хорошей плотной восточной бумаге кремового цвета. Имена шейхов, названия глав выделены красными чернилами. Первый лист переписан позднее насталиком и на другой бумаге. На каждом листе (с л. 2а до конца) имеется оттиск печати с легендой, свидетельствующей о передаче рукописи в вакф: وقف فى سبيل الله, 1260 [1844 г.]. На полях некоторых листов записаны стихотворения Худжанди, Машраба, Саиба и др. (лл. 7б, 8а, 128б и т. д.).

Поля многих листов реставрированы, а у лл. 115а—б, 117а—б, 136а—б, 153а—б поля срезаны, но текст не затронут. Введение начинается на л. 3а, I глава — на л. 44а, II — на л. 70а, III — на л. 99а и заключение — на л. 154а.

Переписчик — محمد Мухаммад. Дата окончания переписки 25 раби' I 994/16 марта 1586 г. 158 лл. +1 л. (в начале) с записями отрывков разных стихотворений. 16×22,5.

Л. Е.

6047 ТО ЖЕ 9434

Старая рукопись с обычным началом, переписана мелким насталиком на хорошей восточной бумаге темно-кремового цвета. Поля первого и трех последних листов пострадали от времени (текст сохранился), на всех листах рукописи коричневые пятна от воды. На полях встречаются вставки в текст и различные записи, имеются кустоды.

Введение начинается на л. 3б, I глава — на л. 172б, II — на л. 204а (слово مقاله здесь заменено словом فصل), III — на л. 241а и заключение — на л. 308 б.

Имя переписчика неизвестно. Дату переписки из-за дефектности последнего листа трудно разобрать, однако заметно трехзначное число: первая цифра —9, вторая — неизвестна, последняя —7. Таким образом, годом переписки может быть год от 907 до 997, т. е. от 1501—1502 г. до 1588—1589 г. 312 лл. 11,5×18,5.

Л. Е.

6048 ТО ЖЕ 8950

Список написан насталиком на хорошей восточного производства бумаге; названия глав выделены красными чернилами, имеются кустоды.

Существующее начало: و بعد از انقضای هر صحبتی و انطوای هر نسبتی آن محفوظات و مکنوناترا الخ

Поля начальных листов реставрированы, на листах коричневые пятна. Введение начинается на л. 2а, I глава — на л. 158б, II — на л. 186б, III — на л. 215б, заключение — на л. 265а.

Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографическим данным рукопись можно датировать XVI в. Деф.: утерян первый лист. 267 *лл.* +2 (в начале со случайными записями). 14,5×23,4.

Л. Е.

6049 **ТО ЖЕ** **11713**

Реставрированный список с обычным началом, основная часть рукописи написана насхом на хорошего качества восточной бумаге светло-кремового цвета. Вставные листы (1б—16б; 20а—21б; 113а—120б; 136а—144б и др.) переписаны позднее насталиком на кремовой бумаге восточного производства. В начале на трех листах — фихрист (лл. 1б—3а). На полях встречаются вставки в текст. Введение начинается на л. 6а, I глава — на л. 197а, II — на л. 230а, III — на л. 268а и заключение — на л. 349б.

Переписчик и дата переписки неизвестны. По палеографическим данным, основную часть рукописи можно датировать XVI в., реставрированные листы — XVIII в. Деф.: нет конца (примерно одного листа) и верхней половины л. 144а-б. Часть листов перепутана при переплете, их следует читать в следующей последовательности: лл. 345б, 347а-б, 346а-б, 349а-б, 348а-б, 350а и далее по порядку. 351 лл. +2 (в начале) и 1 (в конце) со случайными записями. 11,5×18,5.

Л. Е.

6050 **ТО ЖЕ** **7581**

Рукопись с обычным началом, переписана мелким изящным насталиком на тонкой кремовой, по-видимому, индийской бумаге хорошего качества.

Поля листов в начале и в конце списка реставрированы бумагой более позднего времени; последний лист (239а-б) написан другим почерком и на другой бумаге и вставлен позднее. Заглавия и отдельные слова выделены красными чернилами. На полях редкие вставки

в текст. Введение начинается на л. 3а, I глава— на л. 129б, II— на л. 153б, III— на л. 182а и заключение на л. 237а. Переписчик и год переписки неизвестны (проставленный на последнем листе (239а) красными чернилами 1319/1901—1902 г. не имеет никакого отношения к переписке рукописи). По палеографическим данным список, кроме последнего листа, можно датировать XVI в. 239 лл. 11,5×22,2.

Л. Е.

6051 ТО ЖЕ **7149**

Реставрированный список с обычным началом, переписан насталиком на хорошей восточной бумаге (лл. 1б, 10а-б, 57а-б; 250а—289б вставлены позднее взамен утраченных). На полях встречаются глоссы; имеется несколько оттисков печатей:

1) Четырехугольная со срезанными углами с неясной легендой и годом 1235 [1819—1820]— лл. 41а, 132а;

2) Четырехугольная с легендой: خواجه رحمت‌الله بيك ابن شيخ الاسلام خواجه احرارى ١٢١٣ Ходжа Рахматаллах бек б. шайх ал-ислам Ходжа Ахрари, 1213 [1798—1799 г.]— л. 209б.

3) Небольшая четырехугольная со срезанными углами, с неясной легендой (л. 289б).

Введение начинается на л. 3б, I глава — на л. 160б, II— на л. 191а, III— на л. 255а, заключение — на л. 286а. Указано место переписки вставных листов (250а—289б) — селение Хавас, район Ура-тепе, имя переписчика ابوالخير ابن قاضى عارف Абу-л-Хайр б. Кази ʻАриф — и дата переписки раджаб 1083/сентябрь — ноябрь 1672 г.

Переписчик и год переписки основной части рукописи неизвестны. По палеографическим данным ее можно датировать XVI в. 289 лл. +2 (в начале) и 2 (в конце) с разрозненными записями. 14,5×23.

Л. Е.

6052 ТО ЖЕ **9142**

Список с тем же началом, что предыдущие, написан мелким четким насталиком на тонкой хорошего качества восточной бумаге кремового цвета. В начале унван, выполненный золотом и голубой краской. Текст взят в рамку из золота и голубой линии; названия глав, отдельные слова выделены красными чернилами. Список пострадал от сырости; листы поточены книжным червем и покрыты коричневыми

пятнами, поля листов в начале и в конце реставрированы бумагой более позднего времени, на которых дописан утраченный текст.

Введение начинается на л. 2б, I глава — на л. 112б, II— на л. 132б, III— на л. 156б, заключение — на л. 202а.

Переписчик и дата переписки неизвестны. По палеографическим данным список можно отнести к концу XVI в. 204 лл. +4 (в начале) и 2 (в конце) со случайными записями. 15×23,3.

Л. Е.

6053 ТО ЖЕ 6661

Рукопись с тем же началом, переписана каллиграфическим насталиком на хорошего качества восточной бумаге кремового цвета. Текст заключен в рамку из золота и голубой линии; названия глав и отдельные слова выделены красными чернилами. Сильно поврежденный первый лист позднее подклеен другой бумагой, на которой написана утраченная часть текста. Реставрированы также поля начальных и конечных листов списка, а в конце добавлено 8 листов, восполняющих недостающий текст (лл.301а—308б). Сохранилась часть унвана, исполненного золотом, красной и синей краской.

Введение начинается на л. 4а, I глава — на л. 165б; II— на л. 197а, III— на л. 235б и заключение — на л. 301а (в рукописи особо не выделено).

Переписчик и год переписки неизвестны. Рукопись относится, повидимому, к концу XVI в. (реставрированные листы к XVIII в.). 305 лл. +2 (в начале) со случайными записями и 4 (в конце) — на трех из них — лл. 305б—308б — дан перечень имен шейхов, приведенных в сочинении; один лист чистый. 17,5×24.

Л. Е.

6054 ТО ЖЕ 6809

Список с обычным началом, написан насталиком на плотной восточной бумаге кремового цвета. Текст взят в рамку из цветных линий. Имеется поврежденный унван тонкой работы, выполненный золотом и красками. Рукопись пострадала от времени — на листах коричневые пятна от сырости, затрудняющие чтение; поля начальных и последних листов реставрированы; сильно поврежденный последний лист

добавлен позднее взамен утерянного. На полях многочисленные глоссы и вставки в текст.

Введение начинается на л. 3б; I глава — на л. 179б; II — на л. 214а; III — на л. 259а и заключение — на л. 332а (в рукописи особо не выделено).

Имя переписчика и дата переписки неизвестны. По палеографическим данным рукопись можно отнести к концу XVI в. 337 лл. 15×23,9.

Л. Е.

6055 **ТО ЖЕ** **10189**

Рукопись с обычным началом, переписана четким насталиком на хорошего качества восточной бумаге кремового цвета. Названия глав и отдельные слова выделены красными чернилами. На листах коричневые пятна, следы воды и плесени; поля рукописи, в основном в начале, реставрированы. Имеется четыре оттиска печати: на л. 0_1 — неясный оттиск большой овальной печати; на лл. 1б и 211а — оттиск небольшой, тоже овальной печати с двустишием, именем владельца печати باقی Баки и годом 1256/1840—1841; на л. 210а — большая четырехугольная печать со срезанными углами, с другим двустишием и тем же именем ее владельца باقی Баки. Имеется восточная пагинация, совпадающая с европейской: до л. 13а европейской пагинации — постраничная, а с л. 14а — по листам. Глоссы к тексту.

Введение начинается на л. 3а, I глава — на л. 128а, II — на л. 150а (озаглавлена فصل), III — на л. 163а и заключение — на л. 208а.

Переписчик — محمد علیم ابن مولانا واستاد ... (?) ملاحاجی الکاشغری Мухаммад 'Алим б. маулана и устад... (?) Мулла Хаджи ал-Кашгари. Дата окончания переписки — 10 раджаба 1022/26 августа 1613 г. 211 лл. +8 (в начале) и 9 (в конце) листов кокандской бумаги с разрозненными записями. 16,5×23.

Л. Е.

6056 **ТО ЖЕ** **5038**

Реставрированный список, с тем же началом, основная часть рукописи переписана насталиком на бумаге восточного производства, а лл. 1б—3а, 122а—123б, восполняющие утраченный текст, переписаны позднее на кокандской бумаге. Текст взят в рамки из двух красных и синей линий, поля обведены синей линией. Лл. 3б—4б и 123б оставле-

ны чистыми, однако пропусков в тексте нет. Имеются два оттиска одной и той же большой круглой печати с легендой: عباد الله بن عارف خواجه 'Ибадаллах б. 'Ариф ходжа (лл. 5а—174а). На переплете тиснением в медальонах указано: عمل ملا احمد صادق صحاف «Работа Мулла Ахмад Садика — переплетчика».

Введение начинается на л. 3а (в рукописи особо не выделено), I глава — на л. 98а, II — на л. 115а, III — на л. 135б, заключение — на л. 172а.

Переписчик — حاجی محمد طاهر ابن خواجه حاجی تاشکندی Хаджи Мухаммад Тахир б. Ходжа Хаджи Ташканди. Дата окончания переписки — шавваль 1047/февраль — март 1638 г. 174 лл. +3 (в начале — на л. $0_{1а}$ записаны четверостишия разных авторов, остальные листы чистые) и 10 (в конце — на л. $17_{1б}$—$0_{5б}$ записаны толкования религиозных догм, на лл. $0_{13а}$—$0_{14б}$ — четверостишия разных авторов, остальные листы чистые). 19,4×25,5.

Л. Е.

6057 ТО ЖЕ **9431**

Рукопись с обычным началом, переписана насталиком на бумаге восточного производства, пострадала от времени и сырости (края многих листов оборваны, на листах пятна от плесени). Текст взят в рамку из двух красных линий (на первых двух листах — из золота и красной линии); имеется унван, выполненный золотом и красками. На полях — многочисленные глоссы; есть восточная пагинация, совпадающая с европейской. Перед текстом помещен фихрист (лл. $0_{2а}$—$0_{3а}$), первый лист которого утрачен, а второй сильно поврежден.

В нескольких местах встречается оттиск миндалевидной печати с легендой: خواجه محمد معصوم Ходжа Мухаммад Ма'сум, 1069/1658—1659— лл. 2а, 3а, 121а, 246а и др.

Введение начинается на л. 4а, I глава — на л. 178б, II — на л. 209а, III — на л. 246б и заключение — на л. 309б.

Переписчик — کمال الواسطی الحسینی Камал ал-Васити ал-Хусайни. Дата окончания переписки — 22 ша'бана 1057/22 сентября 1647 г. 312 лл. +3 (в начале) и 8 (в конце — на лл. 313а—318а в качестве добавления к رشحات приведены жизнеописания шейхов из книги كتاب النسمات). 11×22,5.

Л. Е.

6058 ТО ЖЕ 8117

Рукопись хорошей сохранности, с обычным началом, переписана насталиком, по-видимому, на индийской бумаге темно-кремового цвета. На полях встречаются вставки в текст; имеются кустоды.

Введение начинается на л. 4а, I глава — на л. 202б, II— на л. 241а, III— на л. 286а, заключение — на л. 368а.

Переписчик — پاینده محمد ابن ملا علی م-مد Пайанда Мухаммад б. Мулла 'Али Мухаммад. Дата начала переписки — начало месяца зу-л-ка'да 1057/конец ноября — начало декабря 1647 г. 372 лл. + 4 (в начале) и 4 (в конце) чистых. 10,5×21.

Л. Е.

6059 ТО ЖЕ 10204

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на восточной бумаге светло-кремового цвета. Текст взят в рамки из двух красных и синей линий. Список пострадал от времени: листы поточены червем и видны подтеки от воды. Поля многих листов грубо реставрированы. Первый лист добавлен позднее. На полях встречаются вставки в текст, а также отдельные предложения из текста, взятые в рамку.

Имеется восточная пагинация, расходящаяся с европейской на две единицы — лист 190 (европейской пагинации) ошибочно пронумерован 191, л. 268—270.

Введение начинается на л. 4б, I глава — на л. 251а, II— на л. 297а, III— на л. 351б, заключение — на л. 449а.

Переписчик не назван. Дата окончания переписки —25 раби' II 1095/11 апреля 1684 г. Деф.: текст лл. 2а—3а частично утрачен. 454 лл. +1 (в начале) и 1 (в конце) с беспорядочными записями. 12×22,7.

Л. Е.

6060 ТО ЖЕ 10543

Список хорошей сохранности с обычным началом, переписан мелким изящным насталиком на тонкой индийской бумаге темно-кремового цвета. Названия глав и имена шейхов выделены красными чернилами; имеются кустоды; на полях — глоссы к тексту.

Введение начинается на л. 3б, I глава — на л. 149а, II— на л. 175б, III— на л. 206б, заключение — на л. 263б. Место переписки — Кашмир.

Переписчик — محمد ابر اهيم Мухаммад Ибрахим. Дата окончания переписки — мухаррам 1100/октябрь — ноябрь 1688 г. Там же еще сказано: «31-й год от начала царствования Аламгира Аурангзеба» (1069/1659—1118/1707) — л. 267а. 267 лл. +3 (в начале) и 1 (в конце). 12×23,8.

Л. Е.

6061 ТО ЖЕ **9943**

Рукопись с обычным началом, переписана насталиком на тонкой восточной бумаге кремового цвета; текст взят в рамки из двух красных и голубой линий. Края начальных и последних листов реставрированы; в верхней части листов видны подтеки от воды. Имеется восточная пагинация, расходящаяся с европейской на три единицы (л. 2 пронумерован первым; л. 291 восточной нумерацией пропущен, а лл. 428 и 429 ошибочно пронумерованы одной и той же цифрой). На л. 2а два неясных оттиска, видимо, одной и той же овальной печати. На некоторых листах (56а, 100а, 186а, 348б) имеется оттиск круглой печати с легендой: نصر من الله وفتح قريب «С помощью Аллаха победа близка» (лл. 56а, 100а, 186а, 348б).

Введение начинается на л. 4б, I глава — на л. 249а, II — на л. 294б, III — на л. 350а.

Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографическим данным список можно датировать XVII в. Деф.: отсутствуют несколько строк с конца третьей главы и заключение. 445 лл. +3 (в начале) и 1 (в конце) чистых. 10,5×19.

Л. Е.

6062 ТО ЖЕ **7970**

Список с тем же началом, что предыдущие, написан крупным насталиком на восточной бумаге кремового цвета. На полях многих листов — глоссы к тексту; имеются кустоды. Почерк лл. 16а-б, 23а-б, 25а—26б, 31а—33б отличается от почерка остальной части рукописи. На всех листах — коричневые подтеки от воды. Названия глав и имена шейхов выделены красными чернилами, сильно выцветшими от времени.

Введение начинается на л. 3а, I глава — на л. 134б, II — на л. 158а, III — на л. 187а, заключение — на л. 237а.

Переписчик и год переписки неизвестны. Судя по палеографическим данным, рукопись относится к XVII в. Деф.: конец отсутствует. 238 лл. +1 (в конце чистый). 17,5×25.

Л. Е.

6063 ТО ЖЕ 9004

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на бумаге восточного производства. Текст взят в рамки из двух красных и синей линии (на первых двух листах — из золота и синей линии). В начале — унван, выполненный золотом и красками (синей и красной). Листы поточены червем и имеют подтеки от воды. Перед сочинением помещен фихрист, добавленный позднее и написанный небрежным насталиком (лл. $0_{1б}$—$0_{3п}$). Имеется восточная пагинация, расходящаяся с европейской на 4 единицы (в восточной пагинации учтены 3 листа фихриста и л. 219а-б ошибочно отмечен цифрой 220). На лл. 313а— оттиск круглой печати с легендой: قاری ملا محمد رجب مدرس Кари Мулла Мухаммад Раджаб мударрис и год 1202 [1787—1788]. На переплете тиснением в медальоне указано имя переплетчика — ملا احمد بن ملا صدیق Мулла Ахмад б. Мулла Сиддик и год 1181 [1767—1768].

Введение начинается на л. 3б, I глава — на л. 174а, II— на л. 206б, III— на л. 244б, заключение — на л. 309б.

Переписчик и год переписки неизвестны. Рукопись, по-видимому, конца XVII— начала XVIII в .Деф.: с конца не хватает трех руба'и. 312 лл. +3 (в начале) с фихристом и 1 (в конце) со случайными записями. 13,6×22,3.

Л. Е.

6064 ТО ЖЕ 9446

Список с тем же началом, переписан жирным насталиком на тонкой восточной бумаге, окрашенной в коричневый цвет; текст взят в рамку из красной и двух зеленых линий. Список несколько пострадал от времени: верхняя половина первого листа, где обычно помещается унван, срезана, несколько начальных и конечных листов выпадают из рамки, кое-где они подклеены (лл. 282а, 283а-б), а по краям листов видны подтеки от воды.

Имеется восточная пагинация до л. 153а, расходящаяся с европейской на 10 единиц (лист второй пронумерован первым, а после л. 89а восточной пагинации вместо цифры 90 ошибочно поставлена

цифра 100). На полях последнего листа (298б) имеется поздняя запись, не относящаяся по содержанию к рукописи.

Введение начинается на л. 3б, I глава — на л. 168б, II— на л. 198а, III— на л. 232б и заключение — на л. 295б.

Переписчик и время переписки не указаны. Список, по-видимому, XVIII в. 298 лл. 14,6×23,8.

Л. Е.

6065 ТО ЖЕ 11657

Рукопись с тем же началом, переписана крупным среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге. Имеется унван посредственной работы, выполненный красками (синей, зеленой, красной) и золотом; текст взят в рамку из золота и цветных линий; поля обведены синей линией; имеются кустоды.

Введение начинается на л. 4а, I глава — на л. 200б, II— на л. 234а, III— на л. 272б и заключение — на л. 338б.

Переписчик — قاضی میر Кази Мир. Год переписки —1250/1834—1835. 342 лл. +2 (в начале) и 3 (в конце), частично заполненные отрывочными записями (стихи и т. п.). 14×26.

Л. Е.

6066 ТО ЖЕ 8917

Рукопись с обычным началом, переписана крупным посредственным насталиком на кокандской бумаге серого цвета (с конца л. 113а по л. 115б и л. 299б переписаны другим почерком). Названия глав и имена шейхов выделены красными чернилами; имеются кустоды. На полях встречаются вставки в текст.

Введение начинается на л. 4а (مقاله ошибочно названа здесь مقالهٔ دویم), I и II главы (مقصد) переписчик не разделил (лл. 207а—248б)— مقصد названа здесь فصل, III глава начинается на л. 248б и заключение — на л. 314а.

Переписчик —محمد طیب ابن مولوی عوض ابن المعنوری حافظ سلطان محمود Мухаммад Тайиб б. Маулави 'Иваз б... (?) Хафиз Султан Махмуд. Дата переписки указана неточно: назван месяц и число — 8-е джумада II и две последние цифры года —61. Судя по бумаге и почерку, рукопись относится к XIX в., поэтому дата окончания переписки — 8 джумада II 1261/14 июня 1845 г. 317 лл. 15,3×26,4.

Л. Е.

6067 ТО ЖЕ 11608

Список с обычным началом, переписан насталиком на восточной бумаге светло-кремового цвета; названия глав выделены красными чернилами, имеются кустоды.

Введение начинается на л. 3б, I глава — на л. 175а, II — на л. 207а (первая и вторая مقصد названы здесь مقاله), III глава — на л. 245а и заключение — на л. 311б. После колофона записано два стихотворения (таджикское и узбекское), имеются узбекские стихи на л. 315б.

Переписчик не назван. Дата переписки — раджаб 1270/март — апрель 1854 г. 315 лл. 15×26.

Л. Е.

6068 ТО ЖЕ 7442

Список с тем же началом, что предыдущие, переписан насталиком на бумаге восточного производства двух видов. Текст взят в широкую рамку из золота и цветных линий; поля обведены темно-красной линией. В начале — большой унван тонкой работы, выполненный золотом и красками. Перед сочинением — незаконченный фихрист (ллː $0_{3а\text{-}б}$). Имеется восточная пагинация, совпадающая с европейской. На л. 1а — оттиск небольшой четырехугольной печати со срезанными углами с легендой: عبد الجليل ١٢٧٦ 'Абдалджалил, 1276 [1859—1860 г.]. Под печатью — запись о том, что рукопись куплена за 80 танга у Ходжи караулбеги, мулазима Закир бия в 1264/1847—1848 г. Второй лист вставлен позднее. На переплете в медальонах указано имя переплетчика ملا عبد الرشيد Мулла 'Абдаррашид и год 1269 [1852—1853].

Введение начинается на л. 3а, I глава — на л. 139а, II — на л. 165б, III — на л. 194б, заключение — на л. 249а (название пропущено, но для него оставлено место).

Переписчик — ميرزا عبيد ابن ميرزا عبدالقادر Мирза 'Убайд б. Мирза 'Абдалкадир. Год переписки — 1272/1855—1856. 252 лл. +2 (в начале) и 3 (в конце). 17,8×32,5.

Л. Е.

6069 ТО ЖЕ 11663/XVIII

Неполный список с тем же началом, написан насталиком на восточной бумаге светло-кремового цвета. Названия глав и имена шейхов выделены красными чернилами; имеются кустоды.

Переписчик и дата переписки неизвестны. Судя по палеографическим данным, рукопись относится к первой половине XIX в. Деф.: список обрывается на введении (не закончено), лакуны в тексте после лл. 194б и 197б (судя по кустодам). 56 лл. (169б—224б). 15×26,3.

Л. Е.

6070 ТО ЖЕ 4481

Рукопись с тем же началом, переписана крупным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Текст взят в рамки из красной и синей линий, поля обрамлены красной чертой; названия глав, имена шейхов выделены красными чернилами. На полях — редкие глоссы и вставки в текст; имеются кустоды; лл. 356а-б оставлены чистыми, однако пропуска в тексте нет. На переплете в медальонах указано имя переплетчика — ملا محمد شادی Мулла Мухаммад Шади.

Введение начинается на л. 4а, I глава — на л. 225б, II — на л. 269а, III — на л. 318б и заключение на л. 410а (в тексте особо не выделено).

Переписчик не назван. Дата окончания переписки — 25 ша'бана 1282/13 января 1866 г. 414 лл. +2 (в конце) чистых. 15×27.

Л. Е.

6071 ТО ЖЕ 7524

Рукопись с обычным началом, переписана насталиком на кокандской бумаге кремового цвета (первые два листа написаны другой рукой). Заголовки и имена выделены красными чернилами. На полях имеются вставки в текст. Введение начинается на л. 3а (особо не выделено), I глава — на л. 155б, II — на л. 183а, III — на л. 215б и заключение — на л. 265а. На переплете в медальонах указано имя переплетчика — محمد رجب ۱۲۸۷ Мухаммад Раджаб и год 1287 [1870—1871].

Имя переписчика стерто. Дата окончания переписки — месяц шавваль 1296/сентябрь — октябрь 1879 г. 268 лл. +1 (в начале) с отрывочными записями стихов. 19,5×25,7.

Л. Е.

6072 ТО ЖЕ **10070**

Список с обычным началом, написан насталиком на серой кокандской бумаге. Названия глав и имена шейхов выделены красными чернилами.

Введение начинается на л. 4б, I глава — на л. 262б, II— на л. 304а, III— на л. 352б и заключение — на л. 424а.

Переписчик не назван. Год переписки —1296/1878—1879. 428 лл. +8 (в начале) и 10 (в конце) чистых. 15×26,5.

Л. Е.

6073 ТО ЖЕ **8541**

Список с тем же началом, что предыдущие, написан крупным насталиком на кокандской бумаге. Названия глав выделены красными чернилами. Имеется восточная пагинация (доведена до л. 14а), совпадающая с европейской. На полях встречаются вставки в текст.

Введение начинается на л. 3а (особо не выделено), I глава — на л. 156а, II— на л. 185а, III— на л. 223б и заключение — на л. 279а.

Переписчик не назван. Дата окончания —29 раби' I 1314/7 сентября 1896 г. 282 лл. +8 (в начале) и 5 (в конце) чистых. 14×26,9.

Л. Е.

6074 ТО ЖЕ **9410/1**

Неполный список с тем же началом, переписан крупным каллиграфическим насталиком на серой кокандской бумаге. Текст взят в рамку из золота; названия глав, даты и отдельные слова выделены красными чернилами. Введение начинается на л. 4а.

Переписчик и год переписки неизвестны. Судя по палеографическим данным, рукопись относится ко второй половине XIX в. Деф.: отсутствуют все три главы и заключение (список обрывается на описании жития خواجه محمد پارسا Ходжа Мухаммада Парса). 52 лл. (лл. 1б—52б) + 4 (в конце чистых). 17,7×31.

Л. Е.

Рукопись с обычным началом, написана насталиком на русской разноцветной фабричной бумаге. Названия глав и имена собственные в начале списка надчеркнуты. На полях лл. 257а, 268б — переводные картинки.

Введение начинается на л. 4б, I глава — на л. 291б, II — на л. 341а, III — на л. 402б и заключение — на л. 511б.

Переписчик — محمد يونس ابن ايش محمد Мухаммад Йунус б. Иш Мухаммад сообщает, что ко времени окончания переписки ему было 73 года. Дата переписки — 5 джумада II 1320/9 сентября 1902 г. 517 лл. +2 (в начале) и 6 (в конце) с записями, в основном стихов Бедиля, разных афоризмов и т. п. 16,5×27,5.

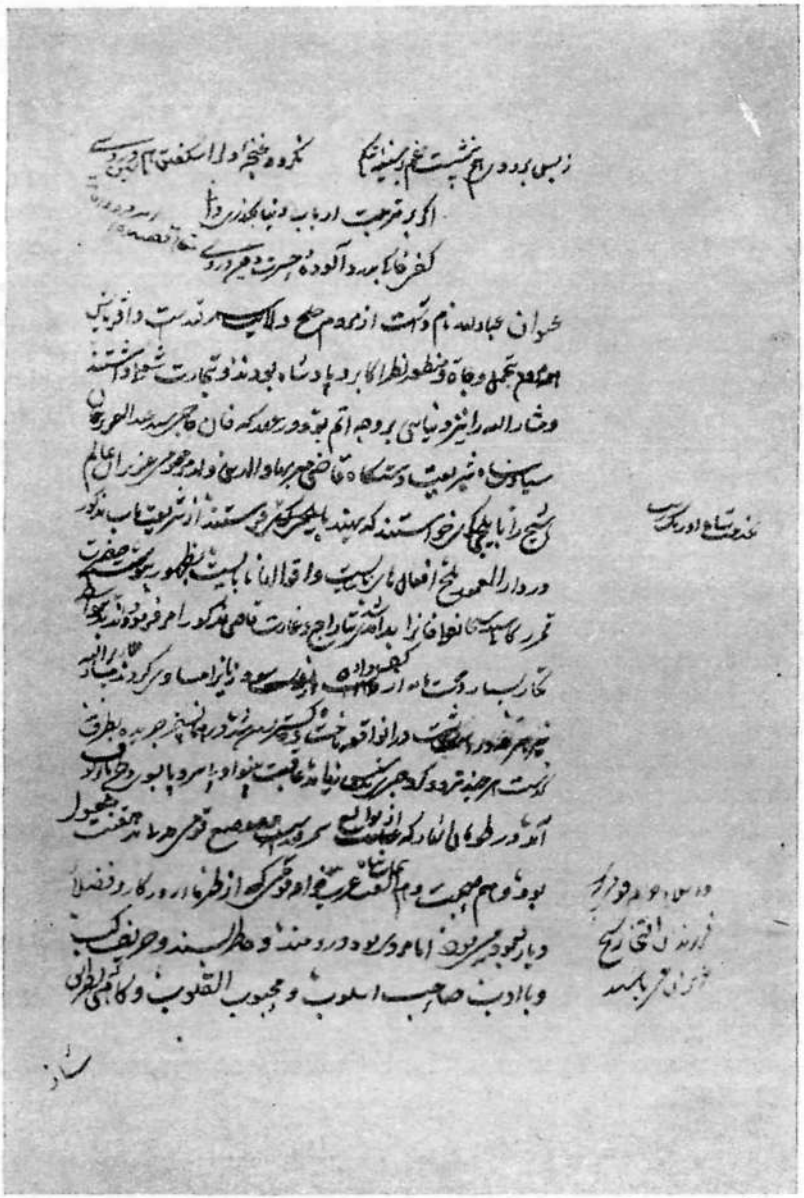
Л. Е.

6076 مذكر الاصحاب 4270

НАПОМИНАЮЩИЙ О СОБЕСЕДНИКАХ

Автор — محمد بديع ابن محمد شريف سمرقندى Мухаммад Бади' б. Мухаммад Шариф Самарканди, поэт, известный под псевдонимом مليحا Малиха (род. в 1060/1650 г., см рукопись л. 221 б. В некоторых исследованиях приведена другая дата: 1053/1643—1644 — см. А. Мирзоев, Новый источник по литературе Ирана сефевидского периода, Труды 25-го международного конгресса востоковедов, М., 1963, стр. 269 и КАН ТаджССР, II, 20, № 302).

По сведениям, приведенным самим автором в настоящей антологии поэтов, отец его был муфтием Самарканда и умер в 1080/1669—1670 году в возрасте 72 лет (л. 221а, см. также рукопись ИВ АН УзССР инв. № 2727, л. 167а). Там же Малиха пишет, что до 30-летнего возраста он занимался под наблюдением своего отца логикой, историей религии, философией, а после его смерти Малиха покидает Самарканд и три года путешествует (Ирак, Хиджаз, Иран). Вернувшись на родину, автор в течение семи лет изучает арабский язык, мусульманскую юриспруденцию, тафсиры и хадисы, и в 1100/1688—1689 г. в 40-летнем возрасте с помощью близкого друга своего отца казия Мирак шаха занимает место отца и одновременно назначается мударрисом в медресе Шайбани хана в Самарканде (л. 221б) — отсюда установлен год рождения Малиха.



К описанию № 6076 „Напоминающий о собеседниках" Мухаммад Бади' Самарканди, л. 154 б. Автограф (?)

Настоящая антология содержит жизнеописания и образцы творчества в основном современных автору поэтов. Год написания зашифрован хронограммой в названии труда مذكر الاصحاب (л. 13а), подсчет цифровых значений букв которого по абджаду дает цифру 1903, т. е. 1093/1682 г.

Позднее, в 1103/1691—1692 г., автор пишет к труду «Дополнение», включив в него жизнеописания поэтов, забытых им при первоначальном составлении антологии, или тех, о которых он узнал позже. В «Дополнение» включено также описание знаменательных событий из жизни Самарканда, сведения по истории культуры.

Однако Малиха и после 1103/1691—1692 гг. продолжал дополнять свой труд, о чем свидетельствует дата 1104/1692—1693, имеющаяся в более полном списке труда (см. рукопись ИВ АН УзССР № 18/1, л. 248б— *описание ее: СВР, I, 134, № 322; см. также указанный выше* труд А. Мирзоева, «Новый источник...», стр. 270).

Начало (после басмалы):

بسم الله الرحمن الرحيم مصرع برجسته نظم قديم الخ

Реставрированный дефектный список; основная часть переписана насталиком с элементами шикаста на кремовой восточной бумаге хорошего качества; на полях многих листов — дополнения и исправления текста, сделанные той же рукой, что и основной текст. Список содержит сведения о 170 поэтах (150 в основной части труда — лл. 1а—287б, и около 20 в «Дополнении»— лл. 288а—320б). Лл. 1а—36б, 158а—187б написаны на кокандской бумаге и вставлены позднее при реставрации. Переписчик и год переписки неизвестны. Основная часть списка (лл. 37а—157б, 188а—320б), по свидетельству известного знатока восточных рукописей, бывшего научного сотрудника Института востоковедения АН УзССР покойного И. Адилова (ум. в 1944 г.), представляет собой автограф автора (см. приписка И. Адилова на л. $0_{1а}$).

Палеографические данные подтверждают это. Реставрированные листы рукописи относятся, по-видимому, к началу XIX в. Деф.: с конца списка утеряно около 20 листов (ср. с упомянутой рукописью № 18/I). 320 лл. 12×18,5.

Афганистан, 312, № 4; КАН ТаджССР, II, 20—21, № 302; КИНА (п) 1, 539, №№ 3993, 3994; СВР, I, 133—134, №№ 320—324.

Исследования труда: Abdulgani Mirzojev, Muhimtarin sarcaşmaji ta'rixi adabijoti asri XVII (Шарқи сурх», № 5 1940, стр. 21—24). Его же, Тазкира-и Малеҳо ва баъзе масъалаҳои таърих («Шарқи сурх» № 1, 1946, стр. 30—32); Малеҳо — ҳамчун шеърфаҳм ва сухансанҷи асри XVII («Шарқи сурх», № 2, 1948, стр. 36—

401. Новый источник по литературе Ирана сефевидского периода (Труды двадцать пятого международного конгресса востоковедов, т. II, М., 1963, стр. 269—275). М. А. Абдураимов. Очерки аграрных отношений в Бухарском ханстве, Ташкент, 1966, стр. 20—21. «История Узбекской ССР», т. I, Ташкент, 1967· стр. 583—584.

У. Х.

6077 تذكرة الاولياى طاهر ايشان **8791/I**

ЖИЗНЕОПИСАНИЯ СВЯТЫХ, [СОСТАВЛЕННЫЕ] ТАХИР ИШАНОМ

Автор — хорезмский ишан محمد طاهر ابن مولانا محمد طيب الخوارزمي الخانقاهى Мухаммад Тахир б. Маулана Мухаммад Тайиб ал-Хорезми ал-Ханакахи (XVIII в.).

Труд известен также под другими названиями (см. СВР, VII, 390, № 5575).

Бóльшую часть труда автор написал в Ханкахе (в Хорезме) в месяце мухаррам 1158/в апреле-марте 1745 г. (л. 283а), другую — в 1159/1746 г. в г. Бухаре, а все сочинение завершил там же в 1160/1747 г. (л. 293б).

Произведение содержит жизнеописания более трехсот шейхов суфийского ордена «накшбандийа», в том числе и самого автора. Кроме того, автор пишет о пророке Мухаммаде, его четырех преемниках — Абу Бакре, 'Умаре, 'Усмане, 'Алие и об основателе одной из четырех суннитских юридических школ («ханафия») имаме Абу Ханиф Ну'ман б. Сабите (ум. в 150/767 г.).

В произведении встречаются как на персидском, так и на узбекском языке стихотворения отдельных шейхов и самого автора.

Список написан насталиком на русской фабричной бумаге; заглавия, отдельные слова и фразы выделены, а аяты и хадисы надчеркнуты красными чернилами.

Обычное начало: الحمدلله الذى تميز ذاته بالوحدانية القديمة و البقاء الخ

Начало сохранившегося текста: احديت آنست كه اگر تحويل عيان ارادت بجانب حضرت الوهيت به نيت معرفت از كمال علوهمت مع استقامت كه بهترين عروة و ثقى است الخ

Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по сходству почерка и бумаги, можно предположить, что список переписан тем же ملا جمعه نياز ابن بابا نياز شيخ جانكشيخى(?) Мулла Джум'а Нийаз б. Ба-

ба Нийаз шейхом Джанакшайхи (?) в 1321/1903—1904 г., как и последнее сочинение настоящего сборного тома. Деф.: нет первого листа. 293 лл. 21,5×34,5.

СВР, III, 364—365, №№ 2692—2695.

Ш. З.

6078 بيان سلسلهٔ خواجگان عاليشان **8791/III**

ИЗЛОЖЕНИЕ ЦЕПИ ЗНАМЕНИТЫХ ХОДЖЕЙ [НАКШБАНДИЕВ]

Автор — тот же Мухаммад Тахир б. Маулана Мухаммад Тайиб ал-Хорезми ал-Ханакахи (см. предыдущее описание № 6077). Излагается генеалогия более тридцати шейхов ордена «накшбандийа», в том числе и самого автора. В конце труда указана дата написания —1160/1747 г. Название сочинения дано во втором байте текста:

بشنو اکنونکه بنده کرد بیان × سلسله خواجگان عاليشان

Сочинение известно еще под другими названиями: تذکرهٔ نقشبنديه «Жизнеописание шейхов ордена накшбандийа в стихах» и بطريق نظم ابيات النقشبنديه «Стихи, [посвященные ордену] накшбандийа».

Начало (после басмалы):

بعد حمد خدا و نعت رسول × ذکر اين سلسله بسمع قبول

Рукопись переписана насталиком на русской фабричной бумаге в Хиве.

Переписчик — Мулла ملا جمعه نياز ابن بابا نياز شيخ جانکشيخی(؟) Джум'а Нийаз б. Баба Нийаз шайх Джанакшайхи (?) Год переписки —1321/1903—1904. 4 лл. (344б—347а). 21,5×34,5.

СВР, II, 304, № 1529.

Ш. З.

6079 تحفة الاحباب فی تذکرة الاصحاب **1857**

ПОДАРОК ЛЮБИМЫМ С ЖИЗНЕОПИСАНИЕМ ДРУЗЕЙ

Автор — قاری رحمت‌الله بن عاشور محمد البخاری متخلص به واضح Кари Рахматаллах б. 'Ашур Мухаммад ал-Бухари,

по псевдониму Вазих (ум. в 1311/1893—1894 г.), известный поэт и писатель, автор многочисленных стихов и поэм на таджикском, узбекском и арабском языках.

Настоящая антология Кари Рахматаллаха, в которой он собрал биографии более 140 среднеазиатских поэтов с образцами их творчества, составлена им в 1288/1871—1872 г. и является ценным источником для изучения истории таджикской и узбекской литератур XIX в.

Начало (после басмалы):

حمد بیحد و ثنایی بیعَدْ مرآفرید کاری را سزاست که الخ

Список переписан среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге. Имена поэтов выделены киноварью. Место переписки — Бухара (квартал Баба-йи нанкаш — گذر بابای نانکش). Переписчик — ملا میر احمد ابن ملا میر محمد بای بخاری Мулла Мир Ахмад б. Мулла Мир Мухаммад бай Бухари. Год переписки — 1290/1873—1874 (на два года позже написания сочинения). 124 лл. 15×26.

КАН ТаджССР, II, 27—29, №№ 311—313; КИНА (п), I, 100, №№ 598—599; Миклухо-Маклай, II, 44—46, №№ 119—120; СВР, I, 138—139, №№ 332—338; Семенов², 12, №38.

Об авторе и его сочинении см.: С. Айни. نمونهٔ ادبیات تاجیك М., 1926, стр. 497—508; Р. Хади-заде. Источники к изучению таджикской литературы второй половины XIX в., Сталинабад, 1956, стр. 17—43.

Имеется литографированное издание труда: تحفة الاحباب فی‌تذکرة الاصحاب Ташкент, 1332/1914 г.

У. Х.

6080 ТО ЖЕ **4385**

Список с тем же началом, несколько сокращен — опущены биографии некоторых поэтов: مضطرب Музтариба, مضمر Музмара, منصب Мансаба, ناطق Натика, نصرت Нусрата, نثاری Нисари, نظمی Назми, وزیر Вазира, هاران Харана, همدم Хамдама.

Рукопись написана четким среднеазиатским насталиком с элементами шикаста на кокандской бумаге. Л. 20б чистый, однако пропусков в тексте нет.

Список переписан по заказу Мулла Ибрагима ходжи в Бухаре в медресе Мулла Мухаммад Шарифа (л. 172а).

Переписчик — ميرزا عبد الحفيظ ابن ميرزا عبد العزيز مدرس Мирза 'Абдалхафиз б. Мирза 'Абдал'азиз мударрис (он предупреждает читателя, что оригиналом для переписки ему послужил дефектный список труда — см. колофон, л. 172а). Год переписки 1312/1894—1895. 172 лл. 12×20,5.

Список описан в труде Р. Хади-заде «Источники...», стр. 30.

У. Х.

6081 ТО ЖЕ **3719/I**

Список с тем же началом, переписан среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге (некоторые листы окрашены в желтый цвет).

На поля листов химическим карандашом неизвестным лицом вынесены псевдонимы поэтов. Переписчик не указан. Переписка закончена в конце сафара 1323/6 апреля 1905 г. в вилайете Керки во время правления там Джалаладдин бия Карминаги. 102 лл. (1б—102б). 16×27.

У. Х.

6082 تذكرة الشعراء **4767/II**

ЖИЗНЕОПИСАНИЯ ПОЭТОВ

Составитель — ميرمحمد صديق بن سيد امير مظفر Мир Мухаммад Сиддик б. Сайид эмир Музаффар, по поэтическому псевдониму حشمت Хишмат, старший сын бухарского эмира Музаффара (1277/1865—1302/1885). После смерти отца брат Сиддика 'Абдалахад арестовал его и занял престол. В течение тридцати пяти лет Мир Сиддик находился в домашнем заключении. Тогда же он составил богатую коллекцию восточных рукописей и занялся литературной деятельностью.

После бухарской революции Мир Сиддик некоторое время работал в центральной народной библиотеке Бухары, а в 1922 году эмигрировал в Афганистан, где и умер.

Настоящий труд содержит жизнеописания среднеазиатских поэтов XVI—XVIII вв. Сочинение имеет предисловие, в котором дан обзор восточных тазкира, послуживших автору источниками при написании работы.

Начало (после басмалы):

يارب قلمرا زخطا دار نگاه × رنك سخنمرا چوچمن كن دلخواه الخ

Рукопись переписана скорописным среднеазиатским насталиком с элементами шикаста на кокандской бумаге и представляет собой, видимо, первоначальный черновой вариант задуманной автором антологии (ср. следующее описание, рукопись ИВ АН УзССР, № 5561).

Многие листы (45б, 46а, 50а, 52а-б, 53а-б и т. д.) оставлены чистыми. Текст на некоторых листах (лл. 32б, 31а-б, 32б, 33а-б и т. д.) обрамлен золотом.

Автограф автора. Год написания, судя по сходству палеографических данных, возможно, тот же, который указан на л. 171б настоящего сборного тома, а именно — шавваль 1320/январь 1903 г. Деф.: некоторые листы перепутаны при переплете, после л. 41б следует читать л. 82а (между ними — записи Хишмата из разных книг, не относящихся к сочинению). 72 лл. (30б—101б). 26×31.

С В Р, I, 141, №№ 343, 344, 345; Семенов², 14, № 49.

Об авторе и труде см.: صدرالدين عينى، نمونهٔ ادبيات تاجيك М., 1926, стр. 272—275; Он же. Воспоминания, М.—Л., 1960, стр. 778—779. Р. Хади-заде, Источники..., стр. 48—62.

У. Х.

6083 ТО ЖЕ **5561**

Список с иным началом, представляет собой набело переписанный и дополненный вариант предыдущего, чернового списка сочинения (см. настоящий том, описание № 6082).

Начало (без басмалы):

دل در فراق رويتو داغ جنون شود × آينه بيجمال تو گرداب خون شود

Рукопись заключает в себе в основном стихи около восьмидесяти поэтов Средней Азии (от буквы « ا » до « ح »).

Написана насталиком с элементами шикаста на хорошо лощеной русской фабричной бумаге. Текст заключен в рамку из золота и синей линии и продолжается на полях; имена поэтов выделены киноварью и разными чернилами. На лл. 0₃а и 114а овальные, а на л. 82б миндалевидный оттиски печати Хишмата. Многие листы оставлены чистыми

(лл. 2б, 3а-б, 4а, 6а-б и т. д.). На некоторых листах — переводные картинки, иногда вместо заставок (лл. 49а, 79б и т. д.).

Рукопись — автограф автора. Год переписки не указан. По палеографическим данным рукопись можно датировать началом XX в. Деф.: Не заполнены места (кроме восьми на лл. 52а, 63а, 70б, 75а и 92б), оставленные для биографий поэтов; список не закончен. 114 лл. +14 лл. (в начале) и 2 (в конце) с разрозненными записями, не относящимися к тазкира. 19×24.

У. Х.

6084 افضل التذكار فى ذكر الشعراء والاشعار 849

ЛУЧШАЯ ИЗ АНТОЛОГИЙ ПОЭТОВ И [ИХ] СТИХОТВОРЕНИЙ

Автор — میر افضل پیرمستی ابن محمد اشرف الصدیقی الحنفی الهروی Мир Афзал Пирмасти б. Мухаммад Ашраф ас-Сиддики ал-Ханафи ал-Хирави (ум. в 1334/1915 г.), позднейший бухарский придворный поэт, писавший под псевдонимом افضل «Афзал».

В 70-х гг. XIX в. Мир Афзал Пирмасти служил некоторое время в должности мунши у брата эмира 'Абдалахада (1303/1885—1328/1910) Мир Сиддик Хишмата, а в 90-х гг. был имамом в кишлаках около Бухары. В начале XX столетия Афзал был приближен ко двору 'Абдалахада и по поручению последнего составил описываемое сочинение. Труд написан в 1322/1904—1905 г. в Бухаре и представляет собой антологию позднейших среднеазиатских поэтов (XIX— начала XX в.), приведенных в алфавитном порядке их псевдонимов.

Начало (после басмалы):

ستایش ثنای بیحد و احصا مرآ فرایدگاریرا سزاوار ست که الخ

Рукопись переписана среднеазиатским насталиком с элементами шикаста на русской фабричной (лл. 1б—50б) и кокандской (лл. 51а—125б) бумаге.

Переписчик в колофоне указал (л. 125б), что рукопись переписана спешно, в очень короткий срок. Возможно, этим объясняются многочисленные чистые листы в тексте, которые переписчик, видимо, хотел заполнить позже. На л. 30а несколько верхних строк стерто резинкой самим переписчиком, вероятно, ошибочно им переписанных — лакуны в тексте нет. На л. 1а имеется оттиск печати с легендой: خوارزم شورالار

جمهوريتى نينك معارف مدنيت نظارتى قراماقيداغى قراخانه عمومى مديريتى «Управление публичной библиотеки при Министерстве просвещения и культуры Хорезмской Советской Республики».

На переплете тиснением в медальоне сделана надпись: قارى مير عبادالله خواجه ١٣٢٢ Кари Мир 'Ибадаллах ходжа, 1322 [1904—1905 г.]. Первые девять листов текста обрамлены красными чернилами. Имена поэтов выделены киноварью. Место переписки Бухара. Переписчик — محمد ميرزا شاه المتخلص بصراف Мухаммад Мирза шах по псевдониму Сарраф, бухарский поэт, биография и образцы стихотворений которого имеются в настоящей антологии (лл. 54б—55б). Год переписки — 1325/1907 (приведен цифрами и зашифрован хронограммой в словах: طرفه كتاب خوب). Деф.: не заполнены лл. 24а, 44а, 59а-б, 60а, 61б; 62а-б; 96б; 101б; 109б; 110а; 120а—б.

СВР, I, 141—142, № 346; V, 81—82, №№ 3579; 3580; Семенов[2]; 5; № 4. Об авторе и его сочинении см. Р. Хади-заде. «Источники...», стр. 70—80.

Литографированное издание: افضل التذكار فى ذكر الشعراء و الاشعار Ташкент, 1336/1917—1918 (на полях поэмы باغ ارم).

У. Х.

6085 ТО ЖЕ **7279**

Список с тем же началом, переписан почерком насталик на фабричной бумаге. На корке переплета тиснением указано имя переплетчика: محمد رحيم صحاف «Переплетчик — Мухаммад Рахим», и год—1324 [1906—1907]».

Большинство имен поэтов выделено киноварью. Переписчик тот же Мухаммад Мирза шах, по псевдониму Сарраф, переписавший предыдущий список сочинения. Год переписки —1327/1909 (здесь вслед за датой приведены та же хронограмма, дающая 1325/1907 год и слова переписчика о спешке при переписке, что и в предыдущем списке. Однако лакуны, имеющиеся в том списке, не заполнены — текст просто списан подряд). 94 лл. 27×17.

У. Х.

6086 ТО ЖЕ 9644

Список с тем же началом, переписан среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге. Переписчик — ملا محمد علی Мулла Мухаммад 'Али. Даты переписки нет, назван только месяц рамазан. Однако переписчик упоминает в колофоне эмира 'Абдалахада как царствующую особу, поэтому можно сказать, что рукопись переписана не позже 1328/1910 года, последнего года правления упомянутого эмира. 110 лл. 15×26.

У. Х.

6087 ТО ЖЕ 1467

Список с тем же началом. Переписан среднеазиатским насталиком (с л. 37а по л. 132а другой рукой) на кокандской бумаге. В конце рукописи после колофона на лл. 129б—132а той же рукой, которой переписан весь список, добавлены стихи Фазли Намангани (XIX в.), автора известной антологии кокандских поэтов при дворе 'Умархана (1224/1809—1237/1822) تذکرة الشعراء امیرعمرخان; стихотворный диалог кокандской поэтессы محزونه Махзуны (XIX в.) с упомянутым Фазли (лл. 130б—131а) и стихи бухарских поэтов شاهین Шахина (лл. 131а-б), ملا صدیق حیرت Мулла Сиддик Хайрата (131б—132а), میرزا عظیم سامی Мирза 'Азима Сами (л. 132а). На переплете тиснением в медальонах сделана надпись: عمل لطف‌الله خواجه صحاف «Работа переплетчика Лутфаллаха ходжи».

Место переписки — Бухара. Переписчик тот же Мулла Мухаммад 'Али, которым переписана предыдущая рукопись,— имя здесь дано полнее: ملا میرزا محمد مراد قاری علی Мулла Мирза Мухаммад Мурад Кари 'Али (л. 129б). Год переписки —1333/1914—1915. 132 лл. 14,5×25,5.

У. Х.

6088 ТО ЖЕ 5332/II

Рукопись с обычным началом, переписана среднеазиатским насталиком на русской почтовой разноцветной бумаге и на тетрадных листах. Заглавия выделены киноварью, местами фиолетовыми чернилами. Текст на лл. 21а—52б и 213а—220б взят в рамки из красных чер-

нил. Листы 231а—235а — чистые. Место переписки Бухара, квартал Мехтар-и Анбар (مهتر عنبر). Переписчик — ملا محمد حسن Мулла Мухаммад Хасан. Год переписки 1339/1920—1921 г. Деф.: лакуна в тексте, примерно в лист между лл. 231а—235а (ср. с рукописью ИВ АН УзССР, № 849, л. 93б—94б). 244 лл. (13б—257б). 12,5×20,5.

У. Х.

6089 [تذكره] **5332/IV**

[АНТОЛОГИЯ]

Отрывок из антологии حاجی ملا عبد العظیم Хаджи Мулла 'Абдал'азима, бухарского поэта второй половины XIX— начала XX в., писавшего под псевдонимом شرعی Ша р'и (в рукописи переписчик дважды указывает, что настоящий отрывок взят из антологии Шар'и — лл. 295б и 296а).

Сочинение содержит биографии следующих бухарских поэтов: حشمت Хишмата (лл. 266б—267а), سیرت Сийрата (лл. 288а—289б), دانش Даниша (лл. 289б, 291б), میرزا عبدالقادر خواجه سودا Мирза 'Абдалкадир ходжа Савда (лл. 291б—293а), ملاشمس‌الدین‌مخدوم شاهین Мулла Шамсаддин махдум Шахина (лл. 293а—295б), ملا میر ظهورالدین مخدوم بخاری Мулла Мир Зухураддин махдум Бухари (лл. 295б—296а).

Между биографией Хишмата и отрывком из антологии Шар'и оставлены чистые листы (267б—287б), возможно, для внесения других биографий.

Начало (без басмалы): حشمت تخلص شهزادهٔ سخنوران الخ

Рукопись переписана насталиком на тетрадных листах. Место переписки — Бухара. Переписчик, судя по почерку, میرزا محمد شریف Мирза Мухаммад Шариф (ср. с его автографом, рукопись ИВ АН УзССР, № 1304). Время переписки, по палеографическим данным, по-видимому, начало XX в. 30 лл. (266б—296а). 20,5×12,5.

Об авторе и его сочинении см.: افضل التذکار فی ذکر الشعراء و الاشعار Ташкент, 1917, стр. 66.

У. Х.

ОБ АВТОРЕ, О СОЧИНЕНИИ И ПРИЧИНАХ ЕГО НАПИСАНИЯ

Автор — میرزا محمد شریف صدر المتخلص بالضیا ابن داملا عبد الشکور Мирза Мухаммад Шариф садр, по псевдониму «Зийа», б. Дамулла 'Абдашшукур (род. в 1282/1865—1866 г., ум. в 1932 г.), известный библиофил, литератор и историограф, один из просвещенных людей Бухары на рубеже XIX—XX вв. На протяжении многих лет автор занимал должность казия (судьи) в разных городах Бухарского ханства.

Описываемый отрывок — начало задуманной автором, но незаконченной стихотворной автобиографии, которую он, судя по заглавию, собирался поместить перед каким-то своим сочинением.

Начало (после басмалы и указанного заглавия):

پس از حمد و نعت خدا و رسول × سراید سخن راقم بو الفضول

Рукопись переписана среднеазиатским насталиком на тетрадных листах. Судя по сходству почерка с почерками в других рукописях из настоящего сборного тома, список — автограф автора. Время написания, по-видимому,— начало XX в. Деф.: произведение не закончено. 1,5 л. (259—260б). 12,5×20,5.

Об авторе и его сочинениях см.: КАН ТаджССР, I, 124, № 125; II, 32, № 316; صدر الدین عینی، نمونهٔ ادبیات تاجیك, М., 1926, стр. 399—405; С. Айни. Воспоминания, М.—Л., 1960, часть третья, стр. 381—421; Р. Хади-заде, Источники...; стр. 62—69; Л. М. Епифанова. Рукописные источники по истории Средней Азии периода присоединения ее к России, Издательство «Наука», Ташкент, 1965, стр. 51—64.

У. Х.

ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

6091—6386

6091 شاه نامه 3463

КНИГА ЦАРЕЙ

Автор — ابوالقاسم حسن بن علی طوسی فردوسی Абу-л-Касим Хасан б. ʻАли Туси, литературный псевдоним فردوسی Фирдауси (324/935—411/1020). Всемирно известный персидско-таджикский эпос, охватывающий историю царствования легендарных и исторических (сасанидских) шахов Ирана. Произведение закончено автором около 400/1009—1010 г. и состоит из четырех частей (جزء), или тетрадей (دفتر).

Настоящая рукопись содержит только две первые части поэмы: I часть — лл. 13б—189а, II — лл. 189б—519б (заканчивается рассказом о Махуи Сури).

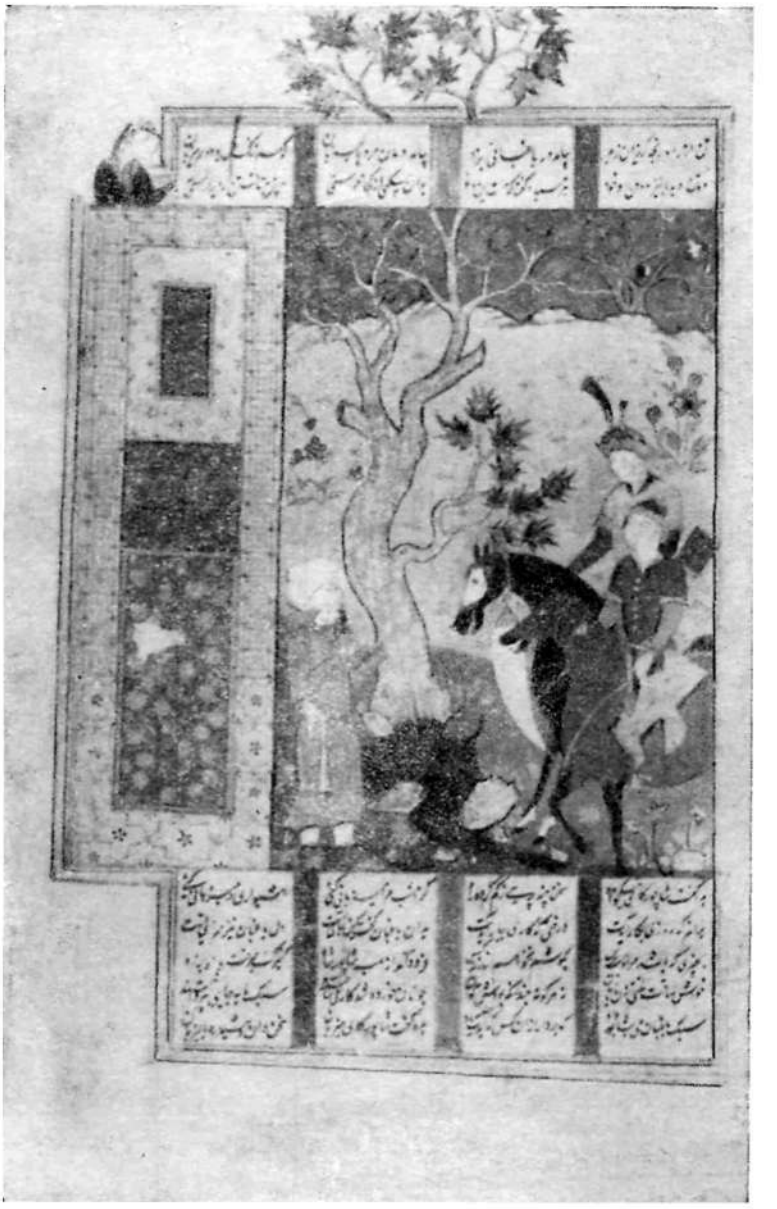
Перед поэмой на одиннадцати листах, добавленных гораздо позднее (лл. 1б—11б), помещен пересказ «байсункаровского» предисловия к «Шах-нама».

Начало (после басмалы):

بنام خداوند جان وخرد × کزین برتر اندیشه برنگزرد

Хорошо оформленный список, переписан мелким каллиграфическим насталиком на бумаге восточного производства. На лл. 13б—14а — фронтиспис, исполненный золотом и красками, несколько пострадавший от времени. Заголовки выделены то золотом, то красными чернилами. В начале второй части — унван, выполненный золотом и цветными красками. На полях редкие вставки в текст. Текст иллюстрирован 77 миниатюрами (лл. 17б, 35а, 72а, 74б, 88б, 90б, 94а, 102а, 106б, 121а, 123а, 125б, 132а, 134б, 143а, 145б, 150 , 155а, 162б, 187б, 205б, 218б,

К описанию № 6091. „Шах-нама" Фирдауси, л. 241б. Список 1075/1664 г.



К описанию № 6091. „Шах-нама" Фирдауси, л. 368 а. Список 1075/1664 г.

К описанию № 6091. „Шах-нама" Фирдауси, л. 389 б. Список 1075/1664 г.

223б, 224б, 228б, 232б, 239б, 241б, 243б, 252б, 254а, 287а, 287б, 288а, 289а, 300а, 302а, 315а, 321а, 328а, 343а, 361а, 368а, 379а, 381а, 389б, 390б, 396а, 404б, 406б, 408б, 421а, 426а, 431б, 442б, 464а, 467б, 475б, 484б, 488б, 491б, 508а, 516а).

Список реставрирован; на некоторых реставрированных листах оставлены чистые места, видимо, для миниатюр (27б, 30б, 31б, 34а, 36б, 39б, 43б, 46а, 71б и т. д.).

Имени переписчика нет. Дата окончания переписки основной части рукописи —18 раби' I 1075/10 октября 1664 г. (л. 189а); приведена также дата на последнем реставрированном листе —1328/1909 г.). 519 лл. 22×32.

КАН ТаджССР, II, 37—40, №№ 317—320; СВР, VIII, 141—144, №№ 5714—5719 (Там же ссылки на другие каталоги и издания); Издание критического текста «Шах-нама», тт. I—VIII, М., «Наука», Главная редакция восточной литературы; 1962--1970.

Г. В.

6092 خمسهٔ نظامی **9360**

ПЯТЕРИЦА НИЗАМИ

Автор — знаменитый азербайджанский поэт и мыслитель جمال الدين ابومحمدبن يوسف بن موید گنجوی Джамаладдин Абу Мухаммад б. Йусуф б. Му'аййад Ганджави или نظامی گنجوی Низами Ганджави (ум. в 597/1200 г. или в 600/1209 г.). «Пятерица» заключает в себе пять поэм, распределяющихся по времени написания следующим образом (л. 197а): 1) مخزن الاسرار «Сокровищница тайн». Написана между 569/1173—1174 и 575/1179—1180 гг. 2) خسرو و شیرین «Хусрау и Ширин». Датируется 576/1180—1181 г. 3) لیلی و مجنون «Лайла и Маджнун». Окончена 30 раджаба 584/24 сентября 1188 г. 4) هفت پیکر «Семь красавиц». Закончена 14 рамазана 593/31 июля 1197 г. 5) اسکندر نامه «Книга об Искандаре». Написана после июля 593/1197 г., состоит из двух частей, каждая из которых оформлена как самостоятельное сочинение и имеет свое название. Первая часть называется شرف نامه («Книга славы»), вторая — « خردنامه («Книга мудрости», по первому слову, с которого она начинается или « اقبال نامه »—«Книга счастья»).

К описанию № 6092. „Пятерица Низами" Низами Ганджави, л. 1 б. Список XIV в.

Рукопись переписана своеобразным насхом, содержащим элементы шикаста, на восточной бумаге. Поэмы приведены в следующей последовательности: 1) خسرو و شیرین «Хусрау и Ширин» (лл. 1б—72а); 2) لیلی و مجنون «Лайла и Маджнун» (лл. 72б—125б), 3) هفت پیکر «Семь красавиц» (лл. 126б—186б); 4) شرفنامهٔ اسکندری «Книга славы Искандара» (лл. 187б—266б); خردنامهٔ اسکندری «Книга мудрости Искандара (лл. 267б—310б); 5) مخزن الاسرار «Сокровищница тайн» (лл. 311б—337б).

Начало (без басмалы):

خداوندا در توفیق بکشای × نظامی را ره تحقیق بنمای

Перед двумя первыми поэмами — унваны, выполненные золотом с синей краской, в середине которых жидким золотом написаны названия поэм. Многие листы рукописи реставрированы (лл. 125а-б, 308а—310б, 311б—315б). Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, список можно датировать XIV веком. В конце поэмы «Лайла и Маджнун» (л. 125б) приведена дата реставрации — 1223/1808—1809 г. Деф.: отсутствуют последние строки شرفنامهٔ اسکندری (л. 266б). 337 лл. 13×22.

Братислава, 406, № 556; КАН ТаджССР, II, 75—81, №№ 375—383; КИНА, 175—177, №№ 1190—1200; Медина, 25, 163; Радави (Бихар), 223—226; №№ 295—296); СВР, II, 49—50, №№ 840, 843; VI, 213, № 4426 (Там же ссылки на другие каталоги и библиография); Эте, I, 595—610, №№ 972—1027.

О жизни и творчестве Низами см.: Е. Э. Бертельс, Избранные труды, стр. 173—359 (Там же ссылки на издания и переводы, стр. 14, 17, 18, 22, 23).

Г. В.

6093 ТО ЖЕ **8882**

Рукопись написана насталиком на восточной бумаге. Поэмы расположены в следующем порядке: مخزن الاسرار «Сокровищница тайн» (лл. 1б—32б), لیلی و مجنون «Лайла и Маджнун» (лл. 33б—74а), خسرو و شیرین «Хусрау и Ширин» (лл. 74б—148а), هفت پیکر «Семь красавиц» (лл. 148б—191б), اسکندر نامه «Книга об Искандере» («лл. 192а—280а) — только первая часть («شرف نامه»).

Начало:

بسم‌الله الرحمن الرحیم × هست کلید در گنج حکیم الخ

В начале грубо выполненный цветными красками унван. Заглавия ко всем поэмам выделены киноварью. На л. 13а стерта и затем неопытной рукой подрисована миниатюра, изображающая двух всадников — лица всадников не восстановлены. На л. 17а даны контуры фигуры человека. На лл. 18а, 22а, 23б, 26а, 27б, 28б, 30б оставлены чистые места, возможно, для миниатюр. Рукопись реставрирована, начальные листы (1а—4а) написаны насталиком на русской фабричной бумаге с водяным знаком ФЛ 39. Переписчик и год переписки не указаны. По палеографическим данным рукопись можно отнести к XVI в. 280 лл. 17×23.

Г. В.

6094 ТО ЖЕ **11122**

Неполный список с тем же началом, что предыдущий, написан хорошим насталиком на восточной бумаге кремового цвета и содержит четыре поэмы в следующем порядке: 1) مخزن الاسرار «Сокровищница тайн» (лл. 1б—28б); 2) خسرو و شيرين «Хусрау и Ширин» (лл. 29б—104б); 3) ليلى و مجنون «Лайла и Маджнун» (лл. 105б—161б); 4) هفت پيكر «Семь красавиц» (лл. 162б—218б).

Текст расположен по четыре колонки на листе и заключен в рамку из синих и золотых линий. Имя переписчика не указано. Год переписки первой поэмы 1110/1698—1699, а последней —1112/1700—1701. 218 лл. 18×30.

Г. В.

6095 ТО ЖЕ **10036**

Рукопись написана мелким насталиком на восточной бумаге.

Список содержит следующие поэмы: 1) مخزن الاسرار «Сокровищница тайн» (лл. 1б—27а); 2) خسرو و شيرين «Хусрау и Ширин» (лл. 28б—103а); 3) ليلى و مجنون «Лайла и Маджнун» (лл. 104б—155б); 4) هفت پيكر «Семь красавиц» (лл. 160б—217а); 5) شرفنامهٔ اسكندرى «Книга славы Искандаровой» (лл. 218б—294а).

Первые две строки в начале первой поэмы переставлены местами:

هست كليد در گنج حكيم × بسم‌الله الرحمن الرحيم الخ

Текст заключен в рамку из красных линий и расположен по четыре колонки на листе. Поэмы отделены друг от друга двумя чистыми листами: 103б—104а и 207б—208а. Многие листы рукописи реставрированы

Имеется восточная пагинация (до л. 60), соответствующая европейской. На переплете тиснением в медальонах указано имя переплетчика — میر معصوم خواجه ابن میر عبد الرحیم خواجه Мир Ма'сум ходжа б. Мир 'Абдаррахим ходжа. Переписчик и год переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список относится к XVIII в. 294 лл. 16×27.

Г. В.

6096 ТО ЖЕ **10128**

Список начинается так же, как рукопись № 11122 (см. настоящий том, описание № 6094). Написан насталиком на восточной бумаге и заключает в себе следующие поэмы: 1) مخزن الاسرار «Сокровищница тайн» (лл. 1б—28а); 2) خسرو وشیرین «Хусрау и Ширин» (лл. 28б—108а); 3) لیلی ومجنون «Лайла и Маджнун» (лл. 108б—161а); 4) هفت پیکر «Семь красавиц» (лл. 161б—219а); 5) شرفنامهٔ اسکندری «Книга славы Искандаровой» (лл. 219б—300а); и اقبال نامهٔ اسکندری «Книга счастья Искандарова» (лл. 300а—340б).

Текст расположен по четыре колонки на листе. Заголовки поэм выделены красными чернилами. Имеется восточная пагинация, расходящаяся с европейской на единицу. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным рукопись можно датировать XVIII в. Деф.: на реставрированном л. 16а сохранились только начальные строки. На л. 146б — лакуна в тексте, с конца اقبال نامه не хватает около пяти листов. 340 лл. 15,5×23.

Г. В.

6097 مخزن الاسرار **7570/III**

СОКРОВИЩНИЦА ТАЙН

Автор — тот же Низами Ганджави. Это одна из поэм, составляющих «Пятерицу» поэта (см. настоящий том, оп. № 6092).

Начало (после басмалы): بسم الله الرحمن الرحیم × هست کلیدی در گنج حکیم الخ

Рукопись переписана насхом на хорошей восточной бумаге, на полях дивана Джами. В начале — заставка, выполненная золотом и красками. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по сходству почерка (см. рукопись ИВ АН УзССР № 116, описание в СВР, II,

№ 1195), можно предположить, что настоящая поэма, как и сам диван, на полях которого она написана, является автографом 'Абдаррахмана Джами (ум. 18 мухаррама 898/9 ноября 1492 г.). Следовательно, список можно датировать второй половиной XV в. 44 лл. (4б—48б), 14,5×22,5.

КАН ТаджССР, II, 82—83, №№ 384—387; Радави (Бихар), 225, 226; СВР, II ,49—50, №№ 840—843 (Там же ссылки на другие каталоги).

Г. В.

6098 ТО ЖЕ **8165**

Рукопись переписана насталиком на хорошей индийской бумаге. Начало такое же как в предыдущем списке, только строки переставлены местами.

В начале рукописи унван, выполненный золотом и красками. Текст заключен в рамки из золота и синих линий; заголовки выделены красными чернилами. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным список можно датировать XVII в. 86 лл. 11×20.

Г. В.

6099 خسرو و شیرین **4317**

ХУСРАУ И ШИРИН

Автор — тот же Низами Ганджави.

Известная поэма, входящая в «Пятерицу» поэта (см. настоящий том, оп. № 6092).

Начало (после басмалы):

خداوندا در توفیق بگشای × نظامی راره تحقیق بنمای الخ

Хороший список, переписан насталиком на разноцветной русской почтовой бумаге. На лл. 1б—2а — фронтиспис, выполненный золотом и синей краской. До л. 5а промежуток между строками залит жидким золотом. На некоторых листах отсутствуют заголовки, хотя место для них оставлено (лл. 25б, 68а). Переплет сделан мастером по имени ملا میر عبد الله Мулла Мир 'Абдаллах. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным рукопись можно отнести к концу XIX века. 230 лл. 13×21.

КАН ТаджССР, II, 83—85, №№ 388—392; СВР, II, 49—50, №№ 840—843 (Там же ссылки на другие каталоги).

Г. В.

6100 خسرو و شیرین **9700**

ХУСРАУ И ШИРИН

Авторы — тот же Низами Ганджави и امیر خسرو دهلوی Амир Хусрау Дихлави (ум. в 725/1325 г.).

Отдельные части из двух одноименных поэм, входящих в «Пятерицы» упомянутых поэтов. В списке поочередно даны вводные главы и отдельные отрывки из «Хусрау и Ширин» обоих авторов.

Начало (поэма Низами):

خداوندا در توفیق بگشای × نظامی را ره تحقیق بنمای الخ

Список переписан хорошим насталиком на гератской бумаге. В начале списка — фронтиспис, выполненный золотом и красками. Текст заключен в рамки из золота и цветных линий; заголовки выделены красными чернилами. На крышках переплета указано имя переплетчика — Мухаммад Йусуф Самарканди и год 1281/1864—1865. Имени переписчика нет. Год переписки — 899/1493—1494. 60 лл. 12×22,5.

О поэме «Хусрау и Ширин» Низами см.: КАН ТаджССР, II, 83—85, №№ 388—392; СВР, II, 49—50, №№ 840—843 (Там же ссылки на другие каталоги).

О «Пятерице» Дахлави см.: Рье, II, 611; Рье, Доп., № 255; СВР, II, 119—124, №№ 1011—1016; VI, 223, № 4452 (Там же ссылки на другие каталоги).

Г. В.

6101 لیلی و مجنون **8821/II**

ЛАЙЛА И МАДЖНУН

Автор — тот же Низами Ганджави.

Поэма, созданная на известный сюжет о трагической любви Лайлы и Маджнуна, также входит в «Пятерицу» поэта (см. настоящий том, описание № 6092).

Начало (после басмалы):

ای نام تو بهترین سر آغاز × بی نام تو نامه چون کنم ساز الخ

Список переписан хорошим насталиком на кокандской бумаге. Текст заключен в рамки из золота и цветных линий. Заголовки выделены красными чернилами. Переписчик и год переписки не указаны, од-

нако, судя по сходству палеографических данных, можно предположить, что переписчик тот же داملا محمد رجب بن داملا عبد الولی Дамулла Мухаммад Раджаб, б. Дамулла 'Абдалвали, а год переписки —1245/1829—1830, который указан на л. 236б настоящего сборного тома. 49 лл. (47б—95а). 32×53.

КАН ТаджССР, II, 85—86, №№ 393—396; Медина, № 25, № 63; СВР, II, 49—50, №№ 840—842.

Г. В.

6102 اسکندر نامه **9438**

КНИГА ОБ ИСКАНДАРЕ

Автор — тот же Низами Ганджави.

Одна из пяти поэм, составляющих «Пятерицу» поэта (см. настоящий том, описание № 6092).

Настоящая рукопись содержит только I часть сочинения, известную под названием شرف نامه «Книга славы».

Начало (после басмалы):

خدایا جهان پادشاهی تراست × زما خدمت آید خدای تراست الخ

Список переписан хорошим насталиком на индийской бумаге темно-коричневого цвета. Первые три листа вставлены позднее, написаны они насталиком на кокандской бумаге. Основной текст обрамлен цветными линиями, а заголовки выделены красными чернилами. Переписчик — عبدالسلام 'Абдассалам (житель местности کندره (?) области گجرات Гуджарат). Даты переписки нет. По палеографическим данным список можно отнести к XVIII в. Деф.: между лл. 85б—86а и 101б—102а — лакуна в тексте. 216 лл. 10,5×18.

Иванов, 160, №№ 200—201; 477, № 726; КАН ТаджССР, II, 87—88, №№ 400—402; СВР, II, 53, №№ 845, 846.

Г. В.

6103 ТО ЖЕ **9249**

Рукопись с тем же началом, что предыдущая, содержит только I часть сочинения—« شرف نامه ». Написана насталиком на восточной бумаге; заголовки выделены красными чернилами. Первые пятнадцать

листов реставрированы позднее на кокандской бумаге. На полях и между строками — многочисленные глоссы к тексту. Лл. 15б—16б чистые, однако пропуска в тексте нет. Имя переписчика не указано. Дата списка —22 зу-л-ка'да 1240/9 июля 1825 года. Деф.: последнюю строку л. 15а следует читать после первой строки л. 17б. 208 лл. 16,5×28,5.

Г. В.

6104 تحفة العراقين **3393**

ПАМЯТКА О ДВУХ ИРАКАХ

Автор — افضل الدين بديل ابراهيم بن على نجار خاقانى شيروانى Афзаладдин Бадил Ибрахим б. 'Али наджжар Хакани Ширвани (ум. в 582/1186—1187 г.)—выдающийся азербайджанский поэт — панегирист, мастер великолепных касид. Настоящее сочинение — маснави о паломничестве поэта в Мекку и Медину из Ширвана и о впечатлениях, полученных им от двух Ираков — Ирака Арабского и Ирака Аджама (Западный Иран).

Начало (без басмалы):

مائيم نظارگان غمناك × زين حقهٔ سبزو مهرهٔ خاك الخ

Список переписан каллиграфическим насталиком на восточной бумаге; текст вклеен в кокандскую бумагу. Лл. 1б—2а украшены развернутым фронтисписом тонкой работы. Переписчик и год переписки не указаны. По палеографическим данным список относится к концу XVI— началу XVII в. 124 лл. 13×22,5.

Бомб., 250, № 171; Дорн, 328, № 352; Иванов (Бенгал), 159—160; №№ 197—199; КАН ТаджССР, II, 71—72, № 369; КИНА (п), I, 105, № 643; Перч (п), 772—773, №№ 744—746; Рьё, II, 560а, 809б, СВР, VI, 208—209; № 4419; Флюг., I, 506, № 513, 508, № 514; Ханык; 22, № 50; Эте, I, 588—591, №№ 950—960.

А. В.

6105 **ТО ЖЕ** **3613/III**

Список с тем же началом, представляет собой сокращенную редакцию текста. Переписан убористым насталиком на восточной бумаге.

Переписчик и год переписки указаны в разных местах настоящей сборной рукописи, переписанной одной рукой — خواجه حسین بن محمن حسین شبرغانی Ходжа Хусайн б. Мухаммад Хусайн Шибиргани (л. 17б); место переписки — медресе Мир-Араб г. Бухары; год переписки — 1027/1617—1618 (л. 207б). 15 лл. (209б—223б). 18,5×30.

А. В.

6106 ТО ЖЕ **1457**

Список с тем же началом, переписан четким насталиком на восточной бумаге. В отличие от предыдущих списков в рукописи дано деление на шесть مقاله («глав») и «заключение» (лл. 1б, 7а, 30б, 43б, 56б, 71б и 104). Имя переписчика неизвестно. Год переписки — 1057/1647 г. 105 лл. 14×24,5.

А. В.

6107 ТО ЖЕ **4525**

Рукопись переписана насталиком на восточной бумаге, подобно предыдущему списку делится на те же главы (см. настоящий том, оп. № 6106) и, кроме того, имеет прозаическое предисловие, начинающееся с арабского четверостишия.

Начало (после басмалы):

خير باعتصم المرء بجباله × كلمة العجز لقصور باله
عن معرفة الله تعالى وكماله × والسلام سلام الصب الواله اما بعدالخ

На полях многочисленные глоссы к тексту. Первые двенадцать листов переписаны позднее на кокандской бумаге. Переписчик не указан. Год переписки —1266/1849—1850 г. 98 лл. 12,5×21,5.

А. В.

6108 بوستان **7570/V**

ПЛОДОВЫЙ САД

Автор — известный персидский поэт شیخ مصلح‌الدین سعدی شیرازی Шайх Муслихаддин Са'ди-йи Ширази (ум. в 691/1292 г.).

Дидактическая поэма, имеющая еще название سعدی نامه «Книга Са'ди», содержит десять глав, в которых приведены занимательные притчи и рассказы, иллюстрирующие поучения автора. Написана в 655/1257 г.

Начало (после басмалы):

بنام خداوند جان آفرین × حکیم سخن در زبان آفرین

Список переписан насхом на восточной бумаге. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по сходству почерка с диваном — автографом Джами, на полях которого помещен بوستان (см. настоящий том, оп. № 6138), можно предположить, что поэма Са'ди; как и сам диван, переписана 'Абдаррахманом Джами (ум. 18 мухаррама 898/9 ноября 1492 г.). Следовательно, список можно датировать второй половиной XV в. 61 лл. (109а—170а). 14,5×22,5.

Братислава, 423, № 586; Иванов (Бенгал), 167—168, № 477; 213—214, № 729; КАН ТаджССР, II, 121—125, №№ 460—469; КИНА, 74—76, № 324—364; Радави (Бихар) 235, № 310; СВР, II, 83—84, №№ 934—943; VI, 217—220, №№ 4434—4446 (Там же ссылки на другие каталоги). Об изданиях и исследованиях труда см. Арбери, 80—84.

Г. В.

6109 ТО ЖЕ **11580**

Рукопись переписана насталиком на восточной бумаге.

Существующее начало: ولیکن خداوند بالا و پست × بعصیان در رزق بر کس نبست الخ

Заголовки выделены красными чернилами. На полях глоссы и редкие вставки в текст. Рукопись реставрирована, некоторые листы подклеены кокандской и русской фабричной бумагой (лл. 2а—б, 5а—б, 12а-б, 75а-б, и др.). Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным рукопись можно датировать концом XVI—началом XVIII в. Деф.: в начале утрачен один лист; нет конца десятой главы. 138 лл. 11,5×17,5.

Г. В.

6110 ТО ЖЕ **11452/II**

Неполный список, переписан насталиком на восточной бумаге.

Существующее начало (после заглавия صفت اوقات وجمعیت درویش):

مگو جاهی از سلطنت بیش نیست × که ایمن تر از ملك درویش نیست

Заголовки выделены красными чернилами. Имени переписчика и даты переписки нет. На л. 1а в сохранившемся от предшествующего сочинения колофоне приведена дата 19 раби' II 1009/29 октября 1600 г. По сходству палеографических данных можно предположить, что вся рукопись переписана примерно в то же время. Деф.: текст начинается с середины первой главы; нет двух-трех листов с конца десятой главы. Края некоторых листов оборваны и неумело реставрированы, текст в этих местах частично утрачен (лл. 29а—б, 14а—б, 15а—б, 16а—б, 36а-б и др.). 64 лл. (3а—67б на полях поэмы گلستان того же автора). 9×15,5.

Г. В.

6111 ТО ЖЕ **11386/I**

Дефектная рукопись, переписана насталиком на восточной бумаге. Первые восемь листов (лл. 1а—8б) представляют собой отрывок из пятой главы сочинения, повторяющийся в дальнейшем тексте; с л. 9а начинается третья глава (с середины).

Существующее начало:

الا ای که بر خاك من بگذری × بخاك عزیزان که یاد آوری الخ

Заголовки выделены красными чернилами. Текст на л. 66б перевернут. Первые восемь листов написаны позднее на другой бумаге и другим почерком. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным рукопись можно отнести к XVII в. Деф.: нет двух первых глав и первой половины третьей, последнего листа девятой и целиком десятой главы. 75 лл. (1а—75б). 12,5×21.

Г. В.

6112 ТО ЖЕ **11519/II**

Рукопись начинается так же, как список № 7570/V (см. настоящий том, оп. № 6108), переписана насталиком на кашмирской бумаге. Оставленные для заголовков места не заполнены. На л. 1а имеется запись на арабском языке о том, что настоящая книга приобретена в 1336/1917—1918 г. в Кабуле محمد ادیب مسدیه الدمشقی Мухаммад Адибом Масдийа ад-Димишки. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным рукопись можно отнести к концу XVIII—на-

чалу XIX в. 158 лл. (1б—158б на полях сочинения گلستان того же автора). 14×22.

Г. В.

6113 مجنون و لیلی **8821/III**

МАДЖНУН И ЛАЙЛА

Автор — امیر خسرو دهلوی Амир Хусрау Дихлави (род. в 651/1253 г., ум. в 725/1325 г.).

Одна из пяти поэм, входящих в «Пятерицу» поэта; написана в 698/1298—1299 г. на известный сюжет о трагической любви Маджнуна и Лайла.

Начало (после басмалы):

ای داده بدل خزینهٔ راز × عقل از تو شده خزینه پرداز الخ

Рукопись переписана хорошим насталиком на восточной бумаге.

Текст заключен в рамку из золота и цветных линий и расположен по четыре колонки на листе. Многие листы пострадали от сырости. На последнем л. 125а имеется приписка на узбекском языке, свидетельствующая о том, что в 1259/1843 г. рукопись принадлежала некоему Мухаммад Максуд беку, что подтверждает и оттиск печати, приведенный тут же.

Переписчик — داملا محمد رجب بن داملا عبد الولی Дамулла Мухаммад Раджаб б. Дамулла 'Абдалвали. Год переписки 1244/1828—1829. (л. 236б). 29 лл. (96б—125а), 51×31,5.

СВР, VI, 223, № 4452 (Там же ссылки на другие каталоги). О произведении см.: Е. Э. Бертельс, Избранные труды, 275—285.

Г. В.

6114 حضرت پهلوان آتا علیه الرحمه‌نینك رباعی‌لاری **2069/II**

ЧЕТВЕРОСТИШИЯ ДОСТОЧТИМОГО ПАХЛАВАНА АТА, ДА БУДЕТ НАД НИМ МИЛОСТЬ [БОЖЬЯ]

138 четверостиший известного хорезмского шейха, суфийского поэта پهلوان محمود بن پیریارولی Пахлаван Махмуд б. Пирйа-

ра Вали, по прозвищу پهلوان آتا Пахлаван Ата (ум. в 732/1331—1332 г.).

Начало (после заглавия):

ما دامکه ساکن جهانیم همه × اندر طلب لقمهٔ نانیم همه
فرداکه خروس روح پرواز کند × معلوم شود که ماکیا نیم همه

Рукопись написана хорошим насталиком на кокандской бумаге, часто наискось. Все четверостишия пронумерованы.

Имя переписчика и дата переписки не указаны. По сходству палеографических данных годом переписки условно можно считать 1330/1902—1903 г., приведенный на л. 100б настоящего сборного тома. 17 лл. (125б—141а). 14×15.

Ш. З.

6115 دیوان حافظ **730**

ДИВАН ХАФИЗА

Автор — شمس‌الدین محمد حافظ شیرازی Шамса'ддин Мухаммад Хафиз Ширази (ум. в 791/1389 г.), величайший поэт-лирик, классик мировой литературы.

Настоящий диван составлен после смерти поэта его другом محمد گل اندام Мухаммад Гуландамом, снабдившим диван предисловием, которое в описываемой рукописи отсутствует (предисловие Гуландама имеется в рукописи № 9089, см. настоящий том, оп. № 6117).

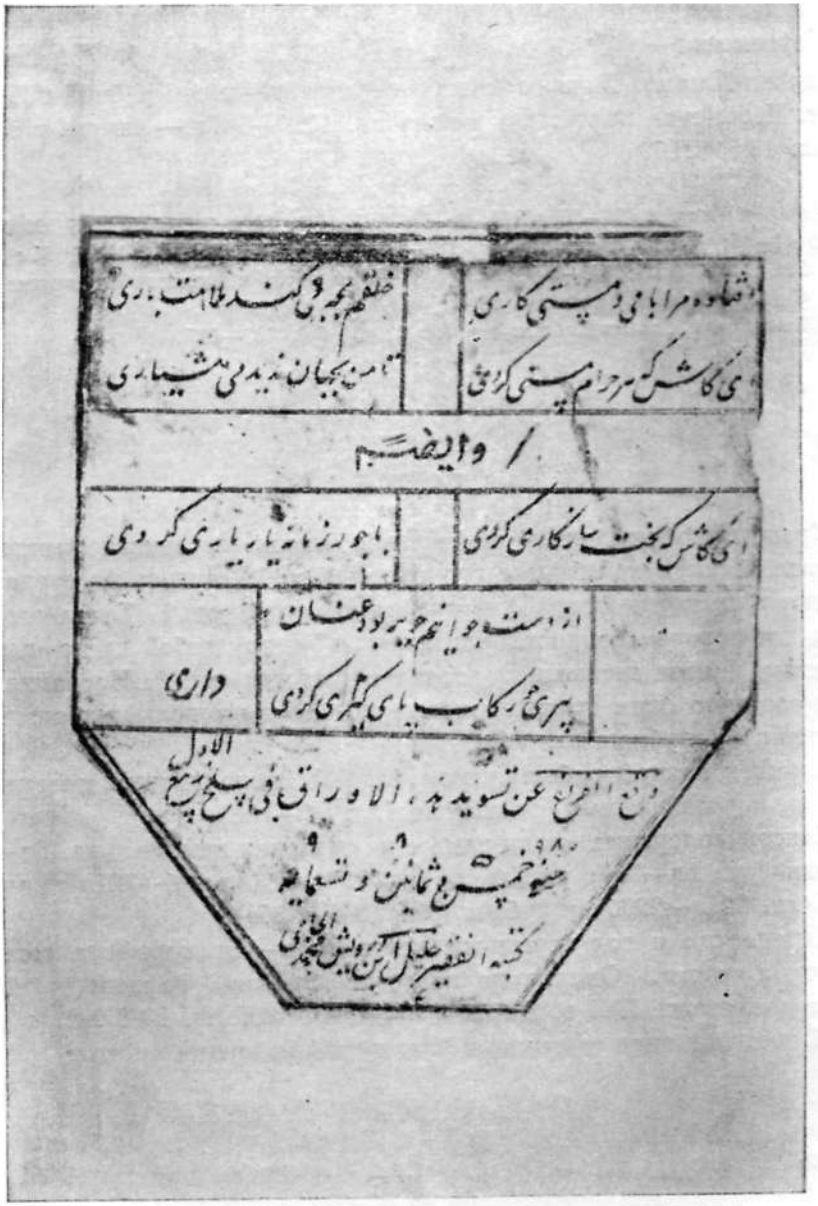
Список содержит: газали по алфавиту (лл. 1б—143а), мукатта'ат (лл. 143а—148а), руба'и (лл. 148а—153а).

Начало (без басмалы):

الا یا ایها الساقی اد (ر) کاسا و ناولها × که عشق آسان نمود اول ولی افتاد مشکلها

Рукопись переписана четким каллиграфическим насталиком на плотной кремовой бумаге восточного производства. Список подвергался реставрации: добавлены позднее три верхних строки на лл. 2а-б и одна строка на л. 2б (снизу); восстановлены также лл. 6а—8б, поля многих листов подклеены и т. д.

Текст расположен в две колонки на листе и взят в рамки из синей и красной линий; названия стихов выделены красными чернилами. В начале — несколько поврежденный унван тонкой работы, выполненный золотом и красками (л. 1б); на лл. 1б—2а промежутки между стро-



К описанию № 6115. „Диван Хафиза" Шамсаддин Мухаммад Хафиза Ширази, л 153 а. Список 985/1577 г.

ками стихов залиты жидким золотом, а колонки отделены друг от друга орнаментом.

Переписчик — خليل ابن درويش محمد الجامى Халил б. Дарвиш Мухаммад ал-Джами. Дата окончания переписки—конец раби' I 985/июнь 1577 г. Деф.: судя по кустоду между лл. 146б—147а,— лакуна в тексте. 153 лл. 13,5×21,7.

Афганистан, 24—25, №№ 48—50; 127—128, №№ 142—148; 245, № 62—63; 336, № 14—15; КАН ТаджССР, II, 178—188, №№ 572—597; ЛГУ, 6; Медина, 20, № 58; СВР, VIII, 156—157, №№ 5733—5734 (Там же ссылки на другие каталоги); Собрание Хикмата, 18.

Об изданиях дивана Хафиза см. Арберн (п), 109—115.

Л. Е.

6116 ТО ЖЕ **802**

Красочно оформленный дефектный список, переписан насталиком на хорошей восточной бумаге кремового цвета. Рукопись пострадала от времени и реставрирована (многие листы подклеены). Текст расположен в две колонки на листе, разделенные между собой цветочным орнаментом, и взят в рамки из золота и цветных линий. Названия стихов и частично сами стихи написаны по золотому полю, украшенному красными и голубыми цветами.

Имеется тонкой работы унван (л. 9б), выполненный красками и золотом, и развернутый фронтиспис (лл. 9б—10а).

Список содержит: «саки-нама» и «муганни-нама» (лл. 2а—8а); маснави (лл. 8а—9а); газали по алфавиту (лл. 9б—221а); мукатта'ат (лл. 221а—229б) и руба'и (лл. 229б—236а).

Переписчик и год переписки неизвестны — от колофона сохранилась одна строка. Однако по палеографическим данным рукопись можно датировать XVI в. Деф.: нет начала. 235 лл. 1+8 лл. (в начале)—7 чистых и один со стихами Хусрау и 4 (в конце) чистых.

Л. Е.

6117 ТО ЖЕ **9089**

Рукопись прекрасной сохранности, переписана мелким каллиграфическим насталиком на восточной бумаге и заключена в картонный

лаковый переплет темно-красного цвета, на корках которого тиснением указано имя переплетчика: محمد ناصر Мухаммад Насир и год 1255/1839—1840. На лл. 1б, 20б— унваны тонкой работы; текст обрамлен золотом и цветными линиями. Описываемый список дивана составлен неким حکمتی Хикмати, который в конце предисловия Гуландама к дивану (л. 5а) и в колофоне рукописи сообщает, что он, выполняя заказ какого-то Сиддика ходжи, при составлении настоящего списка использовал десять рукописей дивана, в том числе составленные Гуландамом и Марваридом, предисловия которых он также приводит.

Список содержит: 1. Предисловие к дивану Хафиза, написанное другом поэта محمد گل اندام Мухаммад Гуландамом (лл. 1б—5а).

Начало (после басмалы): حمد بی حد و ثنای بی عد و سپاس بی قیاس مر حضرت خداوندی را که جمیع دیوان حافظان الخ

2. Предисловие к дивану Хафиза (лл. 5б—8б). Автор — خواجه عبد الله مر و ارید بیانی Ходжа 'Абдаллах Марварид Байани (ум. в 922/1516 г.), историк и поэт круга 'Алишера Навои, был среди придворных Султана Хусайна Байкары (873/1469—911/1506), после смерти 'Алишера Навои ему была вверена государственная печать. Предисловие написано в 907/1501—1502 г. (л. 8а).

Начало (после басмалы): حمدا متوالیا لمن نظم بقدرته بیان المتکلمین و اجری بسوابق رحمته و حفظ حمایته الخ

Об авторе см.: Staatsschereiben der Timuridenzeit... von Hans Robert Roemer Wiesbaden, 1952.

3. Комментарий на байт Хафиза (лл. 8б—13б):

پیر ما گفت خطا بر قلم صنع نرفت × آفرین بر نظر پاك خطا پوشش باد

В конце утеряны листы.

4. Толкование терминологии Хафиза (лл. 14а—19б).

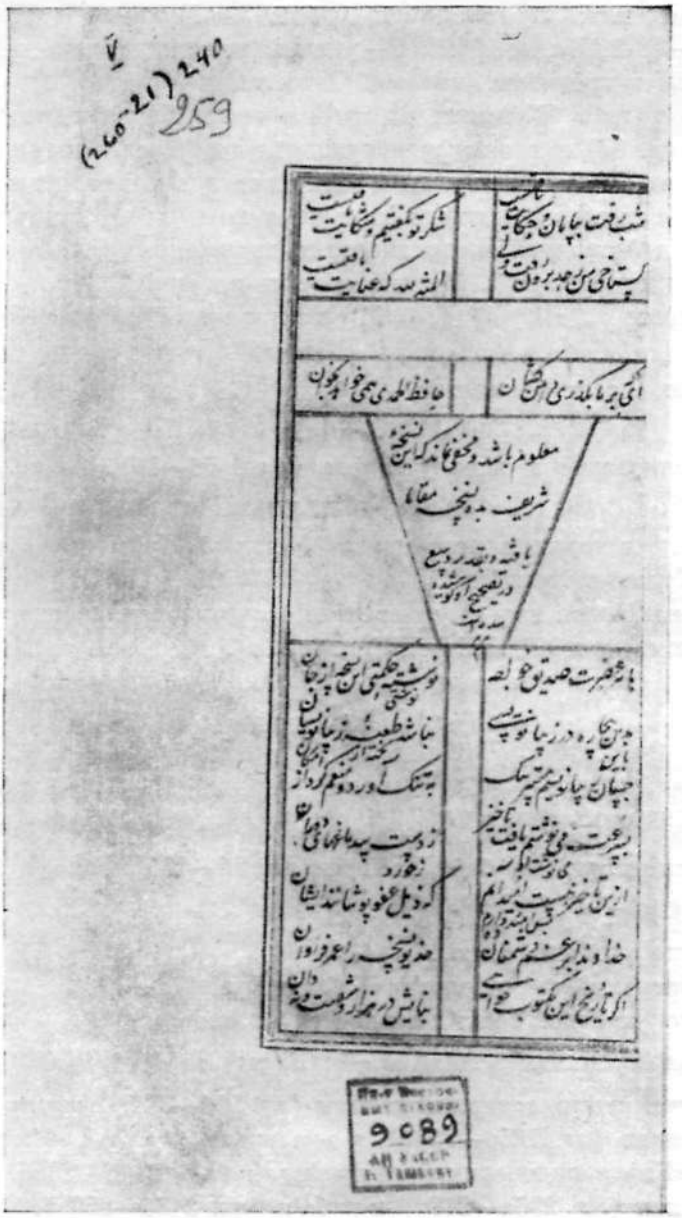
Начало утеряно. Текст начинается со слов:

... بر سالك ظاهر کردد و نیز امتزاج جمالیات و کمالیات را کویند الخ

5. Диван поэта, содержит касиды (лл. 20б—30б), газали (лл. 30б—224б), маснави (лл. 225а—234б), в том числе مغنی نامه «Книга певца», ساقی نامه «Книга виночерпия», мухаммасы (лл. 234б—235б), маснави, кит'а, та'рихи (лл. 236а—248а) и руба'и (лл. 248б—259а).

Начало:

سفیده دم که صبا بوی دوستان کیرد × چمن ز لطف هوا نکته بر جنان کیرد



К описанию № 6117. „Диван Хафиза". Шамсаддин Мухаммад Хафиз Ширази, л. 259 а. Список 1069/1658—1659 гг.

Переписчик — حکمتی Хикмати. Год переписки — 1069/1658—1659. 259 лл. 9,5×19,5.

А. В.

6118 ТО ЖЕ **9778**

Хорошая рукопись, переписана среднеазиатским насталиком с элементами шикаста на восточной бумаге. Начало то же, что в рукописи № 730 (см. настоящий том, оп. № 6115). В начале — унван посредственной работы, исполненный золотом и красками. Текст расположен в две колонки на листах, покрытых золотым крапом, и заключен в рамки из золота и цветных линий.

Рукопись заключает в себе газали по алфавиту (лл. 1б—228а), касиду (лл. 228а—229б), маснави (лл. 229б—232б), саки-нама (лл. 232б—236а), муганни-нама (лл. 236а—237а), маснави (лл. 237б—238а), тарджибанд (лл. 238а—239б), кит'а (лл. 239б—253б), марсийа (л. 251б) и руба'и (лл. 253—262б). Имени переписчика нет. Дата списка — 1225/1810 г. 262 лл. +3 лл. со стихами поэтов Гийаси (мунаджат), 'Умар хана (мухаммас) — на узбекском языке и Мухйи (газаль) — на персидско-таджикском. 13,5×23,8.

Л. А.

6119 ТО ЖЕ **10105/I**

Неполный список с тем же началом, содержит газали по алфавиту от « ا » «алифа» до « د » «дал».

Рукопись переписана крупным насталиком с элементами шикаста на кокандской бумаге. Переписчик и дата списка неизвестны. Судя по сходству почерка и бумаги с другой рукописью этого сборного тома, описываемый список можно датировать указанным там 1300/1882—1883 г. (л. 257а). Деф.: нет значительной части дивана. 40 лл. (1б—40б). 14,5×26.

Л. А.

6120 ТО ЖЕ **10769**

Рукопись с обычным началом, переписана крупным среднеазиатским насталиком с элементами шикаста на кокандской бумаге. Список содержит в основном газали по алфавиту (лл. 1б—145б) и ру-

ба'и (лл. 145б—147б); имя Хафиза в стихах выделено красными чернилами. На л. 4а имеется заметка о принадлежности рукописи некоему ملا نارقل بيك Мулла Нар Кул беку. Дата окончания переписки —22 раби' II 1302/8 февраля 1885 г. 148 лл. 15×25.

Л. А.

6121 ТО ЖЕ **10688**

Список с обычным началом, переписан на восточной бумаге среднеазиатским насталиком с элементами шикаста по две колонки на листе. Рукопись содержит: газали по алфавиту с « ا » «алифа» до « و » «вав» (лл. 1б—151а), мухаммасы (лл. 151б—156б) — последняя строка переписчиком всюду опущена, возможно, с намерением написать ее позднее красными чернилами — ср. с рукописью 10713, лл. 89а—90а. Последние строки в газалях и псевдоним поэта частично написаны красными чернилами.

На полях встречаются добавления и исправления текста, местами текст размазан (лл. 25а, 122б). На переплете тиснением в медальонах указано: عمل ملا يولداش ١٢٩٧ «Работа Мулла Йулдаша, 1297 [1879—1880 г.]». Переписчик и год переписки неизвестны. Судя по палеографическим данным, список можно отнести к концу XIX в. 156 лл. 14,5×26.

Л. А.

6122 ТО ЖЕ **1071?**

Дефектный список с обычным началом, переписан насталиком с элементами шикаста на фабричной бумаге. Текст взят в рамки из красных линий и расположен вперемежку то по две, то по четыре колонки на листе. Листы рукописи перепутаны местами, видимо, при переплете.

Список содержит: газали по алфавиту на «ا» «алиф» (лл. 1б—6б), газали на « ت » «те» (лл. 15а—22б), маснави (лл. 27а—29а), руба'и (лл. 29а—36а), газали с буквы « د » «дал» до буквы « ى » «йай» (лл. 37а—86а), саки-нама (лл. 86а—88б), мухаммасы (лл. 89а—91б), руба'и (лл. 91б—100а), газали на « ى » «йай» (лл. 101а—102б), газали с буквы « ت » «те» до « د » «дал» (лл. 103а—110б), газали на « ى » «йай» (лл. 111а—116б), буквы « ش » «шин» до « ى »

«йай» (лл. 117а—148б), мукаттаат (лл. 149а—152б), мухаммасы (лл. 153а—154б), таржибанд (лл. 154б—156б).

Рукопись переписана двумя лицами: [الد] سعد (!) ولدى خاليقل ملا ين باى Мулла Халикулом сыном Са'д[ад]ин бая (л. 36а) и نيياز ولدى (!) ملا بابا يار باى ملا تورسون Мулла Турсун Нийазом, сыном Мулла Баба Йар бая (л. 100а). На тех же листах указано одно и то же место переписки: «область Зийауддин, местечко Найман на берегу Кассабкенти» и тот же год —1337/1918—1919. Деф.: листы рукописи при переплете перепутаны местами, их следует читать в таком порядке: (лл. 1б—6б, 15а—22б, 103а—110б, 37а—86а, 117а—148б, 101а—102б и т. д. 156 лл. 14,5×26.

Л. А.

6123 ديوان مغربى **1941**

ДИВАН МАГРИБИ

Автор — محمد بن عادل تبريزى مشهوربه محمد شيرين متخلص به مغربى Мухаммад б. 'Адил Табризи, известный [по имени] Мухаммад Ширин по псевдониму Магриби — см.: Персидские и таджикские рукописи Института народов Азии Академии наук СССР, I, М., 1964 г., стр. 225—(род. примерно в 750/1349—1350 г. в Наине (провинция Исфагана); ум. в 809/1406—1407 г. в возрасте 60 лет в Тебризе).

Мухаммад Ширин—поэт-суфий, был учеником шейха اسمعيل سيسى Исма'ила Сиси, нисбу «Магриби» Мухаммад Ширин получил в одно из своих паломничеств в Магриб.

Настоящий список дивана Магриби содержит: газали по алфавиту (лл. 1б—69а), тарджи'аты (лл. 69а—84а), руба'и (лл. 84а—88б), газали не по алфавиту (лл. 89б—124б), небольшое прозаическое предисловие со стихотворными вставками на арабском языке (лл. 124б—127б) и стихи на арабском языке (лл. 127б и сл.).

Начало (вместо басмалы هو):

بيا بر چشم عاشق كن تجلى روى زيبارا × كه جز و امق نداند كس كمال حسن عذرارا

Рукопись переписана мелким изящным насталиком с элементами шикаста на тонкой хорошего качества фабричной бумаге с неясными

водяными знаками. Переписчик — حاجی محمد أب زرشکی Хаджи Мухаммад Аб Зерешки (?) — дата окончания переписки — раби' I 1127/13 марта 1715 г.— указаны на л. 88б в колофоне, который помещен после руба'и. 136 лл. 9,6×14,8.

К А Н ТаджССР, II, 198, № 614; К И Н А, 225—226, №№ 1635—1636; Р е х., 140, № 49; Р ь е, доп. 181, № 277; С В Р, VI, 229, № 4464 (Там же ссылки на другие каталоги).

Об изданиях дивана см. К А Н ТаджССР, II, 198, № 614 и Э т е, I, 734, № 1281.

Об авторе см.: B r o w n e E. G., A. literary history of Persia, v. III, pp. 330—344; عبد الرحمن جامی، نفحات الانس литография, Ташкент, 1915, стр. 593—594; Jan K y p k a, Iranische literaturgeschichte, Leipzig, 1959, S. 255.

Л. Е.

6124 ТО ЖЕ **4493**

Рукопись переписана посредственным насталиком на плотной фабричной бумаге светло-кремового цвета, встречаются неясные водяные знаки. Рукопись заключает в себе газали, расположенные по алфавиту (лл. 1б—57а), таржи'аты (лл. 57а—67а) и руба'и (лл. 67а—69б).

Начало (после басмалы):

ورای طالب هرطالبست مطلب ما × برون زمشرب هرشاربست مشرب ما الخ

Переписчик и год переписки не названы. Судя по бумаге и почерку, рукопись можно датировать XVIII в. 69 лл. +3 (в начале)—2 чистых и один, заполненный беспорядочными записями,—2 (в конце) чистых. 12×21.

Л. Е.

6125 ТО ЖЕ **9097**

Дефектный список, написан насталиком на фабричной бумаге, с едва заметными водяными знаками (лл. 10, 16, 19, и др.). Рукопись пострадала от времени: края листов потрепались, на листах коричневые пятна от сырости.

Список содержит: часть прозаического предисловия (лл. 1а—3б), стихи на арабском языке (лл. 3б—13а), газали по алфавиту (лл. 13б—100б), тарджи'аты (лл. 101а—123а) и руба'и (лл. 123а—124б).

Существующее начало:

دل در مهد آب و کل از خواب غفلت بیدار شد و از ان مستی سر خوش هشیار کشت الخ

Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографическим данным рукопись можно отнести к XVIII в. Деф.: начало и конец отсутствуют. 124 лл. 13,3×20.

Л. Е.

6126 ТО ЖЕ **1008**

Список начинается так же, как рукопись № 1941/1 (см. настоящий том, оп. № 6123). Диван переписан крупным среднеазиатским насталиком на русской фабричной бумаге и заключает в себе: газали по алфавиту (лл. 17б—84а), тарджи'аты (лл. 84б—99а), руба'и (лл. 99б—104а), газали не по алфавиту (лл. 105б—140б), прозаическое предисловие (лл. 140б—143а) и стихи на арабском языке (лл. 143б—152а). Лист 90а оставлен чистым, однако пропуска в тексте нет. Переписчик — ملا حبیب الله ابن ملا عبد السلام Мулла Хабибаллах б. Мулла 'Абдассалам. Год переписки —1298/1880—1881. 152 лл. 15,6×25,6.

Л. Е.

6127 ТО ЖЕ **6943**

Рукопись переписана жирным насталиком на кокандской бумаге серого цвета. Первый лист реставрирован. На переплете тиснением в медальонах указано имя переплетчика: ملا عبد العظیم ۱۲۱۷ Мулла 'Абдал'азим, 1217 [1802—1803 г].

Список содержит: газали по алфавиту (лл. 1б—65а) и тарджи'аты (лл. 65б—75б).

Начало (после басмалы):

اوّل نامه ام بنام شما × سایهٔ آفتاب نور خدا الخ

Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографическим признакам список датируется XIX в. Деф.: нет конца (часть тарджи'атов и руба'и). Лакуна в тексте между лл. 1б и 2а., 75 лл. +5 (в начале) и 4 (в конце) чистых. 11,2×18,3.

Л. Е.

6128 ТО ЖЕ **925/II**

Хивинский список хорошей сохранности, с тем же началом, что предыдущий. Переписан насталиком на русской фабричной бумаге с водяными знаками (имеется изображение осетра, слова «extra» и др.). Текст взят в рамку из золота и голубой линии, поля окаймлены красной линией. Впереди унван, выполненный золотом и красками (зеленой, красной, фиолетовой). Лл. 238а—241а оставлены чистыми, а с л. 241б следует продолжение дивана, начинающееся с басмалы.

Рукопись содержит: газали по алфавиту (лл. 161б—220б), тарджи'аты (лл. 220б—233а), руба'и (лл. 233а—237б), газали не по алфавиту (лл. 241б—272б), прозаическое предисловие (лл. 272б—275а) и стихи на арабском языке (лл. 275а—283а). Имя переписчика названо в конце другого сочинения этого сборного тома, переписаннного одной и той же рукой (л. 156а): ملا خدای برگان بن دوست جان Мулла Худайбирган б. Дуст джан. Там же сказано, что рукопись переписана в Хиве по приказу Мухаммад Рахим хана II (1282/1865—1328/1910) в месяце шавваль 1318/январь — февраль 1901 г.; 1318/1901 год приведен и после переписки руба'и (л. 237б). 123 лл. (161б—283а). 16,5×27.

Л. Е.

6129 ТО ЖЕ **7015/I**

Рукопись начинается так же, как предыдущая и, судя по расположению стихов, возможно, списана с нее. Переписана насталиком на русской фабричной бумаге и содержит: газали по алфавиту (лл. 1б—41б), тарджи'аты (лл. 41б—50а), руба'и (лл. 50а—53а), газали не по алфавиту (лл. 54б—75б), прозаическое предисловие (лл. 75б—77а) и стихи на арабском языке (лл. 78б—83а). После руба'и лл. 53б—54а оставлены чистыми. Переписчик — ملامحمد شریف بن ملامحمد پناه Мулла Мухаммад Шариф б. Мулла Мухаммад Панах переписал эту рукопись, по его словам, по распоряжению хивинского хана Мухаммад Рахим Бахадур хана II (1282/1865—1328/1910). Год переписки — 1320/1902—1903. 83 лл. (1б—83а) +4 (в начале) чистых. 20,5×34,8.

Л. Е.

ДИВАН ДЖАМИ

Автор — знаменитый таджикско-персидский поэт نورالدین عبد الرحمن بن نظام الدین احمد جامی Нураддин 'Абдаррахман б. Низамаддин Ахмад Джами (817/1414—898/1492).

Перу 'Абдаррахмана Джами принадлежит три дивана, каждому из которых он в 897/1491—1492 г. по совету известного классика узбекской литературы 'Алишера Навои дал отдельное название (см. предисловие к трем диванам خطبهٔ سه دیوان — рукопись ИВ АН УзССР, № 1331, л. 450а; описание ее см. в СВР, II, 409, № 1803). I диван — فاتحة الشباب «Начало юности» — составлен Джами в 884/1479—1480 г.; II диван — واسطة العقد «Средняя жемчужина ожерелья» — начат в том же 884/1479—1480 г. (год завершения неизвестен) и III диван — خاتمة الحیوة «Завершение жизни» — окончен в 896/1490—1491 г. Кроме упомянутых трех диванов, Джами принадлежит раннее собрание стихотворений, посвященное Тимуриду Султан Абу Са'иду (855/1452—873/1469) и впоследствии включенное им в первый диван.

Описываемая рукопись содержит раннее собрание стихотворений.

Список хорошей сохранности, переписан насталиком на русской фабричной бумаге и содержит: предисловие в прозе и стихах (лл. 1б—3а), газали не по алфавиту (лл. 3а—4а), касиды (лл. 4а—22б), газали по алфавиту (лл. 22б—161б), мурабба' (л. 162а), несколько тарджихов (лл. 162б—167а), марсийа (лл. 167а—170б), кит'а (лл. 170б—173б), руба'и (лл. 173б—176б и му'амма (лл. 176б—180б).

Начало (после басмалы): موزون ترین کلامی که غزل سرایان انجمن انس و محبت و قافیه سنجان نشیمن عشق الخ

В колофоне рукописи на узбекском языке сообщается, что рукопись переписана по приказу Мухаммад Рахима (хивинский хан Мухаммад Рахим II (1282/1865—1328/1910 гг.) محمد شریف Мухаммад Шарифом в месяце джумада I 1324/июль — август 1906 г. 180 лл. (1б—180б) +4 (в начале) чистых — на первом из них перечислены сочинения, входящие в настоящий сборный том (диваны Джами, Шайбани, Аухада, Асафи и руба'и).

КИНА, I, 203, № 1416; Рукописи произведений Джами, 23, № 42.

Об авторе см.: Е. Э. Бертельс, Избранные труды Джами и Навои, М., 1965; علی اصغر حکمت، جامی، متضمن تحقیقات در تاریخ احوال و آثار منظوم و منثور خاتم الشعرأ نورالدین عبد الرحمن جامی. تهران، ۱۳۲۰ Jan Rypka. ranische litteraturgeschichte, Leipzig, 1959, s. 276—278.

Л. Е.

613. شرح قصیدهٔ میمیهٔ خمریه فارضیه **8725/I**

КОММЕНТАРИЙ НА «ВИННУЮ КАСИДУ» [ИБН АЛ-]ФАРИЗА С РИФМОЙ НА «МИМ»

Автор — тот же ‘Абдаррахман Джами. Сочинение представляет собой толкование на мистическое стихотворение арабского поэта عمر ابن الفارض ‘Умара б. ал-Фариза (ум. в 632/1235 г.). Комментарий, известный еще под названием لوامع فی شرح قصیدهٔ خمریهٔ فارضیه «Блестки в комментировании «Винной касиды Фариза», или просто لوامع „Блестки“, закончен в месяце сафар 875/август 1470 г. (дата завершения труда заключена в хронограмме в конце сочинения в словах شهر صفر).

Начало (после басмалы): سبحانه من جمیل لیس لو جهه نقاب الاّ النّور ولا لجماله حجاب الا الظهور الخ

Список написан насталиком на бумаге среднеазиатского производства (первые 7 листов дописаны гораздо позднее). Для названия частей труда (لامعه), стихов и т. п. везде оставлены чистые места, видимо, с намерением сделать впоследствии вставки цветными чернилами.

Переписчик — عبد الحی ‘Абдалхай. Год переписки —988/1580—1581 (первые семь листов датируются, судя по бумаге, XIX в.). 45 лл. 11,5×18,3.

Броун, 157, № 81; КАН ТаджССР, II, 251—252, №№ 732—734; Рукописи произведений Джами, 43, № 1; Рье, II, 808б; СВР, II, 63—64, №№ 876—879; 409, № 1803 (5); Собрание Хикмата, 33; Эте, I, 764, № 1357 (16); 765, № 1358 (1); 1582, № 2913.

Л. Е.

6132 ТО ЖЕ **2557/II**

Список начинается так же, как предыдущий, переписан насталиком на хорошей кремовой бумаге восточного производства. Названия

стихов, частей труда выделены красными чернилами. Изредка на полях встречаются стихи разных авторов; последний лист вставлен позднее, вместо утерянного.

Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографическим данным рукопись можно датировать XVI в. 14 лл. (146а—159а). 16,5×33,8.

Рукописи произведений Джами, 43, № 3.

Л. Е.

6133 ТО ЖЕ **7037/I**

Список с тем же началом, написан мелким изящным насталиком на восточной бумаге, несколько пострадавшей от сырости. Текст взят в рамки из красных и черных линий; названия стихов и частей труда выделены красными чернилами; на полях начальных листов — записи, не относящиеся к сочинению. Первый лист темно-кремового цвета вставлен позднее — на нем имеется оттиск печати с легендой: محمد طاهر ابن عبد العزيز خواجه ۱۲۰۲ Мухаммад Тахир б. 'Абдал'азиз ходжа, 1202/1787—1788 г.— л. 1а.

Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографическим данным список можно датировать XVII в. 52 лл. 11,7×19,2.

Рукописи произведений Джами, 43, № 6.

Л. Е.

6134 ТО ЖЕ **3841/II**

Рукопись начинается так же, как предыдущие (только вместо سبحان ـ سبحانه); написана насталиком на кокандской бумаге; названия стихов и частей выделены красными чернилами. Рукопись переписана в Ура-тепе.

Переписчик — ملامیر حاجی بن حاجی میرز ابیك Мулла Мир хаджи б. Хаджи Мирза бек (указан на л. 244б сборного тома, переписанного одной рукой). Год переписки —1254/1838—1839. 29 лл. (14б—42б). 13×21.

Рукописи произведений Джами, 43, № 8.

Л. Е.

6135 ТО ЖЕ **6239/III**

Рукопись с таким же началом, как предыдущая; написана крупным каллиграфическим насталиком на бумаге среднеазиатского производства (некоторые листы окрашены в желтый цвет). Названия стихов, частей сочинения выделены красными чернилами; лист 114а-б чистый.

Переписчик не назван. Год переписки —1255/1839—1840. Деф.: лакуна в тексте между лл. 113б—115а— не хватает несколько листов. 62 лл. (57б—118а). 12,5×20,5.

Рукописи произведений Джами, 44, № 9.

Л. Е.

6136 ТО ЖЕ **3016/II**

Дефектный список, написан насталиком на бумаге восточного производства, частично окрашенной в желтый цвет. Рукопись немного пострадала от воды, на некоторых листах — коричневые пятна.

Имя переписчика — الحميد Ал-Хамид. Время переписки, судя по палеографическим данным, XIX в. Деф.: в начале утерян один лист. 35 лл. (216а—250а). 13,5×21,3.

Рукописи произведений Джами, 44, № 11.

Л. Е.

6137 ТО ЖЕ **3328/II**

Список начинается в основном так же, как предыдущие (только вместо سبحانه стоит سبحاني, и вместо جميل — حميد); написан насталиком на восточной бумаге; названия стихов и частей труда выделены красными чернилами. Листы немного пострадали от плесени, по краям — следы от воды.

Переписчик неизвестен. Время переписки по палеографическим признакам —XIX в. 46 лл. (59б—104а). 14,5×23,5.

Рукописи произведений Джами, 44, № 12.

Л. Е.

ДИВАН ДЖАМИ

Автор — тот же 'Абдаррахман Джами.

Рукопись содержит первый диван поэта (см. настоящий том, оп. № 6130). Переписана насхом на хорошей восточной бумаге кремового цвета и заключает в себе: прозаическое предисловие (лл. 4б—7б), касиды (лл. 8а—38б), марсийа (лл. 38б—49а), газали не по алфавиту (лл. 49б—51б), газали по алфавиту (лл. 51б—257б), кит'а (лл. 257б—261б), руба'и (лл. 261б—265б) и муамма (л. 265б).

Начало (прозаического предисловия):

بسم الله الرحمن الرحيم × هست صلای سر خوان کریم الخ

Начало (собственно дивана):

زان بیش کز مداد دهم خامه‌را مدد × جویم مدد ز فضل توای مفضل احد

Часть руба'и — из II дивана поэта (лл. 261б и 262а), а часть кит'а — из III дивана (лл. 259а и сл.).

На л. 49а, видимо, позднее другой рукой почерком насталик записана касида Джами.

Текст взят в рамки из золота и голубой линии, на лл. 4б и 49б — унваны тонкой работы, выполненные золотом и синей краской, но пострадавшие от времени. На полях встречаются неясные оттиски двух печатей: большой миндалевидной (л. 4б) и маленькой круглой (л. 109а). Переписчик и год переписки не названы, однако палеографические данные, а также сличение со списками — автографами Джами (см. рукописи ИВ АН УзССР: № 116,— оп. ее см.: СВР, II, 189, № 1195; № 2178— оп. ее см. в СВР, I, 149, № 356 и № 4277— оп. ее см. в СВР, IV, 21, №2824) позволяют предположить, что настоящий список также автограф Джами. 262 лл. (4б—265б). 13,5×22,5.

КАН ТаджССР, II, 241—244, №№ 706—713; КИНА, I, 202—203; №№ 1408—1415, 1417—1419; Рукописи произведений Джами, 18, № 7 (Здесь ошибочно отмечено, что список содержит все три дивана поэта). СВР, VI, 233—242, №№ 4472—4491 (Там же ссылки на другие каталоги и литографированные издания).

Л. Е.

К описанию № 6138. „Диван Джами". Автограф 'Абдаррахмана Джами, л. 49 б.

К описанию № 6138. „Диван Джами". Автограф 'Абдаррахмана Джами, л. 4 б.

Дефектный список, написан насталиком на хорошей восточной бумаге кремового цвета. Текст взят в рамку из золота и голубой линии; отдельные байты вынесены в рамках на поля (лл. 56б, 65а, 428а). На листах — пятна от воды и плесени, края многих листов реставрированы. Имеются кустоды (кое-где стершиеся). На л. 79а — оттиск большой овальной печати с легендой: محمد رحیم اتالیق بن محمد خدایار دیوانبیکی ۱۲۱۸ Мухаммад Рахим аталик б. Мухаммад Худайар диванбеги, 1218 [1803—1804 г.]. Список содержит: часть прозаического предисловия (лл. 1а—2б), касиды (лл. 3а—61б), марсийа (лл. 61б—65а); маснави (лл. 66б—70б); мунаджат (лл. 76а—б), газали не по алфавиту (лл. 77а—78б), газали по алфавиту (лл. 79а—466а), кит'а (лл. 466а—470а) и руба'и (лл. 470а—471а).

В списке часто нарушается обычный порядок стихов и даже одна стихотворная форма попадает в другую, например, руба'и — в касиды (лл. 27б—28а) — первый стих представляет собой начало «второго» дивана (واسطة العقد), второй стих — начало «третьего» дивана (خاتمة الحيوة); касиды в марсийа (лл. 65а—66б) и маснави (лл. 71а—76а), здесь же встречается одна газаль не по алфавиту (л. 72а). Многие стихи опущены.

Переписчик — محمد قاسم ابن عبد الله کنکس Мухаммад Касим б. 'Абдаллах кинегес. Год переписки не назван. По палеографическим данным список можно датировать XVI в. Деф.: от предисловия сохранилось два листа, которые при переплете перепутаны местами — их следует читать в таком порядке: 2а-б, 1б, 1а. Нет первой касиды и первой половины второй. Лакуны в тексте между лл. 6б—7а, 70б—71а, 91б—92а, 102б—103а; 106б—107а и 113б—114а. Заклеено две строки текста на л. 79а. 471 лл. 16,5×23,5.

Л. Е.

6140 ТО ЖЕ 10088/VI

Дефектный неполный список, переписан каллиграфическим насталиком на хорошего качества бумаге кремового цвета восточного производства. Названия стихотворений выделены красными чернилами. На полях первых пяти листов (лл. 152а—156б) другим почерком, по-видимому, позднее записаны чьи-то стихи — заключительные строки их при переплете срезаны.

Список содержит: касиды (лл. 152а—181а), маснави (лл. 181а—185а), газали не по алфавиту (лл. 185б—187б), газали по алфавиту (лл. 187б—190б).

Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографическим данным список можно отнести к XVI в. Деф.: нет начала (от предисловия сохранились две последние строки) и конца — рукопись кончается на газалях на букву «алиф» («ا»). 39 лл. (152а—190б). 13,4×21,3.

Л. Е.

6141 ТО ЖЕ **6866/II**

Список переписан насталиком на кремовой бумаге восточного производства. Названия стихотворений, а иногда несколько начальных или конечных байтов написаны красными чернилами. Края многих листов реставрированы, а на листах встречаются бурые пятна от воды. Текст единственного сохранившегося от предисловия и пострадавшего при реставрации листа написан красными чернилами. В конце на лл. 294а—295а на узбекском языке помещен отрывок какого-то прозаического сочинения.

Рукопись содержит: часть предисловия (лл. 23а-б), касиды (лл. 24а—71а), марсийа (лл.71а—77а), маснави (лл. 77а—82а), газали не по алфавиту (лл. 82б—85а) и газали по алфавиту (лл. 85а—293б).

Переписчик и год переписки неизвестны. Судя по палеографическим данным, список относится к XVI в. Деф.: отсутствует начало (прозаическое предисловие и часть касид) и конец (список обрывается на газалях на букву «ی»). 271 лл. (23а—293б). 13,5×21.

Рукописи произведений Джами, 20, № 22.

Л. Е.

6142 ТО ЖЕ **6744**

Список написан посредственным насталиком на фабричной бумаге светло-кремового цвета (на некоторых листах встречается водяной знак — В8 — лл. 46б, 54б, 63б, 78б и т. д.). Рукопись пострадала от времени — края многих листов разорваны, листы потемнели, в ряде мест имеются подтеки от воды. Текст первых двух листов (1б—2а) взят в рамки из золота; в начале — незаконченный унван.

Список содержит: газали не по алфавиту (лл. 1б—8б), газали по алфавиту (лл. 8б—160б), кит'а (л. 160б) и руба'и (лл. 161а—164б). На лл. 1а, 82а — оттиск небольшой круглой печати с легендой: اسماعیل بندهٔ ربّ جلیل «Исма'ил раб Бога...». Переписчик и год переписки не назван. По палеографическим данным рукопись относится к XVIII в. Деф.: нет конца; между лл. 160б и 161а — лакуна в тексте (отсутствует часть кит'а и руба'и). 164 лл. 13,5×20,6.

Рукописи произведений Джами, 20, № 25.

Л. Е.

6143 ТО ЖЕ **683/I**

Неполный список, переписан посредственным насталиком на кремовой кокандской бумаге. Текст взят в рамки из красной линии и написан по четыре колонки на листе (в третьей колонке текст написан наискось, а в четвертой — вертикально к листу). На листах пятна от воды, края листов пострадали от времени.

Рукопись содержит: касиды (лл. 1а—5а), газали по алфавиту (лл. 5а—59б) и руба'и (лл. 59б—60а).

Переписчик и год переписки не указаны. По палеографическим данным список можно датировать XVIII в. Деф.: начало утеряно. 60 лл. 17×26,7.

Рукописи произведений Джами, 20, № 20.

Л. Е.

6144 ТО ЖЕ **11403**

Рукопись написана насталиком на тонкой восточной бумаге кремового цвета. Первый лист и поля второго реставрированы (текст не восстановлен); л. 59а — чистый, однако пропусков в тексте нет. Список содержит: предисловие (лл. 1б—5а), касиды (лл. 5а—46б), мирсийа (лл. 46б—51а), маснави (лл. 51а—58б), газали не по алфавиту (лл. 59б—62а), газали по алфавиту (лл. 62а—290б) и кит'а (лл. 290б—294а).

Переписчик — شاه کوچک ابن ملا شاه آصف Шах Кучак б. Мулла Шах Асаф. Год переписки не назван, однако в колофоне ука-

зано, что рукопись написана в дни правления حضرت ایشان محمد یونس خواجهٔ عمری Хазрат Ишан Мухаммад Йунуса ходжа Умари (Йунус ходжа — глава дервишского ордена, захвативший в конце XVIII в. власть в Ташкенте). Основываясь на указании переписчика и на палеографических данных, список можно датировать концом XVIII в. Деф.: от первого листа сохранились две первые строки и окончания следующих пяти строк. 294 лл. +4 лл. (в начале) и 7 (в конце) с разрозненными записями стихов. 13,5×23,3.

Рукописи произведений Джами, 21, № 26.

Л. Е.

6145 ТО ЖЕ **9636/I**

Рукопись переписана каллиграфическим насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Текст заключен в рамку из золота и цветных линий, поля обрамлены красной линией. Заглавия стихотворений также выделены красными чернилами. После предисловия один лист (5а) оставлен чистым. На полях имеются редкие вставки в текст (лл. 12а, 101а, и т. д.). Рукопись издает своеобразный аромат, по-видимому, в чернила добавлены какие-то пряности. Рукопись содержит: предисловие (лл. 1б—4б), касиды (лл. 5б—48а, 54а—66а) и марсийа (лл. 48а—54а). Переписчик и год переписки не указаны. На л. 02а написано, что рукопись куплена в месяце ша'бан 1311/1894 г. за 50 танга, По палеографическим данным, список XIX в. Деф.: отсутствует значительная часть дивана (газали, кит'а, руба'и). 66 лл. (1б—66а). 13,5×24,8.

Рукописи произведений Джами, 22, № 34.

Л. Е.

6146 ТО ЖЕ **11530/II**

Неполный список, написан насталиком на кокандской бумаге светло-кремового цвета. На л. 194а — оттиск небольшой овальной печати с легендой: بنده مذنب او میر محمد ناصر، ۱۲۷۷ Его [Бога] грешный раб Мир Мухаммад Насир, 1277 [1860—1861].

Рукопись содержит: газали не по алфавиту (лл. 135б—138б) и газали по алфавиту (лл. 138б—243б).

Переписчик и дата переписки неизвестны. По палеографическим данным список можно датировать второй половиной XIX в. Деф.: список обрывается на газалях, оканчивающихся на букву د «дал». 109 лл. (135б—243б) +3 лл. (чистых) в конце 12,5×20,7.

Л. Е.

6147 ТО ЖЕ **9865**

Рукопись переписана насталиком на русской фабричной бумаге (на л. 125а клеймо угличской фабрики). Вместо унвана и текста на л. 101б.— переводные картинки (букет цветов, бабочки). На переплете тиснением в медальонах указано имя переплетчика — ملا میر Мулла Мир и год 1275 [1858—1859]. Список содержит: газали по алфавиту (лл. 1б—136а) и руба'и (лл. 136а—151а).

Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографическим данным список относится ко второй половине XIX в. Деф.: нет конца, лакуна в тексте: 101а-б оставлены чистыми. 151 лл. 13,5×21,8.

Рукописи произведений Джами, 21, № 33.

Л. Е.

6148 هفت اورنك **7570/IV**

СЕМЬ ЗВЕЗД БОЛЬШОЙ МЕДВЕДИЦЫ

Автор — тот же 'Абдаррахман Джами.

Произведение представляет собой «Семерицу», объединяющую семь больших поэм, расположенных самим автором, как видно из предисловия, содержащегося в некоторых списках, в следующем порядке:

1) سلسلة الذهب «Золотая цепь». Состоит из трех «дафтаров» («тетрадей»), написанных в разное время. Первый «дафтар» написан до осени 876/1472 г. и посвящен вопросам суфийской философии. Второй — в 890/1485 г., излагает суфийское учение о духовной любви. Третий создан, по-видимому, после 890/1485 г. В нем дана характеристика образцового, по мнению автора, правителя.

2) سلامان و ابسال «Саламан и Ибсал», поэма о любви Саламана (сына одного из царей Греции) к своей юной кормилице Ибсал, написана, по-видимому, в 885/1480—1481 г. и посвящена правите-

лю из династии Ак-коюнлу — Султан Йакубу, вступившему на престол в 884/1479—1480 г.

3) تحفة الاحرار «Дар праведникам». Поэма дидактического содержания, написана в 886/1481—1482 г., содержит 20 глав (مقاله) и прозаическое предисловие, в котором Джами перечисляет поэмы, составляющие его «Хамсу» («Пятерицу»), которую он сам называет پنج مثنوی «Пять маснави». («Семерица» составлена позднее, после того, как к «Хамсе» были добавлены упомянутые выше две поэмы سلسلة الذهب и ابسال و سلامان). تحفة الاحرار помещена в «Пятерице» первой.

4) سبحة الابرار «Четки праведников». Поэма суфийского содержания, написана в 887/1482—1483 г. и состоит из 40 глав (عقد). Посвящена Султан Хусайну Байкаре (873/1469—911/1506).

5) يوسف وزليخا «Йусуф и Зулайха». Сюжет заимствован из Корана и получил широкое распространение на Востоке. Поэма закончена в 888/1483 г. и также посвящена Султан Хусайну.

6) ليلى ومجنون «Лайла и Маджнун» написана в 889/1484 г. на известный сюжет о любви Лайлы и Маджнуна.

7) خردنامهٔ اسکندری «Книга мудрости Искандара». Поэма этико-дидактического содержания: представляет собой жизнеописание Александра Македонского с рождения до смерти. Написана в 890/1485 г.

Настоящий список содержит только три поэмы:

1) سبحة الابرار (лл. 49б—109а — на полях); 2) يوسف و زليخا (лл. 170б—259а — на полях) и 3) تحفة الاحرار (лл. 268б—322б).

Начало (после басмалы):

المنة لله که بخون گر خفتم × يك چند چوغنچه عاقبت بشکفتم الخ

Две первые поэмы переписаны характерным четким насхом на хорошей восточной бумаге на полях дивана Джами. В начале небольшая прямоугольная заставка, в которой чернилами по золотому полю было написано название поэмы سبحة الابرار — сохранились лишь силуэты некоторых букв.

Поля лл. 49б—50а украшены треугольными заставками с растительным орнаментом, выполненным синей краской и золотом. Заголовки выделены красными чернилами. Судя по сходству почерка первых двух поэм с автографами Джами (см. рукописи ИВ АН УзССР, №№ 116, 2178 и 4277), можно предположить, что поэмы также написаны рукой поэта. Поэма же تحفة الاحرار (лл. 268б—322б) написана

другой рукой на восточной бумаге хорошего качества. Имя переписчика неизвестно. Дата окончания переписки последней поэмы — мухаррам 974/июль-август 1566 г. 322 лл. 14,5×22,5.

Медина, 25, № 167; Мешхед, III, 44, № 128; Рукописи произведений Джами, 63—70, №№ 1—47; СВР, II, 174—178, №№ 1153—1158; VI, 232, № 4470.

Литографированное издание: Ташкент, 1914 г.

Г. В.

6149 ТО ЖЕ **5293**

Прекрасный список, переписан каллиграфическим насталиком на восточной бумаге. Содержит две поэмы: تحفة الاحرار «Дар праведникам» (лл. 1б—86б) и سبحة الابرار «Четки праведников». (лл. 88б—199б). Начало (после басмалы): حامدا لمن جعل جنان كل عارف مخزن اسرار كما له ولسان كل واصف مطلع انوار جماله الخ

Список украшен тремя унванами тонкой работы, выполненными золотом и красками (лл. 1б, 88б, 89б) и тремя заставками (лл. 1б—2а). Текст взят в рамки из золота и цветных линий; свободное пространство между текстом и рамками на лл. 1б—2а украшено тонким растительным орнаментом, выполненным жидким золотом и красками. Заголовки написаны золотом, а также красными или синими чернилами. Некоторые листы рукописи (лл. 1а—15б и 82а—86б и т. д.) реставрированы, реставратор старался передать почерк и манеру оформления основной части рукописи. Переписчик — محمد ابريشمى المشهدى Мухаммад Абришуми ал-Машхади. Переписчик реставрированных листов — ملا خدايداد اقچه گى Мулла Худайдад Акчаги (л. 86б). Дата окончания переписки — зу-л-ка'да 910/апрель-май 1505 г. Дата реставрации —25 джумада II 1039/9 февраля 1630 г .199 лл. 14,5×24,5.

Рукописи произведений Джами, 66, № 16.

Г. В.

6150 ТО ЖЕ **3563/VI**

Рукопись переписана насталиком на восточной бумаге кремового цвета. Содержит две поэмы: يوسف وزليخا «Йусуф и Зулайха» (лл. 154а—294а) и سبحة الابرار «Четки праведников» (лл. 154а—264а — на полях).

Начало (без басмалы):

جهانرا تابلندی هست و پستی × مباد این نام پاك از لوح هستی الخ

Текст заключен в рамку из красных линий, заголовки выделены киноварью.

Переписчик — همدمی حاجی Хамдами Хаджи.

Дата окончания переписки يوسف وزليخا — мухаррам 968/февраль-март 1560 г. (л. 294а) и سبحة الابرار — 1008/1599—1600 г. (лл. 264а —на полях). Деф.: в начале обеих поэм не хватает по три-четыре листа. 141 лл. 14×22,5 (154а—264а).

Рукописи произведений Джами, 65, № 7.

Г. В.

6151 ТО ЖЕ **3478**

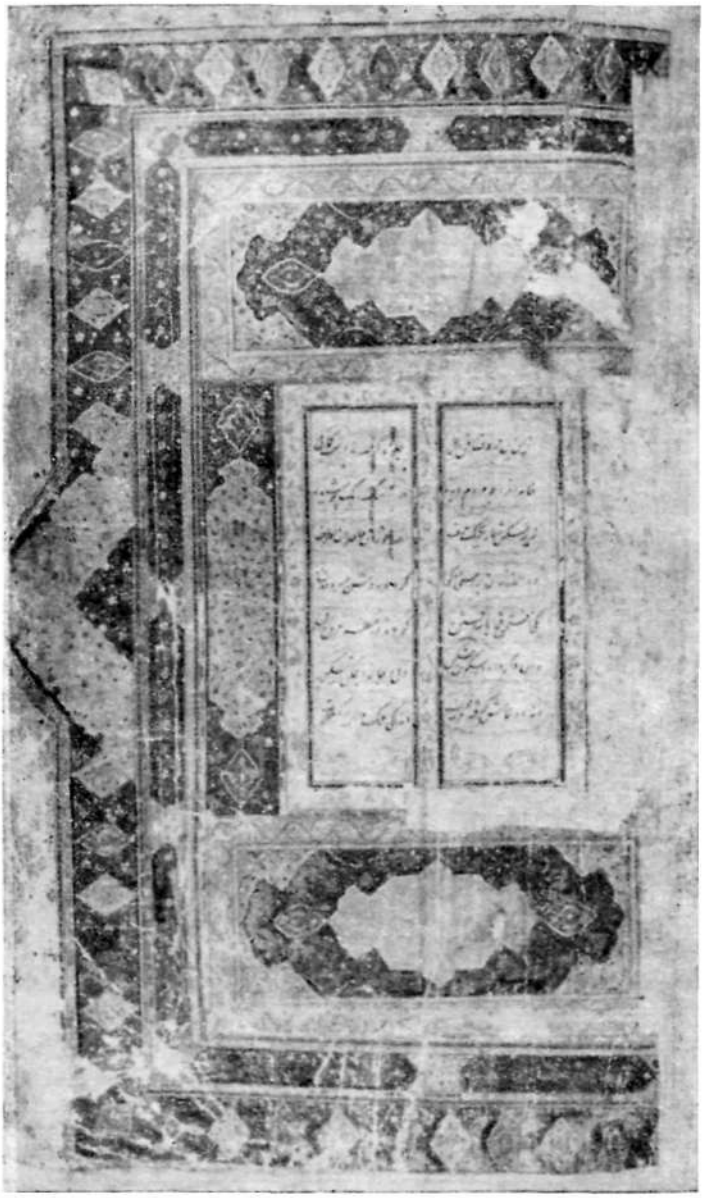
Рукопись переписана каллиграфическим насталиком на хорошей восточной бумаге. Листы 1б—2а украшены фронтисписом, выполненным золотом и красками. Поэмы приведены в списке в следующем порядке: 1) سلسلة الذهب «Золотая цепь» (лл. 1б—95а); 2) تحفة الاحرار «Дар праведникам» (лл. 96б—121б); 3) سبحة الابرار «Четки праведников» (лл. 122б—163б); 4) ليلى و مجنون «Лайла и Маджнун» (лл. 165б—213а); 5) يوسف و زليخا «Йусуф и Зулайха» (лл. 214б—265а); 6) سلامان و ابسال «Саламан и Ибсал» (лл. 266б—283а); 7) خرد نامهٔ اسكندری «Книга мудрости Искандара» (лл. 286б—317б).

Начало (без басмалы):

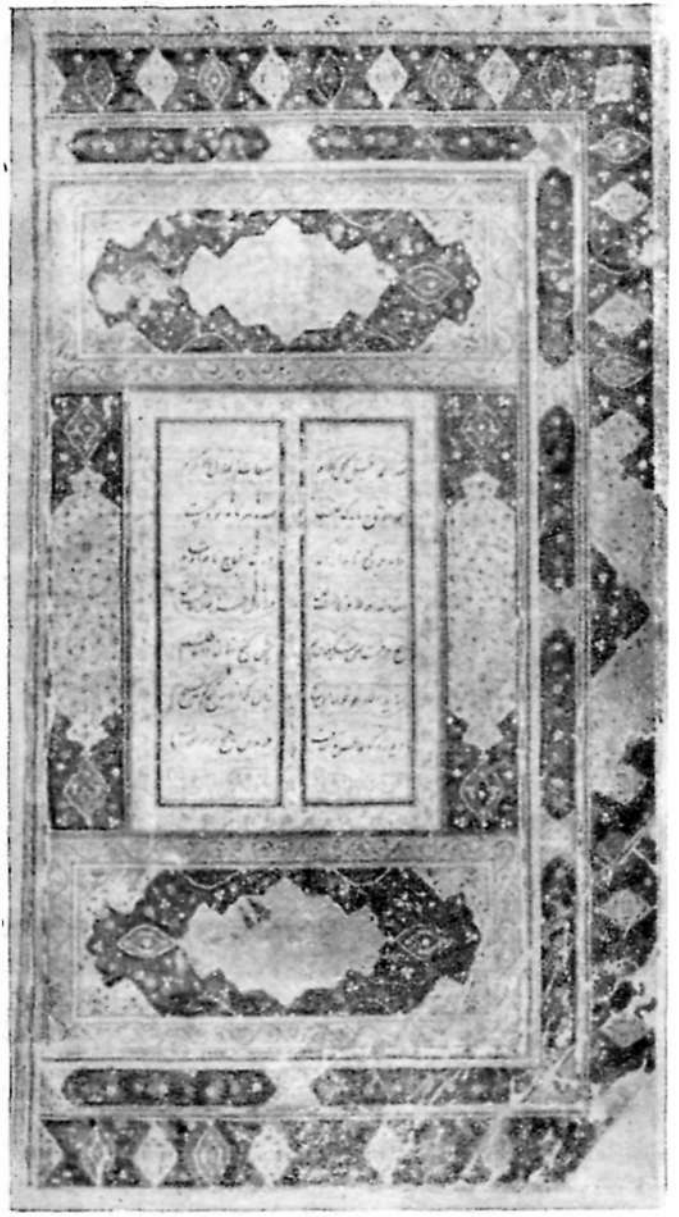
لله الحمد قبل كل كلام × بصفات الجلال و الاكرام الخ

В списке семь миниатюр, иллюстрирующих события (лл. 173б, 191б, 197б, 227б, 234а, 242а и 257а).

На л. 164а после окончания второй поэмы красками нарисованы цветы и бабочки, а на лл. 164б — полустертое изображение юноши. Между поэмами оставлены свободные листы, заполненные позднее разными записями, не имеющими отношения к сочинению. В начале каждой поэмы — унван, выполненный золотом и красками. Заголовки выделены красными чернилами. На некоторых листах (лл. 1а, 266а, 286а и 317б) — оттиск печати с легендой اكابر خواجه ١٢٧٢ Акабир ходжа, 1272 [1855—1856 год].



К описанию № 6151 „Хафт авранг“ 'Абдаррахмана Джами, л. 2а. Список 995/1587 г.



описанию № 6151. „Хафт авранг" 'Абдаррахмана Джами, л. 2а. Список 995/1587 г.

Имя переписчика не указано. Приведено четыре даты переписки: сафар 995/январь-февраль 1587 г. (*лл.* 55*б*, 95*а*); зу-л-ка'да 994/октябрь-ноябрь 1586 г. (лл. 121*а* и 163*б*); 10 раби' II 995/13 ноября 1587 года (л. 265*а*) и дата реставрации — шавваль 1272/июнь-июль 1856 г. (л. 317*б*). 317 лл. 16,5×26,5.

Рукописи произведений Джами, 65, № 9.

Г. В.

6152 ТО ЖЕ **3799**

Рукопись с таким же началом, как список № 5293 (см. настоящий том, оп. № 6149), переписана мелким насталиком на кремовой восточной бумаге. Содержит две поэмы: 1) تحفة الاحرار «Дар праведникам» (лл. 1*б*—70*а*) и 2) سبحة الابرار «Четки праведников» (лл. 71*б*—156*б*).

Текст заключен в рамки из кремовых и черных линий. Заголовки выделены красными чернилами. На полях — записи, не относящиеся к тексту.

Переписчик — میر کا ابن سید احمد Мирка б. Сайид Ахмад. Даты переписки нет. По палеографическим данным список можно датировать XVI в.

Деф.: между лл. 1*б*—2*а* утерян один лист. 156 лл. 14×24.

Рукописи произведений Джами, 66, № 13.

Г. В.

6153 ТО ЖЕ **5208**

Рукопись переписана мелким убористым насталиком на восточной бумаге. Содержит две поэмы: سلسلة الذهب «Золотая цепь» (лл. 1*б*—60*а*) и سلامان و ابسال «Саламан и Ибсал» (лл. 60*а*—83*а*).

Поэмам предпослано общее предисловие к «Семерице».

Начало (без басмалы):

حمدا لرب جليل من عبد ذليل و سلاما على حبيب فايق من محب صادق الخ

Заголовки выделены красными чернилами, на полях глоссы и вставки в текст. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным список можно датировать XVI в. 83 лл. 17,5×25.

Рукописи произведений Джами, 68, № 24.

Г. В.

Рукопись с тем же началом, как в списке № 5208 (см. настоящий том, оп. № 6153), написана хорошим насталиком на восточной бумаге, содержит следующие поэмы: سلسلة الذهب «Золотая цепь» (лл. 1б—98а), سلامان و ابسال «Саламан и Ибсал» (лл. 98б—115а), تحفة الاحرار «Дар праведникам» (лл. 115б—140а), سبحة الابرار «Четки праведников» (лл. 140б—181а), يوسف و زليخا «Йусуф и Зулайха» (лл. 181б—236б), ليلى و مجنون «Лайла и Маджнун» (лл. 237б—288б), خرد نامهٔ اسكندرى «Книга мудрости Искандара» (лл. 289б—316б).

Первые три и последние четыре листа написаны позднее на кокандской бумаге взамен утраченных листов. Поэмам предпослано общее к «Семерице» предисловие. Переписчик — دولت محمد Даулат Мухаммад (л. 236б). Год переписки —1011/1602—1603 (лл. 98а, 115а, 181а, 288б). Деф.: в конце утерян один лист. 316 лл. 17×24.

Рукописи произведений Джами, 66, № 14.

Г. В.

6155 ТО ЖЕ 3613/I

Рукопись написана насталиком на восточной бумаге, содержит все семь поэм: 1. تحفة الاحرار «Дар праведникам» (лл. 1б—17б); 2. سبحة الابرار «Четки праведников» (лл. 18а—44б); 3. يوسف و زليخا «Йусуф и Зулайха» (лл. 45а—80б); 4. ليلى و مجنون «Лайла и Маджнун» (лл. 81а—114б); 5. خرد نامهٔ اسكندرى «Книга мудрости Искандара» (лл. 115а—135б); 6. سلسلة الذهب «Золотая цепь» (лл. 136а—196а), 7. سلامان و ابسال «Саламан и Ибсал» (лл. 197а—207б).

Начало (после басмалы):

قبلهٔ همت خداى شناس × هست بر نعمت خداى سپاس

Имеется восточная пагинация, не соответствующая европейской. На л. 1б — оттиск печати с легендой: ابراهيم ادهم Ибяахим Адхам. Место переписки — город Бухара, медресе Мир-Араб. Переписчик — خواجه حسين ابن محمد حسين شبرغانى Ходжа Хусайн б. Мухаммад Хусайн Шибиргани (л. 17б). Первые две поэмы датируются 1037/1627—1628 г., а остальные — 1027/1617—1618 г. (год переписки

третьей поэмы не указан, однако, по палеографическим данным, она переписана, по-видимому, в указанные годы). 207 лл. 18×30.

Рукописи произведений Джами, 66, № 15.

Г. В.

6156 ТО ЖЕ **6435**

Список с таким же началом, как в рукописи № 7570/IV (см. настоящий том, оп. № 6148), переписан мелким насталиком на восточной бумаге кремового цвета. Содержит две поэмы: 1) سبحة الابرار «Четки праведников» (лл. 1б—115а), 2) تحفة الاحرار «Дар праведникам» (лл. 116б—180б).

Заголовки выделены красными чернилами. На полях — редкие вставки в текст, а иногда записи стихов, не относящиеся к тексту (л. 156а). Конец سبحة الابرار и начало تحفة الاحرار переписаны позже (вместо утерянных листов) на кокандской бумаге.

Переписчик — خواجمبردی ابن ملا قرة نسفی Ходжамбирди б. Мулла Кара-йи Насафи. Дата окончания переписки — раби' I 1042/сентябрь-октябрь 1632. Деф.: Реставрированные лл. 109а—112б оставлены чистыми — лакуна в тексте. 179 лл. 12×19.

Рукописи произведений Джами, 67, № 17.

Г. В.

6157 ТО ЖЕ **5458**

Рукопись с тем же началом, что и список № 3478 (см. настоящий том, оп. № 6151); переписана хорошим насталиком на хорошей бумаге, содержит три поэмы: 1) سلسلة الذهب «Золотая цепь» (лл. 1б—215б); 2) تحفة الاحرار «Дар праведникам» (лл. 216а—271а) и 3) سبحة الابرار «Четки праведников» (лл. 216а—268б — на полях). Текст заключен в рамки из золота и цветных линий. Рукопись заключена в зеленый картонный переплет, на корках которого тиснением в медальонах дано имя переплетчика — ملا محمد علی صحاف Мулла Мухаммад 'Али — переплетчик. Переписчик двух первых поэм — نور محمد الکاتب بن مولانا شیخ علی Нур Мухаммад ал-катиб б. Маулана Шайх 'Али. Имя переписчика последней поэмы не указано. Дата окон-

чания переписки последней поэмы — раби' I 1045/август-сентябрь 1635 (л. 268а). Судя по палеографическим данным, первые две поэмы переписаны приблизительно в это же время. Деф.: утрачен последний лист первой поэмы, нет трех — четырех листов с начала второй и третьей поэм. 271 лл. 13,5×23.

Рукописи произведений Джами, 67, № 18.

Г. В.

6158 ТО ЖЕ **9104**

Неполный список с тем же началом, что и предыдущий, переписан насталиком на восточной бумаге. Рукопись содержит шесть поэм, расположенных в следующем порядке: 1) سلسلة الذهب «Золотая цепь» (лл. 1б—71а); 2) سلامان و ابسال «Саламан и Ибсал» (лл. 71б—84а); 3) تحفة الاحرار «Дар праведникам» (лл. 84б—102а); 4) سبحة الابرار «Четки праведников» (лл. 102б—132а); 5) يوسف و زليخا «Йусуф и Зулайха» (лл. 132б—174а) и 6) خردنامهٔ اسكندرى «Книга мудрости Искандара» (лл. 174б—198а).

Заголовки выделены красными чернилами. Переписчик — محمد بن محمد قاسم بن سلطان محمد Мухаммад б. Мухаммад Касим б. Султан Мухаммад. Дата окончания переписки — мухаррам 1060/январь 1650 г. (л. 102а). 198 лл. 18×27.

Рукописи произведений Джами, 67, № 19.

Г. В.

6159 ТО ЖЕ **9958**

Список с таким же началом, как в рукописи № 7570/IV (см. настоящий том, оп. № 6148); переписан насталиком на восточной бумаге хорошего качества. Содержит две поэмы: سبحة الابرار «Четки праведников» (лл. 1б—117б) и تحفة الاحرار «Дар праведникам» (лл. 1б—68а, на полях рукописи первой поэмы). Заголовки выделены красными чернилами; первые два листа реставрированы. В конце поэмы переписчик ошибочно написал, что окончена поэма سلسلة الذهب.

Рукопись переписана в Самарканде; переписчик — عبد الودود بن مولانا دوست محمد 'Абдалвадуд б. Маулана Дуст Мухаммад (л. 68а). Дата окончания переписки первой поэмы — шавваль 1076/июнь 1666 (л. 117б); второй — зу-л-хидджа 1088/январь-февраль 1678 (л. 68а).

К описанию № 6151. „Хафт авранг" 'Абдаррахмана Джами, л. 191б. Список 995/1587 г.

Деф.: отдельные главы, по-видимому, при переплете переставлены местами: после л. 103б (конец 36 главы) следует читать л. 110а (37 и 38 главы); затем л. 104а (39 и 40 главы); между лл. 103б—104а и 109б—110а — лакуны (нет 2—3 листов текста). 117 лл. 11,5×20.

Рукописи произведений Джами, 67, № 21.

Г. В.

6160 **ТО ЖЕ** **1318**

Список переписан насталиком на восточной бумаге на полях дивана Джами. Содержит все семь поэм, расположенных в следующем порядке: 1) سلامان و ابسال «Саламан и Ибсал» (лл. 1а—30а); 2) تحفة الاحرار «Дар праведникам» (лл. 30б—91б); 3) سبحة الابرار Четки праведников» (лл. 91б—185б); 4) يوسف و زليخا «Йусуф и Зулайха» (лл. 186а—321а); 5) ليلى و مجنون «Лайла и Маджнун» (лл. 321б—450б); 6) خردنامهٔ اسكندرى «Книга мудрости Искандара» (лл. 451а—531а) и 7) سلسلة الذهب «Золотая цепь» (лл. 531а—720а).

Существующее начало:

... شاه چون دانست قدرش را شريف ساختش در خلوت و صحبت حريف الخ

Заголовки выделены красными чернилами. На многих листах рукописи имеются оттиски трех печатей владельцев рукописей с легендами: امير المسلمين سيد محمد عمر بن ناربوته خان Амир-ал-муслимин Сайид Мухаммад 'Умар б. Нарбута хан (лл. 1а, 58а, 109а—б, 155а и т. д.); قاضى ميرزا محمد سيد اوراق Кази Мирза Мухаммад Сайид Аурак (лл. 186б, 389б); سليمان خواجه اوراق Сулайман ходжа Аурак (лл. 531б, 532а).

Переписчик — سلطان‌حسين ابن آدينه محمد سلوميدى Султан Хусайн б. Адина Мухаммад Салумиди (?) (лл. 531а, 566а). Указаны четыре даты переписки:—4 сафара 1080/4 июля 1669 г. (л. 91а)/16 раби' I 1080/15 августа 1669 г. (л. 185б); 23 раджаба 1081/6 декабря 1670 г. (л. 450б) и рамазан 1081/январь-февраль 1671 г. (л. 531а). Деф.: нет предисловия и нескольких листов в начале первой поэмы. 721 лл. 16×23.

Г. В.

6161 ТО ЖЕ **4109/II**

Реставрированный список. Основная часть рукописи написана мелким, четким насталиком на хорошей восточной бумаге, а лл. 47а—60б, 146а—148б и 210а вставлены позднее и переписаны небрежным насталиком на кокандской бумаге. Список содержит две поэмы: سبحة الابرار «Четки праведных» (лл. 47а—147б) и تحفة الاحرار «Дар праведникам» (лл. 148б—210а).

Существующее начало:

... و است و اکر مقدسان مجالس انس بانگشتش فراهم نمایند الخ

Имени переписчика и даты переписки нет. Числовое значение слов تم الكتاب (894/1488-1489), приведенных в конце второй поэмы, перенесено переписчиком на реставрированный им список (л. 210а) и принято им за год окончания труда. По палеографическим данным основная часть рукописи датируется XVII в., а реставрированные листы XIX в. Деф.: утрачен один лист в начале поэмы سبحة الابرار 164 лл. (47а—210а). 10,5×16,5.

Рукописи произведений Джами, 67, № 22.

Г. В.

6162 ТО ЖЕ **7530**

Список написан насталиком на восточной бумаге, содержит три поэмы: 1) سبحة الابرار «Четки праведных» (лл. 1б—46а); 2) تحفة الاحرار «Дар праведникам» (лл. 46а—76а) и 3) خرد نامهٔ اسکندری «Книга мудрости Искандара» (лл. 76а—121а). Начало такое же, как в рукописи № 7570/IV (см. настоящий том, оп. № 6241). Первые 16 листов рукописи реставрированы на кокандской бумаге. Листы 12б—16б чистые, однако пропусков в тексте нет. На полях более поздние записи, не относящиеся к тексту. После «Книги мудрости Искандара» на одном листе (121а-б) помещено начало другого произведения Джами اعتقادنامه (заключительная часть поэмы سلسلة الذهب). Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным список можно отнести к началу XVIII в. 121 лл. 17,5×25.

Рукописи произведений Джами, 68, № 25.

Г. В.

6163 ТО ЖЕ **8060/I**

Рукопись переписана насталиком на восточной бумаге. Содержит поэму ليلى و مجنون «Лайла и Маджнун» (лл. 1б—45б) и шесть листов поэмы خردنامهٔ اسکندری «Книга мудрости Искандара» (лл. 46а—51а).

Начало (после басмалы):

ای خاك توتاج سربلندان × مجنون توعقل هو شمندان

Заголовки выделены красными чернилами. На полях редкие вставки в текст.

Переписчик — ملا عشق الله بخاری Мулла 'Ишкаллах Бухари. Даты переписки нет. По палеографическим данным рукопись можно датировать XVIII в. Деф.: отсутствует один лист после л. 1б поэмы ليلى و مجنون; сохранились только шесть последних листов поэмы خردنامهٔ اسکندری 51 лл. 15,5×24.

Рукописи произведений Джами, 68, № 26.

Г. В.

6164 ТО ЖЕ **5045**

Рукопись с тем же началом, что список № 5208 (см. оп. № 6153 настоящего тома), переписана насталиком на восточной бумаге. Список содержит общее предисловие к «Семерице» и шесть поэм, расположенных в следующем порядке: 1) سلسلة الذهب «Золотая цепь» (два «дафтара»: I— лл. 3б—32а и II— лл. 55б—74а); 2) تحفة الاحرار «Дар праведникам» (33б—53а); 3) سبحة الابرار «Четки праведников» (лл. 75б—109а); 4) يوسف و زليخا «Йусуф и Зулайха (лл. 110б—147б); 5) ليلى و مجنون «Лайла и Маджнун» (лл. 148б—190б) и 6) خردنامهٔ اسکندری «Книга мудрости Искандара» (лл. 191а—218б).

Текст расположен по четыре колонки на листе. Заголовки выделены красными чернилами. Между поэмами оставлено по одному-два чистых листа. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, список относится к концу XVIII в. Деф.: лакуны в тексте: лл. 135б—136а чистые (пропуск в тексте поэмы «Йусуф и Зулайха»). 218 лл. 22,5×36,5.

Рукописи произведений Джами, 68, № 27.

Г. В.

Полный список с тем же началом, что и предыдущий, переписан насталиком на кокандской бумаге. Рукопись содержит общее предисловие к «Семерице», и все семь поэм, расположеных в следующем порядке: 1) سلسلة الذهب «Золотая цепь» (лл. 2б—120а); 2) سلامان وابسال «Саламан и Ибсал» (лл. 121б—142б); 3) تحفة الاحرار «Дар праведникам» (лл. 143б—173б); 4) سبحة الابرار «Четки праведников» (лл. 174б—226б); 5) يوسف و زليخا «Юсуф и Зулайха» (лл. 228б—298б); 6) ليلى و مجنون «Лайла и Маджнун» (лл. 300б—364б); 7) خردنامهٔ اسكندرى «Книга мудрости Искандара» (лл. 366б—406б).

Перед каждой поэмой унваны, выполненные золотом и красками. Первый лист поэмы «Йусуф и Зулайха» переписан дважды (лл. 228б—229б). Текст обрамлен цветными линиями и золотом, расположен в две колонки на листе и продолжен на полях; заголовки выделены красными чернилами. Лл. 254б, 226б—228а, 299а—300а чистые, однако пропуска в тексте нет.

Переписчик میرزا صدرالدین ابن میرزا محمدعظیم Мирза Садраддин б. Мирза Мухаммад 'Азим. Дата окончания переписки — ша'бан 1219/ноябрь-декабрь 1804 г. 406 лл. 15,5×26,5.

Рукописи произведений Джами, 68, № 29.

Г. В.

6166 ТО ЖЕ 10920

Рукопись с тем же началом, что и предыдущая, переписана насталиком на восточной бумаге. Содержит общее предисловие к «Семерице» и три поэмы: 1) سلسلة الذهب «Золотая цепь» (лл. 1б—121а); 2) سبحة الابرار «Четки праведников» (лл. 122б—174а); 3) يوسق و زليخا «Йусуф и Зулайха» (лл. 174б—189а).

Перед началом каждой поэмы грубо выполненные цветными красками унваны. Текст заключен в рамку из цветных линий и продолжен на полях. Заголовки выделены красными чернилами. Место переписки — Бухара. Переписчик — ملاجان ولد داملاقربان Мулла джан сын Дамуллы Курбана. Список датируется 15 джумада I 1233/23 марта 1818 г. 189 лл. 14,5×24,5.

Рукописи произведений Джами, 68, № 32.

Г. В.

Рукопись с тем же началом, что и список № 8060/I (см. настоящий том, оп. № 6163); написана насталиком на восточной бумаге. Содержит две поэмы: 1) ليلى و مجنون «Лайла и Маджнун» (лл. 1б—118а) и 2) خردنامهٔ اسكندرى «Книга мудрости Искандара» (лл. 122б—183а).

Текст заключен в рамки из красных линий, заголовки выделены красными чернилами. На полях редкие вставки в текст. Имени переписчика нет. Год переписки —1238/1828—1823. 181 лл. +6 (в конце) чистых. 14×24,5.

Рукописи произведений Джами, 69, № 33.

Г. В.

6168 ТО ЖЕ 9702/III

Рукопись с тем же началом, что список № 7570/IV (см. настоящий том, оп. № 6148), переписана насталиком на восточной бумаге, содержит две поэмы: 1) سبحة الابرار «Четки праведников» (лл. 10б—113а и 2) تحفة الاحرار «Дар праведникам» (лл. 10б—76а — на полях).

Заголовки выделены красными чернилами. Имени переписчика нет. Год переписки —1252/1836—1837. 104 лл. (10б—113а). 13×20,5.

Рукописи произведений Джами, 69, № 35.

Г. В.

6169 ТО ЖЕ 9799/I

Рукопись с таким же началом, что список № 5293 (см. настоящий том, оп. № 6149), написана насталиком на восточной бумаге и содержит три поэмы в следующем порядке: 1) تحفة الاحرار «Дар праведникам» (лл. 1б—48б); 2) سبحة الابرار «Четки праведников» (лл. (49а—123а); 3) سلسلة الذهب «Золотая цепь» (I «дафтар»— лл. 124б—231а).

Заголовки в тексте выделены красными чернилами. Между II и III поэмами — чистые листы (лл. 123б—124а), однако пропуска в тексте нет. Переписчик — آفتاب‌جان خواجه Афтаб джан ходжа.

Дата окончания переписки — шавваль 1253/декабрь 1837— январь 1838 г. Деф.: нет двух-трех листов с конца تحفة الاحرار и столько же с начала سبحة الابرار. 231 лл. 14,5×25.

Рукописи произведений Джами, 69, № 36.

Г. В.

6170 ТО ЖЕ **6027/II**

Полный список с таким же началом, как в рукописи № 5208 (см. настоящий том, оп. № 6153), переписан насталиком на восточной бумаге двух видов двумя переписчиками. Содержит общее предисловие к «Семерице» (лл. 105б—106б) и семь поэм в следующем порядке: 1) سلسلة الذهب «Золотая цепь» (лл. 107б—199а); 2) سلامان و ابسال «Саламан и Ибсал» (лл. 200б—216б); 3) تحفة الاحرار «Дар праведникам» (лл. 218б—242б); 4) سبحة الابرار «Четки праведных» (лл. 243б—283б); 5) يوسف و زليخا «Йусуф и Зулайха» (лл. 284б—339а); 6) ليلى و مجنون «Лайла и Маджнун» (лл. 340б—391а) и 7) خردنامهٔ اسكندرى «Книга мудрости Искандара» (лл. 392б—424а).

Перед каждой поэмой и предисловием помещены унваны, выполненные золотом. Между поэмами оставлено по одному-два чистых листа. Текст заключен в рамки из золота и цветных линий и расположен по четыре колонки на листе. Заголовки выделены красными чернилами. На полях — редкие вставки в текст.

Переписчик пяти первых поэм — حاجى محمد قارى بن داملا محمد يوسف اوراتپه گى Хаджи Мухаммад Кари б. Дамулла Мухаммад Йусуф Уратепаги, переписчик двух последних поэм — ملا محمد رحيم Мулла Мухаммад Рахим. Год переписки третьей и четвертой поэм — 1259/1843; первой, второй и пятой поэм —1260/1844 и последних двух —1265/1848—1849. Деф.: на л. 308б нет более половины текста первого и третьего столбцов. 320 лл. (105б—424а). 27×42.

Рукописи произведений Джами, 69, № 37.

Г. В.

6171 ТО ЖЕ 7840

Рукопись написана насталиком на кокандской бумаге, содержит две поэмы: 1) خردنامهٔ اسکندری «Книга мудрости Искандара» (лл. 1б—93а) и 2) سلسلة الذهب «Золотая цепь» (лл. 97б—325а).

Начало (после басмалы):

الهی کمال الهی تراست × جمال جهان پادشاهی تراست

Между поэмами вставлены чистые листы (лл. 93б—96б); заголовки выделены красными чернилами. На полях редкие вставки в текст. Имени переписчика нет. Год переписки первой поэмы —1314/1896—1897 (л. 93а), второй —1270/1853—1854 (л. 325а). 325 лл. 15,5×26,5.

Рукописи произведений Джами, 69, № 40.

Г. В.

6172 ТО ЖЕ 11314

Рукопись переписана хорошим насталиком на разноцветных листах бумаги фабричного производства. Список содержит две поэмы: 1) یوسف و زلیخا «Йусуф и Зулайха» (лл. 1б—129б) и 2) لیلی و مجنون «Лайла и Маджнун» (лл. 131б—363а).

Существующее начало:

زمشکین گیسوان دادت کمندی × که برمن زو بهر مویست بندی

Текст заключен в рамки из золота и красных и синих линий; заголовки выделены красными чернилами. Имени переписчика нет. Год переписки первой поэмы —1280/1863—1864 и второй —1281/1864—1865. Деф.: в начале первой поэмы утрачено значительное количество листов. 363 лл. 12,5×21.

Рукописи произведений Джами, 70, № 41.

Г. В.

6173 ТО ЖЕ 5639

Список с таким же началом, как в рукописи № 3478 (см. настоящий том, оп. № 6151); переписан насталиком на кокандской бумаге, частично окрашенной в красный и синий цвета. Содержит три поэмы:

1) سلسلة الذهب «Золотая цепь» (I «дафтар»— лл. 1б—137б); 2) خردنامهٔ اسکندری «Книга мудрости Искандара» (лл. 145б—216а) и 3) ليلى و مجنون «Лайла и Маджнун» (лл. 219б—346б).

Перед поэмой خردنامهٔ اسکندری (лл. 142б—144б) помещено общее предисловие к «Семерице», лл. 137б и 142а занимает произведение того же автора شرح رباعيات «Толкование четверостиший». Текст до л. 153а заключен в рамки из золота и красных линий; заголовки выделены красными чернилами. Лл. 217а—219б чистые, однако пропуска в тексте нет. На полях — глоссы к тексту.

Переписчик — سيد مير محمد صديق ابن سيد امير مظفر بهادر Сайид Мир Мухаммад Сиддик б. Сайид Амир Музаффар Бахадур (л. 216а) — известный библиофил, сын эмира Музаффара (1277/1860—1302/1885). Год переписки —1307/1889—1890. 347 лл. 15,5×26.

Рукописи произведений Джами, 70, № 44.

Г. В.

6174 ТО ЖЕ **4378/III**

Список с таким же началом, как в рукописи № 5293 (см. настоящий том, оп. № 6149); переписан среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге. Содержит две поэмы: 1) تحفة الاحرار «Дар праведникам» (лл .86б—143а) и 2) سبحة الابرار «Четки праведников» (лл. 143б—245б).

Заголовки выделены красными чернилами, текст первых двух листов обведен золотыми линиями. На полях вставки в текст и исправления как самого переписчика, так и других лиц, сделанные позднее синими чернилами. На л. 143а оттиск печати с легендой: سيد مير صديق ١٢٩٦ Сайид Мир Сиддик 1296 [1878—1879 г.] Имени переписчика нет. Год переписки —1307/1889—1890. 165 лл. (81б—245б). 15×26,5.

Рукописи произведений Джами, 70, № 43.

Г. В.

6175 ТО ЖЕ **6867**

Список переписан среднеазиатским насталиком на русской фабричной бумаге. Содержит две поэмы: 1) سبحة الابرار «Четки праведников (лл. 1а—112а) и 2) تحفة الاحرار «Дар праведникам» (лл. 112б—177а).

Существующее начало:

ابد الدهر سخن ساز کنند × پژده از نو کهن باز کنند

Заголовки выделены красными чернилами. На полях редкие дополнения и поправки к тексту. На л. 77а — полустертый оттиск печати, читается только... Мухаммад Сайид... . Л. 79а залит чернилами. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным список можно отнести к XIX в.

Деф.: в начале утерян один лист; четвертая и пятая строки в верхней части л. 79а стерты, многие листы пострадали от сырости, края всех листов обгорели. 177 лл. 17×20,5.

Рукописи произведений Джами, 70, № 46.

Г. В.

6176 ТО ЖЕ **6709**

Рукопись переписана насталиком на восточной бумаге. Содержит предисловие к «Пятерице» (л. 1а-б) и две поэмы: 1) تحفة الاحرار «Дар праведникам» (лл. 1б—72а) и 2) سبحة الابرار «Четки праведников» (лл. 72б—190а).

Существующее начало (первая половина предложения переписчиком зачеркнута):

اما بعد این نسخه پنج مثنویست نمودار از پنج گنج الخ

Заголовки выделены красными чернилами. На полях редкие вставки в текст. На лл. 17а—70а места для заголовков остались незаполненными. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным список можно отнести к XIX в. Деф.: в начале предисловия (утерян один лист), на лл. 16б—17а, 23а-б не дописано по несколько строк текста. 190 лл. 13×21.

Рукописи произведений Джами, 68, № 28.

Г. В.

6177 ТО ЖЕ **6732**

Рукопись переписана насталиком на русской фабричной бумаге хорошего качества. Содержит две поэмы: سلامان و ابسال «Саламан и Ибсал» (лл. 1б—49а) и تحفة الاحرار «Дар праведникам» (лл. 96б—119а).

Начало (после басмалы):

ای بیادت تازه جان عاشقان × زاب لطفت تر زبان عاشقان الخ

Текст заключен в рамки из золота и цветных линий, заголовки выделены красными чернилами. Между поэмами оставлено шесть чистых листов.

Переписчик — مهر کن خدای‌بیرگن دیوان ابن استادمحمدشاه خوارزمی «Изготовитель печатей» Худайбирган диван б. Устад Мухаммад Шах Хоразми. Дата окончания переписки — раджаб 1327/июль — август 1909 г. 119 лл. 13×20,5.

Рукописи произведений Джами, 70, № 47.

Г. В.

6178 سلسلة الذهب **3688**

ЗОЛОТАЯ ЦЕПЬ

Одна из поэм, вошедшая в هفت اورنک «Семерицу» 'Абдаррахмана Джами (см. настоящий том, оп. № 6148).

Начало (после басмалы):

لله الحمد قبل کل کلام × بصفات الجلال و الاکرام الخ

Рукопись переписана хорошим насталиком на восточной бумаге. Перед текстом поблекший унван, выполненный золотом и красками. Текст разделен на две колонки и заключен в рамки из цветных линий. Заголовки выделены красными чернилами. I «дафтар» занимает лл. 1б—120а, II—121б—172а и III—173б—208а. Между «дафтарами» оставлено по полтора листа чистыми. Имени переписчика нет. Дата окончания переписки — раджаб 903/февраль-март 1498 г. Деф.: часть текста на лл. 79б, 110б и часть заголовка на л. 80а стерты. 208 лл. 13,5×23,5.

КАН ТаджССР, II, 221—226, №№ 656—668; Рукописи произведений Джами, 35, № 2; СВР, VIII, 161—162, № 5736; Тегеран, 24.

Г. В.

6179 ТО ЖЕ **9697**

Рукопись с тем же началом, переписана хорошим насталиком на восточной бумаге. «Дафтары» занимают следующие листы: I— лл. 1б—130а, II— лл. 131б—188б; III—189б—228а.

В начале каждого «дафтара» унван, выполненный золотом и красками; заголовки выделены красными чернилами. На л. 28б место для заголовка осталось незаполненным. На полях — редкие вставки в текст. Между «дафтарами» оставлены листы, на некоторых имеются записи, не имеющие отношения к сочинению (лл. 130б, 131а, 189а).

Переписчик — دوست‌محمد بن سلطان‌محمد Дуст Мухаммад б. Султан Мухаммад. Дата окончания переписки — 15 раби' I 957/3 апреля 1550 г. Деф.: текст в отдельных местах стерт: на лл. 2а, после заголовка — последние два слова второй строки, на л. 10б — четвертая строка левого столбца и последние слова пятой строки, на л. 83а — первые две строки. 228 лл. 11,5×22.

Рукописи произведений Джами, 35, № 3.

Г. В.

6180 ТО ЖЕ **5004**

Рукопись с обычным началом, переписана хорошим насталиком на восточной бумаге. I «дафтар» занимает лл. 1б—156а; II— лл. 156б—222б; III— лл. 223б—268б. Первые четыре листа реставрированы (переписаны позднее небрежным насталиком на восточной бумаге). Заголовки выделены красными чернилами. Часть л. 18б оставлена чистой, однако пропуска в тексте нет.

Переписчик — حافظ جامی الورغری Хафиз-и Джами ал-Варгари (?) Дата окончания переписки — конец мухаррама 969/10 октября 1561 г. Деф.: после л. 117б следует читать л. 118б — текст на листе 118а записан ошибочно и перечеркнут самим переписчиком. 268 лл. 11,5×17,5.

Рукописи произведений Джами, 35, № 4.

Г. В.

6181 ТО ЖЕ **5674**

Хороший список с обычным началом, переписан насталиком на восточной бумаге. Текст заключен в рамки из золотых, синих и черных линий. Заголовки выделены красными чернилами. I «дафтар» занимает листы 1б—135а; II—136б—191б; III—192б—237б. Перед каждым «дафтаром»—унван. Между «дафтарами» чистые листы (135б—136а,

192а). На полях редкие вставки в текст. Листы 102а-б, 228а—231б и 235а—236б переписаны позже на другой бумаге и другим почерком.

Переписчик — خليل الله كاتب Халилаллах катиб (л. 135а). Дата переписки указана там же — мухаррам 974/июль-август 1566 г. 237 лл. 10.5×20.

Рукописи произведений Джами, 35, № 5.

Г. В.

6182 ТО ЖЕ **9277**

Рукопись с обычным началом, переписана каллиграфическим насталиком на восточной бумаге. Текст разделен на четыре колонки и заключен в рамки из золотых и голубых линий. Заголовки выделены голубыми чернилами. Перед каждым «дафтаром»— унван, выполненный золотом и цветными красками с преобладанием ярко-голубого цвета. I «дафтар» занимает листы 2б—49б, II—50б—71а, III—72б—87а. На многих листах рукописи вакуфная печать, свидетельствующая о передаче рукописи в вакф (лл. 2б, 3а, 4б, 5а, 37а, 43а; 49б и др.). На полях редкие вставки в текст. В начале (л. 1а—б)— фихрист, составленный неизвестным лицом к первому «дафтару». Имени переписчика нет. Дата переписки приведена в конце первого «дафтара»—984/1576—1577 г. (л. 49б). 87 лл. +2 (в начале) и 1 (в конце), заполненные случайными записями. 20×31.

Рукописи произведений Джами, 35, № 7.

Г. В.

6183 ТО ЖЕ **7544**

Хороший список с тем же началом, переписан насталиком на восточной бумаге. I «дафтар» занимает лл. 1б—136а; II—137б—195а; III—196б—236а. Между «дафтарами» оставлены чистые листы (136б—137а; 195б—196а).

Переписчик — هاشم بن عبدالجليل يار كنى Хашим б. 'Абдалджалил Йаркани. Дата переписки — раби' I 998/январь-февраль 1590 г. Деф.: нет заключительной части (одной страницы) первого «дафтара», но колофон есть. 236 лл. 12×23,5.

Рукописи произведений Джами, 35—36, № 9.

Г. В.

6184 ТО ЖЕ **3381**

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на кремовой бумаге восточного производства. В начале каждого «дафтара»— унван, выполненный золотом и цветными красками. I «дафтар» занимает лл. 1б—185а; II—186б—261а; III—262б—317а. Между «дафтарами» один-два чистых листа. Текст заключен в рамки; заголовки выделены красными чернилами. На полях записаны глоссы к тексту. Имеется восточная пагинация, не совпадающая с европейской (восточная начата с л. 2а, л. 186а не пронумерован, после л. 198 следует сразу л. 200 и т. д.). На л. 317а печать владельца рукописи с легендой: دارد امید شفاعت ز محمد عثمان ۱۲۲۱ «'Усман уповает на заступничество Мухаммада»—1221 [1806—1807 гг.]. Переписчик и дата переписки не указаны. По палеографическим данным рукопись можно датировать XVI в. 317 лл. 11,5×18.

Рукописи произведений Джами, 35—36, № 9.

Г. В.

6185 ТО ЖЕ **9032/III**

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на хорошей восточной бумаге. Содержит только I «дафтар». Текст разделен на четыре колонки и заключен в рамки из золотых и синих линий. Заголовки выделены красными чернилами. В начале унван тонкой работы, выполненный золотом и разноцветными красками. На некоторых листах оставлены чистые места для заголовков (лл. 139а, 139б, 140а, 140б, 141а и т. д.). На л. 124а печать владельца рукописи с легендой: ملا کمال‌الدین بن ملا محمد حاجی ۱۲٦۰ „Мулла Камаладдин б. Мулла б. Мулла Мухаммад Хаджи, 1260 [1844 год]». Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографическим данным список можно отнести к XVI в. Деф.: нет конца. 42 лл. (124б—166б). 21,5×35.

Рукописи произведений Джами, 36, № 10.

Г. В.

6186 ТО ЖЕ **9536**

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на кремовой восточной бумаге. «Дафтары» занимают следующие листы: I—1б—

К описанию № 6207. «Йўсуф и Зулайха» Абдаррахмана Джами, л. 109 а. Список XVII в.

К описанию № 6207, «Йўсуф и Зулайха» Абдаррахмана Джами, л. 17 б. Список XVII в.

107а; II—107б—152а и III—152б—179а. Заголовки выделены чернилами. На полях примечания, добавления и исправления текста самого переписчика. Имя переписчика не указано. Год переписки —1070/1659—1660 г. 179 лл. 12,5×23.

Рукописи произведений Джами, 36, № 15.

Г. В.

6187 ТО ЖЕ 5866

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на восточной бумаге. В начале помещено общее предисловие к «Семерице» (лл. 1б—3б) со следующим началом:

حمدا لرب جليل من عبد ذليل و سلاما على حبيب فايق من محب صادق الخ

В начале — унван, выполненный золотом и красками. На полях глоссы к тексту. Текст заключен в рамки из золотых и цветных линий. Заголовки выделены красными чернилами. I дафтар занимает лл. 4б—158а; II— лл. 158б—223а и III— лл. 223б—267а.

Переписчик — نياز كوچك ابن عبد الله سمرقندى Нийаз Кучек б. 'Абдаллах Самарканди. Дата переписки —джумада II 1097/апрель-май 1686 г. 267 лл. 14,5×24.

Рукописи произведений Джами, 36, № 17.

Г. В.

6188 ТО ЖЕ 5005

Рукопись с тем же началом, написана насталиком на кремовой восточной бумаге. Текст заключен в рамки из красных линий; заголовки выделены красными чернилами. I «дафтар» занимает листы 1б—130б; II—131а—187б; III—188а—210б. На полях редкие вставки в текст (на полях лл. 30а, 31а, 46а и 180а — поздние записи, не относящиеся к тексту). На листе 36а первые три строки левого столбца полустерты.

Переписчик — عبدالوهاب بن خير الدين 'Абдалваххаб б. Хайраддин. Дата окончания переписки —20 раби' II 1098/5 марта 1687 г. 210 лл. 14,5×21,5.

Рукописи произведений Джами, 36, № 16.

Г. В.

6189 ТО ЖЕ **5771**

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на кремовой восточной бумаге; I «дафтар» занимает лл. 1б—120б; II—лл. 121б—168а и III—лл. 168а—203а. Перед первым «дафтаром»— унван, выполненный золотом и красками. Текст заключен в рамки из золота и синих линий. Заголовки выделены красными чернилами. На полях редкие вставки в текст. На некоторых листах остались незаполненными места для заголовков. Перед II и III «дафтарами» также остались незаполненными места для унванов. Имеется восточная пагинация, не совпадающая с европейской (восточная пагинация начата с л. 2а).

Имя переписчика — (؟) ... محمد ابن مير عسل Мухаммад б. Мир 'Асал... (?). Даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, список можно отнести к XVII в. 203 лл. 15,5×26.

Рукописи произведений Джами, 37, № 19.

Г. В.

6190 ТО ЖЕ **5761**

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на восточной бумаге кремового цвета; I «дафтар»— на лл. 1б—121а; II— на лл. 122б—170б; III— на лл. 171б—206а. В начале каждого «дафтара»— унван, исполненный золотом и красками. Текст заключен в рамки из золотых и синих линий. Заголовки выделены красными чернилами. Поля рукописи реставрированы гораздо позднее. Между «дафтарами» чистые листы. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, список можно отнести к XVII в. 206 лл. 13×22,5.

Рукописи произведений Джами, 37, № 21.

Г. В.

6191 ТО ЖЕ **9538**

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на восточной бумаге; I «дафтар» занимает лл. 1б—138а; II— лл. 138б—194а и III— лл. 194б—229б. Текст заключен в рамки. Заголовки выделены красными чернилами. На полях редкие вставки в текст. Многие листы ру-

копии повреждены, особенно пострадал первый лист: края его оборваны, середина грубо скреплена нитками и подклеена другой бумагой. Лл. 115 и 118 при переплете перевернуты. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным список можно отнести к концу XVIII в. Деф.: в конце III «дафтара» не хватает двух-трех листов. 229 лл. 16,5×21,5.

Рукописи произведений Джами, 37, № 25.

Г. В.

6192 ТО ЖЕ **7358**

Рукопись с тем же началом, переписана на кокандской бумаге, почерком насталик. I «дафтар занимает лл. 1б—118а; II— лл. 118б—167б; III— лл. 167б—201а. Заголовки выделены красными чернилами. На полях редкие вставки в текст. Имени переписчика нет. Год переписки —1245/1829—1830 (л. 118а). 201 лл. 14×22,5.

Рукописи произведений Джами, 37, № 26.

Г. В.

6193 ТО ЖЕ **8093**

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на кокандской, частично на фабричной (лл. 81а—96б; 175а—190б) бумаге. I «дафтар» занимает лл. 1б—153б; II— лл. 154б—220б и III— лл. 220б—267а. В начале I и II «дафтаров»— неоконченные унваны. На полях глоссы к тексту; л. 8а чистый, однако, судя по кустоду, пропуска в тексте нет. Заголовки выделены красными чернилами. Листы покрыты красным крапом. На многих листах (61а, 62а, 70а, 117б, 119б, 139а, 143а, 152а и др.) остались незаполненными места для заголовков. На л. 2а — печать с легендой: ۱۳۰۵ یافیاض «О, Великодушный», 1305 [1887—1888 г.]». Имени переписчика и даты переписки нет. В конце (л. 267а) имеется приписка, сделанная другой рукой и свидетельствующая о том, что рукопись переписал میر عبید اللهخان Мир 'Убайдаллах хан (Аштарханид, 1114/1702—1123/1711). Однако, палеографические дан-

ные не подтверждают это, рукопись переписана, по-видимому, не раньше XIX в. 267 лл. +5 (в начале) и 6 (в конце) чистых. 13×22.

Рукописи произведений Джами, 37, № 22.

Г. В.

6194 ТО ЖЕ **5483**

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на коканд-ской бумаге. I «дафтар»— занимает лл. 1б—133б; II— лл. 134а—190а; III— лл. 190а—227б. Заголовки выделены красными чернилами. На полях редкие вставки в текст. На многих листах остались незаполненными места для заголовков (лл. 48а—б, 56а, 73б, 76а, 79а и др.). Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным список можно отнести к XIX в. Деф.: нет одного — двух листов с конца II «дафтара». 227 лл. +2 (в конце) чистых. 14×22,5.

Рукописи произведений Джами, 38, № 29.

Г. В.

6195 ТО ЖЕ **6987**

Рукопись переписана насталиком на русской фабричной бумаге. Содержит только первый «дафтар» и общее предисловие к «Семерице». Начало (после басмалы): حمدا لرب جليل من عبدذليل وسلاما على حبيب فايق الخ. В начале унван, выполненный золотом и синими красками. Текст заключен в рамки из золотых и цветных линий. Заголовки выделены красными чернилами (до л. 24а для них оставлены чистые места). Имеется восточная пагинация, расходящаяся с европейской на единицу (л. 2а пронумерован первым). В колофоне рукописи (л. 160а) имеется приписка переписчика на узбекском языке о том, что список переписан по распоряжению Сайид Мухаммад Рахим хана II (хивинский хан 1282/1865—1328/1910).

Переписчик — مور كن خداى بير گن ديوان ابن استادمحمد پناه خوارزمى „Изготовитель печатей" Худайбирган диван б. Устад Мухаммад панах Хоразми. Дата переписки — сафар 1327/февраль-март 1909 г. 160 лл. 13×21.

Рукописи произведений Джами, 38, № 30.

Г. В.

Список является продолжением предыдущего (см. ркп. № 6987, настоящий том, оп. № 6195) и содержит II (лл. 1б—67а) и III (лл. 71б—117а) «дафтары». Рукопись написана хорошим насталиком на русской фабричной бумаге.

Начало (после басмалы):

بشنوای گوش بر فنانه عشق × از صریر قلم ترانه عشق الخ

Рукопись точно так же оформлена, как предшествующая. Имеется восточная пагинация, до л. 61а совпадающая с европейской, после л. 61б расходящаяся на единицу (л. 62а ошибочно пронумерован той же цифрой 61). В начале II «дафтара» унван, выполненный золотом и красками. Между II и III «дафтарами» оставлены чистые листы. Перед III дафтаром осталось незаполненным место для унвана. В колофоне рукописи, также как и в предыдущей, сообщается, что она переписана по распоряжению того же Мухаммад Рахим хана II (1282/1865—1328/1910).

Переписчик — тот же Худайбирган диван б. Устад Мухаммад — панах Хорезми. Дата переписки II «дафтара»— раби' 1327/апрель — май 1909 г. и III «дафтара»— джумада I 1327/май-июнь 1909 г. 117 лл. 13×21.

Рукописи произведений Джами, 38, № 31.

Г. В.

6197 سلامان و ابسال 4526/I

САЛАМАН И ИБСАЛ

Автор — тот же 'Абдаррахман Джами. Вторая поэма из «Семерицы» поэта (см. настоящий том, оп. № 6148).

Начало (после басмалы):

ای بیادت تازه جان عاشقان × زاب لطفت تر زبان عاشقان الخ

Рукопись переписана насталиком на хорошей восточной бумаге. В начале унван, выполненный золотом и красками. Заголовки выделены золотом. На некоторых листах остались незаполненными места для заголовков (лл. 9а, 15б, 22а, 29б, 30а и др.). На листе несколько неразборчивых оттисков двух печатей. На одной печати видна дата — 1131/1718—1719 г. Лл. 41а—42б вставлены позднее взамен утерянных.

Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным список можно датировать XVI в. Деф.: на л. 40б стерты некоторые слова левого столбца. 42 лл. (1б—42б) 12,4×20,5.

КАН ТаджССР, II, 231—232, №№ 685—687; Радави (Бихар); 255—256, №№ 340—342; Рукописи произведений Джами, 34, № 1; СВР, II, 174, № 1153; 416, № 1810.

Г. В.

6198 يوسف و زليخا **5099**

ЙУСУФ И ЗУЛАЙХА

Автор — тот же 'Абдаррахман Джами.

Пятая поэма из «Семерицы» Джами (см. настоящий том, оп. № 6148).

Начало (после басмалы):

الهی غنچهٔ امید بگشای × گلی از روضهٔ جاوید بنمای الخ

Рукопись написана насталиком на светло-кремовой плотной гератской бумаге. Текст заключен в рамки из золота и цветных линий, заголовки выделены киноварью. Первые два листа, а также лл. 26а—38б и 47а—б вставлены гораздо позднее (написаны другой рукой и на иной бумаге). Переписчик и год переписки не указаны. По палеографическим данным, а также по дате, приведенной неизвестным читателем на полях на л. 6б—921/1515—1516 г., рукопись условно можно датировать концом XV — началом XVI в. (реставрированные листы относятся, по-видимому, к XVIII в.). 158 лл. 15×24.

Иванов, 480, № 736; КАН ТаджССР, 232—238, №№ 688—701; Радави (Бихар), 257—258, №№ 345—346; Рукописи произведений Джами, 71, № 7; СВР, II, №№ 1182—1191; СВР, VI, 232, № 4471 (Там же ссылки на другие каталоги).

Г. В.

6199 ТО ЖЕ **1878**

Список с тем же началом, написан насталиком на восточной бумаге. В начале плохо сохранившийся унван, выполненный золотом и красками. Текст заключен в рамку из золота и цветных линий. Заголовки написаны ультрамарином и золотом; поля многих листов ре-

ставрированы, лл. 69а—83б вставлены позднее, переписаны насталиком на кокандской бумаге. На корках переплета, по-видимому, во время реставрации рукописи тиснением в медальонах указано имя переплетчика — ملا میر Мулла Мир и год 1207/1792—1793. Имеется оттиск печати с легендой: ملا محمود ابن محمد ضیاء مخدوم Мулла Махмуд б. Мухаммад Зийа махдум (л. 1б). Имя переписчика и год переписки неизвестны. По палеографическим данным список можно датировать серединой XVI в. 141 лл. 13,5×22,5.

Рукописи произведений Джами, 72, № 12.

Г. В.

6200 ТО ЖЕ **2620**

Список с тем же началом, переписан насталиком на плотной светло-кремовой бумаге гератского производства. В начале грубо выполненный цветными красками унван, сделанный, по всей вероятности, значительно позже. Текст заключен в рамку из золота, зеленых и синих линий. Заголовки выполнены киноварью и ультрамарином. Лл. 53а—58б и 137а-б написаны на кокандской бумаге и вставлены значительно позднее взамен утерянных. Переписчик — عالم الدین بن شیخ احمد کاتب 'Алимаддин б. Шайх Ахмад катиб. Даты переписки нет. По палеографическим данным список можно датировать XVI в. 139 лл. 14×22.

Рукописи произведений Джами, 71, № 4.

Г. В.

6201 ТО ЖЕ **9597**

Рукопись с тем же началом; переписана мелким изящным насталиком на восточной бумаге кремового цвета. Текст вклеен в бирюзовую бумагу и заключен в рамки из золота и цветных линий. На лл. 1б—2а — фронтиспис — изображения птиц, животных и растений, написанные жидким золотом; в начале — унван тонкой работы, выполненный золотом и красками (л. 1б). Верхняя часть унвана и часть полей на л. 1б утрачены и позднее реставрированы другой бумагой. На л. 1а имеется запись о том, что настоящий список казий Джама-

ладдин подарил Султан Мухаммад Кутб шаху в 1026/1617 г., когда последний навестил Джамаладдина.

В рукописи восемь миниатюр, иллюстрирующих рассказы (лл. 64а, 71а, 90а, 106б, 115б, 128а, 138а, 159а). Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным список можно датировать XVI в. 175 лл. 14×24,5.

Рукописи произведений Джами, 70, № 1.

Г. В.

6202 **ТО ЖЕ** **1661**

Хороший список с тем же началом, написан четким каллиграфическим насталиком на самаркандской бумаге. Текст взят в рамку из золота и цветных линий; заголовки написаны золотом и ультрамарином. В начале — унван тонкой работы, выполненный золотом и красками. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным список можно отнести к XVI в. 139 лл. 13,5×23.

Рукописи произведений Джами, 71, № 6.

Г. В.

6203 **ТО ЖЕ** **4513**

Хороший список с тем же началом, переписан насталиком, на самаркандской бумаге. В начале — унван, исполненный золотом и красками. Заголовки написаны белилами, а иногда обведены еще киноварью и даны в картушах. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным список можно отнести к XVI в. Деф.: утеряны один-два листа с конца. 138 лл. 13×21,5.

Рукописи произведений Джами, 71, № 3.

Г. В.

6204 **ТО ЖЕ** **10433**

Рукопись с тем же началом, написана хорошим насталиком на восточной бумаге. Текст заключен в рамки из золота и синих линий. Заголовки написаны золотом. Многие листы рукописи пострадали от сырости. Первые три листа и последний переписаны значительно поз-

же на кокандской бумаге взамен утерянных. Имени переписчика нет. На последнем листе указан год —1256/1840—1841, однако по палеографическим данным он не может быть годом переписки. Список относится, по-видимому, к XVI в., а приведенный год означает, очевидно, дату реставрации.

Рукописи произведений Джами, 71, № 8.

Г. В.

6205 ТО ЖЕ **11678/I**

Рукопись с тем же началом, что предыдущие списки, переписана насталиком на желтоватой восточной бумаге. Текст взят в рамки из цветных линий. Рукопись сильно пострадала от времени и сырости. Первые два листа написаны позднее небрежным насталиком.

Имя переписчика и дата переписки неизвестны. По палеографическим данным список можно отнести к концу XVI— началу XVII в. Деф.: нет конца, местами поврежден текст (лл. 7б, 113а-б). 115 лл. (1б—115а). 21,5×12.

Д. Ю.

6206 ТО ЖЕ **3817**

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на индийской (кашмирской) бумаге. Текст заключен в рамку из красных и черных линий, заголовки написаны киноварью. На полях рукописи имеются вставки пропущенных бейтов и отдельных слов, а также глоссы к тексту (лл. 4а, 5а, 17а-б, 58а-б, и т. д.). На л. 8б — оттиск печати с легендой: پیرودین محمد دوران ۱۲۰۲ «Пирудин (!) Мухаммад Дауран, 1202 [1787—1788 г.]».

Края некоторых листов в середине рукописи залиты водой. Переписчик не назван. Год переписки —1038/1628—1629. 158 лл. 12×19.

Рукописи произведений Джами, 71, № 6.

Г. В.

6207 ТО ЖЕ **9397**

Прекрасный, изящно оформленный список с тем же началом; написан насталиком на кашмирской бумаге. В начале унван, выполнен-

К описанию № 6207. «Йусуф и Зулайха» 'Абдаррахмана Джами, л. 37 а. Список XVII в.

ный золотом и красками. Заголовки написаны киноварью по золотому полю. Текст заключен в рамку из золота и цветных линий и покрыт золотым крапом. Список обильно иллюстрирован миниатюрами в количестве—63 (9а, 10б, 16б, 17б, 19б, 23б, 26а, 28б, 32а, 34а; 37а, 38б, 40а, 41б, 43б, 53а, 54а, 60а, 61а, 63а, 68а, 69б, 71б; 74б, 77а, 81а; 83б, 85б, 87б, 90б, 95а, 96а, 97а, 101б, 103б, 106б, 107б, 108а, 109а, 110б, 112б, 118а, 122а, 124б, 126а, 127б, 129а, 130б, 131б, 133а, 135б, 136б, 138б, 139б, 140б, 142б, 143а, 144а, 145а, 147а; 150а, 152а, 156а).

В основной текст непосредственно перед миниатюрами, за несколько листов до них или после них вклеено 24 листа тонкой кашмирской бумаги, на которых на узбекском языке в стихах и в прозе разъясняется содержание миниатюр. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным список можно датировать XVII в. 162 лл. 10,5×18.

Рукописи произведений Джами, 72, № 13.

Г. В.

6208 ТО ЖЕ 7859

Изящно оформленный список с тем же началом, переписан насталиком на восточной бумаге. Текст заключен в рамки из золота и цветных линий, в которые вписан растительный орнамент, выполненный жидким золотом и красками. На лл. 1б—2а двусторонний фронтиспис. На многих листах рукописи заставки, выполненные золотом и красками. Заголовки написаны белилами по золотому полю и украшены цветочным орнаментом. В рукописи 27 миниатюр неизвестного мастера (лл. 8б, 18а, 21б, 30а, 35а, 38б, 42б, 53б, 63б, 70а, 72а, 77б, 79б, 85а, 91а, 96б; 98а; 102а; 117б, 127а; 133б, 140а; 150а, 159а, 164б, 170а, 173б). Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным список можно отнести к XVII в. 186 лл. 10×19,5.

Рукописи произведений Джами, 71—72, № 11.

Г. В.

6209 ТО ЖЕ 3567

Дефектная рукопись, написана небрежным насталиком с элементами шикаста.

К описанию № 6208. „Йусуф и Зулайха“ 'Абдаррахмана Джами, л. 173 а. Список XVII в.

Существующее начало:

وز انجا شد ببلا تر سبك خيز × عطارد را بفرق سر عطاريز

Текст заключен в рамку из цветных линий. Заголовки выделены золотом и киноварью. На л. 1б—унван и начало II «дафтара» سلسلة الذهب Джами. Некоторые листы рукописи разорваны (29а-б, 30а-б, 33а-б, 34а-б и др.). Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным список можно отнести к XVIII в. Деф.: нет 7—8 листов в начале и несколько в конце; от л. 31а-б сохранился только заголовок; некоторые заголовки, написанные золотом, стерлись (2б, 3б, 8а и др.); первая строка л. 35а — стерта, на л. 80а оторваны две первые строки левой колонки, на л. 80б утрачена часть заголовка. 85 лл. 13×22.

Рукописи произведений Джами, 72, № 16.

Г. В.

6210 ТО ЖЕ **10488**

Рукопись с тем же началом, написана насталиком на восточной бумаге, заголовки выделены красными чернилами.

Рукопись реставрирована, некоторые листы вставлены позднее (1а—7б, 60а—65а, 76а—77б, 82а—87б, 96а—99б).

Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным список можно отнести к XVIII в. Деф.: нет двух последних глав. 109 лл. 11×22,5.

Рукописи произведений Джами, 72, № 18

Г. В.

6211 ТО ЖЕ **8821/1**

Список с тем же началом, переписан мелким насталиком на восточной бумаге. Текст кое-где выпадает из рамок. Переписчик — دامлا محمد رجب بن دامлا عبد الولى Дамулла Мухаммад Раджаб б. Дамулла 'Абдалвали. Год переписки —1244/1828—1829 (л. 236б). 46 лл. (1б—46а). 32×53.

Рукописи произведений Джами, 73, № 21.

Г. В.

6212 ТО ЖЕ 11638

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком с некоторыми элементами шикаста на кокандской бумаге. Заголовки выделены красными чернилами. Имеется восточная пагинация, совпадающая с европейской. На полях редкие вставки в текст. На переплете указано имя переплетчика — ملا محمد امین Мулла Мухаммад Амин. Переписчик — ملا محمد ابراهیم بن محمد رحیم توره قورغانی Мулла Мухаммад Ибрахим б. Мухаммад Рахим Тура Курганн. Год переписки —1272/1855—1856. 159 лл. 13×21.

Г. В.

6213 ТО ЖЕ 4584

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на кокандской бумаге.

Текст заключен в рамку из золота и цветных линий. Заголовки написаны киноварью. На лл. 19а, 48б, 73а и 77б оставлены незаполненные места для заголовков. Имени переписчика нет; год переписки — 1276/1859—1860 г. 159 лл. 13×20,5.

Г. В.

6214 ТО ЖЕ 7042

Рукопись с тем же началом, написана насталиком на кокандской бумаге. Текст расположен широко на листе — по пять строк на странице. Заголовки написаны киноварью. Между строками и на полях помещен комментарий к отдельным словам и выражениям. Л. 255б чистый, однако пропуска в тексте нет. Переписчик не назван. Дата окончания переписки — раби' I 1294/март-апрель 1877 г. 415 лл. 16×27.

Рукописи произведений Джами, 73, № 23.

Г. В

6215 ТО ЖЕ 4585

Рукопись с тем же началом, написана насталиком на серой кокандской и русской фабричной бумаге разных цветов. Текст заключен в рамки из золота и цветных линий. Заголовки написаны киноварью. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим дан-

ным список можно датировать XIX в. На последнем листе переписчиком добавлены сведения о жизни Джами и хронограмма 'Алишера Навои на смерть Джами (л. 138б). 138 лл. 12,5×20.

Рукописи произведений Джами, 73, № 25.

Г. В.

6216 ТО ЖЕ **1706**

Рукопись с тем же началом, написана на кокандской бумаге кремового цвета. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным список можно отнести к XIX в. 137 лл. 15,5×26.

Рукописи произведений Джами, 73, № 27.

Г. В.

6217 ТО ЖЕ **5017**

Хорошо оформленная рукопись с тем же началом, написана четким каллиграфическим насталиком на плотной русской бумаге.

Первые два листа украшены фронтисписом. Текст заключен в рамки из золота и цветных линий. Заголовки написаны красными чернилами. Рукопись содержит 25 миниатюр, иллюстрирующих рассказы: лл. 8б, 13а, 28а, 33а, 34а, 37а, 38б, 41а, 43б, 49а, 52б, 69а, 71а, 79б, 82а, 87б, 94а, 114а, 122б, 128б, 135б, 146а, 159б, 166а, 170б.

Переписчик — ميرزا مير اسحاق البخارى الكاتب Мирза Мир Исхак ал-Бухари ал-Катиб. Список по палеографическим данным можно датировать концом XIX— началом XX в. Деф.: на лл. 54б и 55а лакуна в тексте. 184 лл. 14×22.

Рукописи произведений Джами, 73, № 28.

Г. В.

6218 ТО ЖЕ **6994**

Список с тем же началом, переписан насталиком на фабричной бумаге. Текст заключен в рамку из золота, синих и черных линий. Заголовки написаны красными чернилами. На корках переплета тиснением в медальонах указано имя переплетчика: محمد رحيم Мухаммад

К описанию № 6217. „Йусуф и Зулайха" 'Абдаррахмана Джами. Фронтиспис, л. 1б. Список конца XIX — начала XX в.

Рахим. В колофоне имеется приписка на узбекском языке, свидетельствующая о том, что рукопись переписана по распоряжению хивинского хана — Сайид Мухаммад Рахим хана (1282/1865—1328/1910). Переписчик — مهر کن خدای بیرگن دیوان ابن استاد محمد پناه خوارزمی «Изготовитель печатей» Худайбирган диван б. Устад Мухаммад панах Хорезми. Дата окончания переписки — раби' II 1328/апрель — май 1910 г.

Рукописи произведений Джами, 73, № 30.

Г. В.

6219 خردنامهٔ اسکندری 794

КНИГА МУДРОСТИ ИСКАНДАРА

Автор — тот же 'Абдаррахман Джами.

Седьмая поэма из «Семерицы» поэта (см. настоящий том, оп. № 6148).

Рукопись прекрасной сохранности, переписана четким каллиграфическим насталиком на плотной кремового цвета восточной (самаркандской) бумаге.

Начало (после басмалы):

الهی کمال الهی تراست × جمال جهان پادشاهی تراست

Текст заключен в рамки из цветных линий. Заголовки выделены красными чернилами. В начале унван, исполненный золотом и красками. *Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим* данным список можно отнести к концу XV—началу XVI в. 82 лл. +1 (в конце) чистый. 16,2×24.

Иванов, 160, 200—201, №№ 477, 726; Мешхед,, III, 20; Рукописи произведений Джами, 17, № 1; СВР, II, 188, №1192.

Г. В.

6220 ТО ЖЕ 3556

Рукопись с тем же началом, переписана посредственным насталиком на кокандской бумаге. Заголовки выделены красными чернилами. На полях редкие вставки в текст. На некоторых листах остались незаполненными места для заголовков (лл. 47а, 48б, 49б, 51а и др.). В ко-

лофоне сказано, что список переписан по поручению некоего Маулана Музаффара 'Али. На переплете тиснением в медальонах указано: عمل امین محمد صحاف «Работа Амин Мухаммада-переплетчика».

Переписчик — عنایت‌الله بن خلیل الله 'Инайаталлах б. Халилаллах. Даты переписки нет. По палеографическим данным список можно отнести к XIX в.

Рукописи произведений Джами, 17, № 2.

Г. В.

6221 ТО ЖЕ **7026**

Хорезмский список с тем же началом, переписан четким насталиком на русской фабричной бумаге. Текст заключен в рамки из золота и темных линий. Заголовки выделены красными чернилами. Имеется восточная пагинация, не соответствующая европейской (расходится на три единицы — л. 2а пронумерован единицей, а л. 30 повторен дважды). Рукопись переписана по распоряжению хивинского хана Сайид Мухаммад Рахим хана II (1282/1865—1328/1910), заключена в хороший переплет из черной кожи работы переплетчика Мухаммад Рахима. Переписчик — مهر کن توب ریز ساعت ساز خدای بیر گان دیوان ابن استاد محمد پناه خوارزمی «Изготовитель печатей», «Литейщик пушек», «Часовщик» Худайбирган диван б. устад Мухаммад панах Хорезми. Дата окончания переписки — ша'бан 1329/август — сентябрь 1910 г. 95 лл. +4 (в начале) и 1 (в конце) чистых 13×21.

Рукописи произведений Джами, 17, № 3.

Г. В.

6222 دیوان جامی **3614/III**

ДИВАН ДЖАМИ

Автор — тот же 'Абдаррахман Джами.

Список представляет собой третий диван Джами (см. настоящий том, оп. № 6130).

Начало (после басмалы):

بسم‌الله الرحمن الرحیم × طرفه خطابیست زسفر قدیم الخ

Рукопись переписана крупным насталиком на кокандской бумаге светло-кремового цвета. Текст взят в рамку из красной линии, названия стихотворений и последний байт газалей написаны красными чернилами. Список содержит: предисловие (л. 436б), вступительные стихотворения (лл. 436б—438б), касиды (лл. 438б—449а), газали в алфавитном порядке (лл. 449а—520а) и кит'а (лл. 520а—527б). Переписчик и год переписки не названы. На переплете тиснением в медальонах указано имя переплетчика — Мухаммад Насир и год 1255/1839—1840. По палеографическим данным список относится, по-видимому, к первой половине XIX в. 82 лл. (436б—527б). 17×30,2.

КИНА, I, 203, № 1421; Рукописи произведений Джами, 21, №29; СВР, VI, 244, № 4497; Собрание Хикмата, 31.

Л. Е.

6223 شرح بیتین مثنوی **7730/IV**

КОММЕНТАРИЙ К ДВУМ ДВУСТИШИЯМ МАСНАВИ

Автор — тот же 'Абдаррахман Джами.

Комментарий на первые два байта мистического сочинения Джалаладдина Руми مثنوی معنوی «Маснави [с сокровенным] смыслом». Комментарий известен еще под другими названиями: نی نامه «Книга о флейте»; رساله در بیان معنی نی و حکایت شکایت وی «Трактат о сокрытом значении [тростниковой] флейты и рассказ о ее жалобе»; رسالهٔ نائیه «Трактат о флейте» и т. п.

Список написан мелким насталиком на светло-кремовой восточной бумаге хорошего качества. Текст взят в рамку из выцветшей синей линии.

Начало (после басмалы):

عشق جز نایی و ما جزنی نه ایم × وی دمی بی ما و مابی وی نه ایم

Переписчик и год переписки не указаны. По палеографическим данным список можно отнести к XVI в. 7 лл. (65б—71а). 12,5×20.

КАН ТаджССР, II, 104, № 431; СВР, VI, 215, № 4431; Перч (п), 1052, № 237 (I); Рукописи произведений Джами, 39, № 1.

Л. Е.

6224 ТО ЖЕ 6899/VII

Список начинается так же, как предыдущий, переписан насталиком на бумаге восточного производства.

Переписчик, судя по сходству почерка, тот же محمد سعید فیضاری Мухаммад Са'ид Файсари, который указан на л. 163б настоящего сборного тома.

Время переписки неизвестно. По палеографическим данным рукопись можно отнести к XVIII в. 4 лл. (191б—194б). 12,5×19.

Рукописи произведений Джами, 39, № 5.

Л. Е.

6225 ТО ЖЕ 9013/II

Список с тем же началом, написан насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Текст и поля взяты в рамки из красных линий, стихи внутри текста также обведены красными чернилами.

Переписчик — میرسید محمد قاری ابن میرك خواجه بخاری Мир Сайид Мухаммад кари б. Мирак ходжа Бухари. Год переписки —1233/1817—1818 г. 7 лл. (6а—12а). 12,5×19,5.

Рукописи произведений Джами, 39, № 8.

Л. Е.

6226 ТО ЖЕ 5858/V

Список написан крупным насталиком на кокандской бумаге. Обычному началу предыдущих списков предшествуют две прозаические строки:

الهی رب و فقنا للتکمیل و التتمیم لا احصی الخ

Переписчик и год переписки не указаны. Судя по сходству почерка и другим палеографическим данным, переписчиком, по-видимому, был тот же میرزا اسلامقلی الخزاری Мирза Ислам кули ал-Хузари, а годом переписки —1305/1887—1888, который указан на л. 135а и 287б настоящего сборного тома. 4 лл. (295б—298б). 19×31.

Рукописи произведений Джами, 40, № 12.

Л. Е.

6227 ТО ЖЕ 5351/II

Список с обычным началом, переписан насталиком на полях.

Переписчик и дата переписки не указаны. По палеографическим данным рукопись можно отнести ко второй половине XIX в. 6 лл. (2а—7а). 14×25,5.

Рукописи произведений Джами, 40, № 11.

Л. Е.

6228 ТО ЖЕ 2521/VII

Рукопись с тем же началом, написана насталиком на кокандской бумаге светло-кремового цвета.

Переписчик и время переписки не указаны. По палеографическим данным список можно датировать XIX в. 8 лл. (123б—130а). 12,5×20.

Рукописи произведений Джами, 40, № 10.

Л. Е.

6229 شرح دیوان خاقانی 4257

КОММЕНТАРИЙ К ДИВАНУ ХАКАНИ

Автор — محمد داود علوی شادیابادی Мухаммад Дауд 'Алави Шадиабади (конец XV — начало XVI в.) происходил из индийского города Шадиабада в княжестве Мальва и жил при дворе мальвийского султана Насираддина Хильджи (906/1500—916/1510 гг).

Комментарий на трудные для понимания стихи дивана известного азербайджанского поэта Хакани (ум. в 582/1186—1187 гг.).

Существующее начало:

... قصاید و اشعار اساتذه سلف مطلع گشت بالتماس بعضی از احباب که الخ

Список переписан насхом на восточной бумаге. Переписчик и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, рукопись относится к XVI в. Деф.: нет начала (одного листа) и конца. 296 лл. 13×19,5.

Радави (Бихар), 222, № 293; Семенов[4], 32, № 49; Собрание Имама мечети Кермана, 20.

А. В.

Дефектный список, переписан насталиком на индийской бумаге. Существующее начало:

... که آن استاد یعنی دل مرا در بوتهٔ تلقین الخ

Имя переписчика и дата переписки не установлены. Судя по палеографическим данным, список датируется XVII в. Деф.: начало и конец утеряны. При реставрации л. 103а-б ошибочно помещен между лл. 94б—95а. 363 лл. 15×21.

А. В.

6231 ТО ЖЕ 1667

Полный список комментария с фихристом (помещен в конце).

Начало (после басмалы): جواهر زواهر سپاس بیقیاس نثار حضرت صمدیت جل قدرته را سزاوارست که الخ

Список переписан насталиком на кокандской бумаге. Имеются оттиски печати (лл. 1а, 306а) с легендой: ملا عبد المطلب بای بن اسمیل جان ۱۳۵۲ «Мулла Абдалмутталиб бай б. Исма'ил джан, 1254 [1838—1839 г.]». Имя переписчика не указано. Дата начала переписки — 17 ша'бана 1120/1 ноября 1708 г. (л. 1а); фихрист написан в 1121/1709—1710 г. 307 лл. 12,5×23.

А. В.

6232 دیوان آصفی 9198

ДИВАН АСАФИ

Автор — خواجه آصفی بن خواجه نعمت‌الله کوهستانی Ходжа Асафи б. Ходжа Ни'маталлах Кухистани — принадлежал к гератскому кругу поэтов времени 'Алишера Навои. В литературе известно несколько дат его смерти, наиболее часто встречающаяся и наиболее вероятная —923/1517 г. (см. CBP, VIII, 162, № 5737).

Диван включает газали в алфавитном порядке (лл. 1б—52а) и руба'и (лл. 52б—55а).

Начало (после басмалы):

ساز آباد خدایا دل ویرانی را × یا مده میر بتان هیچ مسلمانی را

Рукопись написана прекрасным насталиком на плотной восточной бумаге кремового цвета (некоторые листы реставрированы коканд-

ской бумагой), местами она пострадала от сырости. Текст обрамлен золотом и красками. Переписчик — محمد باقی الکاتب Мухаммад Баки ал-Катиб. Дата окончания переписки — раджаб 994/июнь-июль 1586 г. 55 лл. 13×21.

Блоше, III, 321—323, №№ 1774—1778; 444, № 1975; Иванов (Бенгал), 184, № 243; СВР, II, 234, № 1320; VIII, 162, № 5737 (Там же ссылки на другие каталоги).

А. В.

6233 ТО ЖЕ **4318**

Рукопись написана каллиграфическим насталиком на плотной восточной бумаге, окрашенной в синий цвет. Текст заключен в рамки из красных и желтых линий. На полях имеются глоссы к тексту. Диван заключает в себе: газали (*лл.* 1а—76а) и руба'и (*лл.* 76а—79б). Переписчик неизвестен. Список, по-видимому, XVI в. Деф.: нет начала (утерян один лист) и конца (два-три листа). 79 лл. 14×23,5.

А. В.

6234 ТО ЖЕ **6671/II**

Список с тем же началом, что рукопись № 9498 (см. настоящий том, оп. № 6232), содержит только избранные газали Асафи.

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге. Переписчик неизвестен. По сходству палеографических данных можно предположить, что год переписки тот же 1267/1850—1851, который приведен на л. 183а настоящего сборного тома. 43 лл. (183б—225б). 15×26.

А. В.

6235 لیلی و مجنون **2321**

ЛАЙЛА И МАДЖНУН

Автор — مولانا عبد الله هاتفی Маулана 'Абдаллах Хатифи (ум. в 927/1521 г.), племянник известного таджикского поэта 'Абдаррахмана Джами.

Лирическая поэма, написанная в Герате на известный сюжет о трагической любви Лайли и Маджнуна.

Начало (после басмалы):

این نامه که خامه کرد بنیاد × توقیع قبول روزیش باد

Рукопись переписана каллиграфическим насталиком на восточной бумаге. В начале унван, выполненный золотом и красками. Текст заключен в рамки из золота и цветных линий. Переписчик — میر کشاه Мирак шах. Год переписки —1113/1701—1702. 91 лл. 13,5×22,5.

Блоше, III, 326—328. №№ 1785—1787; Браун, III, 227; Иванов 185; № 245; Перч, 888—890, № 903; Рье, III, 652; СВР, II, 235, № 1324; Флюг, I, 581—582, № 612; Эте I, 776, №№ 1398—1409.

Г. В.

6236 ТО ЖЕ **11637/II**

Хороший список с тем же началом, переписан насталиком с элементами шикаста на кокандской бумаге; заглавия выделены киноварью.

Имя переписчика неизвестно. Дата переписки — месяц рамазан 1275/апрель 1859 г. 73 лл. (181б—253а). 12,5×21.

Д. Ю.

6237 ديوان محيى **7321**

ДИВАН МУХИИ

Авторство дивана приписывается محيى الدين سيد عبد القادر جيلانى Мухйиаддин Сайид 'Абдалкадиру Джилани известному основателю суфийского ордена кадирийа (род. в месяце рамазане 470/в марте 1078 г. и ум. 11 раби' I 561/16 января 1166 г.)— в конце настоящего списка переписчиком также указано, что «закончен переписной список дивана Шайх Сайид Мухйиаддина». Однако в литературе нигде нет указания на то, что 'Абдалкадир Джилани писал стихи, и некоторые исследователи высказывают предположение, что истинным автором этого сборника стихов, возможно, был некий Мухйи из Лара (ум. примерно в 933/1526—1527 г.), сочинение которого «Футух ал-харамайн» также приписывается шейху 'Абдалкадиру Джилани (E. G. Browne. A descriptive catalogue of the oriental MSS., Cambridge, 1932, p. 244).

Настоящий список дивана содержит: газали по алфавиту (лл. 1б—388б), мухаммас (лл. 388б—389б), тарджибанд (лл. 389б—392а), таркиббанд (лл. 392а—395а) и руба'и (лл. 395а—397а).

Начало (после басмалы):

ظاهرم رنداست باطن پارسا × صورتم با خلق معنی باخدا الخ

Рукопись переписана насталиком на светло-кремовой восточной бумаге. Текст до л. 120б взят в рамку из красной линии, такой же линией обрамлены поля. На полях лл. 1б—2а записано начало из сочинения «Манакиб ал-Гавсийа» Мухаммад Садика Шахаби Са'ди Кадири, представляющее собой житие шейха Мухйиаддин Сайид 'Абдалкадира Джилани (см. СВР, VI, 485, №№ 4876).

Переписчик — میر صدر الدین بخاری Мир Садраддин Бухари. Год переписки —1252/1836—1837. 397 лл. 15,5×27.

КАН ТаджССР, II, 64—66, №№ 354—358; КИНА, I, 224, №№ 1623—1626; СВР, II, 39, № 803; VI, 210, № 4422 (Там же ссылки на другие каталоги).

Л. Е.

6238 ТО ЖЕ **10847**

Рукопись с тем же началом, что предыдущая, переписана насталиком на кремовой кокандской бумаге. Первый лист реставрирован и подклеен кокандской бумагой более позднего времени; таким же образом реставрированы поля многих листов. На полях л. 301б записаны стихи бухарского поэта XIX в. Мирзы Садика Мунши; лл. 150б, 151а, 152б и др. подкрашены желтой краской.

Список содержит: газали по алфавиту (лл. 1б—381б), мухаммас (лл. 381б—382б), тардибанд (лл. 382б—385а), таркиббанд (лл. 385а—388а) и руба'и (лл. 388а—390а).

Переписчик тот же, что и предыдущего списка — Мир Садраддин Бухари. Год переписки —1253/1837—1838. Деф.: Середина л. 8а-б утрачена и подклеена чистой бумагой; между лл. 109б и 110а вырван лист. 390 лл. +2 лл. (в начале) с беспорядочными записями стихов. 15×24,7.

Л. Е.

6239 ТО ЖЕ **3876**

Список написан небрежным насталиком на светло-кремовой кокандской бумаге и включает только газали по алфавиту. Начало:

بیا بیاکه زشوق تو میطبید دل ما × بیا بیاکه زعشقت سرشته شد گلما الخ

Имеется неясный оттиск печати (лл. 113б, 118б). Переписчик не назван. Год переписки —1260/1844. Деф.: лакуна в тексте — л. 69б чистый. 194 лл. 13×20,5.

Л. Е.

6240 ТО ЖЕ **3693**

Список начинается также, как рукопись № 7321 (см. настоящий том, оп. № 6237); переписан он крупным насталиком на кокандской бумаге светло-кремового цвета. Текст первых пяти листов взят в рамки из красных линий. Список содержит только газали по алфавиту. Переписчик не назван. Год переписки —1261/1845. 160 лл. 14×24.

Л. Е.

6241 ТО ЖЕ **676**

Список с тем же началом, что рукопись № 3876 (см. настоящий том, оп. № 6239), написан насталиком на кокандской бумаге. На некоторых листах имеется оттиск круглой печати с легендой: يونس جان داده محمد اوغلی اغالق خوقندی ۱۳۳۸ Йунус джан сын Дада Мухаммад агалика Хуканди, 1338 [1919—1920 г.]— лл. 1а, 27а, 68а и др. На полях л. 77а помещена газаль Хафиза. Список содержит газали по алфавиту (лл. 1б—289б) и таркиббанд (лл. 289б—294б).

Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографическим данным рукопись можно датировать первой половиной XIX в. 294 лл. +5 (в начале) и 2 (в конце) с беспорядочными записями. 14×24,3.

Л. Е.

6242 ТО ЖЕ **10358/I**

Дефектный список, переписан насталиком на кремовой восточной бумаге и заключает в себе газали от буквы ت до буквы ی.

Имеющееся начало (с середины газали):

مرا بدید حریفی بدیگران میگفت × که کیست این سر اسیمه در محلهٔ ماست

Текст до л. 10б и лл. 16а—23б взят в рамку из красных линий, разделенную внутри на две колонки. Имеются оттиски двух печатей. Одна печать — прямоугольная с легендой: ملا رحیم جان Мулла Рахим джан

(л. 44б); другая — четырехугольная с легендой: ملا عبدالحميد Мулла 'Абдалхамид (л. 47а).

Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографическим данным список относится к первой половине XIX в. Деф.: нет начала и конца; утрачена также часть газалей на «ت» «те». 165 лл. (1а—165б). 12,3×22,3.

Л. Е.

6243 ТО ЖЕ **10484**

Рукопись переписана посредственным насталиком на светло-кремовой среднеазиатской бумаге и содержит газали, расположенные без всякого порядка (например, на л. 1б помещена газаль на « م », за ней следует газаль на « ل »— л. 2а, а одна газаль на « ا » помещена на л. 94б).

Имеющееся начало:

در کوی خرابانی کز عشق تو مستانند × ایدست مرا در کش دستار کشایم کن

Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографическим данным список можно отнести к первой половине XIX в. Деф.: нет начала и конца. 195 лл. 11,2×21,3.

Л. Е.

6244 ТО ЖЕ **5646**

Список с тем же началом, что и рукопись № 3876 (см. настоящий том, оп. №6239), написан насталиком на светло-кремовой кокандской бумаге, на полях редкие вставки в текст; на некоторых листах все строки текста перечеркнуты (лл. 25б—26а, 52б—55а). Список содержит: газали по алфавиту до буквы « ش » (лл. 1б—126а), тарджибанд (лл. 126б—128а), газали по алфавиту с буквы « ع » до « ه » (лл. 128б—202а), таржибанд (лл. 202а—203а), газали по алфавиту, оканчивающиеся на букву « ه » (лл. 203а-б), таркиббанды и таржибанд (лл. 203б—207а), газали на « ی » (лл. 207а—238б). На л. 237б имеется оттиск большой овальной печати Бухарской народной библиотеки.

Переписчик не назван. Год переписки —1268/1851—1852. 238 лл. 15×26.

Л. Е.

6245 ТО ЖЕ **7498**

Список с тем же началом, что и предыдущий, переписан крупным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета и содержит газали по алфавиту.

Имя переписчика не указано. Год переписки —1273/1856—1857. 112 лл. 14,5×25,7.

Л. Е.

6246 ТО ЖЕ **10220**

Рукопись с тем же началом, что предыдущая, переписана насталиком на кокандской бумаге и содержит: газали по алфавиту (лл. 1б—216а) и таркиббанды (лл. 216а—220б) — с л. 219а — разбиты на двустишия. Переписчик не назван. Год переписки —1276/1859—1860. 220 лл. +4 (в начале) и 5 (в конце) чистых. 14,3×24,5.

Л. Е.

6247 ТО ЖЕ **10956**

Список с тем же началом, что и рукопись № 7321 (см. настоящий том, оп. № 6237), переписан насталиком черными и красными чернилами на кокандской бумаге. Рукопись заключает в себе: газали по алфавиту (лл. 1б—327а); мухаммас (лл. 327—328а), тарджибанд (лл. 328а—330а) и таркиббанд (л. 330б).

Отдельные стихи Мухйиаддина на некоторых листах записаны также на полях (лл. 9а, 11а, 24б, 33а и т. д.). На переплете в медальонах указано имя переплетчика — محمد سيد خواجه Мухаммад Сайид ходжа.

Имя переписчика и дата переписки неизвестны. По палеографическим данным список можно отнести к середине XIX в. Деф.: нет конца. 330 лл. 15,5×27.

Л. Е.

6248 ТО ЖЕ **10849**

Список с тем же началом, что и предыдущий, написан насталиком на кокандской бумаге кремового цвета и содержит газали, расположенные по алфавиту.

На лл. 47б—48а имеются оттиски овальной печати с легендой: عثمان خواجه 'Усман ходжа и по кругу русскими буквами написано: «Османъ ходжа Асланъ ходжаев».

Переписчик и дата переписки не названы. По палеографическим данным список можно датировать серединой XIX в. 170 лл. +3 (в начале) чистых и 2 (в конце) с беспорядочными записями. 14,5×25.

Л. Е.

6249 ТО ЖЕ **10585/II**

Неполный список, переписан небрежным насталиком на кремовой кокандской бумаге (на листах следы воды и плесени) и содержит газали от буквы «ر» до «ی».

Имеющееся начало:

وقت آن ست که دیوانه شوم بار دگر × به زدیوانگی چون نیست مرا کار دگر

Алфавитный порядок газалей в рукописи иногда нарушается, так, после газалей, оканчивающихся на «ل» (л. 29б) следуют газали, оканчивающиеся на «د» (л. 30а), после которых на л. 37б идут газали на «م» (л. 35а) и т. д. Имя переписчика и дата переписки неизвестны. По палеографическим данным рукопись можно отнести к середине XIX в. Деф.: нет начала и конца. 83 лл. (24а—106б). 12,5×23,8.

Л. Е.

6250 ТО ЖЕ **10678**

Рукопись написана крупным небрежным насталиком на кремовой кокандской бумаге и содержит газали по алфавиту.

Имеющееся начало:

نور سر ادقات دل کز فلك علم زند × سجده کند ملك دل نور خداست باخدا

Переписчик и год переписки не указаны. По палеографическим данным список можно отнести к концу XIX в. Деф.: начало и некоторые листы в середине, судя по кустодам (между лл. 23б—24а, 120б—121а), утеряны. 122 лл. 15,5×26,2.

Л. Е.

6251 ТО ЖЕ **7015/III**

Хивинский список с тем же началом, что и рукопись № 7321 (см. настоящий том, оп. № 6237), переписан насталиком на русской фабричной бумаге и содержит в себе: газали по алфавиту (лл. 145б—

434б), мухаммас (лл. 434б—435а), тарджибанд (лл. 435а—437а), таркиббанд (лл. 437а—439а) и руба'и (лл. 439а—441а). На полях лл. 145б—146а написано начало сочинения مناقب الغوثيه Мухаммад Садика Шахаби Са'ади Кадири, посвященное жизни 'Абдалкадира Джилани. Лл. 382а-б чистые, однако пропуска в тексте нет.

Переписчик — ملا محمد شريف خواجه سنكرلى Мулла Мухаммад Шариф ходжа Сангарли переписал эту рукопись, по его словам, в 1320/1902—1903 г. по приказу Мухаммад Рахим хана (хивинский хан —1282/1865—1328/1910 гг.). 297 лл. (145б—441а). 20×34,5.

Л. Е.

6252 داستان شاه و گد **7201/II**

ПОВЕСТЬ О ШАХЕ И НИЩЕМ

Автор — بدرالدين هلالى استرابادى Бадраддин Хилали-йи Астрабади (уб. в 936/1529—1530 г., по другим данным — в 939/1532—1533 г.— Афганистан, 142, № 228), уроженец Астрабада, получил образование в Герате и вращался в литературном кругу 'Алишера Навои (ум. в 906/1501).

Суфийская поэма, известна также под названиями شاه و درويش (Шах и дервиш) и شاه و گدا (Шах и нищий).

Начало (после басмалы):

اى وجود تو اصل هر موجود × هستى و بودهٔ و خواهى بود الخ

Список копирован насталиком на кокандской бумаге, заголовки выделены киноварью. Переписчик — ملا فيض‌الله ابن محمد نظر صوفى خوارزمى Мулла Файзаллах б. Мухаммад Назар Суфи Хорезми. Год переписки —1232/1816—1817. 49 лл. (20б—68б). 14×23.

Афганистан, 142, № 228; СВР, II, 243, № 1344; VI, 250—252, № 4506 (Там же ссылки на другие каталоги); Собрание Хикмата, 25.

Д. Ю.

6253 كليات و حشى **1444**

СОБРАНИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ ВАХШИ

Автор — مولانا كمال الدين وحشى يزدى Маулана Камаладдин Вахши-йи Йазди (ум. в 991/1583 или 992/1584 г), родился в Кермане, но почти всю жизнь прожил в Йазде, где и умер.

Настоящий список содержит: 1) касиды и марсийа (лл. 1б—67а).
Начало (*после басмалы*):

راحت اگر بایدت خلوت عنقا طلب × عزت از انجا مجوی حرمت از انجا طلب

2) газали в алфавитном порядке и рубаи (лл. 67б—134б).
Начало (после басмалы):

ای سرخ گشته از تو بخون رنك زردما × ما را ز درد کشته و غافل ز درد ما

3) поэма ساقی نامه «Книга виночерпия» (лл. 134б—138а), написанная в форме ترجیع.

Начало поэмы (без басмалы):

ساقی بده آن باده که اکسیر وجود است × شویندهٔ آلایش هر بود و نبود است

4) Мусаддасы, мурабба' (лл. 138б—141б).

5) Маснави خلد برین («Рай блаженства»— лл. 142б—157а), написано в подражание поэме مخزن الاسرار «Сокровищница тайн» Низами-йи Ганджави (ум. в 597/1200—1201 г.).

Начало (после басмалы):

خامه برآورد صدای صریر × بلبلی از خاك برین زد صفیر

6) Маснави, ناظر و منظور «Смотрящий и видимый» (лл. 157б—197а), любовная история; написана в 966/1558—1559 г.

Начало (*после басмалы*):

زهی نام تو سر دیوان هستی × ترا بر جمله پیشی پیش دستی

7) Маснави فرهاد و شیرین «Фархад и Ширин», (*лл. 197б—223а*)— в некоторых каталогах рукописей, очевидно, неправильно названа خسرو و شیرین.

Начало (после басмалы):

الهی سینهٔ ده آتش افروز × در آن سینه دلی وان دل همه سوز

8) — هزلیات «Шутки, пасквили» (лл. 223б—228а).

Начало (после басмалы):

ای ننك تمام کفش دوزان × ضایع ز تو نام کفش دوزان

Рукопись переписана каллиграфическим насталиком на тонкой восточной бумаге. Текст заключен в рамки из золота и цветных линий. На л. 1б — унван, исполненный золотом и красками, несколько пострадавший от времени. Несколько листов в начале реставрированы. Имя

переписчика не указано. Год переписки — 1082/1671—1672 г. 228 лл. 13×23.

КИНА, (II), I, 457, № 3480; СВР, II, 258, №№ 1379—1381; Эте, I; 794—795, №№ 1444, 1445.

А. В.

6254 دیوان نظیری 765

ДИВАН НАЗИРИ

Автор — مولانا محمد حسین المتخلص به نظیری Маулана Мухаммад Хусайн, по псевдониму Назири (ум. в 1021/1613 г.). Уроженец г. Нишапур (Иран), Назири в молодости перебрался в Кашан, а через некоторое время, в период правления Акбара (963/1556—1014/1605), отправился в Индию, где стал придворным поэтом. В правление Джахангира (1014/1605—1037/1628) Назири получил в дар земли от государя в Гуджарате. Умер поэт в Ахмадабаде (Индия).

Прекрасно оформленный индийский список дивана, переписан четким насталиком на плотной лощеной бумаге кремового цвета, текст покрыт золотым крапом и заключен в рамки из синих и оранжевых линий, промежутки между которыми заполнены золотом. В начале и перед газалями — унваны тонкой работы, выполненные золотом.

Список содержит: касиды (лл. 1б—100а), газали (лл. 100б—263а); руба'и (лл. 263б—275а).

Начало дивана (после басмалы):

ای جلالت خلوت از اغیار تنها ساخته الخ

Имя переписчика и дата переписки отсутствуют. По палеографическим данным, рукопись можно отнести к XVII в. 275 лл. 12,5×24,5.

Афганистан, 154, № 304; Иванов, 193, № 262; ИВЯ, 277, № 374; Радави (Бихар), 277, № 374; Рье, II, 817б—818а; Собрание Хикмата, 21; Рье, Доп. 201, № 316. Хусайн кули хан Азимабади, «Ништаре-ишк», рукопись ИВ АН УзССР, инв. № 2096, лл. 653а—657а.

З. Р.

6255 ТО ЖЕ 6726

Хороший список, переписан четким насталиком на восточной бумаге розового оттенка, заключает в себе газали (лл. 1б—120б), рубайаты (лл. 120б—125б) и касиды (лл. 126а—171б).

Начало дивана (после басмалы):

اذا ما شيت ان تحيى حيوة حلوة المحيا الخ

Имя переписчика и дата переписки отсутствуют. По палеографическим данным список, вероятно, XVIII в. Деф.: между лл. 125б—126а (в начале касид) утеряно несколько листов. 171 лл. 12,5×22,5.

З. Р.

6256 ТО ЖЕ **1038/II**

Рукопись с тем же началом, что предыдущая (см. настоящий том, оп. № 6255), переписана среднеазиатским насталиком на тонкой фабричной бумаге. Список содержит: газали (лл. 208б—290б), рубайаты (лл. 290б—294а) и касиды (лл. 294б—324б).

Переписчик — داملا محمد طاهر ولد داملا آرتوق Дамулла Мухаммад Тахир, сын Дамулла Артука. Год переписки —1319/1902 г. 117 лл. (208б—325а). 21×35.

З. Р.

6257 ТО ЖЕ **910/I**

Хороший список с тем же началом, переписан среднеазиатским насталиком на русской фабричной бумаге серого оттенка с водяными знаками (изображения рыб).

Текст заключен в рамки из синих, черных и золотых линий. Поля обрамлены киноварью. В начале унван, исполненный красками и золотом. Рукопись заключает в себе газали (лл. 1б—119а), рубайаты (лл. 119а—124а) и касиды (лл. 124б—168б).

Переписчик — ملا اسماعيل Мулла Исма'ил. Год переписки — 1320/1903. 168 лл. (1б—168б). 17×27.

З. Р.

6258 سبعهٔ سياره **1359**

СЕМЬ ПЛАНЕТ

Автор — مولانا زلالی خوانساری Маулана Зулали Хансари (ум. в 1025/1616 г.), жил при дворе шаха Аббаса I (995/1587—1037/1628). Произведение состоит из семи отдельных поэм (см. СВР, II, 265, № 1407). Настоящий список содержит три из них:

1. — سلیمان نامه Повесть о Сулаймане (лл. 1а—35а) известна еще под названием سلیمان و بلقیس «Сулайман и Балкис». В поэме повествуется о любви царя Соломона к царице Савской. Поэме предшествует прозаическое предисловие (лл. 1а—2а).

Начало (после басмалы и названия сочинения):

تمنا بخطاب گستا خانه شکسته خامه فهرست الخ

2. — ذره و خورشید Зурра и Хуршид (лл. 35б—55а); История любви Зурры и Хуршида. Поэма имеет прозаическое предисловие (35б—36б).

Начало (после басмалы и названия):

ماشاءالله ازین آیه ایم و امید در فهرست نثر ذره و خورشید الخ

3. — محمود و ایاز Махмуд и Айаз (лл. 55б—318б). Самая значительная из поэм «Семерицы» Зулали, писалась с 1001/1592—1593 г. по 1024/1615 г. Посвящена истории любви султана Махмуда Газневида (388/998—421/1030) к своему рабу Айазу. Имеется прозаическое предисловие (лл. 55б—58б).

Начало (после басмалы и названия поэмы):

تقدیر قدرت و تصویر صنعت صانعی و قادیرا مقدر و مصور است الخ

Рукопись хорошей сохранности, переписана мелким изящным насталиком на восточной бумаге. Текст взят в рамки из желтой и голубой линий. Переписчик не указан. Год переписки —1091/1680. 318 лл. 9,5×17.

Кина, I, 309, № 2214; СВР, II, 265—266, №№ 1407—1409; Торн., 120, № 197; Эте, I, 816, № 1494 (I).

А. В.

6259 دیوان قدسی **347**

ДИВАН КУДСИ

Автор — حاجی محمد جان قدسی Хаджи Мухаммад джан, по прозвищу Кудси (ум. в 1056/1646 г). Уроженец г. Мешхеда, Кудси получил хорошее образование на родине, с молодых лет увлекался поэзией и со временем стал известным поэтом. В Мешхеде Кудси был старостой бакалейщиков города. В 1041/1631 г перебрался в Индию в г. Дели. В Индии, благодаря покровительству 'Абдаллах хана Фируз-джанга (ум. в 1054/1644 г.), Кудси стал любимым придвор-

ным поэтом Шах Джахана (1037/1628—1069/1658), от которого неоднократно получал награды.

В антологии «Ништаре-ишк» говорится, что поэт был удостоен звания «царя поэтов», а в каталоге Рьё указывается, что Кудси не успел получить этого звания, так как его опередил другой известный поэт Калим Хамадани (см. Рьё, II, 684б). Шах Джахан поручил Кудси написать поэму «Шах-наме», однако смерть поэта помешала осуществить этот замысел. Кудси умер, по одним источникам, в Лахоре, по другим — в Кашмире.

Прекрасный индийский список, переписан четким каллиграфическим насталиком на плотной лощеной бумаге кремового цвета. Рукопись содержит предисловие в прозе (лл. 1б—4б); газали (лл. 5б—58б); рубайаты (лл. 59б—83б). Начало предисловия (после басмалы):

سخن آفرینی که بحکم اقتضای حکمت الخ

Текст и поля обрамлены двумя параллельными черными линиями, промежуток между которыми заполнен жидким золотом, текст покрыт золотым крапом; перед предисловием, газалями и руба'и помещены красивые унваны, изящно выполненные золотом, синими и красными красками. Дата переписки и имя переписчика отсутствуют, по палеографическим данным список можно отнести к XVII в. 83 лл. 17,5×28.

ИВЯ, III, 286 № 391; Рье, доп., 205а, № 323; СВР; VI; 262; № 4531 (Там же ссылки на другие каталоги).

Об авторе см.: Хусайн кули хан Азимабади, «Ништар-и ишк», рукопись ИВ АН УзССР, № 2096, лл. 515б—516а; Шамсаддин Сами, «Камус ал-А'лам», т. V, стр. 3607.

З. Р.

6260 ТО ЖЕ **6727**

Хороший список, более полный, чем предыдущий, переписан четким среднеазиатским насталиком на плотной русской бумаге; текст взят в рамки из синих и черных линий, промежуток между которыми заполнен жидким золотом. Список включает в себя: предисловие в прозе (лл. 1б—6б), касиды (лл. 6б—62б), газали (лл. 63а—104а), тарджи'банды (лл. 104а—109б), таркиббанды (лл. 109б—117а), маснави (лл. 117а—140а), рубайаты (лл. 140а—145а).

Начало предисловия (после басмалы):

جَلَّ مَنْ لا اله الاّ هو × لا تقل کیف هو و لا ما هو الخ

Дата переписки и имя переписчика отсутствуют. По палеографическим данным список можно отнести к XIX в. 145 лл. 15×22,5.

З. Р.

6261 ТО ЖЕ **1028/III**

Хивинский список, идентичен предыдущему, переписан хорошим насталиком на русской фабричной бумаге. Переписчик — محمد شريف آخوند ابن عبد الله آخوند مفتی Мухаммад Шариф Ахунд б. 'Абдаллах Ахунд муфти. Год переписки — 1318/1900. 126 лл. (315б—440б). 22×35.

З. Р.

6262 ТО ЖЕ **6678/II**

Хивинский список с тем же началом, что предыдущий, переписан четким среднеазиатским насталиком на фабричной бумаге с водяными знаками (изображения рыб); текст заключен в рамки из синих и черных линий, промежутки между которыми заполнены жидким золотом; поля обведены киноварью. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По сходству почерка можно предположить, что диван переписан тем же داملا محمد يعقوب Дамулла Мухаммад Йа'кубом в 1319/1901—1902 г., который указан на л. 283а настоящего сборного тома 127 лл. (58б—184а). 18×27,5.

З. Р.

6263. قضا و قدر محمد قلی بیك سلیم **3921/III**

СУДЬБА И ПРЕДОПРЕДЕЛЕНИЕ МУХАММАД КУЛИ БЕК САЛИМА

Автор — محمد قلی سلیم طهرانی Мухаммад кули Салим-и Техрани (ум. в 1057/1647 г.). Салим долгое время был придворным поэтом при наместнике Лахиджана (Гилянской области). В период правления Шах Джахана (1037/1627—1069/1658) прибыл в Индию, где стал придворным поэтом. Однако здесь он не пользовался большим почетом, так как, по сведениям автора «Ништар-и-ишк», «царь поэтов» Калим дал ему нелестную характеристику как хорошего, но неплодовитого поэта. После этого Шах Джахан перестал оказывать Салиму особое внимание; Салим обиделся и не стал посе-

щать шахский двор. Он сблизился с везиром Ислам ханом и до конца жизни был его другом. Умер Салим в Кашмире. Его могила находится рядом с могилами Калима и Кудси.

Содержание маснави следующее: юноша «подобно капле воды» вошел в море купаться, попал в водоворот, который то поднимал его на вершину неба, то опускал на землю. Юноша потерял сознание. Его спас немощный старик, с которым они возвратились морем в селение, где жили родители юноши. Прибыв в селение, старик оставил юношу у полуразрушенной стены, а сам отправился к его дому, чтобы сообщить родным о его благополучном возвращении. Жители селения и родители юноши, узнав о случившемся, побежали к берегу, но нашли юношу мертвым под свалившимся забором. Автор делает вывод: хотя юноша вышел невредимым из водоворота, смерть ожидала его в засаде на земле, ибо судьбы избежать нельзя.

Начало (после заглавия и басмалы):

شنیدم روزی از خونا به نوشی × چو گل از پارهٔ تن خرقه پوشی

Рукопись переписана четким насталиком на восточной бумаге: текст расположен в две колонки на странице. Переписчик — رحیم Рахим. Судя по палеографическим данным, список можно отнести к началу XVIII в. 9 лл. (167б—175б). 9,5×17,5.

Медина, 21, № 48; СВР, II, 283, № 1463 (диван Салима).

Об авторе см. «Ништар-и ишк» Хусайн кули хана Азимабади рукопись ИВ АН УзССР, инв. № 2096, лл. 314а—315а.

З. Р.

6264 **ТО ЖЕ** **1445/II**

Рукопись с тем же началом, переписана почерком нимшикаста на восточной бумаге; текст расположен в две колонки на странице. Имя переписчика не указано; год переписки —1195/1780—1781. 8 лл. (86б—93а). 13,5×22,5.

З. Р.

6265 **انتخاب از دیوان غنی** **2907/VII**

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИЗ ДИВАНА ГАНИ

Автор — محمد طاهر غنی کشمیری Мухаммад Тахир Гани-йи Кашмири (ум. в 1079/1668 г.), ученик индийского ученого и поэта, шейха Мухсина Фани (ум. в 1081/1670 г.).

В послесловии к дивану (см. рукопись ИВ АН УзССР, инв. № 4473, *лл. 78а—79б* — описание ее см. в СВР, II, 275, № 1432) сказано, что Гани был большим поэтом и известен не только в Индии, но и в других странах Востока. Падишах Индии (вероятно, Аурангзеб (1069/1658—1119/1707) пытался привлечь Гани ко двору и писал об этом правителю Кашмира, где жил поэт. Однако Гани не пожелал уехать из Кашмира.

В том же послесловии сказано, что стихотворное наследие Гани состояло из ста тысяч байтов, но он сохранил из них только две тысячи, а остальные *бросил* в реку.

Настоящее извлечение содержит газали, рубайаты и фарды, расположенные в алфавитном порядке. Рукопись переписана скорописным насталиком на плотной восточной (кашмирской) бумаге желтоватого оттенка; текст расположен в две колонки на странице и заключен в рамки из красных линий.

Начало (после басмалы):

جانرا بکوی دوست روان میکنیم ما × یعنی که کار عشق بجان میکنیم ما الخ

Все листы поточены бумажным червем; края листов подклеены кокандской бумагой. Имя переписчика и дата переписки отсутствуют. Список, судя по палеографическим данным, конца XVII в. 11 лл. (176а—186а). 16×27.

Блоше, III, 395, № 1906; ЛГУ, 6, № 1449; Рьё, II, 692; СВР, II, 274, №№ 1428—1432. میرزا محمد طاهر نصر آبادی، تذکرهٔ نصر آبادی، تهران، ۱۳۱۷ صفحه ٤٤٥ ــ ٤٤٦

З. Р.

6266 دیوان صائب **3889**

ДИВАН САИБА

Автор — известный персидский поэт Мирза Мухаммад Али-йи Табризи, по псевдониму Саиб, или Баба Саиб (род. в 1012/1603 г); год смерти разные источники указывают по-разному: от 1080/1669—1670 (наименее вероятный, см. каталог Бомб., стр. 124) до 1089/1678 (см. каталог Эте, I, стр. 880—881, №1606).

Дефектный список, переписан насталиком с элементами шикаста на бумаге восточного производства. Содержит газали по алфавиту (от «ا» алифа до «ی» йа)— на л. 2а-б помещены газали на «د» «дал».

Рукопись несколько пострадала от сырости и кое-где реставрирована. Имя переписчика и дата переписки неизвестны. По палеографическим данным рукопись можно датировать XVIII в. Деф.: нет начала, лакуна в тексте между лл. 2б—3а, 56б—57а. 101 лл. 11×21.

Афганистан, 278, № 19 (1); Бомб., 124—127, № 50; Радави (Бихар) 293—295, №№402—404; СВР, VIII, 169—172, №№ 5743—5746, (Там же ссылки на другие каталоги и издания).

Об авторе см. صدرالدين عينى، نمونهٔ ادبيات تاجيك، مسكو، ١٩٢٦ ص ١٧٧

Л. А.

6267 ТО ЖЕ **11549/I**

Список с тем же началом, что предыдущий; переписан насталиком с элементами шикаста на бумаге восточного производства. Рукопись пострадала от времени: в верхней части листов коричневые пятна, имеются подтеки от воды, л. 42а-б реставрирован. Неполный список, содержит газали по алфавиту от «ا» «алифа» до буквы «ز» «зе».

Рукопись состоит из двух отличающихся друг от друга почерком и бумагой частей. Одна из них (лл. 1б—42а), видимо, более ранняя, заключает газали от «ا» «алифа» до «د» «дал». Другая (лл. 43а—144б) — содержит газали с «ا» «алифа» до «ز» «зе». Однако в этой части, возможно, по вине переплетчика сначала помещены газали на «ت» — «د» (лл. 43а—86б), затем следуют газали на «ا» — «ز» (лл. 87а—144б). Многие из стихотворений второй части имеются и в первой части (ср. лл. 36а—39б и 65а—69а; 39б—40а и 72а—б).

Имя переписчика и дата списка неизвестны. По палеографическим данным обе части рукописи можно датировать началом XIX в. Деф.: оторван правый верхний угол л. 1а-б вместе с текстом (первые два слова); л. 41а-б, видимо, при переплете перепутан местом, судя по кустоду, его нужно читать после л. 34б; лакуны в тексте: между лл. 48б—49, 74б—75а, 86б—87а, 108б—109а, 114б—115а, 137б—138а, 138б—139а, 139б—140а, 140б—141а, 141б—142а, 142б—143а, 143б—144а 144 лл. (1б—144б). 11,5×17,5.

Л. А.

Список переписан посредственным насталиком с элементами шикаста на бумаге восточного производства и содержит в основном газали по алфавиту (лл. 1б—153а), а также мухаммас (л. 153б) и мутафаррикаты (лл. 154а—157б).

Начало (после басмалы):

اگر نه‌مدّ بسم‌الله بودی تاج عنوانها × نگشتی تا قیامت از خط شیراز ه دیوانها الخ

На полях рукописи встречаются глоссы к тексту (вставки и пояснения) и изредка стихи других поэтов — Руми, Бедиля (лл. 53б, 59а, 65а). На многих листах — оттиски печати, свидетельствующей о принадлежности рукописи вакуфному имуществу (الوقف فی سبیل الله — лл. 3а, 4а, 5а и др.). Имеются кустоды. Список переписан в Бухаре (л. 157б). Переписчик — عبادالله 'Ибадаллах (?). Дата списка не указана. По палеографическим данным рукопись можно отнести к первой половине XIX в. 157 лл. +3 лл. (в конце) со стихами Хафиза. 12,5×21.

Л. А.

6269 ТО ЖЕ 11099/II

Неполный список, переписан каллиграфическим насталиком с элементами шикаста на восточной бумаге и содержит газали по алфавиту от « ا » «алифа» до буквы « ك » «каф».

Начало (после басмалы):

خدایا درپذیر این نعرهٔ مستانهٔ مارا × مکن نومید ازحسن قبول افسانهٔ مارا الخ

Список несколько пострадал от сырости и подвергался реставрации. На переплете тиснением в медальонах указано имя переплетчика: ملا نیاز باقی ۱۲۵۱ Мулла Нийаз Баки и год —1251/1835—1836.

Имя переписчика и дата переписки неизвестны. Судя по палеографическим данным, список можно датировать XIX в. 42 лл. (44б—85б) +2 лл. с газалями Саиба, оканчивающимися на букву «шин», добавленные позднее. 9,5×17.

Л. А.

6270 يوسف و زليخا 11637/I

ЙУСУФ И ЗУЛАЙХА

Автор — ملا ناظم بن شاه رضای سبزواری هروی Мулла Назим б. Шах Риза-йи Сабзавари Хирави (ум. в 1081/1670—1671 гг. в Герате). Уроженец и житель Герата, он был придворным поэтом — фаворитом наместника Герата Аббас кули хана Шамлу (XVII в.).

Романтическая поэма о любви Зулайхи к Йусуфу, написанная в форме маснави в 1072/1661—1662 г.

Начало (после басмалы):

الهی چون سپهرم سینه بکشا × دلم طوطی کن آئینه بنما الخ

Список копирован насталиком с элементами шикаста на восточной бумаге. Имя переписчика не указано. Дата переписки, судя по сходству почерка, та же, что приведена в конце другого списка из этого сборного тома (л. 253а)—1275/1858—1859 г. 179 лл. (1б—179а). 13×21.

Афганистан, 179, № 443; 264, № 178; СВР, V, 117—118, № 3632; VI, 263—264, № 4533; Блоше, III, 392—394, №№ 1901—1904; Перч (п), 721, № 692 (1); 927, № 951.

Д. Ю.

6271 ديوان ناظم هروی 3921/II

ДИВАН НАЗИМ-И ХИРАВИ

Автор — тот же Мулла Назим б. Шах Риза-йи Сабзевари.

Список заключает в себе газали (лл. 23б—162а) и руба'и (лл. 162а—166б).

Начало (после басмалы): عشق ناظم شد چو دیوان دل آگاه را الخ

Рукопись переписана четким насталиком на восточной бумаге; текст расположен в две колонки на странице. Переписчик — رحیم Рахим. Дата переписки не указана. По палеографическим данным список можно датировать началом XVIII в. 145 лл. (23б—166б). 9,5×17,5.

Афганистан, 184, № 8; СВР, II, 277, №№ 1439—1441.

З. Р.

6272 دیوان بیخود 2907/II

ДИВАН БИХУДА

Автор — ملا جامی بیخود Мулла Джами [по псевдониму] Бихуд (в литературе встречаются две даты смерти поэта: 1084/1673—1674 г. и 1086/1675—1676 г.— см. Catalogue raisonne of the Būhār library, v. I, Persian manuscripts, Calcutta, 1921, p. 291). Бихуд происходил из Лахора и приобрел большую известность в период правления Шах Джахана (1037/1627—1069/1658). Кроме дивана, известна его поэма, написанная в форме маснави под названием حسن و دل «Красота и сердце».

Рукопись содержит извлечение из дивана Бихуда, переписана скорописным насталиком на восточной (кашмирской) бумаге желтоватого оттенка; текст заключен в рамки из красных линий. Все листы поточены книжным червем, края листов реставрированы кокандской бумагой.

Начало (после басмалы):

زنیرنگ هجوم جلوه ات ای رنگ محشرها + نگه در چشم من گردد گره چون آب گوهر ها الخ

Имя переписчика и дата переписки отсутствуют. Список по палеографическим данным датируется концом XVII в. 28 лл. (13б—40а). 16×27.

З. Р.

6273 ТО ЖЕ 3921/IV

Список заключает в себе 225 газалей, расположенных в алфавитном порядке. Существующее начало:

از فیض حسن دلبر محشر پناه ما × خون میچکد زسایهٔ بلبل نگاه ما الخ

Рукопись переписана четким насталиком на восточной бумаге. Переписчик — رحیم Рахим. Дата переписки не указана. По палеографическим данным список можно датировать началом XVIII в. Деф.: нет начала. 83 лл. (176а—258а). 9,5×17,5.

Радави (Бихар), I, 291, № 400.

З. Р.

6274 مثنوی عارف بیخود 3921/VI

МАСНАВИ АРИФ-И БИХУДА

Автор — тот же Бихуд. Религиозно-философская поэма, состоящая из трех частей. В первой части автор обращается к богу и просит наставить его на правильный путь (лл. 261б—263б); во второй части он восхваляет пророка Мухаммада и четырех халифов (лл. 263б—264а); в третьей, занимающей больше половины поэмы, после восхваления Кашмирской области приводится беседа автора с юношей из Кашмира на суфийскую тему (лл. 264а—268а).

Начало (после заглавия):

الهی نالهٔ ده آتش‌آلود ×چو شمع از شعله کن زخمم نمکسود الخ

Рукопись переписана четким насталиком на восточной бумаге, заглавия выделены киноварью, текст расположен в две колонки на странице. Переписчик — رحیم Рахим (л. 258а). Дата переписки не указана, по палеографическим данным список можно отнести к началу XVIII в. 8 лл. (261б—268а). 9,5×17,5.

З. Р.

6275 انتخاب از دیوان فطرت 2907/IV

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИЗ ДИВАНА ФИТРАТА

Автор — میر معز الدین محمد موسوی خان Мир Му'изаддин Мухаммад Мусави хан (ум. в 1100/1688—1689 гг.) происходил из Ирана, некоторое время жил в Мешхеде и в Исфахане; имел поэтический псевдоним «Фитрат». Из Исфагана поэт переехал в Индию, где находился в свите 'Аламгира (1069/1658—1119/1707). Здесь он писал под псевдонимом «Мусави» (об авторе см. рукопись «Ништар-и ишк», ИВ АН УзССР, инв. № 2096, лл. 501б—502б — описание ее см. в СВР, I, 136, № 328).

Список заключает в себе газали, рубайаты и фарды, расположенные в алфавитном порядке.

Начало (после басмалы):

زهی از شور سودایت نمکدان کاسهٔ سرها × بیاد لعل نوشین تو میگون چشم ساغرها الخ

Рукопись переписана скорописным насталиком на восточной (кашмирской) бумаге желтоватого оттенка; текст заключен в рамки из

красных линий. Почти все листы поточены бумажным червем; края листов подклеены кокандской бумагой. Имя переписчика и дата переписки отсутствуют. По палеографическим данным список, вероятно, относится к концу XVII в. 51 лл. (103б—153а). 16×27.

Рех., 141, № 5?; СВР, II, № 1466. كليات حزين، كانپور، ١٨٩٣ ص: ٩٧٧ - ٩٧٨، ميرزا محمد طاهر نصر آبادى، تذكرهٔ نصر آبادى، تهران، ١٣١٧ صفحه ١٧٦ — ١٧٧.

З. Р.

6276 ديوان صورت **3921/I**

ДИВАН СУРАТА

Автор — ميرزا صورت‌بلخى Мирза Сурат-и Балхи (XVII в.). Рукопись заключает в себе газали, расположенные в алфавитном порядке.

Начало (после басмалы):

الهى جمع كن زلف حواس ابتر مارا × چو مو در شانهٔ شيرازه گير اين دفتر مارا الخ

Список переписан четким насталиком на восточной бумаге. Переписчик — رحيم Рахим. Дата переписки не указана. По палеографическим данным рукопись можно датировать началом XVIII в. 22 лл. (1б—22а). 9,5×17,5.

Блоше, III, 401, 476, №№ 1917, 2002.

З. Р.

6277 انتخاب از ديوان تجلى **2907/I**

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИЗ ДИВАНА ТАДЖАЛЛИ

Автор — تجلى ملا عليرضا Таджалли Мулла ʻАли Риза (XVII в.) родом из Фарса, из местности Ардакан. Получил хорошее образование в Исфахане. В начале правления Аурангзеба (1069/1658—1119/1707) поэт прибыл в Индию. Там он пользовался авторитетом среди ученых и литераторов. Спустя некоторое время он вернулся в Исфахан и стал придворным поэтом Шах Аббаса II (1052/1642—1076/1666).

Рукопись содержит газали, рубайаты и фарды, расположенные в алфавитном порядке. Переписана скорописным насталиком на восточ-

ной (кашмирской) бумаге желтоватого оттенка; текст заключен в рамки из красных линий. Листы поточены книжным червем; поля реставрированы кокандской бумагой. В конце рукописи приведено несколько стихотворений поэтов XVII в.: غلام علی محمد حسین — Гулам 'Али Мухаммад Хусайна (л. 10б), صیدی Сайди (лл. 11аб, ملا محمد اشرف Мулла Мухаммад Ашрафа (л. 12а), میرزا صائب Мирза Са'иба (л. 12а) и جامع Джаме' (лл. 12б—13а). Имя переписчика и дата переписки отсутствуют. Список, вероятно, конца XVII в. Деф.: нет начала. 13 лл. (1а—13а). 16×27. میرزا محمد طاهر نصر آبادی، تذکرهٔ نصر آبادی، تهران ۱۳۱۷، صفحه ۱۶۸ — ۱۷۰؛ محمد مظفر حسین صبا، روز روشن، بهوپال، ۱۸۷۹، صفحه ۱۲۸.

З. Р.

6278 انتخاب از دیوان رفیع **2907/X**

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИЗ ДИВАНА РАФИ'

Автор — میرزا حسن بیك رفیع Мирза Хасан бек Рафи' (XVII в.), родом из Казвина, некоторое время жил в Мешхеде, затем переехал в Балх и служил у тамошнего правителя Назр Мухаммад хана в качестве личного секретаря и хранителя библиотеки. В 1054/1644—1645 г. Рафи' уехал в Индию и стал там придворным поэтом. Умер поэт в Шахджаханабаде (см. Мир Гулам 'Али Азад Белграми, «Хазане-и 'амире», литография. Бомбей, 1800 г., стр. 233).

Список заключает в себе отдельные газали и фарды поэта.

Начало (после басмалы):

از لبش دارم بدل تابی که میسوزد مرا × در خمارم از می نابی که میسوزد مرا الخ

Стихотворения переписаны скорописным насталиком на плотной лощеной бумаге желтоватого оттенка; текст заключен в рамки из красных линий. Все листы поточены бумажным червем; края листов подклеены кокандской бумагой. Список, вероятно, конца XVII в. 6 лл. (219а—224а). 16×27.

میرزا محمد طاهر نصر آبادی، تذکرهٔ نصر آبادی، تهران، ۱۳۱۷، صفحه ۲۶۸ — ۲۶۹؛ میر غلامعلی آزاد بلگرامی، خزانهٔ عامره، بمبی، ۱۸۰۰، صفحه ۲۳۳

З. Р.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИЗ ДИВАНА САЙАДАТА

Автор — سیادت میر جلال‌الدین Сайадат Мир Джалаладдин (XVII в.). Уроженец Лахора, он жил и творил в период правления Аурангзеба ‘Аламгира (1069/1658—1119/1707), был признанным поэтом своего времени (см. ‘Азимабади, «Ништар-и ишк», рукопись ИВ АН УзССР, № 2096, л. 327а-б — описание см. в СВР, I, 136, № 328).

Начало (после басмалы):

ای سوخته گرمی نام تو زبانها × حیرت زدهٔ حسن کلام تو دهانها الخ.

Рукопись переписана скорописным насталиком на плотной лощеной бумаге желтоватого оттенка; текст заключен в рамки из красных линий. Все листы поточены бумажным червем; края всех листов реставрированы кокандской бумагой. Список заключает в себе газали и рубайаты, расположенные в алфавитном порядке. Имя переписчика и дата переписки неизвестны. Список, судя по палеографическим данным, относится к концу XVII в. 12 лл. (153б—164б). 16×27. حیسن قلیخان عظیم آبادی، نشتر عشق، نسخهٔ خطی، صفحه (рукопись ИВ АН УзССР, № 2096 л. 327а-б).

سید محمد صدیق حسن، شمع انجمن، ۱۸۷۶، صفحه ۱۹۵.

З. Р.

6280 محیط اعظم 8734/II

ВЕЛИЧАЙШИЙ ОКЕАН

Автор — известный поэт میرزا عبد القادر بیدل Мирза ‘Абдалкадир Бидиль (ум. в 1133/1720 г.).

Поэма суфийского содержания с прозаическим предисловием, написана в 1078/1667—1668 г. Год написания зашифрован в названии труда محیط اعظم ; поэма известна также под другими названиями — می خانه «Винный погребок» и ساقی نامه «Книга о виночерпии».

Начало (после басмалы): حمد نشأ آفرینی را که میخانهٔ حقیقت انسانی را از نشأ ولقد کرمنا بنی آدم علو مفاخرت بخشید الخ

Текст написан на полях дивана Бидиля (см. настоящий том, оп.

№ 6282) почерком шикаста на кокандской бумаге. Переписчик неизвестен. Год переписки, судя по сходству палеографических данных, возможно, тот же, в который переписан диван Бидиля — 1172/1758 г. (л. 185б). Деф.: нижние углы первых восьми листов оторваны вместе с текстом, который при реставрации не восстановлен. Недописана примерно четверть произведения. 42 лл. (на полях лл. 1б—42б). 13×21.

Афганистан, 211, № 67 (5); КИНА (п), I, 442; № 3432; 534; № 3956; СВР, II, 297—299, №№ 1500—1507; V, 121, № 3640; Эте, I, 912—913, №№ 1682, 1683.

А. В.

6281 ТО ЖЕ **8734/III**

Полный список сочинения с тем же началом, переписан насталиком на кокандской бумаге. Год переписки — 1200/1785—1786 г. 48 лл. (186б—234б). 13×21.

А. В.

6282 ديوان بيدل **8734/I**

ДИВАН БИДИЛЯ

Автор — тот же Мирза 'Абдалкадир Бидиль.

Диван содержит: газали (лл. 1б—178б) и руба'и (лл. 178б—185б).

Начало (после басмалы):

باوج کبریا کز پهلوی عجز است راه آنجا × سر مویی گر اینجا خم شوی بشکن کلاه آنجا

Начало руба'и:

گر دون در خاك اگر نشاند مارا × مشکل که ز وحشت بر هاند مارا

Рукопись написана почерком полушикаста на кокандской бумаге. На полях помещена поэма того же автора محیط اعظم (см. настоящий том, оп. № 6280). Переписчик неизвестен. Список датируется 1172/1758 г. Деф.: нижние углы первых восьми листов оторваны вместе с текстом и подклеены чистой бумагой. 185 лл. (1б—185б); 13×21.

Афганистан, 23, № 43; Иванов (Бенгал), 205—206, № 286; КИНА, I, 201, № 1395; Медина, 20, № 58; Радави (Бихар), 298, № 410, СВР, II, 300—302. №№ 1513—1521; VI, 278—280, № 4564—4570 (там же ссылки на другие каталоги); Цеттер, 294, № 460 (2); 295—298, №№ 462—466.

Об изданиях см. Арбери (*п*), 107.

6283 ТО ЖЕ **3694**

Рукопись с тем же началом, написана каллиграфическим насталиком с элементами шикаста на восточной бумаге и заключена в лаковый переплет, украшенный цветочным орнаментом. Список содержит: газали (1б—194а) и руба'и (194а—202а). На корках переплета тиснением указано имя переплетчика: Мирза 'Ибадаллах и год 1245/1829. Текст обрамлен золотом и красными линиями. Переписчик يونس Йунус назвал себя в своем четверостишии в колофоне рукописи. Список, судя по палеографическим данным, очевидно, конца XVIII в. 202 лл. 15×25,5.

А. В.

6284 ТО ЖЕ **2907/XIV**

Список содержит газали, переписан почерком полушикаста на кокандской бумаге. Края всех листов реставрированы другой бумагой. Список, судя по палеографическим данным, конца XVIII в. Деф.: нет конца. 24 лл. (378б—401б). 16×27.

З. Р.

6285 ТО ЖЕ **8104**

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком с элементами шикаста на окрашенной в различные цвета восточной бумаге. Текст заключен в рамки из золота и цветных линий; в начале — унван. Список содержит: газали (1б—259а) и руба'и (259а—260а). Переписчик — ميرزا طاهر بن ميرزا عبيد الله البخارى Мирза Тахир б. Мирза 'Убайдаллах ал-Бухари. Дата окончания переписки —14 сафара 1243/6 сентября 1827 г. 260 лл. 12×22.

А. В.

6286 ТО ЖЕ **1739**

Список переписан насталиком с элементами шикаста на кокандской бумаге и содержит: касиды (лл. 1б—79б), газали (лл. 80б—724б), руба'и (лл. 724б—741б).

Начало (после басмалы):

در حریم خاك مارا موی پیری رهبر است × جامهٔ احرام مرك شعله ها خاکستر است

Переписчик — میرزا عبد القادر ولد میرزا محمد ناصر بخاری Мирза 'Абдалкадир, сын Мирза Мухаммад Насира Бухари. Дата завершения переписки — раджаб 1247/декабрь 1831 — январь 1832 г. 741 лл. 15×27.

А. В.

6287 ТО ЖЕ **3561**

Рукопись с тем же началом, написана насталиком с элементами шикаста на кокандской бумаге, содержит газали (1б—174б) и руба'и (174б—180б).

Несколько начальных листов реставрировано. В конце — два четверостишия, принадлежащие, по-видимому, самому переписчику, имя которого не указано. Год переписки —1265/1848—1849. 180 лл. 15×25.

А. В.

6288 ТО ЖЕ **3839**

Рукопись прекрасной сохранности с тем же началом, написана изящным шикаста на листах фабричной бумаги (имеется клеймо «Bristol»), окрашенных в разные цвета. Диван содержит газали (1б—171а) руба'и (171а—183а). Текст взят в рамки из золота и синих линий. Переписчик неизвестен (почерк напоминает почерк известного бухарского каллиграфа Йунус ходжа катиба Шахрисябзи (XIX в.)— ср. рукопись ИВ АН УзССР № 2135, описание ее см. СВР, II, 295, № 1493). Список, судя по палеографическим признакам, по-видимому, XIX в. 183 лл. 13×21.

А. В.

6289 نکات بیدل 8734/IV

ОСТРОУМНЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ БИДИЛЯ

Автор — тот же Мирза 'Абдалкадир Бидиль.

Прозаическое сочинение со стихотворными вставками, представляет собой собрание афоризмов, аллегорий, тонких мыслей поэта и т. п.

Начало (после басмалы):

اگر منکر نبوتنهٔ با حضرات جز بتعظیم پیش میا الخ

Текст написан насталиком на восточной бумаге. Переписчик неизвестен. Список, судя по палеографическим данным, относится ко второй половине XVIII в. 88 л. (236б—324б). 13×21.

КИНА (п), 1 ,496, № 3776; 594, № 4498; СВР, II, 290, № 1487; 429, № 1846; VI, 280, № 4570.

А. В.

6290 انتخاب از دیوان سخن 2907/XII

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИЗ ДИВАНА СУХАНА

Автор — میرعبد الصمد سخن Мир 'Абдассамад Сухан (ум. в 1141/1728—1729 г.), уроженец Акбарабада (Индия), ученик Мирза 'Абдалкадира Бедиля.

Список заключает в себе газали, рубайаты и фарды, расположенные вперемешку в алфавитном порядке.

Начало (после басмалы):

دل مایوس ز دیدار تو ننگست اینجا × ورنه این آینه کی در خور رنگست اینجا الخ

Рукопись переписана насталиком на восточной (кашмирской) бумаге желтоватого оттенка; текст заключен в рамки из красных линий; все листы поточены бумажным червем; края листов подклеены кокандской бумагой. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Список по палеографическим данным относится, вероятно, к концу XVII в. Деф.: начало отсутствует. 53 лл. (230а—282б). 16×27.

سید علی حسن خان، صبح گلشن، بمبی، ۱۸۷۸، صفحه ۱۹۹؛ سامی، قاموس الاعلام، جلد ٤، استامبول، صفحه ۲۵٤۰

З. Р.

6291 مرثیهٔ ابوالفیض‌خان 9215/V

ЭЛЕГИЯ НА СМЕРТЬ АБУ-Л-ФАЙЗ ХАНА

Автор — شاه حکیم Шах Хаким, известный под псевдонимом خالص Халис, ташкентский поэт — мистик (XVII—XVIII вв.).

Элегия на смерть Абу-л-Файз хана Аштарханида (1122/1711—1160/1747), в которой описано, как было организовано покушение на жизнь Абу-л-Файз хана, убиение его и похороны. Элегия написана вскоре после смерти Абу-л-Файз хана (1747 г.).

Сохранившееся начало:

بوالعجب شوریده دیدم حال چرخ بیمدار × بر ثبات او نباشد هیچ عالمرا قرار

Рукопись переписана небрежным насталиком на восточной бумаге. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным список можно отнести к началу XIX в. Деф.: начало утрачено. 7 лл. (116а—123б). 12×19,5.

Об авторе см.: С В Р, VII, 101—102, № 5112.

Г. В.

6292 دیوان تیمور شاه 4349

ДИВАН ТИМУР ШАХА

Автор — تیمور شاه Тимур шах, правитель Афганистана (1187/1773—1207/1793), сын и преемник основателя афганского государства Ахмад шаха Дуррани (1160/1747—1187/1773).

Диван заключает в себе газали в основном на персидском языке (лл. 1а—76б), частично на пушту (лл. 76б—77а) и рубайаты на персидском языке (лл. 77б—79б). Одна газаль на лл. 57б—58а написана на полях.

Существующее начало:

با آنکه بگذ شت از فلك این نالهٔ افغان‌ما × آن دلبر بیداد گر نشنید یکره داد ما الخ

Рукопись переписана насталиком, черной тушью на кокандской бумаге. Стихи заключены в рамки из киновари, поля обведены синими линиями, промежутки между которыми заполнены жидким золотом. В конце каждой газали имя поэта выделено киноварью. Рукопись переписана в Кабуле.

Имя переписчика — ميرزا حاجى محمد ولد ميرزا محمد ناصرمنشى Мирза Хаджи Мухаммад, сын Мирза Мухаммад Насира мунши (в колофоне имя переписчика приведено следующим образом: ميرزا حاجى محمد ولد ميرزا محمد ناصر منشى عاليجاه رفيعجايگاه محمد سلطانمراد ولد مرحوم جنت مكان غفران جايگاه امير عمدة الامرا محمد دانيال بى اتاليق اين نسخه در دار السلطنة كابل تحرير يافت)

Год переписки —1207/1792—1793. Деф.: начало дивана отсутствует, имеются лакуны между лл. 14б и 15а, 33б и 34а. 79 лл. 14×23,5.

Н. М.

6293 تاج الدواوين **929**

ВЕНЕЦ ДИВАНОВ

Автор — ملا محمد باقر بن محمد على بن الصمد بن الشاه منصور المتخلص بصحبت اللارى Мулла Мухаммад Бакир б. Мухаммад ‘Али б. ‘Абдассамад б. аш-Шах Мансур, по псевдониму Сухбат ал-Лари (жил, по-видимому, в конце XVIII—начале XIX в.). В конце рукописи (л. 116а) указано, что перу Сухбата принадлежит много сочинений на персидском и арабском языках в прозе и стихах, многие из которых утеряны.

Список содержит краткое анонимное предисловие к бомбейскому изданию настоящего дивана, где после прославления поэта сказано, что диван подготовлен в Бомбее для литографированного издания по инициативе и старанию внука поэта ميرزا على اكبر ابن ابو الفيض ابن محمد باقر اللارى المتخلص بصحبت Мирза ‘Али Акбар б. Абу-л-Файз б. Мухаммад Бакира ал-Лари, по псевдониму Сухбат (л. 1б).

В диван включены: две касиды (лл. 2б—9б), газали (лл. 9б—96а), руба‘и (лл. 96а—106б), маснави (лл. 106б—110б) и тарджи‘ (лл. 110а—116а).

Начало (после предисловия и басмалы):

صبح طبعم هر سحر دم ميزند از برترى × بر كه بر بالغ نظر دانشورى چون انورى

Список переписан четким насталиком на русской фабричной бумаге хорошего качества с водяным знаком (изображение осетра) с текста упомянутого бомбейского литографированного издания, переписанного для этой цели в конце раджаба 1312/января 1895 г.

میرزا سید علی المنشی شیرازی المتخلص بمائل Мирза Сайидом 'Али ал-Мунши Ширази, по псевдониму Майил (л. 116а).

Переписчик — ملا عنایت الله Мулла 'Инайаталлах (рукопись переписана в Хиве по распоряжению хивинского хана Мухаммад Рахима II Бахадур хана (1282/1865—1328/1910). Дата окончания переписки —28 зу-л-хиджжа 1326/21 января 1909 г. 116 лл. 17×27.

И. А.

6294 يوسف و زليخا **11651/V**

ЙУСУФ И ЗУЛАЙХА

Автор — میرزا جنید الله مخدوم هروی حاذق Мирза Джунайдаллах Махдум-и Хирави, поэт и врач, известный под псевдонимом Хазик (уб. в 1259/1843 г.).

Романтическая поэма о любви Зулайхи к Йусуфу.

Начало (после басмалы):

الهی سینه ام را ساز قانون × ز آهش بند تار ناله مضمون الخ

Список копирован насталиком на разноцветной русской писчей бумаге. Текст в начале расположен в две колонки на листе и заключен в цветную рамку из золота и синей линии, заглавия выделены киноварью. Имя переписчика не указано. Список по палеографическим данным, по-видимому, относится ко второй половине XIX в. 178 лл. (202б—379а). 12×19,5.

СВР, II, 342, № 1647.

Об авторе см. صدرالدین عینی، نمونهٔ ادبیات تاجیك، مسکو، ۱۹۲٦، ص ۲۵۷. А. Каюмов, Хазик, УзССР „ФАН" нашриёти, Тошкент, 1957; Его же, Қўқон адабий муҳити (XVIII — XIX асрлар), Тошкент, 1961, стр. 110—161.

Д. Ю.

6295 ديوان ظهور **3447**

ДИВАН ЗУХУРА

Автор — مولوی ظهورالدین ابن شیخ سعدالدین انصاری الکابلی Маулави Зухураддин б. Шайх Са'даддин Ансари ал-Кабули (конец XVIII— первая половина XIX вв.), афганский поэт, жил в Кабуле. Некоторые отрывочные сведения об авторе имеются в его диване (лл. 31б, 41б, 62б и др.). В одном из руба'и поэт называет своим предком

одного из первых арабских ансаров — Мааза Джабали (л. 116б). Отец Зухура, тоже поэт — Са'даддин Ансари, известный под псевдонимом «Шур-и ишк», умер в 1215/1800—1801 г. (см. хронограмму в последней строке некролога — л. 62б). Сам автор еще был жив в 1245/1829—1830 г., которым датируется прижизненный список дивана (см. приписку в конце рукописи ИВ АН УзССР, инв. № 658/I, л. 133б — описание ее см. в С В Р, II, 266, № 1410). Список содержит касиды (лл. 1б—3а), газали (лл. 3а—11а; 113а-б, 139б), мухаммасы на газали Гани Кашмири (лл. 111б—112а), Саиба Табризи (лл. 112а-б, 113а) и на газали неизвестного автора (лл. 139б—140а), и руба'и (лл. 113б—117б).

Начало (после басмалы):

ز بسم‌الله میسازم کلید قفل مشکلها × زبسم‌الله برارم نقد گنج از مخزن دلها الخ

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге. На полях рукописи (лл. 5а-б; 6а-б; 10б; 12а; 14а; 19а; 20а; 26а; 32б; 39б; 40а; 41а; 50а; 51а; 59а; 63а; 66а; 75а-б; 76а-б; 77а; 85а; 89а) имеется 26 газалей, которых нет в прижизненном автору списке (см. упомянутую рукопись ИВ АН УзССР, инв. № 658/I).

На л. 139б настоящего списка имеется приписка, из которой явствует, что переписчик знал автора дивана и ко времени переписки рукописи автора уже не было в живых. Упомянутая газаль вместе с припиской, видимо, позднее записана на полях там, где она должна была находиться согласно алфавитному порядку (л. 21а).

Имя переписчика дается дважды в разном написании عبدالله 'Абдаллах (л. 21а) и عبيدالله 'Убайдаллах (л. 139б). Дата переписки не указана. По палеографическим данным список можно отнести к первой половине XIX в. 119 лл. (лл. 1б—117б; 139б—140а) +2 л. (в конце) со стихотворением поэта غیاثی Гийаси. 15×26.

К И Н А (п), I, 217, № 1557; С В Р, II, 266, № 1410. Здесь авторство дивана приписано поэту Нураддин Мухаммад Зухури-йи Туршизи (ум. в 1024/1615—1026/1617 г.), что не соответствует действительности по следующим причинам: во-первых, стихи описанного списка не совпадают со стихами дивана Зухури-йи Туршизи (ср. описание последнего в каталогах: К И Н А (п), I, 217, №1558; Б л о ш е; III; 371—372, № 1865—1866; Б о м б е й, 170—172, № 92 и 193—194; № 114; Б р о у н, 265; П е р ч (п), 909—910, №№ 931—932; Р ь ё; II, 678); во-вторых, на л. 133б рукописи № 658/I указано, что она переписана при жизни автора дивана — Са'даддина Ансари, а имя Зухури Туршизи вообще не упоминается; в-третьих, в списке № 658/I (на л. 73а) приведена та же хронограмма на смерть отца автора, что и в настоящем списке.

Е. П.

6296 ТО ЖЕ **6757**

Список с тем же началом, переписан среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге. Рукопись содержит касиды (лл. 1б—3а), газали (лл. 3а—108а; 111а-б), мухаммасы на газали Гани Кашмири (лл. 108а—109а) и Саиба Табризи (лл. 109а—111а) и руба'и (лл. 112а—115б). В конце приведено полное имя автора, выделенное киноварью (л. 115б).

Переписчик — سيد خواجه Сайид ходжа. Год переписки — 1254/1838—1839. Деф.: лакуна в тексте между лл. 38б и 39а, 57б и 58а. 115 лл. (1б—115б). 14,5×25.

Е. П.

6297 ТО ЖЕ **6758**

Список с тем же началом, переписан среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге, содержит касиды (лл. 1б—3а), газали (лл. 3а—16б, 17а—132б), мухаммасы на газали неизвестного автора (лл. 16б—17а), на газали Гани Кашмири (лл. 132б—133а) и Саиба Табризи (лл. 133а—134а) и руба'и (лл. 134а—139а). Имя переписчика не указано. Год переписки —1277/1860—1861. Деф.: судя по кустоду, л. 55б, лакуна в тексте между лл. 55б и 56а. 139 лл. (1б—139а). 15×26,5.

Е. П.

6298 ТО ЖЕ **3679/I**

Неполный список с обычным началом, переписан среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге. Рукопись содержит: касиды (лл. 1б—3а), газали (лл. 3б—17а; 17б—74а), мухаммасы на газали неизвестного автора (л. 17а—б), на газали Гани Кашмири (лл. 74а—75а), Саиба Табризи (лл. 75а—76а) и руба'и (лл. 76а—78б). Место переписки — г. Бухара, квартал Мехтар Анбар (مهتر عنبر).

Переписчик — عبدالحفيظ 'Абдалхафиз; год переписки — 1297/1879. 79 лл. (1б—79а). 15×26.

Е. П.

Дефектный список с тем же началом. Рукопись переписана посредственным насталиком на плотной кокандской бумаге, имя Зухура везде выделено киноварью. Рукопись содержит одну касиду (л. 1б), газали (лл. 2а—118б, 120а-б), мухаммасы на газали Саиба Табризи (лл. 119а—120а), руба'и (лл. 120б—125б). На л. 124а записаны два руба'и другого автора. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Список, судя по палеографическим данным, относится к середине XIX в. Деф.: лакуна в тексте между лл. 1б—2а, 39б—40а, 43б—44а, 55б—56а, 94б—95а, 100б—101а. 125 лл. (1б—125б). 13×20,5.

Е. П.

6300 ТО ЖЕ 9002

Дефектный список с тем же началом, переписан посредственным насталиком на кокандской бумаге. Содержит касиды (лл. 1б—3б), газали (лл. 3б—146а), мухаммасы на газали Гани Кашмири (лл. 146а—147а), Саиба Табризи (лл. 147а—148б), неизвестного автора (лл. 30а—31а) и руба'и (лл. 149а—б; 150а—154б).

Переписчик — ملامحمد خبیر ابن ملامحمد نظیر درواز ی Мулла Мухаммад Хабир б. Мулла Мухаммад Назир Дарвази. Год переписки — 1302/1885. Деф.: лакуна в тексте между лл. 62б—63а, 68б—69а. 155 лл. 12,5×19,5.

Е. П.

6301 ТО ЖЕ 3640/I

Дефектный список с тем же началом, переписан насталиком на кокандской бумаге. Рукопись содержит касиды (лл. 1б—3а), газали (лл. 8а—107а, 108б—109а), мухаммасы на газали Гани Кашмири (лл. 107а—б), Саиба Табризи (лл. 107б—108б) и руба'и (лл. 109а—110б). На л. 111а имеется маснави другого автора, переписанное из прижизненного списка дивана (см. рукопись ИВ АН УзССР, инв. № 658/II, лл. 134а—136а), в котором оно было позже другим лицом озаглавлено: مناجات مولانا(!). Переписчик настоящей рукописи переписал заглавие и добавил к нему имя автора дивана в том виде, в каком оно значится в рукописи под инв. № 658/I (л. 133б): سعدالدین انصاري Са'даддин Ансари.

Имя переписчика и дата переписки отсутствуют. Судя по палеографическим данным, список относится ко второй половине XIX в. Деф.: нет конца, отсутствует один лист между лл. 52б и 53а и два листа между лл. 106б и 107а. 110 лл. (1б—110б). 14×25.

Е. П.

6302 ТО ЖЕ **6753/IV**

Список с тем же началом, содержит касиды (лл. 105б—107а), газали (лл. 107б—245б), мухаммасы на газали Гани Кашмири (лл. 245б—246а), Саиба Табризи (лл. 246б—247а) и руба'и (лл. 247а—253а).

Рукопись переписана среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге; отдельные строки и слова выделены киноварью. Имя переписчика и дата переписки отсутствуют. По палеографическим данным список, вероятно, относится ко второй половине XIX в. 149 лл. (105б—253а). 15×26.

Е. П.

6303 ТО ЖЕ **1037/II**

Список с тем же началом, содержит касиды (лл. 89б—90б); газали (лл. 90б—161б, 162б), мухаммасы на газали Гани Кашмири (л. 161б), Саиба Табризи (лл. 162а-б) и руба'и (лл. 162б—165а).

Рукопись переписана четким насталиком на русской фабричной бумаге, стихотворения расположены в две колонки на странице.

Переписчик — ملا ایشجان Мулла Ишджан (л. 223б). Год переписки —1318/1900—1901. 76 лл. (89б—165а). 20,5×35.

Е. П.

6304 ТО ЖЕ **3342/I**

Прекрасно оформленный список с тем же началом, содержит касиды (лл. 1б—3а), газали (лл. 3а—105а, 106б—107а), мухаммасы на газали Гани Кашмири (лл. 105а—б). Саиба Табризи (лл. 105б—106б) и руба'и (лл. 107а—110б).

Рукопись переписана четким среднеазиатским насталиком на русской фабричной бумаге высокого качества с водяными знаками (изображения рыб). Стихотворения расположены в две колонки на странице и заключены в рамки из черных и синих линий, промежутки между которыми заполнены жидким золотом; поля обведены киноварью.

Переписчик — محمد يعقوب ديوان خرات Мухаммад Йа'куб диван Харрат. Дата переписки — 16 раджаба 1319/29 октября 1901 г. 110 лл. (1б—110б). 17×26,5.

Е. П.

6305 [شاه نامه] 9220

[КНИГА ЦАРЕЙ]

Прозаическое переложение героической поэмы Фирдауси (см. настоящий том, оп. № 6091) анонимного автора.

Существующее начало: راوی گوید که فولادعاد کشانی بیررا ناسینه(؟) کند کشانی لنکر ریخت الخ

Рукопись написана насталиком на кокандской бумаге. Заголовки выделены красными чернилами. На полях редкие вставки в текст. Список начинается с повествования о Заххаке. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным рукопись можно датировать концом XVIII—началом XIX в. Деф.: начало текста утрачено (недостает, вероятно, нескольких листов; некоторые листы повреждены водой, и текст с трудом поддается чтению (лл. 14б, 15а, 16б, 26б и др). 335 *лл.* 16×26,5.

Г. В.

6306 گلستان 1696

РОЗОВЫЙ ЦВЕТНИК

Автор — شیخ مصلح الدین سعدی شیرازی Шайх Муслихаддин Са'ди-йи Ширази (ум. в 690/1291), известный персидский поэт.

Выдающийся образец художественной прозы گلستان Са'ди представляет собой сборник коротких рассказов дидактического ха-

рактера, перемежающихся со стихами. Сочинение написано в 656/1258 г., содержит введение и восемь глав.

Начало (после басмалы):

منت خدایرا عزوجل که طاعتش موجب قربتست و بشکر اندرش مزید نعمت الخ

Рукопись написана хорошим насталиком на восточной бумаге. В начале — изящный унван, выполненный золотом и красками (л. 1а). Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным рукопись можно датировать концом XV в.— началом XVI в. 122 лл. 12,5×20,5.

Братислава, 423, № 589; Иванов, 167, №№ 212—213; 478, №№ 730—732; КАН ТаджССР, II, 125—127, №№ 470—476; СВР, II, 403—404; №№ 1785—1790. (Там же ссылки на другие каталоги и издания), VI, 347, № 4665; Об изданиях и исследованиях см.: Арбери, 169—170; Са'ди, Гулистан, критический текст, перевод, предисловие и примечания Р. М. Алиева, М., 1959.

Г. В.

6307 ТО ЖЕ **9668**

Рукопись с тем же началом, что предыдущая, написана хорошим насталиком на восточной бумаге. В начале (л. 1б) — заставка, выполненная золотом и голубой краской. Имеется восточная пагинация, до л. 36а совпадающая с европейской; с л. 37а листы пронумерованы беспорядочно (лл. 37а—105, 49а—37 и т. п.). Старый реставрированный список; текст некоторых листов вклеен в голубую бумагу; лл. 108а—109а, 130а—139б и лл. 179а-б — переписаны позднее на кокандской бумаге; лл. 109б—139б чистые, однако пропуска в тексте нет. На л .178б— оттиск печати с легендой: هست امت بمحمد قایل «Люди верят [пророчеству] Мухаммада». Имя переписчика и даты переписки основного списка неизвестны. На последнем реставрированном листе приведена дата 1241/1825—1826 г. (л. 179б). По палеографическим данным основной список можно датировать концом XV—началом XVI в. 179 лл. 16,5×22,5.

Г. В.

6308 ТО ЖЕ **5010**

Рукопись с тем же началом, написана хорошим насталиком на восточной бумаге кремового цвета. В начале рукописи — унван, выполненный золотом и красками. Пространство между строками на лл.

1а—2а украшено жидким золотом. Текст заключен в рамки из цветных линий. Изредка на полях встречаются добавления и исправления текста. Переписчик и год переписки не указаны. По палеографическим данным рукопись переписана во второй половине XVI в. (на л. 159б приведена дата 1165/1751—1752, которая приписана, видимо, гораздо позднее переписки). Деф.: между лл. 85а—86а — лакуна в тексте. Нет конца 26, всего 27 и начала 28 рассказа IV главы. Отсутствуют рассказы 19 (между лл. 111б—113а) и 21 (между лл. 116б—118а) в V главе (последний рассказ, видимо, позднее частично записан на полях рукописи); нет начала VI главы. 159 лл. 11,5×17,5.

Г. В.

6309 ТО ЖЕ **4393/I**

Рукопись написана хорошим насталиком на восточной бумаге кремового цвета.

Существующее начало:

ای کریمی که از خزانه غیب × گبر و ترسا وظیفه خور داری

Текст заключен в рамки из золота и синей краски. Заголовки написаны синими и красными чернилами. На полях переписан «Бустан» Са'ди. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным рукопись можно датировать второй половиной XVI в. Деф.: в начале утерян один лист с десятью строками текста. 90 лл. 15,5×23,5.

Г. В.

6310 ТО ЖЕ **7705/I**

Карманная рукопись с обычным началом, переписана мелким четким насталиком на тонкой индийской бумаге. В начале рукописи — унван, выполненный золотом и красками. Текст заключен в рамки из золота и синих линий; заголовки выделены киноварью.

На полях помещены еще три произведения: «Бустан» Са'ди (лл. 1а—240б), «Диван» Мирза Шарафа (лл. 241а—324б) и «Диван» Асафи (лл. 324б—405б).

Список написан в столице империи Бабуридов — в Агре (л. 405б, на полях рукописи).

Переписчик — برهان کاتب Бурхан катиб. Дата окончания переписки —4 рамазана 1007/1 апреля 1599 года. Деф.: после л. 1б утерян один лист, т. е. семь строк текста. 406 лл. 5×8,5.

Г. В.

6311 ТО ЖЕ **9118/I**

Рукопись с обычным началом, написана на восточной бумаге, четким насталиком. Заголовки и арабские изречения выделены красными чернилами. На полях помещен «Бустан» того же автора, некоторые листы рукописи пострадали от сырости. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным список можно отнести к XVI в. 108 лл. (1а—108а). 12×22,5.

Г. В.

6312 ТО ЖЕ **6703**

Рукопись с обычным началом, переписана хорошим насталиком на плотной восточной бумаге. В начале рукописи — унван с примитивным рисунком, выполненный, по-видимому, гораздо позднее. Текст заключен в рамки из цветных линий. Заголовки сделаны синими чернилами. Имени переписчика нет.

Судя по палеографическим данным, рукопись переписана в XVI в. Деф.: нет конца последней главы. 141 лл. 12,5×20.

Г. В.

6313 ТО ЖЕ **11388**

Рукопись с обычным началом, переписана насталиком на восточной бумаге (лл. 1а—2б и 98а-б переписаны позже на другой бумаге и другой рукой). Заголовки выделены красными чернилами. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным список можно датировать XVI в. Деф.: на лл. 14б—15а и 38а текст частично стерт. 98 лл. 11×17.

Г. В.

6314 ТО ЖЕ **9654/III**

Список с обычным началом. Переписан насталиком на хорошей восточной бумаге. Начальный лист (476б) реставрирован, переписан

на бумаге более позднего времени. Заголовки выделены красными чернилами. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным список можно отнести к концу XVI в. Деф.: нет конца седьмой и всей восьмой глав. 58 лл. (476б—534б). 15×23.

Г. В.

6315 ТО ЖЕ **11452/I**

Рукопись переписана насталиком на восточной бумаге. Заголовки выделены красными чернилами.

Существующее начало:

جهتی معین شود که موجب جمعیت خاطر باشد الخ

На полях переписан «Бустан» того же автора. Имени переписчика и даты переписки нет. На л. 1а в сохранившемся от предшествующего списка колофоне указана дата: 19 раби' II 1009/29 октября 1600 г. По сходству палеографических данных можно предположить, что вся рукопись переписана в то же время. Деф.: нет начала (список начинается с середины I главы). 64 лл. (3а—67б), 9×15,5.

Г. В.

6316 ТО ЖЕ **333/I**

Рукопись с обычным началом, переписана насталиком на восточной бумаге кремового цвета. Заголовки выделены красными чернилами. На полях —«Бустан» того же автора. На переплете тиснением в медальонах указано имя переплетчика ملا عبدالجليل Мулла 'Абдалджалил. Переписчик عبدالواسع ابن قاضی عبدالله — 'Абдалваси'б. кази 'Абдаллах. Год переписки —1049/1639—1640. 76 лл. 17,5×28.

Г. В.

6317 ТО ЖЕ **7746**

Рукопись написана насталиком на хорошо лощеной, плотой восточной бумаге кремового цвета.

Существующее начало:

منکر نبود قطعه: ای کریمی که از خزانهٔ غیب الخ

На л. 1а чернила сильно стерлись, текст с трудом поддается чтению. Некоторые изречения из Корана и заголовки выделены золотом или киноварью. Имеется небрежно сделанная восточная пагинация, некоторые листы не пронумерованы. Имени переписчика нет. Год переписки —1111/1699—1700. Деф.: недостает первого листа. 108 лл. 12,5×19,5.

Г. В.

6318 ТО ЖЕ **6934**

Реставрированный список с обычным началом, переписан насталиком на восточной бумаге. Основная часть рукописи (лл. 9а—149б) переписана на плотной кремовой бумаге; многие листы пострадали от сырости, но текст хорошо сохранился. Эту часть по палеографическим данным можно отнести к XVIII в. Реставрированные листы (лл. 1б—8б и 150а—168б) условно можно датировать 1128/1715—1716 г., указанным фиолетовыми чернилами в конце рукописи (л. 168б). 168 лл. 10,5×16.

Г. В.

6319 ТО ЖЕ **9048/II**

Рукопись с тем же началом, написана насталиком на фабричной бумаге; заголовки выделены красными чернилами. Переписчик — میر سید محمد بخاری Мир Сайид Мухаммад Бухари. Год переписки — 1207/1792—1793. Деф.: от последнего листа сохранилась небольшая часть, с датой переписки и именем переписчика. 78 лл. (146б—224а). 13,5×23.

Г. В.

6320 ТО ЖЕ **9301/II**

Рукопись с обычным началом, переписана насталиком на восточной бумаге кремового цвета. Текст заключен в рамки красного цвета, заголовки выделены красными чернилами. Имени переписчика нет. Год переписки —1214/1799—1800. 119 лл. (136б—255а). 12,5×23.

Г. В.

6321 ТО ЖЕ **8734/V**

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге.

Существующее начало: وقلم برندارم مگر انکه سخن گفته شود الخ

Заголовки написаны красными чернилами. На полях (лл. 327а—336б) записано введение и неполная первая глава поэмы « بوستان ».

На переплете тиснением в медальонах указано имя переплетчика الخ خواجه Улуг ходжа и год —1271/1854—1855 .

Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным рукопись можно отнести к XVIII в. Деф.: нет нескольких начальных листов введения. 88 лл. (327а—415б). 12,5×21.

Г. В.

6322 ТО ЖЕ **7727**

Хорошая рукопись с обычным началом; переписана насталиком на восточной бумаге. В начале рукописи унван, выполненный золотом и красками. Многие листы рукописи пострадали от сырости; первый лист в нескольких местах разорван. Имеется небрежно сделанная восточная пагинация, не совпадающая с европейской (так, л. 90а европейской пагинации пронумерован 91, л. 91а—90; л. 95а как 96, 96а—95 и т. д.).

Рукопись украшена тридцатью шестью посредственно выполненными миниатюрами (лл. 4а, 10а, 11б, 14а, 16б, 21б, 23а, 24б, 31а, 34а, 35а, 36а, 40б, 42б, 44а, 51а, 53а, 59б, 60б, 65б, 68а, 73б, 76б, 78а, 78б, 82а, 83а, 84а, 85а, 88б, 92б, 95б, 96б, 98а, 105б, 114а).

Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным рукопись можно отнести к концу XVIII в. 143 лл. 13,4×20,4.

Г. В.

6323 ТО ЖЕ **3681/II**

Рукопись с обычным началом, переписана насталиком на кокандской бумаге. Имеется восточная пагинация, совпадающая с европейской. Заголовки выделены красными чернилами. Имени переписчика нет. Год переписки —1227/1812 г. 123 лл. (150б—272б). 13,5×23,5.

Г. В.

К описанию № 6322. «Гулистан» Муслихаддина Са'ди Ширази, л. 98 а. Список XVIII в.

6324 ТО ЖЕ **11077/I**

Рукопись с обычным началом, переписана насталиком на разной бумаге (лл. 1б—16б и 124а—157б — на восточной, а лл. 17а—123б на бумаге фабричного производства). Заголовки выделены красными чернилами. Переплет выполнен Мухаммад Саидом в 1251/1835—1836 г. Имя переписчика и год переписки не указаны. После колофона написано, что рукопись переписана в квартале Баба-и Нанкаш (в Бухаре) в период правления эмира Насраллаха (1242/1826—1277/1860 гг.). 157 лл. (лл. 1б—157б). 13×20,5.

Г. В.

6325 ТО ЖЕ **6715/I**

Сокращенный список сочинения. Все главы сохранены. Однако некоторые рассказы в них опущены.

Существующее начало (с полуфразы):

... زمن پرسد × بیدل از بی نشانچه گوید باز الخ

Рукопись переписана насталиком на восточной бумаге. Имени переписчика нет. Год переписки —1245/1829—1830. Деф.: нет начала предисловия (утеряны два листа). 34 лл. (1а—34б). 11,5×20.

Г. В.

6326 ТО ЖЕ **4545/I**

Рукопись с обычным началом, переписана хорошим насталиком на кокандской бумаге. Заголовки выделены красными чернилами. На лл. 62а, 91а имеются оттиски печати с легендой: ایشان عبد العزیز خواجه ۱۳۱٤ Ишан 'Абдал'азиз ходжа 1314/1895—1896 г. Имени переписчика нет. Год переписки —1256/1840—1841 гг. 92 лл. (1б—92б). 15,5×26.

Г. В.

6327 ТО ЖЕ **8846/III**

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Заголовки выделены красными чернилами. Переплет рукописи изъеден червями. Имени переписчика нет. Год переписки —1270/1853—1854. 131 лл. (51б—182б). 15×26.

Г. В.

6328 ТО ЖЕ **8945**

Дефектная рукопись, переписана насталиком на кокандской бумаге.

Существующее начало (с полуфразы):

... که برآید × کز عهدهٔ شکرش بدرآید الخ

Текст заключен в рамки из золота и цветных линий. Строки текста покрыты красным крапом. Заголовки написаны красными чернилами. На полях и между строк — глоссы к тексту.

Переписчик — سید کمال ابن سید علی Сайид Камал б. Сайид 'Али. Год переписки —1271/1854—1855. Деф.: нет первых четырех листов; лакуны в тексте между лл. 67а—68б, 103а—104б. Отсутствуют рассказы с 3 по 12 из IV главы (для них оставлено место) и несколько рассказов из VIII главы. 112 лл. 14,5×24,5.

Г. В.

6329 ТО ЖЕ **3928**

Рукопись с обычным началом, переписана посредственным насталиком на кокандской бумаге. Заголовки выделены красными чернилами. На л. 94б имеется оттиск печати с легендой: عبد الغفور ۱۲۹۳ 'Абдалгафур 1293/1876 г. Имени переписчика нет. Год переписки — 1273/1856—1857 гг. 144 лл. 13×20,5.

Г. В.

6330 ТО ЖЕ **6375/I**

Рукопись с обычным началом, переписана хорошим насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Заголовки выделены красными чернилами. Имени переписчика нет. Год переписки —1274/1857—1858 гг. 120 лл. (1б—120б). 13×21.

Г. В.

6331 ТО ЖЕ **9508/II**

Рукопись с тем же началом, написана небрежным насталиком с элементами шикаста на кокандской бумаге кремового цвета. Художественное оформление рукописи не завершено: на первых двух листах на месте унванов — незаконченный геометрический орнамент, выполненный светло-зеленой и кирпичной красками; текст до л. 34а заклю-

чей в рамки из коричневых и зеленых линий. Заголовки выделены светло-красными чернилами. Имени переписчика нет. Год переписки —1276/1859—1860. 153 лл. (11б—164б). 12×19.

Г. В.

6332 ТО ЖЕ **7520/I**

Дефектная рукопись, переписана насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Заглавия выделены киноварью. На лл. 1б переписано начало другого произведения Са'ди —«Бустон». Следующий лист вырван.

Существующее начало: ... و معجز و موجودات ورحمت عالميان الخ

Имени переписчика нет. Год переписки —1277/1860—1861 г. Деф.: нет начала предисловия (одного — двух листов). 90 лл. (2а—91а). 15×25,5.

Г. В.

6333 ТО ЖЕ **5281/I**

Рукопись с обычным началом, переписана насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Заголовки выделены оранжевыми чернилами. Переписчик — ملا عصمت ولد ملا عصمت الله Мулла 'Исмат, сын Мулла 'Исматаллаха. Год переписки —1288/1871—1872 гг. 122 лл. (1а—122б). 13,5×23.

Г. В.

6334 ТО ЖЕ **9114/II**

Рукопись с тем же началом, переписана среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге. Переписчик — كولى مراد ولد عبد الخالق Кули Мурад, сын 'Абдалхалика. Дата окончания переписки — месяц рамазан 1299/июль 1882 г. 165 лл. (78б—243б). 13×20,5.

Г. В.

6335 ТО ЖЕ **1653**

Рукопись с тем же началом, переписана хорошим насталиком на фабричной бумаге (имеется клеймо с изображением льва — лл. 41а,

44а, 46а, 49а и др.). Текст заключен в рамки из красных и синих линий. Заголовки выделены красными чернилами. Переписчик محمد شفیع الازناونارياني (؟) Мухаммад Шафи... (?) Год переписки — 1300/1882—1883. 86 лл. 15,5×20,5.

Г. В.

6336 ТО ЖЕ **4843/I**

Рукопись с обычным началом, переписана хорошим насталиком на кокандской бумаге. На лл. 1б и 2а — одинаковые унваны с примитивным рисунком. Текст первых тридцати листов взят в рамки из цветных линий и украшен крапом. До л. 6а имеется постраничная восточная пагинация. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным рукопись можно отнести к XIX в. 136 лл. (1б—136а). 15,5×26,5.

Г. В.

6337 ТО ЖЕ **11519/I**

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на восточной бумаге. На л. 1б — унван, выполненный золотом и красками. Заголовки и отдельные слова выделены красными чернилами. Текст заключен в рамки из золота и цветных линий. На полях написано произведение того же автора —«Бустан». На л. 1а — запись на арабском языке, о том, что настоящая рукопись приобретена в 1336/1917—1918 г. в Кабуле محمد اديب مسديه الدمشقي Мухаммад Адибом Масдийа ад-Димашки. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным рукопись можно отнести к XIX в. 159 лл. (1б—159а). 14×22.

Г. В.

6338 ТО ЖЕ **11341/II**

Рукопись с тем же началом, написана насталиком на кокандской бумаге. Заголовки выделены красными чернилами. На полях глоссы к тексту. На многих листах рукописи оттиск печати с легендой: «كتاب مكتب خانه »—«книга, принадлежащая школе» (лл. 41б, 75б, 129б и др.). Колофон поврежден, поэтому сохранилась только часть имени переписчика ... عبد الرءوف 'Абдарауф... مولانا Маула-

на (?). Дата переписки не указана. По палеографическим данным рукопись можно отнести ко второй половине XIX в. Деф.: нижняя половина л. 42 оторвана. Часть текста первых трех строк на л. 192б заклеена, последняя строка этого же листа стерта. 151 лл. (41б—192б). 12,5×20.

Г. В.

6339 ТО ЖЕ **8254**

Подбор многочисленных стихотворений из «Гулистана» Са'ди.
Начало (после басмалы и заглавия):

حمد بی حد ان ذات و تقدس را که دل مؤمن ببوی توحید گلستان کرد الخ

Рукопись написана насталиком на фабричной бумаге. В начале ее грубо выполненный цветными красками и золотом унван. Текст заключен в рамки из синих линий, на первых двух листах — из золота. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, рукопись относится к концу XIX в. Деф.: в конце рукописи утеряно несколько листов. 15×22,5.

Г. В.

6340 ТО ЖЕ **7371**

Рукопись с обычным началом, переписана на хорошей русской бумаге, четким среднеазиатским насталиком. Заголовки выделены красными чернилами. На полях — глоссы к тексту и перевод некоторых арабских слов на узбекский язык. Список написан в Хиве по распоряжению Мухаммад Рахим хана II (1282/1865—1328/1910).

Переписчик — محمد یوسف البیانی ابن باباجان بیك Мухаммад Йусуф ал-Байани б. Бабаджан бек, известный историограф Хорезма (ум. в 1341/1923 г.). Год переписки —1318/1900—1901 (л. 118б). 119 лл. 14,5×22.5.

Г. В.

6341 لطایف الطوایف **313/I**

ТОНКИЕ СЛОВА [ЛЮДЕЙ] РАЗНЫХ КАТЕГОРИЙ

Автор — علی‌بن حسین الواعظ الکاشفی 'Али б. Хусайн ал-Ва'из ал-Кашифи, по прозванию الصفی ас-Сафи (ум. 939/1532), известный гератский литератор.

Сочинение представляет собой собрание цитат и остроумных изречений представителей разных слоев общества: поэтов, кочевников-бедуинов, философов, пророков, рабов, эмиров, нищих, детей, вазиров, ученых и т. д. Труд делится на 14 глав (باب), каждая из которых содержит одну или несколько частей (فصل).

Начало (после басмалы): بعد از ادای لطایف تحمیدات الهی ووظایف صلوات حضرت رسالت پناهی الخ

Список переписан насталиком с некоторыми элементами шикаста на восточной бумаге. Текст обрамлен золотом и цветными линиями. Листы покрыты золотым крапом. Заголовки выделены киноварью. Переписчик میرزا فیض‌الله Мирза Файзаллах (л. 481б). Год переписки —1243/1827—1828 (л. 49б). 49 лл. (1б—49б). 25,5×44,5

СВР, II, 423—425, №№ 1831—1840; V, 144, № 3689.

Г. В.

6342 [منتخب از کتاب لطایف الطوایف] **7570/I**

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИЗ КНИГИ «ТОНКИЕ СЛОВА ЛЮДЕЙ РАЗНЫХ КАТЕГОРИЙ»

Извлечение из всех четырнадцати глав сочинения لطایف الطوایف известного гератского литератора Ва'иза ал-Кашифи (см. настоящий том, оп. № 6341).

Начало (после басмалы):

از کتاب لطایف الطوایف افضل الفضلا و افصح الفصحا مولانا حسین الخ

Текст переписан мелким убористым насталиком на восточной бумаге наискось и вдоль листа. Заголовки выделены красными чернилами. Имени переписчика нет. Дата окончания переписки — раби' I 974/сентябрь-октябрь 1566 года. 4 лл. (1а—3а). 14,5×22,5.

Г. В.

6343 كتاب ده وزير 5526

КНИГА О ДЕСЯТИ ВАЗИРАХ

Рассказ анонимного автора, известный также под названием «Бахтийар-нама». Содержание его следующее: в стране Сеистан жил падишах по имени Азадабахт. Однажды он случайно увидел красавицу — дочь своего военачальника (сипахсалар), воспылал к ней любовью и женился на ней против воли ее отца. Между падишахом и сипахсаларом возникла вражда. Сипахсалар направил войска против падишаха, и Азадабахт вынужден был бежать с женой из города, чтобы собрать войско и разгромить сипахсалара. По пути в Керман у них родился сын, однако им пришлось оставить младенца там, где он родился.

Далее рассказывается о приключениях сына Азадабахта — Худайдада, попавшего в шайку грабителей и воспитанного их предводителем Фаррохсаваром. После ряда происшествий, во время одного из набегов Худайдад попадает в руки своего отца-падишаха. Тот, не зная, что это его сын, но чувствуя к нему какую-то необыкновенную симпатию, берет к себе на службу и дает новое имя — Бахтийар. Затем повествуется о дальнейшей судьбе Бахтийара. Заканчивается рассказ тем, что приемный отец его — Фаррохсавар рассказывает падишаху, как он нашел младенца, и Азадабахт узнает в нем своего сына.

Начало (после басмалы): الحمدلله رب العالمين و الصلوة و السلام على رسوله محمد وآله واصحابه اجمعين حمد يكه بنام حضرت باری الخ

Реставрированный список. Основной текст (лл. 4а—70б, 81а—83б) написан насталиком на восточной бумаге кремового цвета. Пер-

вые три листа, а также лл. 71а—80б вставлены позже. Основной текст обрамлен цветным орнаментом, поля рукописи окрашены в синий, коричневый, красный, серый и др. цвета. На многих листах (4а, 12а, 19а и др.— оттиск печати владельца рукописи с легендой: امیر المسلمین سید محمد عمر بن ناربوته خان «повелитель правоверных Сайид Мухаммад 'Умар б. Нарбута хан».

Повесть разделена на главы, заглавия иногда выделены золотом или красными чернилами. На лл. 82б—83а — полустертая миниатюра, выполненная золотом и красками. На полях некоторых листов (23а, 26а, 30а и др.) — стихи разных поэтов, написанные позже, другой рукой. Края некоторых листов обломались. Переписчик — سلطان محمد Султан Мухаммад. Год переписки —997/1588—1589. 83 лл. 15×22,5.

КИНА, I, 71, 307; Этэ, I, 545; № 859 (2).

Г. В.

6344 ТО ЖЕ **4864**

Список с тем же началом, что предыдущий, написан скорописным насталиком с некоторыми элементами шикаста на восточной бумаге.

На полях многих листов встречаются записи отдельных стихотворений, молитв и изречений на персидском, узбекском и арабском языках (лл. 1б, 2а-б, 4а-б, 5а-б, 98б, 99а и др.).

Переписчица — ملامحرم بنت ملاعبدالله Мулла Мухаррам, дочь Муллы Абдаллаха. Даты переписки нет. По палеографическим данным список можно отнести к концу XVIII в. 99 лл. 12,5×20.

Г. В.

6345 ТО ЖЕ **9215/I**

Рукопись написана небрежным насталиком на восточной бумаге (действие в настоящем списке происходит не в Сеистане, а в Исфагане). На л. 2б прозаический текст прерывается стихами, иллюстрирующими содержание, и без пропусков продолжается на л. 3а.

Начало (после басмалы):

اما راویان اخبار و ناقلان آثار چنین آورده اند الخ

На полях — редкие вставки в текст. Имени переписчика нет. Год переписки —1253/1837—1838. 52 лл. (1б—52а). 12×19,5.

Г. В.

6346 ТО ЖЕ 312/III

Рукопись с тем же началом, что и предыдущая, с небольшой заменой одних слов другими, написана насталиком на кокандской бумаге. Заголовки выделены красными чернилами. Имя переписчика не указано. Судя по сходству палеографических данных, можно предположить, что список переписан тем же ملایرش ابن ایر گش بای Мулла Йараш б. Иргаш баем в той же местности Вабкенд и в то же время—рамазан 1307/апрель-май 1890 года, который указан в конце настоящего сборного тома (л. 334а). 56 лл. (92а—148а). 14,5×25,5.

Г. В.

6347 مجموعهٔ چیستان 3921/VII

СБОРНИК ЗАГАДОК

Автор анонимный. В заглавии красными чернилами написано این مجموعهٔ چیستان جهت آزمودن طبع بلند فطر تـان رقـم نموده —«Этот сборник загадок написан для [развития] навыков у высокоодаренных людей».

Рукопись переписана четким насталиком на восточной бумаге. Переписчик — رحـیـم Рахим (л. 258а). Список, вероятно, начала XVIII в. 4 лл. (268б—271а). 9,5×17,5.

З. Р.

6348 حکایت در بیان دلایل احوالات غریبه و عجیبه 4524/II

СВИДЕТЕЛЬСТВА ОБСТОЯТЕЛЬСТВ РЕДКИХ И УДИВИТЕЛЬНЫХ

Сочинение анонимного автора, содержит легенду о похождениях юноши из Басры, который после многих приключений попал ко двору халифа Харун ар-Рашида, стал его приближенным, а затем правителем Басры.

Начало (после басмалы): راویان اخبارو ناقلان آثار و محدثان روز گار چنین آورده‌اند که روزی هارون الرشید خلیفه باوزیر خود فضل ابن ربیع الخ

Рукопись переписана на плотной среднеазиатской бумаге почерком насталик. Переписчик — محمد صدیق ابن ملا محمد رازق صراف بخاری Мухаммад Сиддик б. Мулла Мухаммад Разик сарраф Бухари (л. 110а). Год переписки —1190/1776—1777. 16 лл. (111б—126б). 13×20.

А. В.

ОТРЫВОК из неизвестного сочинения анонимного автора, начинается с главы ذکر و صایای چنگزخان و جانشین کردن او کتای قاآن را بقایم مقام خود «Упоминание о завещании Чингиз хана и о назначении им Уктай каана своим преемником».

Собрание занимательных рассказов, главным героем которых является преемник Чингиз хана (603/1206—624/1227) Угедей (624/1227—639/1241). В рассказах показана мудрость и щедрость Угедея, справедливое отношение его к людям и т. п.

Начало (без басмалы, после приведенного выше заглавия):

چنگیزخان در یورش خطای خوابی دیده بود که دلالت برقرب اجل و هلاك او میکرد الخ

Рукопись переписана насталиком на среднеазиатской бумаге. Переписчик и год переписки не указаны. Судя по сходству палеографических данных, можно сказать, что переписчик рукописи тот же Мухаммад Сиддик б. Мулла Мухаммад Разик сарраф Бухари, а год переписки —1190/1776—1777, приведенный на лл. 110а, 126б настоящего сборного тома. 15 лл. (127а—141б). 13×20.

А. В.

6350 قصهٔ شیرزاد و گلشاد 324

РАССКАЗ О [ПРИНЦЕ] ШИРЗАДЕ И [ПРИНЦЕССЕ] ГУЛШАД

Очень распространенная на Востоке повесть, известная еще под названием حکایت نه منظر «История девяти бельведеров».

Ширзад, сын погибшего правителя Индии Шах-Киркина, хочет отомстить вазиру Фаррухзада, который с целью захвата трона убивает в лесу беременную мать Ширзада. Родившийся во время убийства Ширзад был вскормлен львицей и после многих приключений занял трон отца и женился на дочери Фаррухзада Гулшад. Гулшад, желая спасти жизнь своему отцу, на протяжении девяти вечеров рассказывает Ширзаду девять рассказов.

Начало (после басмалы): اما راویان اخبار و ناقلان آثار چنین روایت میکنند که در ملك هند پادشاهی بود الخ

Список копирован четким насталиком на кокандской бумаге. Имя переписчика и дата списка не указаны. Судя по палеографическим данным, список, по-видимому, копирован в XVIII в. 93 лл. 25×30.

СВР, II, 437—438, № 1869; VII, 243—244, №№ 5385—5387.

Д. Ю.

6351 ТО ЖЕ **8886/V**

Дефектный список, копирован мелким насталиком на кремовой восточной бумаге. Имя переписчика не указано. Год переписки — 1127/1715. Деф.: в начале рукописи утеряно значительное количество листов. 18 лл. (113а—130б). 13×22.

Д. Ю.

6352 حکایت چهار درویش **9215/III**

РАССКАЗ О ЧЕТЫРЕХ ДЕРВИШАХ

Распространенная на Востоке повесть о приключениях трех дервишей и государя Хорасана ʻАдил шаха, который познакомился с ними и тоже стал дервишем.

Начало (после басмалы): اما راویان اخبار و ناقلان آثار و محدثان داستان بوستان کلستان کهن و خوشه چینان خرمن سخن الخ

Рукопись написана среднеазиатским насталиком на восточной бумаге; заголовки выделены красными чернилами. Текст перемежается со стихами. На полях — редкие вставки в текст.

Имени переписчика и даты переписки нет. По сходству палеографических данных список условно можно датировать 1253/1837 годом, приведенным на л. 52а настоящего сборного тома. 27 лл. (85б—112б). 12×19,5.

Рье, II. 762, 8917; СВР, II, 405; № 1792; VIII; 185; 187; №№ 5761—5764.

Об узбекском поэтическом варианте см.: СВР, II, 351, № 1675 и 405, № 1793 (прозаический); VII, 119, № 5150.

Г. В.

6353 ТО ЖЕ **312/IX**

Список переписан насталиком с некоторыми элементами шикаста на кокандской бумаге. Заголовки выделены киноварью.

Начало (после басмалы):

اما راویان چنین روایت میکنند که در زمان ماضی در ملك خروسان بادشاهی بود الخ

Переписчик — ملا یرش ابن ایرگش‌بای Мулла Йараш б. Иргаш бай. Год переписки —1307/1889—1890. 103 лл. (231б—334а). 14,5×25,5.

Г. В.

6354 ТО ЖЕ **6753/I**

Рукопись с тем же началом, как в списке № 9215/III (см. настоящий том, оп. № 6352). Написана среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге. Заголовки выделены красными чернилами. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным список можно отнести ко второй половине XIX в. 36 лл. (1б—36а). 15×26.

Г. В.

6355 قصهٔ شاهزاده سلیمان و ملیکهٔ گلفام **4840/II**

РАССКАЗ О ЦАРЕВИЧЕ СУЛАЙМАНЕ И ЦАРЕВНЕ ГУЛФАМ

Лирический рассказ о любви царевича Сулаймана, сына иранского шаха Дараба, и царевны Гулфам, полюбивших друг друга по портретам и после многих злоключений соединивших свои жизненные пути.

Начало (после басмалы):

حمد بیقیاس مرخالقی را سزاوار است ودرود بی نهایت مر مبدعی‌راکه الخ

Список написан насталиком на кокандской бумаге. Имени переписчика нет. Дата окончания переписки — раджаб 1255/сентябрь 1840 года. 17 лл. (171б—187б). 15×26.

Г. В.

6356 ТО ЖЕ **312/IV**

Список написан насталиком с элементами шикаста на кокандской бумаге. Заголовки выделены киноварью.

Начало (после басмалы и названия рассказа):

من بندهٔ حقیر تو سلطان محتشم × گردرغم تو زار بمیرم‌تراچه غم الخ

Переписчик и год переписки не указаны. Судя по сходству палеографических данных, можно предположить, что список переписан тем же ملا یرش بن ایر گش‌بای Мулла Йараш б. Иргаш баем и в то же время — рамазан 1307/апрель — май 1890 года, которые приведены в конце настоящего сборного тома (л. 334а). 19 лл. (148а—167а). 14,5×25,5.

Г. В.

6357 قصهٔ ذو فنون **4600**

ПОВЕСТЬ О ЗУФУНУН

Сочинение анонимного автора. Известный восточный эпос об имаме Мухаммаде Ханафийа (ум. в 71/690—691 .) и дочери царя Ирама-Зуфунун. Сочинение известно также под другими названиями: جنك‌نامهٔ ذ و فنون «Книга о битвах Зуфунун», جنك نـامهٔ امام مـحـمـد حنفیه «Книга о битвах имама Ханафийа» и др.

Начало (после басмалы): بدانکه اینقصه استکـه غـرائیب وشریف تزین قصهها دربیان جنك حضرت امیر المؤمنین علی و امام محمد حنفیه الخ

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге, последние листы (63—69) поточены червем. Переписчик неизвестен (В колофоне его имя стерто). Дата переписки —1262/1845—1846 г. 69 лл. 15×24.

КИНА (*п*), I, 142, № 931; СВР, VI, 377—378, №№ 4721—4722; VII, 236—238; №№ 5372—5376; Цеттер, 380, № 560.

Имеются многочисленные литографированные издания; Египет, 1907; Бухара, 1910; Ташкент, 1907, 1910, 1914 и др.

Об узбекском варианте см.: СВР, VII, 236—238, №№5372—5376.

А. В.

6358 ТО ЖЕ **6376/II**

Рукопись написана неряшливым насталиком с многочисленными ошибками, частично на кокандской, частично на русской фабричной бумаге (на л. 74б клеймо: «Успенская фабрика № 7»).

Начало (после басмалы):

ومنك البدایه و الیك الهدایه ایضا بدانکه ای [این] فصلی ست از غرایب ولطفیس [لطیف] و شریف الخ

Переписчик неизвестен. Год переписки —1315/1897—1898. 118 лл. (29а—118б). 13,5×22.

А. В.

6359 قصهٔ گربه و موش 6359/V

РАССКАЗ О КОШКЕ И МЫШИ

Дидактический рассказ неизвестного автора, мораль которого сводится к тому, что нельзя верить врагу и следует довольствоваться тем, что имеешь. Содержание рассказа следующее. В доме богатого ходжи в Нишапуре жила кошка. Однажды она поймала мышь и хотела ее съесть, но та стала молить отпустить ее и пообещала в течение десяти дней доставлять кошке по курдюку. Голодная кошка на следующий день явилась за курдюком. Мышь издали показала ей кусочек ваты, выдавая его за краешек курдюка, а сама начала рассказывать о событиях, происшедших в городе. Оставаясь на значительном расстоянии от кошки, мышь рассказывала до тех пор, пока та не погибла от голода.

Начало (после басмалы). اما راویان اخبار و ناقلان آثار و محدثان داستان بوستان گلستان کهن الخ

Список переписан скорописным насталиком на кокандской бумаге. Переписчик и год переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список можно отнести к первой половине XIX в. 10 лл. (176б—185а). 15×25.

Литографированное издание: Лакнау; 1901 г.

Г. В.

6360 ТО ЖЕ 7488/IV

Список с тем началом, что предыдущий (первая фраза несколько сокращена), переписан насталиком на кокандской бумаге. Имени переписчика нет. Год переписки —1269/1852—1853. 8 лл. (222а—230б). 15×26.

Г. В.

6361 [قصهٔ فیروز شاه با ملیکهٔ اصفهان] 6359/V

[РАССКАЗ О ФИРУЗ ШАХЕ И ИСФАГАНСКОЙ ЦАРЕВНЕ]

Рассказ о любви китайского царевича Фируз-шаха к исфаганской царевне и их приключениях.

Начало (после басмалы):

اما راویان اخبار و ناقلان اثار و محدثان داستان الخ

Рукопись написана скорописным насталиком на кокандской бумаге. Лл. 191а-б реставрированы.

Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографическим данным список можно отнести к первой половине XIX в. Деф.: нет конца, отсутствуют три верхних строки на л. 191а-б. 8 лл. (185б—192б). 15×25.

Г. В.

6362 داستان هفت وزیر 312/I

РАССКАЗ О СЕМИ ВАЗИРАХ

Рассказ дидактического характера анонимного автора. В рассказе говорится о том, что один из государей Индии, введенный в заблуждение коварством своей наложницы, разгневался на единственного сына и решил казнить его. Однако мудрые вазиры шаха (их было семь), видя, что царевич невиновен, решили спасти его и стали рассказывать шаху различные занимательные и поучительные истории. Выслушав рассказы своих вазиров, шах, в конце концов, понял, что был несправедлив к сыну и помиловал его.

Начало (после басмалы):

راوی این حکایت رنگین × اینچنین میدهند خبر شیرین الخ

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге, заголовки выделены киноварью. Имеется восточная пагинация, расходящаяся с европейской на один лист.

Переписчик и год переписки не указаны. Судя по сходству палеографических данных, можно предположить, что список переписан в местности Вабкенд тем же ملایرش ابن ایر گش بای Мулла Йараш б. Иргашбаем и в то же время — рамазан 1307/апрель-май 1890 г., которые указаны в конце настоящего сборного тома (л. 334а). 62 лл. (1б—62б). 14,5×25,5.

Г. В.

6363 داستان شاهزاده منسلیم و ملیکهٔ هزارگیسو 312/II

РАССКАЗ О ЦАРЕВИЧЕ МУСЛИМЕ И ЦАРЕВНЕ ХАЗАРГИСУ

Анонимный рассказ романтического характера о любви царевича Муслима, сына правителя Балха, к Хазаргису, рабыне индийского купца. Муслим влюбляется в Хазаргису, услышав рассказ о ней от одного из купцов, видевших ее. Отец, видя печаль сына, отправляет за ней своего вазира, тот покупает ее и после ряда приключений Муслим женится на Хазаргису; затем теряет ее, а через некоторое время, пройдя ряд испытаний, вновь соединяется со своей возлюбленной.

Начало (после басмалы): حمد وذکر و سپاس آن صانعی را که حدایق ریاض موجودات را از ابتداء ظلمت آباد عدم بصحرای و جود آورده الخ

Список написан насталиком на кокандской бумаге, заголовки выделены киноварью.

Судя по сходству палеографических данных, можно предположить, что список переписан в местности Вабкенд тем же ملایرش ابن ایرگش بای Мулла Йараш б. Иргаш баем и в то же время — рамазан 1307/апрель-май 1890 года, который указан в конце настоящего сборного тома (л. 334а). 29 лл. (62б—91а). 14,5×25,5.

Имеется перевод на русский язык одного из вариантов рассказа под названием «Повесть о Хазаргису и Азадбахте». (См.: Плутовка из Багдада. Издательство восточной литературы, М., 1963, стр 492—527.

Г. В.

6364 داستان شاه مظفر و ملیکه گنجینه مهر و سرگذشت آن 312/V

РАССКАЗ О ШАХЕ МУЗАФФАРЕ И ЦАРЕВНЕ ГАНДЖИНА МИХРЕ И ОБ ИХ ПРИКЛЮЧЕНИЯХ

Лирическое повествование анонимного автора о том, как единственный сын одного из византийских государей влюбился в портрет девушки, который показал ему случайно проходивший мимо дверей дворца дервиш. После долгих скитаний и многих приключений царевич нашел эту девушку и женился на ней. Когда он вернулся с женой к отцу, тот уступил ему трон.

Начало (стихотворное) после указанного выше заглавия и басмалы:

حاصل از قطع امل از بند دنیا رستن است × رشته چون کوتاه شد فارغ زقید سوزنست الخ

Рукопись написана насталиком на кокандской бумаге. Переписчик и год переписки не указаны. Судя по сходству палеографических данных, можно предположить, что список переписан в Вабкенде тем же Мулла Йараш б. Иргаш баем ملا یرش ابن ایرگش‌بای и в то же время — рамазан 1307/апрель-май 1890 г., который приведен в конце настоящего сборного тома (л. 334а). 19 лл. (167б—186б). 14,5×25,5.

Г. В.

6365 داستان شاهزاده به روز و ملیکهٔ فرنگیز بانو **312/VI**

РАССКАЗ О ЦАРЕВИЧЕ БЕХРУЗЕ И ЦАРЕВНЕ ФАРАНГИЗ БАНУ

Известный рассказ о том, как у одного из государей Китая Фируз шаха родился сын Бехруз в один день с сыном вазира Фаррохзадом. Мальчиков воспитали вместе в надежде на то, что впоследствии Фаррохзад станет вазиром Бехруза.

Однажды Бехруз увидел во сне царевну Михрафруз — дочь государя страны франков, влюбился в нее и отправился на розыски вместе со своим другом и помощником Фаррохзадом. После долгих странствий и многих приключений с помощью Фаррохзада, которого злая волшебница превратила в газель и которому затем ее сестра возвратила облик человека и заставила пройти ряд испытаний, Бехруз получает возможность увезти в свое государство Михрафруз бану, и она становится его женой.

Начало (после названия рассказа и басмалы): اما راویان اخبار چنین خبر میدهند که در ولایت چین ملکی بوده باعدل داد فیروز شاه گفتندی الخ

Список переписан почерком насталик с некоторыми элементами шикаста на кокандской бумаге. Заголовки выделены киноварью. Переписчик и год переписки не указаны. Судя по сходству палеографических данных, можно предположить, что список переписан в местности Вабкенд тем же Мулла Йараш б. ملا یرش ابن ایرگش بای Иргаш баем и в то же время — рамазан 1307/апрель-май 1890 г., как

это приведено в конце настоящего сборного тома (л. 334а). 13 лл. 187б—200а). 14,5×25,5.

Имеется перевод на русский язык под другим названием: «Рассказ о преданном друге и франкской царевне». (см. Плутовка из Багдада, Издательство восточной литературы, М., 1963, 464—474).

Г. В.

6366 داستان شاهزاده خجسته و ملیکهٔ ماریه **312/II**

РАССКАЗ О ЦАРЕВИЧЕ ХОДЖАСТЕ И ЦАРЕВНЕ МАРИИ

Рассказ, перемежающийся стихами анонимного автора о приключениях Ходжасты, сына мудрого государя Китая Хумай-ункала. Однажды, пируя в саду, Ходжаста захмелел и уснул. В это время над садом пролетали две пери. Восхищенные его красотой, они унесли его, но, боясь поссориться из-за него, доставили к Марии, дочери шаха Кахера. Молодые люди полюбили друг друга, но Мария была пленницей дива и, чтобы жениться на ней, Ходжасте пришлось пережить немало приключений. В конце концов он преодолел все препятствия и добился своей цели.

Начало стихотворное (после басмалы и заглавия):

چنین است رسم سرای سرور × گهی ماتم است اندروگاه صور الخ

Список написан насталиком на кокандской бумаге, заголовки выделены киноварью. Переписчик и год переписки не указаны, однако по сходству палеографических данных можно предположить, что переписчик, год и место переписки те же, что и предыдущего списка. 17 лл. (200б—217б). 14,5×25,5.

Имеется русский перевод (см.: Плутовка из Багдада, Издательство восточной литературы, М., 1963, стр. 181—193).

Г. В.

6367 رسالهٔ معمای کبیر 3783/III

БОЛЬШОЙ ТРАКТАТ О ЛОГОГРИФАХ

Автор — известный таджикский поэт 'Абдаррахман Джами (см. настоящий том, оп. № 6130).

Описываемый трактат — самая ранняя из четырех работ поэта по теории составления и разгадывания логогрифов. Написан в 856/1452 г. и называется еще حلیهٔ الحلل «Украшение платьев». Образцом для сочинения Джами послужил труд известного историографа Шарафаддин Али-йи Йазди (ум. в 858/1454 г.) под названием حلل مطرز در فن معما و لغز «Плащи, отделанные бахромою, в науке [составления]с тайным смыслом загадок и шарад» (см.: СВР, V, 151, № 3703).

Рукопись написана каллиграфическим насталиком на хорошей бумаге светло-кремового цвета восточного производства. Отдельные слова выделены красными чернилами; на полях — глоссы к тексту, написанные той же рукой.

Начало (после басмалы):

بعد از کشایش مقال بستایش خجسته مآل الخ

Переписчик неизвестен. Год переписки —955/1548—1549 (красными чернилами, по-видимому, позднее написан и 975/1567—1568 г.) 36 лл. (22б—57б). 14,5×24,7.

Дорн, 372, №№ СДХХП (19); ИНА, 281, № 1996; КИНА (п), I, 281, № 1996; Перч, 81, № 32(2); 131, № 65, (I); Рукописи произведений Джами, № 1; СВР, II, 411, № 1803 (15); Флюг., III, 542; № 2010 (3); Х.—Х.; V, 638, № 12429; Эте, I, 770, № 1378.

Л. Е.

6368 ТО ЖЕ **4933/III**

Список написан мелким насталиком на восточной бумаге хорошего качества, отдельные слова выделены красными чернилами. На полях тем же почерком записаны глоссы.

Начало (после басмалы):

بعد از کشایش مقال بستایش خجسته مآل

Переписчик и год переписки не названы. По палеографическим данным список можно датировать XVI в. 32 лл. (49б—80б). 12×18,5.

Рукописи произведений Джами, 31, № 2.

Л. Е.

6369 ТО ЖЕ **8920**

Старая дефектная рукопись, переписана насталиком на бумаге восточного производства светло-кремового цвета, отдельные слова выделены красными чернилами. Листы попорчены водой.

Переписчик и время переписки неизвестны. По палеографическим данным список можно датировать XVI в. Деф.: нет начала и конца. 47 лл. 11×16.

Рукописи произведений Джами, 31, № 3.

Л. Е.

6370 رسالهٔ معمای منظوم **9714/XV**

СТИХОТВОРНЫЙ ТРАКТАТ О ЛОГОГРИФАХ

Автор — тот же ʻАбдаррахман Джами.

Одна из четырех работ Джами по теории составления и разгадывания «муамма» (логогрифы), написана в 890/1485 г.

Список переписан мелким насталиком на самаркандской бумаге, подзаголовки и имена выделены красными чернилами.

Начало (после славословия Аллаху: باسمه سبحانه و تعالی):
چواز حمد و تحیت یافتی کام × بدان ای در معما طالب نام الخ

Переписчик — حاجی محمد ابن سلطان علی بخاری Хаджи Мухаммад б. Султан ʻАли Бухари. Год переписки — 989/1581. 3 лл. (249б—251б). 11,5×18,5.

Дорн, 372, № 422 (20); Рукописи произведений Джами, 33, № 3; СВР, V, 154, № 3709—3710; VI, 326; № 4627.

Л. Е.

6371 ТО ЖЕ **9375/II**

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на кокандской бумаге, подзаголовки и имена выделены красными чернилами.

Переписчик не назван. Дата окончания переписки — первый день раби' I 1321/28 мая 1903 г. 55 лл. (19б—23а). 15×26,5.

Рукописи произведений Джами, 33, № 6.

Л. Е.

6372 رسالهٔ معمای صغیر **3783/I**

МАЛЫЙ ТРАКТАТ О ЛОГОГРИФАХ

Автор — тот же 'Абдаррахман Джами.

Сочинение представляет собой одну из четырех работ поэта по теории составления и разгадывания логогрифов. Список написан каллиграфическим насталиком на хорошей бумаге светло-кремового цвета восточного производства. Отдельные слова выделены красной тушью. На первом листе имеется четыре неясных оттиска печатей: три — овальных, принадлежащих одному и тому же лицу (можно прочесть только: شاه محمد Шах Мухаммад), и одна круглая. На полях имеются глоссы, написанные тем же лицом, что и основной текст, *и другими лицами.*

Начало (после басмалы):

بنام آنکه ذات اوز اسما × بود پیدا چو اسما از معّما

Переписчик неизвестен. Год переписки —955/1548—1549. 18 лл. 14,5×24,7.

Рукописи произведений Джами, 30, № 1; КИНА, 280, №№ 1989—1994; СВР, V, 152, № 3705; Флюг., III, 543, № 2010(4) (ошибочно назван «Средним трактатом о логогрифах»).

Л. Е.

6373 ТО ЖЕ **9714/VII**

Список с тем же началом, написан мелким насталиком на самаркандской бумаге светло-кремового цвета; отдельные слова выделены красными чернилами; на полях — глоссы к тексту, сделанные тем же почерком. Верхние части листов имеют пятна от воды. Рукопись переписана в Самарканде. Переписчик حاجی محمد ابن سلطان علی بخاری Хаджи Мухаммад б. Султан 'Али Бухари и год переписки —989/1581— указаны на многих листах этой сборной рукописи, почти целиком переписанной одним и тем же лицом (лл. 156б, 223б, 249а, 251б и т. д.). 11 *лл.* (157*б*—167*б*). 12×18,5.

Рукописи произведений Джами, 31, № 3.

Л. Е.

6374 ТО ЖЕ **4933/IV**

Список с тем же началом, написан мелким насталиком на хорошей восточной бумаге светло-кремового цвета, отдельные слова (имена и т. п.) выделены красными чернилами.

Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографическим данным список можно датировать XVI в. 16 лл. (82б—97б). 12×18,5.

Рукописи произведений Джами, 31, № 2 (Здесь ошибочно список отнесен к رسالهٔ معمای متوسط «Среднему трактату о логогрифах»).

Л. Е.

6375 ТО ЖЕ **4565/II**

Рукопись с тем же началом, написана насталиком на кокандской бумаге, отдельные слова (имена и т. п.) выделены красными чернилами.

Переписчик محمد موسی خواجه ابن سید امین خواجه الحسینی Мухаммад Муса ходжа б. Сайид Амин ходжа ал-Хусайни. Год переписки —1221/1806—1807. 17 лл. (42б—58а). 14,2×24.

Рукописи произведений Джами, 31, № 4.

Л. Е.

6376 رسالهٔ معمای متوسط 7243/II

СРЕДНИЙ ТРАКТАТ О ЛОГОГРИФАХ

Автор — тот же ʻАбдаррахман Джами. Трактат представляет собой одну из четырех работ поэта по теории составления и разгадывания муамма (логогрифов).

Список переписан мелким насталиком на хорошей восточной бумаге кремового цвета; отдельные слова (имена и т. п.) выделены красными чернилами. На полях — обильные глоссы, сделанные, по-видимому, той же рукой.

Начало (после басмалы):

ای اسم تو کنج هر طلسمی × قانع ز تو هر کسی باسمی الخ

Переписчик и время переписки не указаны. По палеографическим данным список можно датировать XVI в. 21 лл. (6б—26б). 12×19.

Рукописи произведений Джами, 32, № 5; СВР, II, 411, № 1803 (17); V, 153, №№ 3706—3707; VI, 326—327, №№ 4628—4633; Флюг., III, 543, № 2010 (5) (Здесь трактат ошибочно назван «Малым трактатом о логогрифах»); Эте, I, 770, № 1379.

Л. Е.

6377 ТО ЖЕ 4586/III

Список с тем же началом, написан посредственным насталиком на хорошей бумаге восточного производства; отдельные слова (имена) выделены красными чернилами. На полях — многочисленные глоссы к тексту, сделанные тем же почерком. Год переписки —1086/1675—1676. 16 лл. (88б—103а). 12×18,5.

Рукописи произведений Джами, 32, № 7.

Л. Е.

6378 ТО ЖЕ 4565/III

Рукопись начинается так же, как предыдущие, переписана обычным насталиком на бумаге восточного производства; имена и надчеркивания отдельных слов сделаны красными чернилами.

Имя переписчика — محمد موسی خواجه ابن سید امین خواجه الحسینی Мухаммад Муса ходжа б. Сайид Амин ходжа ал-Хусайни — и год пе-

переписки —1221/1806—1807— указаны во многих местах этого сборного тома, переписанного одной и той же рукой (лл. 42а, 58а, 115а и т. д.). 16 лл. (58а—73а). 14×24.

Рукописи произведений Джами, 32, № 10.

Л. Е.

6379 ТО ЖЕ **1876/I**

Рукопись с тем же началом, написана насталиком на кокандской бумаге, имена выделены красными чернилами; на полях многочисленные глоссы, сделанные тем же почерком. Переписчик не назван. Год переписки —1242/1826—1827. 20 лл. (1б—20б). 14,5×25,5.

Рукописи произведений Джами, 32, № 11.

Л. Е.

6380 ТО ЖЕ **3582/II**

Список с тем же началом, написан насталиком частично на кокандской, частично на русской фабричной бумаге, окрашенной в разные цвета. Имена выделены красными чернилами. Переписчик не назван. Год переписки —1290/1873—1874. 21 лл. (8б—28б). 13×21.

Рукописи произведений Джами, 32, № 13.

Л. Е.

6381 ТО ЖЕ **9375/IV**

Рукопись переписана каллиграфическим насталиком на кокандской бумаге. Начало такое же, как в предыдущих списках. Переписчик не назван. Год переписки —1312/1894—1895. 21 лл. (41б—61а). 15×26,5.

Рукописи произведений Джами, 32, № 14.

Л. Е.

6382 اشعار **2907/VI**

СТИХОТВОРЕНИЯ

Рукопись заключает в себе отдельные стихотворения следующих поэтов XVII—начала XVIII в.: سیادت Сайадата (л. 166а), سکندر Сикандара (л. 166б), سید علی Сайида 'Али (лл. 166б—167а), تجلی Таджалли (л. 167а), میرزا محمد سعید Мирза Мухаммад Са'ида (лл. 167б—168а), فارغ Фарига (лл. 168б—170б), برق Барка (лл. 173а—173б), سرامد Сарамада (173б—1174а), ناصر علی Насира 'Али (л. 174а), بیدل Бидиля (174б—175б).

Рукопись переписана скорописным насталиком на плотной бумаге желтоватого оттенка, текст расположен в две колонки на странице и заключен в рамки из красных линий. Все листы поточены бумажным червем, края листов реставрированы кокандской бумагой. Имя переписчика, место и дата переписки отсутствуют. По палеографическим данным список датируется концом XVII в. 12 лл. (164б—175б). 16×27.

З. Р.

6383 اشعار **2907/IX**

СТИХОТВОРЕНИЯ

Список заключает в себе стихотворения следующих поэтов XVII века: شوکت Шауката (лл. 208а—211б), منیر Мунира (лл. 211б—212а), شهید Шахида (лл. 212а—213а), بینش Бинеша (лл. 213а—219а).

Рукопись переписана скорописным насталиком на плотной лощеной бумаге желтоватого оттенка; стихотворения расположены в две колонки на странице и заключены в рамки из красных линий; все листы поточены бумажным червем, края листов подклеены кокандской бумагой. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Список, вероятно, конца XVII в. 12 лл. (208а—219а). 16×27.

З. Р.

6384 اشعار **2907/XI**

СТИХОТВОРЕНИЯ

Список заключает в себе стихотворения следующих поэтов: شوکت Шауката (лл. 224а—225б), میریونس Мир Йунуса (л. 225б), نواب آصفخان Навваб Асаф хана (лл. 225б—226а), میر ابو تراب Мир Абу Тураба (л. 226а), منیر Мунира (л. 226б), سرخوش Сархуша (л. 227а), جانجانان Джанджанана (л. 227а), ظهوری Зухури (л. 227а), اسد Асада (л. 227а), فدا Фида (л. 227б), حاجی Хаджи Хамида (л. 228а) حمید غلام علی محمد حسین Гулам 'Али Мухаммад Хусайна (лл. 229а—229б), جلال اسیر Джалал Асира (л. 229б).

Рукопись переписана скорописным насталиком на плотной лощеной бумаге желтоватого оттенка, стихотворения расположены в две колонки на странице и заключены в рамки из красных линий; все листы поточены бумажным червем; края листов подклеены кокандской бумагой. Имя переписчика, дата и место переписки не указаны. Список по палеографическим данным можно датировать концом XVII в. 6 лл. (224а—229б). 16×27.

З. Р.

6385 اشعار انتخابی **2907/XIII**

ИЗБРАННЫЕ СТИХОТВОРЕНИЯ

Рукопись заключает в себе поэтические произведения следующих известных поэтов Востока XVII—XVIII вв.: ناصرعلی Насира 'Али, شوکت Шауката, بیدل Бидиля, صائب Саиба, تجلی Таджалли, قاسم Касима, بیخود Бихуда, بینش Бинеша, عرفی 'Урфи, قدسی Кудси, منیر Мунира, خالص Халиса, رفیع Рафи', غنی Гани, ربیع Раби', فصیحی Фасихи, موسویخان Мусави хана, شانی Шани, آصفی Асафи,

هلالی Хилали, عنوان 'Унвана, تنها Танха, مخلص Мухлиса, شهید Шахида, علوی 'Алави, فایز Фаиза, سیادت Сайадата, اسیر Асира, غنیمت Ганимата.

Стихи расположены в алфавитном порядке, поэтому произведения указанных поэтов встречаются в разных местах.

Рукопись переписана на тонкой восточной бумаге мелким почерком шикаста, стихотворения расположены в две колонки на странице, края всех листов подклеены кокандской бумагой. Список по палеографическим данным датируется XVIII в. 95 лл. (283б—377а). 16×27.

З. Р.

6386 بیاض **5332/1**

АНТОЛОГИЯ

Составитель неизвестен. Антология содержит отрывки стихотворений среднеазиатских поэтов в основном XIX— начала XX в. کرامی Кирами (лл. 2а, 4а), شاهین Шахина (2а, 3б, 4а, 5а; 6а; 7а-б; 8а-б), عنبر 'Анбара (л. 6б), سیرت Сийрата (л. 3б), میرزا صادق Мирза Садика (л. 3б), محترم Мухтарама (лл. 4а—б), قاضی ملا وفا Кази Мулла Вафо Вахши (лл. 4б, 5б), وحشی عبد القادر خواجه سودا 'Абдалкадир ходжа Савда (л. 5б), امیرعمرخان Амир'Умархана (л. 8а), مولوی محمد شریف خواجه قاضی کلان Маулави Мухаммад Шариф ходжа кази калана (л. 8б), داملا عبدالرحمن اعلم Дамулла 'Абдаррахман А'лама (л. 9а), عیسی مخدوم 'Иса махдума (л. 9а), غیاثی Гийаси (л. 10а), عصمت 'Исмата (л. 11б), ضیا Зийа (лл. 5б, 6б, 7а). На л. 9а приведено одно таджикское стихотворение Абу 'Али ибн Сины (منقول از ابو علی).

Рукопись написана в Бухаре почерком насталик на листах тетрадной бумаги.

Имена и псевдонимы поэтов выделены киноварью. Переписчик, судя по сходству почерка с другими рукописями настоящего сборного тома,— ملا محمد حسن Мулла Мухаммад Хасан (лл. 235б—257б). Год переписки неизвестен. По палеографическим данным рукопись можно отнести к началу XX в. 13 лл. (1—13а). 20,5×12,5.

У. Х.

ТЕОРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ

6387—6398

6387 انيس العشاق **7005/II**

ДРУГ ВЛЮБЛЕННЫХ

Автор — حسن ابن محمد الملقب بشرف الرامى Хасан б. Мухаммад, прозванный Шараф (в рукописи: ملقب باشرف) ар-Рами (XIV в.), ученый и поэт, хорошо известный в Иране и Азербайджане. Перу его принадлежит также диван стихов и сочинение «Сады истин» حدايق الحقايق (см. настоящий том, оп. № 6390).

Настоящий труд, состоящий из девятнадцати глав (باب), посвящен поэтическим образам, употребляемым при описании красоты возлюбленной; в труде приводятся примеры из классической поэзии.

Начало (после басмалы): حمدو ثنا خالقى را كه علت كلمة كه درمبد خلقت وجود خاكيانرا به تشريف ولقد كرمنا بنى آدم مشرف گردانيد الخ

Рукопись написана насталиком на восточной бумаге. Переписчик Мухаммад Захид б. Мир Надр Мухаммад А'лам Андхуд محمد زاهد ابن ميرندر محمد اعلم اندخود (лл. 112б, 173б). Список, судя по палеографическим данным, переписан, приблизительно, в конце XVIII—начале XIX в. 33 лл. (113б—145а). 14×20,5.

Бомб., 13, № 6; Иванов (Бенгал), 145, № 170; КИНА, I, 63; № 253; Мешхед, III, 158—159, № 6; Перч (п), 85, № 35, 90, № 39; Рье, II; 814а; Флюг., I, 414, №№ 424, 425; Х.—Х., I; Эте, I, 1127, №2035.

А. В.

6388 ТО ЖЕ 5337/III

Список с тем же началом, переписан четким насталиком на фабричной бумаге; текст взят в рамки из золота и голубых линий. На полях лл. 99а—100а помещено муамма, автор которых خواجه كامل متخلص بنكهت Ходжа Камил по псевдониму Накхат. Переписчик и дата переписки, судя по сходству почерка, те же, что указаны на л. 61б: محمد صالح بن حاجى محمد Мухаммад Салих б. Хаджи Мухаммад, 1262/1845—1846 г. 26 лл. (75б—100б). 12,5×21.

А. В.

6389 ТО ЖЕ 3052/IV

Список с тем же началом, исполнен насталиком на кокандской бумаге; текст взят в рамки из синей краски. Имя переписчика не указано. Список переписан в 1275/1858—1859 г. 26 лл. (86б—112а). 12×19,5.

А. В.

6390 حدايق الحقايق 9152

САДЫ ИСТИН

Автор — тот же Хасан б. Мухаммад, прозванный Шараф ал-Рами.

Сочинение представляет собой трактат о поэтических метафорах, написанный в форме комментария на труд Рашидаддина Ватвата (ум. в 578/1182—1183 г.) حدايق السحر («Сады чар») по повелению Илекхана Султан Увайс б. Хасан шаха (757/1356—776/1375). Известен также под названиями: حقايق الحدايق، حديقه الحقايق، شقايق الحقايق Сочинение состоит из двух частей (قسم): первая содержит 50 глав, она посвящена терминологии древних поэтов, вторая — современным поэтам и состоит из 10-ти глав.

Начало (после басмалы): بعد از حمد بيحد و ثناى بيعد چنين گويد كه اقل شعراء شرف بن محمد رامى الخ

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге. Переписчик и дата переписки не указаны. По палеографическим данным список можно датировать XIX в. Деф.: нет бóльшей части труда — доведен до 24-й главы первой части. 21 лл. 10,5×18,5.

Бомб., 7, № 4; ИВЯ, 282, № 101; КИНА, I, 156, № 1058; Медина, 35, № 342; Перч (п), 85, № 35; Рье, доп., 286; № 421; Х—Х.; III, 21.

А. В.

6391 رسالهٔ قافیه 9714/XI

ТРАКТАТ О РИФМЕ

Автор — известный таджикский поэт ʻАбдаррахман Джами (см. настоящий том, оп. № 6130).

Труд имеет еще следующие названия: مختصر وافی بقواعد علم قوافی «Краткое, но достаточное руководство по учению о рифме» и الرسالة الوافیه فی علم القافیه «Исчерпывающий трактат по науке о рифме».

Начало (после басмалы): بعد از تیمن بموزون ترین کلامی که الخ

Рукопись переписана мелким насталиком в Самарканде. Имя переписчика не названо. Судя по почерку и другим палеографическим данным, это حاجی محمد ابن سلطان علی بخاری Хаджи Мухаммад б. Султан ʻАли Бухари, подписавший ряд сочинений настоящего сборного тома (лл. 251б, 257б и др.). Год переписки —989/1581. 4 лл. (220б—223б). 11,7×18,7.

Бомб., 2, № 1; Блоше, III, 272, № 1676; Дорн, 373, № 21; Рукописи произведений Джами, 25—26; СВР, V, 176, № 3758.

Имеется английское издание и перевод: H. Blochmann, Prosody of the Persians, 1872.

Л. Е.

6392 ТО ЖЕ **2519/X**

Рукопись с тем же началом, переписана мелким насталиком на светло-кремовых листах бумаги хорошего качества восточного производства; отдельные слова выделены красными чернилами. На полях — многочисленные глоссы, написанные той же рукой, что и основной текст, и другими лицами. Переписчик неизвестен. Год переписки — 991/1583. 4 лл. (163б—166а). 11,5×18,5.

Рукописи произведений Джами, 25, № 2.

Л. Е.

6393 ТО ЖЕ **7808/III**

Рукопись с тем же началом, переписана каллиграфическим насталиком на кокандской бумаге. Текст взят в рамку из золота и голубых линий. На полях и на нескольких вставных листах (между лл. 97б—98а, 100б—101а, 101б—102а) записан трактат о рифме, принадлежащий перу عطاء الله بن محمود الحسينى 'Атааллах б. Махмуд ал-Хусайни (ум. в 929/1522 г.) — см. СВР, V, 178, № 3767 и настоящий том, оп. № 6397.

Переписчик и дата переписки, судя по палеографическим данным, те же, что и предыдущего сочинения этого сборного тома, переписанного одной рукой — محمد رحيم الكشى Мухаммад Рахим ал-Кеши, мухаррам 1262/декабрь 1845— январь 1846 г. (л. 96б). 7 лл. (97б—103а). 13×20,7.

Рукописи произведений Джами, 25, № 3.

Л. Е.

6394 ТО ЖЕ **9563/II**

Список начинается так же, как предыдущий, переписан насталиком на кокандской бумаге; отдельные слова (названия стихов и т. п.) выделены красными чернилами. На полях глоссы к тексту.

Переписчик неизвестен. Год переписки —1290/1873—1874. 5 лл. (4б—8а). 15×26.

Рукописи произведений Джами, 25—26, № 4.

Л. Е.

6395 ТО ЖЕ **3809/VII**

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на кокандской бумаге, отдельные слова выделены красными чернилами.

Переписчик и год переписки не указаны. По палеографическим данным список можно датировать XIX в. 10 лл. (58б—67б). 12,5×19,7.

Рукописи произведений Джами, 26, № 5.

Л. Е.

6396 رساله در عروض **9223/VI**

ТРАКТАТ ПО МЕТРИКЕ

Автор — тот же ʻАбдаррахман Джами.

Сочинение посвящено теории стихосложения. Джами останавливается на 19 размерах ʻаруза. Объяснения покреплены примерами.

Начало (после басмалы): سپاس وافر قادری را که حرکت سریع دوایر افلاک را سبب ازدواج اصول و امتزاج ارکان گردانیده الخ

Список переписан насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Переписчик не назван. Дата окончания переписки —27 рамазана 1253/25 декабря 1837 г. (115б—122а). 15×25.

Рукописи произведений Джами, 24, № 2.

И. А.

6397 رساله در علم قوافی **9714/IV**

ТРАКТАТ О РИФМАХ

Автор — عطاء الله بن محمود الحسینی ʻАтталлах б. Махмуд ал-Хусайни (ум. в 929/1522 г. в Мешхеде) отличался своим мастерством в просодии и в применении поэтических образов. Настоящее сочинение, как отмечает сам автор в предисловии, посвящено правилам рифмовки и является частью его крупного труда по искусству поэзии تکمیل الصناعت («Совершенствование искусства»; о нем см. Х.—Х., II, 399, № 3527), написанного по совету известного классика узбекской литературы ʻАлишера Навои.

Начало (после басмалы):

سپاس بیقیاس صانعی راکه تاسیس بدایع مصنوعات و نظم سلسلهٔ موجودات الخ

Рукопись переписана мелким насталиком на самаркандской бумаге. На полях лл. 137б—139б — глоссы к тексту, принадлежащие, по-видимому, самому переписчику. Переписчик — بردی علی بن سلطان باقی Бирди 'Али б. Султан Баки. Год переписки указан в конце другого сочинения настоящего сборного тома, переписанного тем же переписчиком —976/1568—1569 (л. 122б). 11 лл. (137б—147а). 12,5×19.

Бомб., 3, № 2 (там же об авторе); Иванов(Бенгал), 146—147, №№ 173, 174; КИНА (п), I, 261, № 1880; Рье, доп., 125; № 191; СВР, V; 178, № 3767; Эте, I, 1136—1137, №№ 2052—2054.

А. В.

6398 ТО ЖЕ **477/II**

Список с тем же началом, переписан каллиграфическим насталиком на кокандской бумаге. Переписчик не указан. Год переписки, возможно, тот же, который приведен в другом сочинении этого сборного тома, переписанного одной рукой —1169/1755—1756 (л. 55а). 14 лл. (1б—14б). 17,5×26.

А. В.

И Н Ш А

6399—6401

6399 انشاء **9777/III**

ОБРАЗЦЫ СОСТАВЛЕНИЯ ПИСЕМ

Рукопись анонимного составителя, содержит образцы писем к ученым (лл. 29б), к учителям (лл. 29б—30а), к друзьям (л. 30а), к ходжам (л. 31а) и сейидам (л. 31б). Список копирован насталиком на среднеазиатской бумаге, заглавия выделены киноварью.

Переписчик и год переписки неизвестны. По сходству палеографических данных рукопись можно датировать 1264/1847—1848 г., указанным на л. 14б настоящего сборного тома. 3 лл. (29б—31б). 14,5×24,5.

Л. А.

6400 انشاء **7757/X**

ОБРАЗЦЫ СОСТАВЛЕНИЯ ПИСЕМ

Сборник образцов писем анонимного составителя. Содержит образцы писем на разные случаи жизни, к разным лицам, начиная от бухарского эмира (лл. 259б—260б) и его приближенных: накиба (лл. 263б—264а), казия (лл. 264б—265а), мунши (л. 266б) и т. д., кончая родственниками адресата (лл. 265а-б, 265б и т. д.).

Начало (без басмалы):

عرضه داشت کمترین غلامان رضا جوی خیر خواه الخ

Рукопись переписана среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Заглавия выделены киноварью. Переписчик

неизвестен. Год переписки —1280/1863—1864. 20 лл. (259б—278а). 12×19.

Л. А.

6401 انشاء **9608/VI**

ОБРАЗЦЫ СОСТАВЛЕНИЯ ПИСЕМ

Составитель неизвестен. Список содержит образцы писем к разным лицам: к царям, царевичам и их придворным, к родным и близким, к поэтам, представителям духовенства и т. д.

Рукопись написана насталиком на листах фабричной бумаги, окрашенной в разные цвета.

Переписчик неизвестен. Год написания приведен на л. 111б—1296/1878—1879. 12 лл. (106б—117б). 12,5×20,5.

Л. А.

ГРАММАТИКА

6402—6407

6402 بـــدان 6547/XXVIII

ЗНАЙ

Авторство приписывается بهاءالدين العاملى Бахааддину ал-'Амили.

Трактат по арабской грамматике, широко применялся в качестве учебника в среднеазиатских медресе до Великой Октябрьской социалистической революции.

Начало (после басмалы):

بدان اسعدك الله فى الدارين كه كلمات عرب بر سه قسمست الخ

Список переписан мелким убористым насталиком на тонкой кремовой бумаге восточного производства. Часть текста помещена на полях.

Переписчик — میر ذاکر ابن میر شریف بخاری Мир Закир б. Мир Шариф Бухари. Дата окончания переписки — месяц раджаб 1213/декабрь 1798 г.— начало января 1799 г. 8 лл. (240б—247а). 13×23,5.

СВР, I, 184, № 414—416.

Л. А.

6403 ТО ЖЕ 5901/XVII

Список с тем же началом, что и предыдущий, переписан насталиком с элементами шикаста на восточной бумаге. На полях имеются вставки в текст и глоссы, написанные другой рукой.

Имя переписчика и год переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, рукопись, возможно, относится к началу XIX в. 18 лл. (249б—266б). 11,5×19,3.

Л. А.

6404 ТО ЖЕ **9504/II**

Список с тем же началом, что и предыдущий, переписан посредственным насталиком на плотной русской писчей бумаге, окрашенной в голубой цвет. На полях многочисленные глоссы к тексту (иногда в форме вопросов и ответов) на арабском, персидском и частично на узбекском языках. Имени переписчика и года переписки нет. По сходству палеографических данных список условно можно датировать годом, указанным на л. 95б настоящего сборного тома,—1813 (год указан только по европейскому летосчислению — ١٨١٣). 17 лл. (7б—23а). 15,5×21.

Л. А.

6405 ТО ЖЕ **3554/X**

Рукопись с тем же началом, переписана среднеазиатским насталиком на бумаге восточного производства. В начале — унван посредственной работы с басмалой. Текст взят в рамки из золота и цветных линий.

На полях встречаются добавления к тексту. Список слегка пострадал от сырости, в некоторых местах текст размазан (лл. 82а, 90б, 91а и др.). Заглавные слова выделены киноварью. Дата списка и имя переписчика не указаны. По палеографическим данным рукопись можно отнести к первой половине XIX в. 20 лл. (76б—95б). 12×20,5.

Л. А.

6406 ТО ЖЕ **10470/VI**

Список с тем же началом, переписан насталиком на восточной бумаге хорошего качества. Список пострадал от сырости, текст местами размазан (лл. 51а-б, 53а). На полях имеются добавления к тексту. Имени переписчика нет. Год переписки —1267/1850—1851. 21 лл. (50б—70б). 10,5×18,7.

Л. А.

Рукопись с обычным началом, переписана посредственным насталиком на кокандской бумаге. Имя переписчика и год переписки не указаны. По палеографическим данным рукопись можно датировать серединой XIX в. 19 лл. (63а—81а). 12,5×20,5.

Л. А.

ЕСТЕСТВОЗНАНИЕ

6408—6421

6408 سالنامه 9836/X

КНИГА О ГОДАХ

Автором считается — ابو عبد الله محمد بن علی حکیم ترمزی Абу 'Абдаллах Мухаммад б. 'Али Хаким-и Термези (ум. в 255/868—869 г.), известный термезский шейх.

Сочинение посвящено описанию свойств и качеств каждого года двенадцатилетнего тюркского животного цикла.

Начало (после басмалы):

سالنامهٔ خواجه ابو الحکیم ترمذی رحمة الله علیه چنین نقل کردند که الخ

Список переписан крупным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. На л. 125а имеется оттиск круглой печати владельца рукописи с легендой: میر عمر میرزا جان ۱۲۸۰ «Мир Умар Мирза джан, 1280 [1863—1864 г.]». Имя переписчика и дата списка не указаны (приписанная в конце карандашом дата —1301/1883—1884, видимо, позднего происхождения). Судя по сходству палеографических данных, рукопись условно можно датировать 1289/1872—1873 годом, приведенным на л. 7б. 12 лл. 12,5×20.

СВР, VII, 265, № 5423 (Там же ссылки на другие каталоги).

Л. А.

6409 لطایف الکرام فی احکام الا عوام 3089

ИНТЕРЕСНЫЕ ПОВЕСТВОВАНИЯ БЛАГОРОДНЫХ ЛЮДЕЙ О ПРЕДПИСАНИЯХ ВРЕМЕН

Автор — محمد بن الحسین المدعو بسید منجم Мухаммад б. ал-Хусайн, прозванный Сайид Мунаджжимом (XV в.).

Трактат по астрологии, описывает в основном свойства каждого из двенадцати знаков Зодиака, от которых зависят изменения погоды, цен на продукты питания, благополучие и здоровье людей и т. п.

Начало (после басмалы):

اغثنا بفيضك و فضلك يا مستعان چنين گويد محرر اين سواد اضعف العباد محمد بن الحسين المدعو بسيد منجم كه الخ

Рукопись переписана в Самарканде в библиотеке 'Абдал'азиз Бахадур хана (1055/1645—1091/1680) почерком насталик на самаркандской бумаге хорошего качества. Переписчик — محمد سعيد رئيس الكاتب Мухаммад Са'ид, глава переписчиков. Дата окончания переписки — джумада I 1055/июнь-июль 1645 г. 138 лл. 9,5×17.

Блоше, IV, 333, № 2407; Мешхед, III, 346, № 151; Перч (п), 361—362, №№ 340, 341.

А. В.

6410 ТО ЖЕ **9157/X**

Дефектный список, переписан посредственным насталиком на восточной бумаге.

Начало (после басмалы):

چنين گويد محرر اين سواد اضعف العباد الخ

Переписчик и дата переписки не установлены. Судя по палеографическим данным, список относится к XVIII в. Деф.: утеряно значительное количество листов в конце рукописи. 21 лл. (299б—319б). 12,5×19.

А. В.

6411 ТО ЖЕ **9582**

Рукопись переписана насталиком на восточной бумаге. Первые восемь листов текста обрамлены золотом и красками.

Начало (после басмалы): الحمدلله رب العالمين والصلوة والسلام على محمد وآله اجمعين اما بعد چنين گويد محرر اين سواد الخ

Список изготовлен в Бухаре по распоряжению Сайид Ахмад Хаджа накиба. Переписчик — عبادالله (؟) بن محمد قاسم عبد النظر لب آبى Ибадаллах... (?) б. Мухаммад Касим 'Абдалназар Лаб-и Аби. Год переписки —1242/1826—1827. 95 лл. 15×25.

А. В.

Неполный список, содержит только начало сочинения, переписан насталиком на кокандской бумаге.

Начало (после басмалы):

محرر این سواد چنین میفرماید که اضعف العباد الخ

Переписчик не назван. Время переписки, судя по палеографическим данным, середина XIX в. 7 лл. (1а—7а). 15×25.

А. В.

6413 سراج الا ستخراج 702/II

СВЕТОЧ ДЛЯ СОСТАВЛЕНИЯ [ЗВЕЗДНЫХ ТАБЛИЦ]

Автор — ملا فریدالدین مسعود بن حافظ ابراهیم Мулла Фаридаддин Мас'уд б. Хафиз Ибрахим (ум. в 1039/1629—1630 г.), делийский астроном, автор астрономических таблиц, называемых زیج شاهجهانی (в предисловии к сочинению имя автора дано как فرید نجومی دهلوی Фарид-и Нуджуми Дихлави).

Настоящий трактат по астрономии написан в 1006/1597—1598 г.; состоит из предисловия, девяти глав и заключения. В сочинении приводится ряд астрономических таблиц, например, таблица соответствия высоты нахождения планет дням месяца (л. 25а); таблица движения планет (лл. 34б—35а) и др.

Начало (после басмалы): حمد بیحد مبدعی را سزد که مهندس قدرت کامله‌اش در ارقام درجات مخلوقات دقیقهٔ از دقایق مرعی نگذاشت و بحکم کل شیٔ الخ

Рукопись написана насталиком на восточной бумаге. На л. 17а — печать владельца рукописи с легендой: یونس‌جان داده محمد اوغلی‌اغالق خوقندی ۱۳۳۸ «Йунус джан Дада Мухаммад огли агалик-и Хуканди —1338 [1919—1920 г.]».

Переписчик неизвестен. В конце списка приведен год переписки сочинения по хиджре —1191/1777 и соответствующий ему год по йездигердскому солнечному календарю —1147. 25 лл. (16б—40б). 17×23,5.

Эте, I, 1230, № 2254 (7).

А. В.

ЗРЕЛИЩА НЕБЕСНЫХ СВЕТИЛ

Составитель — известный таджикский просветитель احمد بن مير ناصر ابن يوسف الحنفى Ахмад б. Мир Насир б. Йусуф ал-Ханафи ас-Сиддики ал-Бухари, по псевдониму دانش Даниш (1242/1827—1314/1897).

Сочинение посвящено астрономическому календарю, его построению, знакам Зодиака и т. п. Написано в 1288/1871—1872 гг.

Начало (после басмалы):

توالى او صاف حمد و ثنا سزاوار قدير فايق قدرتيكه طبقات الخ

Рукопись переписана небрежным насталиком на кокандской бумаге. На л. 72а оттиск овальной печати с легендой: محمد محسن بن ملا حسين «Мухаммад Мухсин б. Мулла Хусайн». Переписчик не назван. Год переписки —1302/1884—1885. 103 лл. (37б—139а). 12,3×18.

СВР, I, 234, №№ 529—531.

Л. Е.

6415 [АСТРОНОМИЧЕСКИЕ ТАБЛИЦЫ] 2362

Автор — тот же Ахмад Даниш.

Список переписан на русской фабричной бумаге (с. л. 98а до конца бумага отличается по качеству и цвету — голубая). На л. 4а оттиск овальной печати с легендой: سيد احمد احمدى Сайид Ахмад Ахмади, 1295/1878; на л. 22а — оттиск большой круглой печати с легендой: قاضى ملا مير احمد اوراق ابن ملا مير ناصر الصديقى المتوكل على الله Кази мулла Мир Ахмад Аурак б. Мулла Мир Насир ас-Сиддики, уповающий на Бога».

Автограф составителя (отдельные части рукописи переписаны мударрисом سيد جنيد اللهخواجه Сайид Джунайдаллахом ходжа (л. 226б). Разные части рукописи имеют разную датировку: на лл. 78а и 86а указан 1300/1882—1883 г., на л. 97б — середина джумада I 1302/начало марта 1885 года; в одной из записей на полях приведен 1327/1909 г. (л. 14а). 227 лл. 17,5×22,5.

Л. Е.

6416 كتاب صيديه 3704

КНИГА ОБ ОХОТЕ

Автор — شيخ الاسلام الهروى السمرقندى Шайх ал-ислам ал-Хирави ас-Самарканди (XVI в.). Книга была посвящена Султан Бади'аз-Заман Бахадур хану (911/1506—912/1506) (подробно см. СВР, VIII, стр. 206).

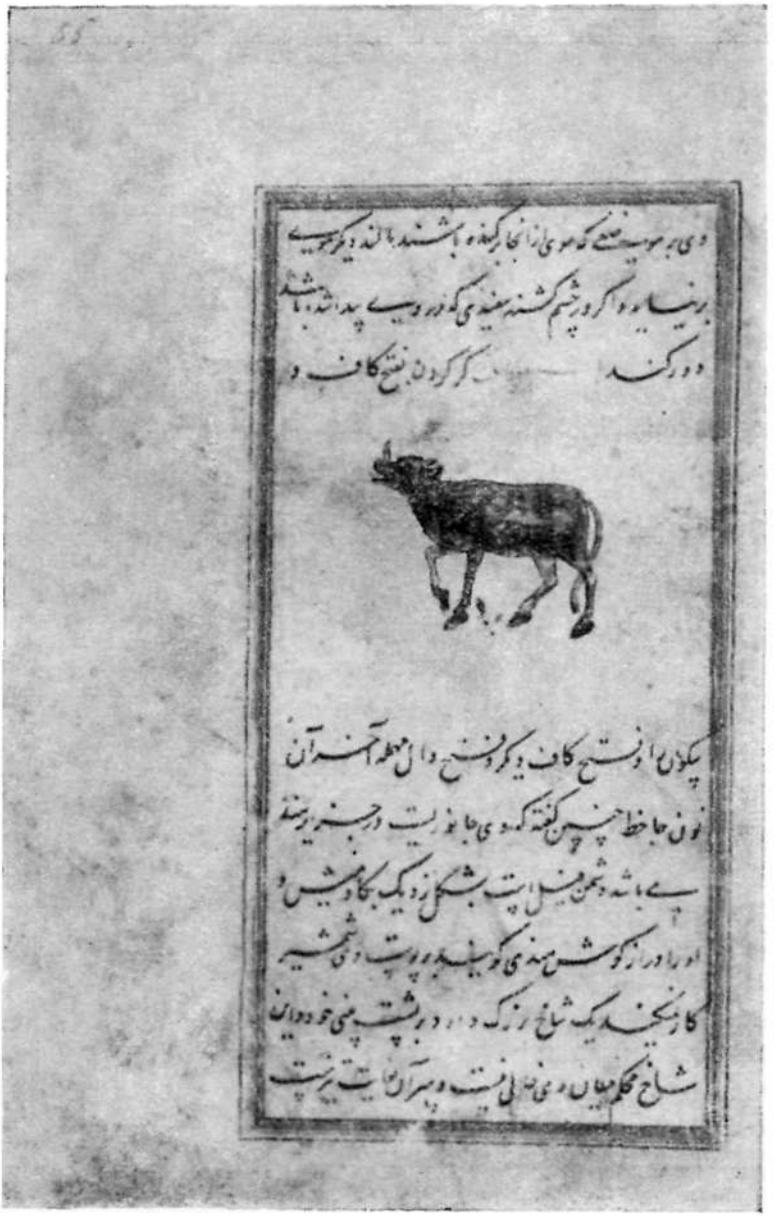
По содержанию сочинение условно можно разделить на две части: первая состоит из 12 глав (فصل), в которых рассматриваются вопросы охоты на рыб, птиц и животных с точки зрения шариата (первые две главы этой части в описываемой рукописи утеряны).

Во второй части приведено описание внешнего облика и повадок животных, птиц и рыб. Описанию предшествует перечень в алфавитном порядке названий животных (дано сначала арабское, затем персидское название). Указывается также, дозволено ли по шариату употребление в пищу мяса того или иного животного. Список заключает описание животных от اسد «льва» до يربوع «тушканчика». Текст иллюстрирован мастерски выполненными красочными изображениями описываемых животных (всего 67).

Обычное начало (после басмалы): بهترين طاير با فال مبارك بال كه... و بعد اين رساله مشتمل است بر دوازده فصل و در شرح مسايل صيد كردن الخ

Существующее начало: ...خورد يا بران صيد حلال باشد فصل سيم حلال است صيد كردن به باز و مانند آن از مرغان كه بچنكل خود شكار ميكنند الخ

Рукопись переписана насталиком на восточной (гератской) бумаге кремового цвета. Текст взят в рамки из золота и цветных линий, имеются кустоды. На л.01а — оттиски квадратной печати, по-видимо-



К описанию № 6416. „Книга об охоте". Шайх ал-ислам ал-Хирави ас-Самарканди, л. 55 а. Список 960/1553 г.

му, владельца рукописи с легендой и датой: ١١٨١ خواجه شمس‌الدين «Шамсаддин ходжа 1181 [1767—1768 г.]». Хороший кожаный переплет гранатового цвета с тиснением.

Имя переписчика — سلطان حسين الهروى Султан Хусайн ал-Хирави. Дата окончания переписки — 10 раби' II, 960/17 марта 1553 г. Деф.: утеряно начало «Книги», некоторые рисунки смазаны (лл. 8б, 10а, 10б, 11б, 16б и т. д.); отдельные листы при переплете перепутаны местами и их следует читать в следующем порядке: лл. 28а—50б, 1а—27б, 51а—62б. 62 лл. 13×22.

СВР, VIII, 206—207, №№ 5781—5783.

Х. Х.

6417 عجايب المخلوقات و غرايب الموجودات 3477

ЧУДЕСА СОТВОРЕННОГО И РЕДКОСТИ СУЩЕСТВУЮЩЕГО

Автор — زكريا بن محمد بن محمود الكموني القزويني Закарийа б. Мухаммад б. Махмуд ал-Камуни ал-Казвини (род. в 600/1203—1204 г. в Казвине, ум. в 682/1283 г.). При аббасидском халифе Муста'симе (640/1242—656/1258) автор был казием в городах Васит и Хилла (Ирак). Сочинение, написанное на арабском языке, посвящено различным отраслям знания: космографии, географии, естествознанию и т. п. Труд содержит: предисловие, в конце которого помещен фихрист (*лл.* 3б—6а), четыре вводных главы (مقدمه) — *лл.* 6а—11а *и две «статьи»* (مقاله). *Первая «статья»* (*лл.* 11а—48а) — посвящена описанию Вселенной и планет. Во второй «статье» (лл. 48б—106а) описываются физические свойства нашей планеты (Земли)—горообразование, образование рек, родников. Дается географическое описание семи морей (بحر), семи земных поясов (اقليم). Далее в сочинении освещается неорганическая и органическая природа: характеризуются отдельные минералы, растения, описывается строение и физиология человека; различные племена людей на земном шаре, их обычаи, занятия и знания. Труд завершается описанием различных пород животных.

Настоящий список содержит перевод сочинения на персидский язык. Переводчик и время перевода неизвестны.

Начало (после басмалы):

العظمة لك و الكبريای جلالك اللهم يا قايم الذات و مفيض الخيرات واجب الوجود و واهب العقول الخ

Рукопись переписана насталиком на восточной бумаге. Текст окаймлен рамками из золота и голубой линии; в начале рукописи унван. Имеется 174 цветных иллюстрации. Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографическим данным список датируется, по-видимому, концом XVIII в. (в конце списка приведена дата 775/1373—1374 г., относящаяся, вероятно, к списку, с которого переписан настоящий). 295 лл. 16×28.

Блоше, II, 76—78, №№ 807—812; IV, 308, № 2375; Дорн, 258, № 263; Иванов (Бенгал), 93, № 88; КИНА (п), I, 380, № 2924; Миклухо-Маклай, I, 34—36, №№ 16—18; Мешхед, III, 98, № 75; Перч (п), 367—368, №№ 345—346; Рьё, II, 462б—465б; III—995, № 1621; Флюг., II, 505—506, №№ 1435—1437; Ханык., 31, № 106; Цеттер, 438, № 637; Эте, I, 366—374; №№ 709—714.

Об авторе и труде см. Брок., I, 481.

А. В.

6418 دانش نامهٔ جهان **4470**

КНИГА О ПОЗНАНИИ МИРА

Автор — غیاث‌الدین علی ابن علی امیران الحسینی الاصفهانی Гийасаддин ʻАли б. ʻАли Амиран ал-Хусайни ал-Исфахани (XIII—XIV вв.).

Труд по естественным наукам, состоит из 10 «разделов» (فصل), 20 «основ» (اصل), 4 «выводов» (نتیجه) и заключения (خاتمه), следующих один за другим. В сочинении объясняется появление и строение вселенной, сущность природных явлений (ветра, дождя, снега и т. п.), появление неорганических веществ, растительного и животного мира; заключение посвящено анатомии человека.

Обычное начало (приведено по рукописи № 3946, см. настоящий том, оп. № 6419): سزاوار ستایش و سپاس مبدعی است که باقتضاء ذاتی اوکه در لسان صاحب نوامیس الهی بامر کن الخ

Существующее начало (часть предисловия):

...و برودت‌را قوت فعل بخشید و رطوبت و یبوست‌را قوت انفعال رسید الخ

Дефектная рукопись переписана насталиком на восточной бумаге. Многие листы пострадали от сырости, края обветшалые. На полях имеются многочисленные глоссы к тексту, написанные гораздо позже основного текста другой рукой; различные записи по медицине (лл. 3а—4б, 7а—8б и др.), астрономии (л. 35а-б и др.), выдержки из Корана (л. 74а-б, и др.), родословная Мухаммада (лл. 6б—7а) и

К описанию № 6417. „Чудеса сотворенного и редкости существующего" Закарийа б. Мухаммад б. Махмуд ал-Камуни ал-Казвини, л. 289 а. Список XVIII в.

К описанию № 6417. „Чудеса сотворенного и редкости существующего", Закарийа б. Мухаммад б. Махмуд ал-Камуни ал-Казвини л. 244а. Список XVIII в.

т. п. Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографическим данным список можно датировать XVI в. Деф.: в начале рукописи утерян один, с конца два листа. 207 лл. 12×18.

Броун, 150; КИНА, I, 183, № 1236; Перч (п), 372, № 353; Рье, II, 439б; Эте, I, 1186—1187, №№ 2173, 2174.

А. В.

6419 ТО ЖЕ **3946**

Полная рукопись (начало ее приведено в предыдущем описании). Основная часть рукописи переписана насталиком на бумаге типа самаркандской (лл. 66а—130а переписаны позднее другими лицами). Переписчик основной части списка ابراهيم Ибрахим, год переписки —1058/1648 г. (л. 44б). Лл. 85а—130а переписаны 'Абдалкадиром Мурадовым в 1941 г. в г. Ташкенте с рукописи № 474 (см. настоящий том, оп. № 6420). 130 лл. 12,5×19,5.

А. В.

6420 ТО ЖЕ **474**

Список хорошей сохранности с тем же началом, что предыдущая рукопись. Переписан крупным насталиком на кашмирской бумаге. Текст обрамлен красной и голубой линиями. Переписчик رام سنگه Рам Сингх (мунши из г. Лахора). Дата окончания переписки —8 мухаррама 1222/18 марта 1807 г. 171 лл. 15×25,5.

А. В.

6421 در بیان دانستن قیمت جواهر 5050/III

О ПОЗНАНИИ СТОИМОСТИ ДРАГОЦЕННЫХ КАМНЕЙ

Автор — امین‌الدین خان‌بن سید ابوالمکارم امیرخان الحسینی الهروی Аминаддин хан б. Сайид Абу-л-Макарим Амир хан ал-Хусайни ал-Хиравн (XVII в.).

Отрывок из географического произведения معلومات الافاق «Сведения о странах света». В настоящем отрывке описываются качества, свойства и стоимость драгоценных камней: مرواريد жемчуга, ياقوت яхонта, زمرد изумруда, لعل рубина, فيروزه бирюзы, مرجان коралла и др.

Начало (после заглавия: در بیان دانستن قیمت جواهر انسبت):

باتفاق مقومان و مبصّران روزکار دانهٔ که نیم دانك باشد چون بی علت بود قیمت او چهار دینار بود الخ

Рукопись написана хорошим насталиком на кокандской бумаге; отдельные слова выделены киноварью.

Имя переписчика и дата переписки не указаны. По сходству палеографических данных можно считать, что рукопись переписана тем же ملا شاه حکیم ابن ملا منصور ترکستانی Мулла Шах Хаким б. Мулла Мансуром Туркестани в 1297/1880 г., упоминаемом на л. 111а настоящей сборной рукописи. 5 лл. (137б—141б). 13×21.

Рье, III, 10136 (VI); 10566 (XXI).

Ш. З.

„СКРЫТЫЕ НАУКИ“

6422—6425

6422 اختلاج اندام 9836/IX

ПОДЕРГИВАНИЕ ЧАСТЕЙ ТЕЛА

Анонимный составитель в своем сочинении ссылается на известного шиитского имама Джа'фара б. Мухаммада Садика (ум. в 148/765 г.), приписывая ему приведенные в труде высказывания.

Сочинение посвящено предсказаниям событий в жизни человека в зависимости от нервных тиков различных частей тела (мочки уха, века, носа, губы, плеча и т. д.).

Список написан крупным среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге светло-кремового цвета.

Имя переписчика и дата переписки неизвестны. По сходству палеографических данных рукопись условно можно датировать 1289/1872—1873 годом, приведенным на л. 7б настоящего сборного тома. 4 лл. (111б—114б). 12,5×20.

Л. А.

6423 كتاب در بيان تعبير خواب **9836/VII**

КНИГА О ТОЛКОВАНИИ СНОВ

Авторство приписывается — امام جعفر بن محمد صادق Имам Джа'фар б. Мухаммад Садику (ум. в 148/765 г.), известному знатоку Корана, шестому из двенадцати шиитских имамов.

Сочинение состоит из 37 глав, посвященных числу предметов, имеющих якобы определенное значение при толковании снов.

В начале сочинения (лл. 97б—98а) говорится о четырех видах сна, зависящих от следующих причин: 1) человек засыпает в думах о чем-то; 2) человек засыпает со спокойной душой; 3) человек не все помнит после пробуждения; 4) человек заснул с переполненным желудком.

Список переписан крупным среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге.

Начало (после басмалы):

اين كتاب در بيان تعبير خواب از حضرت امام جعفر الخ

Имеется оттиск овальной печати с легендой: مير عمر ميرزا جان «Мир 'Умар Мирза джан» (л. 97б).

Судя по сходству палеографических данных, годом переписки, возможно, был тот же 1302/1884—1885 г. или 1301/1883—1884 г., указанные соответственно на лл. 34б, 48а и 125б. 11 лл. (97б—107б). 12,5×20.

Л. А.

НАУКА О ТОЛКОВАНИИ СНОВ

Автор неизвестен. Сочинение содержит таблицы двух видов по разгадыванию снов. Первый вид таблиц (лл. 108а—109б) составлен по буквам арабского алфавита, каждой из которых при толковании сна приписывается определенное значение (буква, по которой толкуется сон, это первая буква увиденного во сне предмета). Второй вид таблиц (лл. 109б—111б) составлен по дням месяца (общим числом 30).

Начало (после басмалы):

علم تعبیر جلیل و دقیق است و معجزهٔ حضرت یوسف علیه السلام است و دانستن آن شرف نفس ست الخ

Рукопись написана крупным среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге. Переписчик и год переписки неизвестны. Судя по сходству палеографических данных, подобно предыдущему списку, годом написания условно можно считать 1301/1883—1884 или 1302/1884—1885, приведенные на лл. 34б, 48а и 125б настоящего сборного тома. 5 лл. (107б—111б). 12,5×20.

Л. А.

6425 [علم القيافه] 9608/II

[ФИЗИОГНОМИКА]

Сочинение анонимного автора по физиогномике; трактат об определении характера человека по лицу и отдельным частям тела (зубы, уши, шея, живот и т. д.).

Дефектный список, написан насталиком на тонкой кокандской бумаге кремового цвета. Названия органов человека выделены красными чернилами.

Имя переписчика и дата переписки неизвестны. По палеографическим данным список можно датировать XIX в. Деф.: нет начала и колофона в конце. 2 лл. (8а—9б). 11,5×20.

Л. А.

МЕДИЦИНА

6426—6558

6426 راحة الانسان 5534/VII

ПОКОЙ [ДЛЯ] ЧЕЛОВЕКА

Автор — محمد ابو طاهر ابراهيم ابن محمد الغزنوى Мухаммад Абу Тахир Ибрахим б. Мухаммад ал-Газнави. Год написания сочинения не указан, однако во вступлении к труду (в настоящем списке — л. 176б) сообщается, что сочинение написано по поручению багдадского халифа Харун ар-Рашида (170/786—193/809) — в другом списке (см. каталог Каир, стр. 197, № 851) в предисловии к труду говорится о том, что он написан по поручению аббасидского халифа Ма'муна (198/813—218/833).

Произведение посвящено профилактике и лечению некоторых болезней, о чем сам автор говорит в X главе своего труда (л. 180б), состоит из вступления и 15 непронумерованных небольших глав (فصل). В I—VIII главах автор пишет о лечении диетой и лекарственными травами головных болей, болезней желудка и т. п.; много места занимают высказывания Гиппократа (بقراط) и Мухаммада Рази (محمد رازى) — лл. 176б—180б. В IX главе говорится о необходимости изучать причину заболевания до лечения больного (л. 180б). В XI главе больным предписывается раздача милостыни (лл. 180б—181б). В XII говорится о необходимости до начала лечения установить нарушение соотношения четырех соков в организме человека, вызвавшее заболевание (лл. 181б—185а). XIII—XIV главы посвящены описанию естества, лечебных и др. свойств лекарственных трав (лл. 185а—195а). Последняя глава (XV) посвящена описанию средств для борьбы с вредными и ядовитыми насекомыми и со змеями и способам лечения от их укусов (лл. 195а—201б).

Начало (после басмалы): چنین گویند که هارون الرشید خلیفهٔ بغداد بود حکیمانرا فرمود که از طب چیزی نویسند که مؤمنانرا وشمارا ثواب باشد الخ

Рукопись переписана насталиком на бумаге среднеазиатского производства, отдельные слова выделены красными чернилами. Имеются кустоды. Имя переписчика — ملا محمد مراد ابن میرزا قولداش Мулла Мухаммад Мурад б. Мирза Кулдаш. Дата окончания переписки — раджаб 1279/декабрь 1862 г. 26 лл. (176б—201б). 15×26.

Каир (п), 197, № 851.

Х. Х.

6427 ذخیرهٔ خوارزم شاهی **9747**

ХОРЕЗМШАХСКОЕ СОКРОВИЩЕ

Автор — زین‌الدین ابو ابراهیم اسماعیل بن الحسین (الحسن) بن محمد بن احمد (بن احمد بن محمد) الحسینی الجرجانی Зайнаддин Абу Ибрахим Исма'ил б. ал-Хусайн (ал-Хасан) б. Мухаммад б. Ахмад (б. Ахмад б. Мухаммад) ал-Хусайни ал-Джурджани (ум. в 531/1136—1137 г.), известный в свое время врач при дворе хорезмшаха Арслантегин Кутбаддин Мухаммада (490/1097—522/1128), которому и посвящен настоящий труд. Перу Джурджани принадлежит также ряд других медицинских сочинений: الاغراض الطبیة و المباحث العلائیة «Задачи медицины и возвышенные рассуждения» (см.: СВР, I, 253, № 561), زبدة فی الطب «Сливки медицинской науки» (см.: Блоше, II, 89, № 830) и التذکرة الاشرفیة فی صناعة الطبیة «Памятная книга для Ашрафа по медицинской науке» (см.: Брок., I, 487; Доп. I, 889—890, № 15).

Описываемый труд представляет собой своеобразную медицинскую энциклопедию (автор в начале сочинения (л. 2а) говорит, что тот, кто имеет эту книгу, не будет нуждаться ни в какой другой медицинской книге). Первоначально труд состоял из девяти книг, позднее автор написал десятую (описание простых и составных лекарств), озаглавленную قرابادین. Каждая книга делится на «разделы» (بخش), последние на «статьи» (گفتار или مقاله), подразделяющиеся в свою очередь на «главы» (باب).

Настоящий список содержит все десять книг: девять книг занимают лл. 1б—376б и 10-я — лл. 380б—436а. Между ними помещено описание простых лекарств в алфавитном порядке (лл. 377а—380б).

Начало (после басмалы): الحمدلله حمد الشاكرين و الصلوة على رسوله محمد وآله الطاهرين اما بعد چون تقدير ايزد تعالى چنان بود كه الخ

Рукопись хорошей сохранности, написана насхом на восточной бумаге. Поля нескольких листов в начале и в конце рукописи реставрированы. Названия отдельных глав выделены красными чернилами. Переписчик — محمدى ابن حاجى فاضل Мухаммади б. Хаджи Фазил. Переписка окончена в ша'бане 1067/в мае-июне 1657 г. 436 лл. 25×38,5.

Иванов (Бенгал), 405—406, №№ 585—587; КИНА, I, 230, № 1675; Мешхед, III, 258—259, №№ 53—55; СВР, I, 251—253, №№ 557—560; Собрание Имама мечети Кермана, 18; Эте, I, 1245—1248, №№ 2280—2285.

Имеется частичный перевод труда на узбекский язык (см. СВР, VII, 284, № 5443).

А. В.

6428 ТО ЖЕ **3485**

Полный список труда переписан четким насталиком на восточной бумаге, текст заключен в рамки из цветных линий, названия глав выделены киноварью.

Начало (после басмалы): الحمدالله [لله] رب العالمين حمد الشاكرين والصلوة على النبى (...؟) ايزد تعالى چنان بود كه جمع كنندهٔ اين كتاب بندهٔ دعا گوى خداوند خوارزمشاه الخ

Лл. 231б, 524б, 525а чистые, на л. 462а написано только две строки, но лакуны в тексте нет. На л. 462б оставлено место для написания заглавия седьмой книги. Рукопись имеет восточную пагинацию, соответствующую европейской. Имя переписчика и дата переписки отсутствуют. По палеографическим данным труд можно датировать XVII в. 586 лл. +9 лл. (в начале)—2 чистых и 7 с фихристом — и 1 (в конце) чистый. 22×32.

Х. Х.

Список содержит второй раздел третьей книги ذخیرهٔ خوارزمشاهی состоящий из семи статей (всего в третьей книге два раздела).

Начало (после басмалы): بخش دوم از کتاب سیوم از کتاب ذخیرهٔ خوارزمشاهی اندر تدبیر نکاهداشتن تندرستی واین بخش هفت گفتار است الخ

Рукопись переписана посредственным насталиком на восточной бумаге; углы листов обветшали. Имеется оттиск печати с легендой (л. 2а): ابوالفیض خواجه ابن قاضی نصر الله خواجه صدور «Абу-л-Файз ходжа б. кази Насраллах ходжа судур». Имеется восточная пагинация, совпадающая с европейской до л. 85б; далее она разнится на четыре единицы, так как утеряны четыре листа. Переписчик и дата переписки неизвестны. По палеографическим данным список датируется XVIII в. Деф.: лакуна в тексте: после л. 85б утеряно четыре листа. 87 лл. 20×28,5.

А. В.

6430 ТО ЖЕ 3510

Список содержит шестую (лл. 1б—529б), четвертую (лл. 529б—574б) и пятую (лл. 575а—673б) книги ذخیرهٔ خوارزمشاهی Книга шестая состоит из двадцати одной статьи.

Начало (после басмалы): کتاب ششم از ذخیرهٔ خوارزمشاهی در علاج بیماریها از سرتا پای واین کتاب بیست ویك گفتار است الخ

Книга шестая состоит из двадцати одной статьи.

Начало (без басмалы): کتاب چهارم از کتاب ذخیرهٔ خوارزمشاهی واین کتاب چهار گفتار است الخ

Книга пятая содержит шесть статей.

Начало (после басмалы): کتاب پنجم از ذخیرهٔ خوارزمشاهی اندر شناختن تب و اجناس و انواع واسباب و علامات و علاج آن الخ

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге. Имеется восточная пагинация, расходящаяся с европейской. Переписчик Мухаммад Насир б. Мухаммад محمد نصیر بن محمد مقیم‌الطیب جیلانی Муким ат-Тайиб Джилани (л. 529б). Год переписки —1266/1849—1850. 673 лл. 15,5×25,5.

А. В.

Неполная шестая книга ذخيرهٔ خوارزمشاهی с тем же началом, что в предыдущем описании, обрывается на начале девятой статьи (л. 236а). На лл. 237а—238б — отрывки текста из третьей книги.

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге. Переписчик неизвестен. Список по палеографическим признакам относится к первой половине XIX в. 238 лл. 23×30,5.

А. В.

6432 ТО ЖЕ 11030

Список содержит большую часть 6-й «книги»—14 «статей» из 21-й (лл. 1б—357а) и дополнение (تتمه) о сложных противоядиях (лл. 363б—464б).

Начало (после басмалы): کتاب ششم از زخیرهٔ خوارزمشاهی در علاج بیماریها از سر تا پای واین کتاب بیست و یک گفتار است الخ

Рукопись переписана насталиком на бумаге восточного производства, названия «статей» и глав выделены киноварью. На полях глоссы к тексту и кустоды. Лл. 357б—363а чистые — имеется пропуск в тексте. Кожаный переплет, на крышках которого тиснением в медальонах (всего 4) сделана надпись: از عمل خیش [خویش] ندارم امید × بر کرم توست مرا اعتمید «Я ничего не ожидаю от [результатов] занятия своего и полагаюсь только на твою щедрость», и приведен год — « 1276 [1859—1860]». Имени переписчика и года переписки нет. По бумаге, почерку и другим палеографическим данным список можно отнести к XIX в. 464 лл. +2 листа (в начале) со случайными записями и один лист (в конце) чистый. 24×31.

Х. Х.

6433 مختصر علائی 3334/XII

СОКРАЩЕНИЕ [ПОСВЯЩЕННОЕ] 'АЛА[АДДАУЛА]

Автор — тот же Зайнаддин Абу Ибрахим Исма'ил б. ал-Хасан ал-Хусайни ал-Джурджани.

Сочинение написано в 506/1112-1113—507/1113-1114 гг. и представляет собой краткое изложение известного сочинения автора под названием «Хорезмшахское сокровище» (см. СВР, I, 251, № 557 и настоящий том, оп. № 6427). В предисловии к своему труду автор

сообщает, что настоящее сокращение сделано им по просьбе Бахаа-ддина, престолонаследника Абу-л-Музаффара Хорезмшаха [Атсыза] (522/1128—551/1156), который нуждался в сжатом медицинском справочнике, удобном для ношения (л. 494б). Вторая часть названия сочинения — производное слово от علاء الدوله «'Алааддаула», одного из титулов упомянутого Бахааддина. Предисловие настоящего списка написано позднее другим лицом и начало его не соответствует более раннему списку, приведенному в каталоге Рье (II, 475а). Возможно, текст нашего списка является поздней переделкой сочинения.

Сочинение состоит из предисловия и двух частей (بخش): первая — теоретическая (علمی) и вторая—практическая (عملی). Каждая часть, в свою очередь, делится на ряд «статей» (مقاله) и «глав» (باب).

Начало (после басмалы): الحمدلله رب العالمين والصلوة على سيد محمد وآله اجمعين چون سيد انام زين العابدين ابو ابراهيم اسماعيل بن الحسن الحسينى الجرجانى رحمة الله الخ

Рукопись переписана насталиком на фабричной бумаге; названия глав и отдельные слова выделены киноварью; текст обрамлен двумя красными линиями. Имя переписчика отсутствует. Год переписки — 1296/1876 г. 139 лл. (494б—632а) +7 (в начале) и 4 (в конце) чистых. 15×27.

Рьё, II, 475а.

Х. Х.

6434 رساله اندر تدبير اطفال از ذخيرهٔ خوارزمشا [هى] **2275/IV**

ТРАКТАТ ОБ УХОДЕ ЗА ГРУДНЫМ РЕБЕНКОМ, [ИЗВЛЕЧЕННЫЙ] ИЗ «ХОРЕЗМШАХСКОГО СОКРОВИЩА»

Автор — тот же Зайнаддин Абу Ибрахим Исма'ил.

Настоящий трактат представляет собой извлечение из пятой статьи (مقاله) второй части (بخش) третьей книги «Хорезмшахского сокровища» (см. СВР, I, 251, № 557) и посвящен уходу за грудным ребенком. Труд содержит восемь глав: I— об отрезании пуповины у ребенка и купании (лл. 89а-б); II— о вскармливании ребенка грудью (л. 89б); III— о выборе няньки (лл. 89б—90а); IV—

об обилии и недостатке, качественности и некачественности молока (л. 90а); V — об отнятии ребенка от груди (лл. 90а—90б); VI — о появлении зубов (л. 90б); VII — о [различных] детских заболеваниях (л. 90б—92а); VIII — об уходе за ребенком после отнятия его от груди (л. 92а).

Начало (без басмалы): مقاله پنجم از بخش دوم از کتاب سیومین اندر بیان کردن تدبیر اطفال و این مقاله بر هشت بابست الخ

Список переписан насталиком на тонкой восточной бумаге. Название трактата, приведенное на полях (л. 99а), и глав написаны киноварью. Дата переписки и имя переписчика не указаны. По палеографическим данным, датируется, по-видимому, XVII в. 4 лл. (89а—92а). 18,5×24,5.

КИНА, I, 230, № 1675; Мешхед, III, 258—259, №№ 53—55; СВР, I, 251—252, №№ 557—559; Эте (п), 1245—1248, №№ 2280—2285.

Труд частично переведен на узбекский язык (см, СВР, VII, 284, № 5443). Хамидулла Хикматуллаев, «Ибн Синонинг «Ал-адвиятул қалбия» номли асарини...», стр. 45.

Х. Х.

6435 شفاء الخانی **4253**

КНИГА ИСЦЕЛЕНИЯ, ПОСВЯЩЕННАЯ ХАНУ

Автор — شهاب عبدالکریم قوام ناکوری Шахаб 'Абдалкарим Кавам Нагори (XIV в.).

Медицинское сочинение; посвящено лечению различных заболеваний внутренних и наружных органов человека «от головы до ног». Как указано самим автором в его предисловии, сочинение закончено им 8 мухаррама 794/6 декабря 1391 г. и преподнесено Зафар хану, командующему войсками Мухаммад шаха III, Тоглукида (792/1390—795/1392), прибывшему в Нагор (Индия) для подавления вспыхнувшего восстания (л. 2а).

Труд содержит предисловие (лл. 1а—2б), фихрист (лл. 2б—5б) и основную часть (лл. 5б—110б), состоящую из 14 глав (باب); ; каждая глава в свою очередь делится на разделы (فصل).

Главы следующие:

I—«О болезнях головы», состоит из 21 раздела (лл. 5б—24а).

II —«О заболеваниях глаз», состоит из 26 разделов (лл. 24а—38б).

III—«Описание и лечение заболеваний ушей, носа, рта, языка, зубов и горла», состоит из 30 разделов (лл. 38б—53а).

IV—«Описание и лечение заболеваний груди, легких, сердца и желудка», состоит из 26 разделов (лл. 53а—73а).

V—«О заболевании селезенки, печени и кишечника», состоит из 7 разделов.

VI—«О заболеваниях мочевого пузыря, почек, мужского полового органа, яичек и заднего прохода», состоит из 15 разделов (лл. 73а—84а).

VII—«О заболеваниях матки», состоит из 20 разделов (лл. 84а—98а).

VIII—«О заболеваниях суставов, спины, поясницы и тому подобных органов», состоит из 10 разделов (лл. 98а—103а).

IX—«О кожных заболеваниях», состоит из 43 разделов (лл. 103а—109а).

X—«О признаках и лечении различных видов лихорадки», состоит из 4 разделов (лл. 109а—110б).

XI—«О половом сношении и о том, что имеет отношение к нему», состоит из 23 разделов.

XII—«О теръяке, о растительных и животных ядах», состоит из 30 разделов.

XIII—«Об установлении болезни и ее видах», состоит из 19 разделов.

XIV—«О необходимых [профилактических мерах]», состоит из 9 разделов.

Начало (после басмалы): الحمدلله رب العالمين والعاقبت للمتقين والصلوة على رسوله محمد وآله اجمعين قال النبى صلى الله عليه و سلم لكل داء دواء الخ

Рукопись переписана насталиком на индийской бумаге, поточенной книжным червем; названия глав и отдельные слова выделены киноварью. На полях встречаются редкие глоссы к тексту, имеется восточная пагинация, после л. 72а не совпадающая с европейской. Имя переписчика и дата списка не указаны. По палеографическим данным рукопись условно можно датировать XV в. Деф.: утеряны последние два раздела IV главы, V глава целиком, два первых раздела VI главы (между лл. 72б—73а) и часть X главы после первого раздела до конца (до XIV главы) сочинения, утеряны также отдельные листы между лл. 104б и 105а, 106б и 107а — в общей сложности в рукописи отсутствует 70 листов (названия отсутствующих глав приведены по предисловию). 110 лл. 17×27.

Х. Х.

ТРАКТАТ ПО АНАТОМИИ ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО ТЕЛА

Автор — منصوربن محمدبن احمدبن یوسف‌بن فقیه الیاس Мансур б. Мухаммад б. Ахмад б. Йусуф б. Факих Илйас (XIV—XV вв.). Настоящий трактат по анатомии называется также تشریح بالتصویر «Анатомия с изображениями» или чаще всего تشریح منصوری «Мансурова анатомия» (см.: Э те, I, 1256, №№ 2296). Труд посвящен принцу Пир Мухаммад Бахадуру (л. 332а), по-видимому, внуку Тимура, убитому в 808/1405 г. Трактат состоит из предисловия (лл. 331б—332б), введения, пяти глав (مقاله) и заключения. Введение посвящено در تعریف اعضاء «описанию различных органов человеческого тела» (лл. 332б—336б); I глава называется فی‌العظام «о костях» (лл. 336б—345а), II — فی العصب «о нервах» (лл. 345а—349а), III — فی العضل «о мускулах» (лл. 349а—352б), IV — فی الورید «о венах» (лл. 352б—364а) и заключение — در اعضاء مرکبه «о сложных органах» (лл. 364а—367а).

Начало (после басмалы): شکر و سپاس پادشاهی را سزد و حمد و ثناء بیقیاس خالقی را رسد که ... اما بعد بر نظر اصحاب بصیر وبصر ارباب سریرت پوشیده نیست که الخ

Список переписан насталиком на восточной бумаге; на полях разновременные глоссы к тексту. Имеется иллюстрация (л. 334а), изображающая скелет человека. Рукопись переписана в Кабуле. Переписчик حکیم میر عالم Хаким Мир 'Алим. Дата списка не указана, по палеографическим данным, он переписан не раньше, чем предыдущий список сборного тома — 1216/1801—1802 г. (л. 326б). Деф.: утрачен один лист между лл. 348б и 349а; л. 343б, 344б, 350б, 351б, 352б и 357а оставлены чистыми, возможно, для внесения иллюстраций 37 лл. (331б—367а). 16×23,5.

Блоше, II, 96, № 845; Броун, 182—184, №№ 21—22; CBP, I, 255; № 566; Эте, I, 1256, № 2296; Имеются литографированные издания под названием تشریح منصوری Дели, 1264/1847, Лакнау, 1264/1847.

Х. Х.

ДОСТАТОЧНАЯ КНИГА ДЛЯ БОРЮЩЕГОСЯ [ЗА ЗДОРОВЬЕ]

Автор — тот же Мансур б. Мухаммад б. Ахмад.

Сочинение كفاية مجاهديه «Достаточная книга для борющегося [за здоровье]» называется также كفاية منصورى «Мансурова достаточная книга» (см. Эте, I, 1256—1257, № 2297) или طب المنصورى «Мансурова медицина» (рукопись № 11665/VIII, л. 67а, настоящий том, оп. № 6438).

Мансур б. Мухаммад свой труд посвятил Султан Зайн ал-Абидину Кашмири (826/1423—877/1472) — см. каталог Эте, I, 1256, № 2297.

Сочинение содержит краткое предисловие (лл. 1б—4б), оглавление (лл. 4б—7а), введение к основной части сочинения (лл. 7а—9б) и основную часть (лл. 9б—321б).

Основная часть сочинения состоит из двух разделов — «наук» (فن). Первый раздел делится на две «части» (قسم) — теоретическую и практическую медицину. Первая часть первого раздела («науки») состоит из введения и следующих четырех статей (مقاله):

1. در اسباب مادى صحت «Материальные причины здоровья» (лл. 9б—25а), содержит четыре главы (باب);

2. در اسباب صورى صحت «Формальные причины здоровья» (лл. 25а—31б), содержит две главы;

3. در اسباب فاعلى صحت Действенные причины здоровья» (лл. 31б—49а), содержит введение и две главы.

4. در احوال و اعراض و علامات «Обстоятельства, проявление и признаки [больного и здорового тела]» (лл. 49а—69б), содержит две главы.

Вторая часть первого раздела состоит из пяти статей:

1. در حفظ صحت وعلاج كلى «Сохранение здоровья и общее лечение» (лл. 69б—103б), содержит две главы.

2. در امراض كه اعضا را حادث شود و علاج آن «Болезни [разных] органов [человека] и их лечение» (лл. 103б—212а), содержит двадцать глав (в списках, описанных в каталогах Рье и Эте указано только двенадцать глав — см. приведенные ниже ссылки).

3. در حمیات «Лихорадки» (лл. 212а—227б), содержит три главы.

4. در امراضی که ظاهر بدن را حادث شود «Кожные заболевания человека» (лл. 227б—231а), содержит семь глав.

5. درذکر زهر حیوانات زهردار و دفع ضرر آن «О яде ядовитых животных и устранении вреда его» (лл. 231а—267б), содержит четыре главы.

Второй раздел состоит из двух статей:

1. در ذکر بعضی از ادویهٔ مفرده و اغذیه «Некоторые простые лекарства и пища» (лл. 267б—280б), содержит семь глав.

2. در ادویهٔ مرکبه و کیفیت ترکیب آن «Сложные лекарства и способы их составления» (лл. 280б—321б), содержит двадцать глав (в каталогах Рье и Этe—12 глав).

Начало (после басмалы): شکر و سپاس مر خالقی را که در خلقت انسان دقایق حکمت اوبی پایانیست و حمد بی عد و ثنای بی قیاس مر پادشاهی را که الخ

Рукопись переписана насталиком на индийской бумаге, отдельные слова и названия глав выделены киноварью. Текст заключен в рамки из красных и синих линий. На полях имеются глоссы к тексту и кустоды. Листы поточены книжным червем. Рукопись тщательно реставрирована; восстановлены утерянные листы: между лл. 68б и 143а и последний л. 321. Имени переписчика и даты списка нет. По палеографическим данным основную часть списка можно датировать XVII в. Приведено имя реставратора на полях л. 321б — غلام مجید الدین Гулам Маджидаддин и дата окончания реставрации — начало рамазана 1212/начало февраля 1798 г. Деф.: утеряны листы между лл. 190б—191а и 281б—282а. 321 лл. +2 (в начале) со случайными записями. 9,5×17,5.

Блоше, II, 99—101, №№ 848—851; Иванов (Бенгал), 407, 589; КИНА, I, 440, № 3416; Мешхед, III, 283, № 102; Рех. 112, № 19; Рье, 470а—471а; Этe, I, 1256—1259, №№ 2297—2301.

Литографированное издание под названием کفایهٔ منصوری, Лакнау, 1290 [1873—1874 г.].

Х. Х.

Неполный список с тем же началом, содержит предисловие (лл. 65б—67б), оглавление (лл. 67б—69а), введение к основной части (лл. 69а—70б) и первые две главы (последняя неполная) первой «статьи» (مقاله) первой «науки» (فن) основной части произведения (лл. 70б—80б).

Рукопись написана насталиком на индийской бумаге, отдельные слова выделены киноварью. На полях — кустоды; листы источены книжным червем. Имя переписчика и дата списка не указаны. По сходству палеографических данных можно предположить, что список переписан в тем же 1227/1812 г., который приведен на л. 51а настоящего сборного тома. 16 лл. (65б—80б) +2 лл. (в конце) со случайными записями.

Х. Х.

6439 زبدهٔ منظومه [در فن کحالی] 4935/II

СТИХОТВОРНЫЙ ТРАКТАТ [ОБ ИСКУССТВЕ ОКУЛИСТА]

Автор — شاه علی ابن سلیمان کحال Шах 'Али б. Сулайман каххал, врач-поэт, как и его отец был «каххалем»— окулистом.

Настоящий трактат, написанный в 905/1499—1500 г. (год написания заключен в хронограмме, приведенной в конце трактата — в слове شهرت — л. 41а) в стихотворной форме — маснави, посвящен в основном лечению глазных заболеваний и частично анатомии и гигиене глаз. Во введении к трактату автор сообщает, что свой труд он написал по просьбе друзей на основе опыта своих учителей, отца и братьев, а также трудов предшествовавших ему авторов (л. 10б). Причину написания трактата в стихах Шах 'Али объясняет стремлением облегчить чтение и заучивание его наизусть (лл. 10б—11а).

Трактат состоит из введения (лл. 9б—11б) и четырех глав (گفتار):

1. در تشریح طبقات چشم «Об анатомии оболочек глаза» (лл. 11б—15б); содержит семь разделов.

2. در طریق معالجهٔ چشم «О способах лечения глаз» (лл. 15б—18б); в конце главы добавлен небольшой раздел в шести байтах о гигиене глаз.

3. «О составных лекарствах, применяемых [для лечения] глаз и др.» در داروهای مرکب که در چشم بکار برند وغیره (лл. 18б—27а); к главе добавлено краткое руководство в 12 байтах о способах приготовления составного лекарства; данная глава содержит четыре раздела.

4. «О мазях и других средствах, которые применяются при заболевании глаз» در طلا و غیره که در تشویش عین بکار برند (лл. 27а—41а); на л. 28а и дальше автор приводит ряд проверенных им на практике составных лекарств, употребляющихся для лечения других органов тела человека.

Большая часть введения написана в прозе.

Начало (после басмалы): بعد حمد ثنای حکیم ازلی صانع وقدیم لم یزلی که الخ

Рукопись переписана насталиком на бумаге среднеазиатского производства, главы, разделы и отдельные слова написаны красными чернилами. На полях — глоссы к тексту, имеются кустоды; на полях лл. 10а—41а — оттиски круглой печати владельца рукописи с легендой: عبد العزیز عبده حکیم ابن خواجه عبد الخالق 'Абдал'азиз Абдух Хаким б. Ходжа 'Абдалхалик; на л. 41а — оттиски квадратной печати с легендой: محمد باقی ابن عبد اللطیف رؤف الکریم Мухаммад Баки б. 'Абдаллатиф «Бог милосердный».

Переписчик — مولانا عبد العزیز Маулана 'Абдал'азиз, по-видимому, сам врач и переписал настоящую рукопись для личного пользования (л. 41а). Год переписки не указан, однако под именем переписчика позднее, другим почерком, записана дата —25 раби' II, 1008/25 октября 1599 г., что позволяет датировать описываемую рукопись не позже этой даты. 33 лл. (9б—41а) +4 лл. (в конце) со случайными записями. 12×18.

Х. Х.

6440 خلاصة التجارب **3664**

КВИНТЭССЕНЦИЯ ОПЫТОВ

Автор — بهاء الدوله بن میر قوام الدین قاسم نوربخش الرازی Бахааддаула б. Мир Кавамаддин Касим Нурбахш ар-Рази (ум. в Рее в 912/1507 г.). В описываемом списке имя автора приведено неполное. Полное имя его заимствовано из СВР, I, 257, № 570.

Труд посвящен теоретическим и практическим вопросам медицины. Он содержит также описание апробированных автором на практике средств для лечения ряда заболеваний, поэтому литографированное издание труда имеет еще название: مجربات حکیم علویخان دهلوی «Испытанные средства врача Алави хана Дихлави» (г. Лакнау, 1292/1875).

Труд написан в 907/1501 г. в одном из селений около г. Рея под названием Таращт (طـرشـت) (л. 5а).

Сочинение состоит из введения и 28 глав (باب):

1 — در بیان آنچه دانستن آن موقوف علیه حفظ صحت ودفع مرض است „О том, что надо знать для сохранения здоровья и лечения болезней» (лл. 5а—39б). Глава посвящена общим теоретическим вопросам медицины. В ней автор говорит о естествах, натурах, соках, простых органах, о причинах различных состояний человеческого организма и признаках, определяющих эти состояния: пульс (?), моча, кал; пот и т. п.

II — در بیان حفظ صحه که اعظم مقاصد طبی است „О профилактике здоровья, которая является основной целью медицины“ (лл. 39б—56б).

III — در بیان تدبیر اطفال وپیران وناقهان ومرتاضان بتعب واعراض مفرطهٔ „О режиме детей, стариков, выздоравливающих, усталых [людей], о проявлениях душевных [заболеваний], о плохих водах, о вредном воздухе и об опорожнении“ (лл. 57а — 84а).

IV — در بیان تدابیر آنچه بزینت بدن متعلق است „О мерах, сохраняющих красоту тела“ (лл. 84а — 96б).

V — در بیان اقسام مرض و امتلآت منذره بامراض و علامات خیر و شر... „О видах болезней и предостерегающих признаках с хорошими и плохими симптомами...“ (лл. 96б—116а).

VI — در بیان حمیات و اسباب و علامات و معالجات آنها „О лихорадках; причины, симптомы и лечение их“ (лл. 116а—160а).

VII — در بیان حصبه وجدری و سایر بثرها... وجراحتها...وبیرون رفتن سر استخوانها از محل خویش و شکستگی استخوانها و اسباب و علامات و معالجات این امراض „О кори, оспе и других сыпях..., ранах..., вывихах и переломах костей; причины, симптомы и лечение этих недугов“ (лл. 160а — 212а).

VIII — در بیان احوال دماغ ...و امراض دماغ و اسباب و علامات و معالجات آنها „О состояниях мозга... и его болезнях; причины, симптомы и лечение их“ (лл. 212а — 256а).

IX — در بیان احوال چشم... و مرضهای عین و اسباب و علامآت و معالجات آنها „О состояниях глаз и их болезнях; причины, симптомы [заболеваний] и их лечение“ (лл. 256а — 278а).

X — در بیان احوال گوش... و مرضهای گوش و اسباب و علامات و معالجات آنها "О состояниях уха, его заболеваниях; о причинах, симптомах [заболеваний] и его лечении“ (лл. 278а — 284а).

XI — در احوال بینی... ومرضهای بینی و اسباب و علامات و معالجات آنها „О состояниях носа и его болезнях; причины, симптомы и лечение болезней носа“ (лл. 284б — 294а).

XII — در بیان احوال دهان... و امراض... و اسباب و علامات و معالجات آنها „О состояниях рта... и [его] болезнях; причины, симптомы и лечение [болезней] рта“ (лл. 294а — 302а).

XIII — در بیان احوال حلق... ولهات ولوزتین و حنجره و قصبه شش و شش و حجاب ... و امراض این اعضا و اسباب و علامات و معالجات آنها „О состояниях горла,... язычка, двух миндалин, гортани, трахеи, легкого и легочной плевры; о болезнях этих органов; причины, симптомы [заболеваний] и лечение их“ (лл. 302а — 323а).

XIV — در بیان احوال دل... و امراض قلبی و اسباب و علامات و معالجات آنها „О состояниях сердца..., о сердечных заболеваниях; причины, симптомы и лечение [болезней сердца]“ — лл. 323а — 330а.

XV — در بیان مرّی و معده و ثرپ و صفاق... و امراض این اعضاء و اسباب و علامات و معالجات اینها „О состояниях пищевода, желудка, сальника, брюшины..., о заболеваниях этих органов; причины симптомы [заболеваний] и лечение их“ (лл. 330а — 355а).

XVI — در بیان بعضی امراض که اکثر اطباء این ممالك تخصیص آنرا بعضوی معین مناسب نداشته اند „О некоторых болезнях, которые большинство врачей этой страны (т. е. Индии) не относят к одному определенному органу“ (лл. 355а — 361а).

XVII — در بیان احوال و امراض جگر و مراره... و اسباب و علامات و معالجات آنها „О состояниях и болезнях печени и желчного пузыря..., причины, симптомы [заболевания] и лечение их“ (лл. 361а — 379б).

XVIII — در بیان احوال و امراض سپرز... و اسباب و علامات و معالجات آنها „О состояниях и болезнях селезенки..., причины, симптомы [заболевания] и лечение их“ (лл. 379б — 383б).

XIX — در بیان احوال و امراض روده... و اسباب و علامات و معالجات اینها
„О состояниях и болезнях кишок..., причины, симптомы [заболеваний] и лечение их“ (лл. 383б — 410а).

XX — دربیان احوال و امراض مقعد و سرج و اسباب و علامات و معالجات آنها
„О состояниях и болезнях заднего прохода; причины, симптомы и лечение их“ (лл. 410а — 417б).

XXI — در بیان احوال و امراض گرده... و اسباب و علامات و معالجات آنها
„О состояниях и болезнях почек..., причины, симптомы [заболеваний] и лечение их“ (лл. 417б — 424б).

XXII — در بیان احوال و امراض مثانه... و اسباب و علامات و معالجات اینها
„О состояниях и болезнях мочевого пузыря..., причины, симптомы [заболеваний] и лечение их“ (лл. 424б — 437а).

XXIII — در بیان احوال آلات تناسل... وامراض مخصوصه بمردان و اسباب و علامات و معالجات اینها „О состояниях половых органов и о болезнях, свойственных мужчинам; причины, симптомы [заболеваний] и лечение их„ (лл. 437а — 449а).

XXIV — در بیان احوالات توالد و تناسل... و امراض مخصوصه بزنان و اسباب و علامات و معالجات اینها „О состояниях половых органов... и о болезнях, свойственных женщинам; причины, симптомы [заболеваний] и лечение их“ (лл. 449а — 470б).

XXV — در بیان امراض پشت و مفاصل و پایها و اسباب و علامات و معالجات آنها „О болезнях спины, суставов и ног; причины, симптомы [заболеваний] и лечение их“ (лл. 470б — 480а).

XXVI — در بیان سموم و ادویهٔ زیانکار و حیوانات سمی گزنده و تریاقات مطلق و طریق خوردن بعضی سمّها و دواهاٴ مضر جهة حفظ صحت
„О ядах, вредных лекарствах, ядовитых животных, терьяках; и о способах употребления некоторых ядов и вредных лекарств с профилактической целью“ (лл. 480а — 516а).

XXVII — در بیان بعضی تراکیب که عمده اند در معالجات و در کتب اطباٴ این ملك منور نیست „О некоторых благородных составных лекарствах, не освещенных в книгах врачей этой страны (т. е. Индии) и не использованных ими при лечении [больных]“ (лл. 516а — 526б).

XXVIII — در بیان بعضی الفاظ غریبه که متعارف اطبا است واوزان مذکوره در طب خصوصا آنچه درین کتاب آورده شد و طریق تدبیرات بعضی ادویه از طبخ و اختراق... „О некоторых редких названиях [лекарств], хорошо известных врачам; о мерах веса, употребляющихся

в медицине вообще и приведенных в данной книге, в частности; способы приготовления некоторых лекарств путем кипячения, пережигания...“ (лл. 526б — 531а).

В некоторых главах автор подкрепляет свое изложение рассказами из собственной врачебной практики (лл. 168б, 170а, 190б, 201а и т. п.).

Начало (после фихриста — лл. 1б — 3б): حمد بلا احصی حکیمی را که ... اما بعد چنین معروض میدارد خادم فقرا الملة بهاءالدوله الخ

Рукопись переписана насталиком разными лицами на индийской бумаге; названия глав и отдельные слова выделены красными чернилами. На полях — глоссы к тексту; имеются кустоды. Листы рукописи поточены книжным червем; поля в некоторых местах реставрированы. На лл. 257а, 448а приведены образцы амулетов (всего три). Имени переписчика и года переписки нет. По палеографическим данным список можно отнести к XVII в. Деф.: лакуна между лл. 56б — 57а (утеряны конец второй и начало третьей глав); три последние строки л. 529а-б срезаны при реставрации; при переплете отдельные листы перебиты, их следует читать в такой последовательности: 339б, 342а-б, 341а-б, 340а-б, 345а-б, 344а-б, 343а-б, 346а-б. 531 лл. 15×24, 5.

Мешхед, III, 256, № 48; СВР, I, 257, № 570; Х. Х., III; 164, № 4750. Литографированное издание, Лакнау, 1292/1875 г.

Х. Х

6441 فوايد الاخيار **9687/II**

ПОЛЕЗНЫЕ СВЕДЕНИЯ ДЛЯ ДОБРОДЕТЕЛЬНЫХ

Автор — يوسف بن محمد بن يوسف يوسفى الهروى Йусуф б. Мухаммад б. Йусуф-и Йусуфи ал-Хирави (XV—XVI вв.), жил в Индии при Бабуридах — Бабуре (933/1526—937/1530) и Хумайуне (937/1530—963/1556). Медицинский трактат в стихах. В каждом стихотворном отрывке, посвященном определенному лекарственному средству, указано при каких заболеваниях оно приносит пользу. Например, репа рекомендуется при заболеваниях грудной клетки, для повышения аппетита, семена базилика — для усиления зрения, лаванда греческая — против геморроя и т. д. Год написания трактата —913/1507— приведен в хронограмме в конце сочинения в словах فوايد اخيار (см. полный список труда № 3334/XI, л. 485б, настоящий том, оп. № 6442).

Начало (после басмалы):

بدان چونکه گفتی سپاس و درود × که در فن طب است این قطعها الخ

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге. На полях — глоссы к тексту. Имя переписчика и год переписки не указаны. По палеографическим данным рукопись можно отнести к концу XVIII в. Деф.: текст списка перепиской не закончен, хотя в конце имеется заключительное слово переписчика تمت «конец». 12 лл. (356б—367б) +4 (в конце) со случайными записями. 12×22.

СВР, I, 262, №№ 585—586; V, 275—276, №№ 3925—3927.

Х. Х.

6442 ТО ЖЕ **3334/XI**

Полный список с тем же началом, что и предыдущий. Переписан насталиком на фабричной бумаге. Названия отдельных лекарственных средств выделены киноварью. Текст обрамлен двойными коричневыми линиями. Имя переписчика не указано. Список переписан в 1296/1879 г. с каунпурского литографированного издания 1290/1874 г. (приведен текст колофона издания). 15 лл. (472—486а). 15×27.

Х. Х.

6443 جامع الفوائد **6277**

СБОРНИК ПОЛЕЗНЫХ СВЕДЕНИЙ

Автор — тот же Йусуф б. Мухаммад б. Йусуф-и Йусуфи ал-Хиравн.

Труд известен также под названием طب يوسفى «Йусуфова медицина» и является своего рода комментарием к стихотворному трактату того же автора علاج الامراض «Лечение болезней» (в предисловии автор говорит, что сочинение было написано им по просьбе некоторых почтенных лиц с целью сделать этот трактат более доступным для широкого круга людей — л. 336а). Дата завершения труда — 18 рамазана 917/9 декабря 1511 г.

Начало (после басмалы): حمدنا محدود حکیمی را ... وبعد چنین گوید بندهٔ ضعیف و کمینهٔ نحیف المستشفی بشفاء النافع المجیب یوسفی الخ

Рукопись переписана посредственным насталиком на восточной бумаге (с л. 73а — другим почерком). На полях — глоссы к тексту, имеются кустоды. Имя переписчика не указано. Год переписки —

1239/1823—1824. 75 лл. +6 (в конце) с записями рецептов сложных лекарств и с медицинскими советами на узбекском языке. 13×23.

СВР, I, 258—262, №№ 579—584; VI, 151—152, №№ 4347—4348; Х.—Х., II, 564, № 3935; Хашык, 41, № 150; Этэ, I, 1261, № 2304; Имеется перевод сочинения на узбекский язык (см. СВР, VII, 292, № 5448).

Х. Х.

6444 ТО ЖЕ **7689/II**

Список с тем же началом, что предыдущий; написан насталиком на кокандской бумаге, отдельные слова выделены киноварью. На полях — глоссы к тексту, имеются кустоды. На л. 297б — два сильно стертых оттиска квадратной и овальной печати; на одной из них удалось прочесть только одно слово — عبدالله 'Абдаллах. Переписчик — عبد الواحد خواجه‌بن قاضی شمس‌الدین ایشان 'Абдалвахид Ходжа б. Кази Шамсаддин Ишан. Дата окончания переписки —12 раби' I, 1259/12 апреля 1843 г. Деф.: после л. 261б остались незаполненными листы, предназначенные для написания названий лекарственных средств. 96 лл. (242б—297а). 13×20.

Х. Х.

6445 ТО ЖЕ **5538/III**

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на кокандской бумаге, отдельные слова выделены киноварью. На полях — глоссы к тексту, написанные рукой переписчика. Имеются кустоды. На лл. 320а—345а оставлены незаполненными места для заглавий.

Переписчик — جهانگیر بیك بن جهان بخش بیك Джахангир бек б. Джаханбахш бек. Переписана рукопись, возможно, для личного пользования, так как на л. 250а сборного тома имеется оттиск печати переписчика с полным его именем и датой —1276 [1859—1860]. Дата окончания переписки —12 шавваля 1273/3 мая 1860 г.,— период правления эмира Насраллаха Бахадур хана (1242/1827—1277/1860 гг). 93 лл. (253б—345а) +3 листа (в конце) с рецептами некоторых сложных лекарств. 13×20,5.

Х. Х.

6446 ТО ЖЕ **5534/I**

Список с тем же началом, переписан насталиком на кокандской бумаге, отдельные слова выделены киноварью. На полях — глоссы к тексту; имеются кустоды. Список переписан в Бухаре. Переписчик — محمد مراد بن میرزا قولداش Мухаммад Мурад б. Мирза Кулдаш. Дата окончания переписки — конец раби' I 1279/конец сентября 1862 г. 63 лл. (1б—63б) +3 (в начале) со случайными записями +1 (в конце) с рецептами мазей (مراهم) против ран и т. п. 15×26.

Х. Х.

6447 ТО ЖЕ **4936/I**

Список с тем началом, написан насталиком на восточной бумаге. Текст и поля обрамлены красными линиями. На полях — редкие глоссы к тексту; имеются кустоды и оттиск печати владельца рукописи с легендой: ملا عبادالله بن فارسا Мулла 'Ибадаллах б. Фарса (л. 02а). Полукожаный переплет, на крышках которого в медальонах вытиснена надпись и дата: عاقبت خیر باد ۱۲٦۱ «Да будет конец благополучным, 1261 [1845 г.]». Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным рукопись, по-видимому, относится к середине XIX в. Деф.: утрачен текст между лл. 58б—59а. 79 лл. (1б—79а)+15 (в начале)—2 со случайными записями, 11— чистых и 2— с медицинскими терминами на арабском языке и их синонимами на персидском. 13×21.

Х. Х.

6448 ТО ЖЕ **11259**

Список с тем же началом, написан насталиком на бумаге среднеазиатского происхождения, имеются кустоды. На л. 1б — оттиск печати владельца рукописи с легендой на русском языке: «Баситхан Захидханов, Старый Ташкент Сырдарьинской области», а в середине печати — на узбекском языке арабскими буквами باسطخان زاهدخان اوغلی

Имя переписчика и год переписки не указаны. По бумаге и почерку рукопись можно отнести к концу XIX в. Деф.: лакуна в тексте между лл. 4б—5а, 46б—47а и 70б—71а. После л. 5б остались незапол-

ненными места, предназначенные для написания красными чернилами названий разделов. 83 лл. +3 лл. (в начале) и 2 лл. (в конце) чистых. 15×27.

Х. Х.

6449 دستور العلاج **11261/I**

РУКОВОДСТВО ПО ВРАЧЕВАНИЮ

Автор — سلطان علی طبیب خراسانی Султан ‘Али, «хорасанский врач» (XV—XVI вв.), известный в свое время врач, в течение 40 лет практиковавший при дворах правителей Хорасана и Мавераннахра. Султан ‘Али составил свой настоящий труд в 933/1526—1527 г. при дворе самаркандского правителя Шайбанида Абу Мансур Кучкунджи хана (916/1510—936/1530) и преподнес его последнему (л. 2а). Труд содержит общее учение о болезнях и частную терапию. Он состоит из двух частей مقاله «статей», и каждая часть в свою очередь содержит несколько разделов (فصل) и подразделов (نوع). Первая «статья» (лл. 2а—186б) состоит из 24 глав и посвящена лечениям различных заболеваний, относящихся к определенному органу человека, начиная с головы до ног. Вторая «статья» (лл. 186б—261б) состоит из 8 глав и посвящена лечению лихорадок, опухолей, прыщей, кожных болезней и т. п.

Начало (после басмалы): ... سپاس و ستایش مر حضرت علیمی را که بعد سبب تالیف این کتاب آنست که چون احتیاج تمامی آدمیان باحکام طبیه و قواعد علاجیه روشن و معلوم است الخ

Список переписан насталиком на восточной бумаге, названия частей, разделов, подразделов и отдельные слова выделены киноварью. Имеются глоссы к тексту и восточная пагинация, не совпадающая с европейской после л. 106а. На полях лл. 1б—5б под заглавием: چند باب منتخب از قرابادینست «Несколько избранных глав из «Фармакопеи» тем же почерком записаны сведения о шести медицинских предметах (اسباب سته) первой необходимости и др. На л. 1б имеется оттиск овальной печати владельца рукописи — ташкентского врача باسط خان زاهدخان اوغلی Басит хана сына Захид хана с легендой «Баситхан Захидханов, Старый Ташкент, Сыдарьинская область».

Список был переписан по поручению некоего хана خدای بنده بهادر غازی ملقب بارکه خان بن عبدالرشید Худайбанда Бахадур Гази б. Абдаррашид хана, известного по прозвищу Ирка хан. Место перепис-

ки — Чу. Имя переписчика не указано. Дата переписки — раджаб 1140/февраль 1728 г. 261 лл. (1б—261б) +2 лл. (в начале) фихрист и 3 лл. (в конце) —1 с рецептами сложных лекарств на узбекском языке и на двух листах — фихрист. 18,5×27,5.

СВР, I, 264, №№ 591—592; Этe, I, 1263—1264, №№ 2307—2309.
Литографированное издание: Лакнау, 1880, 1890, 1899; Дели (без даты).

Х. Х.

6450 ТО ЖЕ **3663/III**

Список с тем же началом, что и предыдущий; первая «статья» занимает лл. 79б—254а (25 глав, добавлена одна глава о заболеваниях селезенки); вторая «статья»— лл. 254а—326б.

Список переписан мелким насталиком на восточной бумаге, названия глав и разделов и отдельные слова выделены киноварью. На полях — разновременные глоссы к тексту. Перед первой «статьей» два листа чистых (лл. 78а—б, 79а). Начальный лист первой «статьи» (л. 79б) восстановлен позднее небрежным насталиком. Список переписан в Кабуле.

Переписчик — ميرزا صالح حكيم متولد شهر لاهور ساكن كابل Мирза Салих Хаким, уроженец города Лахора, житель Кабула. Дата окончания переписки —11 мухаррама 1216/14 мая 1801 г. 248 лл. (79б—326б). 16×23,5.

Х. Х.

6451 ТО ЖЕ **11297**

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на восточной бумаге. На л. 2а-б текст написан и на полях. Названия статей, глав, разделов и подразделов выделены красными чернилами. На полях имеются кустоды, глоссы к тексту и восточная пагинация, после л. 8а не совпадающая с европейской. Листы 8а-б чистые, но пропуска в тексте нет. На л. 07а имеется оттиск овальной печати владельца рукописи с легендой и датой: ملا عبد الواحد Мулла 'Абдалвахид, 1307 [1889—1890 г.]. Переписчик — ملا حسين ابن ملا قربان طبيب هراتى Мулла Хусайн б. Мулла Курбан табиб-и Хирати («гератский врач»). Год переписки —1281/1864—1865. 282 лл. +14 лл. (в начале)—2 из них со случайными записями, 6 чистых +13 (в конце), 2 листа со случайными записями и 11 чистых. 18,5×26.

Х. Х.

Список с тем же началом, переписан четким насталиком на русской фабричной бумаге (имеется клеймо: «Фабрика № 4 А. П. Гончарова»). Части труда расположены так же, как в предыдущем списке — первая «статья» занимает лл. 94б—351а (25 глав); вторая — лл. 351а—446а. Названия глав и разделов труда и отдельные слова выделены красными чернилами. Переписчик — حبيب الله ابن عبد السلام Хабибаллах б. 'Абдассалам. Год переписки —1296/1879 (список переписан, как указано в колофоне, с делийского издания труда; дата не отмечена). 353 лл. (94б—446а). 17×30,5.

Х. Х.

6453 مقدمة دستور العلاج 2264/I

ВВЕДЕНИЕ В «РУКОВОДСТВО ПО ВРАЧЕВАНИЮ»

Автор — тот же Султан 'Али, «хорасанский врач». Султан 'Али приступил к написанию настоящего труда в 933/1526—1527 г. при дворе самаркандского правителя Шайбанида Абу Мансура Кучкунджи хана (916/1510—936/1530) и завершил его при сыне Абу Мансура Абу Са'ид Бахадур хане (936/1530—939/1533), которому и посвятил сочинение (л. 8б). Труд является дополнением к ранее написанному автором (в 933/1526 г.) произведению دستور العلاج «Руководство по врачеванию» (см. СВР, I, 264, №591 и настоящий том, оп. № 6449). В нем рассматриваются общие вопросы медицины: гигиена, описание различных органов в здоровом состоянии и больном, пульс, кризис и т. п. «Введение» делится на 16 глав (باب), каждая из которых в свою очередь содержит несколько разделов (فصل) и подразделов (نوع).

Начало (после басмалы): جواهر حمد و ثنا خدايرا عزّوجل كه حكيم حاذق است ... و بعده عرضه ميدارد فقير حقير سلطان علي طبيب خراسانى كه الخ

Список переписан насталиком на восточной бумаге; названия глав, разделов и отдельные слова выделены киноварью. На чистом листе после «Введения» (л. 106а) тем же почерком указано, что настоящий список в 1106/1694—1695 г. сличен (с чем неизвестно) Ахунд Мулла 'Абдалгафуром, Кази 'Арабшахом и Мулла Рафи'ем. На трех листах встречаются оттиски разных печатей: 1) прямоугольной с ле-

гендой: ۱۲۱۲ عبد العزیز خواجه ابن نصر الدین خواجه الحسینی «'Абдал'азиз ходжа б. Насраддин ходжа ал-Хусайни. 1212 [1797 г.]— лл. 7а, 97б; 2) небольшой прямоугольной с легендой: عبدالعزیز خواجه حسینی «'Абдал'азиз ходжа Хусайни, 1230 [1814—1815 г.]»— л. 106а; 3) миндалевидной с легендой: ۱۰۷۱ عبد العزیز بهادر خان «'Абдал'азиз Бахадур хан, 1071[1660—161 г.]».

Имя переписчика и год переписки не указаны. По палеографическим данным, «Введение» переписано, по-видимому, в XVIII в. Деф.: текст лл. 8а—13б местами пострадал от сырости. 91 лл. (7б—97б) +13 лл. (в начале —6 из них разлинованы в клетку и приготовлены, видимо, для фихриста и 7 листов со случайными записями). 18×24,5.

Блоше, II, 131—132, № 886; Рье, II, 473; Эте, I, 1263, № 2307. Литографированное издание: Дели (без даты).

Об узбекском переводе труда см.: СВР, VII, 293, № 5449.

Х. Х.

6454 ТО ЖЕ **3663/II**

Рукопись с тем же началом, переписана мелким насталиком на восточной бумаге, названия глав и разделов выделены киноварью и тушью. На полях — разновременные глоссы к тексту. Место переписки — Кабул. Переписчик — میرزا صالح حکیم Мирза Салих Хаким. Год переписки не указан; по сходству палеографических данных список условно можно датировать 1216/1801 г., указанным на л. 326б настоящего сборного тома. 63 лл. (15б—77б). 16×23,5.

Х. Х.

6455 ТО ЖЕ **10925/VI**

Список с тем же началом, написан насталиком на тонкой восточной бумаге. Названия глав и разделов выделены красными чернилами. Текст обведен двойными красными линиями. В начале текста оставлено место для унвана. На л. 88а имеется оттиск овальной печати владельца рукописи с легендой и датой: ۱۲۷۲ ملا امیر بدرالدین «Мулла Амир Бадраддин, 1272 [1855—1856 гг.]. Переписчик — نور محمد ختلانی Нур Мухаммад Хутталани. Дата окончания переписки —1261/1845 г. 64 лл. (88а—151а) +1 л. (в конце) со стихами Султан Хусайн Мирзы и 'Алишера Навои. 15×26.

Х. Х.

Рукопись с тем же началом, переписана четким насталиком на русской фабричной бумаге (имеется фабричное клеймо: «фабрика № 4, А. П. Гончарова»). Названия глав, разделов и отдельные слова выделены красными чернилами.

Переписчик — тот же Хабибаллах б. 'Абдассалам, который переписал труд دستور العلاج Султан 'Али Хорасани, следующий в этом сборном томе за описываемым «Введением» того же автора (см. оп. № 6452). Дата переписки — тот же 1296/1879 г. 94 лл. (1б—94а). 17×30,5.

Х. Х.

6457 دلائل النبض 11665/IV

ПОКАЗАНИЯ ПУЛЬСА

Автор — упомянутый ранее Йусуф б. Мухаммад б. Йусуф-и Йусуфи (см. оп. № 6441). Трактат посвящен анализу основных разновидностей биения пульса и различным их комбинациям с объяснением вызывающих их причин. Для объяснения этих комбинаций автор применяет графическое изображение в виде таблиц (лл. 39б—40а). Трактат написан в 942/1535—1536 г., как следует из хронограммы, приведенной в заключении:

تا شود نبض سال تاریخش × ده از صد کم کن و بر و افزای

«Чтобы «пульс» стал датой написания [труда], ты от «ста» убавь десять, а [остаток] прибавь к «пульсу».

Начало (после басмалы): الحمدلله النافع الحكيم العلّام و الصلوة... و بعده پوشیده نماند که این سطری چند از صناعت طب در اوله نبض الخ

Рукопись переписана насталиком на индийской бумаге, отдельные слова выделены киноварью. На полях имеются кустоды. Имя переписчика не указано. Датой окончания переписки по сходству палеографических данных условно можно считать рамазан 1226/сентябрь 1811 г., указанный в конце одного из предыдущих сочинений этого сборного тома (л. 32а). 6 лл. (38б—43б). 20×32.

КИНА, I, 195, № 1340; СВР, I, 263, № 588.

Х. Х.

6458 ТО ЖЕ 5534/VI

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на среднеазиатской бумаге, отдельные слова выделены красными чернилами. Имеются кустоды. Имя переписчика и год переписки не указаны. По сходству палеографических данных можно предположить, что рукопись переписана ملا محمد مراد بن میرزا قولداش Мулла Мухаммад Мурад б. Мирза Кулдашем в 1279/1863-1864 г. в городе Бухаре (л. 201б). 5 лл. (171а—175б). 15×26.

Х. Х

6459 ТО ЖЕ 3334/VI

Список с тем же началом, переписан насталиком на фабричной бумаге; текст заключен в рамки из двух коричневых линий. Переписчик и дата переписки не указаны, однако по палеографическим данным ее можно датировать 1296/1878—1879 г., приведенным на лл. 142а и 486а настоящего сборного тома, переписанного одной и той же рукой. 11 лл. (442б--452). 15×27.

Х. Х.

6460 دلائل البول 11665/V

ПОКАЗАНИЯ МОЧИ

Автор — тот же Йусуф б. Мухаммад б. Йусуф-и Йусуфи.

Трактат посвящен анализу показаний мочи больного. Написан в 942/1535 г., согласно хронограмме, приведенной в конце сочинения: تاریخ سال تا که شود روشنت نگر × قاروره و چهار صد و سی فزا برآن «Чтобы тебе стал известен год написания, высчитай [буквы] «пузырька» и прибавь еще четыреста тридцать». Сочинение состоит из семи глав (جنس), каждая из которых, в свою очередь, делится на несколько разделов (طبقه).

Начало(после басмалы): بعد از حمد سپاس حکیم مطلق جل ذکره و سپاس از درود رسول بر حق الخ

Рукопись написана насталиком на индийской бумаге, отдельные слова выделены киноварью. Имеются кустоды. Имени переписчика нет. Датой окончания переписки, судя по сходству палеографических

данных, условно можно считать — ша'бан 1227/август 1812 г., приведенный на л. 51а настоящего сборного тома. 6 лл. (43б—48а). 20×32.

КИНА, I, 195, № 1339; СВР, I, 263, № 589.

Х. Х.

6461 ТО ЖЕ **3334/VII**

Хороший список, с тем же началом, что предыдущий, переписан насталиком на фабричной бумаге. Имя переписчика и дата списка не указаны. По сходству палеографических данных рукопись можно датировать 1296/1878—1879 г., приведенным на лл. 174а и 486а настоящего сборного тома. 11 лл. (452б—462а). 15×27.

Х. Х.

6462 ستـه ضـروريـه **11665/VI**

ШЕСТЬ НЕОБХОДИМЫХ УСЛОВИЙ [ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ]

Автор — тот же врач Йусуф б. Мухаммад б. Йусуф-и Йусуфи. Трактат по гигиене написан в 944/1537 г. (л. 51а), состоит из краткого предисловия и шести небольших частей, в которых в основном говорится о зависимости человека от воздуха, пищи, питья, сна, бодрствования и занятий физическим и умственным трудом.

Начало (после басмалы): الحمدلله المنعم حيوة النفوس و صحيه الاجسام على واضع قانون الشرع و من يتبعه الى يوم القيام الخ

Рукопись переписана насталиком на индийской бумаге, отдельные слова выделены киноварью. На полях имеются глоссы к тексту, написанные рукой переписчика и кустоды. Имени переписчика нет. Дата окончания переписки дана двояко: по хиджре — 18 ша'бан 1227/17 августа 1812 г. и по индийскому летоисчислению «Викрамадитья» (царь, по имени которого названа эра, начавшаяся за пятьдесят шесть с половиной лет до новой эры) — 1869/1812 г. 4 л. (48а—51а). 20×32.

Х. Х.

6463 ТО ЖЕ **3334/V**

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на фабричной бумаге; текст обрамлен двумя коричневыми линиями. На полях встре-

чаются редкие глоссы к тексту. На полях л. 436б приведены названия знаков зодиака, которые, как и текст, взяты в рамку из двух коричневых линий. Переписчик и год переписки не указаны. По палеографическим данным список можно датировать 1296/1879 г., приведенным на лл. 174а и 486а настоящего сборного тома. 9 лл. (435а—442б). 15×27.

Х. Х.

6464 مختصر البيان فى ضروريات البحران **3334/VIII**

КРАТКОЕ ПОЯСНЕНИЕ ОСНОВНЫХ ЧЕРТ КРИЗИСА [В БОЛЕЗНЯХ]

Автор — тот же Йусуф б. Мухаммад б. Йусуф-и Йусуфи.

Руководство посвящено описанию кризисов в болезнях вообще. Автор останавливается на разъяснении термина «кризис» (بحران) и в специально составленной им таблице (л. 466б) показывает, как проходят дни кризиса (всего сорок дней). Руководство сокращенно называется رسالۀ بحران «Трактат о кризисе».

Начало (после басмалы):

الحمدلله الحكيم الوهاب ... بدان كه لفظ بحران يونانىست الخ

Рукопись переписана насталиком на фабричной бумаге; текст обрамлен двойными коричневыми линиями. Переписчик и год переписки не указаны. Судя по сходству почерка, год переписки, по-видимому, тот же 1296/1879 г., который указан на лл. 175а и 487а настоящего сборного тома. 5 лл. (462а—466б). 15×27.

Литографированные издания: Каунпур, 1876, 1882, 1905 и 1908 гг.

Х. Х.

6465 رسالۀ ماٴكول و مشروب **5534/IV**

ТРАКТАТ О ПИЩЕ И ПИТЬЕ

Автор — тот же Йусуф б. Мухаммад б. Йусуф-и Йусуфи.

Стихотворный медицинский трактат о режиме питания, известный также под названием در بيان ماٴكول و مشروب «О пище и питье».

Обычное начало:

زبانرا چو در اول این کلام × زحمد و تحیت رسانم بکام الخ

Начало сохранившейся части:

دکر رغبت صادق آید ترا × غذا خواستن لایق آید ترا

Рукопись переписана насталиком на бумаге среднеазиатского производства. Имеются кустоды. Имени переписчика и года переписки нет. По палеографическим данным можно предположить, что настоящий список трактата переписан тем же ملا محمد مراد ابن میرزا قولداش Мулла Мухаммад Мурад б. Мирза Кулдашем в том же 1279/1863 г. в городе Бухаре (лл. 149б, 201б), что и другие произведения этого сборного тома. Деф.: нет начала и конца. 3 лл. (166б—168б). 15×26.

СВР, I, 262, № 587; V, 274, № 3924; Этэ, I, 290, №№ 2366—2367.

Х. Х.

6466 ТО ЖЕ **3334/X**

Полный список трактата с обычным началом (см. предыдущее оп. № 6465); переписан насталиком на фабричной бумаге. Переписчик и год переписки неизвестны. По сходству почерка список условно можно датировать 1296/1879 г., указанным на лл. 174а и 486а настоящего сборного тома. 4 лл. (469а—472а). 15×27.

Х. Х.

6467 قصیده در حفظ صحت **5534/V**

КАСИДА О СОХРАНЕНИИ ЗДОРОВЬЯ

Автор — тот же Йусуф б. Мухаммад б. Йусуф-и Йусуфи. Стихотворный трактат по гигиене, известен также под названием رسالهٔ حفظ صحت بدن «Трактат о сохранении здоровья тела».

Обычное начало:

بعد از حمد حکیم دانا × و تحیت زبدة الرسل والانبیا الخ

Имеющееся начало:

شاه جم قدر بابر غاذی × کف او غیرت سحاب آید الخ

Рукопись переписана насталиком на бумаге среднеазиатского производства, отдельные слова текста выделены красными чернилами; имеются кустоды. Переписчик — ملا محمد مراد Мулла Мухаммад Мурад. Год переписки не указан, однако по сходству палеографических данных можно предположить, что список переписан в том же 1279/1863 г. в городе Бухаре (лл. 149б, 201б), что и другие произведения этого сборного тома. Деф.: нет начала и конца; лакуна в тексте между лл. 170б—171а. 3 лл. (169а—171а). 15×26.

СВР, I, 259, № 573.

Х. Х.

6468 ТО ЖЕ **3334/IX**

Полный список труда, с обычным началом, переписан насталиком на фабричной бумаге. Текст обрамлен двойными коричневыми линиями. Имя переписчика и дата переписки отсутствуют. Судя по сходству почерка, год переписки, по-видимому, тот же 1296/1878—1879, который указан на лл. 175а и 487а настоящего сборного тома. 4 лл. (466а—469а). 15×27.

Х. Х.

6469 تحقيق الحميات **2275/IX**

ИЗУЧЕНИЕ ЛИХОРАДОК

Автор — ملا محمد يوسف كحال Мулла Мухаммад Йусуф, окулист (XVI в.), личный врач правителя Самарканда Шайбанида 'Абдаллатиф хана (947/1540—959/1551 гг.) — см. рукопись № 2275/VI, л. 118а, описание ее см.: настоящий том, № 6475). Медицинский трактат посвящен описанию и лечению разных видов лихорадок. Труд состоит из двух частей (مقاله): первая часть, подразделяющаяся в свою очередь на четыре главы (فصل), разбирает причины, признаки и методы лечения лихорадок; вторая рассказывает о кризисе болезни и его видах (вторая часть также содержит четыре главы).

При написании, как указывает автор в своем предисловии (л. 189а),— он пользовался сочинениями своих предшественников) и наставлениями своего учителя Маулана Мир Калана. Трактат посвящен Шайбаниду 'Абдаллатиф хану (см. упомянутую выше рукопись № 2275/VI).

Начало (без басмалы): شاهد است برین کما قال علیه السلام العلم [علمان]: علم الابدان و علم الادیان الخ

Рукопись переписана насталиком на тонкой восточной бумаге. Главы трактата, надчеркивания отдельных слов и цитаты, приведенные из сочинений других врачей, выделены киноварью. На полях — глоссы, написанные местами чернилами, местами киноварью и тем же почерком, что весь текст. Имя переписчика и год переписки не указаны. По палеографическим данным список можно отнести к концу XVII в. 24 лл. (179а—202б). 18,5×24,5.

См. Ҳамидулла Ҳикматуллаев, Ибн Синонинг «Аладвиятул қалбия» номли асарини..., стр. 48.

Х. Х.

6470 زبدة الکحالین **2275/VIII**

СЛИВКИ [ПРОИЗВЕДЕНИЙ] ОКУЛИСТОВ

Автор — тот же Мухаммад Йусуф, окулист.

Трактат о глазных болезнях, состоит из предисловия и четырех глав (فصل). Во введении к сочинению автор сообщает, что в его время широко распространены различные виды глазных болезней, большинство которых можно было различить по внешним признакам. Именно таким видам глазных болезней и посвящен настоящий трактат. При составлении его автор пользовался медицинскими трудами своих предшественников, а также своих учителей, братьев и знакомых ему окулистов. Трактат посвящен некоему معز الدوله خواجه پاینده محمد Му'изаддаула ходжа Пайанда Мухаммаду (л. 172а).

Начало (после басмалы): حمد مستدام و ثنا علی الدوام صافی راکه ... اما بعد چنین گوید بنده شکسته بال محمد یوسف بن عبداللطیف کحال الخ

Рукопись переписана насталиком на тонкой восточной бумаге. Названия глав и отдельных лекарственных средств выделены киноварью. На полях — глоссы, написанные тем же почерком, что и текст. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным рукопись можно датировать XVII в. 7 лл. (172а—178а). 18,5×24,5.

См. Ҳамидулла Ҳикматуллаев, Ибн Синонинг «Аладвиятул қалбия» номли асарини..., стр. 48.

Х. Х.

6471 ТО ЖЕ 2275/VII

Отрывок сочинения, содержащий части второй книги: 26—42 главы первого раздела (лл. 136а—158а) и с 1 до 34 главы второго раздела (лл. 158а—171б).

Рукопись переписана насталиком на тонкой восточной бумаге. Название труда, надчеркивания отдельных слов и заголовки выделены киноварью. На полях — глоссы к тексту, написанные тем же почерком, что и текст. Имя переписчика и дата переписки не указаны, однако по палеографическим данным рукопись можно отнести, по-видимому, к XVII в. 35 лл. (136а—171б). 18,5×24,5.

См. Ҳамидулла Ҳикматуллаев, Ибн Синонинг «Аладвиятул қалбия» номли асарини..., стр. 47.

Х. Х.

6472 شفاء العليل 2265

ИСЦЕЛЕНИЕ БОЛЬНОГО

Автор — عبيد الله بن يوسف علي الكحال 'Убайдаллах б. Йусуф 'Али, окулист (XVI в.), написал свой труд в период между 970/1562—1563 и 975/1567—1568 гг. в Ташкенте (см. настоящий том, оп. № 6474, рукопись № 2611), посвятив его ташкентскому правителю Мухаммад Дарвиш Бахадур хану (XVI в.). Сочинение представляет собой лечебник, посвященный заболеваниям органов человека «с головы до ног». При написании своего сочинения 'Убайдаллах б. Йусуф пользовался известными медицинскими трудами восточных авторов — Ибн Сины, Мухаммада Закарийа ар-Рази, Махмуда б. Илйаса, Абу Хазм ал-Карши, Мазхабаддина б. Хубала, Наджибаддина Самарканди, Исма'ила Джурджани, а также использовал практический опыт свой, своего отца, учителей и братьев — известных врачей того времени (л. 3а).

Труд делится на две книги: первая (1б—343а) посвящена в основном медикаментозному лечению различных заболеваний внутренних органов человека. Она состоит из предисловия, нескольких разделов и заключительной части (подробно о них см. СВР, I, 271—272, № 609).

Вторая книга (лл. 346б—402б) посвящена фармакопее (قرابادين). Вторая книга заключает в себе предисловие (مقدمه) и два раздела

(مقاله), каждый из которых делится на несколько глав (باب) и заключительную часть (خاتمه).

В предисловии рассказывается о промывании, сушке лекарственных средств, способах составления сложных лекарств и т. п.

Первый раздел второй книги состоит из 31 главы. В них дано описание свойств и действий простых лекарственных средств, приведенных в основном в алфавитном порядке. Второй раздел второй книги посвящен сложным лекарственным средствам таким, как تریاقات، مفرحات، معاجین и т. д.

Заключительная часть второй книги посвящена аптекарским мерам веса, заменителям некоторых простых лекарств, медицинской терминологии греческого происхождения и т. п. (эта часть труда ранее была принята за самостоятельное сочинение и описана отдельно — см. СВР, I, 286, № 648).

Начало (после басмалы): شکر و سپاس پادشاهی‌را رسد و حمد و ثنا خالقی‌را سزدکه در خلقت انسان دقایقش‌بی پایان است و حقایق قدرتش بیرون از حد و بیان الخ

Рукопись написана насталиком на восточной бумаге. Отдельные строки надчеркнуты, а заглавия написаны киноварью. Перед началом каждой части одинаковые унваны, выполненные золотом и красками. Текст взят в рамки из золота и синих линий. На полях много исправлений и глоссов к тексту, судя по почерку, они сделаны самим переписчиком. Перед текстом на 5 лл. фихрист (лл. 03—07), который начинается с унвана, исполненного красками. На лл. 343б—346а, оставленных чистыми, написано оглавление второй книги труда — рецепт сложного лекарства против гонореи и проч. Имеется оттиск квадратной печати владельца рукописи с легендой (л. 07б): قاضی میرزا محمد شریف صدر ۱۳۱۸ Кази Мирза Мухаммад Шариф Садр 1318 [1900—1901 гг.]— владелец рукописи — известный бухарский судья Шариф-джан Махдум (ум. 1353/1935 г.) купил описываемую рукопись за 10 000 танга (см. рукопись № 2460, лл. 35б—36а, описание ее см.: СВР, V, 412, № 4143). Переплет с тиснениями, в которых приведено имя переплетчика — فاضل خواجه ۱۲۸٤ Фазил ходжа, 1284 [1867—1868 г.].

Место переписки — Балх. Переписчик — مسلم‌بن محمد الابیوردی Муслим б. Мухаммад ал-Абиварди. Список написан в последний день рамазана 1072/19 мая 1662 г. (л. 343а). Деф.: в конце рукописи не хватает примерно 9 лл. (ср. с рукописью № 2611— описание ее см.: СВР, I, 286, № 648); рукопись кончается на середине XIX главы вто-

рого раздела второй книги. 400 лл. +2 (в начале) со случайными записями и 4 лл. (в конце) с рецептами лекарств, усиливающих половую деятельность. 19×26.

СВР, I, 271—272, 286, №№ 609 и 648.

Х. Х.

6473 ТО ЖЕ **2629/II**

Отрывок сочинения, заключает в себе только пять глав из восемнадцатого раздела первой книги: детские болезни и их лечение.

Существующее начало (после басмалы): مقاله هژدهم‌در بیان تدبیر اطفال و امراض و اسباب و علامات و معالجات ایشان و این مقاله نیز مشتمل است بر ابواب الخ

Рукопись переписана насталиком на тонкой желтоватой бумаге среднеазиатского производства; названия глав и надчеркивания отдельных строк выделены киноварью. Текст и поля обрамлены цветными линиями, перед началом оставлено место для унвана. На полях — глоссы переписчика и других лиц; имеются кустоды и восточная пагинация, совпадающая с европейской. На л. 415б — оттиск овальной печати с легендой: ایکنجی خلق کتابخانه‌سی ۱۳۳۹ «Вторая публичная библиотека, 1339 [1920—1921 г.]». Переплет полукожаный с тиснением — в медальонах надпись и дата: مهر خاتم سید بـر دل کند ۱۲۵۱ «Да будет на сердце печать любви Сайида (Мухаммада), 1251 [1835—1836 г.]». Дата окончания переписки — 7 ша'бана 1268/27 мая 1852 г. Деф.: пятая глава не окончена. 22 лл. (396б—417б). 19×26.

Х. Х.

6474 ТО ЖЕ **2611**

Полный список труда, переписан настилаком на кокандской бумаге; отдельные названия простых лекарств написаны на полях красными чернилами. Часть заголовков первой книги труда не написана, но для них оставлены чистые места (лл. 281а—306б). В начале — фихрист (лл. 02—04). На полях — редкие глоссы. Имеются оттиски овальной и квадратной печатей владельца рукописи с легендой: ملا میر ظهور الدین مخدوم ۱۲۹۸ «Мулла Мир Зухураддин махдум, 1298 [1880—1881 г.]». (л. 1а-б). Имеются кустоды и арабская пагинация, после л. 301а не соответствующая европейской. Между лл. 301б и 304а —

два листа чистых, однако пропусков в тексте нет. В конце этого списка труда приведены две хронограммы, в которых заключены две даты написания труда: 1) تصنیف شد دو نسخه هر دو مجرب آمد × تاریخ او از دو نسخه مجرب дает цифру 970 [1562—1563 г.] и ان شد دونسخهٔ مجرب, где 2) چو تاریخ اتمام جستم ز عقل × بکفتا کتاب شفاالعلیل где в словах کتاب شفاالعلیل зашифрована цифра 975 [1567—1568 г.]; отсюда можно сделать вывод, что труд был написан между 970 и 975 г. хиджры в Ташкенте (л. 243б).

Имени переписчика и даты переписки нет, но, судя по палеографическим данным, рукопись переписана несколькими лицами, примерно в середине XIX в. Деф.: при переплете перебиты листы и их следует читать в следующей последовательности: 380б, 382а-б, 383а-б, 381а-б, 386а-б, 384а-б, 385а-б, 387а-б. 393 лл. +2 (в начале); разлинованных для фихриста. 20×29,5.

Х. Х.

6475 رساله در تحقیق نبض و تفسیره **2275/VI**

ТРАКТАТ О ПУЛЬСЕ И МОЧЕ [БОЛЬНОГО]

Автор — упомянутый Мухаммад Йусуф, окулист (см. оп. № 6469). В предисловии (خطبه) к трактату Мухаммад Йусуф сообщает, что настоящее произведение написано на основе его многолетнего опыта с использованием медицинских трудов как греческих ученых, так и восточных медиков, и особенно с учетом наставлений учителя автора 'Имададдина Мас'уда, известного под именем Маулана Миркалана (л. 108б).

Трактат завершен после смерти Шейбанида 'Абдаллатиф хана (ум. в 959/1551 г.), покровительствовавшего автору, и посвящен другому самаркандскому правителю Султан Саид хану (975/1567—980/1572 гг.) (л. 108б).

Начало (после басмалы): سپاس و ستایش بیقیاس مقلب القلوبی را که ... بدانکه ترتیب کرده شد این رساله را بر دو مقصد الخ

Трактат состоит из двух небольших частей (مقصد): первая посвящена пульсу — описаниям различных видов его, изменениям пульса в зависимости от болезней, времен года, натуры людей и т. п.; эта часть делится на пять глав (مطلب). Вторая часть посвящена исследованиям мочи (с л. 121а до конца) и состоит из четырех глав.

Рукопись написана насталиком на тонкой восточной бумаге. Названия глав и отдельные слова выделены киноварью. На полях — глоссы к тексту, написанные тем же почерком, что и текст, то черными, то красными чернилами, год переписки и имя переписчика не указаны. По палеографическим данным рукопись относится, по-видимому, к XVII в. 22 лл. (108а—132б) +3 лл. (в конце) с записями рецептов лекарств от зубной боли и других болезней. 18,5×24,5.

См. Ҳамидулла Ҳикматуллаев, Ибн Синонинг «Аладвиятул қалбия» номли асарини..., стр. 46—47.

Х. Х.

6476 شفاء المرض **10426/II**

ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕЗНИ

Автор — شهاب‌الدين بن عبدالكريم Шихаббаддин б. 'Абдалкарим (XVI в.) — см. каталог Эте, I. стр. 1266, в описываемом списке — شهاب پور عبدالكريم Шихаб пур-и 'Абдалкарим, ученик некоего Мухаммада из Кабула.

Медицинский трактат в стихах (стихотворения написаны в форме маснави), посвящен описанию различных заболеваний человека и лекарствам против них. Трактат состоит из введения и 160—165 небольших глав — в разных списках неодинаковое количество (в описываемом списке их 160—см. л. 9а). Введение делится на четыре части: первая посвящена восхвалению Аллаха (حمد лл. 7б—8а), вторая и четвертая — восхвалению пророка Мухаммада (نعت — лл. 8а—8б и 10а—б), а в третьей автор говорит о причинах, побудивших его к написанию данного трактата (лл. 8б—10а). Именно в этой части автор называет свое имя и дает название трактату (л. 9а). Дата написания труда приведена автором в последнем бейте сочинения — 990/1582 г. (В настоящем списке переписчик слово نهصد «девятьсот» написал неясно — هفصد, его можно принять за «семьсот», что неверно — л. 84а).

Начало (после басмалы):

نخستين كنم نوك خامه روان × بتوحيد پروردگار جهان الخ

Рукопись переписана насталиком на кремовой индийской бумаге; текст расположен в два столбца на листе, названия глав и надчеркивания отдельных слов выделены киноварью. На полях имеются кустоды и многочисленные разновременные глоссы.

На полях сборного тома слабые оттиски двух печатей владельцев рукописи (лл. 85а, 89б и 90а), одна из которых не поддается чтению, на другой — легенда: در هر دو عالم است محمد شاه شاهان «Мухаммад (пророк) является царем царей двух миров» (л. 85а). Имя переписчика — حافظ عبد الحی بن شیخ حسام الدین Хафиз 'Абдалхай б. Шайх Хисамаддин. Дата окончания переписки — раджаб 1096/март 1685 г. Там же уточнено, что рукопись переписана в правление Бабурида 'Аламгира (1069/1659—1119/1707) — л. 84а, 79 лл. (лл. 7б—84а) +3 лл. (в начале рукописи —5а—7а) с неполным фихристом и со случайными записями. 14×21.

Этe, I, 1266—1267, №№ 2315—2317 (3).

Х. Х.

6477 ТО ЖЕ **9261**

Неполный список сочинения, содержит 154 главы, переписан насталиком на восточной бумаге, названия глав и отдельные слова выделены красными чернилами. На полях — многочисленные глоссы к тексту и кустоды. Имени переписчика и года переписки нет. По почерку, бумаге и другим палеографическим данным рукопись можно отнести к первой половине XVIII в. Деф.: нет начала и конца, лакуна в тексте между лл. 6б—7а и 7б—8а. 63 лл. 15×21.

Х. Х.

6478 ТО ЖЕ **10425/II**

Полный список трактата с тем же началом, что и список № 10426/II (см. настоящий том, оп. № 6476), переписан насталиком на среднеазиатской бумаге, названия глав выделены красными чернилами. На полях — глоссы к тексту и кустоды. Список содержит 165 глав, без изменения содержания. Дата окончания —25 шавваля 1267/16 мая 1860 г. Место переписки — Кеш (Шахрисабз), ханаках Шайха Шамсаддина. Имя переписчика не указано. 114 лл. (9б—122б) +8 лл. в конце рукописи с названиями лекарственных веществ на таджикском и индийском языках и рецептами сложных лекарств, усиливающих половую деятельность и т. п. 12×21.

Х. Х.

ЙУСУФОВЫ СЛОЖНЫЕ [ЛЕКАРСТВА]

Автор — индийский врач محمد ماه بن حکیم شیخ ولی الله بن حکیم محمد Мухаммад Мах б. Хаким Шайх Валиаллах б. Хаким Мухаммад, житель Сийалкута (XVII в.).

Мухаммад Мах учился медицинскому искусству у своего отца и других видных индийских врачей того времени (лл. 1б—2а).

Настоящий труд написан 11 шавваля 1077/6 апреля 1667 года на основании врачебного опыта как самого автора, так и других врачей, почерпнутого им из книг, и представляет собой дополнительную редакцию جامع الفوائد «Сборника полезных сведений» Юсуфи (см.: СВР, VI, 151—152, № 4347).

Сочинение посвящено медикаментозному лечению болезней внутренних и внешних органов человека, состоит из предисловия (лл. 1б—2б), фихриста (лл. 2а—6б) и 30 глав (باب), перечисленных в предисловии. Каждая глава в свою очередь делится на ряд разделов. Прозаический текст сочинения перемежается со стихотворными вставками (каждый раздел начинается с рубаи).

Главы труда следующие (названия 29 из них приведены по фихристу, а последней, 30-й главы,— по списку № 3531, см. настоящий том, № 6480):

I— در امراض سر О заболеваниях головы (состоит из 15 разделов, лл. 6б—20а);

II— در امراض گوش О заболеваниях ушей (состоит из 6 разделов, лл. 20а—22б);

III— در علاج چشم О лечении глаз (состоит из 20 разделов, лл. 22б—35б).

IV— در علاج بینی О лечении носа (состоит из 8 разделов, лл. 35б—40а).

V— در علاج روی و دهان ولب وزبان ودندان و حلق و گردن О лечении лица, рта, губ, языка, зубов, горла, шеи (состоит из 31 раздела; лл. 40а—54а).

VI— در علاج سینه О лечении груди (состоит из 13 разделов, лл. 54а—64а).

VII— در علاج معده О лечении желудка (состоит из 11 разделов, лл. 64а—70б).

VIII— در علاج جگر О лечении печени (состоит из 5 разделов, лл. 70б—77б).

IX— در علاج سپرز О лечении селезенки (состоит из 2-х разделов, лл. 77б—81а).

X— در علاج امعا О лечении кишок (состоит из 10 разделов, лл. 81а—88а).

XI— در علاج بواسیر مقعد О лечении геморроя (состоит из 3 разделов, лл. 88а—92б).

XII— در علاج گرده О лечении почек (состоит из 5 разделов, лл. 92б—93б).

XIII— در علاج مثانه О лечении мочевого пузыря (состоит из 13 разделов, лл. 93б—98а).

XIV— در علاج خاص که بر مردان تعلق دارد О лечении, применяемом специально к мужчинам (состоит из 8 разделов, лл. 98а—109б).

XV— در علاج خاص که بر زنان تعلق دارد О лечении, применяемом специально к женщинам (состоит из 21 раздела, лл. 109б—111б).

XVI— در علاج نسیان وحمق ورغونت و جمود و سبات و سهر و جنون وسکته و کابوس و حدر وفالج ولقوه ورعشه و اختلاج و تشنج و تمدد О лечении забывчивости, глупости, неподвижности (органа), летаргии, бессоницы, безумия, апоплексии, кошмара, онемения, паралича половины тела; паралича лицевого нерва, дрожи, подергивания органа, спазмы и растяжения органа (состоит из 15 разделов, лл. 116б—123б).

XVII— در علاج حدبه ووجع الظهر و وجع المفاصل و نقرس ووجع الورك و عرق النسا و داء الفیل و دوالی О лечении горба, болей в спине и суставах, подагры, болей в бедре, седалищного нерва, слоновой болезни расширения вен на ногах (состоит из 7 разделов, лл. 123а—126а).

XVIII— در علاج تبها О лечении лихорадок (состоит из одного раздела, лл. 126а—130б).

XIX— در علاج باد فرنگ О лечении плохого пищеварения (состоит из одного раздела, лл. 130б—138а).

XX— ... در علاج زخم و ناسور و خیارك و خرقة النار О лечении различных ран, ожогов и опухоли паховых желез и т. п. (состоит из 10 разделов, лл. 138а—143а).

XXI— در علاج جذام و برص و بهق О лечении проказы и лишаев (состоит из 2 разделов, лл. 143а—144а).

XXII— در علاج دفع زهرهای مار و کژدم و غیره О лечении от укусов ядовитых змей и скорпионов и др. (состоит из 3 разделов, лл. 144а—148а).

XXIII— در علاج بچه های شیر خواره О лечении грудных детей (состоит из одного раздела, лл. 148а—149а).

XXIV— در علاج اماسها О лечении опухолей (число разделов не указано).

XXV— در علاج قی و جلاب О лечении рвоты (состоит из двух разделов).

XXVI— در کشتن دانهای متفرقه و خاصیت دانها و دفع مضرت دانها О посеве различных семян, о свойствах и устранении вредных свойств семян (состоит из трех разделов).

XXVII— در ساختن شراب آسون و خوردن چوب چینی О приготовлении сиропа «асун» и о применении «китайской палочки» (состоит из двух разделов).

XXVIII— در علاج سوزش دست وپا و عرق دست وپا О лечении жжения и потения рук и ног (состоит из двух разделов).

XXIX— وخاصیت سنامکی ... О свойствах александрийского листа (состоит из шести разделов).

XXX— در امراض متفرقه فی الاخلاط О различных заболеваниях, происходящих от расстройства соков.

Начало (после басмалы). سپاس فراوان دانائی را که بحکم خویش انواع حکمت باریك پاك در دل تاریك‌خاه [خاك] نهاده ... اما بعد چنین روایت میکند خادم اهل طب محمد ماه الخ

Рукопись переписана насталиком на восточной бумаге, названия глав и разделов выделены киноварью. На полях другим почерком написаны میزان الطب «Весы медицины» Мухаммад Акбара (см. СВР, I, 266, № 599); имеется восточная пагинация, после л. 32б не совпадающая с европейской. Лл. 75б—76а оставлены чистыми. Имя переписчика и год переписки не указаны. По палеографическим данным рукопись можно отнести к началу XIX в. Деф.: лакуна в тексте между лл. 75б—76а; нет конца труда — обрывается на 23 главе. 149 лл. (1б—149а) + 2 л. (в начале) чистых. 20×21.

Х. Х.

Дефектный список (начинается с пятого раздела первой главы), содержит, в отличие от предыдущего списка, 30 глав; главы расположены в том же порядке: пятый раздел первой главы начинается с л. 1б; II— глава — с л. 10а; III— с л. 12а; IV— с л. 23б; V— с л. 27б; VI—с л. 38а; VII—с л. 48а; VIII—с л. 53б; IX—с л. 59а; X—с л. 62а; XI—с л. 73б; XII— с л. 77а; XIII— с л. 78а; XIV— с л. 83б. (состоит из одного раздела); XV— с л. 100б (состоит из двух разделов); XVI— с л. 109б; XVII— с л. 117б; XVIII— с л. 123б; XIX— с л. 134а; XX— с л. 143а; XXI— с л. 153б; XXII— с л. 157а; XXIII— с л. 161б; XXIV— с л. 164б; XXV— с л. 170а; XXVI— с л. 177б; XXVII— с л. 169б; XXVIII— с л. 212б; XXIX— с л. 213а и XXX— с л. 220а.

Рукопись написана насталиком на кокандской бумаге, названия глав и разделов выделены красными чернилами. На лл. 214б, 218а-б, 219а-б. и 220а приведены рисунки, иллюстрирующие добывание лекарств путем перегонки. На полях — глоссы к тексту. Имеются кустоды и восточная пагинация, с л. 24а расходящаяся с европейской на 8 единиц (семь первых листов вырваны, а лл. 24—25 пронумерованы дважды одной цифрой —31).

Имя переписчика — ملا عبد الله حافظ Мулла 'Абдаллах Хафиз. Год переписки — зу-л-ка'да 1235/октябрь 1820 г. Деф.: утеряно предисловие, фихрист и четыре раздела первой главы (всего семь листов); текст л. 162а размазан во многих местах. 227 лл. 14×24.

Х. Х.

6481 تحفة المؤمنين **5031**

ПОДАРОК ПРАВОВЕРНЫМ

Автор — میر محمد مؤمین حسینی بن میر محمد زمان تنکابنی دیلمی Мир Мухаммад Му'мин Хусайни б. Мир Мухаммад Заман Танкабуни Дайлами (XVII в.). Му'мин Хусайни, как его отец и дед, был врачом при дворе Сефевидов (в СВР, I, 265, № 594 за автора принят его отец Мир Мухаммад Заман Танкабуни Дайлами, однако в некоторых специальных исследованиях, например в Cyril Elgood, A medical history of Persia and the eastern Caliphate from the earliest times until the year A. D. 1932, Cambridge, 1951, p. 368— указывается, что только идея написания настоящего труда и начало работы принадлежит Мир Мухаммад Заману Танкабуни Дайлами,

который начал собирать материалы, но не успел написать сочинение и дело отца продолжил Мир Мухаммад Му'мин Хусайни). Там же назван год завершения труда —1079/1669 (см. указанное выше исследование, стр. 368) и сказано о посвящении труда шаху Сулайману Сефевиду (1077/1667—1105/1694). Среди причин, вызвавших написание труда, Мир Мухаммад Му'мин Хусайни называет появление книги на персидском языке اختيارات بديعى Ходжа Зайн ал-Аттара (ум. в 807/1404 г.) (см. СВР, I, 282, № 636), которая пользовалась большой популярностью среди торговцев лекарственными средствами (عطاران), но из-за упрощенного описания этих средств в ней опущены сведения о многих их свойствах.

Му'мин Хусайни в своем сочинении широко пользуется исследованиями врачей-предшественников, старается по мере возможности подробно и точно описать природу простых и сложных лекарств и обогащает свой труд описанием лекарственных средств, которых нет в труде упомянутого Ходжа Зайн ал-Аттара.

Особенно широко Му'мин Хусайни использовал сочинение на арабском языке ما لا يسع الطبيب جهله, более известное под названием جامع البغدادى (см. ابراهيم شبوح فهرس المخطوطات المصورة، الجزء الثالث القسم الثانى الطب Каир, 1909, стр. 164, № 216); а также Гиппократа, Галена, Ибн Сины (см. Ҳ. Ҳикматуллаев, Ибн Синонинг «Юрак дорилари» рисоласи, Тошкент, 1966, стр. 59—62), Ибн Хубала, Илаки, ар-Рази, Хусайн б. Исхака, индийских врачей и т. п.

Труд состоит из предисловия и двух частей. В начале рукописи, на л. 1а-б дан фихрист к труду, написанный на восточной бумаге другой рукой и позже чем основной текст.

Первая часть содержит пять глав (تشخيص):

I— О причине различных мнений врачей в отношении сущности, свойств и дозы каждого лекарства в отдельности (лл. 2а—3а);

II— О свойствах и действии простых и сложных лекарственных средств, приведенных в алфавитном порядке (лл. 3а—5б), и этимологии их названий;

III— О специфических особенностях, действии и свойстве простых лекарственных средств, о нейтрализующих средствах (مصلح), заменителях и дозах лекарств (лл. 5б—167а);

IV— О лечении ядом (лл. 167б—171а);

V— О мерах веса (171а—172а).

Вторая часть труда тоже начинается с басмалы и состоит из двух «разделов» (قسم). Первый из них посвящен применению простых лекарств, изложенных в пяти подразделах (طريق), которые в свою очередь делятся еще на ряд небольших глав (فصل), — лл. 172б—185б. Второй раздел второй части тоже начинается с басмалы и посвящен случаям применения сложных лекарств, делится на 24 главы (باب) — лл. 190б—238а.

Начало (после басмалы): سبحانك اللهم يا قدوس يا طبيب النفوس اتمم لنا انوار معرفتك ورزقنا حلا وة مغفرتك الخ

Рукопись переписана насталиком с элементами насха на фабричной бумаге. На полях — глоссы к тексту. На л. 238а — оттиски трех овальных и одной ромбовидной печати с легендами محمد مراد بن محمد قربان Мухаммад Мурад б. Мухаммад Курбан и صالح ابن محمد ابن محمد صالح ١١٧١ Салих б. Мухаммад б. Мухаммад Салих (1171 [1757—1758 г.] محمد حسن Мухаммад Хасан 1224 [1809—1810] и واقف هذه النسخة محمد عزيز خدايار «Завещавший этот список в вакф Мухаммад 'Азиз Худайар, 1211 [1796—1797]». Переписчик — عبد الصمد بن نصر الله 'Абдассамад б. Насраллах. Дата окончания переписки — 19 сафара 1126/16 марта 1714 . 238 лл. +5 лл. (в середине рукописи, на лл. 186а—190а, приведены начертания букв индийского, еврейского, сирийского и др. алфавитов) и 1 л. (в конце) с рецептами сложных лекарств против сердечных заболеваний и др. 20×30.

Блоше, II, 105—107, №№ 861—863; IV, 315—316, №№ 2385—2388; КИНА, I, 106, №№ 653—654; Мешхед, III, 247—248, №№ 22—24; Перч (п), 584—587, №№ 617—623; Рех., 107—108, № 7; Рье, II, 476—478; СВР, I, 265, №№ 594—596; V, 276—279, 3929—3935, VIII, 102, № 5685; Эте, I, 1271—1273, №№ 2328—2335.

Литографированные издания: Дели, 1266/1849; Тегеран и Исфаган, 1274/1857—1858

О переводах труда на арабский язык см. Ландберг, 128, № 433; Ценкер, II, 76, № 949 и Х.—Х., VI, 546, № 14576.

Х. Х.

6482 ТО ЖЕ **2266**

Неполный список труда с тем же началом, что предыдущий, переписан насталиком на индийской бумаге. После III главы первой части на лл. 510—697а помещена вторая часть труда, а с л. 699б по

л. 710— продолжение первой части. На лл. 697б и 699а — случайные записи, л. 698а-б чистый. На полях — глоссы к тексту; имеются кустоды и фихрист (лл. 05б—07а). В начале рукописи унван, исполненный золотом, текст — в рамках из цветных линий. Имеются оттиски двух овальных печатей с легендами: مير علاءالدين بن خليفه ابن مير جلال الدين Мир 'Алааддин б. Халифа б. Мир Джалаладдин (л. 03а) и العبدالله و ماتوفيقى الا بالله «Ал-Абдаллах, нет успеха для меня без помощи Аллаха (л. 714а-б). На переплете тиснением в медальонах указано имя переплетчика и дата: مير عادل ابن مير عابد خواجه ١٢٥٧ «Мир 'Адил б. Мир 'Абид ходжа 1257 [1841—1842 г.]».

Переписчик — حافظ لطيف‌الله پشاورى Хафиз Латифаллах Пешавари. Дата окончания переписки — мухаррам 1193/январь 1779 г. (л. 697а). 714 лл. +4 (в начале рукописи) с различными записями и 1 (в конце) чистый. 17×29.

Х. Х.

6483 ТО ЖЕ **4660**

Полный список сочинения с тем же началом (второй раздел второй части помещен переписчиком на лл. 349б—445б после III главы первой части).

Рукопись написана насталиком на кокандской бумаге; названия глав, отдельных лекарственных средств и условные сокращения: ص вместо صفت (качество) и م вместо درهم (дирхам) выделены киноварью. На полях — редкие глоссы к тексту. Между главами оставлены чистые листы (лл. 347а-б, 348а-б, 349а, 446а), но пропусков в тексте нет.

На переплете тиснением в медальонах указано имя переплетчика и дата: محمد ناصر اميد شفاعت دارد ١٢٥٥ «Мухаммад Насир надеется на покровительство [пророка Мухаммада], 1255 [1839—1840 гг.]».

Рукопись переписана двумя переписчиками: с начала до л. 346б переписал مير عبد الحى خواجه الكاتب Мир 'Абдалхай ходжа алкатиб (л. 346б), а с л. 349б до конца — سعدالله خواجه الامامى Са'даллах ходжа ал-Имамий. Год переписки —1266/1849—1850. (лл. 346б и 455а). 480 лл. +1 л. (в начале рукописи) и 3 лл. (в конце) чистых. 20×26,5.

Х. Х.

Неполный список с тем же началом, содержит только три первых главы.

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге. На полях — редкие глоссы к тексту, имеются кустоды. На переплете тиснениями в медальонах сделана надпись: عمل ملا عوض محمد صحاف «Работа Мулла 'Иваз Мухаммада — переплетчика». Имя переписчика не указано. Дата списка —1276/1859—1860 г. 490 лл. 15,5×28.

Х. Х.

6485 احیاء الطب سبحانی 3605/I

СУБХАН [КУЛИЕВО] ОЖИВЛЕНИЕ МЕДИЦИНЫ

Автор — سید سبحان قلی محمد بهادر خان Сайид Субханкули Мухаммад Бахадур хан, правитель Мавераннахра из династии Аштарханидов (1091/1680—1114/1702). Сочинение посвящено описанию болезней, их распознаванию, лечению и т. п. Оно содержит вступление, предисловие и восемь глав (باب). Каждая глава в свою очередь делится на четыре раздела (فصل).

При написании своего труда Субханкули изучил и использовал много авторитетных медицинских сочинений для своего времени на арабском и персидском языках (названия их приведены во введении), присоединив к ним собственный опыт. Субханкули в своем труде подробно описывает простые и сложные лекарства, применяемые при различных заболеваниях, начиная «с головы и кончая пяткой» человека. Особо озаглавлено предисловие (مقدمه): «Объяснение предела медицины» (در بیان حد طب), которое делится на десять пунктов. В этих пунктах автор говорит об обязанностях лечащего врача, о шести условиях (اسباب سته), необходимых для здоровья человека, о четырех элементах и о натурах человека. Особо отмечается положительное и отрицательное влияние климата на здоровье, а также влияние на здоровье одежды, пищи и возраста человека.

I глава содержит четыре раздела. В первом разделе в алфавитном порядке даны описания простых лекарств, их названия, дозировка и применение их в разных странах в зависимости от климата. Говорится также, в состав каких сложных лекарств входит данное простое лекарство и приведены сведения о нем из других медицинских трудов.

Второй раздел посвящен сбору лекарственных растений и делениям пищи и питья по натурам, третий — мерам сыпучих и твердых тел, четвертый — объяснению понятия сложных лекарств и способам приготовления их, V—VIII разделы посвящены сложным лекарствам против различных заболеваний.

Обычное начало (после басмалы). سپاس بیقیاس و ستایش قدسی اساس حکیمی را سزاست که از شربتخانهٔ و ننزل من القران الخ

Существующее начало: فصل دوم در بیان جودت که سرکی و ردائت که نا سرکی ادویه است بدانکه ادویه یا نباتی یا معدنی یا حیوانی بود الخ (см. полный список труда: настоящий том, оп. № 6486).

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге. На двух первых листах (1б—2б) по ошибке переписчика приведено بحر الخواص «Море специфических свойств [лекарственных средств]». Ни'-маталлах б. Мугисаддина (см. настоящий том, оп. № 6526, рукопись № 2462). Названия глав и разделов, термины и т. п. выделены киноварью. На полях — глоссы к тексту, имеются кустоды.

Переписчик — اوزبك خواجه میر حیدری Узбек ходжа Мир Хайдари. Дата окончания переписки — мухаррам 1212/июль 1797 г. Деф.: отсутствует предисловие, первая глава и первый раздел второй главы труда. 135 лл. (1б—135б) + 1 (в конце) с разными записями. 22,5×31.

КИНА, I, 36, № 30; СВР, I, 265—266, № 597.

Х. Х.

6436 ТО ЖЕ **9750/11**

Полный список труда с указанным выше обычным началом, переписан насталиком на фабричной бумаге. В начале труда — фихрист (лл. 4б—12а); заглавия, отдельные медицинские термины выделены киноварью. На полях — редкие глоссы к тексту; имеются кустоды и восточная пагинация, после л. 312 не совпадающая с европейской. Лл. 38б, 102б и 356б чистые, но пропуска в тексте нет. Рукопись переписана в Бухаре. Переписчик — غلام بهاءالدین Гулам Бахааддин. Дата окончания переписки —24 рамазана 1249/5 февраля 1834 г. (переписчик приступил к переписке 5 зу-л-хиджжа 1248/25 апреля 1833 г.— л. 13а). 355 лл. (4б—358б) +2 (в конце) со случайными записями. 20×30.

Х. Х.

Неполный список труда с тем же началом, переписан насталиком на фабричной (лл. 137б—168б) и кокандской (лл. 169а—193б) бумаге; отдельные слова выделены киноварью. На полях редкие глоссы к тексту.

Имени переписчика и даты переписки нет, однако, судя по палеографическим данным, рукопись условно можно датировать 1261/1845 г., отмеченным в конце другого сочинения этого сборного тома (л. 201б). Деф.: список включает только предисловие и первую главу, обрывающуюся на л. 193б на букве ح «хе». 157 лл. (137б—193б). 22,5×31.

Х. Х.

6488 طب اکبر 9478

АКБАРОВО ВРАЧЕБНОЕ ИСКУССТВО

Автор — محمد اکبر عرف محمد ارزانی ابن میر حاجی مقیم Мухаммад Акбар, известный под именем Мухаммад Арзани б. Мир Хаджи Муким (ум. после 1130/1717—1718 г.). Настоящее сочинение написано им в 1112/1700—1701 г. и посвящено ʻАламгиру I — Аурангзебу (1068/1657-1658—1118/1706-1707 гг.).

Сочинение представляет собой исправленный и дополненный персидский перевод труда на арабском языке شرح الاسباب و العلامات «Объяснение причин и симптомов [болезней]» Нафис б. ʻИваза ал-Кермани, посвященного Мирза Улугбеку (см. С В Р, I, 256, № 568).

Мухаммад Акбар не только перевел на персидский язык упомянутое сочинение ал-Кермани, но и дополнил его, создав по существу самостоятельное произведение. Во вступлении к труду автор пишет, что при переводе он пропустил повторы в тексте, а на их место вставил ряд полезных сведений по теме труда из медицинских сочинений других авторов, в том числе «Канона» Ибн Сины (С В Р, VI, 140—141, № 4334—4336), из трудов Аксараи, Садиди موجز القانون «Сокращения Канона» ал-Карши (С В Р, I, 248—249, № 550), из ذخیرهٔ خوارزمشاهی «Хорезмшахского сокровища» ал-Джуржани (С В Р, I, 251—252, №№ 557—559), из کفایهٔ مجاهدیه «Достаточной книги для борющегося [за здоровье]» Мансур б. Мухаммада (Э т е, I, 1256—1259, №№ 2297—2301) и др. Год завершения труда заключен в хронограмме شرح اسباب و علامات («Объяснение причин и симпто-

мов»), которая при расшифровке дает —1112/1700—1701 г. (л. 1б). Название труда встречается и в другом варианте طبا كبرى (CBP, I, 268—270, №№ 602 — 606).

Начало (после басмалы): صحيحترين كلامى كه مشام ناطقهٔ دانش آئين را كه آئينهٔ ادراك محسوسات و معقولات است الخ

Труд состоит из краткого вступления, 27 глав и заключения (во вступительной части труда и почти во всех европейских каталогах указано 28 глав. Названия упомянутых 27 глав следующие:

I — در امراض سر و دماغ О заболеваниях головы и мозга (с л. 2а);

II — در امراض چشم О заболеваниях глаз (с л. 58б);

III — در امراض گوش О заболеваниях ушей (с л. 119б);

IV — در امراض بينى О заболеваниях носа (с л. 126б);

V — در امراض زبان و دهان О заболеваниях языка и рта (с л. 126б);

VI — در امراض لب О заболеваниях губ (с л. 132а);

VII — در امراض اسنان ولثه О заболеваниях зубов и десен (с л. 134а);

VIII — در امراض حلق ولهات و مرى و قصبهٔ رئه О заболеваниях горла, язычка, пищевода и трахеи (с л. 141б).

IX — در امراض شش و سينه О заболеваниях легких и груди (с л. 155б).

X — در امراض قلب О заболеваниях сердца (с л. 182а);

XI — در امراض ثدى О заболеваниях женской груди (с л. 123б);

XII — در امراض معده О заболеваниях желудка (с л. 196б);

XIII — در امراض كبد يعنى جگر О заболеваниях печени (с л. 238а);

XIV — در بيمارى يرقان و امراض طحال يعنى سپرز О желтухе и заболеваниях селезенки (с л. 255б).

XV — در امراض امعاء يعنى رودها О заболеваниях кишок (с л. 263б);

XVI — در امراض مقعد О заболеваниях заднего прохода (с л. 280б);

XVII — در امراض كليه يعنى گرده О заболеваниях почек (с л. 286а);

XVIII — در امراض مثانه О заболеваниях мочевого пузыря (с л. 296б);

XIX — در امراض كه بمردان مخصوص است О болезнях, свойственных мужчинам (с л. 309а);

XX — در امراض صفاق و ثرب و مراق О заболеваниях брюшины, сальника и мягкой части живота (с л. 327б).

XXI — در بیماری‌های که بزنان مخصوص است و در رحم افتد О болезнях, свойственных женщинам и случающихся в матке (с л. 322б);

XXII — در امراض که در پشت و اطراف پدید آید О заболеваниях, появляюшихся в спине и конечностях (с л. 362б);

XXIII — در حمیات یعنی تبها О лихорадках (с л. 377б);

XXIV — اندر اورام و بثور که بر ظاهر تن پدید آید Об опухолях и прыщах, появляющихся на теле человека (с л. 434);

XXV — اندر امراض و جزء آن که بشعور یعنی مو تعلق دارد О заболеваниях, имеющих отношение к волосам (с л. 463а);

XXVI — در امراض اظافیر یعنی ناخنها О заболеваниях ногтей (с л. 467б);

XXVII — در امراض متفرقه О разных заболеваниях (глава включает в себя разделы о ранах, болячках (جراحات), ядах (سموم) и т. п. (с л. 469а).

Заключение состоит из двух глав. В первой главе в алфавитном порядке приведен список сложных лекарств (ادویهٔ مرکبه), встречающихся в труде (лл. 507а — 508а), во второй — медицинские термины (مصطلحات) — лл. 508а — 509б.

Рукопись переписана насталиком на индийской бумаге, названия глав и отдельных лекарственных средств выделены киноварью. На полях — обильные глоссы переписчика и читателей; имеются кустоды и восточная пагинация, с л. 209б не совпадающая с европейской.

Имя переписчика написано неясно, видно только, что он был жителем Лахора. Дата окончания переписки —17 раджаба 1180/19 декабря 1766 г. 509 лл. 17×27.

КИНА, I, 373—374, №№ 2860—2861; Мешхед, III, 291—294, №№ 13—14; Перч (п), 576—578, № 608; Рех., 110, №№ 13—14; Рье, (п), II, 478—479; СВР, I, 268—270, №№ 602—606; Ценкер, I, 158, № 1299; II, 76, №№ 941—943; Эте, I, 1275—1277, №№ 2339—2340.

Литографированные издания: طب اکبر, Бомбей, 1264, 1275 и 1279 г. х.; Дели, 1265 г .х.; Калькутта, 1830 г.; Лакнау, 1289 г. х., Тегеран, 1271, 1275 и 1279 г. х.

Х. Х.

6489 ТО ЖЕ **2629/I**

Полный список труда с тем же началом, порядок глав тот же. I глава начинается с л. 2б; II — с л. 49б; III — с л. 90а; IV — с л. 96а, V — с л. 100б, VI — с л. 104б, VII — с л. 106а, VIII — с л. 112а, IX — с

л. 123а, X— с л. 141б, XI— с л. 149б, XII— с л. 151б, XIII— с л. 181а, XIV— с л. 196а, XV— с л. 203а, XVI— с л. 217б, XVII— с л. 222а, XVIII— с л. 228б, XIX— с л. 237а, XX— с л. 249а, XXI— с л. 252а, XXII— с л. 271б, XXIII— с л. 281а, XXIV—с л. 322а, XXV—с л. 348б, XXVI— с л. 352б. XXVII— с л. 353б.

Заключение: I глава — с л. 387б; II глава — с л. 389б.

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге, отдельные слова выделены киноварью. На полях — разновременные глоссы, сделанные как переписчиком, так и читателями; имеются кустоды и восточная пагинация, после л. 218б не совпадающая с европейской. На полях лл. 49б, 57а, 71а, 74а, 279б дано схематическое изображение глаз и ног с указанием названий отдельных частей. Переплет полукожаный, на корках тиснением в медальонах сделана надпись: مهر خاتم سید محمد بردل کند ۱۲۵۱ «Да будет на сердце печать любви Сайид Мухаммада 1251 [1835—1836 гг.]», где под именем Сайид Мухаммад подразумевается и пророк и переплетчик. Имя переписчика и год переписки не указаны, но по палеографическим данным рукопись можно датировать 1268/1852 г., приведенным на л. 416б настоящего сборного тома. 390 лл. (1б—390а) +5 лл. (в конце) со случайными записями. 20×26.

Х. Х.

6490 ТО ЖЕ **4759**

Список с тем же началом и с тем же расположением глав, что предыдущий. I глава начинается с л. 10б, II— с. л. 76б, III— с л. 139а, IV— с л. 148б, V— с л. 155б, VI— с л. 162а, VII— с л. 164а, VIII— с л. 173а, IX— с л. 189а, X— с. л. 219а, XI— с л. 232а, XII— с л. 235б, XIII— с л. 281б, XIV— с л. 300б, XV— с л. 309а, XVI— с л. 327б, XVII— с л. 333а, XVIII— с л. 342а, XIX— с л. 352а, XX— с л. 368а, XXI— с л. 372а, XXII— с л. 396а, XXIII— с л. 407б, XXIV— с л. 454б, XXV— с л. 485а, XXVI— с л. 490а, XXVII— с л. 491б. Заключение: I глава — с л. 532а, II— с л. 533а. В начале рукописи на семи листах помещен фихрист (1б—7б); лл. 8а-б оставлены чистыми.

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге; названия глав, отдельные термины и подстрочные объяснения некоторых арабских слов выделены киноварью. На полях — глоссы переписчика, написанные красными и черными чернилами. Имеются кустоды и восточ-

ная пагинация, расходящаяся с европейской на два листа (л. 188 восточной пагинации пронумерован л. 189-м, а л. 279 пронумерован дважды).

Переписчик — ابو نعيم Абу На'им (по его словам он переписал список по распоряжению سيد امير نصرالله بهادرخان Сайид Амир Насраллах Бахадур хана (1242/1826—1277/1860). Год переписки — 1275/1858—1859 г. Фихрист составлен — [ابن] ميرزا عبد القادر كاتب Мирза 'Абдалкадир катиб б. Мирза 'Абдалму'мином (л. 7б). 534 лл. +2 (в начале) и 4 (в конце) с различными записями. 20×29,5.

Х. Х.

6491 ТО ЖЕ **3504/X**

Неполный список труда с тем же началом, переписан на фабричной бумаге. На полях — обильные глоссы, имеются кустоды и восточная пагинация, совпадающая с европейской. Имени переписчика и даты списка нет. По палеографическим данным рукопись можно отнести к концу XIX в. Деф.: список содержит только вступление и часть первой главы. 50 лл. (73б—122а). 19×30,5.

Х. Х.

6492 مفرح القلوب **1650**

РАДУЮЩИЙ СЕРДЦА

Автор — محمد اكبر عرف محمد ارزانى بن مير حاجى مقيم Мухаммад Акбар, известный под именем Мухаммад Арзани б. Мир Хаджи Муким, индийский врач (XVII—XVIII вв.). Мухаммад Арзани был автором многих медицинских сочинений: ميزان الطب (CBP, I, 266, № 599), قرابادين قادرى (CBP, VI, 162, № 4367), مجربات اكبرى، تعارف الامراض، طب النبى (Эте, I, 1275—1277, № 2339) и т. д.

Комментарий к известному извлечению из «Канона» Ибн Сины, составленному Махмуд б. Мухаммад б. 'Умаром ал-Джагмини под названием القانونچه «Маленький канон» (CBP, I, 249—250, №№ 552—553). Как пишет автор в заключении труда, при комментировании он использовал другие произведения, в основном комментарий к «Канону» 'Алааддина 'Али ал-Карши.

Труд состоит из вступления, пяти «разделов» (مقاله) и заключения (л. 430а-б). Заглавия разделов: I— در امور طبیعیه «О вопросах природы» (лл. 2а—50а), состоит из пяти глав (فصل); II—در تشریح «Об анатомии человека» (лл. 50а—93б), состоит из семи глав; III— در جایهاء تن آدمی و اسباب حالها و نشانهاء کهدلالت دارند برجایها «Об органах человеческого тела, о причинах и симптомах, обусловливающих [различные] их состояния (лл. 93б—165б), состоит из пяти глав; IV — در بیان نبض و قاروره «О пульсе и моче [больного]» (лл. 165б—260б), состоит из шести глав; V— در تدبیر تندرستان و معالجه بیماران «Режим для здоровых и лечение больных» (лл. 260б—430а), состоит из десяти глав.

Начало (после басмалы): الحمدلله رب العالمین و الصلوة و السلام علی سید المرسلین و علی آله واصحابه اجمعین اما بعد فقیر احقر جانی محمد اکبر الخ

Рукопись переписана насталиком на индийской бумаге, отдельные слова выделены киноварью, а комментируемый текст надчеркнут красной линией. На полях — глоссы переписчика; имеются кустоды и восточная пагинация, после л. 79 не совпадающая с европейской. Текст (до л. 113) заключен в рамки из синих и красных линий. Имеются оттиски двух печатей: квадратной с легендой — مذنب روسیه حبیب‌الله امید دارد ایا رسول الله «Опозоренный грешник Хабибаллах надеется [на твое посредничество] о, пророк Аллаха» (л. 1а) — и продолговатой с выступами в виде углов с двух сторон с легендой: وقفت فی سبیل الله ۱۲٦۰ «Я завещал в вакф во имя Аллаха, 1260 [1844 г.]» (л. 2а).

Вокруг первого оттиска печати написано: مالکه مذنب حبیب‌الله طبیب از خادمهای جاه معالج خان «Обладатель сего грешник Хабибаллах-табиб из слуг высокопоставленного Му'алидж хана» т. е. рукопись принадлежала врачу — Хабибаллаху, который был учеником «Му'алидж хана (буквально «врача-хана») — С В Р, I, 290—291, №№ 659—660. Под этой фразой есть еще запись о том, что рукопись была куплена, по-видимому, названным Хабибаллах табибом, за 33 аббаси в Қабуле (л. 1а). Переписчик не указан.

Рукопись переписана в 1197/1782—1783 г. со списка, датированного 15 сафаром 1125/13 мартом 1713 г. и переписанного в городе جهان آباد Джаханабаде (л. 430б). 430 лл. 14×24.

КИНА, I, 559, №№ 4181—4182; СВР, I, 251, №№ 555—556.

Об основном, комментируемом сочинении см. Брок, I, 457; Доп., I, 826; СВР, I, 249—250, №№ 552—553; VI, 142, № 4337.

Х. Х.

6493 ТО ЖЕ **4455**

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на кокандской бумаге; I раздел начинается с л. 1а, II — с л. 40б, III — с л. 77а, IV — с л. 138б и V — с л. 215а. Названия разделов, глав и отдельные строки выделены киноварью; имеется развернутый фронтиспис (лл. 1б—2а). В начале рукописи — унван, выполненный золотом и красками; кустоды и редкие глоссы на полях. Встречаются оттиски одной квадратной и двух овальных печатей владельцев рукописи с легендами: ميرخان Мир хан (л. 348б), سلطان‌بن محمد Султан б. Мухаммад (л. 1а) — дата не поддается чтению — и عبد المجيد 'Абдалмаджид, 1243 [1827—1828 г.] — л. 348а. Переписчик и дата списка не указаны. По палеографическим данным список относится к концу XVIII в. 348 лл. 15×28,5.

Х. Х.

6494 ТО ЖЕ **3501**

Полный список труда с тем же началом, переписан насталиком на кокандской бумаге. I раздел начинается с л. 1б, II — с л. 39а, III — с л. 70а, IV — с л. 123б и V — с л. 192б.

На полях — редкие глоссы к тексту; имеется восточная пагинация, не совпадающая с европейской. Полукожаный переплет, на крышках которого тиснением в медальонах (всего 4) сделана надпись: حكيم نسلى الغدور «Род врача велик». Имя переписчика не указано. Год переписки — 1250/1834—1835. 325 лл. +8 (в начале) — один с фихристом (л. 01а) и 8 чистых и 2 лл. (в конце) чистых. 15×26.

Х. Х.

6495 ТО ЖЕ **9669**

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на кокандской бумаге. Первый раздел начинается с л. 1б; II — с л. 39а; III — с л. 71а; IV — с л. 128б; V — с л. 203б. В конце имеется фихрист (лл. 342б—348а). Названия разделов и глав выделены киноварью; отдельные

строки надчеркнуты красной линией. На полях — редкие глоссы к тексту; имеются кустоды и восточная пагинация, после л. 87а не совпадающая с европейской. Утраченный первый лист восстановлен нами (Х. Х.) на основе других списков. Переписчик не указан. Дата переписки — сафар 1265/декабрь 1848 г. 348 лл. +4 (в конце) — три из них разлинованы в клетку для фихриста и один со случайными записями. 15,5×26.

Х. Х.

6496 ТО ЖЕ **3509/1**

Полный список труда с тем же началом, переписан насталиком на кокандской бумаге; названия разделов, глав и надчеркивания некоторых строк сделаны киноварью. На полях глоссы к тексту; имеются кустоды и восточная пагинация, не совпадающая с европейской после л. 47а. Текст обрамлен красными линиями. I раздел начинается с л. 6а, II — с л. 56б, III — с л. 99а, IV — с л. 170б и V — с л. 263б. В начале рукописи — фихрист (лл. 1б—4б). Переплет украшен шестью медальонами, в двух из которых тиснением сделаны надписи: عاقبت خير «Да будет конец благополучным» и خدام اهل علم نامم بناد منور است ۱۲۸۷ «Я слуга ученых, а имя мое Мунаввар, 1287 [1870—1871 г.]». Переписчик — نعمت‌الله بن ملا خيرالله Ни'маталлах б. Мулла Хайраллах (судя по нескольким строкам его стихотворений на лл. 420а-б, 421а-б, он был знаком с медициной и поэзией). Дата окончания переписки — 22 джумада I 1301/21 марта 1884 г. (год переписки заключен также в хронограмме в словах غنم يار, числовое значение букв в которой тоже дает 1301/1884 г.). 419 лл. +2 (в начале) с различными записями и цитатами из طب الاكبر («Акбарово врачебное искусство») и 4 в середине труда (лл. 48а-б, 49а-б, 83а-б, 333а-б) с цитатами из того же сочинения. 15,5×29.

Х. Х.

6497 [ميزان الطب] **9603/1**

[ВЕСЫ МЕДИЦИНЫ]

Автор — محمد ارزانى المسمى محمد اكبر Мухаммад Арзани, по прозванию Мухаммад Акбар (XVII—XVIII вв.), индийский врач, жил в эпоху Аурангзеба (1069/1659—1119/1707). Мухам-

мад Акбар — автор многих известных на Востоке медицинских трудов — طب اکبری «Акбарово врачебное искусство» (С В Р, I, 268, № 602), قرابادین قادری «Фармакопея Кадира» (С В Р, I, 287, № 650), مفرح القلوب „Радующий сердца“ (СВР, I, 251, № 555), مجربات اکبری «Акбаровы испытанные средства» (Р ь е, II, 479) и др.

Настоящее сочинение написано Мухаммад Акбаром в качестве учебника для своих учеников, как он сам пишет об этом в предисловии (л. 1б). В труде кратко изложены основы медицинской науки. Сочинение состоит из предисловия и трех частей مقاله («статей»). Первая «статья» посвящена четырем состояниям организма (тепло, холод, влажность и сухость) и начинается на л. 1б; вторая — простым и сложным лекарствам (с л. 2б); третья трактует о болезнях различных органов человеческого тела «с головы до пят»— о признаках этих болезней и их лечении.

Начало (после басмалы): الحمدلله رب العالمين ... اما بعد قال العبد الجانی محمد ارزانی المسمی محمد اکبر میگوید که چون اطفال فقیر و دیگر اعزهر سدد خواندن علم طب بودند الخ

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге, названия глав выделены киноварью. Текст заключен в рамки из красных и синих линий; на полях редкие глоссы, имеются кустоды. Переписчик عبد الفتاح آخوند زاده ولد امین الله 'Абдалфаттах Ахундзада, сын Аминаллаха. Дата окончания переписки —25 раби' I, 1263/11 февраля 1846 г. 141 лл. (1б—141а) +1 лист (в начале) со случайными записями. 13,5×24,5.

С В Р, I, 266—267, №№ 599—600; Э т е, I, 580; № 4362.

Х. Х.

6498 ТО ЖЕ **10810/II**

Неполный список сочинения с тем же началом (первая «статья» начинается после предисловия с л. 263а, вторая — с л. 264а, третья с л. 285б).

Рукопись переписана насталиком на бумаге среднеазиатского производства. Названия статей надчеркнуты тушью. На полях — кустоды. На полях лл. 263а—265а (после басмалы) комментированы некоторые арабские слова текста сочинения. На л. 01а — оттиск печати владельца рукописи с легендой: قولداش میرزا باشی غلام دربار عالی ۱۲۸۹ Кулдаш

мирзабаши гулам-и дарбар-и 'али («раб высокого дома»), 1289/1872—1873 г. Имени переписчика и года переписки нет. По палеографическим данным рукопись можно отнести ко второй половине XIX в. Деф.: нет конца. 45 лл. (263а—307а) +1 л. (в конце) чистый. 15×26.

Х. Х.

6499 ТО ЖЕ **8896/III**

Список с тем же началом (первая «статья» начинается после вступления с л. 1б; вторая — с л. 2а; третья — с л. 14а).

Рукопись переписана насталиком на бумаге восточного производства на полях مركب يوسفى «Юсуфовых сложных лекарств» Мухаммад шах б. Хаким шаха (см. настоящий том, оп. № 6479). Имеется восточная пагинация, с л. 32б не совпадающая с европейской. Имени переписчика и года переписки нет. По палеографическим данным рукопись можно отнести к XIX в. 160 лл. (лл. 1б—160а). 21×30.

Х. Х.

6500 علاج الامراض **11665/I**

ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕЗНЕЙ

Автор — حكيم محمد شريف خان ولد حاذق الملك حكيم محمد اكمل خان Хаким Мухаммад Шариф хан, сын Хазик ал-Малик Хаким Мухаммад Акмал хана (XVIII в.), индийский врач. Из предисловия сочинения видно, что отец, дед и близкие родственники автора также были врачами. Хаким Мухаммад Шариф хан с детства интересовался медициной и уже в юности написал комментарий к таким известным медицинским книгам как شرح مؤجز «Объяснение «Сокращения» (см. рукопись ИВ АН УзССР, инв. № 3320), شرح الاسباب و العلامات «Объяснение причин и симптомов [болезней]» Нафис б. 'Иваза ал-Кирмани (см. С В Р, I, 256, № 568) и ко многим частям «Канона» Ибн Сины (л. 2б). Перу Хаким Мухаммад Шариф хана принадлежит еще сочинение под названием تاليف شريف «Славное произведение», посвященное простым индийским лекарственным средствам (см. Рьё, II, 842).

Настоящее сочинение, как пишет Хаким Мухаммад Шариф хан в предисловии, написано им по совету отца, известного врача того времени Хазик ал-Малик Хаким Мухаммад Акмал хана, который был

его учителем в медицине. Числовое значение букв названия сочинения علاج الامراض дает дату его написания —1177/1763—1764 гг. (л. 3а).

Сочинение состоит из предисловия, введения (مقدمه), двадцати глав (مقاله), основной части и заключения (خاتمه). Введение делится на два небольших раздела (فصل): в первом говорится о дозах и естествах сложных лекарств; здесь приведены три схемы, по которым распознаются естества сложных лекарств (лл. 4б—5а). Во втором разделе введения трактуются некоторые способы лечения, например, очищение желудка путем рвоты и т. д.; время применения этих способов автор устанавливает, как и его предшественники, на основе движения небесных светил.

Неполный список труда, содержит предисловие и часть первой главы из указанных двадцати (ср. С В Р, I, 273, № 612), посвященной различным заболеваниям головы и их лечению с помощью сложных лекарств.

Начало (после басмалы):

درفیض است منشین ازکشایش نا امید اینجا × برنك دانه از هر قفل میروید کلید اینجا

Рукопись переписана насталиком на индийской бумаге; отдельные слова и схемы выделены киноварью. Листы поточены книжным червем. На л. 1а имеется оттиск перстня, по-видимому, владельца рукописи с легендой: ورکا هیمل Варка Химал (?), 1227 [1812 г.]. На полях кустоды. Имя переписчика и дата списка не указаны. По сходству палеографических данных, дата переписки та же, что указана на л. 32а настоящего сборного тома, а именно 1226/1811 г. (л. 32а). Деф.: нет конца. 8 лл. (1б—8б) +1 (в начале) чистый. 20×32.

Р ь е, II, 842; С В Р, I, 273, № 612.
Литографированное издание: Д е л и, 1264/1858 г. (Ц е н к е р, II, 76, № 947).

Х. Х.

6501 نسيم الصبا لاصلاح هواء الوبا **2774/II**

ВОСТОЧНЫЙ ВЕТЕРОК ДЛЯ ОЧИЩЕНИЯ ВОЗДУХА ОТ ЧУМЫ

Автор — صفا محمد وفا بن سید عبدالنبی بن میرعبدالاول حسینی Сафа Мухаммад Вафа б. Сайид ʻАбданнаби б. Мир

'Абдалаввал Хусайни (XVIII в.) жил в Индии в г. Шикарпуре (л. 13б).

Труд посвящен описанию чумы и ее профилактике. Приведены также лекарства против этой болезни. Труд написан в 1199/1785 г. (лл. 13б и 62а, б) и посвящен одному из правителей Афганистана — ابو النصر حاجی الدین تیمورشاه ابن احمد Абу ан-Наср Хаджиаддин Тимур шах б. Ахмаду (1187/1773—1207/1793) — лл. 14б—15а (см. ش. سامی، قاموس الاعلام т. III, Стамбул, 1891 г., стр. 1725).

Сочинение содержит предисловие (лл. 11б—15б), введение (лл. 15б—19а) и две главы (باب). Каждая глава, в свою очередь, делится на ряд разделов (فصل). В первой главе (лл. 19а—37а) автор приводит высказывания восточных врачей и филологов относительно терминов وبا و طاعون («чума» и «холера») и, основываясь на их высказываниях, описывает эти заболевания. Вторая глава труда (лл. 37а—98а) является основной частью сочинения и посвящена причинам и симптомам чумы и ее лечению лекарствами (л. 76а и сл.).

Начало (после басмалы): الحمدلله دافع الطاعون و الوبا ... علاج هر مرض بعد تحقیق سبب و عرض منقسم بدو قسم میگردد الخ

По мнению автора, чума и ее лечение зависят от климата, в том числе и от ветра, и умеренный восточный ветерок является более благоприятным для излечения чумы, чем другие. Падение метеора в месяцах — «айлул» (сентябрь), «канун аввал» (декабрь) и «канун сани» (январь) автор считает признаком начала чумы (л. 59б). В связи с этим автор сочинения вкратце объясняет تاریخ رومی римский, تاریخ عربی арабский, تاریخ ترکی тюркский и другие календари. Труд снабжен четырьмя схемами: в первой указаны числа и названия дней месяцев мусульманского года (л. 62б); во второй — названия знаков зодиака (л. 63а); в третьей — названия дней недели на персидском и арабском языках (л. 64б) и в четвертой описываются признаки преобладания в организме крови (л. 91б).

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге. На полях — глоссы к тексту, написанные тем же почерком, что и текст. Имеется оттиск круглой печати владельца рукописи с легендой: قاضی ملا میر بدرالدین صدر رئیس بن قاضی القضاة مولوی میر صدرالدین قاضی کلان Кази Мулла Мир Бадраддин Садр Раис б. кази ал-куззат Маулави Мир Садраддин кази калан (т. IIа). Имя пере-

писчика не указано. Год переписки —1290/1873—1874 гг. 88 лл. (11б—98а). 15,5×26.

Х. Х.

6502 [ИЗВЛЕЧЕНИЯ ИЗ РАЗЛИЧНЫХ МЕДИЦИНСКИХ СОЧИНЕНИЙ] **11665/III**

Записи анонимного автора, в основном рецептов лекарств от чесотки, а также рецептов лекарств, стимулирующих половую деятельность. Кроме того, разбирается понятие بحران «кризис» с привлечением различных медицинских трудов. Среди источников, которыми пользовался автор, он называет شرح سديدى «Комментарий Садиди», т. е. كتاب المغنى فى شرح المؤجز «Избавляющая книга в объяснении «Сокращения» Садидаддина ал-Казируни (см. рукопись ИВ АН УзССР, инв. № 3498) и مؤجز «Сокращение», т. е. مؤجز القانون «Сокращение Канона» Алааддина 'Али Абу-л-Хазма ал-Карши, известного также под именем Ибн ан-Нафис (см. С В Р, I, 248, № 550).

Начало (после басмалы): نسخهٔ حارش زيبق سند هور الخ

Рукопись переписана насталиком на индийской бумаге; отдельные слова выделены киноварью. На полях имеются глоссы к тексту, написанные той же рукой, и кустоды. Листы поточены книжным червем. Имени переписчика и даты списка нет. По сходству палеографических данных можно предположить, что дата списка та же, что приведена на л. 32а настоящего сборного тома—рамазан 1226/сентябрь 1811 г. 7 лл. (32а—38б). 20×32.

Х. Х.

6503 [اختيار از جميع كتب حكما] **5538/I**

[ИЗБРАННОЕ ИЗ ВСЕХ [ИЗВЕСТНЫХ ВРАЧЕБНЫХ] КНИГ]

Компилятивное сочинение, представляющее собой, по словам анонимного составителя, извлечение из сочинений известных арабоязычных врачей, в том числе Мухаммада Закарийа Рази (251/865—313/925)— л. 1б. Труд содержит обзор простых и сложных лекарств, а также описание заболеваний различных органов человека «от головы до пят».

Состоит из краткого вступления (лл. 1б—4а) и основной части (лл. 4а—160б), которая состоит из 70 небольших глав.

Начало (после басмалы): قال النبی صلی الله علیه و سلم العلم علمان علم الابدان و علم الادیان الخ

Рукопись переписана насталиком на разных листах восточной бумаги, отдельные слова выделены киноварью; лл. 23а-б, 24а-б, 60а-б, 61а-б и 62а-б — чистые (пропуски в тексте). На полях — редкие глоссы, имеются кустоды и оттиск печати (лл. 1б—2а) с легендой: جهانگیر بیك بن جهان بخش بیك ۱۲۷٦ Джахангир бек б. Джаханбахш бек, 1276 [1859—1860 г.].

Переписчик — عبدالغفور ولد ملا حاتم شهر سبزی 'Абдалгафур сын Муллы Хатама Шахрисабзи. Год переписки —1234/1818—1819. Деф.: лакуны в тексте между лл. 22б—25а, 59б—63а, 128б—129а, 138б—139а и 240б—241а. 160 лл. (1б—160б) +5 листов (в начале) с рецептами сложных лекарств против заболеваний желудка, ран и т. п. 13×20,5.

Х. Х.

6504 **5538/II**

ЛЕЧЕБНИК анонимного автора без названия. Список дефектный, содержит только пять глав (с четвертой по восьмую): I— باب چهارم [در] داء لحیه وداء الثعلب «Четвертая глава: о выпадении волос» (л. 201б); II— باب پنجم در جراحت «Пятая глава: о ранах» (л. 209б); III— باب ششم در قروح «Шестая глава: о язвах» (лл. 214б); IV— باب هفتم در سقط و ضرب «Седьмая глава: о выкидышах и ушибах" (л. 219а); V— باب هشتم در سموم „Восьмая глава: о ядах» (л.226а). Каждая глава в свою очередь делится на несколько разделов (فصل).

Рукопись написана насталиком на кокандской бумаге, названия глав и отдельных лекарств выделены киноварью. На полях — редкие глоссы к тексту, имеются кустоды и оттиск печати с легендой: جهانگیر بیك بن جهان بخش بیك ۱۲۷٦ Джахангир бек б. Джаханбахш бек, 1276 [1859—1860 г.]. На л. 250а черными и красными чернилами нарисовано тело человека — стрелками показаны различные органы и приведены их названия. Имя переписчика и дата списка не названы. Судя по сходству почерка с другими сочинениями сборного тома, переписанного одной рукой, можно предположить, что настоящий спи-

сок переписан примерно в 1234/1819 г., указанном на л. 160б. Деф.: нет начала и конца. 81 лл. (160б—240б). 13×20,5.

Х. Х.

6505 تحقيق القواعد **6794**

ИЗУЧЕНИЕ ОСНОВ [МЕДИЦИНЫ]

Автор جنيدالله بن شيخ الاسلام متخلص بحاذق Джунайдаллах б. Шайх ал-Ислам по псевдониму Хазик «Искусный» (убит в 1259/1843 г.), известный среднеазиатский поэт и врач; родом из Герата, отец его был гератским ученым.

В 1216/1801—1802 гг. Хазик переселился в Бухару и до конца своей жизни оставался в Средней Азии. Он жил и творил во многих среднеазиатских городах (в Коканде, Бухаре, Хорезме, Шахрисабзе), где был известен не только как поэт, но и как искусный врач. Хазик прекрасно владел арабским языком, писал стихи на персидском и узбекском языках.

После прихода к власти бухарского эмира Насраллаха (1242/1826—1277/1860) и завоевания им Коканда Хазик в 1842 г. вместе с другими учеными и поэтами Коканда был увезен в Бухару. Однако Хазик не пожелал служить тирану своими стихами. Он изобличал злодеяния Насраллаха и вскоре, спасаясь от мести Насраллаха, переселился в г. Шахрисабз. Там под покровительством шахрисабзского правителя Ходжакули парваначи Хазик занимался медициной. Однако спокойная творческая жизнь Хазика продолжалась недолго. В 1843 г. он пал в Шахрисабзе от руки наемного убийцы Насраллаха — Душабая.

Описываемый редкий список медицинского труда Хазика представляет собой персидский комментарий к извлечению из «Канона» Ибн Сины, сделанному Махмуд б. Мухаммад б. Умаром ал-Джагмини (ум. в 745/1344 г.) и известному под названием القانونچه «Маленький канон» (см. С В Р, VI, 142, № 4337).

Пока это единственное известное медицинское сочинение Хазика, хотя в нем же он сообщает, что собирается написать большой медицинский труд, где обобщит свой опыт и знания (лл. 2а-б).

Настоящий труд написан по просьбе друзей автора в 1238/1822—1823 г. в г. Коканде в правление эмира 'Умар хана (1224/1809—1237/1822) — см. настоящий том, оп. № 6507.

При комментировании «Маленького канона» Хазик опирался в основном на свою многолетнюю практику и на труды таких врачей-предшественников как Мухаммад Акбара Арзани (XVII в.) — лл. 5а,

11а и т. п., Мухаммад Йусуф б. 'Абдаллатифа (л. 32б), 'Али б. 'Аббаса ал-Маджуси (X в.) (лл. 66б) и т. п.

Комментарий состоит из введения (лл. 1б—3а) и 10 глав (مقاله), каждая из которых в свою очередь делится на ряд разделов (فصل). Хазик комментирует «Маленький канон» отдельными частями, приводя сначала арабский оригинал (арабский текст надчеркнут красными чернилами).

Главы комментария следующие:

I глава — در امور طبیعیه о естественных действиях (лл. 3а—32б);

II глава — در بیان تشریح об анатомии [человека] (лл. 32б—51б);

III глава — در احوال بدن آدمی و اسباب احوال و علاماتیکه دلالت میکند بر احوال آن о [различных] состояниях человеческого тела, о причинах и симптомах этих состояний (лл. 51б—84а);

IV глава — در بیان نبض و قاروره о пульсе и моче [больного]— лл. 84а—103б;

V глава — در تدبیر تندرستان و علاج بیماران بروجه کلی об общем режиме здоровых и больных (лл. 103б—126б);

VI глава — در بیان امراض سر о болезнях головы (лл. 126б—142б);

VII глава — در بیان امراض بواقی اعضاء از سینه تا زیر ناف о болезнях других органов — от груди до низа живота (лл. 142б—158а);

VIII глава — در بیان مرضهای بقیهٔ اعضاء о болезнях остальных органов (лл. 158а—167а);

IX глава — در بیان علتهای ظاهره در ظاهر بدن و در بیان تبها о болезнях, поражающих поверхность тела человека, и о лихорадках (лл. 167а—169б);

X глава — در بیان قوتهای طعامها و شرابها مالوفه о силе обычных напитков и пищи (лл. 169б—193б).

Начало (после басмалы): حمد نامحدود حکیمی را که هر ذرهٔ از ذرات عالم کون و فساد ... اما بعد فقیر حقیر جنید الله متخلص بحاذق الخ

Рукопись переписана насталиком на бумаге восточного производства и частично на фабричной бумаге с клеймом: «фабрика Рейпера» (л. 2а-б). Имеются кустоды. В настоящем списке (л. 2б) указано, что труд написан в Бухаре при эмире Насраллахе, и приводится тот же 1238/1822—1823 г., что, по-видимому, явная ошибка, так как

Насраллах вступил на престол только в 1242/1826 г. Имя переписчика не указано. Год переписки —1282/1865—1866 г. Деф.: четыре верхние строки л. 52а-б частично срезаны. 193 лл. +2 лл. (в начале и в конце) чистых. 13×20.

О жизни и деятельности Хазика см.: حکیم فاضل جنید الله شهید المتخلص بحاذق, журнал — مجلهٔ کابل № 2, Кабул, 1313/1934, стр. 66—68. А з и з Қ а ю м о в, Ҳазиқ, ЎзССР «Фан» нашриёти, Тошкент, 1957 й.; О н ж е, Қўқон адабий муҳити (XVIII—XIX асарлар), ЎзССР «Фан» нашриёти, Тошкент, 1961, 110—161 бетлар. Ҳ. Ҳ и к м а т у л л а е в, Шоир Ҳозиқнинг тиббий асарлари ҳақида, журнал «Ўзбек тили ва адабиёти» ,ЎзССР «Фан» нашриёти, Тошкент, 1969, № 3, 50—52 бетлар.

Х. Х.

6506 ТО ЖЕ **1306**

Полный список с тем же началом и расположением глав: I глава начинается с л. 4а, II—с л. 41а, III—с л. 64а, IV—с л. 103а, V—с л. 127а, VI—с л. 153б, VII—с л. 172а, VIII—с л. 190б, IX—с л. 202а, X—с л. 216б.

Во введении настоящего списка так же, как в предыдущем указано, что комментарий завершен в Бухаре при эмире Насраллахе (л. 3б), что, по-видимому, надо отнести к ошибке переписчика (ср. настоящий том, оп. № 6505).

Рукопись переписана насталиком на бумаге среднеазиатского производства, названия глав и разделов выделены красными чернилами. На полях — глоссы к тексту; имеются кустоды. Имя переписчика не указано. Дата окончания переписки — мухаррам 1317/декабрь 1899 г. 232 лл. +6 листов (в начале) и 7 листов (в конце) со случайными записями. 13×20,5.

Х. Х.

6507 ТО ЖЕ **710**

Неполный список с тем же началом и тем же расположением глав: первая глава начинается с л. 2б, II—с л. 22б, III—с л. 34а, IV—с л. 53б, V—с л. 65б, VI—с л. 79б, VII—с л. 89а.

Во введении описываемого списка в отличие от предыдущих указано, что комментарий написан в Коканде в правление امیر عمر خان Амир 'Умар хана (1224/1809—1237/1822) — л. 2а.

Рукопись переписана насталиком на бумаге среднеазиатского производства, названия глав, разделов и надчеркивания отдельных слов

сделаны красными чернилами. На лл. 1а, 50а, 73а и 90б — оттиски круглой печати с легендой: ۱۳۳۸ یونس جان داده محمد اوغلی اغالق خوقندی «Йунус джан сын Дада Мухаммада агалика кокандского, 1338 [1919—1920г.]». Имя переписчика и год переписки неизвестны. Список, судя по палеографическим данным, относится ко второй половине XIX в. Деф.: нет конца; текст обрывается на третьем разделе VII главы — 90 лл. +3 лл. (в конце) — два чистых и один со случайными записями. 13×20.

Х. Х.

6508 [كتاب طب منظوم] **6065/XII**

[КНИГА ВРАЧЕВАНИЯ В СТИХАХ]

Медицинский труд анонимного автора в стихах, особого названия не имеет. Каждое двустишие посвящено какой-либо «простой» болезни, там же указано простое лекарственное средство для ее лечения и способ применения.

Автор перечисляет ряд овощей, чрезмерное употребление которых может принести вред.

Начало (без басмалы), труд начинается с двустишия, в котором объясняется лечение слезоточения:

بر آنکسیکه کشید است سرمه را در چشم × ز آب رفتن است ایمین شداست روشن چشم

Рукопись написана посредственным насталиком на кокандской бумаге; стихи расположены по две колонки на листе. Конец труда написан наискось на полях лл. 148а-б. На поля вынесены названия некоторых болезней. Имя переписчика не указано. Год переписки —1246/1830—1831. 3 лл. (146а—148б). 12×18,5.

Х. Х.

6509 [وصیت نامه] **9750/I**

[ЗАВЕЩАНИЕ]

Сочинение анонимного автора, посвящено вопросу кровопускания и составлено в виде завещания пророка Мухаммада своему зятю — четвертому правоверному халифу 'Али (35/656—40/661). В завещании говорится о пользе и вреде кровопускания в зависимости от дня ме-

сяца, а именно с первого по двадцать девятый (на вопрос ʻАли о тридцатом дне Мухаммад якобы сообщил, что Гавриил, передавший ему завещание, о тридцатом дне ничего не сказал).

Начало (после басмалы): وصیت نامهٔ حضرت رسول اکرم صلی‌الله علیه و سلم مر امیر المؤمنین علی کرم‌الله وجه را الخ

Рукопись переписана насталиком на фабричной бумаге. На полях глоссы к тексту. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по сходству почерка и бумаги, рукопись условно можно датировать 1249/1833 г., приведенным на лл. 1а и 358б настоящего сборного тома. 2 лл. (1б—2а). 20×33.

Х. Х.

6510 **5534/VIII**

[ИЗВЛЕЧЕНИЯ ИЗ РАЗНЫХ МЕДИЦИНСКИХ ТРУДОВ]

Конспект анонимного врача различных медицинских трудов: ذخیرهٔ خوارزمشاهی «Хорезмшахское сокровище» (СВР, I, 251, № 557), طب یوسفی «Юсуфова медицина» (СВР, VI, 151, № 4347) и др. по гигиене, лечению половых органов, слабительным средствам и т. п.

Рукопись переписана насталиком на бумаге среднеазиатского производства, отдельные слова выделены красными чернилами. На полях — кустоды, лл. 203а, 204б и 212б недописаны. Имя переписчика и год переписки не указаны. По сходству палеографических данных можно предположить, что рукопись переписана тем же ملا محمد مراد ابن میرزا قولداش Мулла Мухаммад Мурад б. Мирза Кулдашем в 1279/1862—1863 г., что и остальные произведения этого сборного тома — лл. 149б—201б. Деф.: нет начала и конца. 77 лл. (202а—278б) +1 лист (в конце) со случайными записями. 15×26.

Х. Х.

6511 مختصر در طب **3334/III**

КОМПЕНДИЙ ПО МЕДИЦИНЕ

Автор — محمد ابن الیاس Мухаммад б. Илйас. Труд посвящен лечению различных заболеваний органов человека «от головы до пятки» и лекарствам против этих заболеваний. Сочинение со-

стоит из предисловия и четырех частей — مقاله «статей»; каждая «статья» в свою очередь делится на ряд глав (باب). Первая «статья» содержит 17 глав и посвящена теории медицины; вторая состоит из 59 глав и посвящена практической медицине — в ней приведено описание различных болезней от صداع головной боли до лечения от отравления и укусов ядовитых змей и насекомых. Третья «статья» содержит 28 глав, в которых описаны простые лекарства, приведенные в алфавитном порядке. Четвертая «статья» (22 главы) посвящена сложным лекарствам. Труд написан в период правления некоего چه غوطای Чагутая (?) — л. 202б.

Начало (после басмалы): رب یتم بالخیر و الحسنی ... اما بعد در ین مدت که دعا گوی مخلص محمد ابن الیاس الخ

Рукопись переписана насталиком на фабричной бумаге, в тексте встречается немало орфографических ошибок в написании отдельных слов (например دورود, вместо درود (л. 202а) и بیاز вместо بیاض (л. 202б) и т. п. Имя переписчика не указано. Годом переписки условно можно считать 1296/1879 г., приведенный на лл. 174а и 486а настоящего сборного тома. 129 лл. (202а—330б). 15×27.

Х. Х.

6512 [خلاصة الحكماء] **3334/II**

[РЕЗЮМЕ ВРАЧЕЙ]

Сокращенный вариант лечебника анонимного автора без названия, написанный на основе различных медицинских трудов. Содержит 28 глав и предисловие. В предисловии приводятся высказывания древних врачей — Лукмана, Гиппократа, Галена и др. Основная часть лечебника посвящена лечению головы, глаз, зубов, болей в животе; бесплодия, описанию средств косметики и др.

В дошедшем до нас узбекском переводе этого лечебника (см. СВР, VII, 297—299, №№ 5451—5456) сообщается, что лечебник вначале был написан на арабском языке, затем его перевели на персидский и узбекский языки.

Начало (после басмалы): الحمدلله رب العالمین و العاقبت لامتقین و الصلوة و السلام الخ

Рукопись переписана насталиком на фабричной бумаге в прозе и частично в стихах. Текст обрамлен двойными красными линиями;

имеются кустоды. Переписчик и дата переписки не указаны. Судя по сходству почерка и бумаге, год переписки, по-видимому, тот же, что указан на лл. 175а и 487а настоящего сборного тома, а именно 1296/1879 г. 28 лл. (175б—202а). 15×27.

СВР, I, 280, № 631; VII, 297—299, №№ 5451—5456.

Х. Х.

6513 تحفة العاشقين المعروف بمجربات ابوعلى سينا **7269/III**

ПОДАРОК ВЛЮБЛЕННЫМ, ИЗВЕСТНЫЙ ПОД НАЗВАНИЕМ «ИСПЫТАННЫЕ СРЕДСТВА АБУ АЛИ [ИБН] СИНЫ»

Эротический трактат анонимного автора. В предисловии к труду автор сообщает, что трактат заключает в себе избранные высказывания разных авторов по данной теме, в том числе и Ибн Сины (л. 451а). Сочинение содержит наставления, как устраивать пиршества и делать разные сорта вин, как наслаждаться женщинами, какие принимать возбуждающие средства и т. п.

Начало (после басмалы):

ثناها همه ايزد پاكرا × ثريا ده طارم تاكرا الخ

Список переписан четким насталиком на русской фабричной бумаге (имеется фабричное клеймо: «Фабрика № 4 А. П. Гончарова»).

Названия глав и надчеркивания отдельных слов выделены киноварью. На полях имеются глоссы, написанные тем же почерком, что и текст. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список переписан тем же Хабибаллах б. 'Абдассаламом и в том же 1296/1879 г., которые указаны на л. 446а этого сборного тома. 168 лл. (448б—615б). 17×30,5.

СВР; V, 272, №№ 3920, 3921.

Х. Х.

6514 كان لذت و خوان نعمت **5021/II**

РОДНИК НАСЛАЖДЕНИЯ И СТОЛ ДАРОВ

Автор — قارى رحمت‌الله بن محمد عاشور البخارى Кари Рахматаллах б. Мухаммад 'Ашур ал-Бухари, известный бухарский поэт второй половины XIX в. с литературным псевдонимом واضح (ум. в 1311/1893-1894 г.).

Сочинение написано в 1300/1882—1883 г. на основе ряда медицинских трудов, о которых автор сообщает в своем предисловии (л. 6а—б), и посвящено полезности той или иной пищи при какой-либо болезни. Попутно приведены рецепты приготовления хлебных изделий, сладостей и т. п. Труд содержит предисловие и две части (جلد) — вторая начинается с л. 37б с отдельной басмалы.

Начало (после басмалы): لذيذ تر ابائيكه اشناى اشتهـا و ذائقهٔ ارباب عرفان تواندبود و شيرين تر حلوا ئيكه الخ

Список переписан четким среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге. Заглавия выделены киноварью. На полях многочисленные глоссы. Рукопись переписана в Бухаре.

Переписчик — محمديوسف بيك قراولبيكى ولد عثمان بيك ايشيك اقاباشى Мухаммад Йусуф бек караулбеги сын 'Усман бека ишикагабаши. Дата окончания переписки —6 раби' II 1311/17 октября 1893 г. 140 лл. (5б—145а). 13×26.

СВР, V, 284, № 3949.

Об авторе см.: Р. Хади-заде, Источники к изучению таджикской литературы второй половины XIX в., Сталинабад, 1956, стр. 17—46.

У. Х.

6515 زاد المسافرين **5698/II**

ПУТЕВОЙ ЗАПАС СТРАНСТВУЮЩИХ

Автор — محمد مهدى ابن على نقى الشريف Мухаммад Махди б. 'Али Наки аш-Шариф. Труд представляет собой медицинское руководство для путешественников, в котором изложены меры по сохранению здоровья в пути и оказанию себе медицинской помощи. Сочинение состоит из небольшого введения и двух разделов (مطلب). Во введении автор сообщает о причинах, побудивших его взяться за написание настоящего сочинения, а именно, просьба его друга, некоего Мирза Исмаила, который большую часть своей жизни провел в странствовании по различным странам и очень нуждался в практическом медицинском руководстве. В первом разделе описаны меры, которые должен принимать странствующий в пути в целях сохранения здоровья; во вторых — практические советы по лечению некоторых болезней без врача.

Начало (после басмалы): ... سپاس فزون از خواهش بیماران بشفا
اما بعد چنین گوید گشته دیار سر گردانی و مبتلای مرجع هیچمدانی الخ

Список переписан насталиком на кокандской бумаге, отдельные слова выделены красными чернилами. На полях — глоссы к тексту. Место переписки — Бухара. Переписчик — محمد آزاد Мухаммад Азад. Дата окончания переписки —29 зу-л-ка'да 1307/18 июля 1890 г. (л. 128б). 113 лл. (16б—128б). 15×26.

СВР, V, 283—284, № 3948.

Имеется иранское (?) литографированное издание 1283 (1866—1867 гг.) — см. литография ИВ АН УзССР, № 10623.

Х. Х.

6516 مخّ الشفاء **4031**

ИЗБРАННАЯ ЧАСТЬ «АШ-ШИФА»

Автор — احمد بن عبد الجمال Ахмад б. 'Абдалджамал.

Труд представляет собой извлечение из медицинского сочинения معدن الشفاء سکندر شاهی «Источник Искандаршахского лечения» بهووه‌بن خواصخان Бху-в-х б. Хавасс хана (написан в 918/1512—1513 гг. и посвящен делийскому султану ابو المظفر اسکندر شاه ابن بهلول Абу-л-Музаффар Искандар шах б. Бахлулу (894/1489—923/1517). Сочинение Бху-в-х б. Хавасс хана обычно называется طب سکندری «Искандарова медицина», состоит из введения и трех глав :

1. در مقدمات علاج «Введение к лечению».
2. در خلقت انسان و تشریح اعضاء آن «Анатомия человеческого тела».
3. در بیان علامات امراض و علاجهای آن «Диагнозы и лечение заболеваний».

Описываемый список труда Ахмад б. 'Абдалджамала является квинтэссенцией «Источника Искандаршахского лечения», состоит из введения (лл. 1б—2б), фихриста (лл. 2б—4а) и основной части (лл. 4а—171б). В основной части, содержащей 49 разделов (فصل), Ахмад б. 'Абдалджамал пишет о мерах веса, составных лекарствах; о лечении поноса, геморроя, желудка, желтухи, кашля, одышки, водянки, меланхолии, колита, оспы и т. п.

Особенностью стиля сочинения является перевод названий отдельных разделов на индийский язык. В конце труда добавлены составы различных лекарств с указанием способов их применения (лл. 172а—179б). С л. 162б переписчиком оставлены чистые места для дальнейшего внесения отдельных слов, по-видимому, красными чернилами. Листы 40б и 117б оставлены чистыми, однако пропусков в тексте нет.

Начало (после басмалы): حمد آفریدگاریست که ... فیقول العبد المفتقر الی رحمة الله الجلال احمد بن عبد الجمال الخ

Рукопись переписана насталиком на бумаге восточного производства, названия разделов и надчеркивания многих слов выделены красными чернилами. На полях кустоды. Имя переписчика не указано. Дата окончания переписки —9 рамазана 1312/5 марта 1895 г. (л. 171б). Деф.: лакуны в тексте между лл. 164б—165а и 178б—179а. 171 лл. (1б—171б) +4 лл. (в начале) и 4 (в конце) чистых. 15×25,5.

Об основном сочинении см.: Иванов (Бенгал), 407—408, № 590; Рье, II, 471—473; Циттер, 248—249, № 397/I; Эте, I, 1262, № 2305. Об изданиях отдельных частей сочинения и об их переводах см.: Рье, II, 471—472.

Х. Х.

6517 فرهنك **2623**

СЛОВАРЬ

Словарь лекарственных средств анонимного автора; состоит из краткого введения и 28 глав (باب). Во введении автор пишет, что словарь посвящен «простым» лекарствам на арабском, латинском, персидском, турецком, индийском и других языках. В основу словаря положен труд по фармакопее XVII в. تحفة المؤمنين «Подарок правоверным» Мир Мухаммада (см. СВР, I, 265, № 594). Названия лекарств приведены в алфавитном порядке, по два столбца на каждой странице.

Начало (после басмалы):

بیان تعداد ادویه مذکور باسامی لغات مختلفه الخ

Рукопись переписана насталиком на русской фабричной бумаге с водяными знаками «Пенза». Названия глав и каждого лекарства надчеркнуты черными чернилами; на полях имеются дополнения и объяснения к некоторым названиям лекарств. Имеются кустоды. Имя переписчика — نیاز اثار فوجدار ولد حاجی برخوردار خان Нийаз Асар

Фавджджар сын Хаджи Бархурдар хана. Дата окончания переписки — 12 джумада II, 1331/19 мая 1913 г. 229 лл. +1 л. (в конце) — объяснение мер длины, не имеющее отношения к описываемому сочинению. 16,5×25.

Х. Х.

6518 **8896/II**

ТРАКТАТ АНОНИМНОГО АВТОРА БЕЗ НАЗВАНИЯ

Трактат посвящен различным средствам, возбуждающим половую деятельность. Состоит из 19 глав.

Начало (после басмалы): الحمدلله رب العالمين و العاقبة للمتقين و الصلوة و السلام على خير خلقه محمد و آله و اصحابه الطاهرين اجمعين الخ

Трактат переписан насталиком на восточной бумаге, названия глав выделены киноварью. На полях (лл. 149а—160а) другим почерком написаны ميزان الطب «Весы медицины» Мухаммад Акбара (см. СВР, I, 266, № 599) и случайные записи (лл. 160а—163а). Имеется восточная пагинация, с л. 149а не совпадающая с европейской. Имя переписчика и год переписки не указаны. По палеографическим данным рукопись можно отнести к XIX в. 165 лл. (149а—165а). 21×30.

Х. Х.

6519 خواص الأشياء **10814**

ОСОБЫЕ СВОЙСТВА ВЕЩЕЙ

Компилятивный труд анонимного автора, посвящен медикаментозному лечению различных заболеваний органов человека «с головы до пят». Труд в основном прозаический, местами написан в стихах (лл. 24б, 26а, 27б, 29а, и т. д.). Отдельные названия заболеваний приведены с переводами на узбекский язык, например «корь»— حصبه ــ قزموق, «сибирская язва» ــ كويدورکی ــ طاعون и др. (лл. 3а, 56а); на лл. 98а-б дан рецепт составного лекарства на узбекском языке.

Сочинение содержит краткое вступление (л. 5а) и основную часть (лл. 5а—148а). В начале сочинения приведен фихрист с указанием листов (лл. 1б—4б); в конце добавлен список названий лекарствен-

ных трав и названий заболеваний, упомянутых в самом сочинении с краткими пояснениями (лл. 148б—155а).

Основная часть труда содержит следующие 36 глав:

I глава — در مقدمهٔ آفرینش وجود آدم و کیفیت آن «О зарождении человека (в утробе матери) и его состоянии». В этой же главе приведены правила, которым должен следовать врач при лечении больных (лл. 5а—8а).

II глава — مقصود از علم طب «Цель врачевания»; глава посвящена в основном теоретическим вопросам медицины; здесь автор пишет о симптомах некоторых заболеваний, о четырех соках и дает анатомию человеческого тела (лл. 8а—13а).

III глава — در بیان بیماریهای سر و گوش و چشم و بینی و دندان و زبان و حلق و کام و حنجره واندرون حلق و ذات الصدر و ذات الجنب و درد پهلو و درد میان و درد پای و درد دست و درد ساق و دق النفس و گرفتگی آواز و درد ناف و خفقان „О заболеваниях головы, ушей, глаз, носа, зубов, языка, горла, язычка, гортани, груди, бока, поясницы, пупка, ног, рук, о хрипоте, одышке, о воспалении легких и истерии (лл. 13а — 27б).

IV глава — در آزار مقعد... و آماس معده و خنك زدن دل... „О болезнях заднего прохода, об опухолях живота; о простуде живота...; (лл. 27б — 34б).

V глава — در آزار جگر و سپرز از هر نوعیکه باشد „О различных заболеваниях печени и селезенки“ (л. 34б).

VI глава — در آزار یرقان „О желтухе“ (лл. 34б — 35а).

VII глава — در بیماری استسقا و قلنج „О водянке и колите“ (лл. 35а — 37б).

VIII глава — در بیان اسهال „О послаблении“ (лл. 37б — 42б).

IX глава — در بیان گزیدن مار و کژدم و غنده „Об укусах змеи, скорпиона и паука (лл. 40а — 42б).

X глава — در بیان کرم شکم و علق یعنی شلوك در حلق چسبیده „О паразитических червях живота (солитер) и о пиявке, прилипшей к горлу (лл. 42б — 44б)“.

XI глава — در بیان بواسیر و آماس مقعد و سبوسهٔ سر „О геморрое, опухолях заднего прохода и перхоти“ (лл. 44б — 45б).

XII глава — در بیان قبض بول و غایت و قبض شکم است و سوزك... „О задержании мочи, запоре, гонорее...“ (лл. 45б — 50б).

XIII глава — در بیان معالجهٔ درد پشت و درد ساق و درد میان „О лечении болей спины, голени и поясницы“ (лл. 50б — 51б).

XIV глава — در بیان بیماری خصیه و ذکر وفتق یعنی افتادن روده „О заболеваниях яичка и о грыже“ (лл. 51б — 53а).

XV глава — در بیماری رحم زنان „О заболеваниях матки“ (л. 53а).

XVI глава — در بیان عرق النسا „Об ишиасе“ (лл. 53а — 54а).

XVII глава — در بیان معالجهٔ تبهای که از هر نوع باشد „О лечении различных видов лихорадки“ (лл. 54а — 56а).

XVIII глава — در بیان تبهای آبله و سرخچه و حصبه یعنی قزه موق „О жаре при оспе, краснухе и кори“ (лл. 56а — 57б).

XIX глава — در بیان اندر خشکی [دهن] و کجك یعنی شرنچه ... „О сухости рта и золотухе...“ (лл. 57б — 66б).

XX глава — در بیان معالجهٔ جراحات و شکستن اعضا و سوختگی اعضا بآتش „О лечении ран, переломов и ожогов“ (лл. 66б — 75б).

XXI глава — در بیان معالجهٔ بهق وبرص و جزام وداءالثعلب „О лечении лишая, проказы, элефантиазиформной проказы и лисьей болезни“ (т. е. выпадения волос)...“ (лл. 75б — 84б).

XXII глава — دربیان معالجهٔ آماسهای دنبل وطاعون یعنی ترکی کویدورگی گویند و سرمازدگی „О лечении нарывов, сибирской язвы и обмораживания...„ (лл. 84б — 87а).

XXIII глава — در بیان فربه کردن ولاغر کردن بدن وتن „О том, как придать телу полноту или худобу (лл. 87а — 88б).

XXIV глава — در بیان قوت باه و معجونات و معظمات ذکر ... „О кашках (т. е. о составных лекарствах), усиливающих половую деятельность... (лл. 88б — 104б).

XXV глава — دربیان حامله شدن زنان واستخوانیکه در حلق مانده باشد یا عضویکه آهن دروی باشد یا پیکان یا چوپ مانده باشد „О беременности женщин; [об удалении] кости из горла, железа, острия копья и щепки из разных органов человека“ (лл. 104б — 107б).

XXVI глава — در تدبیر زهرهای جانوران مثل مار وغند وکجدم وزنبور وسگ دیوانه وغیرهم „О противоядиях против [укусов] таких животных как змея, паук, скорпион, оса, бешеная собака (лл. (107б — 112б).

XXVII глава — در بیان دانستن داروها و غذایکه باهم نشاید خوردن „О том какие лекарства с какой пищей нельзя принимать, так как их смешение приводит к заболеваниям (лл. 112б — 113а).

XXVIII глава — „О режиме приема лекарства" (лл. 113а — 115б).

XXIX глава — „О лекарствах, вызывающих рвоту и опорожнения" (лл. 115б — 122б).

XXX глава — „О вскрытии вены и кровопускании" (лл. 122б — 125б).

XXXI глава — „О свинке, мышечной опухоли, рипште и раке" (лл. 125б — 130б).

XXXII глава — „О менингите, воспалении мозга и эпилепсии" (лл. 130б — 133б).

XXXIII глава — „О лечении рожистого воспаления" (лл. 133б — 136а).

XXXIV глава — „О лабше (?), туберкулезе, одышке и астме" (лл. 136а — 139б).

XXXV глава — „О составлении сложного лекарства „Фаруки" (лл. 139б — 145б).

XXXVI глава — „О лечении паралича половины тела, лица и дрожи" (лл. 145б — 148а).

В каждой главе приведены краткое описание каждого заболевания и лекарства, применяемые при его лечении.

Начало (после басмалы): الحمد لله الذی علم الخواص الاشیا الانسان ... بدانکه این رساله است در علم خواص الاشیاء ما یتعلق بها گفته شد الخ

Рукопись переписана насталиком на бумаге среднеазиатского производства. Названия глав, отдельные слова и фразы выделены красными чернилами. На полях — глоссы к тексту; имеются кустоды и восточная пагинация, не совпадающая с европейской. На лл. 46б, 71а, 110б, 130б и 132а приведены образцы письменных амулетов от различных заболеваний. Год переписки — 1321 [1903—1904] — л. 148а. Имени переписчика нет. Полукожаный переплет, на крышках которого тиснением в медальонах (всего 4) приведено имя переплетчика: لطف الله خواجه ۱۳۲۵ «Лутфаллах ходжа 1325/1907—1908 г.» 155 лл. +3 л. (в конце) чистых. 14,5×26.

Х. Х.

6520 [مجربات محمد زكريا رازى] 2772

[ИСПЫТАННЫЕ СРЕДСТВА МУХАММАДА ЗАКАРИЙА РАЗИ]

Автор — محمد زكريا رازى Мухаммад Закарийа Рази (251/865—313/925).

Трактат по фармакопее, представляет собой вольный перевод с арабского на персидский язык сочинения о сложных лекарствах Мухаммада Закарийа Рази (л. 2а). Переводчик неизвестен. Трактат состоит из введения (лл. 1б—2а) и основной части (лл. 2а—51б). В основной части приведены рецепты сложных лекарств против различных внутренних и наружных заболеваний органов человека «с головы до пятки», а также рецепты лекарств, относящихся к косметике и укрепляющих половую деятельность человека.

Переводчик привлекает к своему переводу также другие труды: دستور العلاج «Руководство по врачеванию» Султана 'Али (л. 5а) — см. о нем CBP, I, 264, № 591; сочинения سميع جان سمرقندى Сами'джана Самарканди (л. 12б), تحفة المؤمنين «Подарок правоверным» Мумина Хусайни (лл. 31б, 41а) — о нем см. CBP, V, 276, № 3929, труды امين الدوله Аминаддаула (л. 41а); مير افضل Мир Афзала и др. (лл. 43а, 48б, 51а).

Начало (после басмалы): بدانكه اين رساله ايست از مجربات سخنان حكيمان ار آنچه ضرور بود واكثر اوقات بر كس برآن اختياج داشت الخ

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге, отдельные медицинские термины и слова выделены красными чернилами. На полях — кустоды. Полукожаный переплет, на крышках которого тис-

нением в медальонах (всего 4) приведено имя переплетчика, изречение и год عمل ملا عبد الشكور ۱۳۰۱ اینهم میگذرد «Работа Мулла 'Абдашшукура, 1301 [1883—1884 гг.] и это пройдет». Имя переписчика и год переписки не указаны. По палеографическим данным список относится к XIX в. 51 лл. +1 лист (в начале) и 3 лл. (в конце) со случайными записями. 14×25.

Об авторе и его творчестве см.: У. И. Каримов, Неизвестное сочинение ар-Рази «Книга тайны тайн», Издательство АН УзССР, Ташкент, 1957.

Х. Х.

6521 اختیارات بدیعی **3503**

ИЗБРАННАЯ [ФАРМАКОПЕЯ, ПОСВЯЩЕННАЯ] БАДИ' [АЛ-ДЖАМАЛ]

Автор — علی بن الحسین الانصاری المشتهر بحاجی زین العطار 'Али б. ал-Хусайн ал-Ансари, известный под прозвищем Хаджи Зайн ал-Аттар (в СВР, I, 282, № 636— вместо «Хаджи»—«Ходжа»)— род. в 770/1330 г. в Ширазе, ум. в 807/1404 г.,— придворный врач у Музаффарида Шах Шуджа в Ширазе (760/1353—786/1384), посвятил свое сочинение принцессе Бади' ал-Джамал, о чем свидетельствует название труда.

Настоящий медико-фармакологический труд создан в 770/1369 г. (л. 3а) на основе ранее написанных медицинских трактатов самого автора, в особенности مفتاح الخزائن «Ключ сокровищниц»—(подробное описание см. в каталоге Э т е, I, 1252, № 2289). Сочинение состоит из двух частей —«статей» (مقاله); первая посвящена простым лекарствам, приведенным в алфавитном порядке.

Начало (после басмалы): امداد حمد بیحد و اعداد اسپاس بی قیاس مبدعی را که اثار ابداع او بر هر ورقی از اوراق و شجری از اشجار الخ

Вторая часть посвящена сложным лекарствам, состоит из шестнадцати глав.

Начало (после басмалы): اما بعد بدانکه این رساله دوم است از کتاب اختیارات بدیعی که یاد کرده خواهد شد در مرکبات الخ

Рукопись переписана насталиком разными лицами на индийской бумаге. Названия глав, лекарств, а также отдельные слова выделены киноварью. На полях — разновременные глоссы; имеются кустоды и восточная пагинация, совпадающая с европейской. Л. 133б чи-

стый, л. 1б не дописан, однако пропусков в тексте нет. Имя переписчика — حاجی عبد الحکیم ابن حاجی علی Хаджи 'Абдалхаким б. Хаджи 'Али. Дата окончания переписки — 5 ша'бана 993/3 августа 1585 г. (л. 133а). 150 лл. + по 2 лл. (в начале и в конце) с различными записями. 20×30.

Мешхед, III, 241—242, №№ 3—4; Радави (Бихар), 181—182, №№ 229—230; СВР, I, 282—284, №№ 636—641; Х. Х., I, 197, № 266; Эте, I, 1252—54, №№ 2289—2294.

Имеется литографированное издание: Дели, 1853 — на полях медицинских трактатов Йусуфи (см. Арбери (п), 207).

Х. Х.

6522 ТО ЖЕ **3620**

Рукопись с тем же началом, переписана насхом на индийской бумаге, названия глав и лекарств выделены киноварью. На полях — глоссы; имеется восточная пагинация, совпадающая с европейской.

В начале второй части («статьи») вместо слов: مقالهٔ دوم اختیارات «Вторая статья «Ихтийарати Бади'и», ошибочно написано بدیعی رسالهٔ سیوم است از مفتاح الخزاین «Третья статья из «Ключа к сокровищнице» (л. 246б), что является названием главы другого сочинения того же автора. Однако по содержанию — это «Вторая статья Ихтийарати Бади'и».

Переписчик — ملا بهرام کشمیری Мулла Бахрам Кашмири (л. 283а). Год переписки указан двояко: 999/1590—1591 (л. 245а) и рамазан 998/июль 1590 г. (л. 283а). Настоящий список копирован с рукописи, переписанной в 863/1458—1459 гг. محمد بن محمود بن محمد بن هبةالله بن نصر بن محمد بن ابی الفتح Мухаммад б. Махмуд б. Мухаммад б. Хибаталлах б. Наср б. Мухаммад б. Абу-л-Фатхом (л. 283а). 283 лл. + по 2 лл. (в конце и в начале) с различными записями. 17×27,5

Х. Х.

6523 ТО ЖЕ **7518**

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на восточной бумаге, текст заключен в рамки из синих, черных и золотых линий. Перед каждой частью (лл. 1б и 274б) помещен красочный унван. На полях — редкие глоссы, имеются кустоды. Деф.: утрачено 3 листа

(между лл. 6б—7а), размазана часть текста на л. 151а. Переписчик неизвестен. Год переписки —1067/1656—1657 гг. 322 лл. 15×25.

Х. Х.

6524 ТО ЖЕ **9687/I**

Рукопись с обычным началом, переписана насхом (с л. 73б по л. 158б) и насталиком (лл. 1б—73а и 158а—354б) на кокандской бумаге. На полях — разновременные глоссы; имеются кустоды. В начале приведен фихрист (лл. 04а—013б).

Переписчик — عبدالسلام 'Абдассалам. Дата окончания переписки — раби' I, 1123/апрель 1716 г. (л. 345б). 354 лл. (1б—354б) +15 (в начале) — два чистых, три — со случайными записями и десять листов с фихристом. 13,5×23.

Х. Х.

6525 ТО ЖЕ **3496/I**

Неполный список содержит только первую часть («статью») труда, начинается так же, как предыдущие. Переписан насталиком на кокандской бумаге; имеются кустоды. Переписчик не назван. Год переписки —1264/1847—1848. 294 лл. (1б—294а) +4 (в начале) с различными записями. 16×25,5.

Х. Х.

6526 بحر الخواص **2462**

МОРЕ СПЕЦИФИЧЕСКИХ СВОЙСТВ [ЛЕКАРСТВЕННЫХ СРЕДСТВ]

Автор نعمت‌الله بن مغیث‌الدین محمد بن فخرالدین مبارك شاه حکیم الکرمانی المتخلص بحکیمی Ни'маталлах б. Мугисаддин Мухаммад б. Фахраддин Мубарак шах, керманский врач, по прозванию Хакими.

Настоящее сочинение по фармакопее написано в 868/1463—1464 гг. (л. 2а); в СВР, I, 284, № 642 годом окончания труда назван 867/1469 г. Сочинение состоит из краткого введения (лл. 1б—3а), предисловия (مقدمه) — лл. 3а—8б, трех основных глав —«статей» (مقاله) и заключения (خاتمه). В предисловии автор говорит о сборе, хранении и свойствах лекарственных средств раститель-

ного, животного и минерального происхождения (лл. 3а—4а). В специальном فصل, разделе предисловия (лл. 4а-8б), перечисляются названия простых лекарств на арабском и персидском языках в алфавитном порядке. В конце этого раздела автор вкратце говорит о природе лекарственных средств и перечисляет имена своих предшественников-врачей таких, как Гален, Ибн Сина, Ибн Байтар и др.

Первая «статья» (лл. 8б—147б) — در منافع و مضار ادویهٔ مفرده ... «О пользе и вреде простых лекарств...». Лекарства в ней приведены в алфавитном порядке. В этой «статье» описываются простые лекарства с указанием их дозировки и названий на арабском, персидском, индийском, тюркском и других языках. Указывается также, в состав каких сложных лекарств входит описываемое простое лекарство; приводятся выдержки из других медицинских трудов.

Вторая «статья» (лл. 148б—192б) начинается после басмалы, посвящена в основном составлению и описанию сложных лекарств (در مرکبات و صنعت تراکیب). Содержит пять глав (باب): I глава — О способах лечения простыми и сложными лекарствами; II — О дозах лекарств в зависимости от их особенностей и действия; III — О технике составления лекарств; IV — О некоторых лекарственных средствах, которые перед употреблением следует промывать, высушивать и поджаривать и V глава — О сложных лекарствах. Последняя глава, в свою очередь делится на 21 раздел (فصل), в которых говорится о свойствах и действиях сложных лекарств и т. д., приведены рецепты их составления, а также имеются ссылки на труды видных ученых-медиков Востока. Последний, 21 раздел этой главы — о мерах сыпучих и твердых тел.

Третья «статья» (лл. 195б—251а) начинается также после басмалы с краткого вступления. Эта статья состоит из 28 глав (باب), в которых автор говорит о пользе тех или иных простых и сложных лекарств при различных заболеваниях человека.

Заключение (лл. 251а—256а) посвящено теории медицины вообще, четырем элементам, натуре человека, жизненным силам, косметике и названиям лекарств.

Этот труд был широко использован Субханкули ханом в известном медицинском сочинении под названием احیاء الطب سبحانی «Субханкулиево оживление медицины» (С В Р, I, 265—266, № 597).

Начало (после басмалы): حمد بسیار و ثنا بیشمار حضرت حکیمی را... اما بعد بدانکه این کتاب مشتمل است بر مقدمه و سه مقاله و خاتمه الخ

Рукопись переписана насталиком на восточной бумаге; названия частей, некоторых лекарств и условные сокращения некоторых собственных имен таких, как مؤلف (автор сочинения), شيخ (Ибн Сина), يا (Мухаммад Закарийа ар-Рази), قره (Сабит б. Курра) выделены киноварью. На полях — редкие разновременные глоссы, имеются кустоды.

Переписчик — ملا عبدالقادر Мулла 'Абдалкадир. Год переписки приведен в конце второй «статьи»—1279/1862—1863 гг. (л. 192б). Деф.: в третьей части кое-где остались незаполненными чистые места, оставленные для вписывания киноварью названий лекарств. 256 лл. (между второй и третьей «статьями» на лл. 193б—194б помещены записи мер веса, не относящиеся к тексту) +2 листа чистых (в начале) и 4 (в конце) с незаконченным отрывком о сложных лекарствах, не относящиеся к описываемому сочинению. 25×27.

КИНА, I, 70, № 295; СВР, I, 284, № 642.

Х. Х.

6527 ТО ЖЕ **10030**

Неполный список с тем же началом, переписан насталиком на среднеазиатской бумаге черными и красными чернилами. На полях — глоссы к тексту, сделанные как переписчиком, так и другими лицами; имеются кустоды и восточная пагинация, соответствующая европейской.

Переписчик и год переписки не указаны. По палеографическим данным, рукопись можно датировать XIX в. Деф.: начальные строки л. 265а размазаны. 277 лл. +1 (в начале) и 2 (в конце) со случайными записями. 15×26.

Х. Х.

6528 قرابادين شفائى **3885**

ФАРМАКОПЕЯ ШИФАИ

Автор — مظفربن محمد الحسينى الشفائى Музаффар б. Мухаммад ал-Хусайни аш-Шифаи (ум. в 963/1556 г.), уроженец Кашана. Известный труд по фармакопее, в котором названия лекарств приводятся в алфавитном порядке, имеет еще название قرابادين «Составление лекарств» (см. СВР, I, 285, № 644) и

طب شفائی «Врачебное искусство Шифаи» (см. Эте, I, 1264, № 2310).

Начало (после басмалы): الحمدلله الحكيم العليم ... بعده پوشيده نماند که فقير حقير مظفر بن محمد الحسيني الشفائی در مدت مديد ترکيبی چند در معالجات امراض از ان کزيری نبود جمع کرده بود خواست که در سلك ترتيب دراورد الخ

Рукопись переписана насталиком на бумаге восточного производства; отдельные названия лекарств выделены киноварью. На полях — глоссы, написанные той же рукой, что и весь текст; имеются кустоды. На л. 1б оттиск овальной печати владельца рукописи с легендой: غلام قادر ۱۱۲۰ Гулам Кадир, 1120 (1708—1709 гг.). Судя по почерку, рукопись переписана двумя лицами (с л. 1б до л. 92а — одним и с л. 92а до конца — другим). Имени переписчика нет. В конце рукописи приведена дата, по-видимому, 1101/1689—1690 г., грубо исправления впоследствии на 777/1375—1376 г., что не соответствует действительности (автор умер в 963/1556 г.). 105 лл. (1б—105а) +1 (в начале) и 1 (в конце) с рецептами сложных лекарств анонимного составителя. 11,5×17.

Броун, 176; СВР, I, 285, № 644; Мешхед, III, 281, № 92; Эте, 1264—1265, №№ 2310—12.

Имеется латинский перевод труда «Pharmacopoeia Persica», Париж, 1681.

Х. Х.

6529 ТО ЖЕ **4724/II**

Рукопись с тем же началом, написана насталиком на кокандской бумаге. Имя переписчика и дата переписки отсутствуют. Судя по сходству палеографических данных, рукопись можно датировать 1234/1818—1819 г., приведенным на л. 156а. Деф.: нет конца. 137 лл. (11б—147б). 14×24,5.

Х. Х.

6530 ТО ЖЕ **3496/II**

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на кокандской бумаге, названия глав и лекарств выделены киноварью. На полях — редкие глоссы к тексту, имеются кустоды. В имени автора вместо مظفر Музаффар, написано مصطفى Мустафа (л. 295б). Переписчик не

назван. Год переписки —1264/1848. 89 лл. (295б—383а) +4 (в конце) со случайными записями. 16×25,5.

Х. Х.

6531 ТО ЖЕ **6651/I**

Рукопись начинается так же, как предыдущие, написана насталиком на кокандской бумаге. На полях встречаются редкие глоссы к тексту. Имеются кустоды. Переписчик неизвестен. Дата окончания переписки — раби' I, 1281/август 1864 г. 156 лл. (1б—156б). 14,5×26.

Х. Х.

6532 ТО ЖЕ **3334/I**

Рукопись с обычным началом; переписана насталиком на фабричной бумаге. Текст обрамлен двойными красными линиями; имеются кустоды. В начале оставлено место, по-видимому, для унвана. Переписчик не назван. Дата окончания переписки — ша'бан 1296/июль 1879 г. 174 лл. (1б—174а). 15×27.

Х. Х.

6533 طب صديقی **1817**

СИДДИКОВО МЕДИЦИНСКОЕ ИСКУССТВО

Автор — صديقی Сиддики (жил примерно в конце XVI—в начале XVII в.), индийский врач.

Настоящий стихотворный трактат по фармакопее написан в 1024/1615 г. (л. 6б); других сочинений Сиддики пока не обнаружено.

Труд состоит из введения (лл. 5б—6б) и 119 глав (лл. 6б—93б). Во введении к трактату автор сообщает, что названия лекарственных средств даны им также по-индийски для того, чтобы индийский читатель не обращался к словарю (л. 6б); в другом месте трактата, не зная названия лекарства по-персидски, Сиддики передает его только по-индийски (*л. 7б*). Каждая глава посвящена определенному заболеванию, название которого приводится, как уже указывалось, с переводом на индийский язык. После заглавия вначале в нескольких строках описывается определенное заболевание, а затем даются различные рецепты лекарств для его лечения.

Первая глава общего характера называется در دانستن امراض که در کدام ماه مرض حادث میشود («Об опознавании за-

болеваний и какая болезнь, в каком месяце появляется»)— л. 6б. Остальные 118 глав посвящены в основном сложным лекарственным средствам против различных заболеваний внешних и внутренних органов человеческого тела, например, против заболеваний головы, глаз, ушей, зубов, горла, легких, сердца, желудка, печени, селезенки и даже против меланхолии, эпилепсии, бешенства, головокружения, паралича и т. п.

Начало (после басмалы):

گشایم زبان را بحمد حکیم × که اوهست خلاق عرش عظیم

Рукопись переписана насталиком на индийской бумаге, названия глав выделены киноварью. Имеются кустоды и восточная пагинация, не совпадающая с европейской; на полях — глоссы к тексту.

Списки трактатов Сиддики малочисленны. Известен еще только один список, хранящийся в фонде Института народов Азии АН СССР в Ленинграде. Описываемый список отличается от ленинградского тем, что введение в нем, так же как и весь трактат, написано в стихах и не совпадает название первой главы. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным рукопись можно датировать концом XVII в. Деф.: отсутствуют 62, 79 и 107 главы (вместо последней ошибочно повторена еще 106-я, л. 88а). На л. 49б недостает одной строки. 65 глава помещена после 67-й (л. 57а). 93 лл. 10×15,5.

КИНА, 1374, № 2863.

Х. Х.

6534 ام العلاج **5534/II**

ОСНОВЫ ЛЕЧЕНИЯ

Автор — امان‌الله مخاطب بخانه زاد خان فیروز جنگ بن مهابت خان سپه سالار بن غیور بیك Аманаллах, по прозвищу Ханазад хан Фирузджанг б. Махабат хан сипахсалар б. Гайур бек (XVII в.). Аманаллах служил врачом при дворе Бабурида نورالدین محمد جهانگیر Нураддин Мухаммад Джахангира (1014/1605—1037/1628). Настоящий труд по фармакопее автор написал в 1036/1626—1627 г. для Джахангира (л. 66б).

Труд посвящен в основном простым и сложным слабительным лекарствам; он состоит из вступления (лл. 65б—68б), введения (лл. 68б—70а), основной части (лл. 70а—147б) и заключения (лл. 147б—149б).

Во вступлении, кроме сведений автора относительно написания им сочинения, приведен фихрист труда; во введении объясняются виды опорожнений (استفراغ) и задержаний (احتباس). Основная часть труда делится на шесть глав (باب), каждая из которых в свою очередь содержит несколько разделов. Главы следующие:

I глава — در احوال خلطها و لینت طبیعت و احتباس طبیعت و نضایج دادن جلاب و موانع اسهال و وقت اسهال و اسباب مهل و نگاهداشتن قوت «О состояниях соков (т. е. кровь, слизь, желтая желчь и черная желчь); о смягчении и задержании естества; о том как давать джулаб; кому нельзя принимать слабительное; время приема слабительного; в каких случаях применяется слабительное; о необходимости учитывать физическое состояние больного при приеме слабительного» (лл. 70а—82б).

II глава — در منضجات اخلاط و ادویهٔ مفردهٔ مسهلهٔ اخلاط و ملین بطن و مخرج ثفل و ادویهٔ مبدرقهٔ مسهلات و داروهاکه بچه طریق خلطرا میکشد و بچه طریق اسهال میکند «О лекарствах, способствующих созреванию соков; о простых слабительных лекарствах, послабляющих желудок, выводящих соки и кал; о лекарствах, помогающих действию слабительного; о том, каким образом лекарства притягивают соки и как очищается организм от них» (лл. 82б—104а).

III глава — در طریق پختن جلاب و مخدرات ذائقه و اغذیهٔ مناسب اخلاطاربعه و دادن جلاب «Способы приготовления джулаба, [приготовление] лекарств, притупляющих вкусовые чувства; [приготовление] еды, соответствующей четырем сокам, и о времени приёма джулаба (лл. 104а—112а).

IV глава — در انکه اسهال راکی باید بازداشت و تدارك و علاجحالهای بدکه در استفراغ پدید آید و اندر باز داشتن اسهال چون افراط کند و علاج داروهای مسهل که کار نکند «О том, когда надо остановить опорожнение организма; о лечении неприятных последствий послабления; способы прекращения послабления, если оно не прекращается; способы восстановления действия слабительного» (лл. 112а—117а).

V глава — در انکه داروی مسهل باهل تنعم چگونه دهند و همچون دادن جلاب بکودکان و پیران و بکیف خوران چون افیونی ونیکی و شرابی و دادن جلاب بمزدم زخمی وآنهائی که تب دارند و دادن جلاب الحوامل «Как надо давать слабительное людям, живущим в довольстве, как

применять слабительное детям, старикам; людям, употребляющим опьяняющие средства (как опиум, гашиш и вино), раненым, температурящим людям и беременным женщинам» (лл. 117а—122а).

VI глава — در قانون ترکیب ادویهٔ مسهله و مقدار شربت آن «О способах составления слабительных лекарств и дозах приема» (лл. 122а—147б).

Заключение — در لطایف مسهل اخلاط «О нежных слабительных лекарствах, применяемых для вывода соков» (лл. 147б—149б).

Начало (после басмалы): جان داروی که مزاج بخردیرا ازافساد و نقصان واز مواد اربعهٔ سکوت و تکلم فراموش و یاد آوری یار دارد الخ Рукопись переписана насталиком на бумаге среднеазиатского производства, названия глав и отдельные слова выделены красными чернилами. На полях — кустоды и редкие глоссы к тексту. Между лл. 138б и 146б в тексте труда отдельные слова недописаны. Место переписки — Бухара. Имя переписчика محمد مراد ابن میرزا قولداش — Мухаммад Мурад б. Мирза Кулдаш. Дата окончания переписки —16 раджаба 1279/7 января 1863 г. 85 лл. (65б—149б). 15×26.

Блоше, II, 132—133, № 887 (6); СВР, I, 266; № 598. Имеется литографированное издание: Каунпур, 1882 г.

Х. Х.

6535 الفاظ ادویه **3494/I**

НАЗВАНИЯ ЛЕКАРСТВ

Автор — نورالدین محمد عبدالله حکیم عین الملك شیرازی Нураддин Мухаммад ‘Абдаллах Хаким ‘Айн ал-Мулк-и Ширази ,жил в Индии в правление Бабурида Шах Джахана (1037/1628—1069/1659).

Труд представляет собой словарь простых лекарственных средств, составленный в алфавитном порядке. Год составления словаря — 1038/1628—1629— заключен в хронограмме, приведенной в предисловии в названии труда الفاظ ادویه (л. 4а).

Сочинение состоит из трех частей: مقدمه предисловие (лл. 1б—9а), نتیجه основная часть (лл. 9а—111а) и خاتمه заключение (лл. 111а—126б).

В предисловии после восхваления Аллаха и пророка Мухаммада автор сообщает, что словарь составлен им на основе выдающихся медицинских трудов его предшественников, названия которых он не приводит.

Предисловие делится на следующие четыре раздела (فـائـده): I— О диакритических знаках (л. 4б); II— Об условных сокращениях [принятых в словаре]. Например, ع вместо عربی («арабское»), ف вместо فـارسـی («персидское»), ه вместо هـنـدی («индийское»), م вместо مشهور و مذکور («известное и вышесказанное») и т. д. (л. 4б); III— О природе и сущности, о свойствах и действии простых лекарств (лл. 4б—9а); IV— О выборе, дозировке, заменителе лекарств и об условных сокращениях [этих терминов].

Нураддин Мухаммад собрал в своем словаре названия простых лекарств на латинском, андалузском, арабском, берберском, тюркском и персидском языках. В словаре дается сначала правильное чтение каждого лекарства описательным путем, затем по мере возможности перечисляются названия его на других языках и объясняется его природа.

Заключение посвящено так называемым шести полезным лекарствам: падзахр [противоядие], мумийа, китайская палочка, чай, кофе и махорка.

Начало (после басмалы): هوالله احمدالله الصمد که پایهٔ حقیقت بیچونش از دایره دریافت الخ

Рукопись переписана насталиком на индийской бумаге, отдельные термины и их условные сокращения, названия лекарств, отдельные слова и фразы выделены киноварью; текст заключен в рамки из розовых и синих линий. На л. 1б— хорошей работы унван, выполненный золотом и красками. Над унваном имеется оттиск квадратной печати владельца рукописи — легенду разобрать не удалось, виден только год: 1198 [1783—1784]. На полях — разновременные глоссы, имеются кустоды и арабская пагинация.

Переписчик — محمد اعظم Мухаммад А'зам. Дата окончания переписки —16 сафара 1155/16 апреля 1742 г. Деф.: в начале утрачен один лист. 126 лл. (1б—126б). 23,5×25.

КИНА, I, 53, № 174; Мешхед, III, 244—245, № 13; СВР, V, 289—290, № 3957; Эте, I, 1269—1271, №№ 2325—2327.

Имеются литографированные издания: Дели, 1265/1849 г.; Мадрас, 1849 (см. Ценкер, II, 76, №№ 945—946).

Х. Х.

6536 ТО ЖЕ **4614**

Рукопись с тем же началом, переписана насталиком на кокандской бумаге. На полях — глоссы переписчика и других лиц, сделанные чер-

ными чернилами. Имеются кустоды; в отличие от общепринятого правила они поставлены не внизу на полях листа verso, а в начале первой строки листа recto. Имеется восточная пагинация, расходящаяся с европейской на единицу, так как два листа подряд пронумерованы цифрой 27. Дата окончания переписки — мухаррам 1265/ноябрь 1848 г. 260 лл. +1 лист (в начале) чистый и 4 (в конце) с разными записями. 13×21.

Х. Х.

6537 قرابادین معصومی 3495

МА'СУМОВА ФАРМАКОПЕЯ

Автор — معصوم بن کریم الدین الشوستری الشیرازی Ма'сум б. Каримаддин аш-Шустари аш-Ширази (XVII в).

Труд по фармакопее, написан в 1059/1649 г. (л. 1б), состоит из вступления (лл. 1а—3б), введения (лл. 3б—26а), основной части (лл. 26а—215б) и заключения (лл. 215б—225а). В отличие от других подобного рода медицинских сочинений он начинается без традиционного восхваления Бога и пророка Мухаммада. Во вступлении к труду перечисляются главы и разделы сочинения с указанием листов. Введение делится на 12 разделов (فایده), в которых автор говорит о причинах нужды в сложных лекарствах и о способах составления их, указывает способы подбора сырья для составления лекарств: промывание камней, поджаривание семян, прокаливание минералов и металлов,— сообщает о заменителях лекарств, останавливается на сложных лекарствах и приводит их названия на арабском, персидском, латинском и индийском языках, объясняет меры веса сыпучих и твердых тел, срок годности и дозы сложных лекарств и т. п.

Основная часть труда состоит из семи «глав» (مقاله), подразделяющихся в свою очередь на разделы (باب). Главы следующие:

I— در بیان انواع معاجین «О разных видах лекарственных кашек» (лл. 26а—95б).

II— در بیان اشربه و لعوقات ومربیات و ربوب و انواع سکنجبین و مسمنات و حلوایات «О сиропах, кашках, лекарствах для лизания, вареньях, различных уксусо-медах и сладостях» (лл. 95б—121а).

III— در بیان حبوبات و سفوفات و اقراص و سنونات و ذرورات و نفوخات و بخورات «О пилюлях, таблетках, порошках и лекарствах

для зубов и о тех, которые вдуваются и которыми окуривают» (лл. 12а—165а).

IV— در بیان مائعات «О различных напитках» (лл. 165а—179а).

V— در ذکر ضمادات و اطلیه و غسولات و خضایات وادهان «О пластырях, мазях, маслах, о лекарствах и красках по лечебной косметике» (лл. 179а—204а).

VI— در بیان مقیات و انواع حقنها وشیافات مهل ممسك وفرزجات وحمولات «О рвотных средствах, различных слабительных и закрепляющих лекарствах, клизмах и о суппозиториях» (лл. 204а—209а).

VII— در بیان ادویهٔ عین «О лекарствах для глаз» (лл. 209а—215б).

Начало (после басмалы): اما بعد بررائی صواب نمای خودمندان خورده بین و هوشمندان دانش کزین محجوب و مسطور نخواهد بودکه الخ

Рукопись переписана насталиком на разных листах бумаги восточного производства, названия глав, разделов и отдельные слова и фразы выделены красными чернилами. На полях — кустоды и глоссы к тексту; имеется восточная пагинация, с л. 94а не совпадающая с европейской. На лл. 1б и 225а слабые оттиски ромбообразной печати владельца рукописи, не поддающиеся чтению. Переписчик — خان محمد Хан Мухаммад. Дата окончания переписки —22 раби' II 1147/21 сентября 1735 г. Деф.: между лл. 142б и 143а утрачен один лист. 225 лл. +1 л. (в начале) и 2 лл. (в конце) со случайными записями. 14×26.

Извлечения из труда описаны в каталогах: Pertsch, 111—112, № 17; CBP, I, 290, № 657.

Х. Х.

6538 [رسالهٔ مختصر] **10426/III**

[КРАТКИЙ ТРАКТАТ]

Автор — درویش طبیب Дарвиш-табиб.

Трактат по фармакопее, написан в стихотворной форме «маснави»; заключает в себе «испытанные сложные и простые лекарства в арабской и персидской медицине» (лл. 84а—б). Приведенные в трактате лекарства рекомендуются против 43 различных заболеваний органов человека «с головы до пятки».

Начало (после басмалы): حمدنا محدود و منت بر حکیمی را که... بعد هذا فقیر حقیر درویش طبیب الخ

Рукопись переписана насталиком на индийской бумаге кремового цвета; текст расположен в два столбца на листе. Названия глав и надчеркивания отдельных слов сделаны киноварью. Дефектный список, содержит в себе введение и 69 глав. На полях — разновременные глоссы к тексту; имеются также кустоды и восточная пагинация, с л. 84а не совпадающая с европейской. На полях — слабые оттиски двух печатей владельцев рукописи (лл. 85а, 89б и 90а). Одна печать не поддается чтению, на другой — легенда: در هر دو عالم است محمد شاه شاهان «Мухаммад [пророк] является царем царей двух миров» (л. 85а).

Имя переписчика и год переписки не указаны. По сходству палеографических данных описываемого списка с предыдущим списком этого сборного тома можно предположить, что переписчик — тот же حافظ عبدالحی بن شیخ حسام‌الدین Хафиз 'Абдалхай б. Шайх Хисамаддин (л. 84а). Датой окончания переписки также условно можно считать приведенную там дату — раджаб 1096/март 1685 г. (л. 84а). Деф.: пропуск в тексте между лл. 89б—90а (утрачены 25—28 главы) и нет конца. 17 лл. (84а—100б). 14×21.

Х. Х.

6539 قرابادین جنك **479**

СБОРНИК ПО ФАРМАКОПЕЕ

Составитель — میر محمد مؤمن حسینی بن میر زمان تنکابنی Мир Мухаммад Му'мин Хусайни б. Мир Мухаммад Заман Танкабуни (XVII в.), автор известного медицинского сочинения تحفة المؤمنین «Подарок правоверным» (см. настоящий том, оп. № 6481). Отец Му'мина Хусайни — Мир Мухаммад Заман Танкабуни и дед میر عطاء الله Мир 'Атааллах также были врачами при дворе Сефевидов. Сочинения их использованы Му'мином Хусайни при составлении настоящего «Сборника» (лл. 160а, 167а, 173б, 296б, 294а и т. д.).

О себе в своем сочинении автор почти ничего не сообщает и только при изложении собственных рецептов скромно называет себя فقیر حقیر میر محمد مؤمن «Презренный бедняк Мир Мухаммад Му'мин»

(лл. 156б, 166а, 229б, 299б, 346б, 391б и т. д.). Своими учителями Му'мин Хусайни называет حكيم جوان مسيح Хаким Джаван Масиха (л. 109) и حكيم محمد مصرى Хаким Мухаммада Мисри (л. 69а-б) и приводит рецепты лекарств из их трудов. «Сборник» посвящен составным лекарствам для лечения различных заболеваний органов человеческого тела «от головы до пятки».

Му'мин Хусайни в своем «Сборнике» широко использовал труды восточных медиков, в том числе и индийских: حاوى كبير «Большая всеобъемлющая книга» и برء الساعة «Исцеление за короткое время» Мухаммада Закарийа ар-Рази (251/865—313/925) (лл. 17а, 34а, 352б, 465а); «Канон» Ибн Сины (лл. 13а, 50а, 263а); труды Илаки (XI в.); Наджибаддина Самарканди (ум. в 619/1222 г.—л. 298а), شفاء الاسقام «Исцеление болезней» Ходжи паша Хизр б. 'Али ал-Айдини б. ал-Хаттаба (XV в.)—(л. 156б); تحفهٔ خانى «Ханский подарок» Махмуда б. Мухаммада (XV—XVI вв.) (л. 304а), ميزان الطبائع قطب شاهى «Кутбшахские весы естества» Такиддин Мухаммад б. Садраддина 'Али (XVI—XVII вв.)—(л. 384б).

Кроме перечисленных трудов Му'мин Хусайни в своем «Сборнике» приводит рецепты лекарств многих других врачей таких, как عمادالدين محمود 'Имададдин Махмуд (лл. 44а, 45а, 234б), محمد صالح Мухаммад Салих (л. 134а), شيخ صنعان Шайх Сан'ан (лл. 149б, 152а), محمد تقى Мухаммад Таки (лл. 212а, 344б), وليم طبيب فرنكى Вилйам табиб и Фаранги (лл. 109б, 133б, 142а), حكيم محمد حسين Хаким Мухаммад Хусайн (л. 9а), عطائى 'Атаи (л. 31а), حكيم عزت‌الله مهبى Хаким Иззаталлах Мухибби (л. 38а), سلطانى Султани (л. 37б), حكيم صلوادور مسيح Хаким Салвадор Масих (л. 37б), حكيم سليمان Хаким Сулайман (л. 45б), حكيم شيرازى Хаким Ширази (л. 57б), شيخ اسماعيل Шайх Исма'ил (л. 68а), ابن عيسى Ибн 'Иса (л. 159б), حكيم لقمان Лукман Хаким (л. 147б), محمد پناه Мухаммад Панах (л. 174б), يوسفى Йусуфи (л. 241а, 363а), حكيم محمد باقر Хаким Мухаммад Бакир (лл. 297а, 299а), فخرالدين Фахраддин (л. 326а). «Сборник по фармакопее» состоит из 21 главы. Все лекарства приведены в алфавитном порядке их названий, и каждая глава посвящена определенной букве (от «алифа» до «йа»). В такой последовательности «Сборник» заключает в себе лекарства, названия которых начинаются со следующих букв:

ا — ب — ت — ح — خ — د — ذ — ر — س — ش — ص — ط — ض — غ — ف
ق — ك — ل — م — ى

В каждой главе после названия описываемого лекарства указывается, против каких заболеваний оно применяется и приводится его состав.

«Сборник» написан частично в стихах — маснави (лл. 21б, 22а, 341а, 345а, 383а-б, 384а и 462а).

Начало (после басмалы):

باب اول در اطریفلات و انوش دارو و ایارجات و انقردیانات

Рукопись переписана насталиком на индийской бумаге, названия глав и отдельные слова выделены красными чернилами. На полях — кустоды и глоссы к тексту. Кожаный переплет, на крышках которого тиснением в медальонах (всего 4) приведено имя переплетчика: قاری فخرالدین «Кари Фахраддин». Имя переписчика замазано и не поддается чтению. Год переписки — 1173/1760 г. Деф.: лакуна в тексте между лл. 163б—164а. 467 лл. +1 лист (в начале) со случайными записями и 3 (в конце) чистых. 17,5×29,5.

Х. Х.

6540 مقاله در شربتها **2275/I**

СТАТЬЯ О СОКАХ

Трактат анонимного автора о лечебных соках и пастах (рассказывается о способах составления, о правилах приема и действии различных лекарственных соков и паст). С л. 36б в таком же плане описываются пластыри.

В написании трактата автор пользовался медицинскими трудами в переводе на арабский язык Гиппократа, Галена, Ибн Сины («Канон»), Исма'ила б. ал-Хусайна ал-Джурджани («Захира-йи Хоразмшахи», XII в.), 'Али б. Хусайна ал-Ансари («Ихтийарат-и Бади'и», XIV в.) и 'Убайдаллаха б. Йусуфа 'Али ал-Каххала («Карабазин» и «Шифа ал-'алил», XVI в.).

Начало (после басмалы): صفت شربت زوفای مصری ده مثقال فراسون مثله افسنتین مثله تخم کرفس مثله الخ

Имеются два оттиска одной и той же миндалевидной печати с легендой: سید محمد مقیم سلطان بن سبحانقلی بهادرخان Саййид Мухаммад Муким Султан б. Субханкули Бахадур хан (по-видимому, книга принадлежала Саййид Муким Султану, сыну известного среднеазиатского врача, поэта и государя Субханкули Бахадур хана).

Рукопись переписана насталиком на тонкой восточной бумаге; заглавия трактата, отдельные слова и цитаты из трудов других врачей написаны киноварью. На полях — глоссы, написанные тем же почерком, что и текст. Дата переписки и имя переписчика не указаны. По палеографическим данным рукопись можно отнести к XVII в. 57 лл. (1б—57а) + 2 (в начале) со случайными записями. 18,5×24,5.

См.: Ҳамидулла Ҳикматуллаев, Ибн Синонинг «Аладвиятул қалбия» номли асарини..., стр. 43—44.

Х. Х.

6541 در سفوفات **2275/II**

О ЛЕКАРСТВЕННЫХ ПОРОШКАХ

Трактат анонимного автора о приготовлении и применении различного рода сложных лекарств. По теме и стилю изложения настоящий трактат можно считать продолжением предыдущего трактата (см. оп. № 6540). В нем широко использованы труды 'Али б. Хусайна ал-Ансари («Ихтийарат-и Бади'и») и 'Убайдаллаха б. Йусуфа 'Али ал-Каххала («Шифа ал-'Алил»).

Начало (после басмалы):

سفوف الرمان انار دانهٔ تروش و شرین بریان کرده بیست دوم الخ

Список переписан насталиком на тонкой восточной бумаге. Заглавие трактата, отдельные слова и фразы написаны киноварью. Дата переписки и имя переписчика не указаны. Список, по-видимому, относится к XVII в. 8 лл. (58а—65а). 15,5×24,5.

См.: Ҳамидулла Ҳикматуллаев, Ибн Синонинг «Аладвиятул қалбия» номли асарини..., стр. 44.

Х. Х.

6542 قرابادین قادری **3497**

ФАРМАКОПЕЯ КАДИРА

Автор — میر محمد اکبر عرف محمد ارزانی Мир Мухаммад Акбар, известный [по имени] Мухаммад Арзани (XVII—

XVIII вв.). Автор был, по-видимому, последователем суфийского ордена кадирийа, на что указывает название настоящего сочинения (Рье, II, 480).

«Фармакопея Кадира» посвящена описанию сложных лекарств, применяемых при различных заболеваниях органов человека. Сочинение начато в 1126/1714 г. (л. 2а) и закончено в 1130/1718 г. (см. Эте, I, 1279, № 2344); состоит из краткого вступления (лл. 1б—2а), основной части (лл. 2б—320б) и заключения (лл. 320б—343а).

Во вступительной части труда после обычного восхваления Аллаха и пророка Мухаммада перечисляются другие сочинения автора: 1) طب النبی («Врачевание пророка»); 2) طب الاکبر («Акбарово врачебное искусство»); 3) مفرح القلوب («Радующий сердца»); 4) میزان الطب («Весы медицины»); 5) تعارف الامراض («Распознавание болезней») и 6) مجربات اکبری («Акбаровы испытанные средства»).

Начало (после басмалы): ثنای که شایان جناب مستطاب الهی تعالی است

Основная часть труда состоит из 22 глав:

I глава — در ادویهٔ سر «Лекарства для головы» (начинается с л. 2б);

II — در ادویهٔ چشم «Лекарства для глаз» (с л. 51б);

III — در ادویهٔ گوش «Лекарства для ушей» (с л. 64б);

IV — در ادویهٔ بینی «Лекарства для носа» (с л. 70б);

V — در ادویهٔ لب „Лекарства для губ“ (начинается с л. 72б).

VI — در ادویهٔ دندان ولثه „Лекарства для зубов и десен“ (с л. 73а).

VII — در ادویهٔ دهان و زبان و حلق „Лекарства для рта, языка и горла„ (с л. 76б);

VIII — در ادویهٔ خناق و ذبحه و قبل حنجره „Лекарства от воспаления горла, предгортани и ангины“ (с л. 81б);

IX — اندر ادویهٔ حنجره و قصبهٔ ریه و مری „Лекарства для гортани, легочной трубки и пищевода“ (с л. 83а);

X — اندر ادویهٔ شش و سینه „Лекарства для легких и груди“ (с л. 84б).

XI — در ادویهٔ دل „Лекарства для сердца“ (с л. 98б);

XII — در ادویهٔ امراض معده „Лекарства для желудка“ (с л. 110б);

XIII — در ادویهٔ جگر و زهره و سپرز و یرقان „Лекарства для печени, желчи, селезенки и от желтухи“ (с л. 152а);

XIV — در ادویهٔ امعاو قولنج... „Лекарства для кишок, от колита...“ (с л. 172а);

XV — در ادویهٔ گرده و مثانه „Лекарства для почек и мочевого пузыря“ (с л. 207б).

XVI — در ادویهٔ مقعد و رحم “Лекарства для заднего прохода и матки“ (с л. 219а);

XVII — در ادویهٔ پستان و خصیه و آلت و مقوی باه... „Лекарства для женской груди, яичек, детородного члена и усиления половой способности“ (с л. 235а);

XVIII — در ادویهٔ مفاصل و وجع الظهر... „Лекарства для суставов, от боли в спине“ (с л. 252а);

XIX — در [ادویهٔ] تبها „Лекарства от лихорадок“ (с л. 263а);

XX — در ادویهٔ اورام و بثور و قروح „Лекарства от опухолей, прыщей и язв“ (с л. 286а).

XXI — در ادویهٔ سقطه و ضربه «Лекарства против выкидышей и ушибов» (с л. 314а). Эта глава имеет раздел(فصل):در تدبیر مسافران و ادویه که بحال سفر تعلق دارد «О мерах предосторожности [в пути] для путешественников и о лекарствах, употребляемых в путешествии» (с л. 314б). Этот раздел в некоторых списках выделен в самостоятельную главу, поэтому вместо 22 глав получается 23 (см. Рье, II, 480а).

XXII — در ادویهٔ مسموم و مسلوع و ملذوع و تدبیر تحرز از سم «Лекарства для [человека]: отравленного, ужаленного скорпионом, укушенного змеем и о мерах сохранения себя от яда» (с л. 316а).

Заключение (лл. 320б—343а) посвящено приготовлению и сохранению лекарств.

Рукопись переписана насталиком на индийской бумаге; названия глав, некоторые термины, отдельные слова и фразы выделены киноварью. Текст помещен в рамки из красных и синих линий; текст лл. 1б и 2а в рамках из золотых и цветных линий, промежутки между строк на л. 2а залиты жидким золотом, поля повсюду обрамлены синими линиями. На полях — глоссы к тексту, имеются кустоды и восточная пагинация, после л. 176б не совпадающая с европейской. Имеющиеся оттиски вакуфной печати всюду специально замазаны. Переписчик — سوکهه جنورام خلف سپهجرام مهته پیشاوری Сукха Чинварам (?) сын Сапахджирам Мхатта (?) Пишавари. Дата окончания переписки —24 раби' I, 1197/27 февраля 1783 г. 343 лл. 17×25.

КИНА, I, 411, №№ 3180—3182; Рье, II, 480а; С В Р, I, 287, №№ 650—651; VI, 162—163, №№ 4367—4368; Этe, 1, 1279, № 2344.

Литографированные издания: Бомбей, 1277/1860—1861, Дели, 1286/1869—1870 гг. Об изданиях труда см.: Мешхед, III. 295, № 18; Ценкер, II, 76, № 940.

Х. Х.

6543 ТО ЖЕ **3513**

Неполный список труда с тем же началом, что и предыдущий; I глава начинается после вступления с л. 3б, II — с л. 72а, III — с л. 95а, IV — с л. 103б, V — с л. 107а, VI — с л. 108б; VII — с л. 114а, V (VIII) — с л. 124б, VI (IX) — с л. 127а, VII (X) — с л. 131а, VIII (XI) — с л. 158б, IX (XII) — с л. 178б, X (XIII) — с л. 240б, XI (XIV) — с л. 267б, XII (XV) — с л. 289б, XVI — с л. 299а, XIV (XVII) — с л. 314б; XVIII — с л. 331а, XIX — с л. 343б, XVII (XX) — с л. 369а, XXI — с л. 400а, XXII — с л. 416а, заключение — с л. 421а.

Рукопись переписана насталиком на бумаге восточного производства, отдельные слова выделены киноварью. Текст взят в рамки из двойных красных линий и расположен по диагонали листов (две горизонтальные строки делят его на три части). На полях — глоссы к тексту; имеются кустоды и восточная пагинация, после л. 276а не совпадающая с европейской. Утраченные два первых листа восстановлены нами на основе других списков этого сочинения. Имя переписчика и дата списка не указаны. Судя по палеографическим данным, список можно отнести к концу XVIII в. Деф.: утеряны 15 лл. между лл. 400б и 401а; в конце не хватает двух листов. 431 лл. +14 (в начале) и 16 (в конце) чистых. 13×21.

Х. Х.

6544 ТО ЖЕ **3654**

Рукопись с тем же началом; I глава начинается с л. 2б, II — с л. 56б, III — с л. 69б, IV — с л. 74а, V — с л. 76а, VI — с л. 76б, VII — с л. 79б, VIII — с л. 84а, IX — с л. 85а, X — с л. 87а, XI — с л. 99а, XII — с л. 109а, XIII — с л. 146а, XIV — с л. 162б, XV — с л. 194б, XVI — с л. 205а, XVII — с л. 220а, XVIII — с л. 236б, XIX — с л. 249а, XX — с л. 280б, XXI — с л. 317б, XXII — с л. 318б — эта глава в рукописи № 3497 дана как «раздел» (فصل) XXI главы — см. настоящий том, оп. № 6542, XXIII — с л. 320б, заключение — с л. 326 б.

Рукопись переписана насталиком на бумаге восточного производства, отдельные слова выделены киноварью. На полях — редкие глоссы, имеются кустоды и восточная пагинация, после л. 97а не совпадающая с европейской. Первый лист восстановлен нами. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным рукопись можно отнести к концу XVIII в. Деф.: с конца не хватает, примерно, пяти листов: утеряны листы после лл. 293б, 295б, 307б, 326б и 347б. 350 лл. +1 л. (в начале) с фихристом, составленным, по-видимому, позднее, и 1 л. (в конце) со стихами религиозного характера. 14×25.

Х. Х.

6545 ТО ЖЕ **6916/IV**

Неполный список с обычным началом, содержит только часть первой главы труда.

Рукопись переписана насталиком на русской фабричной бумаге. На полях имеются глоссы к тексту, кустоды. Имени переписчика и даты списка нет. Судя по сходству почерка, можно предположить, что переписчик настоящего списка тот же احمد بن علی Ахмад б. 'Али, а год переписки тот же —26 рамазана 1314/28 февраля 1897 г., которые указаны на л. 95б. На корках переплета тиснением в медальонах приведена подпись и год: يا قاضی الحاجات ١٣٠٩ «О, удовлетворяющий нужды», 1309/809—1892 г. Деф.: отсутствует бóльшая часть первой главы труда после буквы «дал» (د). 28 лл. (121б—148б). 17×21,5.

Х. Х.

6546 ТО ЖЕ **10810/I**

Неполный список с тем же началом, переписан насталиком на бумаге среднеазиатского производства. Главы расположены так же, как в предыдущем списке (I глава после вступления начинается с л. 2б; II— с л. 79а; III— с л. 97а; IV— с л. 103б; V— с л. 106а; VI—с л. 107а; VII— с л. 111б; VIII— с л. 118а; IX— с л. 119б; X— с л. 121б; XI— с л. 138б; XII— с л. 153а; XIII— с л. 218а; XIV— с л. 247а).

Список содержит только четырнадцать глав сочинения. Названия глав и отдельные слова написаны красными чернилами. На полях — кустоды и глоссы к тексту. На л. 01а имеются три оттиска одной прямоугольной печати, со срезанными нижними концами, принадлежащей,

по-видимому, владельцу рукописи, с легендой и датой: قولداش میرزا باشی غلام دربار عالی ۱۲۸۹ Кулдаш Мирзабаши гулам-и дарбар-и 'али («раб высокого двора») 1289/1872—1873 г. Имя переписчика и год переписки не указаны. По палеографическим данным список можно отнести ко второй половине XIX в. Деф.: отсутствует большая часть сочинения — с XV главы до конца, при переплете листы рукописи перебиты: л. 4а-б надо читать после л. 8б. 260 лл. (1б—260б) +7 лл. (в начале)—1 лист с оттисками печати, 5 с фихристом и один чистый +2 лл. (в конце) чистых. 15×26.

Х. Х.

6547 مجربات اکبری **7362**

ИСПЫТАННЫЕ СРЕДСТВА АКБАРИ

Автор — محمد اکبر بن حاجی میر محمد مقیم Мухаммад Акбар б. Хаджи Мир Мухаммад Муким, по прозванию محمد ارزانی Мухаммад Арзани (XVII—XVIII вв.), известный индийский врач, автор ряда трудов по медицине, в том числе میزان الطب «Весы медицины», طب اکبری «Акбарово врачебное искусство» и др. (см.: СВР, I, 266, № 599, 268, № 602). Настоящий труд Мухаммада Арзани известен также под названием تجربات محمد اکبری «Опыты Мухаммад Акбара» (Эте, I, 1279, № 2343).

Сочинение посвящено сложным лекарствам, в нем приведено большое количество рецептов лекарственных средств против различных болезней. Труд состоит из предисловия (مقدمه) и многочисленных глав (باب), которые в свою очередь содержат ряд подразделений.

Начало (после басмалы): الحمد لله الذی هدانا الی صراط المستقیم والصلوة علی محمد الخ

В предисловии сказано, что автор сначала записывал испытанные им самим и услышанные рецепты сложных лекарств на отдельных листах бумаги, но пользоваться ими было неудобно, поэтому Мухаммад Арзани решил составить из этих записей книгу, расположив материал по болезням. Так появился настоящий труд.

Рукопись переписана насталиком на цветной английской фабричной бумаге (имеется фабричное клеймо с изображением короны и словом В А Т Н среди двух веточек). На полях — глоссы, имеется восточная пагинация, переписчик неизвестен. Год переписки —1292/1875. 184 лл. 13×21.

Рех, 113, № 20; Рье, II, 478б—480а; Этэ, I, 1279, № 2342—2344.

Имеются восточные литографированные издания: Бомбей, 1276/1860; Лакнау, 1280/1864; Каунпур, 1287/1871 и 1884 г. См. также: Арберн (п), 354.

Х. Х.

6548 مجموعهٔ بقائی **432**

СБОРНИК БАКАИ

Автор — محمد اسمعیل بقائی Мухаммад Исмаил Бакаи, которого называли также именем его отца محمد بقاخان Мухаммад Бака хан, отсюда и нисба Мухаммад Исмаила — Бакаи (XVIII в.). О жизни и творчестве Мухаммада Бакаи известно только из настоящего труда. Автор, его отец и дед считались в свое время искусными врачами Индии. Отец Мухаммада Бакаи с детства мечтал видеть сына врачом и оставил ему руководство по лечению различных заболеваний в виде записей рецептов на отдельных листах бумаги или же внесенных в записную книжку (л. 1б). Подобные записи делал и дед автора. Когда Мухаммад Бакаи стал врачом, он собрал этот разрозненный материал и, основываясь на своем богатом опыте, приобретенном им на практике, создал настоящий труд. Сочинение представляет собой сборник рецептов сложных лекарств и содержит руководство к применению их при различных заболеваниях (л. 2б).

Труд составлен в 1156/1743—1744 г. в Индии в г. Шахджаханабаде (дата написания заключена в хронограмме, приведенной на л. 3а в четвертой строке рубаи: مجموعهٔ زیبنده ز اسباب شفاست «Сборник, украшенный средствами лечений»).

«Сборник Бакаи» состоит из предисловия (лл. 1а—3а), фихриста (лл. 3а—18а) и основной части (лл. 18а—336а), которая заключает в себе две книги. В предисловии автор, кроме упомянутых выше сведений о себе и истории создания труда, перечисляет использованные им при написании медицинские труды на различных языках Востока. Названия этих трудов наряду с полным названием даны и сокращенно, например «Минхадж», вместо «Минхадж ал-мубтадаин» Ибрахима Хусайни и «Шарх», вместо «Шар ал-Канон» Хакима Али и т. д.

В основной части труда приведены рецепты лекарств от заболеваний различных органов человеческого тела «от головы до пят». Лекарства (в основном, сложные) даны в алфавитном порядке (حروف تهجی). Основная часть труда делится на главы — مکتوب «писъ-

ма», которые разделяются в свою очередь на разделы ملفوظ «малфуз», تمهيد «тамхид» и كلمه «калима». Каждому заболеванию отведен специальный «малфуз». «Тамхид»— это введение к описанию того или иного заболевания, в котором автор коротко знакомит читателя с симптомами болезни. В некоторых главах вместо «тамхид» написано «танбих» (تنبيه), здесь автор пишет об осложнениях после тех или иных заболеваний.

В «Калиме» в алфавитном порядке приведены названия сложных лекарств и по мере возможности дана этимология каждого из них; сообщается также, кем изобретено данное лекарство и т. п. В труде Мухаммада Бакаи большое место отведено сложным лекарствам, созданным медиками Индии (лл. 59б, 122а, 133а и т. д.), что является ценным материалом к изучению истории медицины на Востоке вообще, в Индии в частности.

Начало (после басмалы): حمدی که از صدق اهل شوق وصفا مخبر از یقین ارباب دین و رضا مثمر باشد ... اما بعد میکوید کمترین بندها معبود جلیل عقابة محمود محمد اسمعیل الخ

Настоящий список представляет собой первую книгу труда и заключает в себе шесть глав (مکتوب):

I— در ذکر دواهائی که در امراض سر بکار آید «О лекарствах, применяемых при заболеваниях головы» (лл. 18а—122б).

II— در ذکر دواها و بعضی غذاهائی است که در امراض چشم مستعمل میشود «О лекарствах и о пище, применяемых при заболевании глаз» (лл. 112б—150а).

III— در ذکر تدبیر و ادویه که تعلق بامراض اذن و انف دارد «О лекарствах, применяемых при заболеваниях ушей и носа» (лл. 150а—175а).

IV— در ذکر ادویه و بعضی اغذیه است که تعلق بامراض شفه یعنی لب و لسان یعنی زبان و لثه و عمور یعنی گوشت مابین دندان و اسنان و فم و لهاة و لوزتین و حنجره و حلق دارد «О лекарствах и о пище, применяемых при заболевании губ, языка, десен, зубов, рта, двух миндалин, гортани и дыхательного горла» (лл. 175а—206а).

V— در ذکر سایر انواع ادویه و بعضی اقسام اغذیه امراض قصبة ریه و امراض صدید و حجابیه و جنبیه و امراض قلبیه قرار یافته و امراض ثدیرا نیز محلق بهمین باب ساخته

«Об остальных видах лекарств и некоторых видах пищи, применяемых при заболеваниях трахеи, груди, сердца, женской груди и при воспалении легких» (лл. 206а—267а).

VI — در ذکر بعضی تدابیر کلیه و جمیع اقسام ادویه و بعضی انواع غذائیه که تعلق بمری و معده دارد «О некоторых общих мерах предосторожности и лекарственных средствах, применяемых при заболевании пищевода и желудка» (лл. 267а—336а).

Рукопись написана насталиком на восточной бумаге кремового цвета; названия труда, глав, отдельных лекарственных средств, а также некоторые слова и фразы выделены киноварью. Текст взят в рамки из красных и синих линий, поля очерчены синей линией. Лл. 245б—246а чистые, однако пропуска в тексте нет. На полях имеются кустоды и обильные глоссы к тексту, написанные другим почерком. Эти глоссы свидетельствуют во-первых, о том, что рукописью пользовались врачи последующих после автора поколений и, во-вторых, они заключают в себе много ценных сведений, добытых другими врачами. На л. 1а рукописи — оттиски двух печатей: одна — большая круглая, стерлась и не поддается чтению, другая — небольшая миндалевидная с легендой: عبده علی رضا الموسوی «'Абдух 'Али Риза ал-Мусави, 1172 [1758—1759 г.]».

Имя переписчика и год переписки не указаны. По палеографическим данным рукопись можно отнести, по-видимому, к началу XIX в. Деф.: лакуны в тексте между лл. 47б—48а и 330б—331а. 336 лл. 22×31.

Х. Х.

6549 عمل صالح **3490**

ДЕЛО САЛИХА

Автор — صالح بن محمد بن محمد صالح القاینی الهروی Салих б. Мухаммад б. Мухаммад Салих ал-Каини ал-Хирави (XVIII в.). Об авторе известно из вступительной части труда: родился в Герате, предки его происходили из деревни Каина в Южном Курдистане, поэтому у автора две нисбы — ал-Каини и ал-Хирави. Салих б. Мухаммад жил в разных городах Востока, кроме настоящего труда написал ряд других медицинских трудов: تحفة المعصومین (см. CBP, I, 616), تحفة الصالحین (см. CBP, I, 653) и др.

Автор был не только врачом, но и знатоком лекарственных средств. По его мнению, врачи обязаны изучать лекарственные вещества, и продажей их не должны заниматься торговцы парфюмерных товаров, не имеющие достаточных знаний по лекарствам (л. 2б). Труд, по воле переписчиков, известен еще под названием عمل الصالحين «Дела благочестивых» (см. С В Р, I, 652). Год написания труда заключен в хронограмме: شفای بدن با عمل صالح است «Лечение организма [связано] с делом Салиха»— числовое значение букв дает 1180/1766—1767 г. (л. 4б).

Труд Салиха б. Мухаммада, посвященный фармакопее, состоит из краткого вступления (лл. 1б—4б), введения (مقدمه) и 28 глав (باب). Введение (лл. 6б—13а) посвящено промыванию, окислению, поджариванию лекарственных средств, а также весу твердых и сыпучих тел.

В основной части труда (лл.13а—427б) автор подробно описывает лекарственные средства, их приготовление, составление и дозировку. Описание сложных лекарств приведено в алфавитном порядке (обычно по алфавиту описывались только простые лекарства).

Начало (после басмалы): شایسته عمل صالح که پسند یدهٔ اصحاب صلاح باشد الخ

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге; надчеркивания, названия глав и отдельных терминов выделены киноварью. На полях — редкие глоссы, имеются кустоды, написанные рукой переписчика. Имя переписчика не указано. Год переписки —1250/1834—1835. 427 лл. +2 лл. перед текстом (один со случайными записями и 2 чистых) и +4 (в конце) (два со случайными записями, два чистых). 25×32.

С В Р, I, 288, № 652.
Литографированное издание: Тегеран, 1867 г.

Х. Х.

6550 ТО ЖЕ **3486**

Полный список труда с тем же началом, что предыдущий. Названия глав, отдельные термины выделены киноварью; текст обрамлен красными и синими линиями, а поля синими, на л. 1б еще и золотой; в начале рукописи — превосходно выполненный золотом и красками унван. Имеются редкие глоссы к тексту и кустоды.

На полукожаном переплете тиснением в медальонах [всего 4] указано: محمد ناصر امید شفاعت دارد ۱۲۵۵ «Мухаммад Насир надеется на заступничество [пророка Мухаммада]» 1255 [1839—1840 год]». Рукопись переписана в медресе Дар аш-Шифа в городе Бухаре. Переписчик — محمد [خواجه] ملا خوخ ولد میرزا سید Саййид Мирза сын Мулла ходжа (?) Мухаммада. Дата окончания переписки — зу-л-хиджжа 1267/сентябрь 1851 г. 574 лл. (последний лист 574а-б, содержащий рецепты сложных лекарств против туберкулеза — سل — добавлен, по-видимому, переписчиком после колофона и приписан к описываемому сочинению) +2 лл. (в начале) — один чистый, другой — с рецептом сложного лекарства +2 лл. (в конце) со случайными записями. 20,5×30,5.

Х. Х.

6551 ТО ЖЕ **3493**

Список с тем же началом, переписан насталиком на кокандской бумаге, отдельные слова и надчеркивания выделены киноварью. На полях — редкие глоссы, имеются кустоды.

Переписчик — عبدالقادر ابن ملا عبد الستار بیك 'Абдалкадир б. Мулла 'Абдасаттар бек. Год переписки — 1268/1851—1852. (Там же добавлено: «в период правления эмира Насраллаха»). Переплет полукожаный, с тиснением в медальонах: ملا عبد الحکیم بن ملا قلندر جویباری ۱۲٦٤ Мулла 'Абдалхаким б. Мулла Каландар Джуйбари, 1264 [1847—1848 г.]. 468 лл. +5 лл. (в начале — 9 лл. с записями названий медицинских терминов и 2 чистых +1 л. (в конце) с различными записями. 22,5×31,5.

Х. Х.

6552 [ЗАПИСЬ СЛОЖНЫХ ЛЕКАРСТВ] **11665/VII**

Запись анонимного автора содержит перечень лекарств, применявшихся, в основном, в практике индийских врачей для лечения внутренних органов человека (головы, сердца и др.), а также для стимулирования полового чувства. Рукопись носит характер черновика. В записи отсутствует определенный порядок, нередко она продолжается на полях. Из текста видно, что отец и близкие родственники автора были врачами (лл. 53б—54а).

В записи приводятся рецепты сложных лекарств, применявшихся такими известными врачами Востока, как Ибн Сина, Мухаммад Закарийа ар-Рази (л. 56б), индийскими врачами Мухаммад Акбаром Арзани (л. 60а), Хаким Ходжа Ахмадом (л. 60б), Амир Джа'фаром (лл. 56б—57а), Хакимом б. 'Али Гилани (л. 52б), Алавиханом (лл. 51б. 55а), а также отцом и родственниками автора (лл. 53б—54а).

Начало (без басмалы): نسخهٔ طلائی اول ورق مس را که وزن سی باشد الخ

Рукопись переписана насталиком на индийской бумаге, отдельные слова выделены киноварью. Имеются кустоды. Имени переписчика и даты переписки нет. По сходству палеографических данных рукопись условно можно датировать 1227/1812 г., приведенным в конце предыдущего сочинения настоящего сборного тома (л. 51а). 15 лл. (51б—65а). 20×32.

Х. Х.

6553 [مجربات منتخبه از کتاب بقراط] **3663/I**

[ИЗБРАННЫЕ ИСПЫТАННЫЕ СРЕДСТВА ИЗ КНИГИ ГИППОКРАТА]

Трактат анонимного автора о лекарственных средствах против проказы, преобладания желчи и флегмы в организме человека; описываются в нем также средства, возбуждающие половую деятельность и т. п. Труд делится на пятнадцать глав (باب), в каждой главе сначала дается краткое руководство по употреблению лекарственных средств, приведенных в данной главе.

Начало (после басмалы): بر ضمیر منیر اهل دانش معلوم بوده باشد که از کتاب بقراط حکیم چند قسم دارد الخ

Список переписан насталиком на кокандской бумаге. Имя переписчика не указано. Дата окончания переписки — мухаррам 1240/сентябрь 1824 г. (л. 11а). 11 л. (1б—11а) +2 (в начале) — один лист с различными записями, другой чистый. 13×23.

Х. Х.

6554 **9797/II**

[ОТРЫВКИ ИЗ МЕДИЦИНСКИХ ТРУДОВ]

Собрание отрывков из различных медицинских трудов анонимного составителя, посвященных в основном лекарственным средствам, со-

ставлению сложных лекарств (с л. 162а), мерам веса (с л. 136а) и т. п. Материал частично изложен стихами (лл. 156а—159а, 166б—167а, 171б—172а, 190б, 201б—202а, 218б—219а, 229б, 231а, 233а—234а, 236а—б, 238б—241б, 243б—245б, 253б—257б, 268б, 270б—272а, 273б—274б, 274б—277а, 279а—280б).

Часть приведенных отрывков взята из следующих трудов: تحفة المؤمنين «Подарок правоверным» Му'мина Хусайни (л. 158б) — о нем см.: С В Р, V, 276, № 3929; بحر الجواهر „Море перлов" Йусуфи (лл. 193б, 202а) — см.: С В Р, V, 273—274, № 3923; تحفة الصالحين «Подарок благочестивым» Салих б. Мухаммада (л. 230а) — см.: С В Р, I, 288—289, № 653. Другая часть отрывков относится к трудам Ибн Сины (л. 140а), سلطانشهاب محمد ملك Султан Шахаб Мухаммад Малика (л. 156а, 233а), اسحاق ابن عمران Исхак б. 'Имрана (л. 160а), علی بن عباس 'Али б. 'Аббаса (л. 160а), خواجه عزیز Ходжа 'Азиза (л. 234б); محمود قاضی شیخ Махмуд Кази Шайха (л. 253б).

Рукопись переписана насталиком на бумаге среднеазиатского производства, отдельные слова выделены красными чернилами. Полукожаный переплет, на крышках которого тиснением в медальонах (всего 4) указано имя переплетчика: قدرة‌الله Кудраталлах.

На л. 278б приведены два письменных амулета против обморока; на лл. 250б—251б и 260а написаны молитвы религиозного характера на арабском языке. На лл. 273б—274б вклинились лирические стихи 'Алишера Навои на узбекском языке. Имя переписчика не указано Год переписки —1264/1847—1848 (л. 134а). 155 лл. (129б—283б). 12×20.

Х. Х.

6555 مجربات 8126

ИСПЫТАННЫЕ СРЕДСТВА

Автор — محمد معصوم بن سید صفای الحسنی الترمذی Мухаммад Ма'сум б. Саййид Сафа-и ал-Хасани ат-Термези. Труд содержит описание простых и, частично, сложных лекарственных средств, способы их приготовления и применение от разных болезней.

Начало (после басмалы): ... درون ساق میکویند که گوشت اوهست الخ

Рукопись написана насталиком на восточной бумаге. В картушах

На переплете указано имя переплетчика — محمود صحاف Махмуд-переплетчик.

Переписчик — میرزا عبید Мирза 'Убайд. Год переписки — 1268/1451—1852. Деф.: нет начала, утрачены листы между лл. 1б—2а, 5б—6а, 26б—27а, 61б—62а, 74б—75а, 79б—80а, 81б—82а, 116б—117а; 121б—122а; одна строка на л. 40б размазана и не поддается чтению. 122 лл. 13×21,5.

Х. Х.

6556 ТРАКТАТ АНОНИМНОГО АВТОРА БЕЗ НАЗВАНИЯ **5534/III**

Сочинение посвящено сложным лекарствам, усиливающим половую деятельность человека, состоит из 15 глав. В начале трактата (лл. 150а—152б) приведены рецепты сложных лекарств от ушибов, различных ран, зубной боли, по косметике из трудов محمد زکریا Мухаммада Закарийа (л. 150а), شیخ سیف‌الدین Шайх Сайфаддина (л. 150б) и معالج خان Муа'лидж хана (л. 151а). В конце трактата (лл. 165б—166б) добавлен рецепт сложного лекарства Лукмана, применяемого от ряда болезней, в том числе для усиления половой деятельности.

Рукопись переписана насталиком на бумаге среднеазиатского производства, отдельные слова выделены красными чернилами. В тексте трактата (лл. 155б—157а) отдельные слова не дописаны. На полях — кустоды. Имя переписчика и год переписки не указаны. По сходству палеографических данных можно предположить, что рукопись переписана тем же محمد مراد ابن میرزا قولداش Мухаммад Мурад б. Мирза Кулдашом в 1279/1863 г. в городе Бухаре (лл. 149, 201б). Деф.: нет начала, лакуна между лл. 152б—153б. 17 лл. (150а—166б). 15×26.

Х. Х.

6557 فرس‌نامه 5519

КНИГА О КОНЕ

Анонимный перевод с санскритского языка трактата о лошади سالوتر اسبان, что соответствует персидскому فرس‌نامه.

Сочинение состоит из двух частей. В первой (содержит 12 глав — باب) разбираются признаки хороших и плохих лошадей. Вторая часть состоит из 38 глав и посвящена заболеваниям лошадей и их лечению.

Существующее начало: بدانکه اسب بر سه قسم است الخ

Рукопись переписана насталиком на восточной бумаге кремового цвета, названия глав выделены красными чернилами. Имеется 26 красочных миниатюр, изображающих коней. Текст и поля взяты в рамки из золота и синих линий. Поля рукописи позднее искусно реставрированы.

Настоящий список посвящен некоему امیر سیف‌الله خان درانی بارکزائی Амир Сайфаллах хану Дуррани Баракзайи (л. 110а). Имя переписчика не указано. Год переписки —1236/1820. Деф.: нет первых 4 листов и начала первых строк на лл. 26б, 60а-б, и первых трех строк на лл. 59а-б. 110 лл. 12×18.

С В Р, I, 312, № 720.

Х. Х.

ТРАКТАТ О РАСПОЗНАВАНИИ ЛОШАДЕЙ

Авторство приписывается Аристотелю, написавшему якобы трактат для Александра Македонского. Настоящий персидско-таджикский перевод трактата выполнен неким مولانا شمس‌الدین محمد الحسن Маулана Шамсаддин Мухаммад ал-Хасаном (л. 231б — вступление к трактату). Трактат состоит из 30 мелких глав (каждая глава в несколько строк): 1—7 главы посвящены вопросу выбора здорового коня по его внешним признакам (строение тела, повадки и т. п.), остальные главы (8—30) содержат описание болезней лошадей и способов их лечения (приводятся названия лекарственных средств), а также правила езды на коне и уход за ним в разное время года.

Начало (после басмалы):

الحمدلله رب العالمین و العاقبة للمتقین و الصلواة و السلام علی خیرخلقه محمد الخ.

Текст написан скорописным убористым насталиком, с некоторыми элементами шикаста, наискось листа на кокандской бумаге. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, список можно датировать первой половиной XIX в. 4 лл. (231б—234а). 14,5×25.

Г. В.

ГЕОГРАФИЯ И КОСМОГРАФИЯ

6559—6572

6559 قندية خرد 5838/I

КАНДИЯ МАЛАЯ

Автор — امام ابوالفضل محمد بن عبد الجليل بن عبدالملك بن حيدر السمرقندى Имам Абу-л-Фазл Мухаммад б. 'Абдалджалил б. 'Абдалмалик б. Хайдар ас-Самарканди (XII в.).

«Кандия Малая»— сокращенная таджикско-персидская редакция не дошедшего до нас сочинения на арабском языке под названием كتاب القند فى تاريخ سمرقند «Сахарная книга по истории Самарканда», принадлежащая перу известного среднеазиатского ученого-богослова XII в. Наджмаддин Абу Хафс 'Умар б. Мухаммад ан-Насафи ас-Самарканди (ум. в 537/1142—1143 г.).

Труд Имам Абу-л-Фазл Мухаммада назван «Кандией Малой» («Кандийа-и хурд») в отличие от арабского оригинала ан-Насафи, который принято называть «Большой Кандией» («Кандийа-и кабир»).

«Кандия Малая»— известное в Средней Азии сочинение о Самарканде, содержит сведения о доисламском периоде истории города, о его постройке и об арабском завоевании. Однако большая часть произведения занята биографиями местных святых, описанием самаркандских мазаров и правилами поклонения им.

Известный исследователь «Малой Кандии» В. Л. Вяткин различает две редакции труда, отличающиеся друг от друга порядком и полнотой изложения (см. предисловие к русскому переводу труда, выполненного В. Л. Вяткиным в «Справочной книжке Самаркандской области», вып. XVIII, Самарканд, 1906, стр. 236—290).

Наиболее распространенной является «первая» редакция, по которой В. Л. Вяткин сделал указанный русский перевод. Описываемый список представляет собой «вторую» редакцию «Кандии».

Начало (после басмалы):

اما بعد از حمد پروردگار که خاطر ذوات عقول نوریه است و مظهر خفیات اسرار ربوبیه است الخ

Рукопись переписана среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге. Имя переписчика и дата переписки неизвестны. Судя по сходству палеографических данных, можно предположить, что список написан в том же году, что и следующее сочинение настоящего сборного тома (л. 221а)—1236/1820—1821 г. 56 лл. (5б—60а). 13×20.

Иванов (Бенгал), 252—253, № 349; КАН ТаджССР, 197, №№ 184—187; СВР, I, 302—303, №№ 693—696; V, 297—300, №№ 3965—3970; VIII, 63—65, № 5655; Тагирджанов, 149—153, №№ 81—82;

Об авторе и сочинении см.: В. В. Бартольд, ЗВО, т. XVIII, СПб., 1907—1908, стр. 0181—0191 и его «Туркестан...», т. I, М., 1963, 61, 143, 187; В. Л. Вяткин. Предисловие к переводу «Самария», Справочная книжка Самаркандской области за 1898 г., вып. VI, Самарканд, 899, 153—155. Его же, Кандия Малая, Справочная книжка Самаркандской области, вып. XVIII, Самарканд, 1906; Журнал «Инқилоб», 1922, № 1, 44, № 8—7.

Литографированное издание: Самарканд, 1909 .Издание текста: Qandiyyah on the Tombs of Samarqand, edited by Iraj Afshâr, Tehran, 1955.

Д. Ю.

6560 ТО ЖЕ **46/III**

Неполный список «первой» редакции.

Начало (после басмалы): روایت میکنند از احادیث پرانوار برادر سنان که خادم انس ابن مالك رضی الله عنه بود والخ

Рукопись переписана среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге. Начальные четыре листа заключены в рамки из синих чернил. Названия глав выделены красными чернилами. Имеется восточная пагинация. Имя переписчика и год переписки не указаны. По сходству почерка можно предположить, что рукопись переписана в том же 1245/1829—1830 г., который указан в конце двух списков настоящего сборного тома (лл. 46а, 130б). Деф.: текст обрывается на описании мазара Сарипул-и Гатфар. 31 лл. (131б—162б). 14×24.

Д. Ю.

6561 ТО ЖЕ **9692/III**

Неполный список «первой» редакции с тем же началом, что и предыдущий, копирован среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге.

В списке несколько нарушена обычная последовательность изложения материала, например, «Описание мазара пророка Данийала» помещено здесь в конце сочинения. Отсутствует глава «Относительно способов поклонения умершим, ученым веры и великим из провидцев», а также глава «Описание самаркандских мазаров».

В конце настоящего списка в текст «Кандии» включен отрывок из легенды о самаркандском «святом Нур ад-дине Басире, известном под прозвищем Кутб-и Чахардахум» (лл. 194а—210а).

Имя переписчика неизвестно. Год переписки —1247/1831—1832. 79 лл. (132б—210а). 12×20.

Д. Ю.

6562 ТО ЖЕ **7495**

Полный список «первой» редакции с тем же началом, что и предыдущий. Копирован четким насталиком на кокандской бумаге. Поля некоторых листов срезаны (лл. 8, 10, 24, 25, 30, 31 и т. д.), но текст не поврежден.

Переписчик — ملا بردی مراد بن ایش نظر بای Мулла Бирди Мурад б. Ишназар бай. Год переписки —1266/1849—1850. Деф.: местами текст размазан (лл. 13б, 14а и т. д.). 55 лл. 18×20,5.

Д. Ю.

6563 ТО ЖЕ **5082/IV**

Полный список «первой» редакции с тем же началом, что и предыдущий, копирован насталиком на кокандской бумаге.

Текст списка целиком совпадает с текстом, положенным в основу перевода В. Л. Вяткина (см. настоящий том, оп. № 6559).

Имя переписчика неизвестно. Год переписки —1269/1852—1853. Деф.: местами листы слиплись, текст поврежден (лл. 160б—162а, 163б, 164а, 186б и др.). 109 лл. (150б—258б). 18×20,5.

Д. Ю.

6564 ТО ЖЕ 5260/III

Список «первой» редакции с тем же началом, что и предыдущий, копирован насталиком на кокандской бумаге.

Имя переписчика неизвестно. Дата списка —1278/1861—1862 г. 52 лл. (121б—173а). 12×19.

Д. Ю.

6565 ТО ЖЕ 9690/I

Несколько сокращенный список «первой» редакции с тем же началом, что предыдущий, копирован насталиком на кокандской бумаге.

В настоящем списке отсутствуют: 1) «Глава относительно способов поклонения умершим, ученым веры и великим из провидцев»; 2) «Описание самаркандских мазаров. Мазар пророка Данийала».

В списке имеются некоторые повторения текста, например, «Рассказ о том, как Куссам б. 'Аббас и Саид б. 'Усман завоевали Самарканд»— на лл. 18б—19а и 40б—41а.

Имя переписчика неизвестно. Список по палеографическим данным, относится, по-видимому, к XIX в. 100 лл. (1б—100а). 12×20.

Д. Ю.

6566 ТО ЖЕ 9275/I

Список «первой» редакции, копирован насталиком на кокандской бумаге.

Имя переписчика и дата переписки неизвестны. По палеографическим данным список можно отнести к XIX в. Деф.: нет конца, текст обрывается словами: ... گفت زود باشید و-مرابکشید و آنانیکه .. 80 лл. (1б—80б). 15×25,5.

Д. Ю.

6567 عجایب الطبقات 9654/I

ЧУДЕСА РАЗРЯДОВ [МИРА]

Автор — محمد طاهر بن ابی القاسم Мухаммад Тахир б. Аби-л-Касим.

Географическо-космографический труд, написан, как это видно из предисловия автора, по распоряжению Аштарханида Сайид Надир

Мухаммад Бахадур хана (1051/1642—1055/1645). При написании сочинения автор пользовался трудами своих предшественников, писавших на эту же тему. Названия этих трудов он приводит. «Чудеса разрядов [мира]» делятся на семь отделов («разряды»): 1. Создание мира и чудеса земли и небес (лл. 6б—23б); 2. Краткие сведения об отдельных древних пророках и о пророке Мухаммаде, а также о его четырех наместниках (об Абу Бакре, 'Умаре, 'Усмане и 'Али) — лл. 23б—47б; 3. Семь климатов земли и диковины городов (лл. 47б—196б); 4. Астрологические сведения (лл. 196б—208а); 5. Диковинные науки (лл. 208а—218б); 6. Некоторые редкостные вопросы (مسئله) шари'ата (лл. 219а—223б); 7. Признаки приближения дня страшного суда (223б—237а).

Начало (после басмалы): غایت سعادت ابدی و نهایت کرامت سرمدی حمد کریمی است که منظر هفت آشام اجرام را بکمال صمدیت منطبق برافراشت الخ

Рукопись написана насталиком на кокандской бумаге; заглавия, отдельные слова и фразы выделены, а аяты, хадисы надчеркнуты красными чернилами. В начале — фихрист, на полях — исправления и добавления к тексту. Рукопись пострадала от сырости; на листах имеются черные и коричневые пятна. На л. 49б начертан круг, изображающий систему мира по старому астрономическому учению (по Птоломею); на л. 104а — вид Каабы, на лл. 104б и 105а даны планы усыпальниц — пророка Мухаммада, наместника его Абу Бакра и 'Умара. На последнем листе (237а) имеется оттиск печати владельца рукописи с легендой: احمد ابن اعظم حاجی Ахмад б. А'зам хаджи.

Имя переписчика не указано. Год переписки — 1227/1812. 237 лл. 14×24,5.

СВР, I, 299—300, №№ 686—689; V, 315—316, №№ 4010—4011; VIII, 72—76; №№ 5660—5662.

Ш. З.

6568 ТО ЖЕ **7532/IV**

Рукопись с тем же началом, написана насталиком на кокандской бумаге; отдельные слова и фразы надчеркнуты черными чернилами. На полях редкие добавления и исправления текста. Имеется фихрист (лл. 38б—41а). Место переписки — окрестности г. Самарканда. Переписчик — عبدالحکیم خواجه ابن اسکندر خواجه تاشکندی 'Абдалхаким ходжа б. Искандар ходжа Ташканди. Дата окончания

переписки — месяц шавваль 1245/март-апрель 1830 г. (в правление امير نصرالله بن امير حيدر بن امير معصوم بن امير دانيال آتاليق Эмир Насраллах б. Эмир Хайдар б. Эмир Ма'сум б. Эмир Данийал аталика (1242/1827—1277/1860). 155 лл. (42б—196б). 14,5×25,5.

Ш. З.

6569 ТО ЖЕ **10909**

Рукопись с тем же началом, написана насталиком на кокандской бумаге; заглавия, отдельные слова и фразы выделены киноварью. Второй «разряд», в котором приводятся сведения о пророках, поставлен на место шестого и наоборот; л. 84а — чистый, но текст не прерывается. На листах имеются черные и коричневые пятна. На полях некоторых листов — оттиск печати владельца рукописи с легендой: صادق‌بای ابن رازق کاروان باشی Садик бай б. Разик Карванбаши.

Имя переписчика не указано. Дата окончания переписки —3 зу-л-ка'да 1251/20 февраля 1836 г. 289 лл. 14×25,5.

Ш. З.

6570 ТО ЖЕ **5507**

Рукопись с обычным началом, написана насталиком на кокандской бумаге; заглавия, отдельные слова и фразы выделены киноварью. На полях некоторых листов написаны пропущенные при переписке слова и фразы. На лл. 125а-б имеются чистые места, но текст не прерывается; на многих листах черные и коричневые пятна. До начала сочинения на нескольких листах даны фихрист, стихотворение на персидском языке поэта قاسم Касима, указание долготы суши и морей и расстояний между городами. Место переписки — селение Таиф (недалеко от Мекки).

Переписчик — عمادالدين البخارى ابن عبد الكريم المفتى Имададдин ал-Бухари б. 'Абдалкарим ал-муфти. Дата окончания переписки — месяц зу-л-ка'да 1267/август-сентябрь 1851 г. 208 лл. 15,5×25,5.

Ш. З.

Рукопись с обычным началом, написана насталиком на кремовой кокандской бумаге; заглавия, отдельные слова и фразы выделены красными чернилами; текст на некоторых листах заключен в рамки из красных линий. На полях помещены пропущенные при переписке слова и фразы.

Переписчик — عبدالعزیز خواجه 'Абдал'азиз ходжа. Дата окончания переписки — месяц джумада II 1294/июль 1877 г. Деф.: на л. 54а пропущено несколько строк текста и изображение системы мира, но место для них оставлено. 300 лл. 14,5×25,5.

Ш. З.

6572 رساله در علم کره و طریق عمل کردن بدو 2247/I

ТРАКТАТ О ГЛОБУСЕ И О СПОСОБЕ ПОЛЬЗОВАНИЯ ИМ

Автор — احمد بن میر ناصر ابن یوسف الحنفی الصدیقی البخاری Ахмад б. Мир Насир б. Йусуф ал-Ханафи ас-Сиддики ал-Бухари (1242/1826—1314/1894), по-видимому Даниш, известный таджикский просветитель. Трактат посвящен описанию глобуса и практическому использованию его; состоит из 41 небольшой главы. Рукопись написана скорописным насталиком на фабричной бумаге.

Начало (вместо басмалы: باسمه العلیم):

اما بعد این رساله است در علم کره و طریق عمل کردن بدو مشتمل بر چهارباب الخ

Автограф. Список датируется 1287/1870—1871 г. 4 лл. (1б—4а). 16,5×20,9.

Л. Е.

ФИЛОСОФИЯ

6573—6611

6573 چند پند سودمند لقمان حکیم 9702/I

НЕСКОЛЬКО ПОЛЕЗНЫХ СОВЕТОВ МУДРЕЦА ЛУКМАНА

Сочинение представляет собой сборник советов на разные случаи жизни, якобы написанные легендарным философом-мудрецом Лукманом для своего сына (он наставляет его как относиться к друзьям, врагам, женщинам, к делу и т. п.).

Начало (после басмалы): الحمدلله رب العالمين و الصلوة والسلام على رسوله محمد واله اجمعين اين چند پند سود مند دلپذير است که لقمان حکيم الخ.

Список переписан насталиком на восточной бумаге. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, рукопись можно отнести к первой половине XIX в. Деф.: нет конца. 2 лл. (2б—4а). 13×20,5.

КИНА, I, 357, 2669; СВР, III, 86—87, №№ 1988—1992; Эте, 1209; № 2217.

Г. В.

6574 کیمیای سعادت 4244

АЛХИМИЯ СЧАСТЬЯ

Автор — ابو حامد بن محمد بن محمد بن محمد الغزالى Абу Хамид б. Мухаммад б. Мухаммад б. Мухаммад ал-Газзали (род. в 450/1058 г., ум. в 505/1111 г.), имел про-

звище حجّةُ الإسلام «Аргумент ислама», известный богослов, представитель одной из четырех суннитских юридических школ شافعی «Шафии», уроженец города Туса (в Хорасане).

Произведение посвящено религиозным обязанностям и моральному долгу мусульман; состоит из предисловия, четырех вводных глав, называемых عنوان «унванами», и четырех основных глав (ركن «стопа»). Каждая «стопа» подразделяется в свою очередь на 10 اصل «основ». В вводных главах говорится о душе, об Аллахе, о земной и загробной жизни (лл. 4а—19а). После вводных глав дано краткое содержание «стоп» (первые две касаются внешней, чувственной (ظاهری), а последние две — внутренней, духовной (باطنی) жизни человека. 1-я «стопа» (лл. 19а—54б) عبادت — долг человека перед Аллахом и соблюдение религиозных обязанностей; 2-я «стопа» (лл. 55б—128а) معاملات — долг человека перед человеком или правила, которые следует соблюдать в общении с ближними; 3-я «стопа» (лл. 129б—210б) مهلکات — пагубные страсти, от которых душа должна быть свободна; 4-я «стопа» (лл. 229б—297б) منجیات —качества человека, способствующие его духовному «слиянию» с Аллахом.

Настоящее сочинение Газзали представляет собой сокращенное изложение его же обширного труда на арабском языке احیاء علوم الدین «Оживление религиозных наук».

Старинная рукопись, написана насхом на бумаге восточного производства. Заглавия, отдельные слова и фразы выделены киноварью. Рукопись пострадала от сырости (местами задет текст) и реставрирована. Утерянные части первоначального текста восстановлены другим переписчиком. На полях написаны пропущенные при переписке слова и фразы. Каждая «стопа» начинается с отдельного листа, с басмалы.

Начало (после басмалы): اما بعد بدانکه آدمی‌را ببازی نیا فریده اند بلکه کار وی مخطیر و بزرك است الخ

Список переписан тремя лицами. Переписчик сохранившихся листов первоначального текста рукописи (лл. 128а—210б) — سعد بن محمد الحسینی Са'д б. Мухаммад ал-Хусайни (л. 128а); а год переписки —689/1290. Реставрированные листы переписаны: محمد حسین

قوام Мухаммад Хусайн Кавамом (л. 54б) — лл. 1б—46б, 52а—54б, 80а—117б, 177а—184б (год переписки 889/1484) и عبد الله بن شمس الدين 'Абдаллах б. Шамсаддином (л. 297б) — лл. 226а—270б, 297а-б, (год переписки —890/1485). Деф.: в начале не хватает более 20 строк текста и нескольких разделов первого и второго «унванов». 297 лл. 23×32. Деф.: в начале не хватает более 20 строк текста и нескольких разделов первого и второго «унванов». 297 лл. 23×32.

СВР, III, 94—98, №№ 2013—2019, к имеющимся здесь ссылкам на каталоги добавить: КИНА, I, 463, №№ 3525—3532; Х.—Х., V, 285, № 10998; Этэ, I; 975—979, №№ 1781—1791.

Об изданиях см.: Арбери (п), 254.

Ш. З.

6575 ТО ЖЕ **9117**

Прекрасная рукопись, написана хорошим насталиком на бумаге восточного производства. Заглавия, отдельные слова и фразы выделены золотом. На титульном листе (1а) начертан круг, выполненный голубой краской и золотом, в середине которого золотом написаны название труда и имя автора. На лл. 1б и 2а текст заключен в рамки с виньетками, выполненные голубой краской и золотом, на остальных листах — в рамки из золотых и синих линий. Художественные унваны помещены перед началом второй (л. 87б), третьей (л. 168б) и четвертой (л. 261б) «стопы».

В конце рукописи — оттиски двух печатей владельцев рукописи. На одной из них легенда: ابراهيم خواجه بن هادی خواجه Ибрахим ходжа б. Хади ходжа; другая — не поддается чтению.

Начало (после басмалы):

شكر و سپاس فراوان بعدد ستارهٔ آسمان و قطرهٔ باران و برك درختان و ريك بيابان و ذره هاى زمين و آسمان مرآن خدايى‌راكه يكانكى صفت اوست الخ

Имя переписчика не указано. Дата переписки приведена в конце каждой «стопы» с указанием года —849/1445 и месяцев: 1-я «стопа» окончена 8 сафара/16 мая (л. 87а); 2-я —8 рамазана/8 декабря (л. 168а); 3-я —15 раби' II/21 июля (л. 261а) и 4-я —12 джумада II/15 сентября (л. 353а). 353 лл. 17,5×26,5.

Ш. З.

Рукопись с тем же началом, что предыдущая, с добавлением только в начале басмалы بسم‌الله الرحمن الرحيم и слов: و به الهدايه

Написана насталиком на восточной (самаркандской) бумаге. Заглавия, отдельные слова и фразы выделены киноварью, текст заключен в рамки из красных и светло-коричневых линий; поля отдельных листов реставрированы. На полях написаны пропущенные при переписке слова и фразы.

Переписчик — محمد بن ابراهيم صيغدى Мухаммад б. Ибрахим Сигди (?). Дата окончания переписки — конец ша'бана 891/август 1486 г. Деф.: утеряны листы между лл. 96б—97а (более двенадцати) и между лл. 152б—153а (около 55). 313 лл. 17×25.

Ш. З.

6577 ТО ЖЕ 3607

Прекрасная рукопись с обычным началом, написана четким каллиграфическим насталиком на бумаге гератского производства; заглавия, отдельные слова и фразы выделены киноварью. На л. 1б помещен фихрист; лл. 2а-б разлинованы на клеточки для фихриста, но не заполнены. На лл. 3б—4а — орнаменты — стилизованные листья и цветы, выполненные бледным золотом; на указанных листах начертано по одному кругу, орнаментированному золотом и синими красками, в середине круга помещены название сочинения и имя автора. Лл. 4б—5а украшены развернутым фронтисписом. Красочные унваны помещены перед началом каждой «стопы». Текст заключен в рамки из золота, синих и красных линий. На полях написаны пропущенные при переписке слова и фразы.

На л. 86а три оттиска печатей. Два оттиска одной и той же большой круглой печати с легендой: محمد يعقوب بن محمد رجب ميراخور Мухаммад Йа'куб б. Мухаммад Раджаб мирахур. Другой оттиск маленькой печати с легендой: دارد اميد بندهٔ راغب محمد يعقوب Уповает на Аллаха [его] раб Рагиб Мухаммад Йа'куб. На полях л. 373б оттиск еще одной печати с легендой: ملا محمد امين بن ملا عبد الشكور، ١٣٢٣ Мулла Мухаммад Амин б. Мулла 'Абдашшукур, 1323 [1905—1906 г.].

Переписчик — معين المسكين Му'ин ал-Мискин (по-видимому, известный гератский проповедник, автор книги معارج النبوة فى مدارج

مولانا معین مسکین بن حاجی محمد الفراهی الهروی и других произведений الفقوة Маулана Му'ин Мискин б. Хаджи Мухаммад ал-Фарахи ал-Хирави (ум. в 907/1501 г.). Год переписки — 891/1486. 374 лл. 24,5×32,5.

Ш. З.

6578 ТО ЖЕ **9660**

Рукопись с обычным началом, написана мелким насхом на бумаге восточного производства. На полях написаны пропущенные при переписке слова и фразы, а также хадисы и выдержки из разных религиозных книг. Поля некоторых листов в начале и в конце пострадали от сырости.

На полях многих листов имеется оттиск печати вакфодателя 'Асамаддин б. 'Абдаллаха с легендой: بسم الله الرحمن الرحيم وقفها عصام الدين بن عبد الله ١٢٢٣

Имени переписчика нет. Дата окончания переписки указана в конце третьего «рукна» (л. 130б)—20 ша'бан 955/25 сентября 1548 г. Деф.: нет первой (кроме первых 20 листов), второй «стопы» и половины текста четвертого «унвана» (вводная глава). 261 лл. 14,5×26.

Ш. З.

6579 ТО ЖЕ **7063**

Рукопись с тем же началом, что список № 9117 (см. настоящий том, оп. № 6575); переписана хорошим насталиком на бумаге восточного производства. На полях отдельных листов — исправления и добавления к тексту.

Переписчик — میر محمد شریف المشهور میر درویش ابن شاه محمد بهزادی Мир Мухаммад Шариф, известный под именем Мир Дарвиш б. Шах Мухаммад Бехзади. После окончания 3-й «стопы» (л. 241а) указана дата завершения переписки — месяц ша'бан 1041/январь-февраль 1632 г., а после 4-й «стопы» в колофоне (л. 335б)— 2 зу-л-ка'да 1043/30 апреля 1634 г. 335 лл. 16,5×25.

Ш. З.

6580 ТО ЖЕ 5991

Неполная рукопись, написана крупным насхом на бумаге восточного производства; заглавия, отдельные слова и фразы выделены киноварью. Текст заключен в рамки из золотых, красных и синих линий; аяты, отдельные слова и фразы подчеркнуты красными чернилами.

Начало имеющегося текста:

از پیراهن روز جداکردید و در عهد وی چنین نبودی الخ

Переписчик — لطف الله Лутфаллах. Дата окончания переписки —7 джумада I 1087/18 июля 1676 г. Деф.: список содержит неполную 3-ю «стопу» (отсутствует около 25 листов текста) и четвертую. 365 *лл.* 15,5×26,5.

Ш. З.

6581 ТО ЖЕ 2768

Хорошая рукопись с обычным началом, написана насталиком на бумаге восточного производства; заглавия, отдельные слова и фразы выделены, а аяты, некоторые слова и фразы подчеркнуты красными чернилами. Текст заключен в рамки из золотых и синих линий. Перед предисловием автора и в начале каждой «стопы»— унван, исполненный золотом и красками. На полях помещены глоссы и пропущенные при переписке слова и фразы.

Рукопись переписана двумя переписчиками. Имя первого из них — عربشاه البخاری 'Арабшах ал-Бухари указано в конце первой «стопы» (л. 125а), второй (л. 244а) и четвертой (л. 535а). Имя второго переписчика — برقی Барки (или ملا برقی Мулла Барки) приведено вместе с именем первого в конце второй и четвертой „стоп". Дата переписки указана на л. 244а —12 раби' II 1088/14 июня 1677 г. В конце приведена еще дата сверки рукописи с оригиналом, выполненная Мир Мухаммадом ал-'Ираки (میر محمد العراقی) с помощью тех же переписчиков в «Высочайшей библиотеке» (کتابخانهٔ عالی) в Бухаре (л. 535а) в начале месяца сафар 1090/март 1679 г. (л. 535а). 535 лл. 13,5×22.

Ш. З.

6582 ТО ЖЕ **11128**

Рукопись начинается так же, как список № 9117 (см. настоящий том, оп. № 6575), написана мелким посредственным насталиком на восточной бумаге.

На л. 1а имеются два оттиска печатей владельцев рукописи с легендами: عبد شكور قا [ری] ۱۲٦۰ Абд[аш]шукур ка[ри], 1260 [1844 г.] и محمد شكور بن داملا شاه مقصود Мухаммад Шукур б. Дамулла Шах Максуд.

Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, рукопись относится к XVII в. 177 лл. 23,5×35.

Ш. З.

6583 ТО ЖЕ **6653**

Хорошая рукопись с тем же началом, что предыдущая, написана четким каллиграфическим насталиком на восточной бумаге. В начале — унван, исполненный золотом и красками. Текст заключен в рамки из золотых, красных и синих линий. На полях редкие исправления текста, сделанные рукой самого переписчика.

Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным рукопись можно отнести к XVII в. 516 лл. 13×23,5.

Ш. З.

6584 ТО ЖЕ **8893**

Рукопись с обычным началом, написана насталиком на восточной (кашмирской) бумаге. На полях некоторых листов имеются пропущенные при переписке слова и фразы.

Текст первых шести листов добавлен позднее при реставрации (бумага кокандская, XIX в.). Имени переписчика и даты списка нет. По палеографическим данным рукопись можно датировать XVII в. 511 лл. 16,5×25,5.

Ш. З.

6585 ТО ЖЕ **9628**

Прекрасно оформленная рукопись хорошей сохранности с тем же началом, что предыдущая, написана тонким каллиграфическим нас-

таликом на индийской (кашмирской) бумаге. В начале предисловия и каждой «стопы»— унваны, исполненные золотом. Текст заключен в рамки из золотых и синих линий.

На титульном листе — два оттиска печатей с легендами: از دل جان شدم غلام حسین «Всей душой я — раб Хусайна» и فیض‌الله بن محمد نیاز «Файзаллах б. Мухаммад Нийаз».

В конце рукописи имеется четыре оттиска печати. Два из них такие же, как указанные выше, а два других с легендой: امیدوار فضل اله عبد الله «Надеющийся на божью благодать 'Абдаллах».

Имя переписчика не указано. Дата окончания переписки —29 зул-ка'да 1126/6 декабря 1714 г. (переписчик уточняет: «на 3-ем году восшествия на престол محمد فرخ سیر غازی Мухаммад Фаррух сийара Гази» (1124/1712—1131/1718—1719 г.), государя Индии из потомков Бабура. 403 лл. 18×27,5.

Ш. З.

6586 ТО ЖЕ **4457**

Рукопись с тем же началом, написана четким насталиком на индийской бумаге; отдельные слова выделены киноварью; аяты и заглавия написаны крупным насхом и надчеркнуты киноварью. В начале — унван, исполненный золотом и красками.

На титульном листе — оттиск печати владельца рукописи с легендой: محی‌الدین خواجه بن حکیم خواجه ایشان Мухйиаддин ходжа б. Хаким ходжа ишан. На последнем листе (322б) помещен фихрист к сорока главам всех четырех «стоп». Здесь же имеется приписка, сделанная, по-видимому, другой рукой и без ссылки на источник о том, что Газзали написал произведение в 497/1103—1104 г. в пятидесятилетнем возрасте и после его завершения прожил еще 8 лет.

Имени переписчика нет. Дата окончания переписки —11 рамазана 1130/8 августа 1718 г. 322 лл. 16,5×29,5.

Ш. З.

6587 ТО ЖЕ **6819**

Рукопись с тем же началом, написана насхом на восточной бумаге; на полях — редкие исправления текста, сделанные самим переписчиком. Рукопись несколько пострадала от сырости; на листах корич-

невые пятна (без ущерба для текста), поля отдельных листов в начале и в конце реставрированы.

На многих листах оттиск печати с легендой:

واقف این کتاب با عنوان × هست الله قلی بهادرخان

«Завещателем в вакф этой знаменитой книги является Аллахкули Бахадур хан».

Имя переписчика не указано. Дата окончания переписки —29 джумада I, 1132/8 апреля 1720 г. 350 лл. 20,5×34.

Ш. З.

6588 ТО ЖЕ **9515/I**

Рукопись содержит только третью и четвертую «стопы» сочинения; написана мелким четким насталиком на самаркандской бумаге. Текст заключен в рамки из красных и коричневых линий.

Начало (после басмалы): رکن سیوم از ارکان معامله راه دین از جمله کیمیای سعادت اندر پیدا کردن عقبات راه دین که الخ

Переписчик عبدالهادی 'Абдалхади. Дата окончания переписки 3-й «стопы»—6 зу-л-хиджжа 1142/22 июня 1730 г. (л. 116б), 4-й стопы—6 сафара 1143/22 июля 1730 г. (л. 253а). 253 лл. (1б—253а). 13,5×24.

Ш. З.

6589 ТО ЖЕ **8436**

Рукопись с обычным началом, написана насталиком на восточной бумаге. Заглавия, аяты и хадисы написаны насхом и выделены киноварью, а в третьей (лл. 390а—420б) и четвертой «стопе» (лл. 421б—422а) заглавия пропущены, но для них оставлено место.

Первые три листа переписаны позже на кокандской бумаге взамен утерянных. Переписчик и год переписки неизвестны (колофон оторван и реставрирован чистым листом). По палеографическим данным рукопись можно отнести к XVIII в. 584 лл. 19,5×28,5.

Ш. З.

6590 ТО ЖЕ **3597**

Рукопись с тем же началом, написана крупным насталиком, частично на восточной, типа самаркандской, и частично на кокандской (в конце) бумаге; заглавия, аяты и хадисы выделены киноварью, текст

заключен в рамки из красных и синих линий. На полях редкие исправления текста и пометки читателя. Поля отдельных листов реставрированы. На титульном листе — оттиски восьми печатей разных размеров, шесть из которых не поддаются чтению. Две другие с легендами: محى‌الدين عليخان بهادر «Мухйиаддин 'Али хан Бахадур» и ضياالدولة سعدالدينخان «Блеск государства» Са'даддин хан Бахадур». На полях л. 17а — оттиск печати, вероятно, последнего владельца рукописи, с легендой: ملا دلا ور ابن ملا رحيم، ١٢٧١ «Мулла Дилавар б. Мулла Рахим, 1271 [1854—1856 г.]».

Переписчик — عبد الحكيم 'Абдалхаким. Дата переписки не указана; по палеографическим данным рукопись относится к XVIII в. 133 лл. 30×50.

Ш. З.

6591 ТО ЖЕ **10697**

Рукопись с тем же началом, написана насталиком на бумаге восточного производства. Предисловие и все четыре «стопы» начинаются с басмалы и с отдельного листа с унваном, исполненным золотом и красками (лл. 1б, 120б, 234б). Перед четвертой «стопой» для унвана оставлено чистое место.

На некоторых листах — оттиск печати с легендой: نبينا محمد صلعم، ١١٢١ «Наш пророк, Мухаммад с.л.а.м. 1161 [1748 г.]».

Переписчик — عبدالوهاب 'Абдалваххаб. Дата переписки не указана. Судя по палеографическим данным, рукопись относится к XVIII в. 523 лл. 14×25.

Ш. З.

6592 ТО ЖЕ **11404**

Рукопись с обычным началом, написана мелким, но четким насталиком на восточной бумаге; заглавия, отдельные слова и фразы выделены киноварью; текст заключен в рамки из красных и синих линий. На полях написаны пропущенные при переписке слова и фразы. Рукопись пострадала от сырости (текст не задет); поля отдельных листов реставрированы.

Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным рукопись можно отнести к XVIII в. 566 лл. 13×22.

Ш. З.

Сокращенная версия труда (сокращению подверглись все четыре «стопы», о чем сообщается в списке на л. 65б).

Рукопись с тем же началом, написана насталиком на восточной бумаге; заглавия, отдельные слова и фразы выделены, а аяты, хадисы надчеркнуты красными чернилами. На полях помещены переводы аятов на персидский язык и комментарии к ним, а также отрывки стихотворений известных классиков персидской литературы — Джалаладдина Руми, Са'ди, Джами, Бедиля и др.

Имя переписчика и дата переписки неизвестны. По палеографическим данным рукопись можно датировать XVIII в. Деф.: утеряно около 20 листов с конца. 341 лл. 12,5×21,5.

Ш. З.

6594 ТО ЖЕ 5955/I

Рукопись с обычным началом, только первое слово شكر заменено словом حمد. Написана посредственным насталиком на восточной бумаге; текст заключен в рамки из золота и синих линий, заглавия и стихи Корана выделены киноварью. На титульном листе — оттиск крупной печати владельца рукописи с легендой: عبدالضعيف قاضى ملا مير بدرالدين صدور بن قاضى القضاة قاضى ملا مير صدرالدين «Немощный раб казий Мулла Мир Бадраддин судур б. кази ал — куззат Мулла Мир Садраддин».

Имя переписчика не указано. Год переписки вводных глав, первой и второй «стоп»—1253/1837—1838 (л. 189б), а третьей и четвертой «стоп»—25 раби' II 1254/25 июля 1838 г. 424 лл. (1б—424б). 18,5×28.

Ш. З.

6595 ТО ЖЕ 9457

Рукопись с обычным началом, написана посредственным насталиком на кокандской бумаге. На полях даны переводы на персидский язык арабских фраз, встречающихся в тексте, и другие глоссы.

Имя переписчика не указано. Год переписки вводных глав, второй и третьей «стоп»—1292/1875 (л. 55а); третьей и четвертой «стоп»—1293/1875. 51 лл. 15×26.

Ш. З.

Рукопись с тем же началом, содержит только четыре вводные главы (عنوان) (лл. 4а—56б), первую «стопу» (ركن), шесть глав (اصل) второй «стопы» и первый из трех разделов (باب) седьмой главы (اصل) этой же «стопы» (рукопись имеет продолжение — см. следующее оп. № 6597, рукопись № 8421).

Хороший список, написан насталиком на русской фабричной бумаге с водяным знаком (изображение осетра). Заглавия, отдельные слова и фразы выделены киноварью. В начале —унван, исполненный золотом и красками; текст заключен в рамки из золотых и синих линий; поля обведены красными линиями.

Рукопись написана по распоряжению хивинского хана Мухаммад Рахима II (1282/1865—1328/1910). Переписчик — محمد شریف مخدوم آخوند ابن عبدالله آخوند مرحومی Мухаммад Шариф Махдум Ахунд, сын покойного 'Абдаллах Ахунда. Год переписки —1320/1902. 231 лл. 17×26,5.

Ш. З.

6597 ТО ЖЕ 8421

Список представляет собой продолжение предыдущего (см. оп. № 6596, рукопись № 6647), начинается со второго раздела (باب) седьмой главы (اصل) второй «стопы» под заглавием: باب دوم در بیان علم که مسافررا پیش از سفر بباید آموخت بروی واجب بود که علم رخصت سفر بیاموزد الخ

Хорошая рукопись, написана насталиком на русской фабричной бумаге с водяными знаками (изображение осетра). Заглавия, отдельные слова и фразы выделены киноварью, а аяты, хадисы написаны насхом и подчеркнуты красными чернилами. В начале унван, исполненный золотом и красками; текст заключен в рамки из золотых и синих линий; поля обведены красными линиями.

Рукопись написана по распоряжению того же хивинского хана Мухаммад Рахима II. Переписчик داملا محمد یعقوب Дамулла Мухаммад Йа'куб. Дата окончания переписки —5 сафара 1320/14 мая 1902 г. 302 лл. 17×26,5.

Ш. З.

РЕДКОСТИ ПРОИСШЕСТВИЙ

Автор — احمد بن میر ناصر ابن یوسف الحنفی الصدیقی البخاری Ахмад б. Мир Насир б. Йусуф ал-Ханафи ас-Сиддики ал-Бухари (1242/1827—1314/1897) по псевдониму دانش Даниш («Знание»), известный мыслитель, писатель, ученый и просветитель таджикского народа второй половины XIX в.

Сочинение представляет собой выдающийся литературно-философский труд, излагающий политические, социальные и философские взгляды Даниша.

Существенную часть произведения составляет «Трактат об устройстве государства и о взаимоотношениях людей», где содержится критика бухарского режима и изложена рекомендованная Данишем реформа государственного управления в Бухарском ханстве.

Время написания труда точно неизвестно — исследователь памятника проф. А. Мирзоев определяет его промежутком времени с 1875 по 1882 г.

Начало (после басмалы):

جواهر آبدار حمد و ثنا نثار عتبه ابهت سلطان قاهر شامل قدرتیکه الخ

Рукопись написана насталиком на фабричной бумаге и, судя по почерку, двумя лицами (лл. 1б—299а и 299а—313а). До л. 290 имеется восточная пагинация, совпадающая с европейской.

Переписчик, указанный в конце рукописи — قاری محمد شریف Кари Мухаммад Шариф. Дата окончания переписки — I зу-л-хиджжа 1321/18 февраля 1904 г. 313 лл. 13,7×21,8.

СВР, III, 118, № 2061.

Мирзоев А., Первая редакция «Наводир ул-вақое» и время ее составления (Сборник статей по истории и филологии народов Средней Азии, Тр. АН ТаджССР, т. XVII, Сталинабад, 1953); Ахмад Дониш, Наводирул вақое (Нодир воқеалар), УзССР академиги И. М. Мўминов таҳрири остида, Тошкент, «Фан» нашриёти, 1964.

Л. Е.

6599 ТО ЖЕ **5693/XII**

Отрывок сочинения, описание посольства 'Абдалкадир бека в Россию. Рукопись переписана насталиком по диагонали листов на кокандской бумаге.

Переписчик неизвестен. Год переписки, судя по сходству почерка с последующим в этом сборном томе датированным сочинением, по-видимому, тот же 1322/1904—1905. 19 лл. (99б—117а). 15×25,7.

Л. Е.

6600 ТО ЖЕ **4266**

Список с тем же началом, что и рукопись № 814 (см. настоящий том, оп. № 6598); переписан в бóльшей своей части с автографа крупным насталиком на кокандской бумаге.

Названия глав, стихов, арабские фразы и т. п. до л. 176а выделены красными, а с л. 176а до конца фиолетовыми чернилами.

Свое имя переписчик не назвал и указал только, что по распоряжению директора Бухарской Государственной библиотеки Салохова и при содействии заведующего восточным отделением библиотеки Нуруллаева он дополнил с автографа незаконченное произведение Даниша (дополнения составили, по словам переписчика, больше половины текста с конца).

Дата окончания переписки —7 сафара 1352/1 июня 1933 г. 184 лл. 15,8×25,8.

Л. Е.

6601 ذخيرة الملوك 7740

СОКРОВИЩЕ ГОСУДАРЕЙ

Автор — امير سيد علي بن شهاب‌الدين بن محمد الهمداني Амир Сайид ʻАли б. Шихабаддин б. Мухаммад ал-Хамадани — видный представитель суфийского ордена «кубравийа» и проповедник ислама в Кашмире (умер, по одним источникам, 6 зу-л-хиджжа 770/12 июля 1369 г.— см. سفينة الاولياء литография, Лакнау, 1874, стр. 107—108, а по другим —6 зу-л-хиджжа 786/19 января 1385 г.— см. نفحات الانس, литография, Каунпур, 1874, стр. 290).

Произведение содержит наставление государям, как управлять страной.

Труд подразделяется на 10 глав, из которых каждая имеет несколько разделов: I глава — лл. 2б—16б; II— лл. 16б—43а; III— лл. 43б—53б; IV— лл. 53б—71б; V— лл. 71б—93б; VI— лл. 93б—109б; VII— лл. 109б—133б; VIII— лл. 133б—160а; IX— лл. 160а—184а; X— лл. 184а—211а.

Начало (после басмалы): حمد بسيار و ثناى بى شمار مر حضرت ملكى را كه اسباب معاش سكان خطهٔ ملك دنيوى‌را بتمهيد قانون سياست حكمى نظام داد الخ

Рукопись написана мелким насхом на бумаге восточного производства; текст заключен в рамки из золота и синих линий; отдельные слова выделены киноварью. В начале унван, исполненный золотом и красками. На полях тем же почерком написаны пропущенные при переписке слова и фразы.

Имя переписчика не указано; дата окончания переписки —26 джумада I-944/30 ноября 1537 г. Деф.: текст на лл. 1; 2; 200 частично стерт. 211 лл. 12×20.

СВР, III, 128—132, № 2082—2089; к имеющимся здесь ссылкам на каталоги добавить: Афганистан, 189, № 20 (6) и Эте, I, 1188—1190, №№ 2176—2179.

Ш. З.

6602 ТО ЖЕ **11016/I**

Хорошая рукопись, с тем же началом, что предыдущая; написана насталиком на бумаге восточного производства. Текст заключен в рамки из красных и синих линий; аяты, хадисы, отдельные слова и фразы написаны насхом и выделены киноварью. Рукопись пожелтела от времени, на листах имеются коричневые пятна. Поля многих листов реставрированы. На полях лл. 33б—55б позднее ученическим почерком записан отрывок из неизвестного произведения религиозного содержания (рассказы о пророках и загробной жизни).

Переписчик — حسن ابن ملا تاجوكتائى كاتب Хасан б. Мулла Таджуктайи (?) катиб. Год переписки 959/1552. Деф.: утеряно по одному листу между лл. 23б—24а и 91б—92а. 113 лл. 24,5×34.

Ш. З.

6603 ТО ЖЕ **3072/I**

Рукопись с тем же началом, что и предыдущая; написана мелким посредственным насталиком на восточной — самаркандской бумаге; отдельные слова и фразы надчеркнуты красными чернилами. На полях редкие исправления текста, сделанные той же рукой.

Переписчик — امام على المروى Имам 'Али ал-Марви. Дата окончания переписки —26 раджаба 1002/17 апреля 1594 г. 205 лл. 12,5×19.

Ш. З.

6604 ТО ЖЕ **4683**

Хорошая рукопись с тем же началом, написана четким крупным насхом на восточной бумаге; аяты, хадисы, отдельные слова выделены киноварью; текст заключен в рамки из красных линий. Большинство листов пожелтело от времени. На полях отмечены пропущенные при

переписке слова и фразы. В начале — поврежденный унван, исполненный разноцветными линиями.

Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, рукопись можно датировать XVII в. 312 лл. 17×26.

Ш. З.

6605 ТО ЖЕ **3937**

Рукопись с тем же началом, написана крупным насхом на восточной (кашмирской) бумаге; текст заключен в рамки из желтых, красных и синих линий. На полях — глоссы к тексту. Первые два листа текста реставрированы. На полях лл. 64а-б и 65а-б написаны насталиком на арабском языке изречения из اللآلى «Жемчужины», приписываемые четвертому халифу —'Алию.

Имя переписчика не указано. Дата окончания переписки приведена неточно: فى التاريخ سنه احدى و عشر و احدى والف من اول شهر ربيع الاول что соответствует, по-видимому, I раби 1111/27 августа 1699 г., но, согласно палеографическим данным, год 1111 следует принять за — 1011/1602. 340 лл. 13×23.

Ш. З.

6606 ТО ЖЕ **11313**

Рукопись с обычным началом, написана посредственным насталиком на восточной (кашмирской) бумаге. Текст заключен в рамки из синих и красных линий.

Имя переписчика и дата переписки неизвестны. На л. 1а почерком насх указано время начала переписки —15 зу-л-хиджжа 1127/12 декабря 1715 г. Согласно палеографическим данным, рукопись можно датировать указанным годом. Деф.: с конца рукописи утерян один лист. 235 лл. 11×21.

Ш. З.

6607 ТО ЖЕ **4005**

Рукопись с тем же началом, написана насталиком (первые четыре листа и арабские фразы — насхом) на восточной, типа самаркандской бумаге. На полях последних десяти листов имеются поздние правки к тексту и выдержки из стихотворений разных поэтов.

Переписчик — محمد نیاز بن حاجی آرتق Мухаммад Нийаз б. Хаджи Артик. Год переписки —1127/1715. 193 лл. 16×24.

Ш. З.

6608 ТО ЖЕ **4726**

Рукопись с тем же началом, что и предыдущие, написана насталиком на кокандской бумаге; с л. 169а до конца текст написан по диагонали листов.

Имени переписчика нет. Дата окончания переписки —джумада I 1204/январь 1790 г. 193 лл. 14×24,5.

Ш. З.

6609 ТО ЖЕ **11353**

Рукопись с обычным началом, написана посредственным насталиком на кокандской бумаге.

Переписчик — ملا عبدالله هزاراسبی ابن ملاالله بردی Мулла 'Абдаллах Хазарасби б. Мулла Аллахбирди. Дата окончания переписки —11 сафара 1233/21 декабря 1817 г. 198 лл. 14×24,5.

Ш. З.

6610 ТО ЖЕ **6257/IV**

Неполный список, содержит только предисловие и начало первой главы произведения; написан посредственным насталиком на кокандской бумаге.

Переписчик и год переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, рукопись написана в XIX в. Деф.: с конца повреждены три листа. 13 лл. (75б—87б). 15×26.

Ш. З.

6611 دستور الملوك **4468/I**

РУКОВОДСТВО ДЛЯ ГОСУДАРЕЙ

Автор — یوسف سمندرخواجه ترمذی Йусуф Самандар ходжа Тирмизи (XVII в.). Краткие сведения об авторе имеются в его сочинении: жил при Аштарханидах — 'Абдал'азиз хане (1055/1645—1091/1680) и Субханкули хане (1091/1680—1114/1702). В правление

Субханкули хана, которому посвящен настоящий труд, автор занимал одно время должность «раиса» (л. 89а).

Сочинение состоит из 22 глав; первые 20 содержат наставления государям, как править страной и относиться к своим подданным, какими личными качествами должен обладать государь: быть справедливым, мужественным и т. п. 21-глава, самая большая по объему (лл. 30а—90б), и последняя 22-я посвящены политической и социальной истории государства Аштарханидов времени жизни автора.

Начало (после басмалы): كل موجود پی ولاد كرام و اصحاب عظام او باد صلی الله علی محمد بن المختار الخ

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге; поля реставрированы. Названия глав и разделов выделены красными чернилами. Переписчик неизвестен. Дата окончания переписки —24 раби' II 1245/23 октября 1829 г. 92 лл. (1б—92б). 15×24,5.

СВР, VIII, 229, № 5802.

Об авторе и труде см.: М. А. Салахетдинова, Новый источник по истории Средней Азии XVII века,— сб. «Иранская филология», Издательство «Фан» УзССР, Ташкент, 1966, стр. 294—302; راهنمای کتاب، سال چهارم، ۱۳٤٥، ص. ٤٣

А. В.

ИСТОРИЯ РЕЛИГИИ
(ИСЛАМ)

6612—6704

6612 تـــاج القصص **2325**

ВЕНЕЦ СКАЗАНИЙ

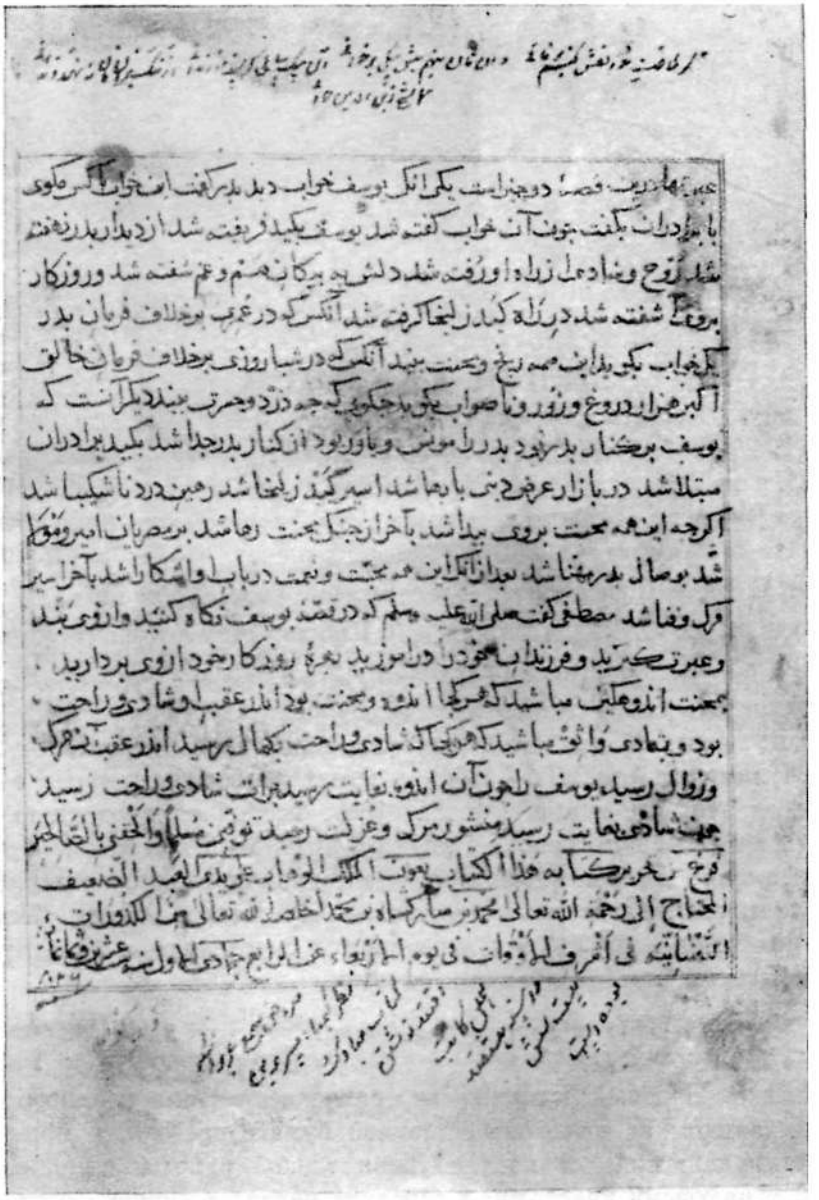
Автор, по-видимому, ابو نصر احمد بن محمد بن احمد بن نصر البخارى Абу Наср Ахмад б. Мухаммад б. Ахмад б. Наср ал-Бухари, перу которого в описываемом произведении принадлежит «Сказание о Йусуфе» (л. 93б) и который пишет, что он в 475/1082—1083 г. в г. Балхе переработал произведение своего учителя شيخ ابـو القـاسم محـمـود بن حسـن الجيهانى Шайха Абу-л-Касим Махмуд, б. Хасана ал-Джайхани под названием انيس المريـدين وروضة المحبين представляющее собой жизнеописание пророка Йусуфа.

Агиографический труд, содержит жизнеописания пророков от Адама до Мухаммада (лл.. 16б—286а) с легендарными рассказами о земле, небесах, рае, аде и т. п. (лл. 3а—16а). Особенно много места уделено описанию жизни пророка Йусуфа (лл. 93б—187б).

Сказания о жизни пророка Мухаммада сопровождаются рассказами о четырех правоверных халифах — Абу Бакре, 'Умаре, 'Усмане и 'Али (лл. 286а—395а). Труд завершается смертью сына Али Хусайна и событиями, последовавшими за этим.

Начало: الحمدلله الذى توحد بالملكوت و تعزز بالجبروت و هوالحى الذى لا يموت الخ

Рукопись хорошей сохранности, написана четким каллиграфическим насталиком на высококачественной бумаге восточного производства (самаркандской). В начале унван тонкой работы, выполненный золотом и цветными красками; в середине унвана оставлено место для басмалы.



К описанию № 6613. Ахсан ал-киссас. Список 826/1423 г. л. 232 б.

Начальные листы (1б—2а)украшены развернутым фронтисписом. Текст заключен в рамки из золотых, синих и красных линий.

Переписчик — سید قلی جویباری Сайидкули Джуйбари. Дата окончания переписки —21 зу-л-ка'да 1045/27 апреля 1636 г. 395 лл. 22,5×39,5.

Э т е, I, 238—239, №№ 591—592.

Ш. З.

6613 احسن القصص **2823**

ЛУЧШИЙ ИЗ РАССКАЗОВ

Автор неизвестен. Житие пророка Йусуфа, сына Йа'куба, основано на Коране и хадисах. Сочинение содержит предисловие и 60 глав (فصل). В первых четырех главах говорится о достоинствах Корана (فضایل قران), особенно его XII главы (сура о Йусуфе).

Старинная рукопись, написана хорошим крупным насхом на бумаге восточного производства. Текст заключен в рамки из красных линий. Заглавия выделены киноварью. На полях рукою самого переписчика написаны отдельные пропущенные при переписке слова. Поля некоторых листов реставрированы.

Имеющееся начало: سعد بن ابی و قاص گوید رضی‌الله عنه که چون سید سادات مهتر کون و کاینات آلخ

Переписчик — محمد بن مبارکشاه بن محمد Мухаммад б. Мубарак шах б. Мухаммад. Дата переписки —4 джумада I 826/15 мая 1423 г. Деф.: в начале утерян примерно один лист (сохранилась часть предисловия). 234 лл. 23×31.

Ш. З.

6614 ТО ЖЕ **2059**

Хорошая рукопись из библиотеки хивинского хана Мухаммад Рахима II (1282/1865—1328/1910), написана насталиком на русской фабричной бумаге с водяным знаком (изображение осетра). Текст заключен в рамки из золотых и синих линий; поля обведены красными линиями. Лл. 64а-б и 73б— чистые, но пропуска в тексте нет.

Начало предисловия (без басмалы): حدثنا الشیخ الامام الاجل السید تاج‌الدین سیف النظر ابو بکر بن احمد بن محمد بن زید الطوسی الخ

К описанию № 6615. „Шавахид ал-набуввat". 'Абдаррахмана Джами. л. 187 а. Список 902/1496 г.

Начало сочинения (после басмалы): بدانکه این سوره بمکه امد و آیاتش صد و یازده آمدالخ

Переписчик — ملا عنایت‌الله بن محمد صفا Мулла 'Инайаталлах б. Мухаммад Сафа. Год переписки —1321/1903—1904. Деф.: при переплете листы рукописи перебиты и после л. 35б следует читать л. 65а, после л. 63б—л. 71а, после л. 70б— л. 36а. 172 лл. 17,5×26,5.

Ш. З.

6615 شواهد النبوة لتقوية يقين اهل الفتوة **5165**

СВИДЕТЕЛЬСТВА ПРОРОЧЕСКОЙ МИССИИ [МУХАММАДА] ДЛЯ УКРЕПЛЕНИЯ ВЕРЫ БЛАГОРОДНЫХ ЛЮДЕЙ

Автор — знаменитый таджикско-персидский поэт и прозаик نور الدين عبدالرحمن بن نظام الدين احمد جامی Нураддин 'Абдаррахман б. Низамаддин Ахмад Джами (род. в 817/1414 г., ум. в 898/1492 г.).

Известный агиографический труд, написан в 885/1480 г., содержит предисловие автора, введение (مقدمه), 7 глав —«столпов» (ارکان) и заключение. Во введении дается разница между словами نبی «пророк» и رسول «посланник» (лл. 4а—6а); в I—V главах описываются чудесные явления, подтверждающие пророческую миссию Мухаммада (лл. 6а—113б); в VI главе приводятся свидетельства и доказательства чудес знаменитых сотоварищей пророка Мухаммада (اصحاب کرام) и 12 имамов из его семьи ائمه اهل بیت (лл. 113б—173а). В VII главе рассказывается о чудесах «последователей» [Мухаммада] и «их последователей» (лл. 173а—183б). В заключении автор повествует об отдельных лицах, подвергшихся наказанию божьему, потому что они не были правоверными суннитами (лл. 183б—187а).

Начало (после басмалы): الحمدلله الذی ارسل رسلا مبشرین و منذرین لئلا یکون للناس علی آلله خجة بعد الرسل الخ

Старинная рукопись, переписана через четыре года после смерти автора. Написана хорошим насхом на бумаге гератского производства. Заглавия и отдельные фразы выделены киноварью. На полях многих листов — оттиск печати владельца рукописи с легендой: و قف هذه

النسخة لله الصمد محمد شفيع بن ملا نظر محمد «Мухаммад Шафи', б. Мулла Назар Мухаммад отдал этот список в вакф во имя Аллаха вечного». Переписчик — درويش على بن درويش محمد الكاتب الهروى Дарвиш 'Али б. Дарвиш Мухаммад ал-катиб ал-Хирави (он называет себя «слугой порога автора настоящей книги» خادم درگاه مصنف این کتاب). Дата окончания переписки —20 раби' II 902/26 декабря 1496 г. 187 лл. 18×25,5.

СВР, IV, 21—22, №№ 2824—2825 и перевод на узбекский язык см.: СВР, VII, 339, № 5495 (там же ссылки на другие каталоги и литографированные издания); Рукописи произведений Джами, 44, № 2.

Ш. З.

6616 ТО ЖЕ **1736**

Рукопись с тем же началом, что предыдущая, написана насталиком на самаркандской бумаге. Рукопись принадлежала ханаке халифы Дуксаза, о чем свидетельствует оттиск печати, встречающейся на полях многих листов рукописи, с легендой: وقف خانقاه خليفه دوكساز × بر ضاى خداوند بى نياز «Вакф ханакаха Халифы Дуксаза, Во имя Аллаха, ни в чем не нуждающегося».

На лл. 2а и 196а имеется также оттиск печати владельца рукописи с легендой: محمد نظر ميرزا Мухаммад Назар Мирза.

Имени переписчика нет. Дата окончания переписки — конец мухаррама 988/середина февраля 1580 г. 196 лл. 16,5×24.

Рукописи произведений Джами, 45, № 4.

Ш. З.

6617 ТО ЖЕ **4433**

Хорошо оформленная рукопись с тем же началом, написана хорошим насталиком на самаркандской бумаге. В начале — унван, исполненный золотом и разноцветными красками, в середине унвана написано название произведения. Каждая страница текста заключена в рамки из золота и синих линий.

Имя переписчика не указано. Дата окончания переписки — начало мухаррама 990/конец января 1582 г. 218 лл. 17,5×30.

Рукописи произведений Джами, 45, № 5.

Ш. З.

6618 ТО ЖЕ **6433**

Рукопись с обычным началом, написана насталиком на бумаге восточного производства. Текст последних четырех листов восстановлен позднее, вместо утерянного.

Имя переписчика основной части рукописи и дата переписки неизвестны. По палеографическим данным список можно отнести к XVI в. Реставрированные листы переписаны ميرزا انور بن ميرزا بدل البخارى Мирза Анвар б. Мирза Бадалом ал-Бухари на кокандской бумаге, по-видимому, в XIX в. 192 лл. 16,5×23,5.

Ш. З.

6619 ТО ЖЕ **11479**

Рукопись с тем же началом, написана насталиком на бумаге восточного производства. Поля нескольких начальных и конечных листов пострадали от сырости и реставрированы. На л. 222а — оттиск печати владельца рукописи с легендой: قاضى محمد امين ابن محمد سعيد المفتى ١٠٢٧ Кази Мухаммад Амин б. Мухаммад Са'ид ал-муфти, 1067 [1656—1657 г.].

Переписчик — ابو القاسم ابن مولانا خان Абу-л-Касим б. Маулана Хан. Дата окончания переписки —4 раджаба 1017/14 октября 1608 г. 222 лл. 17,5×24,5.

Ш. З.

6620 ТО ЖЕ **2273**

Хорошая рукопись с обычным началом, написана четким насталиком на самаркандской бумаге. В начале унван, исполненный золотом и красками. Каждый лист текста заключен в рамки из золота, синих и красных линий. На многих полях — стертый оттиск одной и той же печати, не поддающийся чтению. На л. 1а — другой оттиск печати с легендой: مير شهاب الدين بن خواجه عبد الوهاب الانصارى Мир Шихабаддин б. Ходжа 'Абдалваххаб ал-Ансари.

Переписчик — فخر الدين على بن محمد اصغر جامى مشهور بشيخ كاتب Фахриддин 'Али б. Мухаммад Асгар Джами, известный под именем

Шайх Катиб. Дата окончания переписки — 10 раджаба 1028/ 23 июня 1619 г. 204 лл. 19×30.

Рукописи произведений Джами, 45, № 8.

Ш. З.

6621 ТО ЖЕ **9093**

Индийский список с тем же началом, написан хорошим насталиком на кашмирской бумаге. Первый лист текста написан позднее, при реставрации, посредственным насталиком на кокандской бумаге. Текст на л. 153 также восстановлен позже, на нижней половине этого листа, наискось страницы написано завещание реставратора этого листа داملا عبد الرحمن ابن آخوند داملا عبد الغفار Дамулла 'Абдаррахман б. Ахунд Дамулла 'Абдалгаффара о передаче рукописи в вакф своим потомкам 19 шавваля 1246/16 мая 1827 г. Это завещание подтверждается записью на полях многих листов рукописи — وقف اولاد.

Переписчик — محمد شريف Мухаммад Шариф. Дата окончания переписки — 10 раджаба 1091/6 августа 1680 г. («на 23-м году восшествия на престол Мухаммад Аурангзеб ('Аламгира) б. Шахджахана (1069/1659—1118/1707) из династии Тимуридов в Индии; в правление наместника Аурангзеба لطف‌الله خان Лутф'аллах хана в Лахоре» (л. 158а). 158 лл. 17×26.

Рукописи произведений Джами, 45, № 9.

Ш. З.

6622 ТО ЖЕ **4427/I**

Рукопись прекрасной сохранности, с обычным началом, написана мелким, но четким насталиком на самаркандской бумаге. В начале рукописи — заставка (растительный орнамент), выполненная цветными красками и золотом. Текст заключен в рамки из золота, синих и зеленых линий.

Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, рукопись относится к XVII в. 84 лл. (7б—90а). 22,5×34,5.

Рукописи произведений Джами, 45, № 7.

Ш. З.

6623 ТО ЖЕ **10888/I**

Рукопись с обычным началом, написана насталиком на кокандской бумаге. На полях написаны пропущенные при переписке слова и фразы.

Переписчик — ميرزا علی بن خواجمبیردی آتلیق خوقندی Мирза 'Али б. Ходжамбирди аталик Хуканди. Год переписки указан дважды: прописью — 1122/1710 и цифрами — 1239/1823—1824. По палеографическим данным годом переписки, по-видимому, является второй (первой же датой, возможно, датировался список, с которого списан настоящий). 279 лл. (1б—279а). 15,5×26.

Ш. З.

6624 ТО ЖЕ **3841/III**

Рукопись с тем же началом, написана посредственным насталиком на кокандской бумаге. Переписчик ملا میر حاجی بن حاجی میرزا بیك Мулла Мир хаджи б. Хаджи Мирза бек. Год переписки — 1254/1838—1839. 201 лл. (44б—244б).

Рукописи произведений Джами, 45, № 12.

Ш. З.

6625 ТО ЖЕ **4220**

Рукопись с тем же началом, написана посредственным насталиком на кокандской бумаге. Текст заключен в рамки из золота, синих и красных линий; поля обведены синими линиями. В начале — унван, исполненный золотом, красными и синими красками. На полях — редкие исправления текста, сделанные самим переписчиком. Место переписки قلعهٔ خم Кала-йи Хум.

Переписчик — میرزا محمد عزیز ابن میرزا محمد امین المنشی القراتگینی Мирза Мухаммад 'Азиз б. Мирза Мухаммад Амин ал-мунши ал-Каратегини. Год переписки —1291/1874—1875. 230 лл. 16,5×29,5.

Рукописи произведений Джами, 45, № 13.

Ш. З.

Хорошая рукопись с тем же началом; написана крупным насталиком на кокандской бумаге. Имя переписчика не указано. Год переписки —1304/1886—1887. 228 лл. 19×30,5.

Рукописи произведений Джами, 45, № 14.

Ш. З.

6627 ТО ЖЕ 10090

Рукопись с обычным началом, написана насталиком на кокандской бумаге. Поля рукописи пострадали от сырости и червей. Л. 104а чистый, но пропуска в тексте нет.

Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, рукопись относится к XIX в. Деф.: на л. 102а отсутствует несколько строк текста; часть главы دربیان شواهد مکهٔ معظمه (л. 103б) помещена на л. 90б. 248 лл. 15×26,5.

Ш. З.

6628 ТО ЖЕ 7088

Рукопись написана насталиком на русской фабричной бумаге, окрашенной в оранжевый цвет. Текст заключен в рамки из серебряных и коричневых линий; поля обведены красными линиями.

Рукопись принадлежала библиотеке хивинского хана. محمد رحیم ثانی Мухаммад Рахима II (1282/1865—1328/1910 гг.), о чем свидетельствует запись переписчика о том, что рукопись переписана по распоряжению указанного хана.

Переписчик — داملا قلندر خانقاهی Дамулла Каландар Ханакахи. Дата переписки —8 джумада II 1320/12 сентября 1902 г. 229 лл. 17,5×27,5.

Рукописи произведений Джами, 46, № 15.

Ш. З.

6629 روضة الشهداء 10622/I

САД МУЧЕНИКОВ ЗА ВЕРУ

Автор — известный гератский литератор и проповедник эпохи Тимуридов حسین بن علی الواعظ الکاشفی Хусайн б. ʻАли ал-Вaʻиз ал-Кашифи (ум. в 910/1504—1505 г.).

Труд составлен по инициативе тимуридского принца 'Абдаллаха по прозвищу Сайид Мирза, внука Султан Хусайна Байкары (873/1469—911/1506) — см. следующее описание более полного списка труда № 10831, л. 5а.

Бóльшая часть произведения посвящена жизнеописанию Хусайна б. 'Али и его мученической смерти (убит в 61/680 г.). Кроме того, приводятся рассказы о мученической кончине некоторых древних пророков до Мухаммада, эпизоды из жизни пророка Мухаммада и четырех его преемников (Абу Бакра, 'Умара, 'Усмана и 'Али); дочери Мухаммада — Фатимы, старшего сына Фатимы — Хасана, потомков Хусайна и т. д.

Труд состоит из предисловия, десяти глав и заключения (содержание глав приведено в С В Р, IV, 22, № 2826); прозаическое изложение перемежается стихотворными вставками.

Начало (после басмалы): الحمدلله رب العالمين و الصلوة و السلام على رسوله محمد و آله و اصحابه اجمعين

ای شربت درد تو دوای دل ما × از نامهٔ حمد تو شفای دل ما الخ

Список перепиской не закончен, содержит только предисловие (в сокращенном изложении) и первые две главы. Переписан насталиком на кокандской бумаге; заглавия, отдельные слова и фразы выделены киноварью.

Имя переписчика и дата переписки не указаны, однако, судя по сходству почерка, рукопись переписана тем же ملا آچلدی از تومان سامجن بخارای شریف Мулла Ачилди, уроженец тумана Самджин (к северу от Бухары), который указан на л. 366б настоящего сборного тома. Датой переписки также условно можно считать указанный там год —1277/1860—1861. 65 лл. 15×26.

С В Р, IV, 22—25, №2826. Об узбекском переводе труда см.: С В Р, VII, 342—343, №№ 5499—5501. (Там же ссылки на другие каталоги и литографированные издания).

Ш. З.

6630 ТО ЖЕ **10831**

Рукопись написана насталиком на русской фабричной бумаге. Заглавия, отдельные слова и фразы выделены или надчеркнуты красными чернилами.

Начало (после басмалы): الحمدلله رب العالمين حضرت صبور بی ملال و شکوربی زوال الخ

Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, рукопись относится к XIX в. Деф.: последний лист утерян. 280 лл. 20×25.

Ш. З.

6631 قصص الحسینی **4191**

ХУСАЙНОВЫ РАССКАЗЫ [О ПРОРОКАХ]

Автор — حسین ابن الباقی البخاری Хусайн б. ал-Баки ал-Бухари. Дата завершения труда, как указано в предисловии — 20 раби' II 1002/13 января 1594 года (л. 1а).

Труд содержит описание жизни пророков от Адама до Мухаммада (лл. 30а—927б). В начале сочинения приведены легенды о сотворении «сияния [пророка] Мухаммада» (نور محمد), о земле, небесах, ангелах, аде и т. д. (лл. 1а—30а). Имеются также сведения о древних иранских царях из династии پیشداد یان «Пишдадидов»— Кайумарс, Хушанг, Джамшид и др. (лл. 105а—115а).

Произведение заканчивается описанием событий, происходивших незадолго до рождения пророка Мухаммада в Йемене и о встрече деда Мухаммада 'Абд ал-Мутталиба с йеменскими царями (лл. 927б—944а).

Рукопись написана насталиком на восточной бумаге и пострадала от сырости и червей. Поля отдельных листов реставрированы. Нижняя часть л. 400а и л. 400б (целиком) чистые, но пропуска в тексте нет. На полях л. 7а — оттиск печати владельца рукописи с легендой: بلند دار پیرودین محمد

Обычное начало: الحمد للّٰه الملك العزيز الغفار الخ

Начало имеющегося текста: باقی بخاری غفر اللّٰه ذنوبها و ستر عیوبهاکه این کتابیست در بیان قصهٔ پیغمبران علیهما صلوات‌الله الملك الخ

Имя переписчика не указано. Дата окончания переписки —22 зу-л-ка'да 1124/23 декабря 1712 г. Деф.: нет первого листа. 944 лл. 17×23.

СВР, IV, 30, № 2840.

Ш. З.

Хорошая рукопись с обычным началом, написана насталиком на кокандской бумаге. В предисловии имя автора дано как محمد حسن ابن محمد باقی بخاری Мухаммад Хасан б. Мухаммад Баки Бухари, а название произведения قصص الحسن (л. 2б). Текст разделен переписчиком на две части, каждая из которых начинается с басмалы: первая (лл. 1б—186б) кончается рассказом о пророке Йунусе, во вторую включены (лл. 187б—324а) другие пророки. После первой части один лист (187а) оставлен чистым. В начале каждой части имеются унваны, исполненные золотом и красками, и посредственный фронтиспис (лл. 1б—2а; 187б—188а). Между строками лл. 1б—2а и л. 187б проведены золотые линии. Текст заключен в рамки из золота, красных и синих линий; поля обведены красными линиями.

Начало первой части (после басмалы):

الحمد لله الملك العزيز الغفار العظيم الكريم الجليل الستار الخ

Начало второй части (после басмалы) — л. 187б.:

آلهی بهنکام نقد گناه × ندارم بجز درگه توپناه

Переписчик — ملا قربان ابن اوستا دوست مراد اورکنجی Мулла Курбан б. Уста Дуст Мурад Ургенджи, закончил переписку сочинения в доме Курбанкула йузбаши в селении Кара Тири (قره تیری). Дата окончания переписки первой части — конец рамазана 1267/конец июня 1851 г. Год переписки второй части —1268/1851—1852. 324 лл. 29×47.

Ш. З.

6633 ТО ЖЕ 8378

Рукопись с обычным началом, написана насталиком на кокандской бумаге; заглавия, отдельные слова и фразы, аяты выделены или надчеркнуты красными чернилами.

В предисловии автора в этом списке указана другая дата завершения произведения —20 раби' II 1008/9 ноября 1599 г. В конце списка отсутствуют рассказы قصة تبع، ابرهة الاشرم، سيف ذی اليزن но приведено повествование о вознесении (معراج) пророка Мухаммада, которого нет в других известных списках (ср. рукописи инв. №№ 4191, 4757, описания их см. в настоящем томе №№ 6631, 6632).

Имя переписчика не указано; дата окончания переписки — ра би' I 1275/октябрь-ноябрь 1858 г. 460 лл. 25,5×31,5.

Ш. З.

6634 ТО ЖЕ **9468**

Хорошая рукопись с обычным началом, написана насталиком на кокандской бумаге. На лл. 1б—2а — развернутый фронтиспис (поля украшены золотом и красной краской). В начале крупный унван, выполненный золотом и красками. Текст заключен в рамки из золотых и синих линий; поля обведены красными линиями. В рукописи приведено имя автора в том же виде, как и в списке под инв. № 4757 (см. настоящий том, оп. № 6632), но произведение названо قصص الاحسن «Лучшие рассказы» (л. 2а).

Место переписки — Бухара. Переписчик — ملا عبد الحفيظ باى ولد فاضل باى توبخانه گى Мулла 'Абдалхафиз бай б. Фазил бай Тубханаги. Год переписки —1302/1884—1885. 367 лл. 30×52.

Ш. З.

6635 مدارج النبوة و درجات الفتوة **5248**

СТАДИИ ПРОРОЧЕСТВА И СТЕПЕНИ БЛАГОРОДСТВА

Автор — известный индийский ученый-богослов عبد الحق بن سيف الدين دهلوى قادرى 'Абдалхак б. Сайфаддин Дехлави-йи Кадири (род. в мухарраме 958/в январе-феврале 1551 г.,— ум. в 1052/1642—1643 г.,— см. заметку переписчика на л. 1а полного списка труда под № 10981, л. 1а) написал настоящий агиографический труд, посвященный жизнеописанию Мухаммада по просьбе своего сына Нуралхака.

Произведение состоит из пяти частей (قسم) и дополнения (تكمله).

I часть подразделяется на 11 глав, в которых описываются совершенства пророка Мухаммада, сообщается о его чудесах и приводятся свидетельства о нем из книг древних пророков.

II часть содержит 4 главы, в которых приведены родословная, рождение, жизнь и деятельность пророка, переселение его из Мекки в Медину.

III часть (без глав) — описание событий после переселения Мухаммада из Мекки в Медину, в строго хронологическом порядке, по годам.

IV часть имеет 3 главы, в которых описываются болезнь, смерть и похороны Мухаммада.

V часть состоит из 11 глав, где подробно сообщается о детях, женах, родственниках, слугах, оружии пророка и т. п.

В дополнении описываются достоинства Мухаммада как личности.

Каждая глава в свою очередь имеет значительное количество подразделений, называемых в труде «соединениями» (وصل).

Список написан скорописным насталиком с элементами шикаста на кашмирской бумаге. Почти на всех листах отдельные строки текста зачеркнуты; на полях — многочисленные исправления и добавления к тексту. Утраченные листы основной рукописи в середине текста (лл. 31а—50б и 81—84б) восстановлены позднее другим переписчиком.

Начало сохранившегося текста: بس تبسم کرد آنحضرت وانکار نکرد بروی تنبیه قول مشهور میان جمهور آن است که الخ

Переписчик не назван. На последнем листе (165б), после первых шести строк текста, приведена дата написания рукописи — 21 раджаба 38 г. х., здесь, по-видимому, пропущена «тысяча» и следует читать 21 раджаба 1038/16 марта 1629 г. Перед датой написано: تم تسوید — это доказывает (а палеографические данные подтверждают это), что рукопись — автограф самого автора. Деф.: нет начала и конца; отсутствуют предисловие автора, I часть полностью и несколько листов 1-й главы II части, а с конца — часть 2-й главы V части и целиком «дополнение». Отдельные строки нескольких начальных листов заклеены бумагой. Верхняя половина текста на лл. 5а-б утрачена, и страницы заклеены, текст прерывается.

Иванов (Бенгал), I, 254, № 352; Рье, II, 863б (IV). О литографированном издании см. Арбери (п), 275.

Ш. З.

6636 ТО ЖЕ **10981**

Полный список труда, написан насхом на кашмирской бумаге.

Начало: هو الاول و الاخر و الظاهر و الباطن و هو بکل شئی علیم این کلمات اعجاز سمات هم مشتمل بر حمد و ثنای الهی است الخ

На полях — добавления и исправления текста, в начале — фихрист (лл. 03а—07а). На л. 1а переписчиком приведены сведения об

авторе (сказано, что он был автором 15 тысяч байтов, совершил хадж в молодые годы, некоторое время жил в Мекке и Медине, потом вернулся на родину в Индию и похоронен в Дели), а также даты его жизни и год переписки сочинения. Место переписки — Кашмир. Имя переписчика не указано. Дата окончания переписки —7 рамазана 1214/2 февраля 1800 г. 602 лл. 19×30,5.

Ш. З.

3637 ТО ЖЕ **2378/I**

Неполный список с тем же началом, что предыдущий, написан насталиком на кокандской бумаге. Заглавия и отдельные слова выделены киноварью. На титульном листе имеются оттиски двух печатей владельцев рукописи с легендами: عبد العزيز حسينى «'Абдал'азиз Хусайни» и قاضى القضات محمد شريف بن قاضى عبد الشكور «кази-ал-кузат Мухаммад Шариф б. 'Абд аш-Шукур».

Имя переписчика и дата переписки не указаны. Однако, судя по сходству почерка, переписчик тот же مير عبدالرحمن بن قل محمد البلخى Мир 'Абдаррахман б. Кул Мухаммад ал-Балхи, который переписал следующее в этом сборном томе сочинение. Дата переписки приведена там же — рамазан 1236/июнь 1831 г. (л. 121б). Деф.: список перепиской не закончен, содержит только предисловие, первую и вторую главы (кроме последнего «соединения») I части труда. 68 лл. (1б—68а). 14,5×24,5.

Ш. З.

6638 ТО ЖЕ **8771**

Рукопись с тем же началом, написана четким насталиком на кокандской бумаге. В начале — крупный унван (л. 1б), поля лл. 1б—2а украшены цветочным орнаментом. Текст заключен в рамки из золота, синих и красных линий. Поля обведены синими линиями.

Переписчик — محمد محى‌الدين بن محمد شاه مير الآرتوجى الكاشغرى Мухаммад Мухйиаддин б. Мухаммад шах Мир ал-Артуджи ал Кашгари. Дата окончания переписки —20 джумада II 1252/2 октября 1836 г. Деф.: между лл. 70б—71а утеряно около 150 листов, содержащих часть 6-й главы, последние пять глав I части и II часть целиком. Начало I главы II части также отсутствует. 231 лл. 31×49.

Ш. З.

Неполный список труда с тем же началом, содержит только первую и вторую части произведения. Написан посредственным насталиком на кокандской бумаге. До начала основного текста на четырех листах — фихрист.

Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным рукопись относится к XIX в. 400 лл. 18×27.

Ш. З.

6640 روضة الشهداء زبدة الجوهرى 10953

САД МУЧЕНИКОВ — СЛИВКИ [ТРУДА] АЛ-ДЖАВХАРИ

Автор — مروزى Марвази (полное имя неизвестно).

Настоящий труд представляет собой редакцию произведения طوفان البكاء «Буря плача», автором которого является محمد ابراهيم ابن محمد باقر المروى المتخلص بجوهرى Мухаммад Ибрахим б. Мухаммад Бакир ал-Марви, по псевдониму Джавхари.

В предисловии (лл. 1а—8а) Марвази заявляет, что при редактировании книги طوفان البكاء он отбрасывал те ее части, которые считал ненужными и прибавлял от себя отдельные эпизоды, события и т. п. При редакции он дал сочинению указанное выше название. Дата редакции —1270/1853—1854 г. (л. 4б).

Произведение содержит, кроме предисловия Марвази, введение (مقدمه), пять глав (под названием آتشكده — «Храм огнепоклонников») и заключение (خاتمه). Каждая глава в свою очередь делится на части, названные شعله —«пламя».

Во введении говорится о вознаграждении Аллахом того, кто плачет по Имаму Хусайну (лл. 8а—22а). В пяти главах описываются жизнь пророка Мухаммада, его дочери Фатимы, жизнь и смерть Алия, имама Хасана, имама Хусайна, злоключения, выпавшие на долю семьи последнего и т. д. (лл. 22а—318а). В заключении рассказывается о жизни и смерти девяти имамов после имама Хусайна (лл. 318а—456а).

Начало (после басмалы): الحمدلله رب العالمين و الصلوة والسلام على رسوله محمد و آله اجمعين اما بعد بدانكه حضرت صبوربى ملال و شكور بى زوال عمت عطياته و نمت بركاته الخ

Рукопись написана насталиком на кокандской бумаге.

Переписчик — مير محمد ولد مير عبد الله Мир Мухаммад сын Мир 'Абдаллаха. Дата окончания переписки — 3 раби' I 1277/19 сентября 1860 г. Деф.: утрачен текст в середине лл. 2а-б. 456 лл. 17×31.

Ш. З.

6641 ТО ЖЕ **4300**

Рукопись с тем же началом, написана насталиком на фабричной бумаге. На полях изредка написаны пропущенные при переписке слова и фразы. Рукопись была завещана в вакф (و قف اولاد).

Имя переписчика не указано. Год переписки — 1299/1882. 405 лл. 16×28.

Ш. З.

6642 تفسير يعقوب چرخى 8745

ТОЛКОВАНИЕ КОРАНА ЙА'КУБА ЧАРХИ

Автор — يعقوب بن عثمان بن محمود بن محمد الغزنوى ثم الچرخى Йа'куб б. 'Усман б. Махмуд б. Мухаммад ал-Газнави, а затем ал-Чархи, выдающийся руководитель суфийского ордена накшбандийа, автор теоретических работ по суфизму (ум. в 851/1447 г.— см.: СВР, IV, 83, № 2910).

Йа'куб Чархи толкует сорок девять сур Корана с позиций суфизма (первую суру — سورة الفاتحة и с 67-й (سورة الملك) по 114-ю (سورة الناس).

Начало (после басмалы): لك الحمد يا من بيده الملك و هو على كل شئ قدير الخ

Рукопись написана хорошим насталиком на восточной бумаге. Текст заключен в рамки из золотых и синих линий; аяты и отдельные слова надчеркнуты красными чернилами. На полях написаны названия некоторых сур и пропущенные при переписке фразы и слова. Рукопись пострадала от сырости, имеются желтые пятна, поля нескольких начальных и последних листов реставрированы. В конце рукописи (л. 181а)—оттиск круглой печати владельца рукописи с легендой: داملا محمد شريف خواجه بن پادشاه خواجه Дамулла Мухаммад Шариф ходжа б. Падишах ходжа.

Переписчик — شيخ محمد بن شيخ محمود البخارى Шайх Мухаммад б. Шайх Махмуд ал-Бухари. Год переписки —932/1525. 181 лл. 15×22,5.

СВР, IV, 83—84, №№ 2910—2911; VI, 425—426, № 4797 (Там же ссылки на другие каталоги).

Ш. З.

6643 ТО ЖЕ **5103**

Рукопись с тем же началом, написана насхом на восточной бумаге; аяты и отдельные слова надчеркнуты красными чернилами. Текст заключен в рамки из золотых и синих линий. Над басмалой в рамке золотом написано название сочинения. Рукопись пострадала от сырости — почти на всех листах желтые пятна. На полях написаны пропущенные при переписке слова и фразы.

Переписчик — يار محمد بن درويش محمد بن شيخ بايزيد نيمانى Йар Мухаммад б. Дарвиш Мухаммад б. Шайх Байазид Наймани. Год переписки —962/1555. 151 лл. 17×24.

Ш. З.

6644 ТО ЖЕ **10792**

Рукопись с обычным началом, написана хорошим мелким насхом на бумаге восточного производства. Заглавия выделены киноварью; аяты надчеркнуты красными чернилами. На полях — исправления и добавления к тексту.

Переписчик — صدر الدين محمد بن ابى الصفا بن يونس الحسينى Садраддин Мухаммад б. Аби ас-Сафа б. Йунус ал-Хусайни. Дата окончания переписки —28 рамазана 964/25 июля 1557 г. 116 лл. 15,5×24,5.

Ш. З.

6645 ТО ЖЕ **5174**

Рукопись с тем же началом, написана мелким насхом на бумаге среднеазиатского производства. Аяты надчеркнуты красными чернилами. Рукопись несколько пострадала от сырости. На листах коричневые пятна. На полях почти всех листов помещены пропущенные при переписке слова и фразы.

Переписчик — علاءالدين احمد الحاجى ‘Алааддин Ахмад ал-Хаджи Год переписки.—983/1575—1576. 53 лл. 18×24.

Ш. З.

6646 ТО ЖЕ 3832

Рукопись с тем же началом, написана насталиком на восточной бумаге; аяты надчеркнуты красными чернилами; отдельные слова выделены киноварью. Текст заключен в рамки из красных и синих линий; поля обведены рамкой из синих линий; листы рукописи кое-где поточены червем.

Переписчик — ميرولى ابن پير علىبن سلطان ملك ابن ملك البخارى Мир Вали б. Пир 'Али б. Султан Малик б. Малик ал-Бухари. Год переписки —1000/1591—1592. 171 лл. 12×19.

Ш. З.

6647 ТО ЖЕ 10449

Рукопись с обычным началом, написана насталиком на бумаге восточного производства; аяты, хадисы, отдельные слова и фразы надчеркнуты красными чернилами. На полях отдельных листов помещены пропущенные при переписке слова и фразы. Два начальных листа и несколько последних листов восстановлены позже — переписаны насталиком на кокандской бумаге.

Судя по палеографическим данным, основную часть рукописи можно датировать XVI в. 210 лл. 11,5×19.

Ш. З.

6648 ТО ЖЕ 10415/11

Реставрированный список с тем же началом, основная часть рукописи написана насхом на бумаге восточного производства, реставрированные листы переписаны насталиком на кокандской бумаге.

Названия сур выделены киноварью; аяты надчеркнуты красными чернилами. Листы основной части рукописи и добавленные лл. 39а—88б пострадали от сырости, имеют черные и коричневые пятна. На полях отдельных листов написаны пропущенные при переписке слова и фразы.

Имена переписчиков неизвестны. Основная часть рукописи по палеографическим данным датируется XVI в., лл. 39а—88б —XVIII в., а остальные реставрированные листы по сходству почерка с предыдущей рукописью этого сборного тома условно можно датировать 1296/1879 г. (лл. 166б—169б). 160 лл. (6б—165а). 10,5×16.

Ш. З.

Хорошая рукопись с тем же началом, что предыдущая, написана насхом на восточной бумаге. Текст заключен в рамки из красных линий; поля также обведены красными линиями. Рукопись пострадала от сырости — на всех листах имеются коричневые пятна. Аяты подчеркнуты красными чернилами. На полях написаны пропущенные при переписке слова и фразы, а также глоссы на арабском языке.

Переписчик и дата переписки неизвестны. Судя по палеографическим данным, рукопись, по-видимому, относится к XVI в. Деф.: утеряны последний лист, часть 113 суры Корана — سورة الفلق „Рассвет" и 114 сура — سورة الناس «Люди». 199. лл. 16×23,5.

Ш. З.

6650 ТО ЖЕ 8475

Рукопись с обычным началом, написана насталиком на восточной бумаге; аяты, отдельные слова и фразы надчеркнуты красными или черными чернилами.

Переписчик — مير محمد طاهر ابن سيد عبد الله Мир Мухаммад Тахир б. Сайид 'Абдаллах. Дата переписки —1021/1612 г. 177 лл. 15,5×25.

Ш. З.

6651 ТО ЖЕ 3196/IV

Рукопись с тем же началом, написана насталиком на восточной бумаге. Названия сур (глав) выделены киноварью; аяты подчеркнуты красными чернилами. На полях написаны пропущенные при переписке слова и фразы, а также глоссы на арабском языке. Рукопись пострадала от сырости, на листах имеются коричневые пятна. На полях лл. 74а и 83б — оттиск прямоугольной печати владельца рукописи с легендой: قاضى محمد يادگار خواجه Кази Мухаммад Йадгар ходжа и год —1126/1714. На л. 203а оттиск квадратной печати, принадлежащей переписчику настоящего списка, с легендой: كتبه العبد ساقى ابن مولانا محمد امين والله تعالى اعلم и 1099/1687—1688 г. («переписал раб (божий) Саки б. Маулана Мухаммад Амин. Всевышний Аллах — знающий»). Дата переписки — 6 раби' I 1100/29 декабря 1688 г. 135 лл. (69б—203а). 12×19.

Ш. З.

Рукопись с тем же началом, написана посредственным насталиком на восточной бумаге; отдельные слова выделены киноварью; аяты надчеркнуты красными чернилами. Названия сур (глав) не написаны. Рукопись пострадала от сырости, на всех листах имеются коричневые пятна. Поля некоторых листов реставрированы. На полях написаны пропущенные при переписке слова и фразы. Последний лист, на котором была написана 114 сура, перевод ее и комментарий к ней утеряны и реставрированы позднее на двух листах кокандской бумаги.

Имя переписчика и дата переписки неизвестны. Судя по палеографическим данным, рукопись относится к XVII в. 123 лл. 17×23,5.

Ш. З.

6653 ТО ЖЕ 11143

Рукопись написана хорошим насталиком на бумаге восточного производства. Название каждой суры (главы) написано на полях и выделено киноварью; аяты, отдельные слова и фразы надчеркнуты красными чернилами. На полях написаны также пропущенные при переписке слова и фразы. Рукопись значительно пострадала от сырости, на всех листах имеются коричневые пятна. Лл. 4а-б, 157б и 158а-б написаны на кокандской бумаге и вставлены позднее взамен утерянных. Поля некоторых листов реставрированы.

Начало имеющегося текста:

... اليقين علماء ظاهر ميگويند كه بندگى كن تا غاينى كه بيايدمرك الخ

Имени переписчика нет. Год переписки —1189/1775—1776 (указан на полях л. 91а). Деф.: с начала утеряно несколько листов: толкование басмалы и первые три аята первой суры (سورة فاتحة الكتاب). 158 лл. 15×23.

Ш. З.

6654 ТО ЖЕ 11217

Рукопись с обычным началом, переписана насхом и насталиком на бумаге восточного производства. Названия большинства сур не написаны, но места для них оставлены. Отдельные слова и фразы, аяты надчеркнуты красными чернилами. Рукопись сильно пострадала от сырости, на листах коричневые пятна. На полях написаны пропущен-

ные при переписке слова и фразы. Лл. 125а-б, 126а-б и 127а вставлены позднее. На полях лл. 13а и 89а имеется оттиск печати владельца рукописи с легендой: قاضی میر عبدالله «Кази Мир 'Абдаллах». На полях лл. 3а—61а написано стихотворное произведение на персидском языке поэта شمس رومی Шамса Руми.

Хороший кожаный переплет с тиснениями. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, рукопись относится, видимо, к XVIII в. 127 лл. 17×25.

Ш. З.

6655 ТО ЖЕ **6163**

Рукопись с тем же началом, написана насталиком на бумаге среднеазиатского производства; аяты надчеркнуты красными чернилами. Название каждой главы написано рядом на полях и выделено киноварью. На полях же помещены пропущенные при переписке слова и фразы. Листы 1а—8а, 13а-б, и 197а-б 198а добавлены позднее взамен утерянных.

Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным рукопись можно отнести к XVIII в. 198 лл. 15×24.

Ш. З.

6656 ТО ЖЕ **8769**

Рукопись написана мелким насхом на бумаге среднеазиатского производства. Названия сур (глав), отдельные слова и фразы выделены киноварью; аяты, некоторые слова и фразы надчеркнуты красными чернилами. Рукопись пострадала от сырости, на листах имеются черные и коричневые пятна. Поля нескольких начальных листов реставрированы. На полях лл. 1б—14а написано сочинение هزاریك نام باری تعالی «Тысяча одно имя Всевышнего создателя», а на полях остальных листов встречаются пропущенные при переписке текста слова и фразы.

Переписчик — مولانا یار محمد ابن شریف احمد Маулана Йар Мухаммад б. Шариф Ахмад. Год переписки — 1214/1799-1800. Деф.: нет первого листа. 114 лл. 11,5×17.

Ш. З.

6657 ТО ЖЕ 6331/III

Неполная рукопись с обычным началом, написана крупным насталиком на кокандской бумаге. На полях лл. 137а—138а написано несколько аятов с персидским переводом и без перевода; на полях некоторых листов помещены пропущенные при переписке слова и фразы.

Имя переписчика и год переписки не указаны, однако, судя по сходству почерка, рукопись переписана тем же عبد العزيز ابن ملا بلال خان افغان قندهاری 'Абдал'азиз б. Мулла Билал хан афганом Қандахари и в том же 1252/1836—1837 г., что и последующее в этом сборном томе сочинение (л. 249а). Деф.: список содержит только перевод и комментарий 1-й главы (سورة فاتحة الكتاب), главы 67-й (سورة الملك) и 16 начальных аятов 68-й главы под названием (سورة القلم). 31 лл. (137б—167б). 15×25.

Ш. З.

6658 ТО ЖЕ 10817/II

Список с тем же началом, написан насталиком на кокандской бумаге. Названия сур, аяты, отдельные слова выделены киноварью; хадисы, некоторые слова и фразы подчеркнуты красными чернилами. Текст на лл. 63б и 64а-б размыт водой, отдельные слова не поддаются чтению. Список переписан в Бухаре.

Переписчик — برهان خواجه بن آخوند داملا عبد الوهاب Бурхан ходжа б. ахунд дамулла 'Абдалваххаб. Дата переписки —29 раби' II 1271/19 января 1855 г. 206 лл. (6б—211а). 15×26.

Ш. З.

6659 ТО ЖЕ 10816

Рукопись написана посредственным насталиком на кокандской бумаге. Названия сур (глав), отдельные слова и фразы выделены, а аяты надчеркнуты красными чернилами. Рукопись была передана в вакф, о чем свидетельствуют слова на некоторых листах рукописи: وقف فی سبیل الله (лл. 2а, 3б и т. д.).

Начало (после басмалы): اول چیزیکه بآدم علیه السلام آمد بسم‌الله الرحمن الرحیم بود الخ

К описанию № 6662. „Высокие дары“ Маулана Хусайн б. Али ал-Ва'из ал-Кашифи, л. 336 а. Список 902/1497 г.

Имя переписчика не указано. Год переписки —1274/1857—1858. Деф.: в начале текста пропущено более 40 строк. 267 лл. 15×26.

Ш. З.

6660 ТО ЖЕ **11484**

Рукопись с обычным началом, написана насталиком на кокандской бумаге; заглавия и отдельные слова выделены, а аяты надчеркнуты красными чернилами. На полях помещены исправления и добавления к тексту.

Имя переписчика не указано. Год переписки —1281/1864-1865. 184 лл. 13×20.

Ш. З.

6661 ТО ЖЕ **8514/V**

Неполный список с тем же началом, написан посредственным насталиком на кокандской бумаге; аяты надчеркнуты красными чернилами.

Имя переписчика и год переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, рукопись относится к XIX в. Деф.: рукопись содержит только перевод и комментарий басмалы и первой суры (سورة الفاتحة الكتاب). 4 лл. (175б—178б). 12×19.

Ш. З.

6662 مواهب عليه **6662**

ВЫСОКИЕ ДАРЫ

Автор — مولانا حسين بن على الواعظ الكاشفى Маулана Хусайн б. 'Али ал-Ва'из ал-Кашифи (ум. в 910/1505 г.), гератский писатель и проповедник эпохи Тимуридов.

Труд представляет собой широко известный в Средней Азии, Индии и Афганистане комментарий к Корану; посвящен знаменитому узбекскому поэту и писателю 'Алишеру Навои; имеет еще название: تفسير حسينى «Хусайнов комментарий». Согласно хронограмме в конце сочинения, Хусайн ал-Кашифи закончил свою работу в 899/1494 г.

Настоящий комментарий делится на две части: первая содержит первые семнадцать сур Корана; вторая — все остальные.

Начало (после басмалы):

كهيعص در مواهب صوفيا باديه از مواهب كه بر شيخ ركن الدين علاء الدوله سمنانى فرود آمده الخ

Старинный список, содержит вторую часть комментария. Написан насталиком на гератской бумаге при жизни комментатора Маулана Хусайна. Названия сур, аяты написаны насхом и выделены киноварью; текст заключен в рамку из золотых и синих линий. В начале унван, исполненный золотом и красками. На полях глоссы и отмечены разделы (جزء) Корана. Последние два листа рваные, поля их реставрированы.

Переписчик — خواجه جان Ходжа джан. Дата окончания переписки —20 шавваля 902/21 июня 1497 г. 336 лл. 18×24,5.

СВР, IV, 85, №№ 2914—2916, к имеющимся здесь ссылкам добавить: КИНА (п), I, 577—578; №№ 4332—4344; Тагирджанов, 100—101, № 56 (3); Эте, I, 1460—1462, №№ 2681—2690. Об узбекском переводе см.: СВР, VII, 355, № 5519.

Издания татарского перевода под названием تسهيل البيان, выполненного محمد صادق ايمانقلى Мухаммад Садиком Иманкули—Казань, 1911 г. (I часть), 1912 г. (II часть). Издание турецкого перевода, под названием تفسير مواكب осуществлено турецким ученым اسماعيل فرخى Исма'илом Фаррухи — Стамбул, с 1321/1903 по 1324/1907 гг.

Ш. З.

6663 ТО ЖЕ **11395**

Хороший список, содержит первую часть комментария. Написан насхом на бумаге восточного производства; названия сур выделены, а аяты надчеркнуты красными чернилами; текст заключен в рамки из красных линий. В начале унван, исполненный золотом и красками. На полях отмечены разделы (جزء) Корана и помещены глоссы.

Начало (без басмалы): بعد از تمهيد قواعد محامد آلهى و تأسيس مبانى ثنا خوانى حضرت رسالت پناهى الخ

Переписчик — بابا حسين بن مولانا على بن حافظ ضياء الدين Баба Хусайн б. Маулана 'Али б. Хафиз Зийааддин. Дата переписки — 957/1550 г. 409 лл. 18,5×25.

Ш. З.

6664 ТО ЖЕ **5851**

Рукопись с тем же началом, что предыдущая; содержит первую часть комментария; написана насталиком на бумаге восточного про-

изводства; названия сур и разделы (جزء) выделены, а аяты надчеркнуты красными чернилами. Рукопись несколько пострадала от сырости, на листах имеются коричневые пятна. На полях редкие глоссы. На титульном листе имеется два оттиска печатей владельцев рукописи с легендами: عبد الله جان قاضی ابن ملا بابا جان قاضی کلان «'Абдаллах джан кази б. Мулла Баба джан кази калан» и قاضی حسین ابن صوفی طغای المتوکل علی‌الله «Кази Хусайн б. Суфи Тагай, уповающий на Аллаха». Год переписки —961/1554. 539 *лл.* 18,5×25.

Ш. З.

6665 ТО ЖЕ **11567**

Рукопись содержит вторую часть комментария; написана насхом на бумаге восточного производства. Начало такое же, как в списке № 6662 (см. настоящий том, оп. № 6662). Названия сур выделены, а аяты надчеркнуты красными чернилами. На полях редкие глоссы к тексту. Рукопись была отдана в вакф, о чем свидетельствует оттиск печати на полях многих листов с легендой: هذا وقف فی سبیل الله

Переписчик — حیدر محمد بن قاسم الحسینی العریضی Хайдар Мухаммад б. Касим ал-Хусайни ал-Аризи. Дата окончания переписки —16 ша'бана 962/6 июля 1555 г. 443 *лл.* 18×25.

Ш. З.

6666 ТО ЖЕ **6264/II**

Рукопись написана насхом на бумаге восточного производства, содержит первую часть комментария. Начало такое же, как в рукописи № 11395 (см. настоящий том, оп. № 6663). Аяты и названия сур выделены киноварью. На полях отмечены разделы (جزء) Корана и помещены глоссы к тексту. Рукопись пострадала от сырости. Листы в начале и в конце реставрированы.

Несколько начальных листов (*лл.* 4б—6б) вставлены позднее, переписаны насталиком на кокандской бумаге.

Имя переписчика не указано. Год переписки —1037/1627—1628. Деф.: сильно поврежден текст *лл.* 7а-б. 365 *лл.* (4б—368а). 17×24.

Ш. З.

6667 ТО ЖЕ **3600**

Рукопись с тем же началом, что предыдущая, содержит полный текст комментария; написана насхом на бумаге восточного производства; названия сур, отдельные слова выделены киноварью. На месте унвана — переводная картинка (букет цветов); первый лист заключен в рамки из красных и синих линий. На полях отмечены разделы (جزء) Корана и помещены глоссы к тексту.

Переписчик — محمد شريف ابن سيد محمد شريف الجزيكى القاينى Мухаммад Шариф б. Сайид Мухаммад Шариф ал-Джазики ал-Кайини. Дата окончания переписки —24 сафара 1070/10 ноября 1659 г. 402 лл. 28×42.

Ш. З.

6668 ТО ЖЕ **8653**

Рукопись с тем же началом, что предыдущая, содержит комментарий к первой части Корана, написана крупным насхом на восточной бумаге. Названия сур выделены, а аяты надчеркнуты красными чернилами. Начальные листы заключены в рамки из желтых и синих линий. Рукопись сильно пострадала от сырости, на листах черные и коричневые пятна. Отдельные строки не поддаются чтению.

Переписчик — محمد نياز بن حاجى آرتق عصار Мухаммад Нийаз б. Хаджи Артик 'Ассар. Дата окончания переписки —28 раджаба 1123/11 сентября 1710 г. 709 лл. 16,5×26.

Ш. З.

6669 ТО ЖЕ **11396**

Дефектный список, переписан насхом на бумаге восточного производства; названия сур и отдельные слова выделены киноварью; текст на лл. 1а—213б заключен в рамки из красных линий, а аяты надчеркнуты красными чернилами. Текст с л. 214а до конца также переписан насхом, но другой рукой (до л. 328б аяты надчеркнуты красными чернилами, а затем до конца выделены киноварью). Листы немного поточены книжным жучком.

Имена переписчиков и дата переписки не указаны. Судя по бумаге и палеографическим данным, рукопись относится к XVIII в. Деф.: список содержит только часть سورة الكهف (из первой части комментария) и вторую часть комментария. 387 лл. 16×25.

Ш. З.

Рукопись содержит вторую часть комментария, написана насхом на бумаге восточного производства; заглавия сур, отдельные фразы и слова выделены киноварью, а аяты подчеркнуты красными чернилами; текст заключен в рамки из красных линий. На полях глоссы. Начало такое же, как в списке № 6662 (см. настоящий том, оп. № 6662).

Рукопись несколько пострадала от сырости и книжного червя, на листах — черные и коричневые пятна, поля отдельных листов реставрированы. На полях последнего листа оттиск печати владельца рукописи с легендой: عبد الواحد قاری 'Абдалвахид кари.

Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, рукопись относится к XVIII в. Деф.: последний лист с несколькими строками послесловия комментатора отсутствует. 389 лл. 20×26.

Ш. З.

6671 ТО ЖЕ 8459

Реставрированная рукопись с тем же началом, что предыдущая, содержит вторую часть комментария. Основная часть рукописи написана насхом на восточной бумаге. Список реставрирован двумя переписчиками: лл. 1б—2а-б, 218а—229а, 300а—385б и 451а—456б написаны посредственным насталиком на фабричной бумаге, лл. 213а—217б и 230а—250б — насталиком на восточной бумаге. Л. 229б чистый, но пропуска в тексте нет.

Название сур и отдельные слова выделены киноварью; аяты подчеркнуты красными или черными чернилами. Рукопись пострадала от сырости, на листах — черные и коричневые пятна. Поля отдельных листов реставрированы. Имеются глоссы к тексту.

Имена переписчиков и даты переписки неизвестны. Судя по палеографическим данным, основная часть рукописи относится к XVIII в., а реставрированные листы — к XIX в. 456 лл. 18,5×24,5.

Ш. З.

6672 ТО ЖЕ 10687

Рукопись написана насхом на бумаге восточного производства и содержит вторую часть комментария. Текст заключен в рамки из красных линий; названия сур, аяты и отдельные слова выделены киноварью.

Лл. 261а и 429б чистые, но пропуска в тексте нет. На полях — глоссы к тексту.

Имя переписчика и дата переписки неизвестны. По палеографическим данным, рукопись можно датировать XVIII в. Деф.: утеряны один лист в начале سورة مريم, несколько листов в конце سورة تَبَّتْ и целиком 3 последние суры سورة الاخلاص، فلق، الناس. Кроме того, пропущено около 40 строк текста в конце سورة و النازعات и около 45 строк (после первых шести) в начале سورة كوّرت и для них оставлены места. 525 лл. 13,5×24,5.

Ш. З.

6673 ТО ЖЕ **8345**

Дефектная рукопись, написана насхом на фабричной бумаге; начало такое же, как в списке № 11395 (см. настоящий том, оп. № 6663). Названия сур и отдельные стихи выделены киноварью; аяты надчеркнуты красными чернилами. Рукопись пострадала от сырости, на листах черные и коричневые пятна. На полях глоссы к тексту. Первые два листа и 7 листов с конца вставлены позднее(написаны насталиком).

На полях некоторых листов — оттиск печати владельца рукописи с легендой:

قوتلوق مراد عناق بی نامور کتاب × کرده است مدرسهٔ خود سر ثواب

«Кутлук Мурад инак бий эту славную книгу назначил в вакф своего медресе, [чтобы достичь] благословения Аллаха».

Переписчик и год переписки основной части рукописи неизвестны. Судя по палеографическим данным, она относится к XVIII в. Реставрированные листы датируются 1225/1810 г. Деф.: список содержит только двенадцать первых сур Корана (последняя سورة يوسف). 286 лл. 20×30.

Ш. З.

6674 ТО ЖЕ **4988**

Хорошая рукопись, содержит первую часть комментария, начало такое же, как в предыдущем списке. Написана насталиком на кокандской бумаге; названия сур выделены киноварью; аяты подчеркнуты красными чернилами; текст заключен в рамки из красных линий, по-

ля обведены синими линиями. На полях глоссы. В начале — примитивный унван, исполненный красными чернилами. Имеется фихрист (лл. 03б—04б). Место переписки Бухара. Переписчик — عبدالوهاب بن ملا محمد نیاز المفتی 'Абдалваххаб б. Мулла Мухаммад Нийаз ал-муфти. Дата окончания переписки —2 джумада I 1259/31 мая 1843 г. 468 лл. 23,5×32.

Ш. З.

6675 ТО ЖЕ **4989**

Хорошая рукопись, содержит вторую часть комментария. Написана насталиком на кокандской бумаге. Начало такое же, как в списке № 6662 (см. настоящий том, оп. № 6662). Названия сур выделены киноварью; аяты подчеркнуты красными чернилами. Текст заключен в рамки из красных линий; поля обведены синими линиями. На полях глоссы. В начале — фихрист (лл. 05б—07б).

Рукопись переписана в Бухаре. Переписчик — тот же 'Абдалваххаб б. Мулла Нийаз Мухаммад ал-муфти. Дата окончания переписки—16 рамазана 1260/29 сентября 1844 г. 456 лл. 23×31,5.

Ш. З.

6676 تفسیر مرتضوی **2821**

МУРТАЗАВИЕВО ТОЛКОВАНИЕ [КОРАНА]

Комментатор — زین‌الدین علی ابن درویش محمد الشیرازی Зайнаддин 'Али б. Дарвиш Мухаммад ал-Ширази (XVII в.).

Настоящее толкование Корана, как заявляет автор в своем предисловии, начато им в 1016/1608 г. и при написании его им использованы комментарии других ученых. Свой труд Зайнаддин 'Али посвятил некоему مرتضی خان Муртаза хану, наввабу (правителю) индийского города Ахмад Абад, поэтому и назвал его تفسیر مرتضوی «Муртазавиево толкование».

Зайнаддин 'Али толкует Коран с позиций суфизма. К отдельным аятам он дает обширные комментарии, местами приводит выдержки стихов суфийских поэтов.

Начало (после басмалы): حمد و ثنا و شکر بی منتها خدایراکه افکار اذکیا و انظار عقلا در بیدای عظمت و معرفت از قصور ادراك هردم نداء سبحانك ما عرفناك حق معرفتك میدهند الخ

Рукопись содержит толкование первых 18 сур Корана, написана хорошим насталиком на восточной бумаге. Названия сур, аяты и отдельные слова выделены киноварью, текст заключен в рамки из красных и синих линий; на полях, обрамленных синими линиями, написаны пропущенные при переписке слова и фразы.

Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, рукопись, по-видимому, написана в XIX в. 543 лл. 21×32,5.

Ш. З.

6677 [حلّ آیات و احادیث و ابیات و امثال و لغات شرح ملا] **6840/I**

[ОБЪЯСНЕНИЕ СТИХОВ КОРАНА, ХАДИСОВ, СТИХОВ, ПРИМЕРОВ И [ОТДЕЛЬНЫХ] СЛОВ, [ВСТРЕЧАЮЩИХСЯ] В «КОММЕНТАРИИ МУЛЛЫ»]

Автор — محمد قاسم بن ابو القاسم بخاری Мухаммад Касим б. Абу-л-Касим Бухари (по-видимому, XIX в.— по сходству почерка и бумаги очевидно, что автор тот же Мухаммад Касим, который в 1263/1846—1847 гг. в Бухаре переписал рукопись تاریخ راقمی (см. СВР, V, 43, № 3511).

Название сочинению дано условно с учетом его содержания. В нем на таджикском языке объясняются стихи Корана, хадисы, а также стихи и некоторые положения из известного комментария الفوائد الضیائیه («Наставления Зийааддину»), составленного знаменитым поэтом ʻАбдаррахманом Джами (817/1414—898/1492) для своего сына на учебный трактат по арабской грамматике الکافیه («Достаточная») Ибн ал-Хаджиба (ум. в 646/1248 г.) — см.: СВР, I, № 408.

Начало (после басмалы): اثنیهٔ نا محدود هر قادری‌را که الخ

Список переписан насталиком на кокандской бумаге; стихи Корана и некоторые комментируемые выражения надчеркнуты киноварью На полях — редкие глоссы к тексту. На корках переплета тиснением в медальонах сделана надпись: عمل محمد بابا صحاف ــ ۱۲۶۵ «Работа переплетчика Мухаммад Баба —1265 [1848—1849 г.]».

Рукопись, по-видимому, автограф; переписана в 1273/1856—1857 г. 41 лл. (1б—41а). 13×20,5.

И. А.

6678 شفاء القلوب 7517/I

ИСЦЕЛЕНИЕ СЕРДЕЦ

Автор — محمد شيخ محمد الاماسى Мухаммад Шайх Мухаммад ал-Амаси (XV в.). Труд содержит перевод 40 избранных хадисов, относящихся к верованию (اعتقادات), к практическим предписаниям ислама عمليات (молитва, пост, закат и т. д.) и к религиозной этике (اخلاق). Сочинение написано, как сообщает об этом автор в предисловии, в Герате в период правления Шахруха (807/1405—850/1447). Начало работы он относит к 827/1423—1424 г., а завершение труда — к 849/1445—1446 г.

В предисловии автор называет свое имя, сообщает о себе и о своей работе над сочинением.

После перевода каждого хадиса Мухаммад Шайх приводит аят в персидском переводе с комментариями, а также рассказ и изредка стихотворение соответствующего содержания.

Начало (после басмалы): الحمدلله الذى خص هذه الامة بالاسناد الخ

Рукопись написана насталиком на кокандской бумаге; отдельные слова выделены киноварью. Рукопись пострадала от сырости, на листах имеются черные и коричневые пятна.

Имя переписчика не указано, год переписки —1254/1839. 55 лл. 14,5×25,5.

КИНА (п), 354, №№ 2650—2651.

Ш. З.

СОРОК ХАДИСОВ

Составитель — известный таджикско-персидский поэт نور الدین عبد الرحمن جامی Нураддин 'Абдаррахман Джами (род. в 817/1414, ум. в 898/1492 г.).

Сборник сорока избранных хадисов — преданий, приписываемых Мухаммаду, с их персидским стихотворным переводом, следующим за арабским текстом. Перед хадисами — предисловие Джами.

Сборник имеет еще другое название ترجمهٔ اربعین حدیث «Перевод сорока хадисов», которое, так же как название چهل حدیث, имеется в указанном предисловии.

Рукопись написана посредственным насталиком на кокандской бумаге; каждый хадис надчеркнут красными чернилами. На полях изложены тексты суфийских произведений на персидском языке: رسالهٔ وصیت در ذکر باب سلوك 'Абдаррахмана Джами (лл. 80б—82б) и Эмир Хусайна б. Аби-л-Хасан ал-Хусайни (лл. 82б—83б).

Обычное начало: صحیح ترین حدیثیکه راویان مجالس‌دین و محدثان مدارس یقین املا کنند الخ

Сохранившееся начало: آله و اصحابه نقله علومه و حفظ آدابه الخ

Имя переписчика не указано. Год переписки —1204/1789—1790. Деф.: утерян первый лист. 4 лл. (80б—83б). 12×23,5.

КИНА (п), I, 150, №№ 1006—1010; СВР, II, 191, №№ 1200; 1201, VI, 432—433, № 4804. (Там же ссылки на другие каталоги).

Ш. З.

6680 ТО ЖЕ 3636/II

Рукопись написана насталиком на восточной бумаге; каждый хадис надчеркнут красными чернилами; текст заключен в рамки из красных линий.

Имеющееся начало: هر کسی را لقب مکن مؤمن × کرچه از سعی جان تن کاهد الخ

Имя переписчика и дата переписки не указаны, однако, судя по сходству почерка, список переписан тем же عبد الله خوقندی

'Абдаллахом Хуканди, что и предшествующее в этом сборном томе сочинение (л. 118б). Годом переписки также условно можно считать указанный там 1253/1837 г. (л. 119а). Деф.: первый начальный лист утерян, имеющийся текст начинается с перевода первого хадиса. 4 лл. (120а—123а). 15×26.

Ш. З.

6681 ТО ЖЕ **6320/N**

Рукопись с обычным началом, написана посредственным насталиком на восточной бумаге. Перевод первых трех хадисов написан красными чернилами и расположен по диагонали. Все хадисы пронумерованы. Имени переписчика нет, год переписки —1267/1850—1851. 3 *лл.* (2а—4*а*). 14×25.

Ш. З.

6682 ТО ЖЕ **282/VI**

Рукопись с обычным началом, написана насталиком по диагонали и поперек листов на кокандской бумаге.

Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, рукопись относится к XIX в. 3 лл. (71б—73б). 17×24.

Ш. З.

6683 حيرة الفقها و حجة الفضلا 7734/1

ИЗУМЛЕНИЕ ЗАКОНОВЕДОВ И ДОКАЗАТЕЛЬСТВО УЧЕНЫХ

Автор — عمر علاءالدين مفتى ابن مولانا صدرالدين بخارى 'Умар 'Алааддин муфти б. Маулана Садраддин Бухари (XIII—XIV вв.). В одном месте своего труда (л. 113а) автор говорит, что его имя 'Умар, а прозвище علاء (сокращенное от علاءالدين 'Алааддина), в другом (л. 41а) он называет имя своего отца — مولانا صدرالدين Маулана Садраддин.

В некоторых других списках название труда дано, как حيرة الفقها و خجلة الفضلا «Изумление законоведов и смущение ученых».

Труд посвящен разъяснению основных вопросов мусульманского законоведения (омовение طهارت، وضؤ, молитва نماز, пост روزه, закат زكات, бракосочетание نكاح, развод طلاق, аренда اجاره, купля и продажа بيع و شرى и т. д.), содержит предисловие автора и 37 глав. Кроме того, в труде говорится о пользе чтения молитв فضائل ادعيه, о воспрещенных фразах, приводящих к неверию الفاظ كفر, о сосредоточении мысли на каком-либо вопросе توجه عقل о добродетелях двух имамов, основателей двух суннитских ортодоксальных юридических толков: ханифитского — Имам А'зам Абу Ханифа Нуман б. Сабит (род. в 80/699—700 г., ум. в 150/767 г.) и шафиитского — Имам Шафии Мухаммад б. Идрис (род. в 150/767 г., ум. в 204/819—820 г.). Труд заканчивается рассказами (حكايات متفرقه) известных в свое время богословов.

Начало (после басмалы): الحمدلله رب العالمين و الصلواة على رسوله آدم و محمد و ما بينهما من الا نبياء و المرسلين الخ

Рукопись написана насталиком на восточной бумаге, пострадала от сырости — на листах следы плесени.

Имя переписчика и дата переписки неизвестны. По палеографическим данным, рукопись можно отнести к XIV в. Деф.: нет конца; между *лл.* 69*б*—70*а*, 70*б*—71*а* утеряно значительное количество листов; нижняя часть лл. 1—8 оторвана вместе с текстом. 71 лл. 13×20.

СВР, VIII, 317--319, №№ 5873—5874. (Там же ссылки на другие каталоги).

Ш. З.

6684 ТО ЖЕ **6031**

Рукопись написана насталиком на кокандской бумаге; заглавия, отдельные слова и фразы выделены киноварью. Некоторые слова надчеркнуты красными чернилами. На полях изредка встречаются добавления и исправления текста.

Имя переписчика не указано. Год переписки —1234/1818—1819. Деф.. между лл. 80*б*—81*а* утеряно около 12 листов, а между лл. 108*б*—109*а* — *один лист. В рукописи отсутствует также глава* حكايات متفرقه 147 лл. 14×25.

Ш. З.

6685 ТО ЖЕ **8728**

Рукопись с тем же началом, написана насталиком на восточной бумаге; заглавия, отдельные слова и фразы выделены киноварью. В начале рукописи помещен фихрист.

Имя переписчика и дата переписки неизвестны. Судя по палеографическим данным, рукопись относится к XIX в. Деф.: в конце утерян один лист. 110 лл. 10,5×16.

Ш. З.

6686 ТО ЖЕ **5442**

Рукопись написана насталиком на фабричной бумаге; заглавия, отдельные слова и фразы выделены киноварью. На полях написаны пропущенные при переписке слова и фразы.

Начало (после басмалы): الحمدلله رب العالمين و حمدا لشاكرين والعاقبت للمتقين و لا عدوان الخ

Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, рукопись относится к XIX в. Деф.: между лл. 85б—86а утеряно около 16 листов. 93 лл. 16,5×21.

Ш. З.

6687 ТО ЖЕ **6259/II**

Рукопись с тем же началом, написана посредственным насталиком на кокандской бумаге светло-кремового цвета.

На полях написаны пропущенные при переписке слова и фразы. Настоящий список заканчивается словами автора о том, что он решил украсить свое произведение изречением шейха 'Абдаллаха Ансари (л. 140а), однако в других списках это изречение отсутствует.

Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным рукопись можно отнести к XIX в. 103 лл. (43б—145а). 15×25.

Ш. З.

6688 ТО ЖЕ **4842/I**

Хороший список, с тем же началом, что упомянутая выше рукопись № 5442 (см. настоящий том, оп. № 6686), написан насталиком на кокандской бумаге; заглавия, отдельные фразы и слова выделены киноварью. В начале после басмалы красными чернилами написаны название произведения и имя автора:

هذا كتاب حيرة الفقها و حجة الفضلا من مصنفات مولانا علاءالدين بخارى رحمت‌الله عليه

В конце предисловия дан фихрист (л. 5а). Л. 36б чистый, однако пропуска в тексте нет. На полях изредка встречаются добавления и исправления текста.

Имя переписчика не указано. Дата окончания переписки —15 раби' I 1319/2 июля 1901 г. 123 лл. 15×26.

Ш. З.

КОММЕНТАРИЙ НА «СОКРАЩЕНИЕ [КНИГИ] «АЛ-ВИКАЙА»

Автор — صدر الشريعه الاصغر عبيدالله بن مسعود بن‌تاج الشريعه محمود بن صدر الشريعه الاكبر احمد بن جمال‌الدين Младший глава шариата 'Убайдаллах б. Мас'уд б. венец шариата Махмуд б., старший глава шариата Ахмад б. Джамаладдин (ум. в 747/1346—1347 г.), бухарский законовед XIV в.

Известный труд на арабском языке по мусульманскому законоведению ханифитского толка, широко использовался в судебной практике в Средней Азии (об узбекских переводах مختصر الوقايه с арабского и персидского языков см.: СВР, VII, 361—364, №№ 5528—5532).

Автор настоящего персидского перевода и комментариев к нему известный шафиитский ученый, богослов и законовед جلال‌الدين محمد اسعد المشهور بدوانى الحكيم بن سعدالدين اسعد Джалаладдин Мухаммад Ас'ад, известный (по прозвищу) Давани ал-Хаким б. Са'даддин Ас'ад (ум. в 908/1502—1503 г. в 80-летнем возрасте — см. قاموس الاعلام III, Стамбул, 1308, стр. 1824 и كشف‌الظنون, II, Стамбул, (б. д.), стр. 57), уроженец селения دوان Даван в окрестностях г. Казеруна в Иране, долгое время жил в Ширазе.

В своем кратком предисловии комментатор заявляет, что при переводе и комментировании отдельных книг «Сокращения [книги] ал-Викайа» он пользовался также произведениями других авторов-законоведов и ряд заимствований из них добавил к своему переводу. Перевод с комментариями разделен на две части: первая названа عبادت «Молитва» и вторая معاملات «Действия». Первая часть содержит перевод и комментарий, начиная с «Книги омовения» (كتاب الطهارت) и кончая «Книгой о клятве» (كتاب الايمان); вторая — перевод и комментарий остальных книг مختصر الوقايه. Каждая часть начинается с отдельной басмалы. Описываемая рукопись содержит первую часть труда.

Начало (после басмалы): حمد و سپاس صانعی را که بسبب ادا فرایض و واجبات و سنن مرتبهٔ عباد را بدرجهٔ اعلا رسانید الخ

Старинная рукопись, написана насхом на листах восточной бумаги кремового цвета. Заглавия выделены киноварью; арабский текст

надчеркнут красными чернилами. На полях разным почерком написаны цитаты, заимствованные из произведений других авторов-законоведов, дан перевод отдельных слов на персидский язык и пропущенные при переписке слова и фразы. На л. 1а — оттиск печати владельца рукописи с легендой: مير حبيب الله بن فيض الله Мир Хабибаллах б. Файзаллах.

Переписчик — سيد شاه قاسم بن سيد عبد الرحمن Сайид Шах Касим б. Сайид 'Абдаррахман. Дата окончания переписки — месяц мухаррам 1053/март-апрель 1643 г. 254 лл. 20×26.

Ш. З.

6690 ТО ЖЕ **9058**

Полный список труда с тем же началом. Вторая часть (معاملات) после басмалы и краткого предисловия начинается книгой „О купле и продаже» (كتاب البيع) (л. 230б).

Рукопись написана насталиком на кокандской бумаге, заглавия и отдельные слова выделены киноварью; арабский текст надчеркнут красными чернилами. На полях исправления и добавления к тексту. В начале, на трех листах — фихрист. Место переписки — местность Ям Уратепинского вилайата (فى بلدة يام من توابع ولايت اوراتپه).

Переписчик — مقيم خواجه ابن داملا قاسمخان خواجه اوراتيه‌گى Муким ходжа б. Дамулла Касим хан ходжа Уратепаги. Дата окончания переписки первой части — 1253/1837 г., второй — месяц раби' I 1254/июнь 1838 г. Фихрист также датируется 1254/1838 г. 384 лл. 16×37.

Ш. З.

6691 شرح مختصر الوقايه **8083**

КОММЕНТАРИЙ НА «СОКРАЩЕНИЕ [КНИГИ] «АЛ-ВИКАЙА»

Другой персидский перевод с комментариями упомянутого труда مختصر الوقايه 'Убайдаллах б. Мас'уда. Автор перевода и комментариев к нему محمد صلاح (صلاح‌الدين) بن بدرالدين محمد الجرجانى Мухаммад Салах (Салахаддин) б. Бадраддин Мухаммад ал-Джурджани (XVI в.). Пере-

вод и комментарии закончены в г. Герате 2 сафара 937/4 октября 1530 года в правление бухарского хана 'Убайдаллах хана Шайбанида (940/1533—946/1530).

Начало (после басмалы): الحمدلله رب العالمين ... اما بعد چونكه در حديث واردشده كه يك مرد فقيه بر شيطان اشد از هزار عابد الخ

Старинная рукопись, написана насталиком на восточной бумаге; заглавия, отдельные слова и фразы выделены киноварью. Арабский текст مختصر الوقايه надчеркнут красными чернилами. На полях написаны пропущенные при переписке слова и фразы. Между лл. 42б—107а текст написан на листах кокандской бумаги, вставленных позднее взамен утерянных.

Переписчик — محمد امين بن قاسم محمد بن المحمود الزيارتگاهى الهروى Мухаммад Амин б. Касим Мухаммад б. ал-Махмуд ал-Зийаратгахи ал-Хирави. Дата окончания переписки — 23 раби' I 974/8 октября 1566 г. 210 лл. 15,5×22,5.

Об арабском оригинале см.: С В Р, IV, 234—241, №№ 3109—1328.

Ш. З.

6692 ТО ЖЕ **8471**

Рукопись с тем же началом, что и предыдущая, написана насталиком на бумаге восточного производства; заглавия и отдельные слова выделены киноварью. Арабский текст مختصر الوقايه надчеркнут черными чернилами. На полях написаны пропущенные при переписке слова и фразы, а также цитаты из разных книг, относящихся к законоведению. Рукопись пострадала от сырости; на листах имеются черные и коричневые пятна; поля отдельных листов реставрированы.

Переписчик — ميرزا على ابن قربان على الخانلقى Мирза 'Али б. Курбан 'Али ал-Ханлики. Год переписки —1023/1614. 175 лл. 18,5×25,5.

Ш. З.

6693 ТО ЖЕ **8903/I**

Рукопись с тем же началом, написана насхом на бумаге восточного производства; заглавия и отдельные слова выделены киноварью. Арабский текст مختصر الوقايه надчеркнут черными или красными чернилами. На полях написаны пропущенные при переписке слова и фразы, а также цитаты из разных книг, относящихся к зако-

новедению. Рукопись пострадала от сырости, на листах имеются черные и коричневые пятна.

Переписчик — بازار بن خواجه کمال قرامونی Базар б. Ходжа Камал Карамуки. Год переписки — 1056/1646. 163 лл. 20×25,5.

Ш. З.

6694 ТО ЖЕ **3834**

Рукопись написана насхом на бумаге восточного производства; заглавия и отдельные слова выделены киноварью. Арабский текст مختصر الوقایه надчеркнут красными чернилами. На полях написаны пропущенные при переписке слова и фразы. Рукопись пострадала от сырости, на листах — коричневые пятна. Рукопись была отдана в вакф владельцем ее ملا محمد ابن باینظر صوفی کرمینگی Мулла Мухаммад б. Бай Назаром суфи Керминаги.

Приведенные в конце рукописи имя переписчика и дата переписки не поддаются чтению. Судя по палеографическим данным, рукопись относится к XVII в. Деф.: в начале утеряно два листа. 297 лл. 12×18,5.

Ш. З.

6695 منافع المسلمین **4778/II**

ПОЛЕЗНОЕ ДЛЯ МУСУЛЬМАН

Перевод с арабского на персидский язык произведения شرح الوقایه «Комментарий на «ал-Викайа» бухарского законоведа XIV в. صدر شریعه الاصغر عبیدالله ابن مسعود, младшего главы шариата 'Убайдаллах б. Мас'уда (подробно об авторе и его сочинении, см.: СВР, IV, 232—234, № 3107—3108).

Переводчик — محمد قاسم بن قطب‌الدین محمد بن نجم‌الدین بن فخرالدین الهروی Мухаммад Касим б. Кутбаддин Мухаммад б. Наджмаддин б. Фахраддин ал-Хирави (о его жизни ничего неизвестно).

Труд по мусульманскому законоведению ханифитского толка.

В предисловии переводчик заявляет, что он перевел на персидский язык книгу شرح الوقایه для пользы мусульман, поэтому назвал свой труд منافع المسلمین.

Начало (после басмалы): الحمدلله رب‌العالمين ... اما بعد چنين گويد بندهٔ پرمان كمينهٔ درويشان پايمال هواى نفس شيطان الخ

Неполный список, написан насталиком на бумаге восточного производства; заглавия, отдельные слова и фразы выделены киноварью, строки текста надчеркнуты красными или черными чернилами. Рукопись несколько пострадала от сырости, имеются черные и коричневые пятна. На полях многих листов — оттиск печати с легендой, свидетельствующей о том, что настоящий список представляет собой вакуфное имущество библиотеки 'Абдал'азиз хана:

اين نسخه شد ز فضل خداوند مستعان × وقف كتبخانه عبدالعزيز خان

Имя переписчика и дата переписки неизвестны. Судя по палеографическим данным, рукопись можно датировать XVII в. Деф.: нет конца перевода книги كتاب البيع («Книга о купле и продаже»); на реставрированных лл. 9а-б и лл. 64а—89б часть текста повреждена. 240 лл. (8б—247б). 22,5×35.

Ш. З.

6696 راحت القلوب **7198/I**

ПОКОЙ СЕРДЕЦ

Автор — عبدالله بن احمد بن محمد خزروى اصفهانى الخوافى 'Абдаллах б. Ахмад б. Мухаммад Хазрави Исфагани ал-Хавафи (XV в.) — в рукописях встречаются различные нисбы автора (в описываемом списке: الخوافى (?) البحتيزوى ал-Бахтизави (?) ал-Хавафи).

Сочинение содержит краткое изложение мусульманской юриспруденции на основе «Хидая» и других книг, упоминаемых в сочинении, а также нравственно-поучительные проповеди суфийского характера (о почитании отца и матери, о милостыне, о благе молитв и т. п.). Труд построен в форме 100 вопросов и ответов на них.

Дата завершения сочинения приведена автором в предисловии: рамазан 850/ноябрь-декабрь 1446 г.

Начало (после басмалы): الحمدلله رب العالمين و الصلوة و السلام على رسوله بدانكه اين رسالهٔ ايست‌كه مشتمل در صد مسئله است الخ

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге. Переписчик — ملا نار محمد ابن رزق محمد Мулла Нар Мухаммад б. Ризк Мухаммад. Годом переписки условно можно считать 1205/1790—

1791 г. (приведен на л. 55б в конце стихотворения, написанного другой рукой). 54 лл. (1б—54б). 13,5×22,5.

Афганистан, 282, № 31 (I); Блоше, IV, 102, № 2146; КИНА, I, 233, № 1698; Циттер, 216, № 372.

Об узбекском переводе труда см.: СВР, VII, 366—367, №№ 5536—5538.

А. В.

6697 ТО ЖЕ **3774/I**

Список с тем же началом переписан насталиком на кокандской бумаге. Здесь нисба автора — الجزرى الخافى ал-Джазари ал-Хафи. Переписчик и дата переписки неизвестны. По палеографическим данным список можно отнести к концу XVIII в. 111 лл. (1б—111а). 13,5×21.

А. В.

6698 ТО ЖЕ **4861/IV**

Список с тем же началом, переписан насталиком на кокандской бумаге (нисба автора как в предыдущем списке الجزرى الخافى ал-Джазари ал-Хафи).

Переписчик — ملا محمد قربان ابن ملا محمد نظر Мулла Мухаммад Курбан б. Мулла Мухаммад Назар. Рукопись переписана в медресе 'Абдаллах хана в 1228/1813 г. 133 лл. (35б—167б). 12×19.

А. В.

6699 ТО ЖЕ **7547/I**

Рукопись с тем же началом, написана насталиком на кокандской бумаге; аяты, хадисты, отдельные слова и фразы надчеркнуты красными чернилами. На полях написаны пропущенные при переписке слова и фразы.

Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список относится к XIX в. Деф.: бóльшая часть лл. 36б и 37а оставлена чистой — пропущен текст 89-й главы и 6 строк в начале 90-й главы (ср. с рукописью № 7517/IV, настоящий том, оп. № 6700). 69 лл. (1б—69а). 14×24.

Ш. З.

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге тремя переписчиками (лл. 81б—100б — одним, лл. 101а—132б — другим, а лл. 133а—140б — третьим переписчиком). Первые пять строк предисловия ошибочно взяты из другого произведения с тем же названием راحة القلوب, принадлежащего перу Мубарак Файзаллаха Шами.

Начало собственно сочинения 'Абдаллах б. Ахмада (шестая строка с начала): وصد مسئله درین کتاب ترتیب و بیان کرده شد و هر کسیکه شنود و نویسندهٔ این کتاب واهل قلمرا بصد زبان از سر صدق دعای خیر کند الخ

Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографическим данным рукопись можно отнести к XIX в. Деф.: в конце утеряно более 20 листов (ср. с рукописью № 7547/I — см. настоящий том, оп. № 6699). 60 лл. (81б—140б). 14,5×25,5.

Ш. З.

6701 ТО ЖЕ 8907/I

Список с тем же началом, переписан насталиком на русской фабричной бумаге. Переписчик неизвестен. Год переписки — 1326/1908. 65 лл. (1б—65а). 16,5×22.

А. В.

6702 فتاوی سبحانیة 9476

СУБХАНОВЫ ФЕТВЫ

Автор — ناصرالدین الحسینی Насираддин ал-Хусайни (XVII—XVIII вв.).

Сочинение представляет собой сборник юридических норм и положений на основе шариата. Из предисловия видно, что труд написан в Бухаре по приказу Субханкули Мухаммад Бахадур хана Аштарханида (1091/1680—1114/1702), назначившего автора главным казием Бухары. Сочинение состоит из 49 «книг» (глав). Первая «книга» называется کتاب الطهارة («Книга омовения»), последняя — کتاب الخنثی («Книга о гермафродите»). Некоторые «книги» подразделяются еще на разделы (فصل). Для подтверждения правил шариата приводятся стихи из Корана, изречения пророка Мухаммада, рассказы о нем, о его сподвижниках и о святых.

Начало (после басмалы): معمول ترین روایتی که اصحاب عبادات یتمنا بذکره الاعلی، بر صحیفهٔ خاطر تصویر نموده الخ

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге кремового цвета; заглавия книг выделены красными чернилами. Между отдельными листами вложены листы бумаги с пояснениями терминов, на полях — глоссы к тексту, написанные в разных направлениях. Имеется восточная пагинация, не совпадающая с европейской из-за вставных листов. Переплет кожаный, красного цвета с орнаментом. Лл. 126а—128б и 168а-б чистые, однако, пропусков в тексте нет. Переписчик — محمد نیاز بن نورالله الخوارزمی Мухаммад Нийаз б. Нураллах ал-Хорезми. Дата окончания переписки — конец джумада I 1255/начало августа 1839 г. 293 лл. +16 лл. (01а—016а) в начале и 14 лл. в конце (17а—30б) с заметками по разным юридическим вопросам.

Семенов[1], 22, № 24.

И. А.

6703 گوهر مراد 475

ЖЕМЧУГ ЖЕЛАНИЯ

Автор — عبدالرزاق بن علی بن الحسین اللاهجی 'Абдарразак б. 'Али б. ал-Хусайн ал-Лахиджи (XVII в.). Трактат по схоластической философии (علم کلام) с точки зрения учения шиитов.

Начало (после басмалы):

گوهر مرادی که غواص فکرت را از دریای حیرت الخ

Рукопись переписана насталиком на восточной бумаге. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным список относится ко II половине XVII в. Деф.: нет конца. 75 лл. 13×24,5.

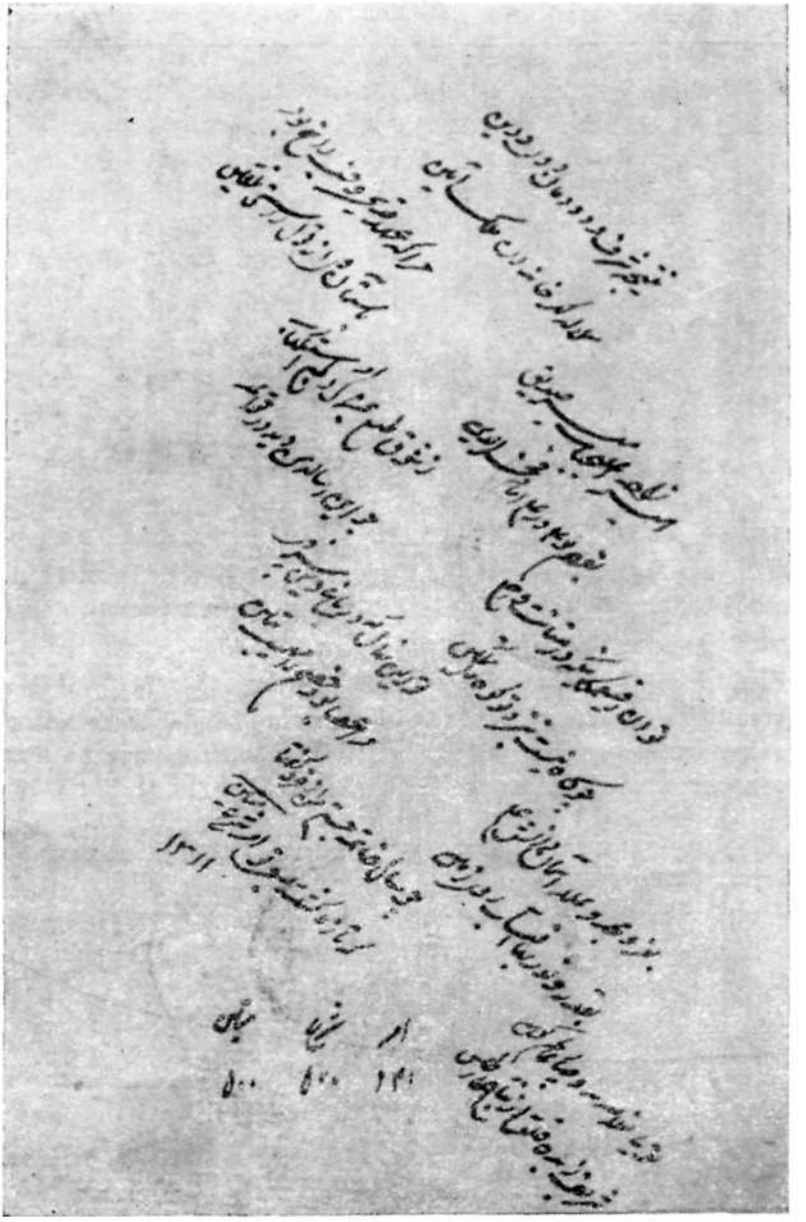
Броун, 155; КИНА (п), I, 474, № 3621; Рье, I, 32a; Собрание Имама мечети Кермана, 23.

А. В.

6704 معیار التدین 2776

МЕРА БЛАГОЧЕСТИЯ

Автор — احمد بن میر ناصر ابن یوسف الحنفی الصدیقی البخاری Ахмад б. Мир Насир б. Йусуф ал-Ханафи ас-Сиддики ал-Бухари (1242/1827—1314/1897), по псевдониму Даниш («Знание»), известный просветитель таджикского народа, писатель и ученый второй половины XIX в.



К описанию № 6704. „Ми'йар ат-тадаййун". Автограф Ахмада Даниша, л. 137 а. Список 1311/1893—1894 г.

Сочинение посвящено в основном истории вражды и разногласий между суннитами и шиитами. Автор раскрывает содержание своего труда в следующих словах: این رساله ایست در اصلاح ذات البین میان شیعهٔ شیعه وسنی سنیه و بیان مخالفت و معاندت فریقین بهمدیگر... «Трактат об улучшении взаимоотношений между шиитами и суннитами, изложение противоречий и вражды между [этими] двумя сектами...» (л. 2б).

Сочинение написано в 1311/1893—1894 г., состоит из предисловия (مقدمه), в котором изложены причины и цель написания трактата (л. 3а); трех глав (فصل) и заключения (خاتمه).

Начало (после басмалы): حمد و ثنا مجد و بها سزاوار ذات واجب الوجودی استکه الخ

Список переписан насталиком на кокандской бумаге; названия глав выделены красными чернилами. На полях встречаются позднейшие глоссы к тексту, написанные синими и красными чернилами (лл. 3а, 14б, 15б и т. д.). Имеется постраничная восточная пагинация. Автограф. Датируется тем же 1311/1893—1894 г. 137 лл. +8 (в начале) и 8 (в конце) чистых листов фабричной бумаги. 15,5×26,4.

СВР, VI, 471, №№ 4861—4862.

Л. Е.

СУФИЗМ

6705 — 6735

6705 قلندر نامه 11668

КАЛАНДАР-НАМА

Автор — ابو بکر قلندر Абу Бакр Каландар (XIV в.), жил в Крыму — на л. 200б он называет себя قلندر رومی Каландар-и-Руми, что, по-видимому, указывает на его происхождение из Малой Азии. Суфийское произведение, освещает вопросы морали и этики; в нем имеются рассуждения о науке, разуме, любви, справедливости, о человеке и человечности, о языке, о благотворительности и т. п. Труд состоит из пяти книг и написан в подражание «Маснави» Джалаладдина Руми (л. 98б). Автор подкрепляет свои рассуждения различными притчами, рассказами, пословицами, баснями, афоризмами и т. п. и приводит также интересные сведения об известных суфийских шейхах, таких, как Джалаладдин Руми, Фаридаддин Аттар, Мансур Халладж, Шайх Шибли, Султан Байазид Бастами, Шайх Хасан Басри, Шайх Джунайд Багдади и др.

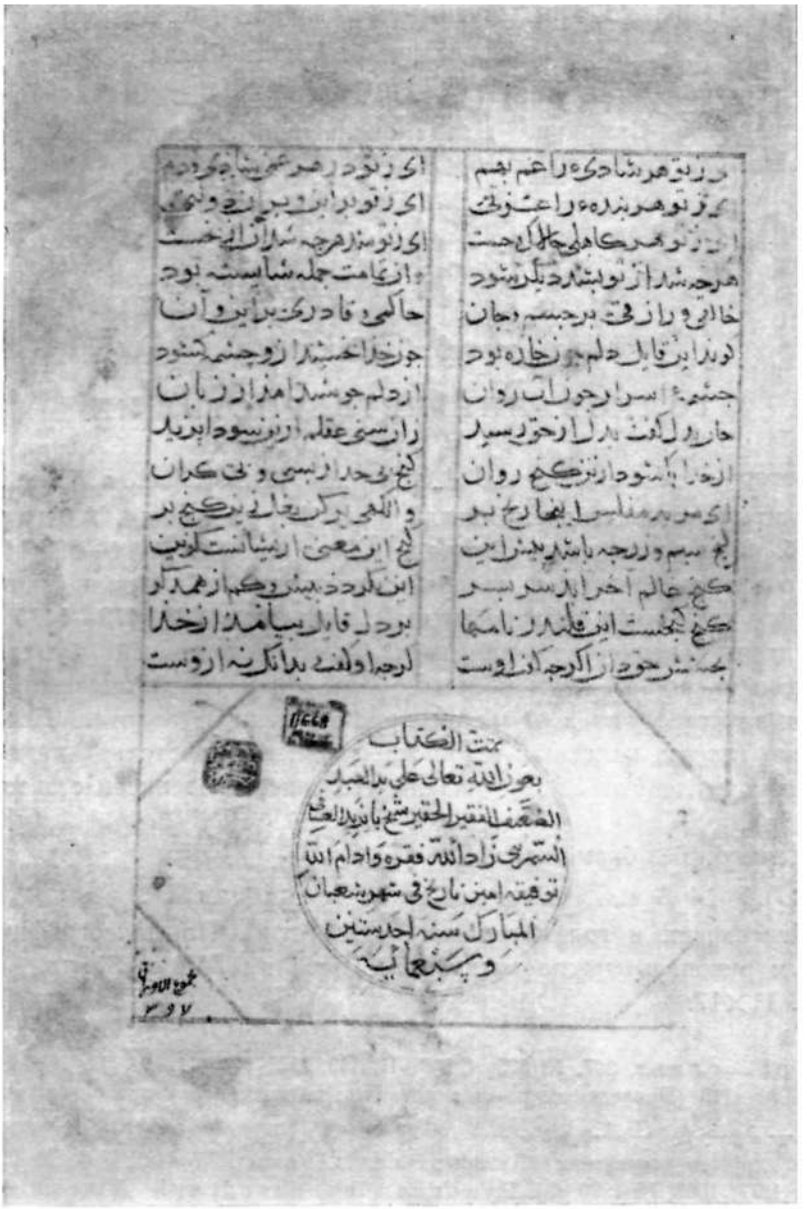
Автор начал писать настоящий труд в Крыму, по его словам, в 720/1320—1321 г. (л. 200б) и писал более 20 лет (третья книга закончена в 740/1339—1340 г.— л. 198а). Первые четыре книги, как пишет автор (л. 361а), написаны во время правления Узбек хана (712/1312—741/1340), а пятая при Джанибек Махмуде (741/1340—752/1357).

Начало (после басмалы):

حمد گویانم خدارا هر زمان × بادل جان روان بازبان الخ

Рукопись переписана прекрасным насхом, на плотной бумаге с водяным знаком (груша с двумя листочками); заглавия выделены киноварью. На полях рукописи (лл. 1б, 151а и т. д.) встречаются оттис-

К описанию № 6705. „Каландар-нама" Абу Бакра Каландара (XIV в.), л. 200 б. Список XIV в.



К описанию № 6705. „Каландар-нама" Абу Бакра Каландара (XIV в.). л. 400 а. Список XIV в.

ки двух печатей владельцев рукописи, с легендами: ایش محمد دیوان بیگی ابن بای کیشی Иш Мухаммад диванбеги б. Байкиши и سید احمد بن میرزا صالح Сайид Ахмад б. Мирза Салих.

Переписчик — شیخ بایزید العشاقی السمرینی Шайх Байазид ал-Ушшаки ал-Самрини. Дата окончания переписки — ша'бан 761/июнь-июль 1360 г. 400 л. 16×26.

К. М.

6706 شرح رباعیات **3376/II**

ТОЛКОВАНИЕ ЧЕТВЕРОСТИШИЙ

Автор — نورالدین عبدالرحمن بن نظام‌الدین احمد جامی знаменитый таджикско-персидский поэт Нураддин 'Абдаррахман б. Низамаддин Ахмад Джами (817/1414—898/1492).

Сочинение представляет собой комментарий Джами к своим собственным суфийским четверостишиям; написан в 878/1473—1474 г.

Список переписан мелким насталиком на восточной бумаге прекрасного качества. Текст обрамлен золотой и синей линиями; стихи внутри текста взяты в самостоятельные рамки из золота. На полях имеются глоссы, написанные той же рукой; есть восточная пагинация. На полях последнего листа указано, что список переписан с автографа (л. 119а).

Начало (без басмалы):

حمدا لاله هو بالحمد حقیق × در بحر نوالش همه ذرات غریق الخ

Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографическим данным рукопись можно датировать началом XVI в. 35 лл. (85б—119а). 11×17.

Братислава, 387, № 525; СВР, II, 193, №№ 1207—1210; 412, № 1803 (28); V, 388, № 4113 (Приведенное здесь условно по надписи переписчика название сочинения رسالة وحدت وجود — «Трактат о единстве сущего» является названием другого сочинения Джами); Эте, I, 763, № 1357 (12); 765, № 1358 (3); 770, № 1377; 1063, № 1920 (3). Рукописи произведений Джами, 40, № 1.

Л. Е.

6707 ТО ЖЕ **8825/IX**

Рукопись с тем же началом, написана скорописным насталиком на русской фабричной бумаге с водяными знаками (на лл. 96, 97 и др. видны русские буквы Ф, Р, Г, М и т. п.). Отдельные слова выделены и надчеркнуты красными чернилами. На полях встречаются глоссы.

Переписчик — محمد رضا ولد الله قلی خانقاهی Мухаммад Риза сын Аллахкули Ханакахи (полное имя приведено на л. 30б сборной рукописи, переписанной одной рукой). Год переписки указан в сборной рукописи двояко: 1183/1769—1770 (л. 30б) и 1184/1770—1771 (л. 174б). 26 лл. (96б—121а). 17,5×24,5.

Рукописи произведений Джами, 40, № 6.

Л. Е.

6708 ТО ЖЕ **3787/II**

Список с тем же началом, написан насталиком на кокандской бумаге, отдельные слова выделены красными чернилами; на полях — редкие глоссы; имеется восточная пагинация.

Переписчик — میرزا محمد Мирза Мухаммад. Год переписки —1211/1796—1797. 23 лл. (331б—353а). 12,5×22,5.

Рукописи произведений Джами, 41, № 7.

Л. Е.

6709 ТО ЖЕ **7730/X**

Рукопись с тем же началом; переписана скорописным насталиком на тонкой восточной бумаге кремового цвета. Текст взят в рамки из выцветшей коричневой линии, на полях имеются записи различных стихов и редкие глоссы.

Переписчик, судя по сходству почерка и бумаги, тот же میرزا محمد Мирза Мухаммад, который указан на л. 158а настоящего сборного тома. Время переписки, по палеографическим данным, повидимому, XVIII в. 25 лл. (159б—183б). 12,5×20.

Рукописи произведений Джами, 41, № 8.

Л. Е.

6710 ТО ЖЕ **6899/VI**

Рукопись начинается так же, как предыдущие; написана скорописным насталиком на кремовой бумаге восточного производства.

Переписчик, судя по сходству почерка и другим палеографическим данным, тот же محمد سعید فیضاری Мухаммад Са'ид Файсари, который указан на л. 163б настоящего сборного тома.

По палеографическим данным список датируется, по-видимому, XVIII в. 22 лл. (167б—188б). 12,5×19.

Рукописи произведений Джами, 41, № 10.

Л. Е.

6711 ТО ЖЕ **7037/III**

Список с тем же началом, что и предыдущие; написан насталиком на светло-кремовой восточной бумаге хорошего качества. Текст взят в рамки из красных и синих линий; на полях — многочисленные глоссы.

Переписчик и год переписки не указаны. По палеографическим данным рукопись, по-видимому, XVIII в. 40 лл. (77б—116а). 11,7×19,3.

Рукописи произведений Джами, 40, № 5.

Л. Е.

6712 ТО ЖЕ **3328/III**

Рукопись с обычным началом; переписана небрежным насталиком на бумаге восточного производства.

Переписчик и год переписки не указаны. Список, по-видимому, относится к началу XIX в. 41 лл. (104б—144б) 14,5×23,5.

Рукописи произведений Джами, 41, № 16.

Л. Е.

6713 ТО ЖЕ **4645/IV**

Список с тем же началом, переписан угловатым насталиком на бумаге восточного производства в местности Сарипул, «подвластной Бал-

ху». Переписчик — محمد حكيم ابن محمد امين Мухаммад Хаким б. Мухаммад Амин (указан дважды: на лл. 55б и 126б сборного тома, переписанного одной рукой). Дата окончания переписки — середина раби' II—1225/май 1810 г. 25 лл. (129б—153а). 13×23.

Рукописи произведений Джами, 41, № 11.

Л. Е.

6714 ТО ЖЕ **5253/X**

Индийский список с тем же началом; написан насталиком на бумаге восточного производства.

Переписчик — ابو بكر ابن امير البلغارى Абу Бакр б. Амир ал-Булгари. Год переписки —1235/1819—1820. 19 лл. (157б—175б). 12×19,5.

Рукописи произведений Джами, 41, № 12.

Л. Е.

6715 ТО ЖЕ **1478/I**

Хорошей сохранности список с обычным началом; переписан четким каллиграфическим насталиком на кокандской бумаге светло-кремового цвета. Текст взят в рамку из золота и голубой линии; поля окаймлены красной чертой; отдельные слова выделены красными чернилами.

Переписчик — محمد يونس خواجه ابن بابا خواجه كيشى Мухаммад Йунус ходжа б. Баба ходжа Киши. Дата окончания переписки — раджаб 1253/октябрь 1837 г.— указана на л. 100б сборного тома, переписанного одной рукой. 42 лл. 15×24,7.

Рукописи произведений Джами, 41, № 13.

Л. Е.

6716 ТО ЖЕ **9166/II**

Рукопись с тем же началом; написана насталиком на кокандской бумаге; отдельные слова выделены красными чернилами, на полях имеются вставки в текст.

Переписчик — ملا محمد على خوفندى Мулла Мухаммад 'Али Хуканди и год переписки —1299/1881—1882— приведены на л.

132б сборного тома, переписанного одним переписчиком. 40 лл. (22б—61а). 12,5×20.

Рукописи произведений Джами, 41, № 14.

Л. Е.

6717 رسالهٔ شرائط ذکر **7730/III**

ТРАКТАТ ОБ УСЛОВИЯХ СОВЕРШЕНИЯ ЗИКРА

Автор — тот же ʻАбдаррахман Джами.

Прозаический трактат для суфиев, в котором излагаются правила для достижения ими общения с богом. Труд известен еще под названием رسالهٔ طریقهٔ خواجگان [نقشبندیه] «Трактат о мистическом пути [дервишей ордена] ходжагон [накшбандийа]».

Старый список, переписан мелким насталиком на светло-кремовой восточной бумаге хорошего качества. Текст взят в рамку из синей выцветшей линии.

Начало (после басмалы):

سر رشتهٔ دولت ای برادر بکف آر × وین عمر گرامی بخسارت مگذار الخ

Переписчик и год переписки не указаны. По палеографическим данным рукопись можно датировать XVI в. 5 лл. (61б—65а). 12,5×20.

Блоше, III, 273, № 1676; КИНА, 269, № 1929; Рукописи произведений Джами, 24, № 1; Рье, II, 863а (XII); СВР, II, 410, № 1803 (7); III, 285, № 2471; Эте, I, 762—763, № 1357 (7); 769, № 1376.

Л. Е.

6718 ТО ЖЕ **8825/III**

Рукопись с тем же началом; переписана насталиком на фабричной бумаге, по-видимому, русского производства (на л. 96б имеются водяные знаки — различаются только буквы Ф, Р,Г). Заголовки выделены красными чернилами; на полях кое-где написаны стихи, обведенные красной чертой — на л. 26а отмечено: «стихи Хакани».

Переписчик и год переписки, судя по сходству почерка и бумаги, очевидно, те же, что указаны на л. 30б сборного тома — محمد رضا ولد الله قلی خانقاهی Мухаммад Риза, сын Аллахкули Ханакахи, 1183/1769—1770 г. 3 лл. (26а—28а). 18×24,5.

Рукописи произведений Джами, 24, № 3.

Л. Е.

6719 ТО ЖЕ **5253/VII**

Список с тем же началом; переписан мелким скорописным насталиком на бумаге восточного производства. Место переписки — Шахджаханабад.

Переписчик и год переписки не указаны. Судя по сходству почерка и бумаги, переписчиком рукописи был, по-видимому, ابو بكر ابن امير البلغارى Абу Бакр б. Амир ал-Булгари, год переписки — 1235/1819—1820, указанные на л. 175б настоящего сборного тома. 3 лл. (138б—140а). 12×19,5.

Л. Е.

6720 ТО ЖЕ **3844/XII**

Список с обычным началом; написан насталиком на кокандской бумаге; текст взят в рамки из красных линий.

Переписчик — мир пачa ابن мир رحمت‌الله البخارى Мир Пача б. Мир Рахматаллах ал-Бухари и год переписки 1254/1838—1839 указаны в нескольких местах этой сборной рукописи, написанной одной рукой (лл. 35а, 100б, 126б, 135а). 4 лл. (127а—130а). 13×21.

Рукописи произведений Джами, 24, № 4.

Л. Е.

6721 حجة السالكين و راحة الطالبين **8643/IV**

ДОКАЗАТЕЛЬСТВО ДЛЯ ШЕСТВУЮЩИХ ПО МИСТИЧЕСКОМУ ПУТИ И УСПОКОЕНИЕ ДЛЯ СТРЕМЯЩИХСЯ К ИСТИНЕ

Автор — محمد طاهر ابن مولانا محمد طيب الخوارزمى الخانقاهى Мухаммад Тахир б. Маулана Мухаммад Тайиб ал-Хорезми ал-Ханакахи (XVIII в.).

Труд по суфизму посвящен описанию этапов тариката и обязанностей шествующих по ним суфиев. Делится на следующие части: مقدمه введение, семь فصل глав и خاتمه заключение.

Во введении автор указывает, что сочинение написано им по инициативе يار محمد ديوان خوارزمى خيوقى Йар Мухаммад дива-

на Хорезми, а в конце труда дает дату его написания — 1160/1747 г. Во введении автор приводит генеалогию шейхов ордена نقشبنديه накшбандийа (начиная с пророка Мухаммада, кончая своим временем) и описывает их аскетический образ жизни. В семи главах толкуются обязанности суфия и этапы тариката (ذكر، تَوَجُّهْ، مراقبه، رابطه، جذبه، صحبت، سماع). В заключении автор пишет о том, какого образа жизни должны придерживаться мюриды.

Неполный список, содержит только введение, первую и половину второй главы.

Начало (после басмалы):

الحمدلله حمدا كثيرا و سبحوه بكرة و اصيلا الخ

Рукопись написана посредственным насталиком на русской фабричной бумаге.

Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по сходству почерка, рукопись переписана тем же ملا بابا ولد خداى بردى المتخلص بالثنايى Мулла Баба, сыном Худайбирди по псевдониму Санайи, копировавшим предыдущее в этом сборном томе сочинение и, по-видимому, в том же 1281/1864—1865 г. (л. 98б). 38 лл. (99а—136б). 15×21,5.

СВР, III, 359, №№ 2680—2681.

Ш. З.

6722 ТО ЖЕ **5121/I**

Рукопись написана посредственным насталиком на восточной бумаге; заглавия, отдельные фразы и слова выделены, а аяты, хадисы подчеркнуты красными чернилами. Текст заключен в рамки из красных линий; поля тоже обведены красными линиями. На полях помещены пропущенные при переписке слова и фразы.

Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по бумаге и палеографическим данным, рукопись относится к XIX в. Деф.: текст на л. 1б пострадал, по-видимому, от воды и не поддается чтению. 133 лл. 13×20.

Ш. З.

6723 ТО ЖЕ **8791/II**

Рукопись с тем же началом, что и список № 8643/IV (см. настоящий том, оп. № 6721), написана насталиком на русской фабричной

бумаге; заглавия, отдельные слова и фразы выделены киноварью; аяты и хадисы подчеркнуты красными чернилами.

Имя переписчика и дата переписки не указаны, однако, судя по сходству почерка, рукопись переписана тем же ملا جمعه نیاز ابن بابا نیاز شیخ جانکشیخی Мулла Джум'а Нийаз б. Баба Нийаз шайхом Джанакшайхи, что и последующая рукопись в этом сборном томе (л. 347а). Годом переписки условно можно считать указанный там 1321/1903—1904 г. Деф.: после л. 340а пропущен целый лист (ср. с рукописью ИВ АН УзССР, № 855/III, лл. 411а—412а —описание ее см. в СВР, III, № 2680). 50 лл. (294б—343б). 21,5×34,5.

Ш. З.

6724 زبدة الحقایق 6576/I

СЛИВКИ ИСТИН

Автор — مسکین محمد موسی ابن خواجه عیسی دهبیدی Мискин Мухаммад Муса б. Ходжа Иса Дахбиди (ум. в 1190/1776 г.).

Труд по суфизму, состоит из 3 глав (باب), каждая из которых делится на 7 разделов (فصل).

Начало (после басмалы): حمد و ثنای بیحد و شکر و ستایش بیعدد مر صانعی را که خواص ارباب شوایق را از فیض خاص خود باختصاص کارخانهٔ کل شی هالك الا وجه بنواخست الخ

Список копирован крупным насталиком на кокандской бумаге. На полях лл. 1б—24а написан текст другого произведения — هدایة الطالبین Мухаммад Салиха Кулаби. Место переписки — селение Дихча (دیهچه) около Бухары. Имени переписчика нет. Год переписки —1231/1815—1816. 77 лл. (1б—77а). 15,5×25,5.

СВР, III, 368, № 2701; VI, 534, № 4986.

Д. Ю.

6725 ТО ЖЕ 9044/I

Список с тем же началом, переписан небрежным насталиком на кокандской бумаге.

На переплете тиснением в медальонах указано имя переплетчика: ملا عبد الرشيد بن ملا محمد باى Мулла 'Абдаррашид б. Мулла Мухаммад бай. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, рукопись переписана в том же 1239/1823—1824 г., который указан в конце другого сочинения настоящего сборного тома (л. 184б). 76 лл. (1б—76а) +2 лл. (в начале) со случайными записями. 15×25.

Д. Ю.

6726 ТО ЖЕ **3808/IV**

Список с тем же началом; переписан мелким насталиком на кокандской бумаге.

Переписчик, судя по сходству почерка, тот же غنى خواجه ابن خير الله خواجه Гани ходжа б. Хайраллах ходжа, указанный в трех местах настоящего сборного тома (лл. 218б, 255б, 322б). Названо две даты переписки: 1253/1837—1838 и 1291/1874—1875 (л. 161б), однако год 1291, судя по почерку, проставлен позже. 78 лл. (83б—161б). 14,5×24,5.

Д. Ю.

6727 ТО ЖЕ **7487/I**

Список с тем же началом, переписан крупным насталиком на кокандской бумаге; названия глав и разделов выделены красными чернилами. На полях встречаются редкие исправления и дополнения к тексту, сделанные самим переписчиком. Имени переписчика нет. Год переписки —1260/1844. 91 лл. (1б—91б) +3 лл. (в начале) со случайными записями. 16×27.

Д. Ю.

6728 ТО ЖЕ **5825/II**

Список начинается так же, как предыдущий, копирован мелким насталиком на кокандской бумаге.

Переписчик — ملا عبد الله ابن ملا احمد صالح تاشكندى Мулла 'Абдаллах б. Мулла Ахмад Салих Ташканди. Год переписки — 1280/1863—1864. 85 лл. (250б—334б). 12,5×19,5.

Д. Ю.

6729 ТО ЖЕ 3995/II

Неполный список с тем же началом. Переписан крупным размашистым насталиком на кокандской бумаге. Переписчик — قاضی بن قاضی محمد یوسف Кази б. Кази Мухаммад Йусуф. Год переписки—1282/1865—1866 (лл. 57б, 98б). Деф.: текст обрывается на втором разделе второй главы. 43 лл. (57б—99а). 15,5×26.

Д. Ю.

6730 ТО ЖЕ 717/III

Список с обычным началом, написан мелким небрежным насталиком на фабричной бумаге. Имени переписчика нет. Список, по-видимому, относится к XIX в. Деф.: нет конца; обрывается на третьем разделе первой главы. 25 лл. (111б—135б). 10,5×17.

Д. Ю.

6731 ТО ЖЕ 6399/II

Неполный список с тем же началом, копирован небрежным насталиком на кокандской бумаге. Названия одних разделов выделены киноварью, а для других оставлены чистые места (лл. 106б, 107а, 108а, 109а, 135б, 138а). На полях лл. 97б—113а приведены большие выдержки из других произведений, посвященных суфизму.

Имя переписчика не указано. Список, по палеографическим данным, по-видимому, относится ко второй половине XIX в. Деф.: текст обрывается на пятой части второй главы; пропущены заглавия. 43 лл. (97б—139а). 15×25.

Д. Ю.

6732 ТО ЖЕ 9175/VI

Список с тем же началом; переписан посредственным насталиком на кокандской бумаге. На полях — разновременные глоссы к тексту. Список, судя по палеографическим данным, относится ко второй половине XIX в. 106 лл. (81б—186б). 13,5×24.

Д. Ю.

6733 ТО ЖЕ 5489

Список с тем же началом, копирован посредственным насталиком на кокандской бумаге; л. 119а-б заполнен записями, не относящимися

к тексту, однако пропуска в тексте нет. На том же листе приведен год — 1295/1870. Переписчик и год переписки не указаны. По палеографическим данным список относится ко второй половине XIX в. 153 лл. 13×20.

Д. Ю.

6734 هداية الاعمى **8912/II**

ПУТЕВОДИТЕЛЬ ДЛЯ СЛЕПЫХ

Автор — حسين ساكن كشمير Хусайн житель Кашмира, назвавший себя в своем двустишии حسين كشمير Хусайн-и Кашмир (л. 9б). В сочинении по суфизму, имеющем еще другое название — هداية المضلين («Путеводитель для вводимых в заблуждение»), излагаются основные положения тасаввуфа; состоит из восемнадцати глав.

Начало (после басмалы):

الحمدلله الذى خلق السموات و الارض و جعل الظلمات و النور الخ

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге в селении Сарай Курган, подвластном Катта Кургану.

Переписчик — ملا رحيم بردى بن قربان باى Мулла Рахим бирди б. Курбан бай. Год переписки — 1298/1880—1881. 73 лл. (9б—81б). 14,5×25.

КИНА (п), I, 605, № 4597; СВР, III, 360, № 2683 (Там же ссылки на другие каталоги).

А. В.

6735 ТО ЖЕ **6335**

Рукопись с тем же началом, переписана небрежным насталиком на русской фабричной бумаге. Место переписки — Ташкент.

Переписчик — الحاج محمد ذاكر بن عبدالله البلغارى Ал-Хадж Мухаммад Закир б. Абдаллах ал-Булгари. Дата окончания переписки —10 зу-л-ка'да 1299/23 сентября 1882 г. 150 лл. 17,5×22.

А. В.

РИТУАЛ, МОЛИТВЫ И ПР.

6736—6753

6736 4655

چهار کتاب

ЧЕТЫРЕ КНИГИ

Четыре самостоятельных произведения, объединяемых обычно в одном сборнике под названием چهار کتاب „Четыре книги". چهار کتاب — широко распространенный в Средней Азии до революции сборник, применявшийся в качестве учебника в начальной школе (в мактабах), содержит следующие произведения:

I — مقدمة الصلوة (نام حق) „Начальные [сведения] о молитве" (лл. 1б—9а). Автор — бухарский законовед شرف الدين بخارى Шарафаддин Бухари (XIV в.).

Труд содержит предисловие и десять глав (باب). В предисловии автор называет свое имя, место рождения (Бухара) и пишет, что образование он получил в Хорасане (л. 3а). В конце сочинения (л. 9а) приводится дата написания труда — середина месяца джумада I 709/конец октября 1309 г. (Год 709 установлен из слов автора: ко времени написания сочинения прошло 699 лет после смерти пророка Мухаммада).

В десяти главах труда описываются виды ритуального омовения (غسل, وضوء, تيمم), говорится о молитве (نماز), посте (روزه) и т. п.

Начало (после басмалы):

ابتدا ميكنم بنام خدا × كز دو حرف آفريد ارض و سما الخ

II — بدان „Познай" (лл. 9б—17а). Название труда и имя автора в самом произведении не указаны. Приведенное здесь название бытовало среди населения Средней Азии.

Автором труда, возможно, был некий جلال الدين كيشى Джалал-аддин Киши (см. послесловие к литографированному узбекскому переводу چهار كتاب تركى, Ташкент, 1913).

Произведение написано прозой в форме вопросов и ответов, состоит из 4-х разделов (فصل) и содержит учение о веровании (ايمان), о пяти основах ислама (بناء اسلام) и затрагивает относящиеся к ним вопросы (значение молитвенных слов دعا и т. п.).

Начало (после басмалы):

بدان اسعدك الله فى الدّارين كه اين كتابيست در بيان معرفت ايمان و اسلام الخ

III — مهمات المسلمين „Важнейшие обязанности мусульман" (лл. 176б—303б). Автор неизвестен.

Труд написан прозой в форме вопросов и ответов, освещает вопросы верования и рассказывает об омовении, молитве, посте, о значении молитвенных слов (دعا) и т. п.

Начало (после басмалы): الحمد لله رب العالمين و العاقبة للمتّقين و الصلوة والسلام على خير خلقه محمد وآله اجمعين الخ.

IV — پند نامه „Книга наставлений" (лл. 304а—318а).

Автор — известный идеолог суфизма и поэт شيخ فريد الدين محمد بن ابراهيم عطار Шайх Фаридаддин Мухаммад б. Ибрахим Аттар (уб. в 627/1230 г.).

Религиозно-моральное предписание, написанное в стихах (маснави).

Начало (после басмалы):

حمد بيحد آن خداى پاك را×آنكه جان بخشيد مشت خاك را الخ

Список переписан насталиком на кокандской бумаге. Заглавия и отдельные слова выделены, а некоторые фразы надчеркнуты красными чернилами. На полях — добавления и исправления текста.

Имя переписчика не указано. Дата переписки — 1214/1799—1800 г. Деф.: конец مهمات المسلمين и 10 строк в начале پند نامه отсутствуют. Несколько начальных строк текста на л. 311а и 314б размазаны и не поддаются чтению. 318 лл. 11×21,5.

Рье, II, 579-580 (پند نامه); СВР, IV, 398, № 3387 (مهمات المسلمين); Цеттер, 169—216, №№ 268—271 (چهار كتاب); Этэ, I, 1373, № 2554, 2555 (مقدمة الصلوة),

چهار کتاب неоднократно издавался литографским путем в г. Ташкенте, Коканде, Самарканде, Бухаре, Стамбуле, Калькутте, Лахоре и др.

Об английском издании и переводах پند نامه на французский и немецкий языки см. каталог Рье, II, 580 г.

Полный перевод چهار کتاب на узбекский язык издан литографским способом в Ташкенте в 1910 и 1913 гг. (переводчик عبیدالله Убайдаллах).

Ш. З.

6737 ТО ЖЕ **8648**

Рукопись написана посредственным насталиком на восточной бумаге и содержит: مقدمة الصلوة (نام حق) (лл. 1а—3б); بدان и مهمات المسلمين (лл. 4а—103б); پند نامه (лл. 104а—127а). Заглавия в پند نامه пропущены, но для них оставлены чистые места; отдельные слова и фразы в остальных книгах выделены киноварью. Текст заключен в рамки из красных линий.

Рукопись пострадала от сырости — на листах следы плесени, черные и коричневые пятна.

Переписчик — محمد علی خواجه ابن بورقیا خواجه Мухаммад 'Али ходжа б. Буркийа ходжа. Год переписки не указан; судя по бумаге и другим палеографическим данным, рукопись можно отнести к XVIII в. Деф.: пять первых листов مقدمة الصلوة, значительное число начальных листов مهمات المسلمين, несколько листов в конце بدان и پند نامه отсутствуют. 127 лл. 13, 5×22.

Ш. З.

6738 ТО ЖЕ **6778/I**

Рукопись написана посредственным насталиком на кокандской бумаге и содержит مقدمة الصلوة (نام حق) (лл. 1б — 8а); بدان (лл. 8а — 13а); مهمات المسلمين (лл. 13а — 26а) и پند نامه (лл. 26а—47б). Сочинения بدان и مهمات المسلمين сокращены. Текст заключен в рамки из красных линий; поля обведены красными линиями; заглавия, некоторые слова и фразы выделены киноварью. Заглавия сочинений مقدمة الصلوة и پند نامه не написаны, но для них оставлены места. На

полях помещены стихотворения Лутфи, Шамс-и Табризи, Махмуда, Хафиза и др., написанные почерком шикаста.

Начало مقدمة الصلوة (после басмалы):

نام حق بر زبان همی رانم × که بجان و دلم همیخوانم

Бухарский список. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, рукопись переписана тем же переписчиком, что и последующее в этом сборном томе сочинение: ملا قسمت کشمیری Мулла Кисматом Кашмири в 1252/1836 г. (л. 61б), однако на л. 97а имя переписчика дано как ملا قاسم کشمیری Мулла Касим Кашмири, год — 1255/1839 и место переписки — Бухара. Мулла Касим, вероятно, тождествен с Мулла Кисматом, указанным на л. 61б. 47 лл. 14, 5×25.

Ш. З.

6739 ТО ЖЕ **7113**

Рукопись с тем же началом, что предыдущая, написана посредственным насталиком на восточной бумаге; заключает в себе: مقدمة الصلوة (نام حق) (лл. 1б—10б); بدان (лл. 11б—49а); مهمات المسلمين (лл. 49б—93б) и پند نامه (лл. 94б—128б). Заглавия, отдельные слова и фразы выделены киноварью; поля (в основном, в начале) реставрированы.

Переписчик — ملا تنکری بردی ابن خدای بردی خوارزمی Мулла Тенгрибирди б. Худайбирди Хорезми. Год переписки — 1255/1839. 128 лл. 14×25.

Ш. З.

6740 ТО ЖЕ **5638**

Хорошая рукопись, начинается так же, как список № 4655 (см. настоящий том, оп № 6736), написана насталиком на кокандской бумаге и заключает в себе: مقدمة الصلوة (نام حق) (лл. 1б—7б); مهمات المسلمين (лл. 8б—116б); بدان (лл. 117б—146а); پند نامه (лл. 147б—187б). Заглавия, отдельные слова и фразы выделены киноварью; текст первых двух листов каждого сочинения сборника چهار کتاب заключен в рамки из красных линий.

Имени переписчика нет. Год переписки приведен в конце труда مهمات المسلمين — 1300/1882—1883 (л. 116б). 187 лл. 17, 5×30.

Ш. З.

Список с тем же началом, что и предыдущий, написан четким хорошим насталиком на кремовой восточной бумаге и содержит: مقدمة الصلوة (نام حق) (лл. 1б—9б); مهمات المسلمين (лл. 10б — 84а); بدان (лл. 85б—108б), پند نامه (лл. 109б — 145а); текст заключен в рамки из красных линий; заглавия, отдельные слова и фразы выделены киноварью. В произведениях مهمات المسلمين и بدان аяты, хадисы, молитвенные слова и т. п. подчеркнуты красными чернилами.

Имя переписчика не указано. Дата переписки приведена двояко — месяц зу-л ка'да 1301/декабрь 1883 г. (лл. 9б—144б) и 1302/1884—1885 г. (л. 84а). 145 лл. 15×26,5.

Ш. З.

6742 ТО ЖЕ 10692

Рукопись с тем же началом, что список № 6778/I (см. настоящий том, оп. № 6738); написана посредственным насталиком на кокандской бумаге и содержит: مقدمة الصلوة (نام حق) (лл. 1б—8а); بدان (лл. 8а — 25а); مهمات المسلمين (лл. 25а — 69б); پند نامه (лл. 70б—98а). Заглавия, отдельные фразы и слова выделены киноварью.

Имя переписчика не указано. Год переписки — 1304/1886—1887. 98 лл. 15×25,5.

Ш. З.

6743 ТО ЖЕ 4037

Рукопись начинается так же, как список № 4655 (см. настоящий том, оп. № 6736), переписана насталиком на кокандской бумаге. Список заключает в себе: مقدمة الصلوة (نام حق) (лл. 1б—14б); بدان (лл. 14б—125б); مهمات المسلمين (лл. 125б—183б); پند نامه (лл. 183б—219а). Заглавия, отдельные фразы и слова выделены киноварью. Рукопись была передана в вакф. На полях некоторых листов имеется оттиск круглой печати с легендой: این وقف خانقاه خلیفهٔ دوکچی „Эта [книга передана] в вакф ханаки Халифа-и Дукчи" и оттиск другой печати с легендой: این وقف خانقاه خلیفهٔ دوکچی بر ضای خداوند تبارك „Эта [книга передана] в вакф ханаки Халифа-и Дукчи на богоугодное дело". Рядом с оттисками печатей на полях другим почерком указано:

„Эти вакуфные „Четыре این چهار کتاب وقفی از مکتب خانه نبرایید ۱۳۱٤ книги" выносить из школы воспрещается", 1314 [1896—1897 г].

После окончания پند نامه (л. 218б) написано, что „эта книга مهمات المسلمین напечатана (по-видимому, литографским способом) в Стамбуле обществом иранской книготорговли в месяце зу-л-ка'да 1309 [в мае 1892 г.]". Возможно, под названием مهمات المسلمین переписчик имел в виду все четыре книги (چهار کتاب).

Переписчик — داملا محمد صادق آخوند افغان الاصل قند هاری Дамулла Мухаммад Садик ахунд Кандахари афганского происхождения. Год переписки приведен в конце بدان (л. 125б) — 1310/1892 — 1893. 219 лл. 15×25, 5.

Ш. З.

6744 ТО ЖЕ **11063**

Рукопись с тем же началом, что и предыдущая, написана посредственным насталиком на восточной бумаге; заключает в себе: مقدمه الصلوة (نام حق) (лл. 1б — 12а); مهمات المسلمین (лл. 12б—24б); بدان (лл. 25б—42б) и پندنامه (лл. 43а — 52б). Заглавия, отдельные фразы и слова выделены киноварью. Рукопись сильно пострадала от сырости — на многих листах черные пятна.

Переписчик и год переписки неизвестны. По палеографическим данным, рукопись можно отнести к XIX в. Деф.: концы сочинений مهمات المسلمین, بدان, پند نامه, а также начальный лист последнего отсутствуют. 52 лл. 15×26.

Ш. З.

6745 ТО ЖЕ **6635/I**

Рукопись с тем же началом, что и предыдущая; написана посредственным насталиком на кокандской бумаге и содержит: مقدمة الصلوة (نام حق) (лл. 1б—8б); بدان (лл. 8б—19а); مهمات المسلمین (лл.19б—33а) и پند نامه (лл. 33а—48а). Произведения مهمات المسلمین и بدان даны в сильно сокращенном виде. Заглавия, отдельные слова и фразы выделены киноварью.

Переписчик — ملا عبد [ال]ظاهر خواجه ولد میرسید برهان Мулла Абд [аз-] Захир ходжа, сын Мир Сайид Бурхана. Год переписки не

указан. Судя по палеографическим данным, рукопись относится к XIX в. 48 лл. 15×26, 5.

Ш. З.

6746 ТО ЖЕ **9374/II**

Рукопись с тем же началом, что и предыдущая; написана насталиком на кокандской бумаге и содержит: مقدمة الصلوة (نام حق) (лл. 42б—51б); بدان (лл. 51б—79а); مهمات المسلمين (лл. 79а — 106а) и پند نامه (лл. 107а — 124а). Сочинения پند نامه, مهمات المسلمين и بدان даны в сокращенном виде. Заглавия مهمات المسلمين, بدان и مقدمة الصلوة (نام حق) и заглавие پند نامه пропущены, но для них оставлены чистые места.

Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, рукопись относится к XIX в. 83 лл. (42б—124а). 15×26.

Ш. З.

6747 ТО ЖЕ **7996**

Список начинается так же, как предыдущий; написан четким насталиком на кокандской бумаге и содержит: مقدمة الصلوة (نام حق) (лл. 1б—10б); بدان (лл. 11а—40а); مهمات المسلمين (лл. 41а — 54б) и پند نامه (лл. 55а — 65а). Сочинения پند نامه، مهمات المسلمين и بدان даны в сокращенном виде. Заглавия, отдельные слова и фразы выделены киноварью.

Имя переписчика не указано. Год переписки — 1336/1917. 65 лл. 14, 5×25.

Ш. З.

6748 راحت القلوب **5727/I**

ПОКОЙ СЕРДЕЦ

Автор — مبارك فيض الله شامی Мубарак Файзаллах Шами (нисба автора в рукописи: سنامی Суннами); жил на рубеже XVI — XVII вв.

Основанный на Коране этико-богословский трактат в 20-ти главах, каждая из которых посвящена отдельному вопросу: дню страшного

суда, аду, раю, правам отца и матери, доходам, закату, ушру, намазу, Корану, посту, правам мужа и жены, запретности лжи, сплетен, зависти, разврата и т. п. В предисловии автор пишет: „Тот, кто прочтет эту книгу, будет стремиться к совершенствованию своей веры и совести" (л. 1б). Приводятся многочисленные выдержки из Корана.

Начало (после басмалы): الحمد لله رب العالمين و طوبى للفائزين و الصلوة على رسوله محمد و آله اجمعين ميكويد بنده ضعيف مبارك فيض الله سنامى كه الخ

Рукопись переписана насталиком на восточной бумаге; цитаты из Корана даны насхом. Переписчик — محمد اكرم ولد محمد اشرف Мухаммад Акрам, сын Мухаммад Ашрафа. В колофоне приведено только число и месяц переписки — 17 шавваль, год переписки, возможно, тот же, который указан на л. 145б настоящего сборного тома — 1101/1689-1690. 58 лл. (1б—58б). 13×22, 5.

Блоше, I, 51, № 78; СВР, VIII, 354, № 5907.

А. В.

6749 انيس الواعظين **5580**

ДРУГ ПРОПОВЕДНИКОВ

Автор — индийский проповедник — ابو بكر سندهى بن احمد بن محمد بن على القريشى Абу Бакр Синдхи б. Ахмад б. Мухаммад б. 'Али ал-Курайши по прозвищу بيدر Байдар (имя автора приведено на лл. 77а и 139б настоящего списка).

Произведение религиозного содержания. В сорока главах (مجلس „беседа") описываются достоинства басмалы, совершение молитв, соблюдение поста в месяце рамазан, паломничество, закат, празднование (суннитами) 10-го числа месяца мухаррама; говорится о жизни Имама Хусайна, о преимуществах щедрости и т. д. Автор основывает свои проповеди на Коране, хадисах и на произведениях других авторов.

Начало (после басмалы): الحمد لله الحنان المنان ذى الفضل والاحسان والكرام والامتنان مبين البيان ملهم الجنان الخ

Рукопись написана насталиком на бумаге восточного производства; заглавия выделены киноварью; отдельные слова надчеркнуты красными чернилами. Текст заключен в рамки из красных и синих линий; поля обведены синими линиями.

Рукопись несколько пострадала от сырости, на листах имеются черные и коричневые пятна; поля отдельных листов реставрированы. На полях — глоссы к тексту.

Переписчик — ملا امان الله بن فتح محمد Мулла Аманаллах б. Фатх Мухаммад. Дата окончания переписки — 2 мухаррама 1104/13 сентября 1692 г. 267 лл. 15×22, 5.

Имеются индийские литографированные издания труда: Лахор, 1872, 1876, 1878, Бомбей, 1886 (о других изданиях см. Арбери (п), 42—43 и Иванов (Бенгал), I; 90, № 84).

Ш. З.

6750 ТО ЖЕ **6630**

Рукопись с тем же началом (описка переписчика: слово الحنان написано, как и следующее за ним — المنان); переписана посредственным насталиком на восточной бумаге; заглавия, отдельные слова и фразы выделены киноварью. Рукопись пострадала от сырости; на листах имеются черные и коричневые пятна. На полях — добавления и исправления текста. В конце помещен фихрист (лл. 302а-б).

Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, рукопись относится к XIX в. 302 лл. 16×23, 5.

Ш. З.

6751 ТО ЖЕ **9219**

Рукопись с тем же началом, написана посредственным насталиком на кокандской бумаге; заглавия выделены киноварью; аяты, хадисы, некоторые фразы и слова надчеркнуты красными чернилами. На полях отдельных листов — редкие глоссы к тексту.

Переписчик и год переписки не указаны. По палеографическим данным рукопись можно отнести к XIX в. Деф.: между лл. 222б — 223а не достает 8 листов, между лл. 223б — 224а — 3 (ср. с рукописью №6630, см. предыдущее оп. №6750). Отсутствуют также конец 38-й главы и целиком 39-я и 40-я главы. Несколько строк на л. 122а попорчены водой, текст не поддается чтению. 252 лл. 16×26.

Ш. З.

Хороший хивинский список, с тем же началом; написан каллиграфическим насталиком на русской фабричной бумаге с водяными знаками (изображения рыб). Заглавия, значительное число аятов и хадисов, отдельные слова и фразы выделены киноварью; текст заключен в рамки из золотых и синих линий; поля обведены красным линиями. В начале — грубоватый унван, исполненный золотом и красками. На некоторых листах написаны пропущенные при переписке слова и фразы.

Рукопись переписана по распоряжению хивинского хана Мухаммад Рахима II (1282/1865—1328/1910) переписчиком عبدالله خواجه 'Абдаллахом ходжа. Год переписки — 1320/1902-1903. 266 лл. 16, 5×26, 5.

Ш. З.

6753 رسالهٔ ملتق اندازی 4936/II

ТРАКТАТ ПО СТРЕЛЬБЕ ИЗ РУЖЬЯ

Трактат анонимного автора для охотников. В трактате перечисляются мастера по стрельбе из ружья (первым мастером называется некий پهلوان اسماعیل رومی Пахлаван Исма'ил Румий — л. 79б), а также приведены разные молитвы, которые надо читать при подготовке патронов и при стрельбе. Ношение при себе настоящего трактата автор считает обязательным для охотников.

Начало (после басмалы): رسالهٔ ملتق اندازی اینست الخ

Рукопись переписана насталиком на восточной бумаге; текст и поля обрамлены красными линиями. Имеются кустоды. Полукожаный переплет с тиснением в медальонах: عاقبت خیر باد ١٢٦١ „Да будет конец благополучным" 1261/1845г. 2 лл. (79б—80б) + 10 (в конце) с рецептами сложных лекарств против желудочных заболеваний и др., взятых из „Фармакологии Кадира" (см.: СВР, I, 162—163, №№ 4367 — 4368) и других медицинских сочинений. 13×21.

Х. Х.

ПИСЬМА И ПЕРЕПИСКА

6754 — 6755

6754 [مكتوب امير مظفر بخليفهٔ روم] **282/IV**

[ПИСЬМО ТУРЕЦКОМУ ХАЛИФУ ОТ ЭМИРА МУЗАФФАРА]

Составитель письма — ملا عبد الواحد صدر Мулла 'Абдалвахид Садр (XIX в.).

Настоящий список представляет собой копию письма бухарского эмира Музаффара (1277/1860—1303/1885) турецкому султану, отправленного во время наступления русских войск на среднеазиатские ханства. Письмо не датировано, но из его содержания видно, что оно написано вскоре после взятия русскими Ходжента в 1866 г.

Рукопись написана насталиком на кокандской бумаге (на некоторых листах текст расположен по диагонали) и представляет собой, по-видимому, автограф его составителя казия 'Абдалвахид Садра, судя по сходству почерка в списках других произведений этого сборного тома, переписанных его рукой. Между строками красными чернилами написаны пояснения к отдельным словам. Год переписки неизвестен. По палеографическим данным список можно датировать концом XIX в. 7 *лл.* (62б — 68а). 17×24,5.

Л. М. Епифанова, Рукописные источники по истории Средней Азии периода присоединения ее к России (Бухара), Ташкент, 1965, стр. 69—70.

Л. Е.

6755 **261/XV**

ОБРАЗЦЫ переписки канцелярии эмира бухарского; содержат, например, донесения должностных лиц эмиру или наследнику престола

о спокойствии в управляемых ими областях, о студентах медресе, завершивших учение и направленных на службу, расписки на получение какой-то суммы денег с обязательством уплаты через определенное время и т. п. Лл. 84а—88б чистые.

Список написан насталиком на кокандской бумаге. Переписчик и год переписки неизвестны. Судя по палеографическим данным, список можно датировать началом XX в. 16 лл. (83а—99б). 16×23.

Г. В.

УКАЗАТЕЛИ

ПЕРЕЧЕНЬ УКАЗАТЕЛЕЙ

Указатель названий сочинений
Указатель собственных имен авторов, переводчиков, переписчиков и. т. д.
Общий указатель собственных имен, встречающихся в тексте описаний
Хронологический указатель сочинений
Хронологический указатель рукописей
Указатель рукописей с особенностями
Указатель соответствий инвентарных номеров рукописей номерам описаний

Следующие за названием сочинения цифры (в скобках) указывают на дату написания труда. О. — около.

ابو الفیض نامه (1136/1723—1724) 6016

ابیات النقشبندیه см. بیان سلسلهٔ خواجگان عالیشان

احسن القصص 6613,6614

احیاء الطب سبحانی (XVII) 6485—6487,6526

احیاء علوم الدین 6574

اختلاج اندام 6422

اختیارات بدیعی (770/1369) 6481,6521—6525

[اختیار از جمیع کتب حکما] 6503

اسکندر نامه (593/1197) 6092,6093,6095, 6096,6102,6103

اشعار 6382—6384

اشعار انتخابی 6385

اعتقاد نامه 6162

الاغراض الطبیة و المباحث العلائیة см. ذخیرهٔ خوارزم شاهی

افضل التذکار فی ذکر الشعراء و الاشعار (1322/1904—1905) 6084—6088

اقبال نامهٔ اسکندری 6092,6096

الفاظ ادویه (1038/1628—1629) 6535,6536

ام العلاج (1036/1626—1627) 6534

انتخاب از دیوان تجلی (XVII) 6277

انتخاب از دیوان رفیع (XVII) 6278
انتخاب از دیوان سخن (XVII) 6290
انتخاب از دیوان سیادت (XVII) 6279
انتخاب از دیوان غنی (XVII) 6265
انتخاب از دیوان فطرت (XVII) 6275
انشاء 6399—6401
انیس العشاق (XIV) 6387—6389
انیس المریدین و روضة المحبین 6612
انیس الواعظین 6749—6752

ب

بحر الجواهر 6554
بحر الخواص (868/1463) 6485,6526,6527,6554
بدان 6402—6407,6736—6747
برء الساعة 6539
بوستان 6108
بیاض 6386
بیان سلسلهء خواجگان عالیشان (1160/1747) 6078

پ

پند نامه 6736—6747

ت

تألیف شریف 6500
تاج الدواوین (XVIII) 6293
تاج القصص (XI) 6612
تاریخ امیران منغیتیه بخارا 6028
تاریخ راقمی (1847—1263/1846) 6677
تاریخ الرسول والملوك .см تاریخ طبری
[تاریخ شیبانی خان و معاملات بااولاد امیر تیمور] (1134/1722) 6015
تاریخ طبری (352/963) 6010

تاریخ مقیم خانی (XVIII) 6017
تاریخ نظامی .см طبقات اکبر شاهی
تجربات محمد اکبری .см مجربات اکبری
تحفة الاحباب فی تذکرة الاصحاب (1288/1871 — 1872) 6077—6079
تحفة الاحرار (886/1481—1482) 6148,6149,6152, 6154—6162,6164,6165,6168—6170,6174—6177
تحفهٔ خانی 6539
تحفة الصالحین 6549,6554
تحفة العاشقین المعروف بمجربات ابو علی سینا 6513
تحفة العراقیین (o. XII) 6104—6107
تحفة المعصومین 6549
تحفة المؤمنین (1079/1669) 6481—6484,6517, 6520,6539,6654
تحقیق الحمیات (XVI) 6469
تحقیق القواعد (1238/1822—1823) 6505—6507
تذکره (XX) 6089
التذکرة الاشرفیة فی صناعة الطبیة .см ذخیرهٔ خوارزم شاهی
تذکرة الاولیای طاهر ایشان (1160/1747) 6077
تذکرهٔ دولتشاهی .см تذکرة الشعرا (892/1487)
تذکرة الشعرا (892/1487) 6029—6042
تذکرة الشعرا (1320/1903) 6082,6083
تذکرة الشعرا امیر عمر خان 6087
تذکرهٔ نقشبندیه بطریق نظم .см بیان سلسلهٔ خواجگان عالیشان
ترجمة الاحوال امیران بخارای شریف (1895—1897) 6021
ترجمهٔ اربعین حدیث .см چهل حدیث
تسهیل البیان .см مواهب علیة
تشریح بالتصویر .см رساله در تشریح بدن انسان
تشریح منصوری .см رساله در تشریح بدن انسان
تعارف الامراض 6492,6542
تفسیر حسینی 6662
تفسیر مرتضوی (1016/1608) 6676
تفسیر مواکب .см مواهب علیة

تفسیر یعقوب چرخی (XV) 6642—6661
تکمیل الصناعت 6397
تنزیل الامثال فی ذکر بیان الاحوال (1346/1928) 6028

ج

جامع البغدادی 6481
جامع الفوائد (917/1511) 6443—6448,6479,6510
جنگ نامهٔ امام محمد حنیفه .cm قصه ذو فنون
جنگ نامهٔ ذو فنون .cm قصهٔ ذو فنون

چ

چند پند سودمند لقمان حکیم 6573
چهار کتاب (709/1309) 6736—6747
چهار کتاب ترکی 6736
چهل حدیث (XV) 6679—6682

ح

حاوی کبیر 6539
حجة الاسلام 6574
حجة السالکین وراحة الطالبین (1160/1747) 6721—6723
حدایق الحقایق 6387,6390
حدایق السحر 6390
حدیقة الحقایق .cm حدایق الحقایق
حسن و دل (XVII) 6272
حقایق الحدایق .cm حدایق الحقایق
حکایت چهار درویش 6352—6354
حکایت در بیان دلایل احوالات غریبه و عجیبه (XVIII) 6348
حکایت نه منظر .cm قصهٔ شیرزاد و گلشاد
[حل آیات و احادیث وابیات و امثال و لغات شرح ملا] (XIX) 6677
حلل مطرز در فن معما و لغز 6367
حلیة الحلل .cm رسالهٔ معمای کبیر

حیرة الفقهاء وحجة الفضلاء (XIII—XIV) 6683—6688
حیرة الفقهاء و حجلة الفضلا .cm حیرة الفقهاء و حجة الفضلاء

خ

خاتمة الحیوة (896/1490—1491) 6138,6139
خرد نامه .cm اسکندر نامه
خرد نامهٔ اسکندری (890/1485) 6148,6151,6154,6155,6158,
6160,6162—6165,6167,6170,6171,6173,6219—6221
خسرو و شیرین (576/1180—1181) 6092—6096,6099,6100,6253
خطبهٔ سه دیوان 6130
خلاصة التجارب (907/1501) 6440
[خلاصة الحکما] 6512
خلد برین 6253
خمسهٔ نظامی (569/1173-1174—593/1197) 6092—6096
خواص الاشیاء 6519

د

داستان شاهزاده بهروز و ملیکهٔ فرنگیز بانو 6365
داستان شاهزاده خجسته و ملیکه ماریه 6366
داستان شاهزاده مسلیم و ملیکه هزارکیسو 6363
داستان شاه مظفر و ملیکهٔ گنجینه مهر و سرگذشت آن 6364
داستان شاه و گدا (XVI) 6252
داستان هفت وزیر 6362
دانش نامهٔ جهان (XIII—XIV) 6418—6420
در بیان دانستن قیمت جواهر (XVII) 6421
در سفوفات (XVII) 6541
دستور العلاج (933/1526—1527) 6449—6453,6456,6520
دستور الملوك (XVII) 6611
دلائل ابول (942/1535) 6460,6461
دلائل النبض (942/1535—1536) 6457,6459
دیوان آصفی (XVI) 6232—6234

دیوان بیخود (XVII) 6272,6273
دیوان بیدل (XVIII) 6282—6288
دیوان تیمور شاه (XVIII) 6292
دیوان جامی 6130
دیوان جامی (884/1479—1480) 6138—6148
دیوان جامی (896/1490—1491) 6222
دیوان حافظ (XIV) 6115—6122
دیوان صائب (XVII) 6266—6269
دیوان صورت (XVII) 6276
دیوان ظهور (XVIII—XIX) 6295—6304
دیوان قدسی (XVII) 6259—6262
دیوان محیی 6237—6251
دیوان مغربی (XV) 6123—6129
دیوان ناظم هروی (XVII) 6271
دیوان نظیری (XVII) 6254—6257

ذ

ذخیرهٔ خوارزمشاهی (XI) 6427—6432,6488,6510
ذخیرة الملوك (XIV) 6601—6610
ذکر تعداد پادشاهان اوزبك 6020
ذکر حال مؤلف و بیان تالیف و سبب آن (XX) 6090
ذره و خورشید 6258

ر

راحت القلوب (850/1446) 6696—6701,6748
راحة الانسان (IX) 6426
رساله .cm ترجمة الاحوال امیران بخارای شریف
رساله اندر تدبیر اطفال از ذخیرهٔ خوارزمشا[هی] 6435
رسالهٔ بحران .cm مختصر البیان فی ضروریات البحران
رساله در بیان معنی نی و حکایت شکایت وی .cm مثنوی معنوی
رساله در تحقیق نبض و تفسیره (XVI) 6475
رساله در تشریح بدن انسان (XIV—XV) 6436
رساله در شناختن اسپها 6558
رساله در عروض (XV) 6396

رساله در علم قوافی (XVI) 6397,6398
رساله در علم کره و طریق عمل کردن بدو (1287/1870—1871) 6572
رسالهٔ ذکر 6679
رسالهٔ شرائط ذکر (XVI) 6717—6720
رسالهٔ طریقهٔ خواجکان .cm رسالهٔ شرائط ذکر
رسالهٔ قافیه (XV) 6391—6395
رسالهٔ ماٴکول و مشروب (XVI) 6465,6466
[رسالهٔ مختصر] 6538
رسالهٔ معمای صغیر (XVI) 6372—6375
رسالهٔ معمای کبیر (856/1452) 6367—6369
رسالهٔ معمای متوسط 6374,6376—6381
رسالهٔ معمای منظوم (890/1485) 6370,6371
رسالهٔ ملتق اندازی 6753
رسالهٔ نائیه .cm مثنوی معنوی
الرسالة الوافیه فی علم القافیه .cm رسالهٔ قافیه
رشحات عین‌الحیات (909/1503 – 1504) 6043—6075
روزنامهٔ سفر خیرت اثر چهارم جنا بعالی امیر بخارای شریف بدار السلطنة فطربرخ (XX) 6027
روزنامهٔ سفر فطربرخ (XIX) 6026
روضة الشهداٴ (XIV—XVI) 6629,6630
روضة الشهداٴ زبدة الجوهری (1270/1853—1854) 6640,6641
روضة الصفاٴ 6025

ز

زاد المسافرین 6515
زبدة الحقایق (XVIII) 6724—6733
زبدة فی الطب .cm ذخیرهٔ خوارزم شاهی
زبدة الکحالین (XVI) 6470,6471
زبدة منظومه در فن کحالی (905/1499—1500) 6439
زیج شاهجهانی .cm سراج الاستخراج

س

سافی نامه .cm محیط اعظم

سالنامه (IX) 6408
سالوتر اسپان .см فرس نامه
سبحة الابرار 6148—6150,6152,6154—6162, 6164—6166,6168—6170,6174—6176
سبعهٔ سیاره (XVII) 6258
ستهٔ ضروریه (944/1537) 6462,6463
سراج الاسنخراج (1006/1597—1598) 6413
سعدی نامه .см Плодовый сад
سفارت نامهٔ خوارزم (XIX) 6025
سفینة الاولیاء 6601
سلامان وابسال 6148,6151,6153—6155,6158,6160, 6165,6170,6177,6197
سلسلة الذهب (876—890/1472—1485) 6148,6153—6155, 6157—6160,6162,6164—6166,6169—6171,6173,6178—6196,6209
سلیمان نامه 6258
سلیمان وبلقیس .см سلیمان نامه

ش

شاه نامه (o.400/1009—1010) 6091,6305
شاه و درویش .см داستان شاه و گدا
شاه وگدا .см داستان شاه وگدا
شرح الاسباب والعلامات 6488,6500
شرح بیتین مثنوی 6223—6228
شرح دیوان خاقانی (XV—XVI) 6229—6231
شرح رباعیات (878/1473—1474) 6173,6706—6716
شرح سدیدی 6502
شرح قصیدهٔ میمیهٔ خمریه فارضیه (875/1470) 6131—6137
شرح مختصر الوقایه (937/1530) 6689—6694
شرح مؤجز 6500
شرح الوقایه 6695
شرف نامه .см اسکندر نامه
شرف نامهٔ اسکندری .см اسکندرنامه
شفهٔ الاسقام 6539

شفاء الخانی (794/1391) 6435
شفاء العلیل (970/1562—1563 и 975/1567—1568) 6472—6474
شفاء القلوب (849/1445—1446) 6678
شفاء المرض (990/1582) 6476—6478
شقایق الحقایق .см حدایق الحقایق
شواهد النبوة لتقویة یقین اهل الفتوة (885/1480) 6615—6628

ط

طب اکبر (1112/1700—1701) 6488—6491,6496, 6497,6542,6547
طب الاکبر .см طب اکبر
طب اکبری .см طب اکبر
طب سکندری 6516
طب شفائی .см قرابادین شفائی
طب صدیقی (XVIII) 6533
طبقات اکبر شاهی (1002/1593—1594) 6022,6023
طب المنصوری .см کفایهٔ مجاهدیه
طب النبی 6492,6542
طب یوسفی .см جامع الفوائد
طوفان البکاء .см روضة الشهداء زبدة الجوهری

ظ

ظفرنامه (988/1580—1581) 6014

ع

عالم گیرنامه .см مآثر عالم گیری
عبدالله نامه 6014
عبیدالله نامه (XVIII) 6018,6019
عجایب الطبقات (XVII) 6567—6571
عجایب المخلوقات و غرایب الموجودات 6417
علاج الامراض (1177/1763—1764) 6500
علم تعبیر 6424
علم القیافه 6425
عمل صالح (1180/1766—1767) 6549—6551

ف

فاتحة الشباب (884/1479—1480) 6130
فتاوی سبحانیه (XVII—XVIII) 6702
فرس نامه 6557
فرهاد و شیرین 6253
فرهنگ 6517
فوائد الاخیار (913/1507) 6441,6442
الفوائد الضیائیه (897/1492) 6677

ق

قاموس الاعلام 6689,6501
القانونچه 6492,6505
قرابادین جنگ (XVII) 6539
قرابادین شفائی (XVI) 6528—6532
قرابادین قادری (1130/1718) 6492—6497, 6542—6546
قرابادین معصومی (1059/1649) 6537
قصص الاحسن .см قصص الحسینی
قصص الحسن .см قصص الحسینی
قصص الحسینی (1002/1594) 6631—6634
قصهٔ ذو فنون 6357
قصهٔ شاهزاده سلیمان و ملیکه گلفام 6355,6356
قصهٔ شیرزاد و گلشاد 6350,6351
[قصهٔ فیروزشاه با ملیکه اصفهان] 6361
قصهٔ گربه و موش 6359,6360
قلندرنامه (720/1320—1321) 6705
قندیه خرد (XII) 6559—6566
قصیده در حفظ صحت (XVI) 6467,6468
قضا و قدر (XVII) 6263,6264

ك

الکافیه 6677
کان لذت و خوان نعمت (1300/1882—1883) 6514
کتاب در بیان تعبیر خواب (VIII) 6423
کتاب ده وزیر (XVI) 6343—6346

کتاب صیدیه (XVI) 6416
کتاب طب منظوم 6508
کتاب القند فی تاریخ سمرقند (XII) 6559
کتاب المغنی فی شرح المؤجز 6502
کتاب النسمات 6057
کشف الظنون 6689
کفایهٔ مجاهدیه (XV) 6437,6438,6488

کفایهٔ منصوری .см کفایهٔ مجاهدیه

کلیات وحشی (XVI) 6253
کیمیای سعادت (XII—XI) 6574—6597

گ

گلستان (656/1258) 6110,6112,6306—6340
گوهر مراد (XVI) 6703

ل

اللآلی 6605
لب التواریخ (948/1542) 6011,6012
لطایف الطوایف (XVI) 6341,6342
لطایف الکرام فی احکام الاعوام (XV) 6409—6412
لوامع فی شرح قصیدهٔ خمریهٔ فارضیه .см شرح قصیدهٔ میمیهٔ خمریهٔ فارضیه
لیلی و مجنون (584/1188) 6092—6096,6161
لیلی و مجنون (889/1484) 6148,6151,6154,6155,
6160,6163—6165,6167,6170,6172,6173
لیلی و مجنون (XVI) 6235,6236

م

مآثر عالم گیری (1122/1710—1711) 6024
ما لا یسع الطبیب جهله .см جامع البغدادی
مثنوی عارف بیخود (XVII) 6274
مثنوی معنوی 6223

مجربات 6555
مجربات اکبری (XVII—XVIII) 6492,6497,6542,6547
مجربات حکیم علویخان دهلوی .см خلاصة التجارب
[مجربات محمد زکریا رازی] (IX—X) 6520
[مجربات منتخبه از کتاب بقراط] 6553
مجمع الفصحاء 6025
مجموعه بقائی (1744—1156/1743) 6548
مجموعهٔ چیستان (XVIII) 6347
مجنون و لیلی (1299—698/1298) 6113
محمود و ایاز 6258
محیط اعظم (1668—1078/1667) 6280—6282
محیط التواریخ (XVIII) 6013
مختصر البیان فی ضروریات البحران (XVI) 6464
مختصر علائی (1114-1113—507/1113-606/1112-1113) 6433,6434
مختصر وافی بقواعد علم قوافی .см رسالهٔ قافیه
مختصر الوقایه 6689,6691,6693,
مخزن الاسرار (1180-1179—575/1179-1174-569/1173) 6037,6092,6098,6253
مخّ الشفاء 6516
مدارج النبوة و درجات الفتوة (XVII) 6635—6639
مذکر الاصحاب (1093/1682) 6076
مرثیه ابو الفیض خان (XVIII) 6291
مرکب یوسفی (1077/1667) 6479,6480,6499
معارج النبوة فی مدارج الفتوة 6577
معدن الشفاء سکندر شاهی (1513—918/1512) 6516
معلومات الآفاق .см در بیان دانستن قیمت جواهر
معیار التدین (1894—1311/1893) 6704
مغنی نامه 6117
مفتاح الخزائن 6521
مفرح القلوب (XVII—XVIII) 6492—6497,6542
مقاله درشربتها 6540
مقدمهٔ دستور العلاج (XVI) 6453—6456
مقدمة الصلوة (نام حق) 6736—6747
[مکتوب امیر مظفر بخلیفهٔ روم] (XIX) 6754
مناجات مولانا .см دیوان ظهور

مناظر الکواکب (1288/1871—1872) 6414
منافع المسلمین (XIV) 6695
مناقب الغوثیه 6251
[منتخب از کتاب لطایف الطوایف] (XVI) 6342
مواهب علیه (899/1494) 6662—6675
موجز القانون 6488
مهمات المسلمین 6736—6747
می خانه .cm محیط اعظم
میزان الطب 6479,6492,6497—6499,6518,6542—6547
میزان الطبائع قطب شاهی (XVI—XVII) 6539

ن

ناظر و منظور 6253
نسیم الصبا لاصلاح هوا الوبا (1199/1785) 6501
نفحات الانس 6601
نکات بیدل (XVIII) 6289
نوادر الوقایع (1875—1882) 6598—6600
نی نامه .cm مثنوی معنوی

و

واسطة العقد (884/1479—1480) 6138,6139
وصیت در باب سلوك 6679
[وصیت نامه] 6509

ه

هدایة الاعمی 6734,6735
هدایة الطالبین 6724
هدایة المضلین .cm هدایة الاعمی
هفت اورنگ 6148—6178
هفت پیکر (593/1197) 6092—6096

ی

یوسف و زلیخا (XVIII—XIX) 6294
یوسف و زلیخا (888/1483) 6148,6150,6151,6154, 6155,6158,6160,6164—6166,6170,6172,6198—6218
یوسف و زلیخا (1072/1661—1662) 6270

А

[Астрономические таблицы] (XIX) 6415

Б

Бахтийар-нама см. کتاب ده وزیر
Бустан Са'ди 6309,6310, 6311,6315, 6316,6321, 6332,6337

Д

Диван Асафи 6310
Диван Джами 6097
Диван Мирзы Шарафа 6310
Диван Хафиза 6014,6039, 6117

З

[Запись сложных лекарств] 6552
Захира-и Хоразмшахи (XII) 6540

И

[Извлечения из различных медицинских сочинений] 6502
[Извлечения из разных медицинских трудов] 6510
История Абул Файз-хана 6016
История мангитской династии 6021
Ихтийарат-и Бади'и (XIV) 6540,6541

К

Кандийа-и кабир 6559
Канон ʻАлааддина ʼАли ал-Карши 6492
Канон Ибн Сины 6488,6492,6540
Карабазин (XVI) 6540
Коран 6014,6148
6317,6594
6662,6666
6702,6748
6749

Л

Лечебник 6504

Манакиб ал-Гавсийа 6237

М

Маснави 6705
Минхадж ал-мубтадаин 6548
Муганни-нама 6116

Н

Ништар-и ʼишк 6259,6263
6275,6279

О

Образцы переписки... 6755
Отрывок (XVIII) 6349
[Отрывки из медицинских трудов] 6554

П

Плодовый сад (655/1257) 6108—6112

С

Саки-нама 6116
Сказание о Йусуфе 6612
Справочная книжка Самаркандской области 6559

Т

Трактат анонимного автора без названия 6518,6556

Ф

Фармакология Кадира 6753
Футух ал-харамайн 6237

Х

Хазане-и амира 6278
Хоразмшахское сокровище см. مختصر علائی

Ш

Шарх ал-Канон 6548
Шах-нама 6091,6259
Шифа ал-ʼалил 6540,6541

УКАЗАТЕЛЬ СОБСТВЕННЫХ ИМЕН АВТОРОВ, ПЕРЕВОДЧИКОВ, ПЕРЕПИСЧИКОВ И Т. Д.

Буквы перед именем обозначают: А — автор, Прв — переводчик, П — переписчик, К—комментатор, С— составитель, Прпл — переплетчик, двойные указывают, что рукопись — автограф (А/П).

Цифры в скобках — годы жизни (о. — около), смерти (со знаком +) или даты написания произведения, перевода и переписки.

П	ابراهيم	6419
	ابراهيم ادهم	6155
	ابراهيم خواجه بن هادى خواجه	6575
А	ابن عيسى	6539
П	ابو بكر ابن امير البلغارى	6714,6719
А	ابو بكر سندهى بن احمد بن محمد بن على القريشى	6749—6752
А	ابو بكر قلندر (XIV)	6705
А	ابو جعفر محمد بن جرير بن يزيد الطبرى (+310/923)	6010
А	ابو حامد بن محمد بن محمد بن محمد الغزالى (+505/1111)	6574
	امام اعظم* ابو حنيفه نعمان بن ثابت (+150/767)	6683
П	ابو الخير ابن قاضى عارف	6051
А	ابو عبدالله محمد بن على حكيم ترمزى (869 — 869/868+)	6408
А	ابو على ابن سينا	6386
А	ابو على محمد بن محمد بن‌عبيدالله البلعمى (+363/964)	6010
А	امام* ابو الفضل محمد بن عبدالجليل بن عبدالملك بن حيدر السمرقندى (XII)	6559—6566
	ابوالفيض خواجه ابن قاضى نصرالله خواجه صدور	6429
А	ابوالقاسم حسن بن على طوسى فردوسى (+411/1020)	6091,6305
А	شيخ* ابوالقاسم محمود بن حسن الجيهانى	6612
П	ابوالقاسم ابن مولانا خان	6619

ابو المظفر اسکندر شاه ابن بهلول (894/1489—923/1517) 6516
A ابو نصر احمد بن محمد بن احمد بن نصر البخاری (XI) 6612
ابو النصر حاجی الدین تیمور شاه ابن احمد
(1187/1773—1207/1793) 6292,6501
П ابو نعیم 6490
П ملا* آجلدی 6629
احمد ابن اعظم حاجی 6567
A/П احمد ابن امیر ناصر ابن یوسف الحنفی الصدیقی البخاری
(+1314/1897) 6021,6089,6414,6415,6572,6598—6600,6704
Прпл ملا* احمد صادق صحاف 6056
A احمد بن عبدالجمال 6516
П احمد بن علی 6545
ملا* احمد بن ملا صدیق 6063
A اسحاق ابن‌عمران 6554
A اسد 6384
اسکندر شاه ابن بهلول .см ابو المظفر اسکندر...
П میرزا* اسلامقلی الخزاری 6226
П ملا* اسماعیل 6257
اسماعیل 6142
A شیخ* اسماعیل 6539
اسماعیل فرخی 6662
اسمعیل سیسی 6123
A اسیر 6385
A نواب* آصفخان 6384
A آصفی 6385
A خواجه* آصفی بن خواجه نعمت الله کوهستانی
(+923/1517) 6232
П آفتاب جان خواجه 6169
افضل .см میر افضل پیرمستی...
A افضل الدین بدیل ابراهیم بن علی نجار خاقانی
شیروانی (582/1186—1187+) 6104,6229
اکابر خواجه 6151
Прпл الغ خواجه 6039,6321

الله قلی بهادرخان 6587
П ملا* امان الله بن فتح محمد 6749
A امان الله مخاطب بخانه زاد خان فیروزجنگ بن مهابت خان سپهسالار بن غیوربیك (XVII) 6534
A امیر خسرو دهلوی (725/1325+) 6100,6113
A امیر عمرخان (1224/1809—1237/1822) 6386,6507
A امین الدولة 6520
A امین الدین خان بن سید ابو المکارم امیرخان الحسین الهروی (XVII) 6421
Прпл امین محمد صحاف 6220
П میرزا*انور بن میرزا بدل البخاری 6618
П اوزبك خواجه میر حیدری 6485
П ملا*ایر نظر 6041
П ملا* ایشجان 6303
ایش محمد دیوان بیگی ابن بای کیشی 6705

ب

П بابا حسین بن مولانا علی بن حافظ ضیاءالدین 6663
П ملا* بابا ولد خدای بردی المتخلص بالثنایی 6721
П بازار بن خواجه کمال قراموقی 6693
باسط خان زاهدخان اوغلی 6448,6449
باقی 6055
П شیخ*بایزید العشاقی السمرینی 6705
البحتیزوی .см عبدالله بن احمد بن محمد خزروی اصفهانی الخافی
ملا امیر*بدرالدین 6455
A بدرالدین هلالی استرابادی (XVI) 6252
П بردی علی بن سلطان باقی 6397
П ملا* بردی مراد بن ایش نظر 6562
A برق (XVII—XVIII) 6382
П ملا* برقی 6581
П برهان خواجه بن آخوند داملا عبدالوهاب 6658
П برهان کاتب 6310

A بقراط 6426
A بهاءالدوله بن میر قوام الدین قاسم نوربخش الرازی (1507+) 6440
A بهاءالدین العاملی 6402
П ملا*بهرام کشمیری 6522
A بهووه بن خواصخان 6516
A بیخود 6385
بیدر .см ابوبکر سندهی بن احمد بن محمد بن علی القریشی
A بیدل .см میرزا عبدالقادر بیدل
A بینش (XVII) 6383,6385

پ

П پاینده محمد ابن ملا علی محمد 6058
پهلوان اسماعیل رومی 6753
A پهلوان محمود بن پیریار ولی (1332—1331/732+) 6114
پیرودین (؟) محمد دوران 6206

ت

A تجلی ملا علیرضا 6277,6382,6385
П ملا* تنگری بردی ابن خدای بردی خوارزمی 6739
A تنها 6385
П ملا*تورسون نیار ولدی ملابابا یاربای 6122
П توکل بهادر بن ملا توره 6018
A تیمور شاه .см ابو النصر حاجی الدین تیمور شاه ابن احمد

ج

A جامع (XVII) 6277
A ملا*جامی بیخود (XVII) 6272,6274
A جانجانان 6384
الجزری الخافی .см عبدالله بن احمد بن محمد خزروی اصفهانی الخافی
A امام* جعفر بن محمد صادق (148/765+) 6423
A جلال اسیر 6384
A جلال الدین کیشی 6736

A جلال الدين محمد اسعد المشهور بدوانى الحكيم بن سعد الدين اسعد (908/1502—1503+) 6689
جمال الدين 6022
П ملا* جمعه نياز ابن بابا نيار شيخ جانكشيخى (؟) 6077,6078,6723
A جنيد الله بن شيخ الاسلام متخلص بحاذق (1259/1843+)6507—6294,6505
A ميرزا * جنيد الله مخدوم هروى حاذق .см جنيد الله بن شيخ الاسلام...
П جهانگير بيك بن جهان بخش بيك 6445,6503,6504
A حكيم* جوان مسيح 6539

چ

چنگيزخان (603/1206—624/1227) 6349
چه غوطاى 6511

ح

الحاج محمد ذاكر .см الحاج* محمد ذاكر ...
A حاجى حميد 6384
П ميرزا*حاجى محمد ولد ميرزا محمد ناصر منشى 6292
П حافظ جامى الور غرى 6180
A/П حامد ولد قاضى بقا خواجه (XIX) 6028
حبيب الله طبيب از خادم هاى جاه معالج خان 6492
П ملا* حبيب الله ابن ملا عبد السلام 6126,6452,6456,6513
A ميرزا* حسن بيك رفيع (XVII) 6278
A حسن ابن محمد الملقب بشرف الرامى (XIV) 6387,6390
П حسن ابن ملا ناجوكتائى كاتب 6602
A حسين ابن الباقى البخارى (XVI) 6631
A حسين ساكن كشمير 6734—6735
قاضى* حسين ابن صوفى طغاى 6664
A حسين بن على الواعظ الكاشفى (910/1504—1505+) 6629,6630, 6662—6675
П خواجه* حسين بن محمد حسين شبرغانى 6105,6155
П ملا* حسين ابن ملا قربان طبيب هراتى 6451
A حسين كشمير .см حسين ساكن كشمير
A حشمت 6089
C حكمتى 6117
A حكيم سليمان 6539

A حکیم شیرازی 6539
П الحمید 6136
П حیدر محمد بن قاسم الحسینی العریضی 6665

خ

П خالدار باقی ابن حافظ شریف 6037
A خالص 6385
خالص .см شاه حکیم
П ملا خالیقل ولدی سعد الدین بای 6122
П خان محمد 6537
П ملا* خدای برگان دوست جان 6128
خدای بنده بهادر غازی ملقب بارکه خان بن عبدالرشید 6449
П خدای .بیرگان دیوان ابن استاد محمد پناه خوارزمی 6177,6195,6196, 6218,6221
П ملا*خدایداد اقچه گی 6149
خلیفه دوکساز 6616
П خلیل الله کاتب 6181
П خلیل ابن درویش محمد الجامی 6115
П خواجمبردی ابن ملا قره‌نسفی 6156
П خواجه جان 6662
الخوافی .см عبدالله بن احمد بن محمد خزروی اصفهانی الخافی

د

П داملا قلندر خانقاهی 6628
A دانش .см احمد بن امیر ناصر ابن یوسف...
П حاجی* داود ابن خواجه کلان الصدر 6040
A درویش طبیب 6538
П درویش علی بن درویش محمد الکاتب الهروی 6615
ملا* دلاور ابن ملا رحیم 6590
П دوست محمد بن سلطان محمد 6179
A دولتشاه بن علاءالدوله بختیشاه الغازی السمرقندی (842/1438-1439—900/1494) 6029—6042
П دولت محمد 6154

ر

П رام سنکه 6420
A ربیع 6385
خواجه* رحمت الله بیك ابن شیخ الاسلام خواجه احراری 6051
A قاری* رحمت الله بن عاشور محمد البخاری متخلص‌به واضح (+1311/1893—1894) 6079—6081,6514
П رحیم 6263,6271,6273,6274,6276,6347
П ملا* رحیم بردی بن قربان بای 6734
ملا*رحیم جان 6242
میرزا* رضا قلی خان 6025
A رفیع 6385

ز

A زکریا بن محمد بن محمود الکمونی القزوینی (+682/1283) 6417
A مولانا* زلالی خوانساری (+1025/1616) 6258
A زین الدین ابو ابراهیم اسماعیل بن الحسین (الحسن) بن محمد بن احمد (بن احمد بن محمد) الحسینی الجرجانی (+531/1136—1137) 6427—6434
A زین الدین علی ابن درویش محمد الشیرازی (XVII) 6676
A زین العابدین ابو ابراهیم اسماعیل بن الحسن الحسینی الجرجانی
cm. زین الدین ابو ابراهیم اسماعیل...

س

П ساقی ابن مولانا محمد امین 6651
A سید* سبحان قلی محمد بهادرخان (1091/1680—1114/1702) 6485—6487
A سرامد (XVII—XVIII) 6382
A سرخوش 6384
A سعد الدین انصاری 6301
ضیاءالدوله* سعد الدین خان 6590
П سعد الله خواجه الامامی 6483
П سعد بن محمد الحسینی 6574
A سکندر (XVII—XVIII) 6382
П سلطان حسین ابن آدینه محمد سلومیدی 6160

П سلطان حسین الهروی 6416
A سلطا.شهاب محمد ملك 6554
سلطان علی طبیب خراسانی (XV–XVI) 6449
П سلطان محمد 6343
سلطان بن محمد 6493
A سلطانی 6539
سلیمان خواجه اوراق 6160
سمندر خواجه ترمذی .см یوسف سمندر خواجه ترمذی
A سمیع جان سمرقندی 6520
سنامی .см مبارك فیض الله شامی
П سوکهه جنو رام خلف سپهجرام پیشاوری 6542
A سیادت (XVII–XVIII) 6382,6385
A سیادت میر جلال الدین (XVII) 6279
سید احمد احمدی 6415
سید احمد بن میرزا صالح 6705
П سید جنید الله خواجه 6415
П سید خواجه 6296
П سید شاه قاسم بن سید عبدالرحمن 6689
A سید علی (XVII–XVIII) 6382
A امیر* سید علی بن شهاب الدین بن محمد الهمدانی (XIV) 6601–6610
П میرزا* سید علی المنشی شیرازی المتخلص بمائل 6293
П سید قلی جویباری 6612
П سید کمال ابن سید علی 6328
امیر المسلمین* سید محمد عمر بن ناربوته خان 6160,6343
سید محمد مقیم سلطان بن سبحانقلی بهادرخان 6017,6540
П سید میرزا ولد ملا خواجه محمد 6550
A سیرت (XX) 6089,6386
امیر* سیف الله خان درانی بارکزائی 6557

ش

A شانی 6385
A شاه حکیم (XVII–XVIII) 6291
П ملا* شاه حکیم ابن ملا منصور ترکستانی 6421
A شاه علی ابن سلیمان کحال 6439
П شاه کوچك ابن ملا شاه آصف 6144

شاه محمد 6372
A شاهین 6087,6386
شرعی .см حاجی ملا* عبدالعظیم
A شرف الدین بخاری (XIV) 6736—6747
شمس الدین خواجه 6416
A شمس الدین محمد حافظ شیرازی (+791/1389) 6115
A مولانا* شمس الدین محمد الحسن 6558
A ملا* شمس الدین مخدوم شاهین 6089
П شمس رومی 6654
شهاب پور عبدالکریم .см شهاب الدین بن عبدالکریم
A شهاب الدین بن عبدالکریم (XIV) 6476—6478
A شهاب عبدالکریم قوام ناکوری (XVI) 6435
A شهید (XVII) 6383,6385
A شوکت (XVII) 6383—6385
A شیخ الاسلام الهروی السمرقندی (XVI) 6416
A شیخ صنعان 6539

ص

A صائب 6385
A میرزا* صائب (XVII) 6277
صادق بای ابن رازق کاروان باشی 6569
A میرزا* صادق 6386
П میرزا* صالح حکیم متولد شهرلاهور ساکن کابل 6450,6454
صالح ابن محمد ابن صالح 6481
A صالح بن محمد بن محمد صالح القاینی الهروی (XVIII) 6549—6551
П صدرالدین محمد بن ابی الصفا بن یونس الحسینی 6644
П میرزا* صدرالدین ابن میرزا محمد عظیم 6165
A ملا* صدیق حیرت 6087
A صدیقی (XVII) 6533
A صفا محمد وفا بن سید عبدالنبی بن میر عبدالاول حسینی (XVIII) 6501
A حکیم* صلوادور مسیح 6539
A میرزا* صورت بلخی (XVII) 6276

ض

A ضیا 6386

ط

П میرزا* طاهر بن میرزا عبیدالله البخاری 6285

ظ

A مولوی* ظهورالدین ابن شیخ سعد الدین انصاری الکابلی (XVIII—XIX) 6295

A ظهوری 6384

ع

П عالم الدین بن شیخ احمد کاتب 6200

П عبادالله 6268

П عبادالله عادلی (1944+) 6021

عبادالله بن عارف خواجه 6056

ملا* عبادالله بن فارسا 6447

П عبادالله (؟) بن محمد قاسم عبدالنظر لب آبی 6411

A امیر* عبدالاحد بن امیر مظفر (1303/1885—1328/1910) 6026,6027

Прпл ملا* عبدالجلیل 6316

عبدالجلیل 6068

П عبدالحفیظ بای ولد فاضل بای توپخانه‌گی 6298,6634

П میرزا* عبدالحفیظ ابن میرزا عبدالعزیز مدرس 6080

A/П عبدالحق سیف الدین دهلوی قادری (1643—1052/1642+) 6635

П عبدالحکیم 6590

П حاجی* عبدالحکیم ابن حاجی علی 6521

П عبدالحکیم خواجه ابن اسکندر خواجه تاشکندی 6568

Прпл ملا* عبدالحکیم بن ملا قلندر جویباری 6551

ملا* عبدالحمید 6242

П عبدالحی 6131

П حافظ* عبدالحی بن شیخ حسام الدین 6476,6538

داملا* عبدالرحمن ابن آخوند داملا عبدالغفار 6621

A داملا* عبدالرحمن اعلم 6386

A عبدالرحمن دولت طالع (XVII—XVIII) 6016

A عبدالرزاق بن علی بن الحسین اللاهجی (XVII) 6703

П ملا* عبد الرشید 6068

П ملا* عبدالرشید بن ملا محمد بای 6725

П عبدالروٴف 6038,6039
П عبدالسلام 6102,6524
П ملا* عبدالشکور 6520
عبدالشکور قا[ری] 6582
П عبدالصمد بن نصرالله 6481
П ملا* عبد [ال]ظاهر خواجه ولد میرسید برهان 6745
П مولانا* عبدالعزیز 6439
عبدالعزیز بهادرخان 6453
عبدالعزیز حسینی 6637
عبدالعزیزخان 6695
ایشان* عبد العزیز خواجه 6326
П عبدالعزیز خواجه 6571
عبدالعزیز خواجه حسینی 6453
عبدالعزیز خواجه ابن نصرالدین خواجه الحسینی 6453
عبدالعزیز عبده حکیم ابن خواجه عبدالخالق 6439
П عبدالعزیز ابن ملا بلال خان افغان قندهاری 6657
Прпл ملا* عبدالعظیم 6127
A حاجی ملا* عبدالعظیم (XIX—XX) 6089
Прпл عبدالغفور 6030,6329
П عبدالغفور ولد ملا حاتم شهر سبزی 6503
П عبدالفتاح آخوند زاده ولد امین الله 6497
П ملا*عبدالقادر 6526
A میرزا* عبدالقادر بیدل (1133/1720+) 6280,6282,6289,6383,6385
A میرزا* عبدالقادر خواجه سودا 6089,6386
П عبدالقادر ابن ملا عبدالستاربیك 6551
میرزا* عبدالقادر کاتب [بن] میرزا عبدالموٴمین 6490
П میرزا* عبدالقادر ولد میرزا محمد ناصر بخاری 6286
П عبدالله 6295
A عبدالله بن احمد بن محمد خزروی اصفهانی الخافی (XV) 6696—6701
شیخ* عبدالله انصاری 6684
عبدالله جان قاضی ابن ملا بابا جان قاضی کلان 6664
П ملا* عبدالله حافظ 6480
П عبدالله خواجه 6752
П عبدالله خوقندی 6680

П عبدالله بن شمس الدين 6574
П ملا* عبدالله ابن ملا احمد صالح تاشکندی 6728
A مولانا* عبدالله هاتفی (927/1521+) 6235
П ملا* عبدالله هزار اسپی ابن الله بردی 6023,6609
عبدالمجید 6493
ملا* عبدالمطلب بای بن اسماعیل جان 6231
ملا* عبدالواحد 6451
П عبدالواحد خواجه بن قاضی شمس الدین ایشان 6444
C/П ملا* عبدالواحد صدور (XIX) 6754
عبدالواحد قاری 6670
П عبدالواسع ابن قاضی عبدالله 6316
П عبدالودود بن مولانا دوست محمد 6159
П عبدالوهاب 6591
Ппрл ملا* عبدالوهاب 6042
П عبدالوهاب بن خیرالدین 6188
П عبدالوهاب بن ملا محمد نیاز المفتی 6674,6675
عبده علی رضا الموسوی 6548
П عبدالهادی 6588
П میرزا* عبید 6555
П عبیدالله 6295
عبیدالله خان (1114/1702—1123/1711) 6016,6018,6193
A صدر الشریعه الاصغر* عبیدالله بن مسعود تاج الشریعه محمود بن صدر الشریعه الاکبر احمد بن جمال الدین (747/1346+)(1347—) 6689,6690
A عبیدالله بن یوسف علی الکحال (XVI) 6472—6474
П میرزا* عبید ابن میرزا عبد القادر 6068
عثمان خواجه 6248
П عربشاه البخاری 6581
A عرفی 6385
حکیم* عزت الله مهبی 6539
A خواجه* عزیز 6554
П ملا* عشق الله بخاری 6163
عصام الدین بن عبدالله 6578
A عصمت 6386
П ملا* عصمت ولد ملا عصمت الله 6333

A عطاء الله بن محمود الحسینی (+929/1522) 6393,6397
A عطائی 6539
A میرزا* عظیم سامی 6087
П علاء الدین احمد الحاجی 6645
A علوی 6385
A علی بن الحسین الانصاری المشتهر بحاجی زین العطار (+807/1404) 6521—6525
A علی بن حسین الواعظ الکاشفی المشهور بالصفی (+939/1532—1533) 6043—6075,6341
A علی بن عباس 6554
C میرزا* علی اکبر ابن ابو الفیض ابن محمد باقر اللاری المتخلص بصحبت (XIX) 6293
П میرزا* علی بن خواجمبردی آتشیق خوقندی 6623
П میرزا* علی ابن قربان علی الخانلقی 6692
П عماد الدین البخاری ابن عبدالکریم المفتی 6570
A عماد الدین محمود 6539
A عمر علاء الدین مفتی ابن مولانا صدر الدین بخاری (XIII—XIV) 6683—6688
A عمر ابن الفارض (632/1235) 6131
П ملا* عنایت الله 6293
П عنایت الله بن خلیل الله 6220
П ملا* عنایت الله بن محمد صفا 6614
A عنبر 6386
A عنوان 6385
Прпл ملا* عوض محمد صحاف 6484
A عیسی مخدوم 6386

غ

П غلام بهاءالدین 6486
A غلام علی محمد حسین (XVII) 6277,6384
غلام قادر 6528
غلام مجید الدین 6437
A غنی 6385
П غنی خواجه ابن خیر الله خواجه 6726

A غنیمت 6385
A غیاث الدین علی ابن علی امیران الحسینی الاصفهانی (XIII—XIV) 6418
A غیاثی 6295,6386

ف

A فارغ (XVII—XVIII) 6382
Прпл فاضل خواجه (1284/1867—1868) 6472
A فایز 6385
П قاری* فتح الله چپدست 6027
A فخر الدین 6539
Прпл قاری* فخر الدین 6539
П فخر الدین علی بن محمد اصغر جامی مشهور بشیخ کاتب 6620
A فدا 6384
A شیخ* فرید الدین محمد بن ابراهیم عطار (627/1230+) 6736
A ملا* فرید الدین مسعود بن حافظ ابراهیم (1039/1629—1630+) 6413
فرید نجومی دهلوی .см ملا* فرید الدین مسعود بن...
A فصیحی 6385
П میرزا* فیض الله 6341
П ملا* فیض الله ابن محمد نظر صوفی خوارزمی 6252
فیض الله بن محمد نیاز 6585

ق

A قاسم 6385,6570
П ملا* قاسم کشمیری 6738
П قاضی بن قاضی محمد یوسف 6729
П قاضی میر 6065
Прпл قدرة‌الله 6554
П ملا* قربان ابن اوستا دوست مراد ارگنجی 6632
حاجی* قربان ابن خالمحمد... 6045
П ملا* قسمت کشمیری 6738
قلندر رومی .см ابو بکر قلندر
قوتلوق مراد عناق بی 6673
قولداش میرزا باشی غلام در بار عالی 6498,6546

ك

A كرامی (XX) 6386
ملا* کمال الدین بن ملا محمد حاجی 6185
A مولانا* کمال الدین وحشی یزدی (XVI) 6253
П کمال الواسطی الحسینی 6057
П کولی مراد ولد عبدالخالق 6334

ل

لالاباشی .см میرزا رضا قلی خان
П لطف الله 6580
لطف الله خان 6621
Прпл لطف الله خواجه صحاف 6087,6519
П حافظ* لطف الله پشاوری 6482
A لقمان حکیم 6539

م

مائل .см میرزا* سید علی المنشی شیرازی ...
A مبارك فیض الله شامی (XVI—XVII) 6748
A محترم 6386
П ملا* محرم بنت ملا عبدالله 6344
A محزونه (XIX) 6087
П محمد 6046
П شیخ* محمد 6045
П میرزا* محمد 6708,6709
П محمد ابراهیم 6060
П محمد بن ابراهیم صیغدی 6576
A محمد ابراهیم ابن محمد باقر المروی المتخلص بجوهری 6640
П ملا* محمد ابراهیم بن محمد رحیم توره قورغانی 6212
П محمد ابریشمی المشهدی 6149
П حاجی* محمد آب زرشکی (؟) 6123
A محمد ابو طاهر ابراهیم ابن محمد الغزنوی (IX) 6426
امام شافعی* محمد بن ادریس (204/819—820) 6683
П محمد ادیب مسدیه الدمشقی 6112,6337
A محمد ارزانی المسمی محمد اکبر .см محمد اکبر عرف محمد...
П محمد آزاد 6515

A محمد اسمعیل بقائی (XVIII) 6548
A ملا* محمد اشرف (XVII) 6277
П محمد اعظم 6535
A محمد اکبر عرف محمد ارزانی ابن میر حاجی مقیم
(+1130/1717–1718) 6488–6499,6542–6547
П محمد اکرم ولد محمد اشرف 6748
Прпл محمد ابن الیاس 6511
Прпл ملا* محمد امین 6212
П محمد امین بن قاسم محمد بن المحمود الزیارتگاهی الهروی 6691
محمد امین ابن محمد زمان بخاری صوفیانی (XVII–XVIII) 6013
قاضی* محمد امین ابن محمد سعید المفتی 6619
ملا* محمد امین بن ملا عبدالشکور 6577
Прпл محمد بابا صحاف 6677
A ملا* محمد باقر بن محمد علی بن عبدالصمد بن الشاه منصور
المتخلص بصحبت اللاری (XVIII) 6293
محمد باقی ابن عبداللطیف 6439
П محمد باقی الکاتب 6232
ملا* محمد ابن باینظر صوفی کرمینگی 6694
C/A محمد بدیع ابن محمد شریف سمرقندی (XVII) 6076
محمد بقاخان .см محمد اسمعیل بقائی
خواجه* محمد پارسا 6074
A محمد پناه 6539
A محمد تقی 6539
A حاجی* محمد جان قدسی (+1056/1646) 6259
محمد حسن 6481
П ملا* محمد حسن 6088,6386
محمد حسن ابن محمد باقی بخاری .см حسین ابن الباقی البخاری
A حکیم* محمد حسین 6539
П محمد حسین قوام 6574
A مولانا* محمد حسین المتخلص به نظیری (+1021/1613) 6254
A محمد بن الحسین المدعو بسید منّجم (XV) 6409
П محمد حکیم ابن محمد امین 6713
П ملا* محمد خبیر ابن ملا محمد نظیر دروازی 6300
A محمد داود علوی شادیابادی (XV–XVI) 6229

П الحاج* محمد ذاکر بن عبدالله البلغاری 6735
محمد رازی 6426
Прпл محمد رجب 6071
П داملا* محمد رجب بن داملا عبدالولی 6101,6113,6211
قاری ملا* محمد رجب مدرس 6063
П ملا* محمد رحیم 6170
Прпл محمد رحیم 6085,6218,6221
محمد رحیم آنالیق بن محمد خدایار دیوانبیگی 6139
П محمد رحیم ثانی 6628
П محمد رحیم الکشی 6393
П محمد رضا ولد الله قلی خانقاهی 6707,6718
П محمد زاهد ابن میر ندر محمد اعلم اندخود 6387
A محمد زکریا رازی (251/865—313/925) 6520,6556
A محمد ساقی مستعد خان (1136/1723—1724+) 6024
П حاجی* محمد ابن سلطان علی بخاری 6370,6373,6374,6390
A میرزا* محمد سعید (XVII—XVIII) 6382
П محمد سعید رئیس الکاتب 6609
П محمد سعید فیضاری 6224,6710
قاضی میرزا* محمد سید اوراق 6160
Прпл محمد سید خواجه 6247
Прпл ملا* محمد شادی 6070
П محمد شریف 6130,6621
П قاری* محمد شریف 6598
П میرزا* محمد شریف 6089
A/П محمد شریف آخوند ابن عبدالله آخوند مفتی 6261,6596
A حکیم* محمدشریف‌خان ولد حاذق الملك حکیم محمداکمل خان(XVIII) 6500
داملا* محمد شریف خواجه بن پادشاه خواجه 6642
П ملا* محمد شریف خواجه سنکرلی 6521
A مولوی* محمد شریف خواجه قاضی کلان 6386
П محمد شریف ابن سید محمد شریف الجزیکی القاینی 6667
قاضی میرزا* محمد شریف صدر .см میرزا* محمد شریف صدر...
قاضی القضات* محمد شریف بن قاضی عبد الشکور .см میرزا* محمد شریف صدر...
П ملا* محمد شریف بن ملا محمد پناه 6129

A/П میرزا* محمد شریف صدر المتخلص بالضیا ابن داملا عبدالشکور 6090, 6637 (+1932)
П محمد شفیع الازناو ناریانی (؟) 6335
محمد شفیع بن ملا نظر محمد 6615
محمد شکور بن داملا شاه مقصود 6582
П شیخ* محمد بن شیخ محمود البخاری 6642
A محمد شیخ محمد الاماسی (XV) 6678
П داملا* محمد صادق آخوند افغان الاصل قند هاری 6743
Прв محمد صادق ایمانقلی 6662
A محمد صالح 6539
П محمد صالح بن حاجی محمد 6388
П محمد صدیق ابن ملا محمد رازق صراف بخاری 6348,6349
A محمد صلاح (صلاح الدین) بن بدرالدین محمد الجرجانی (XVI) 6691
A محمد طاهر بن ابی القاسم (XVII) 6567
П حاجی * محمد طاهر ابن خواجه حاجی تاشکندی 6056
П داملا* محمد طاهر ولد داملا آرتوق 6256
Ппл محمد طاهر ابن عبدالعزیز خواجه 6133
A محمد طاهر غنی کشمیری (+1079/1668) 6265
A محمد طاهر ابن مولانا محمد طیب الخوارزمی الخانقاهی (XVIII) 6077,6078,6721—6723
П محمد طیب ابن مولوی عوض ابن المعنوری حافظ سلطان محمود 6066
A محمد بن عادل تبریزی مشهوربه محمد شیرین متخلص‌به مغربی (+809/1406—1407) 6123
محمد عزیز خدایار 6481
П میرزا* محمد عزیز ابن میرزا محمد امین المنشی القراتگینی 6625
П ملا* محمد علی 6086
П محمد علی خواجه ابن بورقیا خواجه 6737
П ملا* محمد علی خوقندی 6716
П محمد علیم ابن مولانا و استاد (؟) ملا حاجی الکاشغری 6055
محمد فرخ‌سیر غازی (1124/1712-1131/1718—1719) 6585
محمد فضل ابن ملا محمد فیضی 6038
П حاجی* محمد قاری بن داملا محمد یوسف اوراتبه‌گی 6170
A محمد قاسم بن ابو القاسم بخاری (XIX) 6677

П محمد بن محمد قاسم بن سلطان محمد 6158
П محمد قاسم ابن عبدالله کنگس 6139
A محمد قاسم بن قطب الدین محمد بن نجم‌الدین بن فخرالدین الهروی 6695
П ملا* محمد قربان ابن ملا محمد نظر 6698
A محمد قلی سلیم طهرانی (+1057/1647) 6263,6264
محمد گل اندام 6115,6117
A محمد ماه بن حکیم شیخ ولی الله بن حکیم محمد (XVII) 6479,6480
П محمد بن مبارکشاه بن محمد 6613
П محمد محسن بن ملا حسین 6414
П محمد بن محمود بن محمد بن هبةالله بن نصر بن محمد بن ابی الفتح 6522
П محمد محی الدین بن محمد شاه میر الآرتوجی الکاشغری 6638
محمد مراد بن محمد قربان 6481
П ملا* محمد مراد 6467
П ملا* محمد مراد ابن میرزا قولداش 6426,6446,6458,6465,6510
П ملا میرزا* محمد مراد قاری علی 6087
A حکیم* محمد مصری 6539
خواجه* محمد معصوم 6057
A محمد معصوم بن سید صفای الحسینی الترمذی 6555
П محمد موسی خواجه ابن سید امین خواجه الحسینی 6375,6378
A محمد مهدی ابن علی نقی الشریف 6515
П محمد ابن میر عسل 6189
П محمد میرزا شاه المتخلص بصراف 6084
Прпл محمد ناصر 6117,6483,6550
П محمد نصیر بن محمد مقیم الطیب جیلانی 6430
محمد نظر میرزا 6616
П محمد نیاز بن حاجی آرتق عصار 6607,6668
П محمد نیاز بن نورالله الخوارزمی 6702
قاضی* محمد یادگار خواجه 6651
П داملا* محمد یعقوب 6262,6597
П محمد یعقوب دیوان خرات 6304
محمد یعقوب بن محمد رجب میراخور 6577
П محمد یوسف البیانی ابن بابا جان بیك (+1341/1923) 6340

П محمد یوسف بیك قراولبیگی ولد عثمان بیك ایشیك اقاباشی 6514
A ملا* محمد یوسف کحال (XVI) 6469—6471,6475
A محمد یوسف منشی بن خواجه بقا 6017
П محمد یونس ابن ایش محمد 6075
П محمد یونس خواجه ابن بابا خواجه کیشی 6715
حضرت ایشان* محمد یونس خواجه عمری 6144
П محمدی ابن حاجی فاضل 6427
Прпл محمود صحاف 6555
محمود قاضی شیخ 6554
محی الدین خواجه بن حکیم خواجه ایشان 6586
A محی الدین سید عبدالقادر جیلانی (+561/1166) 6237
محی الدین علیخان بهادر 6590
A مخلص 6385
ملا* مراد مقیمی .см مقیمی
مرتضی خان 6676
A مروزی 6640
A مسکین محمد موسی ابن خواجه عیسی دهبیدی (+1190/1776) 6724—6733
П مسلم بن محمد الابیوردی 6472
A شیخ* مصلح الدین سعدی شیرازی (+691/1292) 6108,6306
A مضطرب 6080
A مضمر 6080
A مظفر بن محمد الحسینی الشفائی (+963/1556) 6528—6532
A معالج خان 6556
معز الدوله خواجه پاینده محمد 6470
A معصوم بن کریم الدین الشوستری الشیرازی (XVII) 6537
A معین (XVIII—XIX) 6020
A/П مولانا* معین مسکین بن حاجی محمد الفراهی الهروی (+907/1501) 6577
مقیم‌خان. .см سید محمد مقیم سلطان ...
П مقیم خواجه ابن داملا قاسم خان خواجه اوراتبه گی 6690
A مقیمی (XVI) 6014
П ملاجان ولد داملا قربان 6166
A قاضی* ملا وفا وحشی 6386
A منصب 6080

A منصور بن محمد بن احمد بن يوسف بن فقيه الياس (XIV—XV) 6436
A منير (XVII) 6383—6385
A موسويخان 6385
Прпл ملا* مير 6147
A مير ابو تراب 6384
قاضى ملا* مير احمد اوراق ابن ملا مير ناصر الصديقي 6415
П ملا* مير احمد ابن ملا مير محمد باى بخارى 6077,6079
П ميرزا* مير اسحاق البخارى 6217
A مير افضل 6520
A مير افضل پيرمستى ابن محمد اشرف الصديقى الحنفى الهروى (+1334/1915) 6084
قاضى ملا* مير بدرالدين صدر رئيس بن قاضى القضاة مولوى مير صدر الدين قاضى كلان 6501,6594
П مير پاچا ابن مير رحمت الله البخارى 6720
П ملا* مير حاجى بن حاجى ميرزا بيك 6134,6624
مير حبيب الله بن فيض الله 6689
ميرخان 6493
П مير ذاكر ابن مير شريف بخاري 6402
Прпл ميرزا شيخ 6033
П مير سيد عبيدالله الحسينى البخارى 6016,6019
П مير سيد محمد بخارى 6319
П مير سيد محمد قارى ابن ميرك خواجه بخارى 6225
مير شهاب الدين بن خواجه عبد الوهاب الانصارى 6620
П مير صدر الدين بخارى 6237
П سيد* مير صديق 6174
A ملا* مير ظهورالدين مخدوم بخارى (1298/1880—1881) 6089,6464
Прпл مير عادل ابن مير عابد خواجه 6482
حكيم* مير عالم 6436
Прпл قارى* مير عباداللە خواجه 6084
П مير عبدالحى خواجه الكاتب 6483
П مير عبدالرحمن بن قل محمد البلخى 6637

A میر عبدالصمد سخن (+1141/1728—1729) 6290
قاضی* میر عبدالله 6654
Прпл ملا* میر عبدالله 6099
میر عبیدالله خان .см عبیدالله خان (1114/1702—1123/1711)
A میر عطاءالله 6539
میر علاءالدین بن خلیفه ابن میر جلال الدین 6482
میر عمر میرزا جان 6408,6423
П میرکا ابن سید احمد 6125
П میرکشاه 6235
A میر محمد امین بخاری (род. 1052/1643) 6018,6019
П میر محمد شریف المشهور میر درویش ابن شاه محمد بهزادی 6579
A/П سید* میر محمد صدیق ابن سید امیر مظفر بهادر (+1922) 6082,6173
П میر محمد طاهر ابن سید عبدالله 6650
П میر محمد العراقی 6581
A میر محمد مومین حسینی بن میر محمد زمان تنکابنی دیلمی
(XVII) 6481,6484,6539
П میر محمد ولد میر عبدالله 6640
میر محمد ناصر 6146
Прпл ملا* میر محمود بن محمد ضیاء مخدوم 6199
A میر معزالدین محمد موسوی خان (+1100/1688—1689) 6275
Прпл میر معصوم خواجه ابن عبدالرحیم خواجه 6095
П میر ولی ابن پیر علی بن سلطان ملك ابن ملك البخاری 6646
A میر یحیی ابن عبداللطیف الحسینی القزوینی
(+962/1554—1555) 6011
A میر یونس 6384

ن

ملا* نارقلبیك 6120
П ملا* نار محمد ابن رزق محمد 6696
A ناصر الدین الحسینی (XVII—XVIII) 6702
A ناصر علی 6382,6385
A ناطق 6080
A ملا* ناظم بن شاه رضای سبزواری هروی
(+1081/1670—1671) 6270,6271

A نثاری 6080
امیر* نصرالله بن امیر حیدر بن امیر معصوم بن امیر دانیال
آتالیق (1242/1827—1277/1860) 6568
A نصرت 6080
A خواجه* نظام الدین احمد دهلوی ابن خواجه محمد مقیم الهروی
(+1003/1594—1595) 6022,6023
A نظمی 6080
A نعمت الله بن مغیث الدین محمد بن فخرالدین مبارك شاه
حکیم الکرمانی المتخلص بحکیمی 6526,6527
П نعمت الله بن ملا خیرالله 6496
A/П نورالدین عبدالرحمن بن نظام الدین احمد جامی
(+898/1492) 6138,6615—6628,6679—6682,6706—6716
نورالدین محمد جهانگیر (1014/1605—1037/1628) 6534
A نور الدین محمد عبدالله حکیم عین الملك شیرازی
(XVII) 6535,6536
П نور محمد ختلانی 6455
Прпл نور محمد الکاتب بن مولانا شیخ علی 6157
П نیاز اثار فوجدار ولد حاجی برخوردار خان 6517
Прпл ملا* نیاز باقی 6269
П نیاز کوچك ابن عبدالله سمرقندی 6187

و

واضح .см قاری* رحمت الله بن عاشور محمد البخاری
A وزیر 6080
A ولیم طبیب فرنگی 6539

ه

A هاران 6080
П هاشم بن عبدالجلیل یارکنی 6183
هدایت .см میرزا* رضا قلی خان
A هلالی 6385
A همدم 6080
П همدمی حاجی 6150

П یار محمد بن درویش محمد بن شیخ بایرید نیمانی 6643
یار محمد دیوان خوارزمی خیوقی 6721
П مولانا* یار محمد ابن شریف احمد 6656
П ملا یرش ابن ایرگش بای 6346,6353,6356,6362—6366
A یعقوب بن عثمان بن محمود بن محمد الغزنوی ثم الجرخی (+851/1447) 6642
A یوسف سمندر خواجه ترمذی (XVII) 6611
A یوسف بن محمد بن یوسف یوسفی الهروی (XV—XVI) 6441—6443,6457—6468,6539
A یوسفی .см یوسف بن محمد بن یوسف...
Прпл ملا* یولداش 6121
П یونس 6283
یونس جان داده محمد اوغلی اغالق خوقندی 6241,6413,6507

ОБЩИЙ УКАЗАТЕЛЬ СОБСТВЕННЫХ ИМЕН, ВСТРЕЧАЮЩИХСЯ В ТЕКСТЕ ОПИСАНИЙ

Буквы перед именем обозначают: А — автор, Прв — переводчик, П — переписчик, С — составитель, Прпл — переплетчик. Двойные и тройные буквы показывают, что одно и то же лицо выступает то как автор, то как переводчик или переписчик, или же рукопись — автограф (А/П, А/Прв/П).

Даты в скобках при имени автора (или переводчика) — время его жизни (со знаком + указывает год смерти) или написания (перевода) сочинения. Дата при имени переписчика — год переписки им рукописи. Даты при имени государя — время правления.

А

Шах* 'Аббас I (995/1587—1037/1628), 6258.
Шах* 'Аббас II (1052/1642—1076/1666), 6277.
'Аббаскули хан Шамлу (XVII), 6270.
П Мулла* 'Абд(аз) Захир ходжа Сайид Бурхан, 6745.
П Маулана* 'Абдал'азиз, 6439.
'Абдал'азиз 'Абдух Хаким б. Ходжа 'Абдалхалик, 6439.
'Абдал'азиз Бахадур хан (1055/1645—1091/1680), 6409, 6453, 6611, 6695.
П 'Абдал'азиз б. Мулла Билал хан афган Кандахари, 6657.
П 'Абдал'азиз ходжа, 6571.
Ишан* 'Абдал'азиз ходжа, 6326.
'Абдал'азиз ходжа б. Насраддин ходжа ал-Хусайни, 6453.
'Абдал'азиз ходжа Хусайни, 6453.
'Абдал'азиз Хусайни, 6637.
Прпл Мулла* 'Абдал'азим, 6127.
А Хаджи Мулла* 'Абдал'азим (XIX—XX), 6089.
'Абдалахад (1303/1885—1328/1910), 6021, 6026, 6027, 6082, 6084, 6086.
П 'Абдалвадуд б. Маулана Дуст Мухаммад, 6159.
П 'Абдалваси' б. кази 'Абдаллах, 6316.
Мулла* 'Абдалвахид, 6451.
'Абдалвахид кари, 6670.
С Мулла* 'Абдалвахид судур (XIX), 6754.
П 'Абдалвахид ходжа б. Кази Шамсаддин ишан, 6444.

П 'Абдалваххаб, 6591.
Прпл Мулла* 'Абдалваххаб, 6042.
П 'Абдалваххаб б. Мулла Мухаммад Нийаз ал-муфти, 6674, 6675.
П 'Абдалваххаб б. Хайраддин 6188.
Ахунд Мулла* 'Абдалгафур, 6453.
Прпл 'Абдалгафур, 6030.
'Абдалгафур (1293/1876), 6329.
П 'Абдалгафур, сын Мулла Хатама Шахрисабзи, 6503.
'Абдалджалил, 6068.
Прпл Мулла* 'Абдалджалил, 6316.
'Абдалкадир бек, 6599.
П Мулла* 'Абдалкадир, 6526.
А Мирза* 'Абдалкадир Бидил (+1133/1720), 6268, 6280, 6282, 6289; 6382, 6385, 6593.
'Абдалкадир Джилани, 6251.
Мирза* 'Абдалкадир Катиб б. Мирза 'Абдалму'мин, 6490.
П Мирза* 'Абдалкадир, сын Мирза Мухаммад Насира Бухари, 6286.
П 'Абдалкадир б. Мулла 'Абдассаттар бек, 6551.
П 'Абдалкадир Мурадов, 6419.
А Мирза* 'Абдалкадир ходжа Савда, 6089, 6386.
'Абдаллатиф хан (947/1540—959/1551), 6469, 6475.
П 'Абдаллах, 6295.
Шайх* 'Абдаллах Ансари, 6687.
А 'Абдаллах б. Ахмад б. Мухаммад Хазрави Исфагани ал-Хафи (XV), 6696—6701.
'Абдаллах, внук Султан Хусайна Байкары, 6629.
'Абдаллахджан кази б. Мулла Бабаджан кази калан, 6664.
А Ходжа* 'Абдаллах Марварид Байани (+922/1516), 6117.
П Мулла* 'Абдаллах б. Мулла Ахмад Салих Ташканди, 6728.
П Мулла* 'Абдаллах Хазараспи, 6023, 6609.
'Абдаллах хан II (965/1557—1006/1598), 6014.
'Абдаллах хан Фирузджанг (+1054/1644), 6259.
А Маулана* 'Абдаллах Хатифи (+927/1521), 6235.
П Мулла* 'Абдаллах Хафиз, 6480.
П 'Абдаллах ходжа, 6752.
П 'Абдаллах Хуканди, 6680.
П 'Абдаллах б. Шамсаддин, 6574.
'Абдалмаджид, 6493.
Мулла* 'Абд ал-Мутталиб бай б. Исма'илджан, 6231.
'Абд ал-Мутталиб, дед Мухаммада, 6631.

П 'Абдалфаттах Ахундзада сын Аминаллаха, 6497.
П 'Абдалхади, 6588.
П 'Абдалхай, 6131.
П Хафиз* 'Абдалхай б. Шайх Хисамаддин, 6476, 6538.
А/П 'Абдалхак б. Сайфаддин Дихлави-йи Кадири (+1052/1642—1643), 6635.
П 'Абдалхаким, 6590.
Прпл Мулла* 'Абдалхаким б. Мулла Каландар Джуйбари, 6551.
П Хаджи* 'Абдалхаким б. Хаджи 'Али, 6521.
П 'Абдалхаким ходжа б. Искандар ходжа Ташканди, 6568.
Мулла* 'Абдалхамид, 6242.
П 'Абдалхафиз, 6298.
П Мулла* 'Абдалхафиз бай б. Фазил бай Тубханаги, 6298, 6634.
П Мулла* 'Абдалхафиз б. Мирза 'Абдал'азиз мударрис, 6080.
А 'Абдарразак б. 'Али б. ал-Хусайни ал-Лахиджи, 6703.
П 'Абдаррауф, 6039.
А Дамулла* 'Абдаррахман А'лам, 6386.
Дамулла* 'Абдаррахман б. Ахунд дамулла 'Абдалгаффар, 6621.
А 'Абдаррахман Даулат Тали', 6016.
А/П 'Абдаррахман Джами (898/1492), 6029, 6097, 6108, 6130, 6131, 6138, 6148, 6178, 6197, 6198, 6219, 6222, 6223, 6235; 6367, 6370, 6372, 6376, 6396, 6593, 6615—6628, 6677, 6679—6682, 6706—6716.
Прпл Мулла* 'Абдаррашид, 6068.
П Мулла* 'Абдаррашид б. Мулла Мухаммад бай, 6725.
П 'Абдассалам, 6102, 6524.
П 'Абдассамад б. Насраллах, 6481.
'Абдассамад хан (1713—1726), 6015.
Прпл Мулла* 'Абдашшукур, 6520.
'Абд[аш] шукур ка[ри], 6582.
'Абдух 'Али Риза ал-Мусави, 6548.
А Абу 'Абдаллах Мухаммад б. 'Али Хаким-и Термези (+255/868—869), 6408.
А Абу 'Али Мухаммад б. Мухаммад б. 'Убайдаллах ал-Бал'ами (+363/964), 6010.
А Абу 'Али Ибн Сина, 6386, 6472, 6481, 6488, 6492, 6505, 6526; 6539, 6540, 6552, 6554.
П Абу Бакр б. Амир ал-Булгари, 6714, 6719.
А Абу Бакр Каландар (XIV), 6705.

А Абу Бакр Синдхи б. Ахмад б. Мухаммад б. 'Али ал-Курайши, 6749—6752.
Абу Бакр, халиф, 6077, 6567, 6612, 6629.
А Абу Джа'фар Мухаммад б. Джарир б. Йазид ат-Табари (+310/923), 6010.
Абу-л-Касим Бабур (1452—1457), 6040.
П Абу-л-Касим б. Маулана хан, 6619.
А Шайх* Абу-л-Касим Махмуд б. Хасан ал-Джайхани, 6612.
А Абу-л-Касим Хасан б. 'Али Туси, Фирдауси (+411/1020), 6091, 6305.
Абу-л-Музаффар Хорезмшах (Атсыз) (522/1128—551/1156), 6433.
А Имам* Абу-л-Фазл Мухаммад б. 'Абдалджалил б. 'Абдалмалик б. Хайдар ас-Самарканди (XII), 6559—6566.
Абу-л-Файз хан (1123/1711—1160/1747), 6015, 6018, 6291.
Абу-л-Файз ходжа б. Кази Насраллах ходжа судур, 6429.
Абу-л-Фатх Бахрам Мирза (+948/1541—1542), 6011.
П Абу-л-Хайр б. Кази 'Ариф, 6051.
Абу-л-Хасан Рудаки (IX—X), 6029.
П Абу На'им, 6490.
Абу ан-Наср Хаджиаддин Тимур шах б. Ахмад см. Тимур шах.
Султан* Абу Са'ид (855/1452—873/1469), 6138.
Абу Мансур* Абу Са'ид Бахадур хан (936/1530—939/1533), 6453.
А Абу Хазм ал-Карши см. 'Алааддин 'Али Абу-л-Хазм ал-Карши.
А Абу Хамид б. Мухаммад б. Мухаммад б. Мухаммад ал-Газзали (+505/1111), 6574, 6586.
Имам* Абу Ханифа Ну'ман б. Сабит (+150/767), 6077, 6683.
Адам, 6016, 6612, 6631.
'Адилов И. (+1944), 6021, 6076.
'Адил шах, 6352.
Азадабахт, 6343.
А Ходжа* 'Азиз, 6554.
А 'Азимабади, 6279.
А Мирза* 'Азим Сами, 6087.
Айаз (388/998—421/1030), 6258.
Айни С., 6028.
Мирза* Айуб Бихджат, 6032.
Акабир ходжа, 6151,

Акбар шах (963/1556—1014/1605), 6022, 6254.
А Аксараи, 6488.
А 'Алааддин 'Али Абу-л-Хазм ал-Карши, 6472, 6492, 6502.
П 'Алааддин Ахмад ал-Хаджи, 6645.
А 'Алави, 6385.
А 'Алави хан, 6552.
'Аламгир — см. Аурангзеб.
Александр Македонский, 6148, 6558.
А 'Али б. 'Аббас, 6554.
А 'Али б. 'Аббас ал-Маджуси, 6505.
С Мирза* 'Али Акбар б. Абу-л-Файз б. Мухаммад Бакир ал-Лари (XIX), 6293.
П Мирза* 'Али б. Курбан 'Али ал-Ханлики, 6692.
'Али, халиф (35/656—40/661), 6077, 6509, 6567, 6605, 6612, 6629, 6640.
П Мирза* 'Али б. Ходжамбирди аталик Хуканди, 6623.
А 'Али б. ал-Хусайн ал-Ансари (+807/1404), 6481, 6521—6525, 6540, 6541.
А 'Али б. Хусайн ал-Ва'из ал-Кашифи (+939/1532—1533), 6043—6075, 6341, 6342.
П 'Алимаддин б. Шайх Ахмад катиб, 6200.
'Алишер Навои (+906/1501), 6029, 6117, 6138, 6215, 6232, 6252, 6397, 6554, 6662.
Аллахкули Бахадур хан, 6587.
Ал-Хадж Мухаммад Закир.— см. Ал-Хадж* Мухаммад Закир б. 'Абдаллах ал-Булгари.
П Мулла* Аманаллах б. Фатх Мухаммад, 6749.
А Аманаллах (по прозвищу Ханазад хан Фирузджанг) б. Махабат хан сипахсалар б. Гайур бек (XVII), 6534.
А Аминаддаула, 6520.
А Аминаддин хан б. Сайид Абу-л-Макарим Амир хан ал-Хусайни ал-Хирави (XVII) 6421.
Прпл Амин Мухаммад, 6220.
Мулла* Амир Бадраддин, 6455.
А Амир Джа'фар, 6552.
А 'Анбар (XX), 6386.
П Мирза* Анвар б. Мирза Бадал ал-Бухари, 6618.
Кази* 'Арабшах, 6453.
П 'Арабшах ал-Бухари, 6581.
Арслантегин Кутбаддин Мухаммад (490/1097—522/1128), 6427.

А Асад, 6384.
'Асамаддин б. 'Абдаллах, 6578.
Асафи, 6130, 6234, 6310, 6385.
А Ходжа* Асафи б. Ходжа Ни'маталлах Кухистани (+923/1517), 6232.
Навваб* Асаф хан, 6384.
А Асир, 6385.
А Мир* 'Атааллах, 6539.
А 'Атааллах б. Махмуд ал-Хусайни (+929/1522), 6393, 6397.
А 'Атаи, 6539.
Ата Нийаз Махрам, 6025.
Аурангзеб 'Аламгир (1069/1659—1119/1707), 6024, 6060, 6265, 6277, 6279, 6476, 6497, 6621.
Аухад, 6130.
А Афзаладдин Бадил Ибрахим б. 'Али наджжар Хакани Ширвани (+582/1186—1187), 6104, 6229.
П Афтабджан ходжа, 6169.
А Ахмад б. 'Абдалджамал, 6516.
А Ахмад б. А'зам хаджи, 6567.
Ахмад б. 'Али, 6545.
А Ахмад Даниш — см. Ахмад б. Мир Насир...
А Ахмад б. Мир Насир б. Йусуф ал-Ханафи ас-Сиддики ал-Бухари (+1314/1897), 6021, 6028, 6089, 6414, 6415, 6572, 6598—6600, 6704.
Мулла* Ахмад б. Мулла Сиддик, 6063.
А Абу Наср* Ахмад б. Мухаммад б. Ахмад б. Наср ал-Бухари (XI), 6612.
П Мулла* Ахмад Садик, 6056.
Ахмад шах Дуррани (1160/1747—1187/1773), 6292.
П Мулла* Ачилди, 6629.

Б

Баба хан, 6014.
П Мулла* Баба сын Худайбирди, по псевдониму Санайи, 6721.
П Баба Хусайн б. Маулана 'Али б. Хафиз Зийааддин, 6663.
Бабур (933/1526—937/1530), 6441.
Бади' ал-Джамал, 6521.
Султан* Бади' аз-Заман Бахадур хан (911/1506—912/1506), 6416.
А Бадраддин Хилали-йи Астрабади (XVI), 6252.

П Базар б. Ходжа Камал Карамуки, 6693.
А Султан* Байазид Бастами, 6705.
А Шайх* Байазид ал-'Ушшаки ал-Самрини, 6705.
А Байдар — см. Абу Бакр Синдхи б. Ахмад...
Баки, 6055.
Баки Мухаммад Султан (1007/1599—1014/1606), 6015.
Барак хан, 6014.
А Барк (XVII—XVIII), 6382.
П Мулла* Барки, 6581.
Басит хан сын Захид хана, 6448.
А Бахааддаула б. Мир Кавамаддин Касим Нурбахш ар-Рази (+1507), 6440.
Бахааддин, 6433.
А Бахааддин ал-'Амили, 6402.
П Мулла* Бахрам Кашмири, 6522.
Бахтийар, 6343.
Бек Мухаммад бий дадхах, 6018.
А Бидил см. Мирза* 'Абдалкадир Бидил.
А Ал-Бахтизави (?) см. 'Абдаллах б. Ахмад б. Мухаммад Хазрави... .
А Бинеш (XVII), 6383, 6385.
П Бирди 'Али б. Султан Баки, 6397.
Мулла* Бирди Мурад б. Ишназар бай, 6562.
Бихруз, 6365.
А Бихуд, 6385.
П Бурхан катиб, 6310.
П Бурхан ходжа б. Ахунд Дамулла 'Абдалваххаб, 6658.
А Бху-в-х б. Хавасс хан, 6516.

В

Вазир, 6080.
Варка Химал, 6500.
Вахши — см. Кази* Мулла Вафо Вахши.
Викрамадитья, 6462.
Вилйам табиб Фаранги, 6539.
Вяткин В .Л., 6018, 6038, 6559, 6563.

Г

Гавриил, 6509.
А Газзали см. Абу Хамид б. Мухаммад б. Мухаммад...

А Гален, 6481, 6512, 6526, 6540.
А Гани, 6385.
А Гани Кашмири, 6295—6304.
А Ганимат, 6385.
П Гани ходжа б. Хайраллах ходжа, 6726.
А Гийасаддин 'Али б. 'Али Амиран ал-Хусайни ал-Исфахани (XIII—XIV), 6418.
Гийаси, 6118, 6295, 6386.
А Гиппократ, 6426, 6481, 6486, 6512, 6540.
Гончаров А. П., 6452, 6456, 6513.
А Гулам 'Али Мухаммад Хусайн, 6277, 6384.
П Гулам Бахааддин, 6486.
Гулам Кадир, 6528.
Гулам Маджидаддин, 6437.
Гулфам, 6355.
Гулшад, 6350.

Д

Данийал, пророк, 6561, 6565.
Данийал (1171/1758—1199/1785), 6021.
А Даниш см. Ахмад б. Мир Насир б. Йусуф ал-Ханафи ас-Сиддики ал-Бухари.
Дараб, 6355.
П Дарвиш 'Али б. Дарвиш Мухаммад ак-катиб ал-Хирави, 6615.
А Дарвиш табиб, 6538.
Дарвиш хан, 6014.
П Хаджи* Дауд б. Ходжа Калан ас-садр, 6040.
П Даулат Мухаммад, 6154.
А Даулатшах б. Ала'аддаула Бахтишах ал-Гази ас-Самарканди (842/1438-1439—900/1494), 6029—6042.
А Хаким* Джаван Масих, 6539.
Джалаладдин бий Керминаги, 6081.
А Джалаладдин Киши, 6736.
А Джалаладдин Мухаммад Ас'ад (+908/1502—1503), 6689.
А Джалаладдин Руми (+672/1273—1274), 6223, 6593, 6705.
А Джалал Асир, 6384.
Джамаладдин, 6022.
Казий* Джамаладдин, 6201.
Джаме' (XVII), 6277.

Джами — см. 'Абдаррахман ал-Джами.
А Мулла* Джами (по псевдониму Бихуд), 6272, 6274.
Джамшид, 6631.
А Джанджанан, 6384.
Джанибек Махмуд (741/1340—752/1357), 6705.
Имам* Джа'фар б. Мухаммад Садик (+148/765), 6422, 6423.
Джахангир (1014/1605—1037/1628), 6254.
П Джахангир бек б. Джаханбахш бек, 6445, 6503, 6504.
А ал-Джизари ал-Хафи см. 'Абдаллах б. Ахмад б. Мухаммад...
Джуванмард 'Али хан, 6014.
П Мулла* Джум'а Нийаз б. Баба Нийаз шайх Джанакшайхи (?), 6077, 6078, 6723.
Мирза* Джунайдаллах Махдум-и Хирави — см. Джунайдаллах б. Шайх ал-Ислам...
А Джунайдаллах б. Шайх ал-Ислам, по псевдониму Хазик (+1259/1843), 6294, 6505—6507.
А Шайх* Джунайд Багдади, 6705.
А ал-Джурджани, 6488.
Мулла* Дилавар б. Мулла Рахим, 6590.
П Дуст Мухаммад б. Султан Мухаммад, 6179.
Душабай, 6505.

З

А Зайнаддин Абу Ибрахим Исма'ил б. ал-Хусайн (ал-Хасан) б. Мухаммад ал-Хусайни ал-Джурджани (+531/1136—1137), 6427—6434.
А Зайнаддин 'Али б. Дарвиш Мухаммад аш-Ширази (XVII), 6676.
Султан* Зайн ал-'Абидин Кашмири (826/1423—877/1472), 6437.
А Хаджи* Зайн ал-'Аттар см. 'Али б. ал-Хусайн ал-Ансари.
А Закарийа б. Мухаммад б. Махмуд ал-Камуни ал-Казвини (+682/1283), 6417.
Мулла* Закир (1268/1852), 6034.
Зафар хан, 6435.
Заххак ,6305.
А Зийа, 6386.
А Зийа б. Дамулла 'Абдашшукур см. Мирза* Мухаммад Шариф Садр.
А Маулана* Зулали Хансари (+1025/1616), 6258.
Зуфунун, 6357.

А Маулави* Зухураддин б. Шайх Са'даддин Ансари ал-Кабули (XVIII—XIX), 6295.
А Зухури, 6384.

И

П 'Ибадаллах, 6268.
Прпл Мирза* 'Ибадаллах, 6283.
П 'Ибадаллах 'Адилов см. 'Адилов И.
'Ибадаллах б. 'Ариф ходжа, 6056.
П 'Ибадаллах... (?) б. Мухаммад Касим 'Абданназар Лаб-и Аби, 6411.
Мулла* 'Ибадаллах б. Фарса, 6447.
А Ибн Байтар, 6526.
Ибн 'Иса, 6539.
А Ибн ан-Нафис см. 'Алааддин 'Али Абу-л-Хазм ал-Карши.
А Ибн Сина см. Абу 'Али Ибн Сина.
Ибн ал-Хаджиб (+646/1248), 6677.
А Ибн Хубала, 6481.
П Ибрахим, 6419.
Ибрахим Адхам, 6155.
Ибрахим кушбеги, 6013.
Мулла* Ибрахим ходжа, 6080.
Ибрахим ходжа б. Хади ходжа, 6575.
А Ибрахим Хусайни, 6548.
А Хаким* 'Иззаталлах Мухибби, 6539.
А Илаки (XI) 6481, 6539.
П 'Имададдин ал-Бухари б. 'Абдалкарим ал-муфти, 6570.
'Имададдин Мас'уд, известный под именем Маулана Миркалана, 6469, 6475.
А 'Имададдин Махмуд, 6539.
П Имам' Али ал-Мерви, 6603.
Имам Шафи'и см. Имам Шафи'и* Мухаммад б. Идрис.
П Мулла* 'Инайаталлах, 6293.
П Мулла* 'Инайаталлах б. Мухаммад Сафа, 6614.
П 'Инайаталлах б. Халилаллах, 6220.
'Инайаталлах хан, 6024.
П Мулла* Ир Назар, 6041.
А 'Иса Махдум, 6386.

Абу-л-Музаффар* Искандар шах б. Бахлул (894/1489—923/1517), 6516.
П Мирза* Исламкули ал-Харази, 6226.
Ислам хан, 6263.
П Мулла* Исма'ил, 6257.
Исма'ил, 6142.
Мирза* Исма'ил, 6515.
Шайх* Исма'ил, 6539.
А Исма'ил Джурджани см. Исма'ил б. ал-Хусайн ал-Джурджани.
Шайх* Исма'ил Сиси, 6123.
Исма'ил-Фаррухи, 6662.
А Исма'ил б. ал-Хусайн ал-Джурджани, 6472, 6540.
А 'Исмат, 6386.
П Мулла* 'Исмат, сын Мулла 'Исматаллаха, 6333.
А Исках б. 'Имран, 6554.
П Мулла* Иш джан, 6303.
П Мулла* 'Ишкаллах Бухари, 6163.
Иш Мухаммад диванбеги б. Байкиши, 6705.

И

Йа'куб, пророк, 6613.
А Йакуб б. 'Усман б. Махмуд б. Мухаммад ал-Газнави ал-Чархи (+851/1447), 6642.
П Мулла* Йараш б. Иргаш бай, 6346, 6353, 6356, 6362—6366.
П Йар Мухаммад б. Дарвиш Мухаммад б. Шайх Байазид Наймани, 6643.
Йар Мухаммад Диван Хорезми, 6721.
П Маулана* Йар Мухаммад б. Шариф Ахмад, 6656.
Пп Мулла* Йулдаш, 6121.
П Йунус, 6283.
Йунус, пророк, 6632.
Йунусджан Дада Мухаммад огли агалик-и Хуканди, 6241, 6413, 6507.
П Йунус ходжа катиб Шахрисябзи (XIX), 6288.
Йусуф, пророк, 6612—6614.
А Йусуф б. Мухаммад б. Йусуф-и Йусуфи ал-Хирави (XVI), 6441, 6443, 6457, 6468, 6539.
А Йусуф Самандар Ходжа Тирмизи (XVII), 6611.
Йусуфи см. Йусуф б. Мухаммад б. Йусуф-и Йусуфи ал-Хирави.

К

П Кази б. Кази Мухаммад Йусуф, 6729.
П Кази Мир, 6065.
Кайумарс, 6631.
А Каландар-и Руми см. Абу Бакр Каландар.
А Калим Хамадани, 6259.
А Маулана* Камаладдин Вахши-йи Йазди, 6253.
Мулла* Камаладдин б. Мулла Мухаммад Хаджи, 6185.
П Камал ал-Васити ал-Хусайни, 6057.
А Касим, 6386, 6570.
П Мулла* Касим Кашмири, 6738.
А Кирами (XX), 6386.
П Мулла* Кисмат Кашмири, 6738.
Прпл Кудраталлах, 6554.
А Кудси, 6385.
А Кудси см. Хаджи* Мухаммадджан.
Кулдаш мирзабаши, 6498, 6546.
П Кули Мурад, сын 'Абдалхалика, 6334.
П Мулла* Курбан б. Уста Дуст Мурад Ургенджи, 6632.
Хаджи* Курбан б. Халмухаммад... (?), 6045.
Куссам б. 'Аббас, 6565.
Кутлук Мурад инак бий, 6673.
Абу Мансур* Кучкунджи хан (916/1510—936/1530) 6449, 6453.

Л

А Лалабаши см. Мирза* Ризакули хан.
П Хафиз* Латифаллах Пишавари, 6482.
А Лукман Хаким, 6512, 6539, 6556, 6573.
П Лутфаллах, 6580.
Лутфаллах хан, 6621.
Прпл Лутфаллах ходжа, 6519.
А Лутфи, 6738.

М

Ма'аз Джабали, 6295.
А Мазхабаддин б. Хубала, 6472.

П Майил см. Мирза* Сайид 'Али ал-Мунши Ширази.
Ма'мун (198/813—218/833), 6426.
А Мансаб, 6080.
А Мансур б. Мухаммад, 6488.
А Мансур б. Мухаммад б. Ахмад б. Йусуф б. Факих Илйас (XIV—XV), 6436, 6437.
А Мансур Халладж, 6705.
А Марвази, 6640.
Марварид, 6117.
Мария, 6366.
А Ма'сум б. Каримаддин аш-Шустари аш-Ширази (XVII), 6537.
А Махзуна (XIX), 6087.
Прпл Махмуд, 6555.
А Махмуд, 6738.
Махмуд бий аталик, 6015.
Султан* Махмуд Газневи (388/998—421/1030), 6258.
А Махмуд б. 'Илйас, 6472.
А Махмуд кази шайх, 6554.
Махмудкули бек Салим, 6263, 6264.
А Махмуд б. Мухаммад (XV—XVI), 6539.
Прпл Мулла* Махмуд б. Мухаммад Зийа Махдум, 6199.
А Махмуд б. Мухаммад б. 'Умар ал-Джагмини (+745/1344), 6492.
Маху-и Сури, 6091.
А Машраб, 6046.
Прпл Мулла* Мир, 6147.
Кази* Мир 'Абдаллах, 6654.
Прпл Мулла* Мир 'Абдаллах, 6099.
П Мир 'Абдалхай Ходжа ал-катиб, 6483.
П Мир 'Абдаррахман б. Кул Мухаммад ал-Балхи, 6637.
А Мир 'Абдассамад Сухан (+1141/1728—1729), 6290.
А Мир Абу Тураб, 6384.
Прпл Мир 'Адил б. Мир 'Абид ходжа (1257/1841—1842), 6482.
П Мирак шах, 6235.
Кази* Мирак шах, 6076.
Мир 'Алааддин б. Халифа б. Мир Джалаладдин, 6482.
П Хаким* Мир 'Алим, 6436.
А Мир Афзал, 6520.
Мир Афзал Пирмасти б. Мухаммад Ашраф ас-Сиддики ал-Ханафи ал-Хирави (+1334/1915), 6084.

Қази Мулла* Мир Ахмад Аурак б. Мулла Мир Насир ас-Сиддики, 6415.
П Мулла* Мир Ахмад б. Мулла Мир Мухаммад бай Бухари, 6077, 6079.
Қази Мулла* Мир Бадраддин Садр Раис б. Қази ал-куззат Маулави Мир Садраддин кази калан, 6501, 6594.
Мулла* Мир Бадраддин судур б. Қази ал-куззат Мулла Мир Садраддин см. Қази Мулла* Мир Бадраддин...
П Мир Вали б. Пир 'Али б. Султан Малик б. Малик ал-Бухари, 6646.
А Мир Гулам 'Али Азад Белграми, 6278.
П Мир Дарвиш б. Шах Мухаммад Бехзади, 6579.
П Мир Закир б. Мир Шариф Бухари, 6402.
Прпл Мирза Шайх, 6033.
А Мирза Шараф, 6310.
А Мирзоев А., 6076, 6598.
Мулла* Мир Зухураддин (1298/1880—1881), 6474.
Мулла* Мир Зухураддин Махдум Бухари, 6089, 6479.
Прпл Қари* Мир 'Ибадаллах ходжа, 6084.
П Мирза* Мир Исхак ал-Бухари ал-катиб, 6217.
А Мир Йахйа б. 'Абдаллатиф ал-Хусайни ал-Казвини (+962/1554—1555), 6011.
А Мир Йунус, 6384.
Маулана* Миркалан см. 'Имададдин Мас'уд...
П Мирка б. Сайид Ахмад, 6152.
Прпл Мир Ма'сум ходжа б. Мир 'Абдаррахим ходжа, 6095.
А Мир Му'иззаддин Мухаммад Мусави хан (+1100/1688—1689), 6275.
А Мир Мухаммад, 6517.
Мулла* Мир Мухаммад, 6018.
А Мир Мухаммад Амин Бухари (1052/1643), 6018, 6019.
А Мир Мухаммад Заман Танкабуни, 6539.
П Мир Мухаммад ал-'Ираки, 6581.
П Мир Мухаммад, сын Мир 'Абдаллаха, 6640.
А Мир Мухаммад Му'мин Хусайни б. Мир Мухаммад Заман Танкабуни (XVII), 6481—6484, 6539.
Мир Мухаммад Насир, 6146.
А/П Мир Мухаммад Сиддик б. Сайид амир Музаффар (+1922), 6082—6084, 6089, 6173, 6174.
П Мир Мухаммад Тахир б. Сайид 'Абдаллах, 6650.

П Мир Мухаммад Шариф см. Мир Дарвиш б. Шах Мухаммад Бехзади.
П Мир Пача б. Мир Рахматаллах ал-Бухари, 6720.
П Мир Садраддин Бухари, 6237, 6238.
П Мир Сайид Мухаммад Бухари, 6319.
П Мир Сайид Мухаммад кари б. Мирак ходжа Бухари, 6225.
П Мир Сайид 'Убайдаллах ал-Хусайни ал-Бухари, 6016, 6019.
П Сайид* Мир Сиддик — см. Мир Мухаммад Сиддик б. Сайид амир Музаффар.
А Мир Сиддик Хишмат см. Мир Мухаммад Сиддик б. Сайид амир Музаффар.
П Мир 'Убайдаллах хан см. 'Убайдаллах хан.
Мир 'Умар Мирзаджан, 6408, 6423.
Мир Хабибаллах б. Файзаллах, 6689.
П Мулла* Мир хаджи б. Хаджи Мирза бек, 6134, 6624.
Мирхан, 6493.
А Мирхонд, 6025.
Мир Шахабаддин б. Ходжа 'Абдалваххаб ал-Ансари, 6620.
А Мискин Мухаммад Муса б. Ходжа 'Иса Дахбиди (+1190/1776) 6724—6733.
Михрафрузбану, 6365.
А Му'алидж хан, 6556.
А Мубарак Файзаллах Шами, 6700, 6748.
Музаффар (1277/1860—1303/1685), 6028, 6082, 6173, 6754.
Маулана* Музаффар 'Али, 6220.
А Музаффар б. Мухаммад ал-Хусайни ал-Шифаи (+963/1556), 6528—6532.
А Музмар, 6080.
А Музтариб, 6028, 6080.
Му'изаддаула Ходжа Пайанда Мухаммад, 6470.
А Му'ин (XVIII—XIX), 6020.
А Маулана* Му'ин Мискин б. Хаджи Мухаммад ал-Фарахи ал-Хирави (+907/1501), 6577.
А Мукими (XVI), 6014.
Муким хан (1114/1702—1119/1707), 6017, 6540.
П Муким ходжа б. Дамулла Касим хан ходжа Уратепаги, 6690.
А Кази* Мулла Вафо Вахши, 6386.
П Мулладжан, сын Дамуллы Курбана, 6166.
А Му'мин Хусайни, 6520, 6554.
А Сайид* Мунаджжим см. Мухаммад б. ал-Хусайн.

А Мунир (XVII), 6383-6385.
Мунис, 6023.
А Мулла* Мурад Мукими см. Мукими.
П Мурадов 'Абдалкадир см. 'Абдалкадир Мурадов.
Муртаза хан, 6676.
А Мусави хан, 6385.
Муслим, 6363.
П Муслим б. Мухаммад ал-Абиварди, 6472.
А Шайх*Муслихаддин Са'ди-йи Ширази (+691/1292), 6108, 6306.
Муста'сим (640/1242—656/1258), 6417.
П Мухаммад, 6046.
Мухаммад (пророк), 6010, 6011, 6077, 6184, 6307, 6418, 6476, 6509, 6535, 6542, 6567, 6612, 6615, 6629, 6631, 6633, 6635, 6640, 6679, 6702, 6721.
П Мирза* Мухаммад, 6708, 6709.
П Хаджи* Мухаммад Аб Зиришки (?), 6123.
П Мухаммад Абришуми ал-Машхади, 6149.
А Мухаммад Абу Тахир Ибрахим б. Мухаммад ал-Газнави — (IX), 6426.
П Мухаммад Адиб Масдийа ад-Димашки, 6112, 6337.
А Мухаммад б. 'Адил Табризи (809/1406—1407), 6123.
П Мухаммад Азад, 6515.
П Мухаммад А'зам, 6535.
П Мирза* Мухаммад 'Азиз б. Мирза Мухаммад Амин ал-мунши ал-Каратегини, 6625.
Мухаммад 'Азиз Худайар, 6481.
А Мухаммад Акбар, известный под именем Мухаммад Арзани б. Мир Хаджи Муким (+1130/1717—1718), 6479, 6488—6499, 6505, 6518, 6542—6547, 6552.
П Мухаммад Акрам, сын Мухаммад Ашрафа, 6748.
П Мулла* Мухаммад 'Али, 6086.
П Мулла* Мухаммад 'Али см. Мулла Мирза* Мухаммад Мурад Кари 'Али.
А Мирза* Мухаммад 'Алийи Табризи (XVII), 6046, 6266, 6277, 6296—6302, 6304, 6385.
П Мухаммад 'Алим б. Мулла Хаджи ал-Кашгари, 6055.
П Мухаммад 'Али ходжа б. Буркийа ходжа, 6737.
П Мулла* Мухаммад 'Али Хуканди, 6716.
Прпл Мулла* Мухаммад Амин, 6212.
Мухаммад Амин (1262/1846—1271/1855), 6025.

П Мухаммад Амин б. Қасим Мухаммад б. ал-Махмуд ал-Зийарат-гахи ал-Хирави, 6691.
Мулла* Мухаммад Амин б. Мулла 'Абдашшукур, 6577.
А Мухаммад Амин б. Мухаммад Заман Бухари Суфйани (XVII—XVIII), 6013.
Қази* Мухаммад Амин б. Мухаммад Са'ид ал-муфти, 6619.
А Мухаммад Арзани см. Мухаммад Акбар...
Мухаммад Аурангзеб ('Аламгир) б. Шахджахан см. Аурангзеб 'Аламгир.
А Мулла* Мухаммад Ашраф, 6277.
Прпл Мухаммад Баба, 6677.
С/А Мухаммад Бади' б. Мухаммад Шариф Самарканди (XVII)—6076.
Мулла* Мухаммад б. Бай Назар суфи Керминаги, 6694.
Мухаммад Бака хан см. Мухаммад Исма'ил Бакаи.
Мухаммад Баки б. 'Абдаллатиф, 6439.
П Мухаммад Баки ал-катиб, 6232.
А Мулла* Мухаммад Бакир б. Мухаммад 'Али б. 'Абдассамад б. аш-Шах Мансур, по псевдониму Сухбат ал-Лари (XVIII—XIX), 6293.
Мухаммад Гуландам, 6115, 6117.
Мухаммад Дарвиш Бахадур хан (XVI), 6472.
А Мухаммад Дауд 'Алави Шадиабади (XV—XVI), 6229.
А Хаджи* Мухаммадджан (+1056/1646), 6259.
П Ал-Хадж* Мухаммад Закир б. 'Абдаллах ал-Булгари, 6735.
А Мухаммад Закарийа ар-Рази (+313/925), 6472, 6503, 6520, 6526, 6539, 6552, 6556.
П Мухаммад Захид б. Мир Надр Мухаммад А'лам Андхуд, 6387.
П Мухаммад Ибрахим, 6060.
А Мухаммад Ибрахим б. Мухаммад Бакир ал-Мерви, 6640.
П Мулла* Мухаммад Ибрахим б. Мухаммад Рахим тура Кургани, 6212.
П Мухаммад б. Ибрахим Сигди, 6576.
Имам Шафи'и* Мухаммад б. Идрис (+204/819—820), 6683.
А Мухаммад б. Илйас, 6511.
А Мухаммад Исма'ил Бакаи (XVIII), 6548.
Қази* Мухаммад Йадгар ходжа, 6651.
П Дамулла* Мухаммад Йа'куб, 6262, 6597.
П Мухаммад Йа'куб диван Харрат, 6304.
Мухаммад Йа'куб б. Мухаммад Раджаб мирахур, 6577.
П Мухаммад Йунус б. Иш Мухаммад, 6075.

П Мухаммад Йунус ходжа б. Баба ходжа Кишн, 6715.
Хазрат Ишан* Мухаммад Йунус Ходжа 'Умари (XVIII), 6144.
А Мулла* Мухаммад Йусуф (XVI), 6469—6471, 6475.
А Мухаммад Йусуф б. 'Абдаллатиф, 6505.
П Мухаммад Йусуф ал-Байани б. Бабаджан бек (+1341/1923), 6340.
П Мухаммад Йусуф бек караулбеги, сын 'Усман бека Ишикагабаши, 6514.
Мухаммад Йусуф Мунши б. Ходжа Бака, 6017.
Прпл Мухаммад Йусуф Самарканди, 6100.
П Хаджи Мухаммад Кари б. Дамулла Мухаммад Йусуф Уратепаги, 6170.
Мухаммад Касим (+1092/1681), 6024.
П Мухаммад Касим б. 'Абдаллах кинегес, 6139.
А Мухаммад Касим б. Абу-л-Касим Бухари (XIX), 6677.
Мухаммад Касим б. Кутбаддин Мухаммад б. Наджмаддин б. Фахраддин ал-Хирави, 6695.
А Мухаммад кули Салим-и Техрани (+1057/1647), 6263, 6264.
П Мулла* Мухаммад Курбан б. Мулла Мухаммад Назар, 6698.
Султан* Мухаммад Кутб шах, 6201.
Мухаммад Максуд бек, 6113.
Ходжа* Мухаммад Ма'сум, 6057.
А Мухаммад Ма'сум б. Сайид Сафаи ал-Хасани ат-Тирмизи, 6555.
А Мухаммад Махди б. 'Али Наки аш-Шариф, 6515.
П Мухаммад б. Махдум б. Мухаммад б. Хибаталлах б. Наср б. Мухаммад б. Абу-л-Фатх, 6522.
А Мухаммад Мах б. Хаким Шайх Валиаллах б. Хаким Мухаммад 6479, 6480.
П Мухаммад б. Мир 'Асал, 6189.
П/А Мухаммад Мирза шах, 6084, 6085.
Хаким* Мухаммад Мисри, 6539.
П Мухаммад б. Мубарак шах б. Мухаммад, 6613.
П Мухаммад б. Мухаммад Касим б. Султан Мухаммад, 6158.
П Мулла Мирза* Мухаммад Мурад Кари 'Али, 6087.
П Мулла* Мухаммад Мурад б. Мирза Кулдаш, 6426, 6446, 6458, 6465, 6467, 6510, 6534, 6556.
Мухаммад Мурад б. Мухаммад Курбан, 6481.
П Мухаммад Муса ходжа б. Сайид Амин ходжа ал-Хусайни, 6375, 7378.

П Мухаммад Мухйиаддин б. Мухаммад шах Мир ал-Артуджи ал-Кашгари, 6638.
П Мухаммад Мухсин б. Мулла Хусайн, 6414.
Мухаммад Назар Мирза, 6616.
Прпл Мухаммад Насир, 6117, 6222, 6483, 6550.
П Мухаммад Насир б. Мухаммад Муким ат-Таййиб Джилани, 6430.
П Мухаммад Нийаз б. Нураллах ал-Хорезми, 6702.
П Мухаммад Нийаз б. Хаджи Артик 'Ассар, 6607, 6668.
А Мухаммад Панах, 6539.
Ходжа* Мухаммад Парса, 6074.
Прпл Мухаммад Раджаб, 6071.
П Дамулла* Мухаммад Раджаб б. Дамулла 'Абдалвали, 6101, 6113, 6211.
Кари* Мулла Мухаммад Раджаб мударрис, 6063.
Мухаммад Рази, 6426.
Мухаммад Рахим II (1282/1865—1328/1910), 6128, 6130, 6195, 6196, 6218; 6221, 6251, 6293, 6340, 6596, 6614, 6628, 6752.
Прпл Мухаммад Рахим, 6085, 6218, 6221.
П Мулла* Мухаммад Рахим, 6170.
Мухаммад Рахим аталик б. Мухаммад Худайар диванбеги, 6139.
П Мухаммад Рахим ал-Киши, 6393.
П Мухаммад Риза, сын Аллахкули Ханакахи, 6707, 6718.
П Дамулла* Мухаммад Садик ахунд Кандахари, 6743.
Пр в Мухаммад Садик Иманкули, 6662.
А Мухаммад Садик Шихаби Са'ди Кадири, 6237, 6251.
Прпл Мухаммад Са'ид, 6324.
П Мухаммад Са'ид, 6409.
А Мирза* Мухаммад Са'ид (XVII—XVIII), 6382.
Кази Мирза* Мухаммад Сайид Аурак, 6160.
П Мухаммад Са'ид Файсари, 6224, 6710.
Прпл Мухаммад Сайид ходжа, 6247.
А Мухаммад Саки Муста'идд хан (+1136/1723—1724), 6024.
Мухаммад Салах (Салахаддин) б. Бадраддин Мухаммад ал-Джурджани (XVI), 6691.
А Мухаммад Салих, 6539.
А Мухаммад Салих Кулаби, 6724.
П Мухаммад Салих б. Хаджи Мухаммад, 6388.
П Мухаммад Сиддик б. Мулла Мухаммад Разик сарраф-и Бухари, 6348, 6349.

П Хаджи* Мухаммад б. Султан 'Али Бухари, 6370, 6373, 6374, 6391.
П Мухаммад Тайиб б. Маулави 'Иваз б... (?) Хафиз Султан Махмуд, 6066.
А Мухаммад Таки, 6539.
Прпл Мухаммад Тахир б. 'Абдал'азиз ходжа, 6133.
А Мухаммад Тахир б. Аби-л-Касим (XVII), 6567.
А Мухаммад Тахир Гани-йи Кашмири (+1079/1668), 6265.
П Дамулла* Мухаммад Тахир сын Дамулла Артука, 6256.
А Мухаммад Тахир б. Маулана Мухаммад Тайиб ал-Хорезми ал-Ханакахи (XVIII), 6077, 6078, 6721—6723.
П Хаджи* Мухаммад Тахир б. Ходжа Хаджи Ташканди, 6056.
Мухаммад Фазл б. Мулла Мухаммад Файзи, 6038.
Мухаммад Фаррух Сийар Гази (1124/1712—1131/1718—1719), 6585.
П Мулла* Мухаммад Хабир б. Мулла Мухаммад Назир Дарвази, 6300.
П Мухаммад б. Хаджи Фазил, 6427.
П Мухаммад Хаким б. Мухаммад Амин, 6713.
Имам* Мухаммад Ханафи (+71/690—691), 6357.
Мухаммад Хасан, 6481.
П Мулла* Мухаммад Хасан, 6088, 6386.
А Мухаммад Хасан б. Мухаммад Баки Бухари, 6632.
П Мухаммад Хусайн Кавам, 6574.
А Маулана* Мухаммад Хусайн (+1021/1613), 6254.
А Мухаммад б. ал-Хусайн (XV), 6409.
А Хаким* Мухаммад Хусайн, 6539.
Прпл Мулла* Мухаммад Шади, 6070.
П Шайх* Мухаммад б. Шайх Махмуд ал-Бухари, 6642.
А Мухаммад Шайх Мухаммад ал-Амаси (XV), 6678.
П Мухаммад Шариф, 6130, 6621.
П Кари* Мухаммад Шариф, 6598.
П Мирза* Мухаммад Шариф, 6089.
Мухаммад Шариф б. 'Абдашшукур см. Мирза* Мухаммад Шариф садр...
А/П Мухаммад Шариф Ахунд б. 'Абдаллах Ахунд муфти, 6261, 6596.
П Мулла* Мухаммад Шариф б. Мулла Мухаммад Панах, 6129.
А/П Мирза* Мухаммад Шариф садр, по псевдониму «Зийа», б. Дамулла 'Абдашшукур (+1932 г.), 6090, 6472, 6637.
П Мухаммад Шариф б. Сайид Мухаммад Шариф ал-Джазики ал-Кайини, 6667.

А Хаким* Мухаммад Шариф хан, сын хазик ал-малика Хаким Мухаммад Акмал хана (XVIII), 6500.
А Муалави* Мухаммад Шариф ходжа кази калан, 6386.
Дамулла* Мухаммад Шариф ходжа б. Падишах ходжа, 6642.
П Мулла* Мухаммад Шариф ходжа Сангарли, 6251.
П Мухаммад Шафи... (?), 6335.
Мухаммад Шафи б. Мулла Назар Мухаммад, 6615.
Мухаммад шах (1131/1719—1161/1748), 6024.
Мухаммад шах Туглак III (729/1390—795/1392), 6435.
А Мухаммад шах б. Хаким шах, 6499.
Мухаммад Шукур б. Дамулла Шах Максуд, 6582.
П Мулла* Мухаррам, дочь Мулла 'Абдаллаха 6344.
А Мухйи, 6118.
Мухйи (+933/1526—1527), 6237.
А Мухйиаддин, 6247.
Мухйиаддин 'Али хан Бахадур, 6590.
А Мухйиаддин Сайид 'Абдал Кадир Джилани (+561/1166), 6237.
Мухйиаддин ходжа б. Хаким ходжа ишан, 6586.
А Мухлис, 6385.
Шайх* Мухсин Фани (1081/1670), 6265.
А Мухтарам, 6386.

Н

Наджафова И. А. 6021.
А Наджибаддин Самарканди (+619/1222), 6472, 6539.
А Наджмаддин Абу Хафс 'Умар б. Мухаммад ан-Насафи ас-Самарканди (+537/1142—1143), 6559.
А Мулла* Назим б. Шайх Ризайи Сабзавари Хирави (+1081/1670—1671)—6270, 6271.
А Назири см. Маулана* Мухаммад Хусайн.
А Назми, 6080.
Назр Мухаммад хан, 6278.
Накхат см. Ходжа Камил.
Мулла* Наркул бек, 6120.
П Мулла* Нар Мухаммад б. Ризк Мухаммад, 6696.
Насираддин Хилджи (906/1500—916/1510), 6229.
А Насираддин ал-Хусайни (XVII—XVIII), 6702.

Насираддин шах Каджар (1264/1848—1314/1896), 6025.
А Насир 'Али (XVII—XVIII), 6382, 6385.
Насраллах Бахадур хан (1242/1826—1277/1860), 6020, 6324, 6445, 6490, 6505, 6506, 6568.
Амир* Насраллах б. Амир Хайдар б. Амир Ма'сум б. Амир Данийал аталик см. Насраллах Бахадур хан.
А Нафис б. 'Иваз ал-Кермани, 6488, 6500.
А Ходжа* Низамаддин Ахмад Дихлави б. Ходжа Мухаммад Муким ал-Хирави (+1003/1594—1595), 6022, 6023.
А Низами Ганджави, 6097, 6099, 6101, 6102.
П Нийаз Асар фавджджар, сын Хаджи Бархурдар хана, 6517.
Прпл Мулла Нийаз Баки, 6269.
П Нийаз Кучек б. 'Абдаллах Самарканди, 6187.
А Ни'маталлах б. Мугисаддин Мухаммад б. Фахраддин Мубарак шах, 6485, 6526, 6527.
П Ни'маталлах б. Мулла Хайраллах, 6496.
А Нисари, 6080.
А Нураддин 'Абдаррахман б. Низамаддин Ахмад Джами см. 'Абдаррахман Джами.
Нураддин Басир, 6561.
А Нураддин Мухаммад 'Абдаллах Хаким 'Айн ал-Мулк-и Ширази (XVII), 6535, 6536.
Нураддин Мухаммад Джахангир (1014/1605—1037/1628), 6534.
А Нураддин Мухаммад Зухури-йи Туршизи (+1024/1615 или 1026/1617), 6295.
Нуралхак, 6635.
Прпл Нур Мухаммад ал-катиб б. Маулана Шайх 'Али, 6157.
П Нур Мухаммад Хутталани, 6455.
Нуруллаев, 6600.
А Нусрат, 6080.

О

Османъ Ходжа Асланъ Ходжаев — см. 'Усман ходжа.

П

П Пайанда Мухаммад б. Мулла 'Али Мухаммад, 6058.
Пахлаван Исма'ил Румий, 6753.

А Пахлаван Махмуд б. Пирйар Вали (+732/1331—1332), 6114.
Пир Мухаммад Бахадур, 6436.
Пир Мухаммад хан б. Джани бек Султан (1007/1598—1599), 6015.
Пируддин (?) Мухаммад Дауран, 6206.
Птоломей, 6567.

Р

А Раби', 6385.
П Рам Сингх, 6420.
А Рафи', 6385.
А Мулла* Рафи', 6453.
П Рахим, 6263, 6271, 6273, 6274, 6276, 6347.
П Мулла* Рахим бирди б. Курбан бай, 6734.
Мулла* Рахимджан, 6242.
Ходжа* Рахматаллах бек б. шайх ал-ислам Ходжа Ахрари, 6051.
А Кари* Рахматаллах б. Мухаммад 'Ашур Мухаммад ал-Бухари (+1311/1893—1894), 6077—6079, 6081; 6514.
А Рашидаддин Ватват (+578/1182—1183), 6390.
Ризаи (Мулла Аллах Назар), 6023.
А Мирза* Риза кули хан, 6025.
А Руми, 6268.

С

А Сабит б. Курра, 6526.
Сабуктегин, 6022.
А Са'даддин Ансари (+1215/1800—1801), 6295, 6301.
Са'даддин хан Бахадур, 6590.
П Са'даллах ходжа ал-Имамий, 6483.
А Са'ди, 6309; 6310, 6332, 6339, 6593.
П Са'д б. Мухаммад ал-Хусайни, 6574.
А Садид, 6488.
А Садидаддин ал-Казируни, 6502.
А Мирза* Садик, 6386.
Садик бай б. Разик Карванбаши, 6569.
А Мирза* Садик Мунши, 6238.
П Мирза* Садраддин б. Мирза Мухаммад 'Азим, 6165.
П Садраддин Мухаммад б. Аби ас-Сафа б. Йунус ал-Хусайни, 6644,

А Са'иб — см. Мирза* Мухаммад 'Али-йи Табризи.
Мирза* Са'иб, 6277.
Са'ид б. 'Усман, 6565.
А Сайадат (XVII—XVIII), 6382, 6385.
А Сайадат Мир Джалаладдин (XVII), 6279.
П Мирза* Сайид 'Али ал-Мунши Ширази, по псевдониму Майил, 6293.
А Сайид 'Али (XVII—XVIII), 6382.
А Амир* Сайид 'Али б. Шихабаддин б. Мухаммад ал-Хамадани (XIV), 6601—6610.
А Сайид Амир Насраллах Бахадур хан см. Насраллах Бахадур хан.
Сайид Ахмад Ахмади, 6415.
Сайид Ахмад б. Мирза Салих, 6705.
Сайид Ахмад ходжа накиб, 6411.
П Сайид Джунайдаллах ходжа, 6415.
П Сайид Камал б. Сайид 'Али, 6328.
П Сайид кули Джуйбари, 6612.
Сайид Мирза см. 'Абдаллах, внук Султана Хусайна Байкары.
Сайид Мухаммад Малла Бахадур хан (1275/1858—1278/1862), 6041.
Сайид Мухаммад Муким Султан б. Субханкули Бахадур хан,— см. Муким хан.
Амир-ал-муслимин* Сайид Мухаммад 'Умар б. Нарбута хан, 6160, 6343.
Сайид Надир Мухаммад Бахадур хан (1051/1642—1645), 6567.
П Сайид ходжа, 6296.
П Сайид Шах Касим б. Сайид 'Абдаррахман, 6689.
Амир* Сайфаллах хан Дуррани Баракзайи, 6557.
П Саки б. Маулана Мухаммад Амин, 6651.
А Хаким* Салвадор Масих, 6539.
Салих б. Мухаммад б. Мухаммад Салих, 6481.
А Салих б. Мухаммад б. Мухаммад Салих ал-Каини ал-Хирави (XVIII), 6549—6551.
П Мирза* Салих хаким, 6450, 6454.
Салохов, 6600.
А Самн'джан Самарканди, 6520.
А Сарамад (XVII—XVIII), 6382.
А/П Сарраф см. Мухаммад Мирза шах.

А Сархуш, 6384.
А Сафа Мухаммад Вафа б. Сайид 'Абданнаби б. Мир 'Абд-ал-Авваль Хусайни (XVIII), 6501.
А ас-Сафи см. 'Али б. Хусайн ал-Ва'из ал-Кашифи.
Семенов А. А., 6018.
А Сиддики (XVII), 6533.
А Мулла* Сиддик Хайрат, 6087.
Сиддик ходжа, 6117.
А Сийрат (XX), 6089, 6386.
А Сикандар (XVII—XVIII), 6382.
А Субханкули Мухаммад Бахадур хан (1091/1680—1114/1702), 6013, 6015, 6485—6487, 6526, 6540, 6611, 6702.
Сукха Чинварам (?), сын Сапахджирам Мхатта (?) Пишавари, 6542.
Сулайман, 6355.
А Хаким* Сулайман, 6539.
Сулайман ходжа Аурак, 6160.
А Султан 'Али (XV—XVI), 6449, 6453, 6456, 6520.
А Султани, 6539.
П Султан Мухаммад, 6343.
Султан б. Мухаммад, 6493.
Султан Са'ид хан (975/1567—980/1572), 6475.
П Султан Хусайн ал-Хирави, 6416.
А Султан Шихаб Мухаммад Малик, 6554.
А Суннами см. Мубарак Файзаллах Шами.
А Мирза* Сурат-и Балхи (XVII), 6276.
Сухбат см. Мирза* 'Али Акбар б. Абу-л-Файз...

Т

П Таваккал Бахадур б. Мулла Тура, 6018.
А Таджалли Мулла 'Али-Риза (XVIII), 6277, 6382, 6385.
А Такиаддин Мухаммад б. Садраддин 'Али (XVI—XVII), 6539.
А Танха, 6385.
П Мирза* Тахир б. Мирза 'Убайдаллах ал-Бухари, 6285.
Шах* Тахмасп (930/1524—983/1576), 6011.
П Мулла* Тенгрибирди б. Худайбирди Хорезми, 6739.
А Тимур шах (1187/1773—1207/1793), 6292, 6501.
П Мулла* Турсун Нийаз, сын Мулла Баба Йар бай, 6122.

П Мирза* 'Убайд, 6555.
П 'Убайдаллах, 6295.
Шайх Ходжа* 'Убайдаллах Ахрар (+895/1490), 6043.

У

А 'Убайдаллах б. Йусуф 'Али ал-Каххал (XVI), 6540, 6541, 6472—6474.
А 'Убайдаллах б. Мас'уд б. Махмуд б. Ахмад б. Джамаладдин (+747/1346—1347), 6689, 6690, 6695.
'Убайдаллах хан (940/1533—946/1530), 6691.
'Убайдаллах хан (1114/1702—1123/1711)—6016, 6018, 6193.
П Мирза* 'Убайд б. Мирза 'Абдалкадир, 6068.
Султан* 'Увайс б. Хасан шах (757/1356—776/1375), 6390.
Угедей (624/1227—639/1241), 6349.
Узбек хан (712/1312—741/1340), 6705.
П Узбек ходжа Мир Хайдари, 6485.
Уктай каан, 6349.
Мирза* Улугбек, 6488.
Прпл Улуг ходжа (1274/1857—1858), 6039, 6321.
А 'Умар 'Алааддин муфти б. Маулана Садраддин Бухари (XIII—XIV), 6683—6688.
'Умар б. ал-Фариз (+632/1235), 6131.
'Умар, халиф 6077, 6567, 6612, 6629.
'Умар хан (1124/1809—1237/1822), 6032, 6087, 6118, 6386, 6505, 6507.
А 'Унван, 6385.
А 'Урфи, 6385.
'Усман, халиф, 6077, 7667, 6612, 6629.
'Усман ходжа, 6248.

Ф

Прпл Фазил ходжа (1284/1867—1868), 6472.
Фазли Намангани (XIX), 6087.
П Мирза* Файзаллах, 6341.
П Мулла* Файзаллах б. Мухаммад Назар Суфи Хорезми, 6252.
Файзаллах б. Мухаммад Нийаз, 6585.
А Файиз, 6385.
А Фаридаддин 'Аттар, 6705.

А Мулла* Фаридаддин Мас'уд б. Хафиз Ибрахим (+1039/1629—1630), 6413.
А Шайх* Фаридаддин Мухаммад б. Ибрахим 'Аттар (+627/1230), 6736.
А Фарид-и Нуджуми Дихлави см. Мулла Фаридаддин Мас'уд б. Хафиз Ибрахим...
А Фарук (XVII—XVIII), 6382.
Фаррохсавар, 6343.
Фаррохзад, 6350, 6365.
А Фасихи, 6385.
Фатима, дочь Мухаммада, 6629, 6640.
П Кари* Фатхаллах «левша», 6027.
А Фахраддин, 6539.
Прпл Кари* Фахраддин, 6539.
П Фахраддин 'Али б. Мухаммад Асгар Джами, известный под именем Шайх катиб, 6620.
А Фида, 6384.
А Фирдауси — см. Абу-л-Касим Хасан б. Али...
Фируз шах, 6361, 6365.
А Фитрат см. Мир Му'иззаддин Мухаммад Мусави хан.

Х

Мулла* Хабибаллах б. Мулла 'Абдассалам, 6126, 6452; 6456; 6513.
Хабибаллах табиб, 6492.
П Мирза* Хаджи Мухаммад, сын Мирза Мухаммад Насир Мунши, 6292.
Хазаргису, 6363.
А Хазик см. Джунайдаллах б. Шайх ал-Ислам...
П Хайдар Мухаммад б. Касим ал-Хусайни ал-'Аризи, 6665.
Хайдар, эмир Бухары (1215/1800—1242/1826), 6020.
А Хакани см. Афзаладдин Бадил Ибрахим...
А Хаким 'Али, 6548.
А Хаким б. 'Али Гилани, 6552.
Хакими см. Ни'маталлах б. Мугисаддин Мухаммад б. Фахраддин Мубарак шах.
А Хаким Ходжа Ахмад, 6552.
А Хаким Ширази, 6539.
П Халдар Баки б. Хафиз-и Шариф, 6037.

П Мулла* Халикул, сын Са'даддин бая, 6122.
П Халилаллах катиб, 6181.
П Халил б. Дарвиш Мухаммад ал-Джами, 6115.
А Халис, 6385.
А Халис см. Шах Хаким...
Халифа Дуксаз, 6616.
А Хамдам, 6080.
П Хамдами Хаджи, 6150.
Хамдам (Дамулла Нур Мухаммад), 6023.
П ал-Хамид, 6136.
А Хаджи* Хамид, 6384.
А/П Хамид, сын казия Бака Ходжи, 6028.
П Хан Мухаммад, 6538.
А Харан, 6080.
Харун ар-Рашид (170/786—193/809), 6426, 6348.
Имам* Хасан, 6629, 6640.
А Шайх* Хасан Басри, 6705.
А Мирза* Хасан бек Рафи' (XVII), 6278.
А Хасан б. Мухаммад, прозванный Шараф ар-Рами (XIV), 6387—6390.
П Хасан б. Мулла Таджуктайи (?) катиб, 6602.
А Хафиз, 6241, 6738.
П Хафиз-и Джами ал-Варгари, 6180.
П Хашим б. 'Абдалджалил Йаркани, 6183.
С Хикмати, 6117.
А Хилали, 6385.
А Хишмат, 6089.
П Ходжаджан, 6662.
А Ходжа Камил по псевдониму Накхат, 6388.
Ходжа караулбеги, 6068.
Ходжакули, 6505.
П Ходжамбирди б. Мулла Кара-йи Насафи, 6156.
А Ходжа паша Хизр б. 'Али ал-Айдини б. ал-Хаттаб (XV), 6539.
Ходжаста, сын Хумайунвала, 6366.
Хондемир, 6025.
Хорезмшах (Атсыз) см. Абу-л-Музаффар...
Худайбанда Бахадур Гази б. 'Абдаррашид хан, известный по прозвищу Ирка хан, 6449.
П Худайбирган диван ибн Устад Мухаммад панах Хоразми, 6177. 6195, 6196, 6218, 6221.

П Мулла* Худайбирган б. Дустджан, 6128.
Худайдад, сын Азадбахта, 6343.
П Мулла* Худайдад Акчаги, 6149.
А Худжанди, 6046.
Хумайун (937/1530—963/1556), 6441.
Имам* Хусайн см. Хусайн б. 'Али...
Амир* Хусайн б. Абу-л-Хасан ал-Хусайни, 6679.
П Султан* Хусайн б. Адина Мухаммад Салумиди, 6160.
Хусайн б. 'Али (+61/680), 6612, 6629, 6640, 6749.
А Хусайн б. 'Али ал-Ва'из ал-Кашифи (+910/1504—1505), 6629, 6630, 6662—6675.
Султан* Хусайн Байкара (873/1469—911/1506), 6029, 6117, 6148, 6629.
А Хусайн б. ал-Баки ал-Бухари (XVI), 6631.
А Хусайн-и Кашмири, 6734, 6735.
А Хусайн б. Исхак, 6481.
П Мулла* Хусайн б. Мулла Курбан табиб-и Хирати, 6451.
П Ходжа* Хусайн б. Мухаммад Хусайн Шибирган, 6105, 6155.
Кази* Хусайн б. Суфи Тагай, 6664.
А Амир* Хусрау Дихлави (+725/1325), 6100, 6113.
Хушанг, 6631.

Ч

Чагутай (?), 6511.
Чингиз хан (603/1206—624/1227), 6020, 6349.

Ш

А Шайбани, 6130 .
Шайбани хан (906/1500—916/1510), 6015, 6020.
А Шайх ал-ислам ал-Хирави ас-Самарканди (XVI), 6416.
Шайх Мухаммад, 6045.
А Шайх Сан'ан, 6539.
Шайх Шамсаддин, 6478.
А Шайх Шибли, 6705.
Мулла* Шамсаддин Махдум Шахин, 6089.
А Маулана* Шамсаддин Мухаммад ал-Хасан, 6558.
А Шамсаддин Мухаммад Хафиз Ширази (+791/1389), 6115.
Шамсаддин ходжа, 6416.

А *Шамс-и Табризи*, 6738.
П Шамс Руми, 6654.
А Шани, 6385.
А Шарафаддин 'Али-йи Йазди (+858/1454), 6367.
А Шарафаддин Бухари (XIV), 6736—6747.
А Шараф ар-Рами — см. Хасан б. Мухаммад...
А Шар'и см. Хаджи Мулла* 'Абдал'азим.
Маулана* Шариф Бухари, 6023.
Шарифджан Махдум (+1353/1935), 6472.
А Шаукат (XVII), 6383, 6384, 6385.
Шах 'Алам Бахадур шах (1119/1707—1124/1712), 6024.
А Шах' Али б. Сулайман Каххал, 6439.
Шах Джахан (1037/1628—1069/1658), 6015, 6259, 6263, 6372, 6349, 6535.
А Шахид (XVII), 6383, 6385.
А Шахин, 6028, 6087, 6386.
Шах Киркин, 6350.
П Шах Кучак б. Мулла Шах Асаф, 6144.
Шах Мурад (1200/1785—1215/1800), 6020.
Шах Мухаммад, 6372.
Шахрух (807/1405—850/1447), 6678.
Шах Сулайман (1077/1667—1105/1694), 6481.
А Шах Хаким, известный под псевдонимом Халис (XVII—XVIII), 6291.
П Мулла* Шах Хаким б. Мулла Мансур Туркистани, 6421.
Шах Шуджа (760/1353—786/1384), 6521.
Ширзад, 6350.
А Шихаб 'Абдалкарим Кавам Нагори (XIV), 6435.
А Шихабаддин б. 'Абдалкарим (XVI), 6476.
А Шихаб пур-и 'Абдалкарим см. Шихабаддин б. 'Абдалкарим.
Шур-и'ишк см. Са'даддин Ансари.

ХРОНОЛОГИЧЕСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ СОЧИНЕНИЙ

Труды, время написания которых может считаться установленным, подобраны хронологически по годам (со звездочкой* — детальная дата); датируемые приближенно сгруппированы по столетиям, о.—около

Век		Датированные		Датированные приближенно
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
II	VIII—IX			6423.
III	IX—X			6408, 6426, 6520.
IV	X—XI	325/963	6010	6427—6432, 6434.
V	XI—XII	о.400/1009—1010	6091	6559—6566, 6574—6597, 6612.
VI	XII—XIII	507/1113—1114	6433	
		575/1179—1180	6097, 6098	
		576/1180—1181	6099, 6100	
		582/1186	6104—6107	
		584/1188	6101	
		593/1197	6092—6096, 6102, 6103	
VII	XIII	655/1257	6108—6112	6417—6420.
		656/1258	6306—6340	
		698/1298	6113	
VIII	XIV	709/1309	6736—6747	6114—6129, 6387—6390, 6601—6610, 6683—6688, 6695.
		720/1320—1321	6705	
		770/1369	6521—6525	

Век		Датированные		Датированные приближенно
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
		794/1391	6435*	
IX	XIV—XV	849/1445—1446	6678	6436, 6689, 6690.
		850/1446	6696—6701	
		856/1452	6367	
		868/1463	6526, 6527	
		875/1470	6131—6147	
		878/1473—1474	6706—6716	
		885/1480	6197, 6615—6628	
		888/1483	6198—6218	
		890/1485	6148—6196, 6219—6221, 6370, 6371	
		892/1487	6029—6042	
		896/1490—1491	622	
		899/1494	6662—6675	
		905/1499	6439	
X	XV—XVI	907/1501	6440*	6229—6231.
		909/1503—1504	6043—6075	
		913/1507	6441, 6442	
		917/1511	6443*, 6444*	
		933/1526—1527	6449—6452	
		937/1530	6691—6694	
		942/1535	6460*	
		942/1535—1536	6457—6459	
		944/1537	6462, 6463	
		948/1542	6011, 6012	
		975/1567—1568	6472—6474	
		988/1580—1581	6014	
		990/1582	6476*—6478*	
XI	XVI—XVII	1002/1593—1594	6022, 6023	6232—6236, 6252, 6253, 6341—6346,
		1002/1594	6631—6634	6397, 6398, 6416.

Век		Датированные		Датированные приближенно
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
		1006/1597—1598	6413	6453, 6454, 6464, 6467—6471, 6475, 6528—6532, 6748.
		1016/1608	6676	
		1036/1626—1627	6534	
		1038/1628—1629	6535, 6536	
		1059/1649	6537	
		1072/1661—1662	6270	
		1077/1667	6479*, 6480*	
		1078/1667—1668	6280, 6281	
		1079/1669	6481—6484	6492—6499, 6702.
		1093/1682	6076	
XII	XVII—XVIII	1112/1700—1701	6488—6491	6254—6267, 6271, 6272, 6274—6279, 6383, 6421, 6485—6487, 6492—6499, 6533, 6539, 6541, 6567—6571, 6611, 6635—6639, 6703.
		1122/1710—1711	6024	
		1130/1718	6542—6546	
		1134/1722	6015	
		1136/1723—1724	6016	
		1156/1743—1744	6548	
		1160/1747	6077, 6078	
		1177/1763—1764	6500	
		1199/1785	6501	
XIII	XVIII—XIX	1238/1822—1823	6505—6507	6013, 6017—6020, 6025, 6026, 6289—6304, 6347—6349, 6677, 6724—6733.
		1270/1853—1854	6640—6641	
		1287/1870—1871	6572	
		1288/1871—1872	6079—6081, 6414	

Век		Датированные		Датированные приближенно
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
XIV	XIX—XX	1300/1882—1883	6514, 6598—6600	6028, 6083, 6089, 6090, 6415.
		1311/1893—1894	6704	
		1895—1897	6021	
		1320/1903	6082	
		1322/1904—1905	6084—6088	
		1346/1928	6028	

ХРОНОЛОГИЧЕСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ РУКОПИСЕЙ

Рукописи, имеющие дату окончания переписки, расположены хронологически по годам хиджры (со звездочкой* — детальная дата); датированные приближенно сгруппированы по столетиям.

Век		Датированные		Недатированные
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
VIII	XIV	761/1360	6705	6092, 6683.
IX	XIV—XV	826/1423	6613	6097, 6109, 6138, 6306, 6307, 6435, 6717—6720.
		849/1445	6575	
		890/1485	6574	
		891/1486	6576, 6577	
		899/1493-1494	6100	
		902/1496	6615, 6662	
		903/1498	6178	
X	XV—XVI	910/1505	6149	6014, 6029, 6030, 6032, 6033, 6044, 6047—6054, 6093, 6116, 6132, 6139,
		932/1525	6642	6140, 6141, 6152, 6153, 6184, 6185, 6197—6204, 6219,
		944/1537	6601	6223, 6229, 6233, 6308, 6309, 6311—
		946/1539	6043	6314, 6368, 6369, 6374, 6376, 6418,
		955/1548-1549	6367, 6372, 6578	6618, 6647, 6649, 6706, 6717.

Век		Датированные		Недатированные
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
		957/1550	6179, 6663	
		959/1552	6602	
		960/1553	6416	
		962/1555	6643, 6665	
		964/1557	6644	
		968/1560	6150	
		969/1561	6180	
		974/1566	6148, 6181, 6342, 6691	
		976/1568-1569	6397	
		983/1575-1576	6645	
		984/1576-1577	6182	
		985/1577	6115	
		988/1580	6131, 6616*	
		989/1581	6370, 6374, 6391	
		990/1582	6617	
		991/1583	6392	
		993/1585	6045, 6521	
		994/1586	6046, 6232	
		995/1587	6151	
		998/1590	6183	
		999/1590-1591	6522	
XI	XVI—XVII	1000/1591—1592	6646	6036, 6061, 6062, 6076, 6098, 6104,
		1002/1594	6603	6109, 6111, 6133, 6155, 6157, 6160,
		1005/1596	6031	6161, 6189, 6190, 6205, 6207—6208,
		1007/1599	6310	6230, 6254, 6259, 6265, 6275, 6277—
		1008/1599—1600	6150, 6439*	6279, 6282—6284, 6428, 6434 6437,
		1009/1600	6110, 6315	6440, 6469—6471, 6475, 6533, 6540,
		1011/1602—1603	6034, 6154	6541, 6582—6584, 6604, 6622, 6652,
		1017/1608	6619	6694, 6695, 6703.
		1021/1612	6650	

Век		Датированные		Недатированные
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
		1022/1613	6055	
		1023/1614	6692	
		1027/1617—1618	6105	
		1037/1627—1628	6666	
		1038/1628—1629	6206, 6635*	
		1041/1632	6579	
		1042/1632	6156	
		1044/1634—1635	6035	
		1045/1636	6612	
		1047/1638	6056	
		1049/1639—1640	6316	
		1053/1643	6689	
		1055/1645	6409	
		1057/1647	6057, 6058, 6106.	
		1060/1650	6158	
		1067/1657	6427*, 6523	
		1069/1658—1659	6117	
		1070/1659—1660	6186, 6667*	
		1072/1662	6472	
		1075/1664	6091	
		1082/1671—1672	6253	
		1083/1672	6051	
		1086/1675—1876	6377	
		1087/1676	6580	
		1088/1678	6159	
		1090/1679	6581	
		1091/1680	6258, 6621	
		1095/1684	6059	
		1096/1685	6476, 6538	
		1097/1686	6187	
		1098/1687	6188	

Век		Датированные		Недатированные
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
XII	XVII—XVIII	1100/1688	6651, 6060	6011, 6017, 6038, 6063, 6064, 6095, 6096, 6102, 6112, 6124, 6125, 6142—6144, 6162—6164, 6191, 6209, 6210, 6224, 6231, 6255, 6263, 6266, 6272, 6274, 6276, 6283, 6284, 6289, 6290, 6321, 6322, 6344, 6350, 6385, 6410, 6417, 6429, 6441, 6453, 6477, 6493, 6543, 6544, 6589 —6593, 6654, 6655, 6669—6673, 6697, 6709—6711, 6737.
		1101/1689—1690	6528, 6748	
		1104/1692	6749	
		1111/1699—1700	6317, 6605*	
		1112/1700—1701	6094	
		1113/1701—1702	6235	
		1123/1710	6524, 6668	
		1124/1712	6631	
		1126/1714	6481, 6585*	
		1127/1715	6123, 6351, 6606, 6607	
		1128/1715—1716	6318	
		1129/1716—1717	6022	
		1130/1718	6586	
		1132/1720	6587	
		1140/1728	6449	
		1142/1730	6588	
		1143—1144 1730—1732	6024	
		1155/1742	6535	
		1160/1747	6721—6723	
		1169/1755—1756	6398	
		1172/1758	6280, 6282	
		1173/1760	6539	
		1180/1766	6488	
		1183/1769—1770	6707, 6718	
		1185/1771	6037	
		1189/1775—1766	6653	
		1190/1776—1777	6348, 6349	
		1191/1777	6413	
		1193/1779	6482	
		1195/1780—1781	6264	

Век		Датированные		Недатированные
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
		1197/1782—1783	6492, 6542*	
XIII	XVIII—XIX	1200/1785—1786	6281	6012, 6042, 6066, 6069, 6074, 6099,
		1204/1790	6608*, 6679	6121, 6127, 6136, 6137, 6145—6147,
		1205/1790—1791	6696	6170—6172, 6175, 6176,6193, 6194,
		1207/1792—1793	6292, 6319	6215, 6216, 6220, 6222, 6227, 6228,
		1211/1796—1797	6708,	6241—6243, 6247—6250, 6260, 6267—
		1212/1797	6485	6269, 6291, 6294,
		1213/1798—1799	6402	6295, 6299, 6301, 6302, 6305, 6324,
		1214/1799—1800	6320, 6636, 6656	6336—6339, 6354, 6359, 6361, 6387,
		1216/1801—1802	6336, 6450* 6454*,	6390, 6395, 6403—6407, 6412, 6415,
		1219/1804	6165	6423—6425, 6231,
		1221/1806—1807	6375, 6378.	6432, 6447, 6448, 6474, 6479, 6491,
		1222/1807	6420	6498, 6499, 6507,
		1225/1810	6118, 6713	6518, 6520, 6527,
		1226/1811	6457, 6500, 6502	6546, 6548, 6558, 6565, 6566, 6673,
		1227/1812	6323, 6438, 6460, 6462, 6552, 6567	6610, 6627, 6630, 6639, 6661, 6676, 6682, 6685—6687,
		1228/1813	6698	6699, 6700, 6712,
		1231/1815—1816	6724	6722, 6730—6733, 6744—6746, 6750,
		1232/1816—1817	6252	6751, 6753, 6754.
		1233/1818	6023, 6166, 6225, 6609	
		1234/1818—1819	6503, 6504*, 6529, 6684	
		1235/1820	6280*, 6714, 6719	
		1236/1820	6557*, 6559, 6637	

Век		Датированные		Недатированные
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
		1238/1822—1823	6167	
		1239/1823—1824	6443, 6623, 6725	
		1240/1824—1825	6018, 6103*, 6553	
		1242/1826—1827	6039, 6379, 6411	
		1243/1827	6285*, 6341	
		1244/1828—1829	6113, 6211	
		1245/1829—1830	6015, 6016, 6019, 6101, 6192, 6325, 6560, 6568*, 6611*	
		1246/1830—1831	6508	
		1247/1831	6286*, 6561	
		1248/1833	6486	
		1249/1833	6509	
		1250/1834—1835	6065, 6494, 6549	
		1251/1836	6569	
		1252/1836—1837	6168, 6237, 6638*, 6657	
		1253/1837	6169*, 6238, 6345, 6352*, 6396*, 6594, 6680, 6690, 6715, 6726	
		1254/1838—1839	6134, 6296, 6624, 6678, 6720	
		1255/1839—1840	6135, 6355*	
		1256/1840—1841	6326,	
		1258/1842—1843	6017	
		1259/1843	6444, 6674, 6702, 6738, 6739	

Век		Датированные		Недатированные
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
		1260/1844	6239, 6675, 6727	
		1261/1845	6240, 6455*, 6487*	
		1262/1845—1846	6357, 6388	
		1263/1846	6497	
		1264/1847—1848	6399, 6525, 6530*, 6554	
		1265/1848—1849	6287, 6495, 6536	
		1266/1849—1850	6107, 6430, 6483, 6562	
		1267/1850—1851	6234, 6406, 6478, 6550, 6570*, 6681	
		1268/1851—1852	6244, 6473*, 6489, 6551, 6555, 6632.	
		1269/1852—1853	6360, 6563	
		1270/1854	6067, 6327	
		1271/1854—1855	6328, 6658*	
		1272/1855—1856	6068, 6212	
		1273/1856—1857	6245, 6329, 6445*	
		1274/1858	6040*, 6330, 6659	
		1275/1859	6236*, 6270, 6389, 6490, 6633	
		1276/1860	6041*, 6213, 6246, 6484	
		1277/1860—1861	6297, 6332, 6629, 6640*	
		1278/1861—1862	6564	
		1279/1862—1863	6013, 6426*, 6446*, 6458*, 6465*, 6467*	

Век		Датированные		Недатированные
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
			6526, 6534*, 6556	
		1280/1863—1864	6400, 6728	
		1281/1864—1865	6451, 6531, 6660, 6721	
		1282/1866	6070, 6505, 6729	
		1287/1870—1871	6572	
		1288/1871—1872	6333	
		1289/187 —1873	6408, 6422	
		1290/1873—1874	6077, 6079, 6380, 6494, 6501	
		1291/1874—1875	6625	
		1292/1875	6547, 6595	
		1294/1877	6214, 6571	
		1296/1879	6071, 6072, 6401, 6433, 6442, 6452, 6459, 6461, 6463, 6466, 6468, 6511—6513, 6532, 6658	
		1297/1880	6421	
		1298/1880—1881	6126, 6734	
		1299/1882	6334, 6641, 6716, 6735	
XIV	XIX—XX	1300/1882—1883	6119, 6335, 6740	
		1301/1884	6496	
		1302/1885	6120, 6300, 6414, 6626, 6634, 6741	
		1304/1886—1887	6742	

Век		Датированные		Недатированные
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
		1305/1887—1888	6226	
		1306/1889	6010	
		1307/1889 1890	6173, 6174, 6346, 6353, 6356, 6362—6366, 6615	
		1310/1892—1893	6026, 6743	
		1311/1893	6514, 6704	
		1312/1894—1895	6080, 6081, 6516	
		1314/1896	6073, 6545	
		1315/1897—1898	6358	
		1317/1899	6506	
		1318/1901	6128, 6261, 6303, 6340	6083, 6089, 6090, 6196, 6217, 6386, 6755
		1319/1902	6256, 6262, 6304, 6688	
		1320/1903	6082, 6129, 6257, 6596, 6597, 6628, 6752	
		1321/1903—1904	6077, 6078, 6371, 6598, 6614, 6723	
		1322/1904—1905	6599	
		1323/1905	6081	
		1324/1906	6130	
		1325/1907	6084, 6519	
		1326/1909	6293, 6701	
		1327/1909	6020, 6027, 6085, 6177, 6195	
		1328/1910	6086, 6218	
		1329/1910	6221	
		1330/1912—1913	6114	
		1331/1913	6517	
		1333/1914—1915	6087	

Век		Датированные		Недатированные
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
		1336/1917	6747	
		1337/1918—1919	6122	
		1339/1920—1921	6088	
		1352/1933	6600	
		1933	6021	

1. Автографы: 6028, 6076 (Малиха), 6082, 6083 (Сиддик Хишмат), 6090 (Садр Зийа), 6097 (Джами), 6108, 6148, 6415 (Ахмад Даниш), 6572, 6635 (Дехлави-йи Кадири), 6704 (Ахмад Даниш), 6754 (Мулла 'Абдалвахид Судур).
2. Уникальные: 6028.
3. Иллюстрированные: а) с миниатюрами: 6091, 6151, 6207, 6208, 6217, 6322, 6343, 6417, 6436, 6480.
   б) с рисунками: 6436.
4. В оформлении: а) унваны и заставки: 6031, 6033, 6034, 6053, 6054, 6057, 6063, 6065, 6068, 6091—6093, 6097, 6098, 6115—6118, 6128, 6138, 6148, 6149, 6151, 6165, 6166, 6170, 6178, 6179, 6181, 6182; 6184, 6185, 6187, 6189, 6190, 6193, 6195—6197, 6199—6203, 6207—6209, 6219, 6235, 6253, 6254, 6257, 6259, 6285, 6306—6308, 6310, 6312, 6322; 6336, 6337, 6339, 6405, 6417, 6472, 6482, 6493, 6523, 6535, 6550, 6575, 6577, 6581, 6583, 6585, 6586, 6596, 6601, 6604, 6617, 6620, 6622, 6625, 6632, 6634, 6638, 6752.
   б) фронтисписы: 6091, 6099, 6100, 6104, 6201, 6208, 6217, 6493, 6577, 6632, 6634.
   в) орнаменты: 6331, 6577.
5. С оттисками печатей: 6022, 6030, 6038, 6045, 6046, 6051, 6055—6057, 6061, 6063, 6068, 6084, 6085, 6087, 6113, 6121; 6127, 6133, 6138, 6139, 6142, 6146, 6151, 6155; 6157, 6160, 6175, 6182, 6184, 6185, 6193, 6197, 6199; 6206, 6218, 6220—6222, 6231, 6241, 6242; 6244, 6247, 6248, 6268, 6269, 6307, 6326, 6329, 6338, 6343, 6372—6408,

6413—6416, 6423, 6429, 6432, 6439, 6444, 6447—6449, 6451; 6453; 6455, 6472—6474, 6476, 6481, 6482, 6484, 6489, 6492—6494, 6496; 6498, 6501, 6503, 6504, 6507; 6520, 6528, 6537—6540, 6545; 6546, 6548, 6569, 6575, 6577, 6578; 6582, 6585—6587, 6590, 6594, 6615, 6616, 6619, 6620, 6631, 6637, 6642, 6651, 6654, 6695; 6705, 6753.

УКАЗАТЕЛЬ СООТВЕТСТВИЙ ИНВЕНТАРНЫХ НОМЕРОВ РУКОПИСЕЙ НОМЕРАМ ОПИСАНИЙ

Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания
46/III	6560	710	6507	1653	6335
261/XV	6755	717/III	6730	1650	6492
282/IV	6754	730	6115	1661	6202
282/VI	6682	765	6254	1667	6231
312/I	6362	794	6219	1696	6306
312/II	6363	802	6116	1706	6216
312/III	6346	814	6598	1736	6616
312/IV	6356	849	6084	1739	6286
312/V	6364	910/I	6257	1817	6533
312/VI	6365	925/II	6128	1857	6079
312/VII	6366	929	6293	1876/I	6379
312/IX	6353	1008	6126	1878	6199
313/1	6341	1028/III	6261	1941	6123
324	6350	1037/II	6303	1987	6021
333/I	6316	1038/II	6256	2059	6614
347	6259	1115/I	6130	2069/II	6114
432	6548	1266/II	6679	2247/I	6572
474	6420	1306	6506	2264/I	6453
475	6703	1318	6160	2265	6472
477/I	6398	1359	6258	2266	6482
479	6539	1444	6253	2273	6620
602	6028	1445/II	6264	2275/I	6540
676	6241	1457	6106	2275/II	6541
683/I	6143	1467	6087	2275/IV	6434
702/II	6413	1478/I	6715	2275/VI	6475

Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания
2275/VII	6471	3334/III	6511	3582/II	6380
2275/VIII	6470	3334/V	6463	3597	6590
2275/IX	6469	3334/VI	6459	3600	6667
2321	6235	3334/VII	6461	3605/I	6485
2325	6612	3334/VIII	6464	3605/II	6487
2362	6415	3334/IX	6468	3607	6577
2378/I	6637	3334/X	6466	3613/I	6155
2462	6526	3334/XI	6442	3613/III	6105
2519/X	6392	3334/XII	6433	3614/III	6222
2521/VII	6228	3341	6023	3620	6522
2557/II	6132	3342/I	6304	3636/II	6680
2611	6474	3365/I	6412	3640/I	6301
2620	6200	3376/II	6706	3654	6544
2623	6517	3381	6184	3663/I	6553
2629/I	6489	3393	6104	3663/II	6454
2629/II	6473	3420	6033	3663/III	6450
2768	6581	3447	6295	3663/V	6436
2772	6520	3453	6167	3664	6440
2774/II	6501	3463	6091	3673	6022
2776	6704	3477	6417	3679/I	6298
2821	6676	3478	6151	3681/II	6323
2823	6613	3485	6428	3688	6178
2869	6026	3486	6550	3693	6240
2907/I	6277	3490	6549	3694	6283
2907/II	6272	3492	6431	3704	6416
2907/IV	6275	3493	6551	3719/I	6081
2907/V	6279	3494/I	6535	3751	6034
2907/VI	6382	3495	6537	3774/I	6697
2907/VII	6265	3496/I	6525	3783/I	6372
2907/IX	6383	3496/II	6530	3783/III	6367
2907/X	6278	3497	6542	3787/II	6708
2907/XI	6384	3501	6494	3799	6152
2907/XII	6290	3503	6521	3808/IV	6726
2907/XIII	6385	3504/X	6491	3809/VII	6395
2907/XIV	6284	3505	6429	3817	6206
3016/II	6136	3509/I	6496	3832	6646
3052/IV	6389	3510	6430	3834	6694
3072/I	6603	3513	6543	3839	6288
3089	6409	3531	6480	3841/II	6134
3196/IV	6651	3554/X	6405	3841/III	6624
3328/II	6137	3556	6220	3844/XII	6720
3328/III	6712	3561	6287	3863	6011
3334/I	6532	3563/IV	6150	3876	6239
3334/II	6512	3567	6209	3885	6528

Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания
3889	6266	4469/I	6019	4988	6674
3901	6014	4469/II	6016	4989	6675
3903	6593	4470	6418	5004	6180
3921/I	6276	4481	6070	5005	6188
3921/II	6271	4483	6571	5010	6308
3921/III	6263	4493	6124	5017	6217
3921/IV	6273	4513	6203	5021/II	6514
3921/VI	6274	4510	6030	5031	6481
3921/VII	6347	4524/II	6348	5038	6056
3928	6329	4524/III	6349	5045	6164
3937	6605	4525	6107	5050/III	6421
3946	6419	4526/I	6197	5082/II	6563
3995/II	6729	4545/I	6326	5099	6198
4005	6607	4565/II	6375	5103	6643
4031	6516	4565/III	6378	5121/I	6722
4037	6743	4584	6213	5142	6154
4109/II	6161	4585	6215	5165	6615
4175	6230	4586/III	6377	5172	6639
4191	6631	4600	6357	5174	6645
4220	6625	4614	6536	5208	6153
4244	6574	4645/IV	6713	5248	6635
4253	6435	4652	6299	5253/VII	6719
4257	6229	4655	6736	5253/X	6714
4266	6600	4660	6483	5259/II	6414
4270	6076	4667	6689	5260/III	6564
4280/III	6017	4683	6604	5281/I	6333
4294	6024	4724/II	6529	5286	6035
4300	6641	4726	6608	5293	6149
4316	6027	4728	6649	5332/I	6386
4317	6099	4746	6576	5332/II	6088
4318	6233	4757	6632	5332/III	6090
4349	6292	4759	6490	5332/IV	9608
4378/III	6174	4778/II	6695	5337/III	6388
4385	6080	4840/II	6355	5351/II	6227
4393	6309	4841	6741	5377	6018
4427/I	6622	4842/I	6688	5380	6038
4434	6526	4843/I	6336	5390	6012
4433	6617	4861/IV	6698	5418	6043
4455	6493	4864	6344	5419	6044
4457	6586	4933/III	6368	5442	6686
4767/II	6082	4933/IV	6374	5458	6157
4468/I	6611	4935/II	6439	5483	6194
4468/II	6015	4936/I	6447	5489	6733
4468/IV	6020	4936/II	6753	5507	6570

Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания
5519	6557	6320/II	6681	6943	6127
5526	6343	6331/III	6657	6987	6195
5534/II	6534	6335	6735	6994	6218
5534/III	6556	6359/IV	6359	6995	6196
5534/IV	6465	6359/V	6361	7005/II	6387
5534/V	6467	6375/I	6330	7015/I	6129
5534/VI	6458	6376/II	6358	7015/III	6251
5534/VII	6426	6399/II	6731	7026	6221
5534/VIII	6510	6433	6618	7037/I	6'33
5534/I	6446	6435	6156	7037/III	6711
5536	6437	6438	6652	7042	6214
5538/I	6503	6547/XXVIII	6402	7063	6579
5538/II	6504	6576/I	6724	7088	6628
5538/III	6445	6630	6750	7113	6739
5561	6083	6635/I	6745	7149	6051
5580	6749	6647	6596	7198/I	6696
5638	6740	6651/I	6531	7201/II	6252
5639	6173	6653	6583	7243/II	6376
5646	6244	6661	6053	7269/I	6456
5674	6181	6662	6662	7269/II	6452
5693/XII	6599	6671/II	6234	7269/III	6513
5698/II	6515	6678/II	6262	7279	6085
5727/I	6748	6703	6312	7321	6237
5761	6190	6709	6176	7351	6013
5771	6189	6715/I	6325	7358	6192
5825/II	6728	6726	6255	7362	6547
5838/I	6559	6727	6260	7371	6340
5842	6484	6732	6177	7436	6039
5851	6664	6744	6142	7442	6068
5858/V	6226	6753/I	6354	7482	6042
5866	6187	6753/IV	6302	7487/I	6727
5901/XVII	6403	6757	6296	7488/IV	6360
5955/I	6594	6758	6297	7495	6562
5991	6580	6778/I	6738	7498	6245
6027/II	6170	6794	6505	7517/I	6678
6031	6684	6809	6054	7517/IV	6700
6065/XII	(508	6819	6587	7518	6523
6163	6655	6840	6677	7520/I	6332
6164	6046	6866/II	6141	7524	6071
6239/III	6135	6867	6175	7530	6'62
6257/IV	6610	6899/VI	6710	7532/IV	6568
6259/II	6687	6899/VII	6224	7544	6183
6264/II	6666	6916/IV	6545	7547/I	6699
6277	6443	6939	6318	7570/I	6342

Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания
7570/II	6138	8653	6668	9117	6575
7570/III	6097	8725/I	6131	9114/II	6334
7570/IV	6148	8728	6685	9118/I	6311
7570/V	6108	8734/I	6282	9129	6025
7581	6050	8734/II	6280	9142	6052
7689/II	6444	8734/III	6281	9152	6390
7705/I	6310	8734/IV	6289	9157/X	6410
7727	6322	8734/V	6321	9166/II	6716
7730/III	6717	8745	6642	9175/VI	6732
7730/IV	6223	8769	6656	9215/I	6345
7730/X	6709	8771	6638	9215/III	6352
7734/I	6683	8791/I	6077	9215/V	6291
7740	6601	8791/II	6723	9219	6751
7746	6317	8791/III	6078	9220	6305
7757/X	6400	8821/I	6211	9223/VI	6396
7808/III	6393	8821/II	6101	9249	6103
7840	6171	8821/III	6113	9261	6477
7859	6208	8825/III	6718	9275/I	6566
7970	6062	8825/IX	6707	9277	6182
7996	6747	8846/III	6327	9301/II	6320
8060/I	6163	8882	6093	9317	6010
8083	6691	8886/V	6351	9360	6092
8093	6193	8893	6584	9374/II	6746
8104	6285	8896/I	6479	9375/II	6371
8117	6058	8896/II	6518	9375/IV	6381
8126	6555	8896/III	6499	9383	6036
8165	6098	8903/I	6693	9397	6207
8208	6165	8907/I	6701	9410/I	6074
8243	6075	8912/II	6734	9431	6057
8254	6339	8917	6066	9434	6047
8345	6673	8920	6369	9438	6102
8378	6633	8945	6328	9446	6064
8394	6752	8950	6048	9457	6595
8421	6597	9002	6300	9468	6634
8436	6589	9004	6063	9476	6702
8459	6671	9013/II	6225	9478	6488
8471	6692	9032/III	6185	9498	6232
8475	6650	9044/I	6725	9504/II	6404
8514/V	6661	9048/II	6319	9508/II	6331
8536	6029	9058	6690	9515/I	6588
8541	6073	9089	6711	9536	6186
8630	6045	9093	6621	9538	6191
8643/IV	6721	9097	6125	9563/II	6394
8648	6737	9104	6158	9582	6411

Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания
9597	6201	10088/VI	6140	10956	6247
9603/I	6497	10090	6627	10981	6636
9608/II	6425	10105/I	6119	11016/I	6602
9608/VI	6401	10128	6096	11030	6432
9628	6585	10177	6040	11063	6744
9636/I	6145	10189	6055	11077/I	6324
9644	6086	10204	6059	11097	6032
9654/I	6567	10215	6268	11099/II	6269
9654/II	6314	10220	6246	11217	6654
9658	6041	10358/I	6242	11259	6448
9660	6578	10415/II	6648	11261/I	6449
9668	6307	10425/II	6478	11297	6451
9669	6495	10426/II	6476	11313	6606
9687/I	6524	10426/III	6538	11314	6172
9687/II	6441	10433	6204	11317	6670
9690/I	6565	10449	6647	11341/II	6338
9692/III	6561	10470/VI	6406	11353	6609
9697	6179	10471/VI	6407	11386/I	6111
9700	6100	10484	6243	11388	6313
9702/I	6573	10488	6210	11395	6663
9702/III	6168	10543	6600	11396	6669
9714/IV	6397	10585/II	6249	11403	6144
9714/VII	6373	10622/I	6629	11404	6592
9714/XI	6391	10678	6250	11452/I	6315
9714/XV	6370	10687	6672	11452/II	6110
9747	6427	10688	6121	11479	6619
9750/I	6509	10692	6742	11484	6660
9750/II	6486	10697	6591	11519/I	6337
9777/III	6399	10713	6122	11519/II	6112
9778	6118	10769	6120	11530/II	6146
9797/II	6554	10792	6644	11549/I	6257
9799/I	6169	10810/I	6546	11567	6665
9799/II	6558	10810/II	6498	11580	6109
9832	6037	10814	6519	11595	6031
9836/VII	6423	10816	6659	11608	6067
9836/VIII	6424	10817/II	6658	11637/I	6270
9836/IX	6422	10831	6630	11637/II	6236
9836/X	6408	10847	6238	11638	6212
9865	6147	10849	6248	11647	6139
9943	6061	10888/I	6623	11651/V	6294
9958	6159	10909	6569	11657	6065
10030	6527	10920	6166	11663/XVIII	6069
10036	6095	10925/VI	6455	11665/I	6500
10070	6072	10953	6640	11665/III	6502

Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания
11665/IV	6457	11665/VIII	6438	11122	6094
11665/V	6460	11668	6705	11128	6582
11665/VI	6462	11678/I	6205	11143	6653
11665/VII	6552	11713	6049		

ПЕРЕЧЕНЬ ИЛЛЮСТРАЦИЙ

К описанию № 6014. «Зафар-нама» Мукими, л. 4б. Список XVI в.
К описанию № 6021. «Жизнеописания эмиров благородной Бухары» Ахмад Даниша, л. 79а. Список переписан с автографа в 1933 г.
К описанию № 6076. «Музаккир ал-асхаб Мухаммад Бади' б. Мухаммад Шарифа Самарканди, л. 154б. Автограф (?).
К описанию № 6091. «Шах-нама» Фирдауси, л. 241б. Список 1075/1664 г.
К описанию № 6091. «Шах-нама» Фирдауси, л. 368а. Список 1075/1664 г.
К описанию № 6091. «Шах-нама» Фирдауси, л. 389б. Список 1075/1664 г.
К описанию № 6092. «Пятерица Низами» Низами Ганджави, л. 1б. Список XVI в.
К описанию № 6115. «Диван Хафиза» Шамсаддин Мухаммад Хафиза Ширази, л. 153а. Список 985/1577 г.
К описанию № 6117. «Диван Хафиза» Шамсаддин Мухаммад Хафиза Ширази, л. 259а. Список 1069/1658-1659 гг.
К описанию № 6138. «Диван Джами», л. 49б. Автограф Абдаррахмана Джами.
К описанию № 6138. «Диван Джами». Автограф Абдаррахмана Джами, л. 4б.
К описанию № 6151. «Хафт авранг» Абдаррахмана Джами, л. 2а. Список 995/1587 г.
К описанию № 6151. «Хафт авранг» Абдаррахмана Джами, л. 191б. Список 995/1587 г.
К описанию № 6207. «Йусуф и Зулайха» Абдаррахмана Джами, л. 109а. Список XVII в.
К описанию № 6207. «Йусуф и Зулайха» Абдаррахмана Джами, л. 17б. Список XVII в.
К описанию № 6207. «Йусуф и Зулайха» Абдаррахмана Джами, л. 37а. Список XVII в.
К описанию № 6208. «Йусуф и Зулайха» Абдаррахмана Джами, л. 173а. Список XVII в.
К описанию № 6217. «Йусуф и Зулайха» Абдаррахмана Джами. Развернутый фронтиспис, л. 1б . Список конца XIX— начала XX в.
К описанию № 6322. «Гулистан» Муслихаддина Са'ди Ширази, л. 98а. Список XVIII в.

К описанию № 6416. «Книга об охоте» Шайх ал-ислам ал-Хирави ас-Самарканди, л. 55а. Список 960/1553 г.

К описанию № 6417. «Чудеса сотворенного и редкости существующего» Закарийа б. Мухаммад б. Махмуда ал-Камуни ал-Казвини, л. 289а. Список XVIII в.

К описанию № 6417. «Чудеса сотворенного и редкости существующего» Закарийа б. Махмуд ал-Камуни ал-Казвини, л. 244а. Список XVIII в.

К описанию № 6613. «Ахсан ал-киссас», л. 232б. Список 826/1423 г.

К описанию № 6615. «Шавахид ал-набуввat» Абдаррахмана Джами, л. 187а. Список 902/1496 г.

К описанию № 6662. «Высокие дары» Маулана Хусайн б. Али ал-Ва'из ал-Кашифи, л. 336а. Список 902/1497 г.

К описанию № 6704. «Ми'йар ат-тадаййун». Автограф Ахмада Даниша, л. 137а. Список 1311/1893-1894 г.

К описанию № 6705. «Каландар-нама» Абу Бакра Каландара (XIV в.), л. 200б. Список XIV в.

К описанию № 6705. «Каландар-нама» Абу Бакра Каландара (XIV в.), л. 400а. Список XIV в.

ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие		3
История	6010—6024	9
Всеобщая история	6010—6013	11
История Средней Азии	6014—6021	15
История Индии	6022—6024	25
Мемуары и путешествия	6025—6028	29
Биографии	6029—6090	35
Художественная литература	6091 - 6386	73
Поэзия	6091—6304	75
Проза	6305—6342	198
Фольклор	6343—6366	212
Му'амма (логогрифы)	6367—6381	224
Баязы и пр. сборники стихов	6382—6386	230
Теория литературы	6387—6398	233
Стилистика	6387—6390	235
Стихосложение	6391 - 6398	237
Инша	6399—6401	241
Грамматика	6402—6407	245
Естествознание	6408—6421	251
Астрономия и астрология	6408—6415	253
Зоология	6416	257
Физика	6417—6420	260
Минералогия	6421	265
„Скрытые науки"	6422—6425	267
Гадание	6422	269
Сонники	6423—6424	270
Физиогномика	6425	272
Медицина	6426—6558	273
Лечебники	6426—6519	275
Фармакология	6520—6556	319
Ветеринария	6557—6558	380

География и космография	6559–6572	383
Философия	6573–6611	392
Этика	6573–6600	395
Политика	6601–6611	409
История религии (ислам)	6612–6704	415
Мусульманская агиография	6612–6641	417
Корановедение (кораническая экзегеза)	6642–6677	435
Хадисы	6678–6682	451
Мусульманское право и законоведение (шариат и фикх)	6683–6702	454
Секты в исламе	6703–6704	465
Суфизм	6705–6735	469
Ритуал, молитвы и пр.	6736–6753	485
Письма и переписка	6754–6755	497
Указатели		501
Перечень иллюстраций		597

Утверждено к печати
Ученым советом Института востоковедения,
Отделением истории, языкознания и литературоведения
АН УзССР

Редактор *Л. Хаймаханова*
Технический редактор *Х. Карабаева*
Корректор *Г. А. Кулманова*

Р17548. Сдано в набор 30/VIII-1971 г. Подписано к печати 16/XII-1971 г. Формат 84×108¹/₁₆. Бумага литографская. Бум. л. 18,75. Печ. л. 63,0. Уч.-изд. л. 30,1. Изд. № 642. Тираж 1000. Цена 3 р. 41 к.

Типография издательства „Фан" УзССР, Ташкент, ул. Черданцева, 21. Заказ 194.
Адрес издательства: Ташкент, ул. Гоголя, 70.